

DER GROSSE SCHWEDISCHE
KATASTER IN LIVLAND

1681—1710

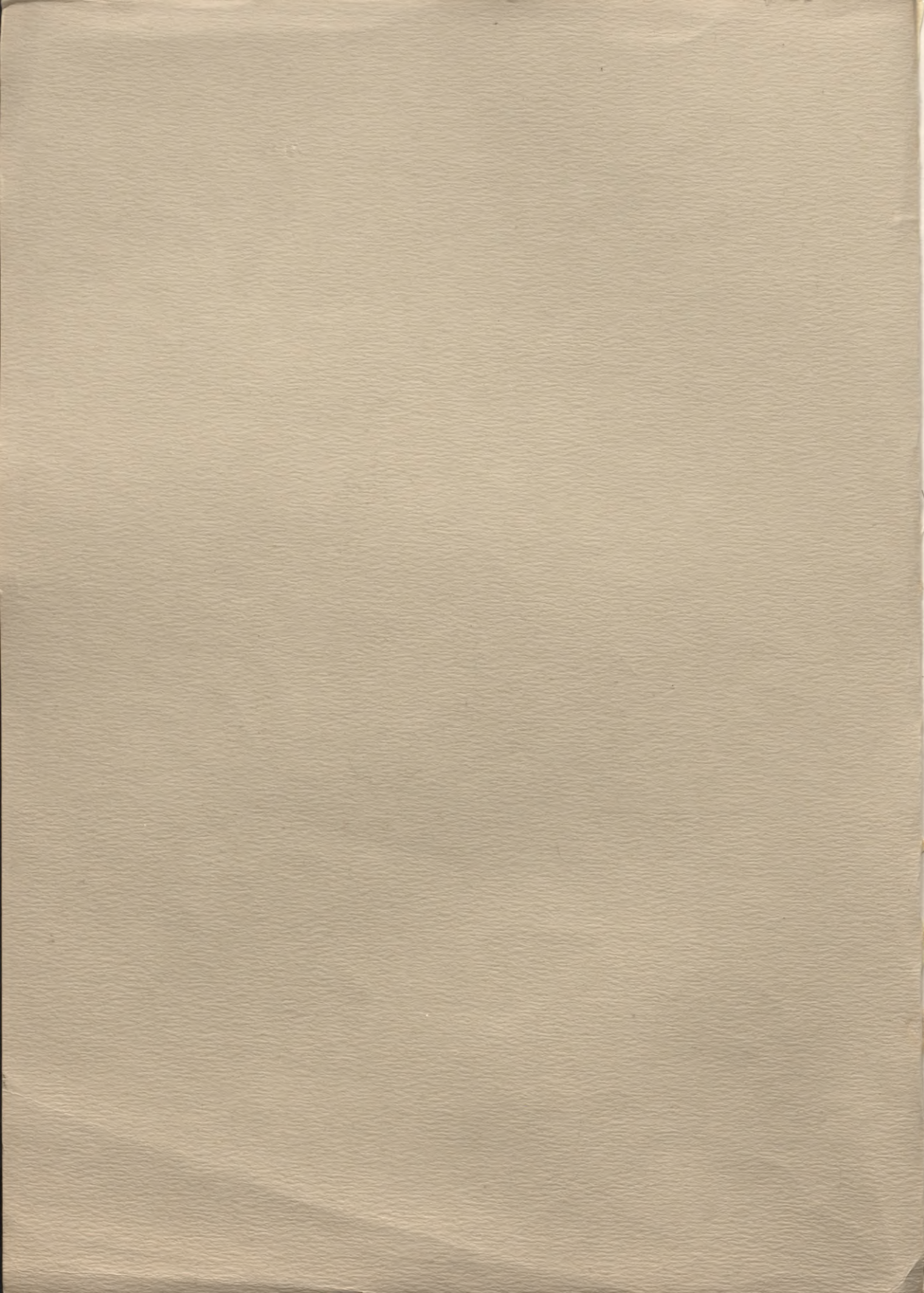
KARTENBAND

VON

EDGARS DUNSDORFS



KUNGL. VITTERHETS HISTORIE OCH ANTIKVITETS
AKADEMIENS HANDLINGAR, DEL 72



KUNGL. VITTERHETS HISTORIE OCH
ANTIKVITETS AKADEMIENS

HANDLINGAR

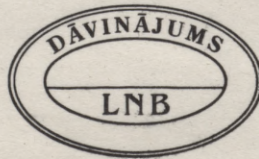
SJUTTIOANDRA DELEN



158747

W, Kt

Utgivet med anslag från
Statens humanistiska forskningsråd



ISBN 91-7192-058-7

Tryckt hos
Loma Printing Service

1974

W 98-4
550

W
9

KUNGL. VITTERHETS HISTORIE OCH ANTIKVITETS
AKADEMIENS HANDLINGAR, DEL 72

DER GROSSE SCHWEDISCHE
KATASTER IN LIVLAND
1681—1710

KARTENBAND
VON
EDGARS DUNSDORFS



MELBOURNE 1974

187
11
W.K.

KUNGL. VETENSKAPSAKADEMIENS HANTERINGAR DEL 13
KUNGL. VETENSKAPSAKADEMIENS HISTORIE OCH ANTIKVIETTER

DER GROSSE SCHWEDISCHE
KATASTER IN LIVLAND

1681—1710

Latvijas Nacionālā
BIBLIOTĒKA

0304085095

KARTENHÖR

VON

EDGARS DUNSDORFS



Latvijas Nacionālā
BIBLIOTĒKA

INHALTSVERZEICHNIS

	Seite		Seite
Einleitung	7	Hochrosen (Augstroze)	136
Übersichtskarte	9	Wolmar (Valmiera)	141
Salis (Vecsalaca)	10	Wenden (Cēsis)	146
Pernigel (Liepupe)	16	Nitau (Nītaure)	159
Treyden (Turaida)	20	Lemburg (Mālpils)	163
Kremon (Krimulda)	28	Jürgensburg (Zaube)	167
Neuermühlen (Bukulti)	33	Sunzel (Suntaži)	168
Riga (Rīga)	36	Sissegal (Madliena)	173
Kirchholm (Salaspils)	55	Lennewarden (Lielvārde)	189
Dahlen (Dole)	58	Ermes (Ērgeme)	199
Allendorf (Aloja)	61	Trikaten (Trikāta)	208
Lemsal (Limbaži)	67	Ronneburg (Rauna)	219
Wainse (Vainiži)	74	Schujen und Peبالغ (Skujene un Piebalga)	238
Roop (Straupe)	77	Kokenhusen (Koknese)	245
Segewold (Sigulda)	86	Adsel (Gaujiena)	258
Allasch (Allaži)	91	Marienburg (Alūksne)	267
Rodenpois (Ropaži)	93	Schwanenburg (Gulbene)	283
Üxktüll (Ikšķile)	98	Seßwegen (Cesvaine)	295
Rujen (Rūjiena)	102	Bersohn (Bērzaune)	307
Burtneck (Burtnieki)	115	Register	332

INHALTSVERZEICHNIS

121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466	467	468	469	470	471	472	473	474	475	476	477	478	479	480	481	482	483	484	485	486	487	488	489	490	491	492	493	494	495	496	497	498	499	500	501	502	503	504	505	506	507	508	509	510	511	512	513	514	515	516	517	518	519	520	521	522	523	524	525	526	527	528	529	530	531	532	533	534	535	536	537	538	539	540	541	542	543	544	545	546	547	548	549	550	551	552	553	554	555	556	557	558	559	560	561	562	563	564	565	566	567	568	569	570	571	572	573	574	575	576	577	578	579	580	581	582	583	584	585	586	587	588	589	590	591	592	593	594	595	596	597	598	599	600	601	602	603	604	605	606	607	608	609	610	611	612	613	614	615	616	617	618	619	620	621	622	623	624	625	626	627	628	629	630	631	632	633	634	635	636	637	638	639	640	641	642	643	644	645	646	647	648	649	650	651	652	653	654	655	656	657	658	659	660	661	662	663	664	665	666	667	668	669	670	671	672	673	674	675	676	677	678	679	680	681	682	683	684	685	686	687	688	689	690	691	692	693	694	695	696	697	698	699	700	701	702	703	704	705	706	707	708	709	710	711	712	713	714	715	716	717	718	719	720	721	722	723	724	725	726	727	728	729	730	731	732	733	734	735	736	737	738	739	740	741	742	743	744	745	746	747	748	749	750	751	752	753	754	755	756	757	758	759	760	761	762	763	764	765	766	767	768	769	770	771	772	773	774	775	776	777	778	779	780	781	782	783	784	785	786	787	788	789	790	791	792	793	794	795	796	797	798	799	800	801	802	803	804	805	806	807	808	809	810	811	812	813	814	815	816	817	818	819	820	821	822	823	824	825	826	827	828	829	830	831	832	833	834	835	836	837	838	839	840	841	842	843	844	845	846	847	848	849	850	851	852	853	854	855	856	857	858	859	860	861	862	863	864	865	866	867	868	869	870	871	872	873	874	875	876	877	878	879	880	881	882	883	884	885	886	887	888	889	890	891	892	893	894	895	896	897	898	899	900	901	902	903	904	905	906	907	908	909	910	911	912	913	914	915	916	917	918	919	920	921	922	923	924	925	926	927	928	929	930	931	932	933	934	935	936	937	938	939	940	941	942	943	944	945	946	947	948	949	950	951	952	953	954	955	956	957	958	959	960	961	962	963	964	965	966	967	968	969	970	971	972	973	974	975	976	977	978	979	980	981	982	983	984	985	986	987	988	989	990	991	992	993	994	995	996	997	998	999	1000
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------

EINLEITUNG

Der folgende Band bringt die sogenannten Fünfte-Teil-Karten zum Werk des Verfassers Der große schwedische Kataster Livlands 1681—1710 (Kungl. Vitterhets Historie och Antikvitets Akademiens Handlingar, Del 72, Stockholm 1950).

Diese Karten wurden 1681—1684 von den schwedischen Landmessern im Maßstab 1:48.000 oder 1:57.600 aufgrund von ins reine gezeichneten Meßtischblättern 1:10.400 gezeichnet (daher Fünfte-Teil-Karten), und zwar eine Karte je Schloßgebiet.

Der Zweck der Herausgabe dieser Karten im vorliegenden Band ist, diese ungemein wertvolle Quelle der Forschung zugänglich zu machen. Es ist eine Quelle, die von der historischen Geographie, der Siedlungsforschung, der Namenforschung, aber auch von anderen Wissenszweigen ausgewertet werden kann (z.B. um erdmagnetische Veränderungen festzustellen). Der „Kungl. Vitterhets Historie och Antikvitets Akademie“ und dem „Statens humanistiska forskningsråd“ gebührt daher besonderer Dank dafür, daß diese Arbeit erscheinen kann.

Aus drucktechnischen Gründen sind die im Original kolorierten Karten hier in schwarz-weißer Technik wiedergegeben, und die großen Kartenblätter sind auf mehrere Seiten des Bandes aufgeteilt. Einige Karten mußten umgezeichnet werden, und in einigen Fällen mußten Zahlen und Aufschriften verstärkt werden. Sonst entspricht die Wiedergabe den Originalen. Fotostatische Kopien der Originale wurden vom Verfasser im Estnischen Staatsarchiv in den dreißiger Jahren gemacht. Das ON-Verzeichnis und andere Daten über das Katasterwerk sind in lettischen, schwedischen und estnischen Archiven gesammelt worden. Der Band ist auf das lettische Gebiet von Livland beschränkt.

In der Regel sind auf den Originalkarten nur die Namen der Herrenhöfe verzeichnet. Die Namen der Bauernhöfe (aber in einigen Fällen auch der Herrenhöfe) sind hingegen auf den Fünfte-Teil-Karten nur mit zwei Nummern bezeichnet. Die erste Nummer ist eine Gruppennummer (auf den Originalen in roter Farbe geschrieben), und die zweite ist die Nummer des Bauernhofes (bezw. des Herrenhofes). Entsprechend diesen Nummern wurden von den Landmessern die Namen der Höfe in besondere Deskriptionsbücher eingetragen. Es gelang dem Verfasser, die meisten dieser Deskriptionsbücher in den verschiedenen Archiven zu finden (vgl. Der große schwedische Kataster, S. 18 f.). Wo die Deskriptionsbücher nicht mehr vorhanden waren, war die Identifizierung der Höfe ungemein schwer und auch unsicher, da auf den Meßtischblättern die Nummerierung ganz anders war. In Zweifelsfällen werden die Nummern in eckigen Klammern gebracht.

Die Schreibart der Namen der Bauernhöfe in den Deskriptionsbüchern ist schwedisch, wobei es eigentlich korrumpierte lettische Namen sind. Um den

entsprechenden lettischen Namen festzustellen, hat der Verfasser die Fünfte-Teil-Karten mit modernen lettischen Karten (Meßtischkarten) im Maßstab 1:75.000 verglichen und nach J. Endzelīns, Latvijas vietu vārdi I (Riga 1923) richtiggestellt, ohne allerdings Endzelīns phonetische Schreibung zu gebrauchen. Es gibt auch eine korrumpierte deutsche Schreibart dieser Bauernhofnamen, und zwar in den Eintragungen in die Hakenrevisionsbücher 1688 (eigentlich 1687—1689). Die deutsche Schreibart der Namen steht gewöhnlich den lettischen Namen näher als die schwedische Schreibart. Im Gegensatz zu den Bauernhofnamen, haben die schwedischen Landmesser gewöhnlich für die Herrenhöfe die vom Lettischen abweichenden deutschen ON benutzt. Um eine Identifizierung zu ermöglichen, hat der Herausgeber dieses Bandes die deutschen Herrenhofnamen in moderner Schreibart und daneben auch die entsprechenden lettischen Namen gebracht.

In der Regel sind in die Hakenrevisionsbücher mehr Bauernhofnamen eingetragen als in die Deskriptionsbücher der Landmesser. Diese Diskrepanz kann zum Teil durch verstärkte Siedlungstätigkeit nach der Landmessung, zum Teil aber auch dadurch erklärt werden, daß sogenannte „wüste“, d. h. nicht besiedelte Bauernhöfe von den Landmessern nicht auf den Karten verzeichnet wurden. In einigen Fällen sind wahrscheinlich Bauernhöfe in der Eile übersehen worden.

In das folgende ON-Verzeichnis sind sowohl die Namen aus den Deskriptionsbüchern als auch diejenigen aus den Hakenrevisionsbüchern aufgenommen. An erster Stelle steht die Schreibart schwedischer Fassung (aus den Deskriptionsbüchern), an zweiter Stelle die Schreibart deutscher Fassung (aus den Hakenrevisionsbüchern), falls beide Quellen vorhanden. Wo nur die Namen in deutscher Fassung gebracht werden, stammen sie aus den Hakenrevisionsbüchern. In einigen Fällen fehlen Revisionsbücher, worauf hingewiesen wird. Die lettische Fassung wird im folgenden in Klammern gebracht, aber nur für die Bauernhöfe, die noch um 1920 bestanden. Im Verzeichnis von J. Endzelīns sind die Bauernhofnamen in der Regel ohne differenzierende Bestimmungswörter wie Liel- (Groß-), Maz- (Klein-), Kalna- (Berg-), Lejas- (Tal-) u. a. aufgeführt. Um Mißverständnisse zu vermeiden, ist in manchen Fällen die fehlende Bestimmung in eckigen Klammern hinzugefügt. Auf das ON-Verzeichnis von Endzelīns ist durch ein E mit nachfolgender Seitenzahl hingewiesen. Wo dieser Hinweis fehlt, sind die ON von den 1:75.000 Karten abgelesen.

Um es dem Benutzer dieses Bandes zu ermöglichen, den Standort des entsprechenden Herrenhofes und Bauernhofes festzustellen, wird erstens eine Übersichtskarte der entsprechenden Schloßgebiete gebracht. Zweitens ist für jedes Schloßgebiet eine Kartenskizze mit den Gruppennummern und Hofesnamen [manchmal auch Pagast- (bäuerlicher Steuerbezirk) und Dorfnamen] dem Namenverzeichnis vorangestellt.

Über die auf den Karten und in den Deskriptionsbüchern gebrauchten schwedischen Fachausdrücke zur Bezeichnung des Ackerlandes, Buschlandes u. a. vergl. *Hersg., l. c., S. 40 ff.* Es muß betont werden, daß auf den Karten meistens nur der ständige Acker eingezeichnet ist. Dagegen sind die verschiedenen Kategorien des Buschlandes nur unvollkommen eingezeichnet. Für Namenforscher dürfte die Hydronymie auf den Karten von Interesse sein, die häufig von den heutigen Namen abweicht.

Die Mängel der historischen Karten im Vergleich zu modernen Karten sind dieselben wie die Mängel der in Schweden und Pommern von den schwedischen Landmessern aufgenommenen Karten aus demselben Zeitabschnitt (vgl. dazu op. cit., S. 44). Andererseits war die schwedische Vermessungskunst zu dieser Zeit die fortschrittlichste in Europa.

ORTSNAMENVERZEICHNIS UND TABELLEN

Die Nummern bei den Ortsnamen sind die auf den historischen Karten verzeichneten, wobei die erste eine Gruppennummer, die zweite die Nummer des Bauernhofes (oder Herrenhofes) ist. Beiden Nummern folgt die schwedische Schreibart des ON aus den Deskriptionsbüchern und die deutsche Schreibart aus den Hakenrevisionsbüchern. Ist die schwedische und die deutsche Schreibart gleichlautend, so wird in einigen Fällen mit dem Zeichen „-“ darauf hingewiesen. Wo statt der beiden Nummern das Zeichen „-“ steht, stammt der ON aus den Hakenrevisionsbüchern.

Nach dem Ortsnamenverzeichnis des entsprechenden Schloßgebiets folgen vom Herausgeber zusammengestellte Zusammenfassungen der zahlenmäßigen Angaben — erstens für die Bauernhöfe, zweitens für die Herrenhöfe. Die Spalte „Bauernhöfe (insgesamt)“ bringt die Gesamtzahl der Bauernhöfe mit unterschiedlichen Namen, die in den Deskriptionsbüchern und in den Hakenrevisionsbüchern eingetragen sind. In der Spalte „Bauernhaken“ ist die Gesamtzahl der Haken verzeichnet, nach der die Bauern an den Herrenhof Abgaben entrichteten und Fron leisteten. „Revisionshaken“ ist die Hakenzahl, nach der Steuern an die Krone entrichtet wurden. In der nachfolgenden Spalte ist die Zahl der Bauernhöfe eingetragen, worüber Angaben über die Zahl der Männer und der Frauen, sowie über den Viehbestand in den Quellen vorhanden waren. Die Abgrenzung des Alters der Männer und Frauen ist nicht genau, aber meistens bedeutet „über 15 Jahre“ — 15 Jahre und älter.

Nach den Angaben über den Viehbestand folgen fünf Spalten mit Zahlenangaben über das Land der Bauernhöfe. In der ersten ist die Zahl der Bauernhöfe verzeichnet, worüber Angaben über das Land vorliegen. Eine Tonnstelle ist ca. 0,49 ha. Nur Brustacker (schwedisch: *reen åker*), Wüstacker (*linde, öde åker*) und Buskland (*buskland, skogsland i bruk*) sind berücksichtigt worden. Da nutzbares und verbrauchtes Rodungsland (*dugl. til swedie, behållen skog, uthbrukat*

buskland) sehr ungenau vermessen wurde, sind die entsprechenden Angaben vom Herausgeber nicht in den Tabellen zusammengestellt worden. Wiesen wurden nicht vermessen, sondern der Ertrag in Fuder Heu von den Landmessern geschätzt.

Die nachfolgende Spalte bringt die Zahl der Bauernhöfe, über welche Angaben der Aussaat in den Quellen verzeichnet waren. Da von den Landmessern Angaben über die wechselnde Größe des Hohlmaßes (der Scheffel hieß in Lettland *Lof*, lettisch: *pürs*) gesammelt wurden, war es möglich, dieselben in Rigasche Löfe (je 66 bis 68 Liter) umzurechnen.

Mit Bezug auf die Herrenhöfe sind vom Herausgeber die vorhandenen zahlenmäßigen Angaben über das Land (Tonstellen je 0,49 ha), die Wiesen (Fuder Heu), die Aussaat und Ernte (Rigasche Löfe von 66 bis 68 l) zusammengestellt. Die Bezeichnung „Verschlag“ bedeutet die amtliche Berechnung der Revisionshakenzahl. Gerechtigkeit ist die Berechnung der Naturalabgaben in Spezie Reichstaler nach der festgesetzten Taxe. Steuer ist die entsprechende Berechnung der zwei Steuern, die Station und Reiterverpflegung genannt wurden. Oft wird die Gerechtigkeit und Steuer in den Quellen in einer Zahl zusammengefaßt. Fron ist der taxierte Wert der Fronarbeit der Bauern. Die Summe aller drei Spalten, in Spezie Reichstaler berechnet und durch 60 geteilt, ergibt in Prinzip die Hakenzahl der letzten Spalte. Da aber auch Abkürzungen und Zuschläge berechnet wurden und abgerundete Zahlen gebracht werden, geht diese Rechnung nicht immer auf. Die berechnete Hakenzahl sollte mit den Revisionshakenangaben der ersten Tabelle über das Bauernland übereinstimmen, was auch oft nicht der Fall ist.

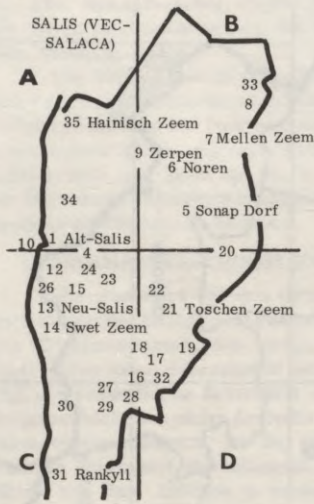
Die Angaben über die Fläche des Landes, die Aussaat und die Ernte werden in den Quellen in ganzen Zahlen und in Brüchen verzeichnet (z. B. $\frac{3}{4}$), sind aber vom Herausgeber nach der Summierung auf ganze Zahlen abgerundet worden. Für die Hakenzahlangaben sind die gewöhnliche Brüche in Dezimalbrüche umgerechnet.

ABKÜRZUNGSVERZEICHNIS

- + = Ortsname von modernen Karten abgelesen.
- = schwedische und deutsche Schreibart sind gleich.
- e. = estnische ON.
- E = Ortsnamenverzeichnis von Endzelins (mit nachfolgender Seitenzahl).
- ERKA = Eesti Riigi Keskarhiiv (Estnisches staatliches Zentralarchiv in Tartu — Dorpat).
- LJkA = Liivimaa Joonestuskoja arhiiv (Livländische Gouvernementszeichenkammer).
- LRKkA = Liivimaa Rootsi kindralkubernerii arhiiv (Livländisches Generalgouverneursarchiv aus der schwedischen Zeit).
- ON = Ortsnamen.
- RA = Riksarkivet (Reichsarchiv in Stockholm).
- VA = Valsts arhīvs (Lettisches staatliches Archiv in Riga).



Historische Karte aus ERKA (LjKa Nr. 28 Salitz). Deskriptionsbuch fehlt. Historische Ortsnamen: schwedische ON — ERKA LjKa L. of M. I, 19 — „diese Anno 1683 von Quist Briantn gemeßene Chartre ist richtig vom Original Copiert worden im Jahr 1786 durch Otto Gustav Dreyer Dorptscher Kreyß Revisor“. ERKA LjKa Rotsiaegseta kaartide nimista 304 a. Deutsche ON — ERKA LRKKA XII, 10. Lettische ON — Endzelins, S. 88, 103, 104, 107. Moderne Karten 1:75.000 — 35 Ainaži, 36 Sveciems, 44 Aloja (Ausgabe v. J. 1927 nach 1905 Aufnahme), 45 Limbaži (Ausgabe 1929 nach 1907 Aufnahme).



DAS KIRCHSPIEL SALIS (Salacas draudze)

[1] GAMBLA SALITZ, ALT-SALIS (Vec-Salacas pils E 104)
(Fortsetzung -, 18)

PASTORATET, PASTORAT (Liel-Salacas mācītāji[muiža] E 103)

ALT-SALIS

-, 18 Krögaren
Muisse Zehm
[4], 7[1] Siggl Tunabindare, Mutzeneck
[4], 8[2] Mening, Tirummeinek (Ttrummeini E 104)
[4], 9 Meineck Bygmästare, Timmerman (Meiniki E 104)
[4], 12[6] Meningh, — (Meiniki E 104)
[4], — Wefware, Wewer (Sils-Vēveri E 104)
[4], [12] Smedh, — (Kalēji? E 104)
-, — Mesche Meineck (Mežmeini E 104)

Jāht Zehm (Jēra ciems E 104)

-, — Jāhtzehm Andres (Jēceni E 104)
-, — Jāhtzehm Jurre (Jēceni E 104)

Korgen Dorf (Korġeni E 104)

[5], 1 Pilwe, Pelne
[5], 2 Wiskal, Wiskall (Vīskalni E 104)
[5], 3 Popul, Pupell
[5], 4 Springh, Springe (Springi E 104)
[5], 5 Springe, Springe (Springi E 104)
(Fortsetzung [5], 7)

PASTORAT

[5], 6 Ruhe, Ruhje (Rūja E 103)

ALT-SALIS

Korgen Dorf
[5], 7 Laisar, Lasche (Lāšas E 104)
[5], 8 Bätme, Böhme
[5], 9 Utte, Utten (Uteni E 104)
[5], 10 Utten, Utten (Uteni E 104)
[5], 11 Wilse, Wilcks (Vilēi E 104)

[5], 12 Wedsiur, Wätzjurr -, 11 Kulhans, Kuhlans (Kulancis E 107)
[5], 13 Uncke, Unke (Unki E 104) -, 16 Perts, Perteze (Perca E 104)
[5], 14 Jaunsem, Jaunsem (Jaunzemji E 104) -, 17 Kaddak, Kaddak (Kadagi E 104)
[5], 15 Bardingh, Barding
[5], 16 Tilsemneck, Tittesemnek (Titi E 104) [13], 1 NYA SALITS, NEU-SALIS (Sveciems E 107)
[5], 17 Stancke, Stancke (Stanki E 104) (Ende Korgen Dorf) -, 14 Postförraren, Post Reuter
-, 10 Uncke, — (Unki E 104) Swet Zeem
-, 11 Pawel, — (Pāvuli E 104) [14], 2 Senne, Senne
-, 22 Uncke, — (Ceik-Unki? E 104) -, 3 Jaunsiem, Jaunsem (Jaunzemji E 107)
-, 23 Unkz, — (Ceik-Unki E 104) -, — Korn Mühle
Sonap Dorf -, — Papier Mühle
[5], 18 Sone, Sonop (Zonapi E 104) -, — Keggul
Noren -, —, Kebaber
[6], 1 Natzke, Natsche (Nackas E 104) -, —, Kursets
[6], 2 Groß Punß, Puns (Punci E 104) -, —, Ertsmangel
[6], 3 Klimpe, Klimp (Klimpi E 104) Üxkull Zeem
[6], 4 Klimpe, Klimpe (Klimpi E 104) [15], 1 Blank, Blanke (Blanka E 107)
[6], — Klimpe buskwechtare, — (Klimpi E 104) [15], 2 Jenne, Jenne (Jenna E 107)
-, —, Puns (Punci E 104) [15], 3 Kulkel, Kulkul (Kulki E 107)
-, —, Nättews [15], 4 Kraukull, Kraukel (Kraukli E 107)
Mellen [15], 5 Kortse, Krug
[7], 1 Runge Seimneck, Runge Semneck Kulkel Zeem
(Runga E 88) [15], 6 Kulkul, Kulkul (Kulki E 107)
[7], 2 Kannis, Cannies (Kanši E 88) -, 7 Kulkul, Kulkul (Kulki E 107)
[7], 3 Hinte, Inte (Indi E 88) Üxkul Zeem
[7], 4 Claving, Claving (Klāviņi E 88) [15], — Purman, Purmal (Purmali E 107)
[7], 5 Matsken Petz, Matshen Pätz (Pēcs E 88) Lippen Zeem
[7], 6 Hinte, — } Inwähmare [16], 1 Rein, Reine
[7], 7 Petzen, — } hafwa -, 2 Damime, Dambe (Dambis E 107)
[7], 8 Claving, — } intet -, 3 Tönnis, Tönnies
[7], 9 Claving, — } Landh -, 4 Lack, Lasche
[7], 10 Hinte, — } -, 5 Kietsen, Kitzken
[7], 11 Köster, Köster (Kēsteris E 104) -, 6 Uttan, Uttan (Uteni E 104)
[7], 12 Ramneck, Ramenek (Rāmnēki E 104) -, 7 Kierbo, Kirpuk (Kirpaki E 107)
-, —, Onurge (Linurga E 88) -, 8 Wange, Wange (Vangas E 107)
Lackat Zehm Parkul Zeem
[8?], 24 Lackz, Lacke [17], 9 Külle, Külle
-, —, Lacke [17], 10 Joek (?), Uttan (Utkā E 107)
(Ende Lackat Zehm) [17], 11 Uttan, Uttan
-, 1 Rask, Raaksch (Ragpurīni +44, 41) Mehmisskull
-, 2 Simon, Simmu [18], 12 Musta, Mutshans (Mustanci E 107)
-, 3 Mennicke, Meineck (Meiniki E 104) [18], 13 Musta, Mutshans (Mustanci E 107)
-, 4 Kutske, Kitzchen (Kuski E 104) [18], 14 Rameck, Rancke (Ranki E 107)
-, 5 Salitske Krogen, Krug Klāth Zeem
-, 6 Landraht Pahlens Krogh, — [19], 4 Kirbuck, Kyrptiik (Kirpaki E 107)
Zerpen (Cērpēni E 104) [19], 5 Keecker, Kēkkar (Kēkari E 107)
[9], 1 Jönse, Juns (Junci E 104) [19], 6 Gribbul, Gribbul
[9], 2 Kilrs, Picke [19], 7 Keecker, Kēkkar (Kēkari E 107)
[9], 3 Pika, Picke [19], 8 Balgaler, Peball
[9], 4 Picke Jesper, Picke Jüesper Medor
[9], 5 Matz Jesper, Matschen (Jespari E 104) -, 1 —, Kaddak (Kadagi E 107)
[9], 6 Tecke Metze, Ticke Matz (Tikmači E 104) Kusemanshof
[9], 7 Ponse, Puns (Punčuri E 88, +35, 49) [21], 2 Pupell, Pupel
[9], 8 Pert, Peet (Pieti +35, 49) [21], 3 Tomsch, Tonsche (Tošeni E 107)
[9], 9 Klabbing, Klabbing Toschen Zeem (Tošeni +45, 81)
(Ende Zerpen) [21], 15 Keecker, Kēkkar
-, —, Kuppitz [21], 16[31] Mustoms, Must (Mustanci E 107)
-, —, Picke [21], 17 Tohm, Pretzheem (Pricumi E 107)
-, —, Rande [21], 18[32] Pretsim, Prohtzeem (Pricumi E 107)
Kuiwis Kylla -, 19 Kylla, Külle (Kulli E 107)
[34], 1[8] Randa, Rande (Randa +35, 36) [20] Kylla, Külle (Kulli E 107)
Bächbauern an der Salis Lemskul Zeem
-, —, Karr, Fischmeister [22], 21 Timmerman, Timmerman
[22], —, Wätze Timmerman
[22], 22 Stabbuk, Stabbulnek
[22], 23 Stabbuk, Stabbulnek

- [22], 24 Braur, Bruer
- [22], 25 Kymelak, Kūlmak (Kūlmaki E 107)
- Bēchbauer n an der Salis
- [24], 2 Melck, Melcke
- , 3 Melck Jurst, Jurrisch
- (Fortsetzung -, 8)

SEPKÜLL

- , 4 Cont, —
- , 5 Patkull, — (Patkuli E 107)
- , 6 Kutkaw
- , 7 Schiuster

NEU-SALIS

- , 8 Karre, Karre
- , 9 Dubbelnek, Dobelneek
- , 10 Jenne, Jenne (Jenna E 107)
- , 12 Didrik, Dirich (Dfriki E 107)
- , 13 Sucker, Zukkur (Cukurs E 107)
- , 15 Tomsch, Tonsche
- , 9 Pittn, —
- Tönnis, — } Inwähnnare...
 Terwe, — } lefwa...
 Rautzep, — } af Fiskiet
- , 19 Kurtzel, —
- , 20 Etss (?), —
- , —, Der Krug
- , —, Die Pram
- (Fortsetzung [34], 2)

[27], - KYRBISZ HÄFF, KÜRBIS (Kırbizi E 95)

- Bei Mellen Zeem
- , 13 —, Rameneeks (Rānnieki E 104)

- DAS KIRCHSPIEL PERNIGEL (Liepupes draudze)
- , 10 Holthusens Kroug, Holthusens Krüger Rankyll
- , 3 Ast, Aste [oder Zuk] (Cūki E 94)
- , 4 Gielak, Jellak

DAS KIRCHSPIEL S A L I S

- Maaskyll
- [28], 3[20] Kannak, Kanneek (Kannieki E 95)
- [28], 4[20] Kannak, Kanneek (Kannieki E 95)
- [28], 5[20] Adam, Kanneek (Kannieki E 95)
- [28], 6[22] Karkul, Karkl

DAS KIRCHSPIEL PERNIGEL

- [29], 1 Rudse, Rudse

DAS KIRCHSPIEL S A L I S

- [29], 2 Fredags Krögare, Freytags Krüger (Bridags — „Freitag“ E 94)
- [30], 1 Mellek, Mellak (Meleki E 95)
- Wittersbach Dorf
- [30], 1 Dsenne, Dsenne (Dzenis E 94)
- [30], 2 Kallemans, Kahlman (Kālmani E 95)
- [30], 3 Matte, Matte (Mates E 95)
- [30], 4 Suck, Zucke
- [30], 5 Kalleman, Kalman (Kālmani E 95)
- [30], 6 Padielgh, Padjelge (Pa(d)jelgi E 95)
- , —, Andres
- , —, Perts Einwohner

DAS KIRCHSPIEL PERNIGEL

- Rankyll
- [31], 2 Dsenne, Dsenne (Dzenis +36, 47)

- , —, Kutkay
- [31], 5[16] Stuck, Stauge (Staugis E 95)
- [31], 6[14] Pelt, Pelte (Peltes E 95)
- [31], 7[15] Menting, Manting (Mantiņi E 95)
- , 8 Tetz, Tetzte
- , 9 Auster, Ausser
- (Ende Rankyll)
- [32], 7[23] Ewolt, Ewold (levalti E 95)
- (Ende KÜRBIS)

NEU-SALIS

- Kuiwisch Dorf (Kuiviži +35, 27)
- [34], 2 Kuiwis, Kuiwisch
- [34], 3 Kuiwis, Wätz Kuiwish
- [34], 4 Kuiwis, Kuiwisch
- [34], 5 Kocke, Kocke
- , 6 Kocke, —
- [34], 7 Kyrre, Kurre (Kūrri E 104)
- [34], 8 Krauckel, Kraukel (Kraukļi E 104)
- (Ende Kuiwisch Dorf)
- , a Mugur
- , b Kyrrri } Inwähnnare
-, c Kuiwis } hafwa intet
-, d Pruck } landh
- Hainisch Zeem (Ainaži E 88)
- [35], 1 Peln, Pelme (Pelma E 88)
- [35], 2 Pyttan, Puttan (Pitans E 88)
- [35], 3 Seppan (?), Tonnis (Stepans E 88)
- [35], 4 Dreiman, Dreyman
- [35], 5 Sappat, Sappat (Dzirnumāja E 88)
- [35], 6 Karre, Karre (Kēra E 88)
- [35], 7 Krogen, Krug
- [35], 8 Smeden Kicke, Kickup

BAUERNLAND	Höfe (insges.)	Bauernhaken	Revisionshaken	Höfe	Männer		Frauen		Viehbestand		Land (Tonnstellen)				Aussaat (Rigasche Lof)						
					Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Pferde	Ochsen	Kühe	Jungvieh	Höfe	Brustacker	Wüstacker	Buschland	Wiesen (Fuder)	Höfe	Roggen	Gerste	Hafer
Alt-Salis	71	11,94	13,75	59	156	73	117	43	86	14	112	45	61	416	12	125	1129	58	146	105	78
Neu-Salis	82	12,75	12,75	65	213	60	176	52	99	22	168	103	74	527	21	51	1094	66	177	126	89
Kürbis	26	3,88	5,00	23	85	28	76	25	55	16	67	49	24	198	3	12	334	18	49	46	22

HERRENHÖFE	Land (Tonnstellen)				Aussaat (Lof)			Ernte (Lof)			Verschlag (Spez. Rd.)			
	Brustacker	Wüstacker	Buschland	Wiesen (Fuder)	Roggen	Gerste	Hafer	Roggen	Gerste	Hafer	Gerichtigkeit	Steuer	Fron	Haken
Alt-Salis	169	22		38	247	116	70				241	113	400	12,50
Pastorat	21			41										
Neu-Salis	277	11		120	44						254	111	407	12,75
Kürbis	122	3	40	107	40	126	59				100	31	170	5,00

Scipio Dehls Transporterad Charta
 Geomet. Arbetet som gjordt år 1683. och
 medt utmedt liggande Adelige Besotz.



Vernoi

Såhm och
 Tackrorts Worder
 Grentza härmoth.

Mare
 Livonicum

eller

Ostra Sioon







ERKA L. of M., B 22, Nr. 10. Deskriptionsbuch fehlt. Schwedische ON — ERKA (Konzept 1683; mätt aff Oluff Mörtt, Johan Nilson). Deutsche ON — ERKA LRKKA XII, 10 (1688). Lettische ON — Endzefns, S. 92, 95, 97, 112. Moderne Karten 1:75.000 — 36 Sveciems und 37 Neibade (1927 nach Aufnahme 1905), 45 Limbaži und 46 Straupe (1929 nach Aufnahme 1907).



DAS KIRCHSPIEL PERNIGEL (Liepupes draudze)

1.- PERNEGELS HÄFF, PERNIGEL ((Liep- upe) Meke E 97)

- Gharian Zeem
2,1 Balloden, Klein Balloden
2,2 Rutt Pellecke, Ruht Pulck (Porka — „Ruhtenberg“ E 97)
2,3 Rutt, Ruht (Porka — „Ruhtenberg“ E 97)
2,4 Imneck, Immen
2,5 Seringe, Sarring (Zariņi E 97)
2,6 Keelle, Kiulle (Kules E 97)
2,8 Pilles Klaaw, Pils Claw (Klāviņi E 97)
2,9 Garia, Gharje
2,10 Hansep Mattes, Hansche Matsch (Andžmači E 97)
2,11 Vncke, Uncke (Unkas E 97)
2,12 Haningh, Henning
2,13 Pruncke, Brincken (Prinkas E 97)
2,- —, Sajacks Land
2,14 Pillock, Pillack (Pilagi E 97)
2,15 Guske, Kusschke (Kuški E 97)
2,16 Ringe, Ruje (Rūjas E 97)
2,17 Grawe, Grawe (Grāvji E 97)
2,18 Stucke, Stuhkie (Stūki E 97)
2,- —, Stuhkie (Stūki E 97)
2,19 Roßen, Rosen (Rozeni E 97)
7,42 Bechlodem, Balloden Land
-,- —, Kaulings Land
Wällan Zeem
2,20 Kullne Pulcke, Kalne Pulck (Kalnpulki E 97)
2,21 Lauß Pulcke, Leijes Pulck
2,22 Reesgahl, Ressghal
2,23 Reen Kall, Iggon (Reiņi E 97)
2,24 Lenscken, Stackelit (Stakli E 97)
(Ende Wällan Zeem)
-,- 25 Bijnshing, Bissing (Bisīņi E 97)
-,- 27 Wäfwaren, Weber
4,28 Garfwaren, Missick
Strand Bauern
-,- 29 Roatz, — (Roce +37, 98)
5,7 Roatz, Rootz (Roce +37, 98)

- 5,30 Kiere, Kirre (Kīrras E 97)
5,31 Roneck, Rahkie (Rēki E 97)
5,32 Leimße, Lemmus (Lembuži E 97)
5,33 Pangul, Sangul
Ghielghan Zeem
6,26 Kroughen, Der Kirchen Krug
6,34 Fellße Kalle, Dselse Kalleis
6,35 Jackull, Jäkull
6,36 Skróder, Skrodell (Skrodēli E 97)
6,37 Rinne, Reine (Reiņi E 97)
6,38 Bertemes, Bertmes
-,- —, Stipoll (Stipoli +37, 98)
6,41 Trāgārdz mīstare, Ein Gärtner (Ende Ghielghan Zeem)
-,- —, Mesche Thom (Mežtomi E 97)

RUTHERN

- Ghielghan Zeem
6,39 Dietrich, Zibber
6,40 Remne, Rimme (Rimmas E 97)
Kermetz Kull
7,28 Dreijman, Dreyman (Dreimaņi E 92)
7,29 Dreijman, Dreyman (Dreimaņi E 92)
7,30 Putz, Puutz (Pūces E 92)
7,31 Sekke, Säcke (Sekis E 92)
7,32 Buts, Butz (Būcis E 92)
(Fortsetzung 11, -)

8,- ÖFWERBÄCK, OWERBECK (Lobciems)

- 9,1 Walltingh, Welling (Velīņi E 97)
-,- 2 Penna, Penne (Pemmas E 97)
-,- 3 Gribbul, Ghrribbul
-,- 4 Staffan, Stepping (Stepiņi E 97)
-,- 5 Anne, Jehne (Jēne E 97)
-,- 6 Sprone, Sproje (Sprogi E 97)
-,- 7 Vrbe, Urbe

10,8 PERNIGELZ PASTORAT, PERNIGEL

- PASTORAT
10,- —, Ein Weber
10,9 Klenne, Klauwe
10,10 Moretz, Noritz
Strand Bauern
10,12 Lane, Lawwar
-,- 13 Snecker, Snicker
-,- —, Nicke
-,- —, Iggaun

11,- RUTER HÄFF, RUTHERN (Dunte E 92)

- Strand Bauern
12,1 Rohn, Rohne (Ronis E 92)
12,2 Meßhell, Mehse (Mēslis E 92)
12,3 Pidde, Pidde (Pidas E 92)
12,4 Pidde, Pidde ([Liel]pidas E 92)
-,- 5 Stewer, Steber (Stiebrī E 92)
Uitzem oder Udeküll
13,6 Kompan, Kumpan (Kumpani E 92)
13,7 Kompan, Kumpan ([Kalna] Kumpani E 92)
13,8 Dreiman, Dreyman (Dreimaņi E 92)
[13],9 Seile Stewer, Silles Steber (Stiebrī E 92)

- [13],10 Pällepunder, Pelne Punder
Merckull oder Illekull
14,11 Kangh, Kange (Kangis E 92)
14,12 Schwelme, Swelm (Svelmji E 92)
14,13 Grabbe, Grabe (Grabi E 92)
14,14 Grabbe, Grabe (Grabi E 92)
-,- 15 Kroughen, Krug Lorentz

14,- MUSTIKAL HÄFF, MUSTIKALN (Must- kalni E 92)

- Mustekull
15,16 Kalleij, Kalley (Tfrumkalēji E 92)

- 15,17 Sostengh, Sohsting (Sostiņi E 92)
15,18 Rusch, Ruuse
15,19 Putz, Puutz (Pūces E 92)
15,20 Starast Mutzenek, Mutzenek (Stā-
rasts E 92)
15,21 Bunge, Punge
Paddekull Zeem
15,22 Solle, Sohle (Solas E 92)
15,23 Kangh, Kange (Kangis E 92)
15,24 Leimme, Limme
15,25 Leimme, Limme
15,26 Sole, Sohle (Lejas-Solas +37, 68)
15,27 Dreyman el. Stawe, Stawe (Dreimaņi
E 92)
(Ende Paddekull Zeem)
-,- 1 Unger, —
-,- 2 Rupe, — (Rūpe E 92)
-,- 3 Salm Kagen, —
-,- 4 Salm Kagen, —
-,- 5 Lauset, —

16,- TUUGEN HÄFF, TAUBENHOF (Tūja E 112)

- Tauben-Zeem
17,1 Stendher, Ständer (Stenderi E 112)
17,2 Ratneck, Ratnecke (Ratnieki E 112)
17,3 Singe, Semmesdenje (Dzeņi E 112)
17,4 Andreck, Andreck (Andreki E 112)
17,5 Kiertnecke, Kurpnecke (Kurpnieki E
112)

- 17,6 Kunko, Kiucke (Kūki E 112)
17,7 Meigo, Mewe (Mievi E 112)
17,8 Kajes, Kaische (Kaiši E 112)
17,9 Kalle, Kalleis (Kalēji E 112)
17,10 Kārneck, Kanneck (Kannieki E 112)

Streu Gesinde

- 17,11 Kadech, Naudeck (Naudgi E 112)
17,12 Sanne, Sarne
17,13 Meße, Mesche (Mežaki E 112)
Strand Bauern
17,14 Sippull, Sipoll (Sīpoli E 112)
17,15 Singe, Dsenje (Dzeņi E 112)
17,16 Kurpnecke, Schuster (Kurpnieki E 112)
17,17 Koppingh, Kaupē (Kaupiņi E 112)
17,18 Krough, Krug
-,- —, Der Weber Hinrich

18,- SUSEKAS HÄFF, SUSSIKAS (Vecmuīza E 112)

- Gharsen Zeem
19,1 Garsen, Tingē (Gārsciems +36, 19)
19,2 Garßen, Reesen (Gārsciems +36, 19)
19,- —, Slakter
Nurmis Zeem

- 19,3 Rāniss, Raunitz (Raunīsi E 112)
19,4 Lotke, Latke (Lotkas E 112)
19,5 Mellebarde, Melbard (Melbārzi E 112)
19,6 Sandelop, Sandlapp (Saulapi E 112)
(Ende Nurmis Zeem)
20,- Fosenbergen, Lapekaln (Lapsiņi E
112)

21,7 Säcke Krough, Sacke Krug (Zakū- krogs +36, 18)

- Strand Bauern
21,8 Koskyl, Koskiul (Koškuļi E 112)
21,9 Wuck, Wickē (Viķi E 112)
21,10 Abbellnek, Abelnek (Ābolnieki E 112)
21,11 Krimmelnekz, Krimmelnek (Kri-
mal(d)nieki E 112)
21,12 Serre, Kerre (Ķeras E 112)
21,12 En lösdrifwēre
21,13 Wirlop, Kalne Wirlops (Kalna-Vir-
lapi +36, 17)

21,14	Wirlop, Leyes Wirlops (Lejas Virlapi +36, 17)	Kannamois Zeem	27,-	KULLSTORPZ HÄFF, KULSDORF (Blome E 95)			
21,15	Oßellneck, Oselnek (Ozolnieki +36, 27)	24, 9	Klick, Klicke, (Kliķi E 112)	28,1	Meßekal, Meschull (Mežulis E 95)		
-,-	-, Oselnek	24,10	Drost, Drost (Drosti E 112)	28,2	Jaunekrakull, Jauneis Kraucklis ((Jaun)kraukļi E 95)		
21,16	Bruske, Brusge (Bruzgi +36, 27)	24,11	Sabbell (?), Pritze (Priči +45, 40)	28,3	Wätze Krakull, Wätz Krauklis (Kraukļi E 95)		
21,17	Kiure, Kiurm (Ķurmī E 112)	24,12	Prin, Prine (Prīni E 112)	28,4	Bertell, Bertul (Bērtuļi E 95)		
21,18	Dinge, Dinghe	24,13	Brumke, Bruske (Brukas E 112)	28,5	Wäfware, Wewer (Vēveri E 95)		
22,-	BEYSEMS HÄFF, BAITZEEM (Beiciems E 112)	24,14	Kallattz, Kallei (Kalēji E 112)	28,6	Ohlneck, Olenecks (Olnieki E 95)		
23,-	MÄTTAGH HÄFF, METACK (Mētaka E 112)	24,15	Dattes, Dahtz (Dāči E 112)	28,7	Sewe (?), Jurke (Jurki E 95)		
Lautzan Zeem		(Ende Kannamois Zeem)	-,-	Laggatz (Lagastkalns E 112)	28,8	Ducker, Duckne (Dukuri E 95)	
24,1	Prine, Prine (Prīni E 112)	25,-	BISTERWOLDE, BISTERWOLDE (Bisteri E 94)	-,-	Duckne (Dukuri E 95)		
24,2	Gatlak, Ghalneks (Galnieki E 112)	25,1	Sere, Zerris (Ceri E 94)	28,9	Gailit, Mällus (Melbārzi E 95)		
24,3	Anslack, Antziul (Ančūļi E 112)	25,2	Springe, Spurring	28,10	Alle Prom, Pakkul (Pakuli E 95)		
Metackzeem		Auf der alten Hoflage	25,3	Mallbard, Melbard (Melbārzi E 95)	-,-	Prom	
24,4	Biös, Bisse (Bise E 112)	25,4	Mellbard, Melbard (Melbārzi E 95)	25,5	Mellbard, Melbard (Melbārzi E 95)	Lemskull Dorf	
24,5	Pawel, Pawel (Pāvuļi E 112)	25,5	Mellbard, Melbard (Melbārzi E 95)	(Ende Auf der alten Hoflage)	28,11	Terßeneck, Tirsum (Tirzumi E 95)	
24,6	Pilick, Pilit (Pīlītes E 112)	26,6	Abbitl, Abelzehm (Āboltiņi E 94)	28,12	Seffe, Sauss (Sauši E 95)	28,13	Simon, Simon
24,7	Wäße Starast, Wätzstarost (Vec-Stārasti E 112)	26,7	Korttell, Kurkel (Kurkuļi +36, 49)	28,14	Drimmen, -	-,-	Mesche (Mežulis E 95)
24,8	Slinck, Schlunckie	26,8	Korttell, Kurkels (Kurkuļi E 95)	-,-	Tamste		
		26,9	Grudingh, Grauding (Graudiņi E 95)				

BAUERNLAND	Höfe (insges.)	Bauernhaken	Revisionshaken	Höfe	Männer		Frauen		Viehbestand				Land (Tonnstellen)				Aussaat (Rigasche Lof)				
					Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Pferde	Ochsen	Kühe	Jungvieh	Höfe	Brustacker	Wüstacker	Buschland	Wiesen (Fuder)	Höfe	Roggen	Gerste	Hafer
Pernigel	47	12,00	11,00	39	86	28	77	23	56	3	49	25	45	344		52	231	31	75	59	42
Pastorat	8	1,00	1,00	7	17	5	10	7	13	2	12	5	6	37		110	6	9	6	6	
Owerbeck	7	3,00	2,50	7	24		19	3	17	1	16	9	7	75		7	90	7	31	16	19
Ruthern u. Mustikaln	31	10,50	10,50	29	94	47	88	13	63	25	73	29	31	276	9	64	312	29	86	60	27
Taubenhof	19	6,50	6,00	17	58	30	56	13	32	5	46	25	18	180	6	24	172	16	63	38	37
Sussikas, Metack u. Baitzeem	38	16,00	13,75	36	104	31	87	40	75	11	93	34	37	363	9	36	398	34	116	87	80
Bisterwolde	9	2,50	2,00	8	26	11	22	5	17	5	22	21	9	80	4	18	75	8	30	24	15
Kulsdorf	18	5,00	5,00	17	54	23	40	16	39	11	47	29	16	113		12	144	16	45	43	20

HERRENHÖFE	Land (Tonnstellen)				Aussaat (Lof)			Ernte (Lof)			Verschlag (Spez. Rd.)			
	Brustacker	Wüstacker	Buschland	Wiesen (Fuder)	Roggen	Gerste	Hafer	Roggen	Gerste	Hafer	Gerechtigkeit	Steuer	Fron	Haken
Pernigel	175		24	110	151	138	88	450	800	248	244	52	365	11,00
Pastorat	34			40	24						12		51	1,00
Owerbeck	48		14	18	38	27	27				56	21	79	2,50
Ruthern	139			88	85	128	29				262	25	367	10,88
Mustikaln	68			54										
Taubenhof	63	14		103	40	40	25				170	2	191	6,00
Sussikas	118	2	5	98							172	55	297	8,75
Baitzeem	52	1	14	26	143	106	39				136	29	131	5,00
Metack	98			41		49	56				108	26	163	5,00
Kulsdorf	60		13	88	47	51	25							



Stora
Salt
Sion

Lembals
Gebiet
Drent
Zä
dena
Sidan

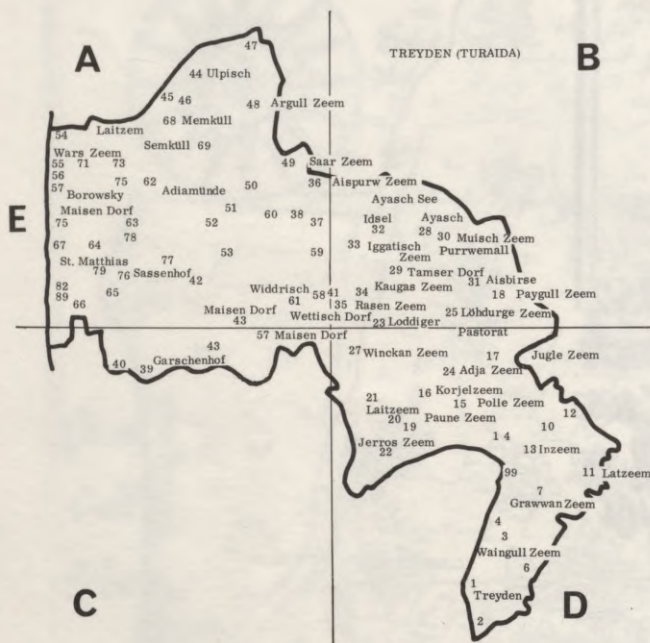
Ullris
Hoff
Gebiet
Grentzar
Haremoth

Almfull
Capitl
gunga haremots

Demote Debls Transp
 Charta aff dhet Geometz
 Arbetet som gjord ar A. 1683
 af Öfwa Pernigals Svith, med
 der wedh liggjande Adelige
 Bodz.



ERKA L. of M., B 22, Nr. 9. Schwedische ON — Deskriptionsbuch zu der Karte. Deutsche ON — ERKA LRKkA XII, 10 (1688). Lettische ON — Endzelins, S. 47, 48, 60—64, 106. Moderne Karten 1:75.000 — 37 Neibade (1927 nach Aufnahme 1905), 46 Straupe (1929 nach Aufnahme 1907).



DAS KIRCHSPIEL TREYDEN-LODDIGER (Turaidas un Lēdurgas draudze)

1.- TREIDENS SLOTT, SCHLOSS TREYDEN (Turaida E 63)

- 2,1 Schlachter, Slackter (Slakteris E 63)
2,2 Behrs, Bährs
Waingull Zeem (Vingulieši E 63)
3,3 Packull, Packull (Pakulis E 62)
3,4 Byßneck, Bisseneck (Bisnieks E 62)
3,5 Puttull, Puhtel (Pūtelis E 62)
3,6 Siyschen, Siken (Siksnis E 63)
3,7 Purmatz, Purmatz (Purmaša E 62)
3,8 Balding, Balding (Baldipš E 62)
(Ende Waingull Zeem)
4,9 Sillweber, Silleweber (Silvēveris E 63)
4,10 Dimbz, Dimse (Dimza E 62)
4,11 Braman, Braman (Brammanis E 62)
5,12 Willdt, Wilde (Vilda E 63)
5,13 Wesch, Weesch (Vieša E 63)
5,14 Iggon, Iggon (Igaunis E 62)
6,15 Becker, Becker (Bekēris jeb Jervelis E 62)
6,16 Sager, Sager (Zāģeris E 63)
6,17 Best, Best (Beste E 62)
6,18 Beytingh, Beiting (Beitiņš E 62)
Grawwan Zeem (Gravenieši E 63)
7,19 Schrap, Skrape (Skrāpis E 63)
7,20 Labß, Lapse (Lapsa E 62)
7,21 Stoack, Stohte (Stoka E 63)

- 7,22 Seßdin, Sähding (Sēdīns E 62)
(Ende Grawwan Zeem)
8,23 Tetze, Tähze (Teicis E 63)
9,24 Osterman, Osterman
9,25 Slättz Kroug, Schloßkrüger Daniel
(Dānelis E 62)
10,26 Namsche, Namsche (Namšēns E 62)
10,27 Keipan, Keipan (Keipans E 62)
Latzeem (Latciemieši E 63)
11,28 Ruthsit, Rudsiet (Rudzītis E 62)
11,29 Schlun, Schlune (Slūna E 63)
11,30 Anning, Anning (Aniņš E 62)
11,31 Keße, Kesse (Keis E 62)
11,32 Sulain, Sullain (Sulainis E 63)
(Ende Latzeem)
12,33 Intzhems Häffz Kroug, —
(Fortsetzung 14, 1)
13,- INTZHEMS HOFF, INZEEM (Inciems E 48)
(Fortsetzung 15, 3)

SCHLOSS TREYDEN

- 14,1 Amin, Admin (Ādmenis E 62)
14,2 Senck, Sencke (Senka E 62)
-,- —, Der kleine Kirchen Krug
-,- —, Der alte Koch Wilm
-,- —, Der Kutscher Stalle Jacob
-,- —, Der alte Maurer Best
-,- —, Der Küster Röner

INZEEM

- Polle Zeem (Palcemieši E 48)
15,3 Polle, Polle (Palcemieši E 48)
15,4 Drulle, Drulle (Drullis E 48)
15,5 Tonnis, Tönnies (Tenis E 48)
15,6 Solt, Solt (Zaltis E 48)
Korjelzeem (Kagulieši E 48)
16,7 Reiter Semat, Mitzenland (Micis E 48)
16,8 Sir, Zirull (Cīrulis E 48)
16,9 Sir, Zirull (Cīrulis E 48)
16,10 Rabbanes, Rabbain (Rebainis E 48)
16,11 Ponde, Panne (Panda E 48)
16,12 Bullsaling, Bidsaling (Bicālis E 48)
16,13 Pauk, Pauke (Pauka E 48)
16,14 Dufman, Duhtzman (Dreimanis E 48)
-,- —, Brastelkrüger Christ (Braslas-krogs E 48)
Jugle Zeem (Juglieši E 48)
17,15 Jugle, Jugle (Juglis E 48)
17,16 Laurs, Laur (Lauris E 48)
17,17 Leyman, Leiman (Leimanis E 48)
17,18 Jaunsemneck, Jaunsemneck (Jaunzemnieks E 48)
17,19 Kurietz, Kuring (Kūriņš E 48)
Paygull Zeem (Paigulieši E 48)
17,20 Wetz Starost, Wätz Starost
17,21 Pentz, Pentze (Pencis E 48)
17,22 Kubße, Kubsche (Kupča E 48)
18,23 Swigull, Swigul (Zvigulis E 48)
18,24 Settre Kauß, Zetteskaus (Kauss E 48)
18,25 Schullt, Skulte (Skulte E 48)
18,26 Pämme, Pemme (Pemma E 48)
18,27 Rattneck, Ratteneck (Ratnieks E 48)
18,28 Dujkan eller Burkan, Burkan (Burkāns E 48)
-,- —, Karbe

KRÜDNER'S HÄFFZ - JEGELL, KRUEDENER-HOF (Knīderi E 48)

- ,-1 Rßß, Rßße (Rēza E 48)
-,-2 Apping, Apping (Apiņš E 48)
-,-3 Sersneck, Zehsneck (Cēsnieks E 48)
DAS KIRCHSPIEL ROOP (Straupes draudze)
Halb Schuland - Wainjot Zeem
-,-4 Meßneck, Muurneck
Uskal Zeem
-,-13 Pitschul, Pitzul
-,-14 Dsenyerantz, Dsenjerantz (Dzenītis E 48)
-,-15 Kāwing, Kewing
-,-16 Bissul, Bissul
(Ende Uskal Zeem)
-,- —, Des Gerbers Land
-,- —, Lapse Krüger (Lapsa E 48)

19.- LODEN HOFF - LAITZEM, LODENHOF (Lode E 48)

- Paune Zeem
20,1 Lagge, Lagge
20,2 Kleinsmitt, Kleinschmidt (Kliesmete E 48)
20,3 Carum, Karum (Kārumis E 47)
20,4 Kiuke, Kiucke (Kiuka E 48)
Streu Gesinde
21,5 Spinselneck, Spinselneck (Spindzelnieks E 48)
Jerros Zeem
22,6 Sirneck, Sirneck (Dzirnieks E 47)
22,7 Tintul, Tintul (Tintulis E 48)
22,8 Lusche, Lusche (Luša E 48)
22,9 Suhle, Suhle (Zūla E 48)
22,10 Grundull, Grindull (Grindulis E 47)

- 22,11 Wallit, Walle (Valle E 48)
 Streu Gesinde
 22,12 Jurke, Jurke (Jurkzemis E 47)
 -,- -, Leitits (Leitītis E 48)
 -,- -, Kampe (Kampa E 47)
- 23,- LÖDDIGERS HOFF, LODDIGER (Löd-
 durga E 47)
 (Fortsetzung 24,1)
- 23,32 LODDIGERS PASTORAT
 (Fortsetzung 25,20)
- LODDIGER
 Adja Zeem (Aġiniek E 47)
 24,1 Vitz, Urtze (Urcis E 47)
 24,2 Rutzke, Rutzke
 24,3 Ruge, Ruje (Rūja E 47)
 24,4 Libet, Liebets (Libietis E 47)
 24,5 Lentzen, Lentze (Lenca E 47)
 24,6 Matteck, Matteck
 24,7 Konen, Kiohnen (Konēns E 47)
 24,8 Dommer, Dohmer
 24,9 Willkz, Wilcks (Vilciņš E 47)
 24,10 Kuil, Kuil (Kuilis E 47)
 24,11 Tillgall, Tilgall (Tilgālis E 47)
 24,12 Belsche, Plesch (Bliešķis E 47)
 24,13 Modrugh, Modrug (Mudurga E 47)
 Löhhdurge Zeem (Lödurdzieši E 47)
 25,14 Kecker, Kecker
 25,15 Sangull, Sangull (Zengulis E 47)
 25,16 Schwinke, Schwincke (Svinkis E 47)
 25,17 Schluter, Schluter
 25,18 Sengall, Sengall (Ciemgalis E 47)
 25,19 Zunkar, Tzunkur (Čunkurs E 47)
 (Fortsetzung 25,24)
- LODDIGERS PASTORAT
 25,20 -, Zeike (Ceika E 47)
 25,21 -, Paasche (Pāša E 47)
 25,22 -, Apping
 25,23 -, Benge (Benģis E 47)
- LODDIGER
 Löhhdurge Zeem
 25,24 Tetze, Taetze (Teicis E 47)
 25,30 Skomakare, Kalleis Land
 25,31 Qwarn, Mühlenland
 25,33 Krougen, Krugland
 Streu Gesinde
 26,25 Ašar, Asser
 Winckan Zeem (Vinkainieši E 47)
 27,26 Rux eller Nux, Nucksche (Nukša E 47)
 27,27 Latz, Lahtz (Lācis E 47)
 27,28 Titlingh, Tilting (Tiltiņš E 47)
 27,29 Rusain, Russain Land
 -,- -, Kuggul (Kugulis E 47)
 Streu Gesinde
 -,- -, Siagat (Žagata E 47)
- 28,- AGIAS HOFF, AYASCH (Aijaži E 48)
 Tamsers Dorf
 29,1 Renne, Remer (Riemeris E 48)
 29,2 Selßgell, Dselsekals (Dzelzskālis E 48)
 29,3 Siel, Swille (Svila E 48)
 29,4 Stowill, Strull (Strulis E 48)
 29,5 Petter, Paternecks (Pātarnieks E 48)
 -,- -, Der Krüger
 -,- -, Nogals Land
 -,- -, Ein Schuster
 29,6 Duncke, - (Duņķu-muiža E 48)
- Muische Zeem
 30,7 Siffer, Skeper (Šķēperis E 48)
 30,8 Dicke, Dicke (Diķis E 48)
 30,9 Ewert, Ewert
 30,10 Kitz, Kitze (Kirkis E 48)
 30,11 Lansen, Lansen (Landzens E 48)
 Purrwemall
 30,12 Puttull, Putel (Pūtelis E 48)
 30,13 Burwe, Bruer (Brūvelis E 48)
- Muische Zeem
 30,14 Precken eller Auning, Perkon
 Purrwemall
 30,15 Giäke, Gaijke
 -,- -, Mell Auning (Mellauns E 48)
 Aisbirse
 31,16 Kracke, Kircke (Kirkis E 48)
 31,17 Kryell, Kreile
 31,18 Kryell, -
 31,19 Kracke, Kecker (Kekars E 48)
 -,- -, Daudse (Daudzums E 48)
 31,20 Amptman, - (Amtmanis E 48)
- 32,- IDSEL HOFF, IDSEL (Igate E 64)
 Iggatisch Zeem
 33,1 Lintingh, Linting (Lintiņš E 64)
 33,2 Guds, Guhde (Gūdas E 64)
 33,3 Burtneck, Burtneck (Burtnieki E 64)
 33,4 Schut, Sküte (Šķūtes E 64)
 33,5 Keckris, Kickereij (Kikreizas E 64)
 33,6 Sautte, Sautlatze (Sautlāci E 64)
- Kaugas Zeem
 34,7 Gannit, Ghanniet (Ganġes E 64)
 34,8 Ting, Ting (Tiņa E 64)
 34,9 Keiser, Keiser
 34,10 Laus, Laure (Lauri E 64)
 34,11 Perremes, Permess (Perm(i)esas E 64)
- 34,12 Tutke, Kiucke (Kūķi E 64)
 34,13 Kleinsmit, Kleinschmit (Kliesmetes E 64)
- Rasen Zeem
 35,14 Sprowe, Sproje
 35,15 Drulle, Drulle
 35,16 Rent, Rente
 -,- -, Mesch Rente (Mežrente E 64)
- Aispurw Zeem
 36,17 Puttel, Puhtell (Pūtelj E 64)
 37,18 Raus, Rausse (Rēzas E 64)
 38,19 Mednis, Medne (Medņi E 64)
 -,- -, Weber Krüger (Vēveri E 64)
- 39,- GASEN HOFF, GARSCHENHOF (Gārš-
 muīža +37,29)
- DAS KIRCHSPIEL ST PETERS (Pēter-
 upes draudze)
 Garschen Dorf
 -,- -, Pasche-Nuske
 40,20 Kifwu, Kjuwe (Kiuva E 64)
 40,21 Meyer, Meijer, vorhin Nuske (Nūskas E 64)
 40,22 Rattneck, Rattnecks Zeemaht
 40,23 Sproe, -
 40,24 Butz, Buhze
 -,- -, Düweldack
 -,- -, Kraucklis (Krauklīši E 64)
 -,- -, Britze Zeemaht
 -,- -, Stippre (Stipriķi ? E 64)
- DAS KIRCHSPIEL TREYDEN-LODDIGER
 41,1 MURKAS HOFF, MURRIKAS (Murkū-
 muīža +46,43)
 Murrikas Zeem
 41,2 Petsack, Petzschack (Pečeikas E 64)
 42,3 Kloch, Klocke (Kloka E 48)
 42,4 Garkan, Gharje Kaij (Gaŗķāja E 48)
 (Ende Murrikas Zeem)
 42,5 Duntz, -
 42,6 Runtz, - (Runcis E 48)
 -,- -, Kurlpeneck, - (Kurlpnieks E 48)
- Maisen Dorf
 43,8 Wigant, Wigand
 43,9 Stourman eller Gaile, Sturman (Stūr-
 maņi E 64)
 43,10 Kitz, Kitze
 43,11 Willkz, Wilcks
 43,12 Koukous, -
 43,13 Meddeck, -
 43,14 Run, - (Rumpēteri E 64)
- 43,15 Tönnis, -
 43,16 Mulde, Mulde
 Murrikas Zeem
 -,- -, Baltekas (Baltkaza E 64)
 44,- VLPIS HOFF, ULPISCH (Stiene E 106)
- DAS KIRCHSPIEL PERNIGEL
 Streu Gesinde
 45,1 Paar Petter, Perre Peter (Parpēteri E 106)
 46,2 Kyk, Kike (Kīķi E 106)
 47,3 Reuter, Kike Zeemaht
 Auf der Hoflage
 47,4 Imße, Imsche (Imša E 106)
 47,5 Sins Rein, Zinse (Reinis E 106)
 -,- -, Klawan (Klāvi E 106)
- Streu Gesinde
 47,6 Krogen, Der Neue Krug
 -,- -, Ducker (Dukuri E 106)
 47,7 Een Grentzwechtere, -
 Argull Zeem
 48,8 Willkz, Wilcke (Vilki E 106)
 48,9 Struk, Strucke (Strūki E 106)
 48,9 Tohr, Torre (Tora E 106)
- DAS KIRCHSPIEL TREYDEN-LODDIGER
 Saar Zeem
 49,10 Sinße, Zinse (Sinči E 106)
 49,11 Inte, Inte (Intes E 106)
 49,12 Inte, Inte (Intes E 106)
- Streu Gesinde
 50,13 Een Buskwechtere, Bisseneck (Vec-
 muīznieki E 106)
- 51,14 Aming, Anning (Aniņi E 106)
 (Fortsetzung 53,16)
- BOROWSKY
 Streu Gesinde
 52,15 Wange, Wange (Vangas E 64)
 (Fortsetzung 57,1)
- ULPISCH
 Streu Gesinde
 53,16 Sutz, Zautze (Cūči E 64)
- DAS KIRCHSPIEL PERNIGEL
 Wars Zeem (Strand Bauern)
 54,17 Siuk, Tzorke (Čorkas E 64)
 55,18 Wars, Warse (Vārza E 106)
 55,19 Wars, Warse
 55,20 Warß, Warse
 56,21 Luge, Luge (Liuga E 106)
 -,- -, Großwarse
- DAS KIRCHSPIEL TREYDEN-LODDIGER
 Streu Gesinde
 -,- -, Wilcke (Vilki E 106)
- DAS KIRCHSPIEL PERNIGEL
 -,- -, Esche
 Argull Zeem
 -,- -, Palsche (Pēža E 106)
- DAS KIRCHSPIEL TREYDEN-LODDIGER
 Maisen Dorf
 57,1 Pem, Pemme (Pemmas E 64)
 57,2 -, Lautze (Lauči E 64)
 -,- -, Auxt Esche (Augštezas E 64)
- 57,3 BAROSKI HOFF, BOROWSKY (Baraus-
 kas E 64)
- 58,- WIEDRICHS HOFF, WIDDRISCH (Vidriži E 64)
- Streu Gesinde
 59,1 Grub, Grube (Grūbes E 64)
 59,2 Grub, Grube (Grūbes E 64)
 59,3 Bryggaren, Bruer
 60,4 Long, Longsche (Lankšas E 64)
 60,5 Tigmer, Tigmer (Tikmeŗi E 64)
 60,6 Klawing, Tigmer Clawing (Tikmeŗi E 64)

Wettisch Dorf

- 61,7 Budde, Budde (Bude E 64)
 61,8 Qwarnen, Der Müller (Meldeři E 64)
 61,9 Paratz, Parrast (Parāči E 64)
 61,10 Krogen, Widrischkrtger Jurris
 61,11 Sarling, Sarling (Sārliņi E 64)
 61,12 Außing, Ausing (Ausīņi E 64)
 61,13 Kusting, Kuschken (Kūškeni E 64)
 61,14 Ung, Uncksche (Unkšas E 64)
 61,15 Lahl, Lalle (Lallī E 64)
 61,16 Sturman, Stuurman (Stūrmaņi jeb Tf-
 kas E 64)
 61,17 Punk, Punke (Punkas E 64)
 61,18 Enne, Enne (Ennes E 64)
 61,19 Rattneck, Rattneck (Ratņeks E 64)
 61,20 Relinat, —

DAS KIRCHSPIEL PERNIGEL — Filiale
ST. MATTHAEI (ST. MATTIES & ST. PETERS
KAPELLE)62,1 NYENHOFF eller ADIAMUNDZ HOFF,
ADIAMÜNDE (Skulte E 61)

Muis Zeem

- 62,2 Jaunsem, Jaunsem (Jaunsemji E 60)
 62,3 Rusem, Rune (Rūņiņi E 61)
 62,4 Bull, Bulle
 62,5 Cauping, Cauping (Kaupiņš E 60)
 62,6 Sproge, Sprogje (Sproģi E 61)
 —, —, Sprogje (Sproģi E 61)
 62,7 Manking, Manking (Mankiņi E 60)
 —, —, Manking (Mankiņi E 60)
 62,8 Krogen, Gumbe (Gumza E 60)
 62,38 Een Timmerman, Der Zimmer mann
 62,39 Qwarn, Der Müller (Meldeři E 60)
 —, —, Pelle
 —, —, Dunkie (Duņķi E 60)

Kirkkull Zeem

- 63,9 Rett, Rette (Retes E 61)
 63,10 Kaßbull, Kassa Bull (Kazbuļi E 60)
 63,11 Ursch, Ursch (Uršas E 61)
 63,12 Mickell Seimneck, Mickel semneck
 (Mīķelzemņeks E 60)
 63,13 Ethe, Ehle (Eļas E 60)
 63,14 Gausche, Gausche (Gaužas E 60)
 63,15 Didingh, Diding (Dīdiņi E 60)
 63,16 Pincker Seimneck, Pinck (Piņķi E 61)
 —, —, Lincke
 Pätzmal Zeem

- 64,17 Warrigz, Warrigs (Varikši E 61)

- 64,18 Ruthell, Rutel (Rūtuļi E 61)
 64,19 Bellzebub od. Stubbe, Stubbe (Stubas
 E 61)
 64,20 Stubbe, Stubbe (Stubas E 61)
 64,21 Dutzsche, Dutsche (Dūči E 60)
 64,22 Krogen, Pitzmals Kruger
 64,23 Schwinge, Swinghe (Svinkī E 61)
 —, —, Korbe
 Ragge Zeem
 65,24 Gallneck eller Ragatzem, Chalwneck
 (Gaļņeks E 60)
 65,25 Tamping, Tamping (Tampiņi E 61)
 65,26 Ragge, Ragge (Radziņi E 61)
 65,27 Ragge, Ragge (Radziņi E 61)
 65,28 Mirsche, Mirksche (Miršas E 60)

Fischer Bauern

- 66,29 Meße Grißell, Mische Grißel (Grīšļi
 E 60)
 66,30 Herm, Kerne (Kērnas E 60)
 66,31 Grißle, Jurmal Ghrissel (Grīšļi E 60)
 66,32 Putz, Putz
 66,33 Migling, Migling (Migliņi E 60)
 66,34 Tetter, Tetter (Teteris E 61)
 66,35 Krogen, Agjemund Krug
 67,36 Timei, Timmai (Timmaji E 61)
 67,37 Platkage, Platkay (Platkāji E 61)
 —, —, Sille (Silandžas E 61)
 —, —, Agje (Aģes E 60)

68, — MEMKULL, MEMKÜLL (Menkuļi E 60)
Memkülschen

69,38 Krog, Memkulkrug (Menkuļi E 60)

Semküll

- 69,39 Semkul, Semkul (Senkuļi E 61)
 69,40 Enne, Henne (Eņāki E 60)
 69,41 Liuger, —
 —, —, Zirpe (Cirpas E 60)

Memkülschen

- 69,42 Suhße, Sause
 —, —, Kappen
 —, —, Wilcke (Vilķi E 61)
 —, —, Noritz (Norbie(r)ņi E 60)

70, — LEUKULS HOFF, LAITZEEM (Laiciems
E 60)

DAS KIRCHSPIEL PERNIGEL

Laykull

- 70,43 Kussem, Kussem (Kūzmas E 60)
 71,44 Musik, — (Mūrņieki E 60)

- 71,45 Dawid et Jurj, —
 71,46 Seide, —
 71,47 Krougen, Laitzem Krug
 —, Laizeem (Laiciems E 60)
 —, Laykull
 —, Meschegail (Mežgaili E 60)
 —, Kurset
 —, Runzte Brentz (Runči E 61)
 —, Runzte Jurr (Runči E 61)
 Strandbauer
 72,50 Kamirpi, Kanjep (Kaņepji E 60)
 73,48 Swert, Siwert (Zivarti E 61)
 74,49 Urger, Unger (Ungurjēkas E 61)
 —, Karban

ST. MATTIES & ST. PETERS KAPELLE

76, — SASZEN HOFF, SASSENHOF (Zases E
61)

Meggulzeem

- 77,1 Kaiming, Kaiming (Kaimiņi E 60)
 77,2 Mándagh, Mandag (Mandagi E 60)
 77,3 Möller, Moller (Meldeři E 60)
 77,4 Juppell, Jaupel (Jaupeli E 60)
 77,5 Pußeimneck, Pussemnecks (Liel-
 puszemņeks E 61)
 77,6 Mußikan, —
 77,7 Snicker, Snicker (Sniķeri E 61)
 —, —, Pange

Streu Gesinde

- 78,8 Diding, Diding (Dīdiņi E 60)
 78,9 Sala Seimneck, Sallasemnecks (Sal-
 zemņeks E 61)

Leiman Zeem

- 79,10 Oxa, Oxe (Oksās E 60)
 79,11 Rattneck, Ratneekland
 79,12 Pikapas, Pickpaster
 79,13 Boy, Buije (Buijas E 60)

Strandbauern

- 80,14 Krögare, Sassen Kruger
 81,15 Wieskop, Wirskap
 81,16 Kurtj, Kursets (Kursiesi E 60)
 82,17 Nageling, Nagling (Nagliņi E 60)
 82,18 Bruer, Bruer (Brūveļi E 60)
 82,19 Lehle Petter, Leelpeter
 79,20 Krogen, Kappekruger Peeter
 —, Crasting (Kraštiņi E 60)

BAUERNLAND	Höfe (Insges.)	Bauern- haken	Revi- stions- haken	Höfe	Männer		Frauen		Viehbestand				Land (Tonnstellen)					Aussaat (Rigasche Lof)				
					Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Pferde	Ochsen	Kühe	Jungvieh	Höfe	Brust- acker	Wüst- acker	Busch- land	Wiesen (Fuder)	Höfe	Roggen	Gerste	Hafer	
Treyden u. Inzeem	67	33,75	21,75										62	720		7	98	767	3	3	3	4
Krudenerhof	9	4,50	1,87	8	21	12	19	5	19	1	21	7	8	67			45	25				
Lodenhof	14		3,87	14	37	6	36	3	28	1	31	17	12	118			19	28	14	53	36	26
Loddiger	34	22,00	9,25										32	278			42	84				
Ayasch	20	16,00	5,25	17	44	18	48	9	33	4	35	13	18	191			49	160				
Idsel	26	8,13	7,50	25	65	41	57	18	33	12	51	29	24	233	38	46	333	21	79	54	49	
Murrikas	9	4,50	2,25	9	26	12	23	7	21	2	20	3	15	96	6	19	311	8	29	21	18	
Ulpisch, Borowsky u. Widdrisch	50	16,38	11,25										50	416	18	65	905					
Adiamünde	43	10,25	7,75	42	105	34	91	29	65	2	74	9	38	210	4	23	83	30	54	52	35	
Memküll	24	5,50	3,50	19	46	13	39	16	32		38	12	13	87			7	14	19	45	32	43
Sassenhof	21	4,25	3,25	19	41	16	38	13	17		32	7	19	83	1	1	111	16	34	33	29	

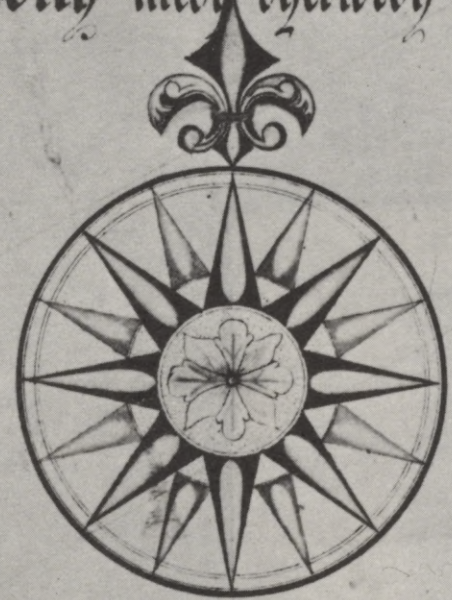
HERRENHÖFE	Land (Tonnstellen)				Aussaat (Lof)			Ernte (Lof)			Verschlag (Spez. Rd.)			Haken
	Brust- acker	Wüst- acker	Busch- land	Wiesen (Fuder)	Roggen	Gerste	Hafer	Roggen	Gerste	Hafer	Gerech- tigkeit	Steuer	Eron	
Treyden	106		62	164	100	72	94				195	141	276	10,25
Inzeem	110		32	200	110	98	100				228	139	245	10,25
Krudenerhof	33	7	9	20	40						33	13	68	1,88
Lodenhof	85		6	80	66	41	38				69	16	149	3,88
Loddiger	135		23	170	90	17	[80]				270	42	274	9,75
Loddigers Pastorat	57	10		21							20		50	1,25
Ayasch	102		67	63	65	44	50				143		182	5,25
Idsel	154	31		94	98	40	100				149	65	240	7,50
Garschenhof	42		11	67	30									
Murrikas	52				23	[20]	[20]				70		73	2,25
Ulpisch	75		24	90	51	40	25	220	225	80	75	52	141	4,50
Borowsky	28		6	46	20	14	9	80	65	25	36		39	1,25
Widdrisch	135	7	14	151	90	[50]	[50]				101	73	159	5,50
Adiamünde	105		8	80	129	152	164				123	55	284	7,75
Memküll	70		2	40	93	47	63				61	42	111	3,50
Laitzeem	33		9	40										
Sassenhof	49		4	165	31	31	39				50	31	116	3,25

Tempte Debts Tran. portez: Carta att dhet Geometz. Arbetet som
Vernigals Bonda: giord ar H. 17. Öfwer Treidens Gebith medh dherwedh lig,
 grnka häremoot. ande Adelige. Gods.



S Cars Slott
 och Bonder, utki

S Blals Gebith
 Grentza harintill.



V leen Droopz
 Slottz Bonder
 Grentza
 harintill.



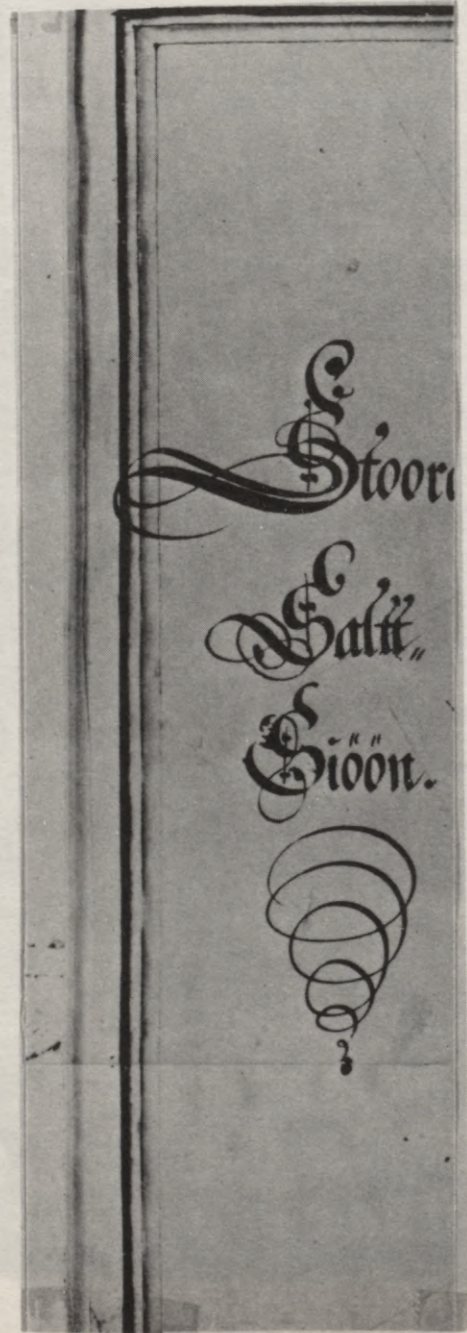


gruſa
på denna
ſidan
mets.

Brentzar,

på denna

ſidan.



TREYDEN E



ERKA L. of M., B 22, Nr. 8. Schwedische ON — Deskriptionsbücher. Deutsche ON — fehlen zum Teil; wo Angaben vorhanden, nach ERKA LRKka XII, 10. Lettische ON — Endzefins, S. 36, 37, 44, 45, 53, 58, 59. Moderne Karten 1:75.000 — 37 Neibade (1927 nach Aufnahme 1905), 38 Daugavgrīva (1940 nach Aufnahme 1938), 46 Straupe (1929 nach Aufnahme 1907), 47 Sigulda (1940 nach Aufnahme 1938).



- | | | | |
|--|--|--|------------------------|
| DAS KIRCHSPIEL KREMOM (Krimuldas draudze) | 7, 2 | Lillgall eller Tiegall, — (Tilgalis E 45) | |
| 1.- CREMONS SLOTT, KREMOM (Krimulda E 44) | 7, 3 | Sault, — (Saulfets E 44) | |
| 1, 7 Dreiman, — | 7, 4 | Pauske, — (Pauska E 44) | |
| Agsimske Pagast | 7, 5 | Puicke, — | |
| 2, 19 Plodneck eller Blodneck, — | 7, 6 | Lodzie, — (Ložas E 44) | |
| 2, 21 Poxiseppe, — | 7, 7 | Zinit, — | |
| 2, 22 Kannelneck, — | 7, 8 | Vnger, — | |
| 2, 23 Sellmall Stigge, — | 7, 9 | Spare, — (Spāres E 45) | |
| 2, 24 Mußneck, — | 7, 10 | Roos, — | |
| 2, 25 Tyrumstegge, — | 7, 11 | Purkwäfwar, — (Vēveji ? +47) | |
| 2, 26 Brues, — (Brūveji E 44) | 7, 12 | Zirull, — | |
| 2, 27 Brues, — (Brūveji E 44) | 7, 13 | Ampermagh, — | |
| 2, 28 Wangie, — | 7, 14 | Kancker eller Nancker, — | |
| (Ende Agsimske Pagast) | 7, 15 | Sponder, — | |
| 3.- PASTORATET, PASTORAT (Krimuldas mācītāja muiža E 44) | 7, 20 | Dudersahl, — | |
| 4, 17 Roade, — (Rode E 44) | 8, 16 | Bresesemet, — (Briediši E 44) | |
| 4, 18 Pancko, — | 9, 18 | Labbart, — | |
| Lusitz | 9, 19 | Maisigall, — (Mežgailis E 44) | |
| 5, 1 Zabback, — (Zābaks E 45) | Perkus (Pērkoniešu apciems E 45) | 10, 1 | Kenge, — (Keņģis E 44) |
| 5, 2 Briddull, — (Bridulis E 44) | 10, 2 | Siagan, — (Čagani E 44) | |
| 5, 3 Kackor, — (Kakars E 44) | 10, 3 | Pete (?), — (Pelnis E 44) | |
| 5, 4 Almutz, — (Almuca E 44) | 10, 4 | Spigull, — | |
| 5, 5 PullBingh, — (Pulka E 44) | 10, 5 | Terken, — (Tērķis E 45) | |
| 5, 6 Puppingsh, — (Pupa E 44) | 10, 6 | Lettwit, — (Liet(u)vietis E 44) | |
| 5, 7 Summit, — (Suta E 44) | 10, 7 | Starast, — | |
| 5, 8 Gabriell, — (Čābarģēlis E 44) | KREMOM | | |
| 5, 9 Wetz Starost, — (Vecstārstas E 45) | Kymnes (Ķivmaliešu apciems E 45) | 11, 1 | Benckz, — |
| 5, 10 Siele, — (Zīle E 45) | 11, 2 | Gige, — | |
| 5, 11 Kappun, — (Kapūnes E 44) | 11, 3 | Kiägge, — | |
| 5, 12 Ims eller Kiepsi, — (Kupčas E 44) | 11, 4 | Snicker, — (Sņiķeji E 45) | |
| 5, 13 Der Singer, — | 11, 5 | Wille, — (Villa E 45) | |
| 5, 14 Sutting, — | 11, 6 | Kreil, — | |
| 5, 15 Curmitz, — (Kurmitis E 44) | 11, 7 | Sautelat, — (Sautlācis E 44) | |
| 5, 16 Tahlen, — (Tāļens E 44) | 11, 8 | Melle Andre, — (Mellanderis E 44) | |
| 5, 28 Ims Klaringsh, — | Lubias | | |
| (Fortsetzung 11, 1) | 12, 9 | Zedulneck, — (Selnieki — Sedelniki E 44) | |
| 6.- ENGELHARDZ HOFF, ENGELHARDTS HOF (Englārte E 45) | 12, 10 | Sillekrex, — (Sil(a)krecis E 44) | |
| Eisigal (Aizgales apciems E 45) | 12, 11 | Koawalt, — (Kovalts E 44) | |
| 7, 1 Jawlne eller Jawenne, — (Gavenis E 44) | 12, 12 | Sloike, — | |
| | 12, 13 | Brustie, — (Bružas E 44) | |
| | 12, 14 | Schillter, — | |
| | 12, 15 | Der Köster, — | |
| | 12, 16 | Zikull, — (Sikuli E 44) | |
| | 12, 17 | Vitziock, — (Vičeka E 44) | |
| | 12, 18 | Asie, — (Āzis E 44) | |
| | 12, 19 | Stangie, — (Stangis E 44) | |
| | 12, 20 | Krefwe, — (Krieviņi E 44) | |
| | 12, 21 | Aedt, — (Ātes E 44) | |
| | 12, 22 | Reb, — (Rebis E 44) | |
| | 12, 23 | Peck, — (Pekas E 44) | |
| | Salmal (Ceļmaliešu apciems E 45) | | |
| | 13, 1 | Engeladz Krögiar, — | |
| | 13, 2 | Geilodt, — | |
| | 13, 3 | Magnus Kröge, — | |
| | 13, 4 | Lyfwer, — (Līves E 44) | |
| | 13, 5 | Poyer Sämeneck (Paimis E 44) | |
| | 13, 6 | Luttuhms, — | |
| | 13, 7 | Starāfen, — | |
| | Mindre | | |
| | 14, 8 | Werßemylle, — (Vērsmēle E 45) | |
| | 14, 9 | Werßemylle Krögare, — (Vērsmēle E 45) | |
| | 14, 10 | Clafen, — | |
| | 14, 15 | Moiße Mußneck, — (Mežmuižnieks E 44) | |
| | 15, 11 | Mellomß, — | |
| | 15, 12 | Austringh, — (Austrīņi E 44) | |
| | 15, 13 | Rodz, — (Rocis E 44) | |
| | 15, 14 | Meyer, — (Meiris E 44) | |
| | Totus Pagast | | |
| | 16, 15 | Raudsall, — (Raudas E 44) | |
| | 16, 16 | Lelle Kaya, — (Lielkāja E 44) | |
| | 16, 17 | Totuß Kortz, — (Karvis E 44) | |
| | 16, 18 | Pepp, — | |
| | 16, 19 | Lap, — | |
| | 16, 20 | Vpplit, — (Uptes E 44) | |
| | KIPSAL | | |
| | 17, 1 | Putnis, Putnings (Putniņš E 44) | |
| | 17, 2 | Gaile, Ghailit | |
| | 17, 3 | Dankis, Danckit (Daņķis E 44) | |
| | 17, 4 | RAMMENHOFF eller KUPSAL, KIPSAL (Ķizbele E 44) | |
| | -,- | —, Wegge Zemat (Veģis E 44) | |
| | -,- | —, Der Krüger Jurris | |
| | 18.- GERKULS HOFF, JERKULL (Jērķules muiža E 37) | | |
| | 19, 1 | Kiep eller Jaunsem, — | |
| | 19, 2 | Iwan, — (Ivieni E 37) | |
| | 19, 3 | Kiwitz, — (Ķiuvī E 37) | |
| | 20, 4 | Kauslagh, — (Kausas E 37) | |
| | 20, 5 | Dreyman, — (Dreimanī E 37) | |
| | 21, 6 | Kaule Putter, — (Kalpūtēji E 37) | |
| | 21, 7 | Seekur, — (Čiekuri E 37) | |
| | 22, 8 | Bridull, — (Briduli E 37) | |
| | 22, 9 | Seguß, — (Dzeguži E 37) | |
| | 23, 10 | Der Krough, — | |
| | 23, 11 | Burtneck, — (Burtnieki E 37) | |
| | 23, 12 | Kattlap, — (Katlāpis E 37) | |
| | 23, 13 | Sander, — | |
| | 23, 14 | Balte Peck, — (Balpeki E 37) | |
| | 23, 15 | Krampe, — (Krampas E 37) | |
| | 24.- EKAISCH HOFF, EIKASCH (Eikaži E 36) | | |
| | 25, 1 | Sutting, Sutting (Zutipkrogs E 37) | |
| | 25, 2 | Mille, Mille (Millas E 36) | |
| | 25, 3 | Iwan, Iwasch | |
| | 26, 4 | Mesche Schout, Mesche Schout (Mežšauts E 36) | |
| | 27, 5 | Tyrum Schout, Tyrum Schout (Tīrumšauts E 37) | |
| | 27, 6 | Bidske eller Bitski, Bidski (Bičkas E 36) | |

- 27,7 Gime, Gieme (Ģimis E 36)
 27,8 Gime, Gime (Ģimis E 36)
 27,9 Dobber, Dobber (Dabras E 36)
 27,10 Dreyman, Apsche Krug (Āpskurogs E 36)
 27,11 Sohgal, Sohgul (Sūkuļi E 37)
 27,12 Kralle, Kralle (Krallis E 36)
 27,13 Garpiet, Gharbejck
 27,14 Sabb, Sabbe (Sabas E 36)
 27,15 Rattneck, Rattnek (Ratnieki E 36)
 27,16 Pauter, Pauter
 27,17 Selskain, Selskall
 27,18 Sille, Selle
 28,19 Suber, Suber (Sūbri E 37)
- 29,1 KOLTZEN HOFF, KOLTZEN (Briņu muīža E 37)
 30,2 Gusche, Guske (Gūšķis E 36)
 30,3 Guske, Guske (Gūšķis E 36)
 30,4 Karkell, Karckel (Kārkālan(d)ži E 36)
 31,5 Kicke, Kicke (Ķika E 36)
 31,6 Puntull, Puntus (Puntuži E 36)
 31,7 Bulle, Buhle (Bulli E 36)
 31,8 Douglas, Duglas
 31,9 Specke, Spēhke (Spieķis E 37)
 31,10 Enke, Encke
 31,11 Alksch Krögaren, Alcksch Krug Ans Koltus Zeem
 32,12 Turisk, Turcks Land
 32,13 Pelle, Pelle
 32,14 Koltische, Katschhans
 32,15 Kaitingh Strehl, Koltus Strehl
 32,16 Blodneck, Blodenek
 32,17 Ipe, Ipe (Īpis E 36)
 (Ende Koltus Zeem)
- DASKIRCHSPIEL TREYDEN-LODDIGER
 32,18 Salle Semneck, Sallasemnek (Salzemnieki E 36)
 32,19 Mori Semneck, Palde (Paldas E 36)
- DAS KIRCHSPIEL KREMION
 32,20 Sigull, . . Bryggiare, Bruer
 32,21 Taul, Sigul
 32,22 Slauke, Sletcke (Sleike E 37)
 33,37 Kalley, Kalleis (Silkalējs? E 37)
 34,38 Tetter, Tetter (Teteris E 37)
 34,39 Tetter, Tetter (Teteris E 37)
- DAS KIRCHSPIEL ST. PETERS
 35,40 Simon, Simon (Sīmanzemnieki E 37)
 36,41 Spruckst, Spruxst (Spruksts E 37)
 37,42 Branske, Branske (Brankšas E 36)
 37,43 Branske, Branske (Brankšas E 36)
 38,44 Ante Klaur, Anlexlaw (Ant(ū)klāvi E 36)
 38,45 Piken, Pixen (Pīķens E 36)
 38,46 Garre Petter, Gharje-Peeter (Garpēteris E 36)
 (Fortsetzung 40, 52)
- ST. PETERS PASTORAT
 39,47 Zerull, Zirul (Cīruļi E 36)
 40,48 Sander, Sander
 40,49 (ST. PETER) PASTORATET, ST. PETERS PASTORAT
 40,50 Nask, Naske
 40,51 Baß, Basche (Bāžas E 36)
 (Ende PASTORAT)
- EIKASCH
 40,52 Krögaren Kollthußen, Birings Krug Fischer Bauern
 41,53 Lieksche, Lietze (Līcis E 36)
 41,54 Jakast, Zaxt (Ķaksti E 36)
 41,55 Acke, Acke (Āķi E 36)
 41,56 Kieñi, Kiese
 41,57 Kieñi, Kiese
 41,58 Haddj, Pladde (Paldas E 36)
 42,59 Siuskel, Sukul (Sūkuļi E 37)
 42,60 Greu, Grāwe (Grēvis E 36)
- 43,61 Skullt, Skutte (Skulte E 37)
 -, - -, Gharis-Peeter (Garpēteris E 36)
 -, - -, Kalleis [oder] Iggaun
- DAS KIRCHSPIEL TREYDEN-LODDIGER
 Laughas Zeem
 44,29 Kierkull, Kierko (Ķērkava E 36)
 44,30 Skullt, Skulte (Skulte E 37)
 44,31 Timmerwald, Tinnevald
 44,32 Selle, Selle (Zelle E 37)
 44,33 Pelle, Pelle
 44,34 Laugustrehl, Laughas Strehl (Strēlis E 37)
 44,35 Mach, Masch (Maša E 36)
 44,36 Laugeweber, Laugha Weber (Vēveris E 37)
 (Ende Laughas Zeem)
- DAS KIRCHSPIEL KREMION
 -, - -, Jaunsem (Jaunzemnieki E 36)
- 45,1 BABUSK HOFF, PABBASCH (Pabaži E 53)
 46,2 Diedrich, - (Tidriķi E 53)
 46,3 Vnsche, -
 46,4 Kecke, - (Ķeģi E 53)
 46,5 Sacke, -
 46,6 Bratz, - (Brāksas E 53)
 46,7 Eiper, - (Eipuri E 53)
 46,8 Pannē, - (Pāni E 53)
 46,9 Slackell, - (Stākulis E 53)
 46,10 Krögaren, - (Vēžukrogs +46, 12)
 47,1 Kaßuka, - (Kažoki E 53)
 47,2 Slincko, - (Slinķi E 53)
 47,3 Jurkas, - (Jurka E 53)
 48,23 Lāike, -
 48,24 Rix, -
 48,25 Yxell, -
 48,26 Pāfwell, -
 48,27 Timmerman, -
 48,28 Glountz, - (Glūnes E 53)
- 49, - PEMPERN (Pempēriši E 53)
- DAS KIRCHSPIEL ST. PETERS
 Fischer Bauern
 50,1 Sweder, Swedre (Zviedri E 53)
 50,2 Lodinh, Lodding (Lazdiņi-Ladiņi E 53)
 (Ende Fischer Bauern)
 51,3 -, Sille
 51,4 Sille, Sille
 51,5 Sille, Sille
 51,6 Meth, Meth
 -, -, Baht
 51,7 Pempersche Krögaren, Kalning
 52,8 Calne, -
 52,9 Swigul, Swiegul (Zviguļi E 53)
 52,10 Buhl, Buhl
 52,11 Hwitzing, Hintz (Inči E 53)
 53,12 Witting, Witing (Vītiņi E 53)
- Strand Bauern
 53,13 Butchi, Butke (Buķi-Buka E 53)
 53,14 Sille Claus, Sille Clas (Silklāvi E 53)
 53,15 Aulit, Aul
 53,16 Maße Putringh, Klein Puttring
 53,17 Crumin, Gross Puttring (Krūmiņi E 53)
 53,18 Kaucke, Kaukie
 (Ende Strand Bauern)
 54,19 Rattneck, Rattnek (Ratnieki E 53)
 54,20 Katze, Katze (Kacas-Kaci E 53)
 54,21 Skuyes, Skuije (Skujas E 53)
 54,22 Kalley, Der Schmit Jurring
 55,23 Wetze Moifneck, Wätzmuisnecks ([Vec]muiznieks E 53)
 55,24 Meller Semneck, Meller Semneks (Silzemnieki? +47)
- Streu Gesinde
 56,25 Duwell, Düfelf
- 56,26 Paster, Paster (Pastari E 53)
 -, - -, Mellups (Mellupes E 53)
 -, - -, Bassunkrüg Andres
- DAS KIRCHSPIEL KREMION
 Pempērn Zeem
 56,27 Pawaßer, Plaute
 57,28 Druscke, Druske (Druškas E 53)
 57,29 Plauk, -
 57,30 Kemmer, Kämmer (Ķemeři E 53)
 57,31 Kallen Mehlen, Kallne Mehlan (Mielēni E 53)
 57,32 -, Leyes Mehlan (Mielēni E 53)
 57,33 Rühfe, Rähse (Rēģi-Rēzes E 53)
 57,34 Thew, Thiwu (Tiuvas jeb Tivji E 53)
 57,35 Skepper, Skäpper (Šķeperi E 53)
 57,36 Kantz, Kantz (Kanci E 53)
 58,37 Klincke, Klincke (Klinķi E 53)
 -, - -, Der Weber Adam
 -, - -, Wärschdureis
- 59, - ENNENBERG eller ZÖGEN HOFF, ZÖGENHOF (Sēja E 59)
- Streu Gesinde
 60,1 Kiupper, Kiuppe (Ķupis E 59)
 60,2 Sparritz, Sparetz (Spārietis E 59)
- Miļl Zeem
 61,3 Braiske, Braiske (Braiska E 58)
 61,4 Tetter, Tetter (Teteri E 59)
 61,5 Lebben, Lebben (Lebens E 59)
 61,6 Kiese, Kiese (Ķisis E 59)
 61,7 Namsche, Namsche
 61,8 Enne, Enne (Enne E 58)
 61,9 Struncke, Strunke (Strunka E 59)
 61,10 Lohße, Losche (Loža E 59)
- Remman Zeem
 62,11 Wyhße, Wische (Višas E 59)
 62,12 Zuike, Zouke (Cūkas E 58)
- Streu Gesinde
 63,13 Lele Petter, Leel Peter (Lielpēteri E 59)
 64,14 Saliz, Sallitz (Salieši E 59)
 64,15 Melles, Mellusch (Mellūzis E 59)
 65,16 Ruijke, Riukke (Ruiķis E 59)
 -, - -, Der Krüger Jurring
 -, - -, Der Schmidt (Kalējs E 59)
 -, - -, Garzepper
 -, - -, Mares Gail (Mārgailis E 36)
 -, - -, Bixe (Biķas E 36)
- 66, - GRAFWEN HOFF, GRAVENHOF (Grāvesmuīža E 58)
 67,1 Redneck, Rädneeks (Rēdnieks E 59)
 67,2 Bolge, Ballje
 67,3 Awat Krough, Awot Krüger (Avots E 58)
 67,4 Pappē, Pape
 67,5 Rudsche, Ruske (Rušķis E 59)
 67,6 Ballte Martingh, - (Baltmārtiņš E 58)
 67,7 Merniak, Mārneek (Mērnies E 59)
 67,8 -, Mellotay (Mellotāji E 59)
 67,9 Kattlap, Katlap (Katlāpis E 59)
 67,10 -, Sixten (Sikšna E 59)
 67,24 Qwarnen, - (Gravmeldeři +47)
 68,11 -, Sager
 68,12 -, Slaggan (Čagans E 58)
 69,13 Allmot, Almots (Almuca E 58)
 69,14 Stokje, Stokje (Stoķis E 59)
 70,15 -, Smölling (Smelīņi E 59)
 70,16 -, Rattneck (Ratnieks E 59)
 71,17 Packall Kulle, Pakkelkuil (Kuiliis E 59)
 71,18 -, Prehkuil
 71,19 Pogit, Poghit (Pogis E 59)
 72,20 -, Plite (Plite E 59)
 73,21 Sermes Arri, Sehmes Arrey (Ziemeļis E 59)
 74,22 Wäß Königh, Wäsche König (Vēzis E 59)



Transp. Charta ostiæ Cremonens Gebith.



Lodigars
hoff Tredens

Brentz

Brentz

Tabizem
Lodigars
Gretz

Sungem hoff Brentz

Tredens

Stattz

Bönder

Brentza

Scauola

Scauola

Gret zar Scauola

dito Gebith

an Markt

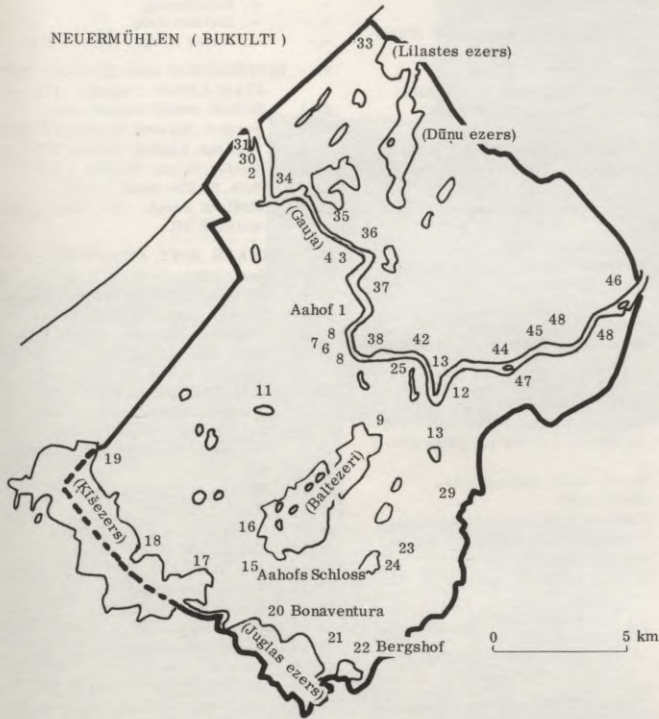
74, 23	Waffe Krough, Warsche Kruger (Varžukrogs E 59)	76, 7	Judße, Jutze (Jucis E 59)	77, 17	Sullin, Sulling (Suliņi E 59)
		76, 8	Willack, Wilatij (Viļētāji E 59)	77, 18	Sutze, Sutze Land (Suca E 59)
75, -	NY HOFF, NEUHOF (Jaunmuiža E 59)	76, 9	Murgen, Murian (Murjānis E 59)	77, 19	Jehne, Jehne (Jēnis E 59)
76, 1	Belite, Belte (Belte E 59)	76, 10	Sulgers, Soulgoos (Sa(u)lgozis E 59)	77, 20	Kippe, Kippen Land
76, 2	Purrellt, Jurr Belt, (Belte E 59)	76, 11	Sulgers, Soulgoos (Sa(u)lgozis E 59)	77, 21	Gaur, Gaur (Gauris E 59)
76, 3	Slieding, Slieding (Sliidiņi E 59)	76, 12	Judz, Inke (Inķis E 59)	77, 22	Lappien, Lapping (Lapiņas E 59)
76, 4	Leineck, Leineeck	76, 13	Wißellneck, Wisselneck	77, 23	Üxkell, Uxkell
76, 5	Der weckter Kroug, Wawer Krug (Vāvere E 59)	Jāne	Kalnisch Zeem	77, 24	Arent, Arend (Ende Jāne Kalnisch Zeem)
		77, 14	Plouk, Plauk (Plauka E 59)	78, 25	Königeweiß, Wäsch König
76, 6	Rudsit, Rudsiet (Rudzītis E 59)	77, 15	Gibbe, Gibbe (Gibis E 59)		
		77, 16	Spallus, Spallus (Spalūzis E 59)		

BAUERNLAND	Höfe (Insges.)	Bauern- haken	Revi- sions- haken	Männer			Frauen			Viehbestand				Land (Tonnstellen)					Aussaat (Rigasche Loß)															
				Höfe	Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Pferde	Ochsen	Kühe	Jungvieh	Höfe	Brust- acker	Wüst- acker	Busch- land	Wiesen (Fuder)	Höfe	Roggen	Gerste	Hafer													
					Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre																										
Kremon	73		27,87												73	945	52	410	791															
Engelhardts Hof	26														26	276	11	63	308															
Kipsal	5	0,87	0,50												4	24		7	36															
Jerkull	15		3,50												15	154	9	87	241															
Eikasch u. Koltzen	74	33,00	15,00	71	164	45	142	33	124	13	135	51			71	848	67	367	1351	66	215	113	125											
Pabbasch	18		6,50												18	321	13	132	445															
Pempem	41	9,13	3,50	34	79	25	71	25	58	8	57	3			38	146	4	7	329	6	13	7	4											
Zögenhof	20	13,00	5,75	20	62	14	48	11	48	8	60	32			16	275		16	224	19	75	50	48											
Gravenhof	23	3,92	3,75	3	3		3	1	3		5				23	187	15	44	215															
Neuhof	25	15,75	7,00												25	295	15	56	252															

HERRENHÖFE	Land (Tonnstellen)				Aussaat (Loß)			Ernte (Loß)			Verschlag (Spez. Rd.)				
	Brust- acker	Wüst- acker	Busch- land	Wiesen (Fuder)	Roggen	Gerste	Hafer	Roggen	Gerste	Hafer	Gerech- tigkeit	Steuer	Fron	Haken	
Kremon	129	46	41	16											
Pastorat	32		10	33											
Engelhardts Hof	153	10		30											
Kipsal	17		5	20	13	10	20						5	25	0,50
Jerkull	132		53	130											
Eikasch	96	19	12	50											
Koltzen	196	55	68	200							473		434	15,00	
St. Peters Pastorat	26		4	32											
Pabbasch	55	7	15	90											
Pempem	70			99	61	40	33				57	42	112	3,50	
Zögenhof	98			66	76	85	61				187		166	5,75	
Gravenhof	95			61	72	56	38				24	50	142	3,75	
Neuhof	103	2	28	78	70						157	68	193	7,00	

NEUERMÜHLEN (BUKULTI) 1682

Historische Fünfte-Teil-Karte fehlt. Der Herausgeber dieses Kartenwerks hat versucht, die historischen Meßtischblätter (ERKA Ljka L. of M., B 3, Nr. 3-8) zu verkleinern und entsprechend zusammenzustellen. Schwedische ON - Deskriptionsbücher. Deutsche ON - Hakenrevisionsbuch 1687-1689 (VA, vol. 11). Lettische ON - Endzelīns, S. 35, 36. Moderne Karten 1:75.000 - 38 Daugavgrīva (1940 nach Aufnahme 1938), 39 Rīga (1940 nach Aufnahme 1936).



9,27 Serw, Serw Land
 9,28 Uttain, Uttains Land (Utaiņi E 36)
 Jöggelsche Wacke - Berse Zeem
 10,29 Siubbur, Subbur
 10,30 Sudespreiēl, Sudespressell (Sprieši E 36)
 10,31 Sillekarn, Sillekarn
 10,32 Kaye, Kaije (Kaijas E 35)
 Jöggelsche Wacke - Dambers Hof
 -, - Damber, Damber
 Langebergsche Wacke (Gaŗkalna [vaka] E 35)

12,7 Rodhe, Wilken Land

-, - [NEUERMÜHLEN] PASTORATET, PASTORAT [Ādažu mācītājmuiža]

Langeberge Pastorat Bauer

12,10 Sträng, Darwe Detsen (Streņģi E 36)

AAHOF

Langebergsche Wacke

12,12 Weidel, Wilken Land (Veiduli E 36)

-, - Simons Land

Gaujeneschi - Streu Gesinde

11,33 Atter, Otter (Atari E 35)

Langebergsche Wacke

12,8 Sley, Schleije (Slejas E 35)

12,9 Sley, Schleije (Slejas E 35)

12,11 Veidel, Leddons Land (Ledoņi E 35)

12,13 Joekel, -

Gierkulls Wacke

13,14 Went, Auder Land (Venči E 36)

Essarmalsche Wacke - Hakelwerk

14,15 Cussor, Pautern Land

14,16 Kiutten, Kiullan (Kūlas E 35)

14,17 Krumhoff, Ratneks Land (Ratnieki E 35)

14,20 Bertull, Puppain

14,21 Berend (?), Dikasch

-, - Remmeck mit Skilwe (Remeikas E 35)

-, - Gharje Hinrich

-, - Warne (Vārnas E 36)

-, - Skotten Land

-, - Der Große Krug beym Dam

-, - Mühlenland mit Starsten Land

-, - Stuurmans Land

-, - Rutken Land

14,22 Trumpeter, -

(Fortsetzung Hakelwerk 29,18)

15,23 AAHOFFS SLOTT, AAHOFFS SCHLOSS (Ādaži E 36)

16,24 Baltemoiša, -

Ander Weißen See (Baltezers E 36)

16,25 Weidman, Weidmans Land

16,26 Abel Dreiman, Abull Dreiman (Dreimaiņi E 35)

16,27 Cunradz Krough, Conrads Krug

17,28 Millen, Milne (Milnas E 35)

17,29 Klippingh, Klipping (Klipiņi E 35)

18,30 Bollers Hoff, Dackten Land

18,31 Suße, Sussche (Sužu-muiža E 36)

19,32 Hwitt Hoff, Belte (Beltes E 35)

Essarmalsche Wacke: Ader Stintsee (Kīšu ezers E 36)

19,33 Joach, Joke (Jokas E 35)

ABGUNT [Skrīvermuiža]

19,54 Ballod, Ballod

-, - Sallackpussle (Salaspūslis E 35)

-, - Draggun Krug

-, - Krug bey der Grossen Brücken

DAS KIRCHSPIEL NEUERMÜHLEN (Ādažu draudze)

1,- AAHOFF, AAHOF (Ādaži-Gaujas muiža E 36)

Gaujeneschi

2,1 Koping, Koping

2,2 Sauting Hans, Sauting (Sautiņi E 35)

2,2 Sauting Johan, Sauting (Sautiņi E 35)

2,3 Sunum, Sunum (Sūnumi E 36)

2,4 Naggain Hinrich, Naggain (Nagaiņi E 35)

2,4 Naggain Berent, Naggain (Nagaiņi E 35)

3,5 Landau Thomas, Landau (Landavi E 35)

3,5 Landau Hindrich, Landau (Landavi E 35)

3,6 Strelnieck Jurck, Strelnek (Strēlnieks E 36)

3,6 Strelnieck Thom, Strelnek (Strēlnieks E 36)

3,7 Balldon Hans, Baldohn (Baldoņi E 35)

3,7 Balldon Thönnis, Baldohn (Baldoņi E 35)

3,8 Karkell Martin, Karkell (Kārklī E 35)

3,8 Karkell Berendt, Karkell (Kārklī E 35)

4,9 Saull, Saul (Sauls E 35)

4,10 Birsenic, Birseneck (Birnieki E 35)

5,11 Aahoff krögare, Aahoffsche Krug

5,12 Mutzneck, Mutzeneck (Mucenieki E 35)

6,13 Kintz, Kintze

6,14 Kreil Hindrich, Kreille (Kreili E 35)

6,14 Kreil Thom, Kreille (Kreili E 35)

7,15 Hinth Mickell, Hintze (Inči E 35)

7,15 Hinth Petter, Hintze (Inči E 35)

8,16 Kappellap, Kappellap (Katlapi-Kaplap[i] E 35)

8,16 Kappellap, Kappellap (Katlapi-Kaplap[i] E 35)

8,17 Bulle Berendt, Bulle (Bullas E 35)

8,17 Bulle Mickell, Bulle (Bullas E 35)

8,18 Stappering Berendt, Stappering (Stapriņi E 36)

8,18 Stappering Thom, Stappering (Stapriņi E 36)

-, - Stapperings Krüger (Stapriņi E 36)

8,19 Kratze Ansch, Kratz (Kracas E 35)

8,19 Kratze Mickell, Kratz (Kracas E 35)

8,20 Arbuten Willam, Ahrputten (Ārputni E 35)

8,20 Arbuten Johan, Ahrputten (Ārputni E 35)

Gierkulls Wacke

8,21 Balltkas Hindrich, Baltekas

8,21 Balltkas Jurgen, Baltekas

-, - Pockell, Paegel mit Lackitan

9,23 Sloen Hans, Schlone (Sloņi E 36)

9,23 Sloen Ansch, Schlone (Sloņi E 36)

9,24 Door, Dohre (Doris E 35)

9,24 -, - Dohre (Doris E 35)

9,25 Dumpe, Dumpe (Dumpji E 35)

-, - Dumpens Land (Dumpji E 35)

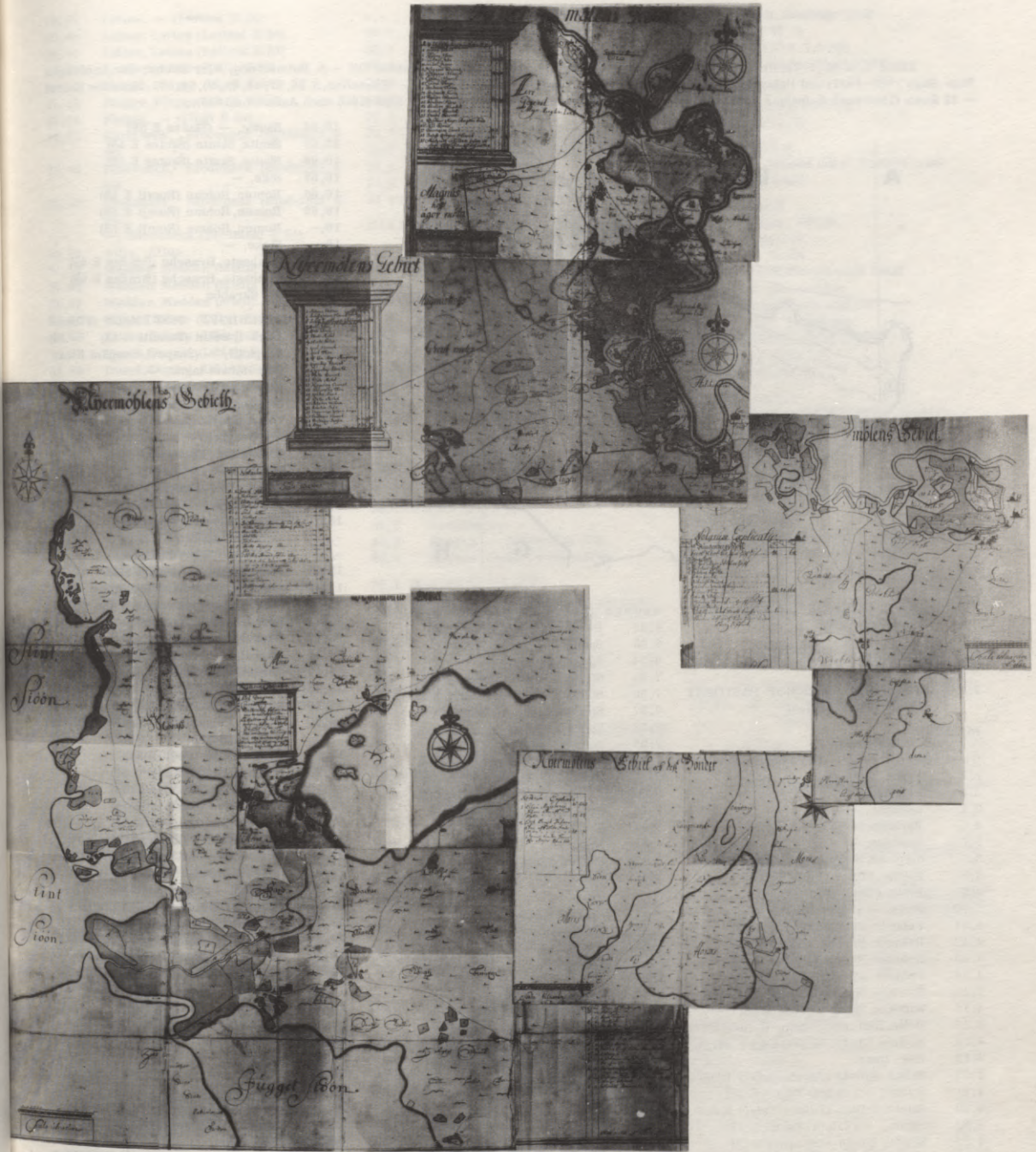
9,26 Scap, Skape (Skabis E 35)

- 23,12 Krauckul, Krauckle (Kraukļi E 35)
- ,- Mengdens Krogh, Ein Krug
- 20,- BONAVENTUR HOFF, BONAVENTURA (Baložī E 35)
- 21,1 Jelpaut. -
- 22,1 MAJOR BERGS HOFF, BERGSHOF (Bērģe E 35)
- 22,3 Thumsch, Tumsche
- 23,4 Spulle, Spulle (Spulles E 36)
- 23,5 Spulle, Spulli (Spulles E 36)
- 23,6 Katten, Katten
- 23,7 Katten, Katten
- 23,8 Wilcke Peter, Wilcke (Vilciņi? E 36)
- 23,8 Wilcke Mikel, Wilcke (Vilciņi? E 36)
- 23,9 Sunnit, Sunnit (Sunši E 36)
- 23,14 Wetz Starost, Wetze Tönnies (Stārasti E 36)
- 23,15 Wetz Starost, Wetze Peter (Stārasti E 36)
- 23,17 Maschen, Moschen (Mašeni E 35)
- 23,18 Maschen, Moschen (Mašeni E 35)
- 24,- Esch, Esche
- ,- Alluxte Calna Engh, -
- ,- Sext Hindrich, Seckste
- ,- Sext Prens, Seckste
- Jüggellsche Wacke - Streu Gesinde an der Ruschen Back (Krievupe)
- 22,6 Maxtenex, Maxteneek (Maks(te)nieki E 35)
- 23,10 Bißeneck, Bissenek oder Eckemeiois
- 23,11 Bres, Bresche (Briežragi? E 35)
- 23,16 Smen, Smen (Smens E 36)
- 23,16 -, Smen (Smens E 36)
- 23,20 Kalltingh, Kaltung (Kaltiņi E 35)
- 25,- RINGENBERGS HOFF, RINGENBERG (Remberģe E 35)
- 26,1 Kuhe, Kuhle (Kūlas E 35)
- 26,2 Pischel, Pischell (Pīši E 35)
- 26,3 Pischel, Pischell (Pīši E 35)
- 26,4 Incul, Inkull (Inkuļi E 35)
- 26,6 Baakz, Baksche (Bāksas E 35)
- 27,- LILLA BERGS HOFF
- 28,7 Bergs Krougen, -
- 28,8 Innwānare, -
- Essarmalsche Wacke - Hakelwerk
- 29,18 Tiedeman, Buchholtz Land
- NEUERMÜHLEN PASTORAT
- Langebergsche Wacke
- 29,34 Feldskjärens (Wend) krögar, Darwe Detsen Land (Venčukrogs +38)
- DAS KIRCHSPIEL NEUERMÜHLEN - ZARNIKAUS KAPELLE
- 30,- ZARNICKO HOFF, ZARNIKAU (Carnikava E 35)
- Wiggelappzeem
- 31,1 Mattich, Mattiht (Matfies E 35)
- 31,2 Zeley, Zählais (Cēļājs E 35)
- 31,3 Pilter, Pilter
- 31,4 Naggain, Naggain (Nagaiņi E 35)
- 31,5 Krotsch, Krotze (Kracas E 35)
- 31,6 Lackar, Lakkar
- 31,7 Auße, Auzas (Auzas E 35)
- 31,8 Laur, Lawwar (Laveři E 35)
- 31,9 Podz, Pootze (Poči E 35)
- 31,10 Krogaren, Der neue Krug Marting
- 32,11 Smed, Sillekallais
- ,- -, Iasall Landt
- Nabbzeem
- 33,12 Medßabeck, Medsaback (Medžabaki E 35)
- 34,13 Kroug, Der alte Krug
- 34,14 Kackie, Katkis (Kaķi E 35)
- 34,15 Karasch, Karrasch (Karašas E 35)
- 34,16 Mensdels, Mehnedähls (Mēnesdēli E 35)
- 34,17 Scabb, Skabb (Skabis E 35)
- 34,18 Scoll, Skolle
- 34,19 Pastorn, Daß gewesene Pastoraht
- 34,20 Dambe, Dambe (Dambis E 35)
- 35,21 Gißell, Gisul
- ,- -, Der Bötticher Matz
- ,- -, Gagge
- ,- -, Die Walckmühle
- ,- -, Die Sagmühle
- ,- -, Die Kormmühle - Bretfelt
- Auxtzeem
- 35,22 Titkan, Kaltnikan (Titkani E 36)
- 35,23 Mullde, Mulde
- 36,24 Nickelödeels, Nickedahl (Nikasdēls E 35)
- 36,25 Siggull, Sigul (Siguļi E 35)
- Lilau, Lilau (Lilavi E 35)
- 37,27 Saback, Saback (Zābaki E 36)
- 38,28 Tursk, Turske
- 38,29 Habsal, Habsal (Ābzali E 35)
- 38,30 Krögaren, Der Krug
- 39,31 Krögaren, Kukain Krüger
- 40,32 Wießlau, Wesslau
- ,- -, Leijestikan (TĪkani E 36)
- ,- -, Meschesarg
- ,- -, Kirchen Krug
- ,- -, Warne Krüger (Vārnas E 36)
- 41,- HINTZENBERG eller STAHLN HOFF, STAHLNHOF (Vestāle +47)
- 42,1 Seddull, Seddul (Zeduļi +38)
- 43,2 Nurnick, Nurneek (Nurnieki E 35)
- 44,3 Kaulingh, Kauling (Kauliņi E 35)
- 44,5 Salldau, Saldau (Zaldavi E 36)
- 45,5 Boik, Bookje (Boķi E 35)
- 46,6 Stahens Krogh, Der Krug (Stālesmuiža E 36)
- 47,- HILCKEN HOFF, HILCHENSFÄHR (Hilkeni E 35)
- 48,1 Krogen, Der Krug bei der Fähre
- 48,2 Krogen, Der Hofs Krug Roban
- 48,3 Kosiowatz, Kossiok (Kažoki E 35)
- 48,4 Eilje, Ehle (leļi E 35)
- 48,5 Meeme, Meme
- 48,6 Sutz, Sutze (Suces E 36)
- 48,7 Matteck, Matteck
- 48,8 Puunis, Paune (Paupi E 35)
- 48,9 Jaunsems, Jaunsem (Jaunzemnieki E 35)
- 48,10 Beiting, Beiting (Bētiņi E 35)
- 48,11 Zenit, Zinnih
- 48,12 Stempes, Stempes (Stempji E 36)
- 48,13 Gubb, Gulbe (Gulbi E 35)
- 48,14 Aan, Aane (Āni E 35)
- 48,15 Killau eller Kiullau, Kiulau
- 48,16 Mölnaren, Die Mühle
- 48,17 Wahren, - (Vēveri E 36)
- 48,18 Pipper, Pipper (Pipari E 35)
- 48,19 Aungall, Auneghalw
- 48,20 Steckell, Steckel (Stekļi E 36)
- 48,21 Klākaren, - (Garkalnes skola +38)
- 48,22 Skreddären, - (Garkalnes skola +38)
- ,- -, Sutze (Suces E 36)
- ,- -, Beckers Land
- ,- -, Raus Sall - ein Holm

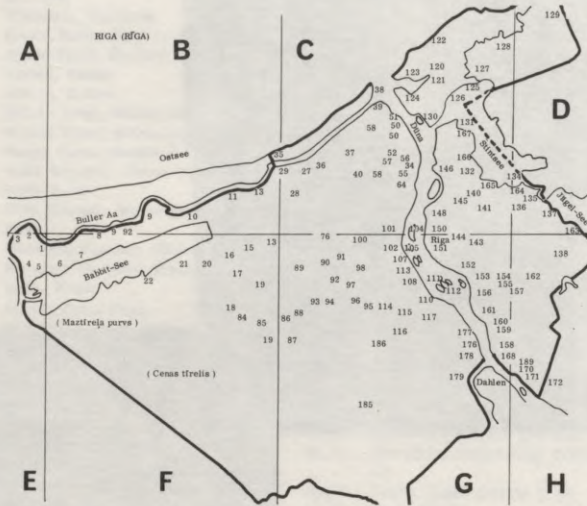
AAHOF

BAUERNLAND	Höfe (insges.)	Brust-acker	Wüst-acker	Revi-sions-acker	Busch-land	Männer		Frauen		Viehbestand				Land (Tonnstellen)				Aussaat (Rigasche Lof)			
						Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Pferde	Ochsen	Kühe	Jungvieh	Höfe	Brust-acker	Wüst-acker	Busch-land	Wiesen (Fuder)	Höfe	Roggen	Gerste	Hafer
Aahof (Neuermühlen)	87	31,13	15,00	60	166	57	119	73	128	19	189	99	74	760	158	13	1526	58	137	108	108
Abgunst	6		0,50											6	25		16				
Bonaventura	1													1	10		30				
Bergshof	17	3,92	3,38	2	5	3	3	1	4		5	1	17	127	10		358	2	4	2	2
Ringenberg	4	2,00	1,75	4	23	13	17	11	18		21	10	4	49	15		74	4	18	16	12
Lilla Bergs Hof	2		0,13														2				
Zarnikau	42	7,00	5,75	29	83	35	73	28	60		70	5	32	126	19		202	13	20	9	11
Stahlenhof	6	4,25	1,75	5	17	9	14	4	14		20		6	62	17		46	5	4	4	15
Hilchensfähr	24	14,17	4,50										21	171	55		198				

HERRENHÖFE	Brust-acker	Wüst-acker	Busch-land	Aussaat (Lof)			Ernte (Lof)			Verschlag (Spez. Rd.)							
				Wiesen (Fuder)	Roggen	Gerste	Hafer	Roggen	Gerste	Hafer	Gerech-tigkeit	Steuer	Fron	Haken			
Aahof	276	39	31	572	127	68	26	347	169	112		625		239		14,25	
Pastorat	14			81												0,50	
Abgunst	10					4	4							5	24	0,50	
Bonaventura	9			30		7	7										
Bergshof	22			163		12	12	5									
Ringenberg	12	4		28		15	10	5								3,38	
Lilla Bergs Hof	8	5	4	29		5	5									1,75	
Zarnikau	52	37		40		57			290	152	140					5,75	
Stahlenhof	28	3		20		18	18	60								1,75	
Hilchensfähr	22	17		35		23		12						99	31	140	4,50



ERKA L. of M., B 22, Nr. 1. Schwedische ON — cf. die historische Karte. Deutsche ON — A. Bulmerincq, Vier Bücher der Landvogtei Riga (Riga 1923—1931) und Hakenrevisionsbuch 1687—1689 (VA, vol. 11). Lettische ON — Endzeflms, S. 36, 37, 43, 44, 50, 54, 58. Moderne Karten — 32 Stoka (1940 nach Aufnahme 1936), 38 Daugavgrīva (1940 nach Aufnahme 1938), 39 Rīga (1940 nach Aufnahme 1936).



**PATRIMONIAL GEBIET RIGA (Rīgas patri-
moniaļlappabals)**

1,1 HOLMHOF (Salasmuiža E 58)
(Fortsetzung 1, 2)

2.- PASTORATET, HOLMHOF PASTORAT
[Salas mācītājmuiža]

HOLMHOF

Gaatzem Pagast (Gātcieniēši E 57)

- 1, 2 Tellit, Tellast
2, 3 Zuckaus, —
2, 4 Zuckaus, —
2, 5 Zuckaus, —
2, 6 Zuckaus, —
3, 7 Sturman, Sturman (Stūrmaņi E 58)
3, 8 Pletze, Pletze (Pleči E 58)
3, 9 Pletz, Pletze (Pleči E 58)
3, 10 Pletz, — (Pleči E 58)
4, 11 Peheste, Päsche (Pēšas E 58)
4, 12 Pehrste, Päsche (Pēšas E 58)
4, 13 Pehrste, Päsche (Pēšas E 58)
4, 14 Pehrste, Päsche (Pēšas E 58)
4, 15 Sproage, Sproge (Sproģi E 58)
4, 16 Sproage, Sprog (Sproģi E 58)
4, 17 Belte, Belt oder Auning (Beltes E 57)
4, 18 Semels Landh, — (Ziemeļi E 58)
4, 19 Uße, Usse
4, 20 Salatz, Sallatz (Zalači-Zalači E 58)
4, 21 Salatz, — (Zalači-Zalači E 58)
4, 22 Salatz, Sallatz (Zalači-Zalači E 58)
4, 23 Salatz, — (Zalači-Zalači E 58)
4, 24 Sagers Landh, — (Žagari E 58)
4, 24 Sagers, Sagger (Žagari E 58)
4, 25 Sagers, — (Žagari E 58)
Straupe Zeem (Straupciems E 58)
5, 26 Straupe, Straupe (Straupes E 58)
5, 27 Straupe, Straupe (Straupes E 58)
5, 28 Straupe, Straupe (Straupes E 58)
5, 29 Straupe, Straupe (Straupes E 58)
5, 30 Straupe, — (Straupes E 58)
5, 31 Straupe, Straupe (Straupes E 58)

- Spunge Zeem (Spunčciems E 58)
6, 32 Perne, Pärne (Speras E 58)
6, 33 Spunge, —
6, 34 Spunge, Spunge
7, 35 Steckel, Stekel (Stēķeļi E 58)
7, 36 Steckel, Stekel (Stēķeļi E 58)
7, 37 Steckel, Stekel (Stēķeļi E 58)
7, 38 Spunge, Spunge
7, 39 Spunge, Spunge
7, 40 Steckell, Stekel (Stēķeļi E 58)
7, 41 Steckel, Stekel (Stēķeļi E 58)
Schager Zeem (Žagarciems E 58)
8, 42 Skrabbe, Skrabbe
8, 43 Skrabbe, Skrabbe
8, 44 Sarge, —
8, 45 Sagger, Sagger
8, 46 Bolte kalle, Stolte Kallay (Beltes E 58)
8, 47 Sagger, Sagger
8, 48 Sagger, —
8, 49 Sager, Sagger
8, 50 Galling, —
Kieszeem
9, — Kaggins Landh, —
9, 51 Kyße, Kiese (Kīši E 58)
9, 52 Kliwe, — (Klīvi E 58)
9, 53 Reike, Reike (Reikas E 58)
9, 54 Sostingh, Sosting (Sosti E 58)
(Fortsetzung 10, 60)

PASTORAT

- 9, 55 Sipol, —
9, 56 Sipol, —
9, 57 Puritz, — (Pūricas E 58)
9, 58 Puritz, — (Pūricas E 58)
10, 59 Kliwe, — (Klīvi E 58)

HOLMHOF

- 10, 60 Kliwe, Kliewe (Klīvi E 58)
Warkall Zeem (Vārkaļciems E 58)
10, 61 Kliwe, Kliewe (Klīvi E 58)
10, 62 Uder, — (Ūdri E 58)
10, 63 Skutte, — (Šķutes E 58)

- 10, 64 Skutte, — (Šķutes E 58)
10, 65 Skulte, Skutte (Šķutes E 58)
10, 66 Skutte, Skutte (Šķutes E 58)
10, 67 Sike, —
10, 68 Romen, Rohme (Romji E 58)
10, 69 Romen, Rohme (Romji E 58)
10, — Romen, Rohme (Romji E 58)
10, — Sieke, —
11, 70 Braheste, Brasche (Bražas E 58)
11, 71 Braheste, Brasche (Bražas E 58)
—, —, Skrabbe
13, — PINCKENHOFF, PINKENHOF (Pinki E 54)
13, 5 Buckel, Bukul (Bukulti E 54)
13, 6 Snopkull, — (Snapav-Snapāni E 54)
13, 7 Till Häfwet tagne, —
13, 22 Cubbingh, Lubbing
14, 1 Strude, Straute (Strauti E 54)
14, 2 Dreyman, Dreyman (Dreimaņi E 54)
—, —, Dreyman
14, 3 Plaweneck, Plawenek
14, 4 Plaweneck, Plawenek
15, 8 Saulgus, — (Saulgoži E 54)
15, 9 Seber, Saber (Sēbri E 54)
15, 10 Seber, Saber (Sēbri E 54)
—, —, Silber (Sēbri E 54)
—, —, Saber (Sēbri E 54)
15, 11 Austringh, — (Austeri E 54)
15, 12 Austringh, Austring (Austeri E 54)
15, 13 Skrey, Skrey (Skreijas E 54)
15, 14 Skrey, Skrey (Skreijas E 54)
16, 15 Wiekul, — (Vīkuļi E 54)
16, 16 Wiekul, — (Vīkuļi E 54)
16, 17 Wiekul, Wykul (Vīkuļi E 54)
16, 18 Wiekul, Wykul (Vīkuļi E 54)
16, 19 Wiekul, Wykul (Vīkuļi E 54)
16, 20 Wiekul Schadingh, Wykul Skadding (Skadiņi E 54)
16, 21 Pätze, Pätze (Pēči E 54)
17, 22 Silne, Silne (Dzilnas E 54)
17, 23 Silne, Silne (Dzilnas E 54)
17, 24 Silne, Silne (Dzilnas E 54)
17, 25 Silne, Silne (Dzilnas E 54)
17, 26 Weygatze, — (Vaj(a)dzibas E 54)
17, 27 Weygatze, — (Vaj(a)dzibas E 54)
18, 28 Bosche, Bosche (Božas E 54)
18, 29 Addingh, — (A(t)diēni E 54)
18, 30 Addingh Amulen, Amul (Amoli E 54)
18, 31 Pellesande, — (Peles E 54)
18, — Wapsche, Wecksche (Vēkšas E 54)
19, 32 Baltzar, Baltzer (Balceri E 54)
19, 33 Baltzar, Baltzer (Balceri E 54)
19, 34 Baltzar, Baltzer (Balceri E 54)
19, 35 —, Baltzer (Balceri E 54)
—, —, Kurbe Baltzer (Balceri E 54)
20, 36 Lubbaus, —
20, 37 Lubbaus, —
20, 38 Lubbaus, —
20, 39 Lubbaus, —
20, 40 Sillopax, Sillepap (Silpapji E 54)
20, 41 Sillopax, Sillepap (Silpapji E 54) (Skārdu ciems E 54)
20, 42 Schard Beike, Skarde Beuck (Beikas E 54)
20, 43 Schard, Skarde (Skārdu ciems E 54)
20, 44 Scharde, Skarde Pumpe (Pumpas E 54) (Dumpju ciems E 54)
20, 45 Dumpe, — (Dumpju ciems E 54)
20, 46 Dumpe, — (Dumpju ciems E 54)
20, 47 Dumpe, — (Dumpju ciems E 54) (Ende Dumpju ciems)

- 20, 48 Leites, — (Leiteni E 54)
 20, 49 Leites, Leiten (Leiteni E 54)
 20, 50 Leites, Leiten (Leiteni E 54)
 20, 51 Spulle, Spulwe (Spulli E 54)
 21, 52 Plugge, Plugge (Plugi E 54)
 21, 53 Plugge, Plugge (Plugi E 54)
 21, 54 Plugge, — (Plugi E 54)
 21, 55 Blodeneck, Blodeneck (Blodnieki E 54)
 21, 56 Blodeneck, Blodeneck (Blodnieki E 54)
 21, 57 Blodeneck, Blodeneck (Blodnieki E 54)
 --, -- Blodeneck (Blodnieki E 54)
 21, 58 Altip, Atlup
 21, 59 Medden, Medden (Medņi E 54)
 21, 60 Medden, Medden (Medņi E 54)
 21, 61 Medden, Medden (Medņi E 54)
 22, 62 Kliwe, Kliwe (Klīvi E 54)
 22, 63 Dusel, Dussel (Dūseli E 54)
 22, 64 Dusel, Dussel (Dūseli E 54)
 22, 65 Dusel, Dussel (Dūseli E 54)
 22, 66 Dusel, Dussel (Dūseli E 54)
 23, 67 Kaupe, Kaupe (Kauņi E 54)
 23, 68 Kaupe, Kaupe (Kauņi E 54)
 23, 69 Kaupe, Kaupe (Kauņi E 54)
 23, 70 Antingh, Anting (Antīņi E 54)
 23, 71 Antingh, Anting (Antīņi E 54)
 23, 72 Antingh, Anting (Antīņi E 54)
 23, 73 Trenše, Trense (Trenči E 54)
 23, 74 Trenše, Trense (Trenči E 54)
 23, 75 Sipol, Sypol (Sipoli E 54)
 23, 76 Sipol, Sypol (Sipoli E 54)
 23, 77 Kurbe, Kurbe (Kurbji E 54)
 24, 78 Bemusch, Benuusch (Benūši E 54)
 24, 79 Bemusch, Benuusch (Benūši E 54)
 24, 80 Bemusch, Benuusch (Benūši E 54)
 25, 81 Nagge, Nagge
 --, -- Nagge
 25, 82 Perkun, Perkun (Pērkoņi E 54)
 25, 83 Perkun, Perkun (Pērkoņi E 54)
 25, 84 Perkun, Perkun (Pērkoņi E 54)
 25, 85 Nagge, Nagge
 25, 86 Stecke, Steke (Steķi E 54)
 25, 87 Stecke, Steke (Steķi E 54)
 --, -- Steke (Steķi E 54)
 25, 88 Aunin, Auning
 25, 89 Bngdt, Buxte
 --, -- Buxte
 25, 90 Ranke, Rancke (Raņķi E 54)
 25, 91 Ranke, Rancke (Raņķi E 54)
 25, 92 Bentze, Buxte oder Benše
 25, 93 Bentze, —
 25, 94 Plodder, Pladder (Pladeri E 54)
 25, 95 Plodder, Pladder (Pladeri E 54)
 25, 96 Plodder, Pladder (Pladeri E 54)
 25, 97 Bursin, Pursin
 25, 98 Wišmans, Wisman (Višmaņi E 54)
 25, 99 Wišman, Wisman (Višmaņi E 54)
 --, -- Koning
 --, -- Latze (Lāči E 54)
 --, -- Sauting (Sautiņ-Buči E 54)
 --, -- Auckeling
 (Fortsetzung 27, 2)
- 27, 1 BÄCKERS eller PELEN HOFF
 --, -- Hoffz Bonde, —
 --, -- Häfz Torpare, —
- PINKENHOF
 27, 2 Spechtzbard, —
 27, 3 Strupp, Struppe (Strupji E 54)
 27, 4 Struppe, Struppe (Strupji E 54)
 28, 5 Unger, Unger (Unguri E 54)
 28, 6 Naudit, —
 28, 7 UBgh, Usche (Ušas E 54)
 28, 8 Kockera, Kancker (Kakari E 54)
 28, 9 Unga Crasting, —
 28, 10 Gambla Crasting, —
 29, 11 Kroug, —
- , -- Hööslagh, —
 30, 1 Sackpout, —
 30, 2 Sperlingh, —
 30, 3 Tiltinz landh, — (Tiltiņi E 54)
 30, 4 Sille, —
 30, 5 Sumpais, Sumpe
 31, 6 Sšgos, —
 32, 7 Bittes Bertell, Bitten (Pēi-Bites E 54)
 32, 7 Bittes Hans, Bitten (Pēi-Bites E 54)
 33, 8 Dahl, —
 33, 9 Kahl, Kaltze (Kalves E 54)
 34, 10 Segbardh, Seybardt
- DAS KIRCHSPIEL D Ü N A M Ü N D E (Daugavgrīvas draudze)
 35, 1 BULLEN HOFF, BULLENHOF (Bullu muiža E 38)
 K a j a c k z e e m
 35, 2 Dräg, Dräger
 35, 3 Wisker, Mällwäder oder Wisger
 35, 4 Kajach, Kajack (Kajaks E 37)
 35, 5 Kaiach, Kajack (Kajaks E 37)
 B u l l e n s c h e
 35, 6 Hinnus, Innus
 35, 7 Meck, Mickings Stelle
 35, 8 Sunne, Wanna
 35, 9 Hinnus, Innus
 35, 10 Kaja, Der Krüger Casper
 35, 11 Nagle, Nagling
 36, 1 WIKEN HOFF
 36, 2 Jurpurmois, —
 36, 3 Krogen, — (Viķukrogs +32)
 36, 4 Grawer, Gaike [oder] Grawer
 37, 1 SCHULTZEN HOFF
 38, 1 NY DÜNAMUNDE SCANTZ, DÜNAMÜN-DE (Daugavgrīva +38)
 38, 2 Cornetz Stugu, —
 39, 1 Licent Huß, —
 39, 2 Water Captein, —
 39, 3 Besokare, —
 39, 4 Fiskare, —
 40, 1 MAJOR BILSTENS el. LOOFELTZ HOFF, LOHFELDSHOF (Lovelta muiža E 38)
 40, 2 GOUVERNEUREN HANS FERSENS... HOFF (Gubernements muiža E 37)
 --, -- Hööslagh, —
 --, -- Sedling
 --, -- Ulans
 --, -- Kalling
 --, -- Predon
 --, -- Ogelmais
 40, 3 Fiskare, —
 40, 4 PISTOLKORSZ HOF
 40, 5 PROBST RAULNI el. GOUVERN HOFF
 50, -- HABACKS HOFF, HAPPACKSHOF [Hapaka muiža]
 51, -- HÄST HOLLME, PFERDEHOLM [Zirgusala]
 52, -- DRELINGS HOFF, DREYLINGSHOF (Dreiliņu muiža E 37)
 (Fortsetzung 53, 12)
 STÄTHÄLLAREN SNECKENSKIOLD
 53, -- Hööslagh, —
 53, 1 Jacob Bann, —
- MÜHLENBACH (Mflgrävis +38)
 Kundsingholm [Kundziņsalā]
 53, 2 Pulck, Puleke
 53, 3 Melle Paut, Melpaut
 (Fortsetzung 53, 7)
 Gromans Bauern
 53, 4 Kiempes, —
 53, 5 Bult, —
 53, 6 Kiempes, —
 MÜHLENBACH
 53, 7 Sandt, Sande
- , -- Sandt, Sandings Land
 (Fortsetzung 53, 8)
 Pastor Dahls Landt
 --, -- Starre (Stars E 37)
- MÜHLENBACH
 53, 8 Rudding, Rudding
 (Fortsetzung 54, 9)
- DREYLINGSHOF
 53, 12 --, Wewer... auf Rentans Land
 (Fortsetzung folgt)
- MÜHLENBACH
 54, 9 Kliges, Kligge
 54, 10 Mutzneck, —
 54, 11 --, Rentz
 54, 13 Peist, Werrix oder Baixt
 54, 14 Limpā, Limben
 --, -- Plan, Taumemugger
 --, -- Rent, Rentban
 --, -- Loinek, Luggeneeks
 --, -- Kurpneck, —
 (Fortsetzung 55, 15)
- DREYLINGSHOF
 --, -- Drelingshoffz Bonde... fiskāre, —
 --, -- Kiempe eller Beswik, —
 --, -- Bult, —
 --, -- Kirmpis, —
 --, -- Jacob Bann, —
 --, -- --, Kempe auf Werris Landt
- MÜHLENBACH
 55, 15 Stackel, Staklas
 55, 16 Runtz, Latze oder Runtze
- CRONMANS GELEGENHEIT (Kronmaņa muiža E 38)
 --, -- Bolschwing
 --, -- Bult
 --, -- Kempe
 (Ende Kundsingholm)
 56, 17 BECKERSHOFF (Beķeru muiža E 38)
 57, 18 Purfwäfwer, Purrwewer
 --, -- Päsch
 --, -- RUBBERTS GELEGENHEIT auf der Spilwe
 58, -- CRONS SPILWEN, SPILWE (Spilve E 38)
 58, -- Miße, —
 59, 19 CARSTENKOOKSHOFF
 60, 20 SWARTZ HOFF, SCHWARZHOF [Švarc-muiža?]
 61, 21 ÄLLENBORGS HOFF, WIDHARDTS-HOLM oder OLDENBURGSHÖFCHEN
 61, 21 --, Mixtabix
 --, -- Kalw
 --, -- --, Thoms ein Pusmuiseek
 61, 22 SAMSE HOFF
 61, 23 Stack, —
 61, 24 Samše Krogh, —
 62, 25 RODENBURG HOF
 62, 26 Sahl, —
 62, 27 Ruu, —
 62, 28 Socous, —
 62, 29 Paswilck, —
 62, 30 Stara, —
 62, 31 Balting, —
 62, -- KRÄMERS HOFF, KRÄMERSHOF oder SUNDESMOISCHE (Kremera muiža E 37)
 62, 32 --, Gharast
 62, 33 Packull, Packul
 62, 34 Garros, Garros
 62, 37 Auning, —
 62, 38 Gorius Rent, —
 --, -- Fiskare, —

63,- HELIGE GEISTS HOFF, HEILIGE GEIST HOF	85,- SAMSONS HOFF	-,- Sullingh, -
63,- 16 Fiskare, -	85,1 Beberbeck, - (Beberbeķi E 54)	-,- Murneek, -
64,- RÁDZ SPILFWE, SPILWE (Spilve E 38)	85,2 Holzerman, -	-,- Gaiße, -
65,- METSUE HOFF	85,3 Hoffs Krogh, -	-,- Binez, -
65,- Anders, -	85,4 Jounsem, - (Jaunzemji E 54)	-,- Ruid, -
65,- Hans, -	85,5 Kungel, - (Kunģeli E 54)	-,- Klinger, -
66,- CASPER DRELLINGS HOFF	85,6 Purring, - (Puripi E 54)	-,- Wickitz, -
67,- FRANS DRELLINGS HOFF	85,7 Tilting, - (Tiltipi E 54)	-,- Pink, -
68,- FRIDRICHS HOFF	85,8 Kackidans Hans, -	-,- Tehlo, -
68,- Een Krögare	85,8 Kackidans Peter, -	-,- Melchert, -
69,- SCHULTZENHOFF	85,9 Stárastens, -	-,- Kruuskopp, -
69,- Pußmoißenecker Blomman	85,10 Hawen Hoff, -	-,- Statzings, -
70,- NYHOFF, NEUHOFF	85,11 Ekenhoff, -	-,- Weeskay, -
71,- KLEISZEN eller BÁRGZ HOFF, KLEI- STENHOF (Kleistipu muiza E 37)	85,12 Attmoißa, -	-,- Andres Weskay, -
71,1 Pusmuiseken Ibel, -	85,13 Willsingh, - (Vilcipi E 54)	-,- Hindrich Weskay, -
71,1 Badstuwaa laan, -	85,14 Stáppingh, -	-,- Adams, -
71,2 Luutt, Lüte	-,- Neukrug, -	-,- Mellpout, -
71,3 Dubbell, Dubbelt (Dubults E 37)	86,1 FREITAGS HOFF	-,- Abrahms, -
71,4 Smeden, Plane... ein Schmidt	86,2 SilteBehme, -	-,- Lihla, -
-,- Twenne store hõõslager, -	87,1 SWARTZEN HOFF, SCHWARZENHOF	-,- Lehst, -
Fischer Bauern	87,2 Prettare, - [Švarcemuiza]	-,- Wagars, -
-,-, -,-, Sunting	88,1 KOPPERSMITS HOFF	-,- Dubbotz, -
-,-, -,-, Anting	88,2 Sedellneck, -	-,- Krwakuls, -
-,-, -,-, Sacklis	88,3 Maša Moiša, -	-,- Lehkingh, -
-,-, -,-, Udris	89,1 BORGMESTARENS SCHULTZEN HOFF	-,- Spilit, -
-,-, -,-, Banna	89,2 Launagaltas, -	-,- Lehke Hindrich, -
-,-, -,-, Stümetz	89,3 Saumsemneck, -	-,- Lehke Mattz, -
-,-, -,-, Suttis	89,4 Salteneck, -	-,- Lehtingh, -
-,-, -,-, Nonne	89,5 Mattis, -	-,- Jounsemneckz, -
-,-, -,-, Crewing	89,6 Pußmoisneck, -	-,- Andris Bußmans, -
-,-, -,-, Beits	90,- HELLMITS HOFF eller MARQWARDT	-,- Hakstingh Udenis, -
-,-, -,-, Parrasch	90,- Pusmoisneck, -	-,- Jahnis Busmans, -
-,-, -,-, Zackat	91,1 DALEN HOFF	-,- Grikis, -
-,-, -,-, Bange	91,1 Pusmoisneck, -	-,- Kasparis, -
-,-, -,-, Anting Claes	91,2 Krogen, -	-,- Martingz, -
Fischer Bauern auf dem Haken	92,- SCHOCKMANS HOFF	-,- Kallins, -
-,-, -,-, Iians Gesinde	92,- Pußmoißeneck, -	-,- Lippingz, -
-,-, -,-, Wellmor	92,- Mattis Rigeneckz, -	-,- Renselatz, -
72,- WITTENHOFF	92,- Gedatz Rigeneckz, -	-,- Josepz, -
73,1 DAMEN HOFF, DAMMENHOF	92,- Pirteneck, -	-,- Ludienekz, -
73,2 Kallemoisa, -	93,- HILLINGS HOFF	-,- Lehl Herman Stohb, -
73,3 Garraus, -	94,- RIGEMANS HOFF eller PATEN	-,- Kaup, -
73,4 Dambsháfz Krogh, -	94,- Pusmoisneck, -	-,- Jedetz, -
74,1 WITTKAUS HOFF	95,1 ANDERS BEIJERS HOFF	-,- Stadele, -
74,2 Kroghen, -	95,2 Peter, -	-,- Gens, -
75,1 MEINERS HOFF	96,1 ZIMMERMANS HOFF eller KIEMERS	-,- Bitte, -
75,2 4 ahrbetare	MOISA	-,- Wewer, -
76,1 SWANBERGS HOFF	96,2 Jacob, -	-,- Mettaren, -
76,2 4 ahrbetare	96,3 Willkens, -	102,3 HAGELS HOFF
77,1 HUDDEN eller DASZEL HOFF	96,4 Johan, -	103,- ASSESSOR GRAFF
77,2 Kappe Moiß een Krogh, -	96,5 Supp, -	103,1 Rudekingh, -
78,- MASZA HOGENPOTSCH	96,6 Admin, -	103,2 Sturu Moisenek, -
79,- ASSESSOR GRAHUES HOFF	96,7 Kurra, -	103,3 Dubbor... Krogh, -
80,- HOGENPOTSCH	97,- BREMERS HOFF - RÁDETZ	103,4 Jounsem, -
81,- SKOPMANS HOFF - SCHOTMANSHOFF	98,1 GRÖNWALDS HOFF	103,5 Weruks, -
82,- BRUN eller BERENS HOFF	98,2 Wannack, -	103,6 Beder, -
-,-, Torpare	98,3 Schröder, -	103,7 Spalw, -
83,1 HINTELMANS HOFF	98,4 Krogen, -	103,8 Kangor, -
83,2 Krogh, -	99,- PRÁSTINGS HOFF	103,9 Kalis, -
83,3 Een Torpare, -	100,1 BENKENDORFS HOFF	103,10 Puttningh, -
84,1 DRUSTENHOFF, DROSTENHOF (Drusti -,-, Baltzar (Balceri E 54) E 54)	100,2-3 Fiskare, -	103,11 Stundingh, -
84,2 Stuur, - (Stüri E 54)	100,4 Pusmoisneck, -	103,12 Graff, -
84,3 Tys[k] Qwarn, -	101,- JÖRGENHOFS HOSPITAL	103,13 Lohge, -
84,4 Paur, -	101,1 Narringh, -	-,- Hõõslagh, -
84,5 Saugull, - (Saulgoži E 54)	101,2 Kasa, -	KIEPENHOLM [Kipsala]
	101,3 Daniel een Krögare, -	104,- Biet, -
	101,- 87 fiskiare, -	104,- Pahl, -
	102,- GRAFWEN HOFF	104,- Ruhs, -
	102,1 Krögaren Gertz, -	104,- Krastingh, -
	102,2 Wipp, -	104,- Bluck, -
		104,- Bars, -
		104,- Kiep, -
		BURKANHOLLM
		105,- Add, -
		105,- Ballohd, -
		105,- Kruckis, -

- 105,- Bitt, -
 105,- Dingh, -
 105,- Des, -
 105,- Koop, -
 105,- Ganit, -
 105,- Willom, -
 105,- Kulikz, -
 105,- Krinse, -
- 106,- MOCKENHOLM
 106,- 9 Fiskiare, -
- TOHRN, THORENSBERG [Torpakalns]
 107,1 Tiß, -
 107,2 Stak, -
 107,3 Eck, -
 107,4 Skialten, -
 107,5 Detlou, -
 107,6 Kran, -
 107,7 Bambell, -
 107,8 Kuhl, -
 107,9 Sprit, -
 107,10 Mellonit, -
 107,11 Kallwiß, -
 107,12 Leiten, -
 107,13 Stick, -
 107,14 Ballois, -
 107,15 Lecket, -
 Übersetzer und Arbeiter
 108,- Sibber, -
 108,- Kaupe, -
 108,- Tyske Jurgen, -
 108,- Krögaren, -
 108,- Christ, -
 108,- Buck, -
 108,- Silke, -
 108,- Labbis, -
 108,- Casper, -
 108,- Kummerlingh, -
 108,- Hasn, -
 108,- Skullt, -
 108,- Pedder, -
 108,- Lipst, -
 108,- Luther, -
 108,- Elaes, -
 108,- Lup. . s, -
 -, Sulas (fiskiare), -
 Kobron Schanze
 108,- 26 öfwersättare, -
- 108,1 GRAHNES HOFF
- KLEIN-JUNGFERNHOF
 108,2 Pußak [Busch], -
 108,3 Sibber [Silber], -
 (Fortsetzung 158,-)
- 109,- BENCKENHOLM och PINCKHARTZ
 109,- Twenne fiskiare, -
 109,- 26st öfwersättare, -
- RATS BAUERN
 110,1 Segbardh, -
 110,2 Siackis, -
 110,3 Springes, -
 110,4 Ohsekay, -
 110,5 Kraukis, -
 110,6 Brädingh [Bruding], -
 110,7 Admins, -
 110,8 Alwys, -
 110,9 Lupitzch, -
 110,10 Risch, -
 110,11 Malo, -
 110,12 Pauls, -
 110,13 Mellis, -
 110,14 Selis, -
 110,15 Wandolis, -
 110,16 Ammer, -
 110,17 Sarkan, -
- 111,1 FRIDRICKZ HOFF, FRIEDRICHSHOF
 111,1 Krogh, -
- 111,2 SCHOCKMANS HOFF
- 111,- FRIEDRICHS HOLM
 111,- 7 fiskiare, -
- 112,- LUXEN HOLM
 112,- 8 inwånare, -
- DAS KIRCHSPIEL RIGA
 LUTZAUSHOLM [Lucavsala]
 -, Lumpis
 -, Stallis
 -, Kauling
 -, Tilter
 -, Bauske
 -, Sturm
 -, Gulbe
- 113,- KOBRON eller KOPPER SCANTZ, KOB-
 RON SCHANZE
- 114,1 ULLENBROCKS HOFF, ULENBROCK
 114,2 Kalle, -
 114,3 Mußis, -
 114,4 Strelick, -
 114,5 Labrentz, -
 114,6 Bralin, -
 114,7 Pellitke, -
 114,8 Brendt [Brede], -
 114,9 Mattis Wewer, -
 114,10 Timmerman
 114,11 Caßper Wewer, -
- 115,- FÄISAKS HOFF
- 116,1 DIERICH DRELLINGS HOFF
 116,2 Appoukz, -
 116,3 Sustingh, -
 116,4 Herman, -
 116,5 Wilkepunga, -
 116,6 Porff, -
- 117,- STRUKMANS HOFF
- DAS KIRCHSPIEL D Ü N A M Ü N D E
- 118,- OLDENBORGS HOFF
 -, 2 Pusmoisneck, -
- 119,1 POORTEN HOFF
 119,2 Thoma, -
 119,3 Krögaren Matts, -
 119,4 Hans, -
 119,5 Sirne, -
- 120,- GAMBLA DÜNEMÜNDE SCANTZ, DÜ-
 NAMÜNDE SCHANZE (Skanstnieki
 E 50)
- 121,- DÜNEMÜNDE KYRKIA, DÜNAMÜNDE
 KIRCHE (Vecbaznica +38)
- MAGNUSHOF
 Wätzacke Zeem (Vecäkis E 50) - Fi-
 scher Bauern
 122,- Mellghalw
 122,- Reik
 122,- Taukemugger
 122,- Pintneek
 122,- Kippat
 122,- Lehle
 122,- Strast
 122,- Wilka
 122,- Renge
 122,- Zabba
 122,- Arre
 122,- Dille
 122,- Rubben
 122,- Dumpe
 Magnusholmsche
 123,- Balteputter
 123,- Melle
 123,- Schnider
 123,- Zeeming
 123,- Dahler
- 123,- Capell
 123,- Brentz
 123,- Rune
 123,- Herga
 123,- Tirse
 123,- Sprauk
 123,- Sahli
 123,- Frantzen
 123,- Springe
 123,- Tauge
 123,- Maisitz
 123,- Taurneeks
 123,- Renge (Rengite E 50)
 123,- Auning
 123,- Lehlhint
 123,- Salming
 123,- Piste
 123,- Snoting
 123,- Pungit
 123,- Slooke
 123,- Jaugna
 123,- Pap
 123,- Lenck
 123,- Preede (Priedes E 50)
 123,- Baste
 123,- Cammer
 123,- Aule
 123,- Dinghe
 123,- Laam
 123,- Pawasser
 123,- Pax
 123,- Grannat
 123,- Kunte
 123,- Suul
 123,- Sussi
 123,- Simon
 123,- Tuppelau
 123,- Mell
 123,- Baat
 123,- Hergas
 123,- Skiede
 123,- Paksch
 (Ende Magnusholm)
 -, Threem (Trēmas E 50)
 -, Wilbret
 Strand Streu Bauern
 -, Kaniep
 -, Aunedeggum
 -, Zaurnasse
 -, Kanna
 Rinnischen Dorf (Rinuži E 50)
 124,- Smalbart
 124,- Spalwain
 124,- Kiap
 124,- Bausknek
 124,- Wegkapper
 124,- Stukis
 124,- Rausch
 124,- Belte
 124,- Biskop
 124,- Balck
 124,- Uhlan
 124,- Karnup
 124,- Pulcke
 124,- Welgh
 124,- Balkis
 125,- MAGNUS HOFF, MAGNUSHOF (Manga-
 126,1 Porsche, Päsche li E 50)
 126,2 Poase, Pesche (Pēšas E 50)
 126,3 Thieme, Thieme (Timas E 50)
 126,4 Pax, Pax (Pakški E 50)
 (Fortsetzung 127, 6)
- PAUL VON HELMERSEN
 127,5 Lyken, Lietke (Litkas E 50)
 (Fortsetzung 129, 30)
- MAGNUSHOF
 127,6 Krabbs, Skraap (Skabarga E 50)

- 127,7 Sundagh, Sontag (Zundagi E 50)
 127,8 Sildetz, Sildetz (Sildedži E 50)
 127,9 Schmalbart, Schmalbart (Smalbārži E 50)
- 127,9 Lehale Hans, Leele Hans (Lielandži E 50)
- 128,11 Pungit, Pungitz (Puņģīši E 50)
 128,12 Hamer, Hamer (Āmari E 50)
 127,13 Aarst, Artz (Ārstes E 50)
 128,14 Datsche, Dadse (Dadži E 50)
 128,15 Roop, Roop (Straupe E 50)
 128,16 Peeter, Kalitzki Landt
 128,17 Smedh, Buschwichter
 128,18 Kattlap, Kattlap (Katļāpi E 50)
 128,19 Jutz, Jutz (Juči E 50)
 128,20 Ohle, Ohle
 128,21 Ballgall, Balgal (Balgalvi E 50) (Fortsetzung 129, 31)
- DÜNAMÜNDE PASTORAT
 128,22 Adelmoisneck, Crantz oder Abulmuischneks (Krancis E 50)
- 128,23 PASTORATET, DÜNAMÜNDE PASTORAT (Vecmācītāji +38)
 128,24 Stegger, Stegger (Stegeri E 50)
 128,25 Suße, Jukkum Susse (Suze E 50)
 128,26 Purmoisneck, Purmuischneks
 128,27 Krögar Landh, Der Krütger Otto
 128,28 Jacob Paul, —
 128,29 Kaukur, Kauker
- PAUL VON HELMERSEN
 129,30 Prāde, Brede (Priedes E 50)
- MAGNUSHOF
 129,31 Suche, Zuck Herman
 129,32 Pawaßer, Pawasser
 129,33 Eggelsope, Eggelsobs
 129,34 Diecke, Dieke (Dīki E 50)
 129,35 Serap, —
 129,36 Serap Laul, Laul (Lauri E 50)
 129,37 Garre Hindrich, Charje Hinrich (Garindriki E 50)
 129,38 Saggat, Siaggat (Žagati E 50)
- 130- MÖHLGRAFWEN eller RODENBURGS HOFF, MÜHLGRABEN (Milgrāvis +38)
- Aplohkzeem
 130- Tiock, Tiauke
 -,- Terwex, Terkenland
 -,- Warnen Land
- Spillwische
 -,- Baling, Baling
 -,- Stara, Staare
 -,- Paswill, Paswill
 -,- Succaus, Zukou
 -,- Ruu, Zukau oder Ruje
 -,- Sähl, Sehle
 -,- Waggul, Waggul
 -,- Pisickslandh, Pissiks Landt
- Aplohkzeem
 131,1 Wegel, Weglais
 131,2 Sunnet, Sunnit
 131,3 Sixtn, Sixen
 131,4 Spull, Spulle
 131,5 Bunggh, Bunge
 131,7 Rattzens, Rotzen
- 132- HILCKEN HOFF [Vilkasala]
 Fischer Bauern
 133,1 Schrader, Skading
 133,2 Lindh, Linte
 133,3 Grundel, Grundell
 133,4 Zäsenex, Zäsenek
 133,5 Puuß, Lahme
 133,6 Dirichs, Dirbe
 133,7 Rabas, Kabbasch
 133,8 Gitz, Jürgesemneks
 133,9 Linstingh (?), Sauting
 133,10 Senws, Zekurs
- 133,11 Kurpneck, —
 134,2 KRÖGERS HOFF
 135,3 SUPERINTENDENTENS HOFF
- 136,4 GIESEN HOFF
 136,5 Ading, —
 136,6 Krogh, —
- 137,- SCHWELBENS HOFF (Strazdumuiža +39)
 138,9 DRELINGS HOFF
 138,10 Fiskare, —
 139,11 SCHREYEN HOFF
 140,12 HERMANS HOFF
 140,13 Kautzing, —
 141,14 HONERSDORPS HOFF
 142,15 HUUSMANS HOFF
 142,16 Repslager, —
 142,17 Zesznex, —
 142,18 Didrich, —
 143,19 RÄDZHER BRUERS HOFF
 144,20 PETTER POORTS HOFF
 144,21 Wafware, —
 144,22 Hofs Rya, —
 144,23 Marquardt, —
 144,24 BERCKENS HOFF
 144,25 Pullex, —
 144,26 Pulles, —
 144,27 Jaunsem, —
 144,28 Pautzneck, —
 145,29 DUNTEN HOFF
 145,30 Serr, —
 145,31 Serr, —
 145,32 Purring, —
 146,- STADZ WEYD, STADT WEIDE
 146,33 Sutick, —
 146,34 Peckst, —
 146,35 Allbrecht, —
 146,36 Jobst, —
 146,37 Michel, —
 146,38 Klopman, —
 146,39 Mickell Paal, —
 146,40 PRIJSENHOFF
 147,41 VEGESACKS HOLM — DOOMHERREN-HOLM [Vējzaksala]
 DAS KIRCHSPIEL RIGA
 VEGESACKSHOLM
 147,42 Kilp, Kilpe
 147,43 Kilp, Kilpe
 147,44 Witing, Raste
 147,45 Bart, Swicke sonst Bart
 147,46 Serap, Sutse
 147,47 Sutz, Sutse
 147,48 Kagge, Krume... Raggemoisneks
 147,49 Sutt, Suttis
 -,- Plawwe
 -,- Ghällesemnek
 -,- Bluckie
 148,50 SKEPS HOLM
 148,51 PILEN HOFF
 148,52 GENERALENHOFF
 148,53 HERMELINGSHOF [Ermeliņa muiža]
 -,- Engh, —
 -,- Eine Mältzerei
 -,- Dreijman
 -,- Wiendätz
 -,- Tirse
 -,- Brincke
 148,54 MENGDENS HOFF
 -,- Fyra öfwersättare
 149,55 FOSSEN HOLLM
- 150,56 JÜRGENS HOFF
 GUSTAVSHOLM
 -,- —, Jürgen
 -,- —, Sausing
 -,- —, Kraus
 -,- —, Bebbring
 -,- —, Keroff
 -,- —, Lorentz
 -,- —, Hinrich (vor ihm Mastaw)
 -,- —, Campenhusen
 -,- —, Strandman
 -,- —, Sporr
 -,- —, Nielson
 -,- —, Erichson
 -,- —, Hermensen
 -,- —, Oleschack
 -,- —, Osuling
 -,- —, Schiffer
 -,- —, Retners
 -,- —, Meijer
 -,- —, Osuling
 -,- —, Lorentz
 -,- —, Thomasson
 -,- —, Osuling
 -,- —, Kors
 -,- —, Meij oder Suughe
- 151,A RIGA STADT [Rīga]
 151,1 Schloß, —
 151,2 St. Jacobs Kyrkia, —
 151,3 Doms Kyrkia, —
 151,4 Rådhuuset, —
 151,5 St. Peters Kyrkia, —
 151,6 St. Johans Kyrkia, —
 151,B Neuwerk, —
 151,C Vorburg, —
 151,D Fürstadsn, —
 151,E Lastadie, —
- 152,57 HELMERS HOFF
 152,58 BARTELLS HOFF
 152,1 Fiskare, —
 152,2 Fiskare, —
 152,3 Fiskare, —
- DAS KIRCHSPIEL RIGA — Filiale STEINHOLM (STENHOLMS FÖRSAMLINGEN)
 153,- KOJENHOLM HOFF [Kojusalas muiža]
 Auf Kojenholm
 153,60 Lehle, Leele
 153,61 Jacob, Jacob Kenge
 153,62 Smitt, Leibe — Ein Schmidt
 153,63 Albrecht, Albrecht Dierich
 -,- —, Bruer
 -,- —, Sallets
 Auf Libetsholm
 153,64 Libetz, Libe
 Auf Partzenholm
 153,65 Brentz, Partz
 Kogersholm
 153,66 —, Koger Ans
 153,66 —, Koger Claäs
 -,- —, Koger
- 154,67 MORGENSTERNSHOFF
 154,68 Krogh, —
 154,69 Wafware, —
 154,70 Torpare, —
 154,71 Torpare, —
 155,72 HAGENS HOFF
 155,73 Putnad, Putneahr
 156,74 DREILINGZ HOFF (Dreilīņ E 38)
 157,- WILLKEN HOFF
- 158,- JUNGFER HOFF eller BLUMENTHAL, KLEIN-JUNGFERNHOF (Jumpravmuiža [Mazjumprava] E 43)

- Muscowiterske gamla Läger stelle, 171,67 Rummel eller Sudramois, --
 -- Kilke Pagast
 159.- Krustekrug, -- 172,68 Reab, --
 (Fortsetzung 161, 1) 172,69 Killers, -- (Kilki E 43)
 160.- BARTRAMS HOFF 172,70 Killker, -- (Kilki E 43)
 KLEIN-JUNGFERNHOF 172,71 Krogh, --
 161,1 Knos, -- 172,72 Ikatik, --
 161,2 Wedze Skrifwer, -- 172,73 Rattneck, --
 161,3 Pukingh, -- 172,74 Strenges, -- (Strengis E 43)
 161,4 Awarst, -- 172,75 Smakatz, --
 161,5 Salijums, -- (Ende Kilke Pagast)
 161,6 Mutzneck, -- 172,76 Gribbes, --
 161,7 Melders, -- 173,77 Bahr, --
 161,8 Keekz, -- 173,78 Pampan, --
 161,9 Brees, -- 173,79 Pampan, --
 161,10 Gabbals, -- 174.- 3 Torpare, --
 161,11 Wubers, --
 161,12 Rexting, --
 161,13 Semels, --
 161,14 Statz, --
 161,15 Stullens, --
 161,16 Kletneck, --
 161,17 Barran, --
 161,18 Gulb, --
 161,19 Gulbe, --
 161,20 Krogh Jaunsem, --
 161,21 Raggans, --
 161,22 Möllder, --
 162,23 Pulex, -- (Puleks(i)s E 38)
 162,24 Pulex, -- (Puleks(i)s E 38)
 162,25 Krogen Kackerade, --
 162,26 Janox, -- (Januks E 38)
 Am Landweg
 162,27 Janox, -- (Januks E 38)
 162,28 Camp, -- (Kampe E 38)
 162,29 Bender, --
 162,30 Purgall, -- (Purgaili E 38)
 162,31 Cuper, -- (Kuprica E 38)
 162,32 Torpare, --
 162,33 Ringh, --
 162,34 Sallit, --
 162,35 Simon Jahn, --
 162,36 Greff, --
 162,37 Bottenex, --
 Am Jügel - See
 163,38 Weck, --
 163,39 Salm, --
 163,40 Ballet, --
 163,41 Lappins, -- (Lapaiņi E 38)
 164,42 Stangell, --
 164,43 Guldingh, --
 164,44 Ballet, --
 164,45 Kiāß, --
 165,46 Bruks, --
 165,47 Werb, --
 165,48 Kulin, --
 165,49 Malde, --
 165,50 Beld, --
 165,51 Beld, --
 165,52 Allte Klebeck, --
 166,53 Klebeck, --
 166,54 Koltz, --
 166,55 Sandart, --
 Am Stint - See
 166,56 Mellß, --
 167,57 Tißuk, --
 168,58 Kaucker, --
 168,59 Aunex, --
 168,60 Panters, --
 168,61 Rebe, --
 168,62 Snerberst, --
 (Fortsetzung 170, 64)
 169,63 CASA eller DOCTOR HOFF
 KLEIN-JUNGFERNHOF
 170,64 Rextingh, --
 170,65 Iggauns, --
 170,66 Wilke Dackter, --
- 176,1 NY HOFF under JUNGFERNHOF,NEU-
 HOF [Ramava]
 KLEIN-JUNGFERNHOF
 Steenholm
 177,2 Putterlatz, --
 177,3 Putterlatz, --
 177,4 Dudum, -- (Düdums E 43)
 177,5 Mausatz, --
 178,6 Riting, --
 178,7 Pump, --
 178,8 Pump, --
 178,9 Putwas, --
 178,10 Rebeneck, --
 178,11 Gibs, -- (Gibzi E 43)
 178,12 Gibs, -- (Gibzi E 43)
 178,13 Zelskale, -- (Dzelzkalis E 43)
 178,14 Haugust, --
 178,15 Pankort, -- (Pankaris E 43)
 178,16 Stinckull, -- (Stinkulis E 43)
 178,17 Purmall, --
 178,18 Purmall, --
 178,19 Stoach, --
 178,20 Tilte, --
 178,21 Pluneck, -- (Plavnieks E 43)
 178,22 Stoach, --
 178,23 Bulle, --
 178,24 Schutz, --
 178,25 Schutz, --
 Godel oder Auxť Pagast
 179,26 Een Torpare, --
 179,27 Buskeweckter, --
 179,28 Willkall, --
 179,29 Willkall, --
 179,30 Libs, --
 179,31 Wecke Lib, --
 179,32 Libseneck, --
 180,33 Sallming, -- (Salmiņi E 43)
 180,34 Sallming, -- (Salmiņi E 43)
 180,35 Grab, --
 180,36 Kielp, -- (Kilpas E 43)
 180,37 Kilp, -- (Kilpas E 43)
 180,38 Bunck, -- (Bunkas E 43)
 180,39 Bunck, -- (Bunkas E 43)
 180,40 Salmingh, -- (Salmiņi E 43)
 180,41 Kracki, --
 180,42 Kracki, --
 180,43 Jungfru Hoffz Krough, -- (Zuðukrogs
 +39)
 180,44 Bødkeren, --
 (Ende Godel Pagast)
 181,45 Pump, --
 181,46 Pump, --
 181,47 Mutzneck, -- (Muceniēks E 43)
 181,48 Buskwechter, --
 Plackan Pagast
 182,49 Willkesud, -- (Vilkasüdi E 43)
 182,50 Willkesud, -- (Vilkasüdi E 43)
 183,51 Tiltet, --
 183,52 Schluck, --
 183,53 Lest, --
 183,54 Bande, --
 183,55 Senell, --
- 183,56 Auste, --
 183,57 Semele, -- (Ziemelis E 44)
 183,58 Welle, --
 183,59 Pulp, -- (Pulpis E 43)
 183,60 Puttning, --
 183,61 Reicko, --
 Cleyns Pagast
 184,62 Skrott i Krogen, --
 184,63 Bundh, -- (Bundiņi E 43)
 184,64 Penneck, --
 184,65 Penneck, --
 184,66 Penneck, --
 184,67 Penneck Sturman, --
 184,68 Gilde, --
 184,69 Gilde, --
 184,70 Abule, --
 184,71 Abule, --
 184,72 Malentz, --
 184,73 Malentz, --
 184,74 Staringh, --
 184,75 Staringh, --
 184,76 Skutke, --
 184,77 Skutke, --
 184,78 Isbatz, --
 184,79 Isbatz, --
 184,80 Gallit, --
 184,81 Gallit, --
 184,82 Liebet, --
 184,83 Libet, --
 184,84 Libet, --
 184,85 Herman Willit, --
 184,86 Beijer, --
 184,87 Schandringh Willom, --
 184,87 Schandringh Martingh, --
 184,88 Narboßen, --
 184,89 Beyer, --
 184,90 Kaley, --
 (Fortsetzung 184, 92)
 OLENS KYRKIA, OLAI KIRCHE [Olaines baz-
 nīca]
 KLEIN-JUNGFERNHOF
 184,92 Klebergh, --
 184,93 Allosch Snider, --
 184,94 Wintap, --
 185,95 Soßingh, --
 (Fortsetzung 185, 98)
 185,96 CAPITAIN CREBS HOFF
 185,97 POSTMEISTERS HOFF
 KLEIN-JUNGFERNHOF
 Bersenek Pagast
 185,98 Grabban, --
 185,99 Grabban, --
 185,100 Buskwechtere, --
 185,101 Sturitz, --
 Katlakaln
 186,102 Platzen, --
 186,103 Kuprill, --
 186,104 Meyer, --
 186,105 Dubbens, --
 186,106 Kupritt, --
 (Ende Katlakaln)
 187,107 Krumingh, -- (Krūmiņš E 43)
 187,108 Sinck Blodnek, --
 187,109 Salliðaurum, --
 187,110 Salliðaurum, --
 187,111 Salliðaurum, --
 187,112 Salliðaurum, --
 187,112 Brutuli, -- (Brutuļi E 43)
 187,113 Stoachi, --
 187,114 Stoachi, --
 187,115 Sygste, --
 187,116 PASTORATET, PASTORAT [Katla-
 kalna mācītājmuiža]
 KLEIN-JUNGFERNHOF
 --, -- 3 Bonder eller fiskiare

- 187,117 KATLAKALLN KYRKIA, KATLAKALN KIRCHE [Katlakalna baznica]
- 188,118 WITTMACKERS HÖFFKEN, WITTMACKERSHOF (vor dem BELLEN)
- , - -, Mattias Bertull
- , - -, Attar
- , - -, Miglis
- 188,119 CARLS HOFF

- 188,120 BURGMEISTERS HOFF
- 188,121 DRELINGS HOFF
- DAS KIRCHSPIEL DÜNAMÜNDE
- 188,122 CHRISTIANS HOFF
- , - GULDSMEDS HOFF
- , - EWARTS HOFF
- , - HILLBODS HOFF

- , - BANSCHAFT
- , - -, Unten — ein Pusmuischneck
- , - -, Purrmuis — ein Pusmuischneck
- DAS KIRCHSPIEL RIGA — Filiale STEIN-HOLM
- KLEIN-JUNGFERNHOF
- Weidens Ende
- , - 3 fiskiare

BAUERNLAND					Männer		Frauen		Viehbestand				Land (Tonnstellen)				Aussaat (Rigasche Loß)				
	Höfe (insges.)	Bauern- haken	Revi- sions- haken	Höfe	Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Pfede	Ochsen	Kühe	Jungvieh	Höfe	Brust- acker	Wüst- acker	Busch- land	Wiesen (Fuder)	Höfe	Roggen	Gerste	Hafer
Holmfhof				54					101	16	164	59	70	300	24		68				
Holmfhofs Pastorat													4	23							
Pinkenhof				105	424		289		226	51	393	104	120	855	30	1	2622	2	12	12	8
Bäckers Hof													2	8			12				
Bullenhof	10	1,02	1,00	7	20	9	14	4	6		11		10	3			10				
Wikens Hof													2	6							
Gouverneuren... Hof	5		0,75														170				
Dreylingshof	3		0,38															3	8	11	-
Mühlensbach: Kundsing- holm 8													8				48				
Cronmans Gelegenheit	4												4	5			90				
Spilwe	1												1	3			18				
Schwarzhof	1												1	3							
Samse Hof	2												2	2							
Krämershof	6												6	11							
Huddens Hof	1												1	2			10				
Berens Hof	1												1	3							
Drostenhof	3												3	9			23				
Samsons Hof	11												11	53	3	1	127				
Freitags Hof	1												1	3			3				
Koppersmits Hof	2												2	8							
Schultzens Hof	5												5	34	1	1					
Zimmermans Hof	6												6	76	1		272				
Grönwalds Hof	3												3	4	2						
Benkendorfs Hof	2												2	1							
Jörgenhofs Hospital	70												70	28			17				
Grafwens Hof	48												48	8							
Kiepenholm	7												7	3	2		36				
Burkholm	18												18	5							
Grahues (Graff) Hof	14												14	19	15		5				
Rats Bauern	16												16	27			84				
Lutzausholm	8		0,50										8	18							
Ulenbrock	9												9	35	2						
Dierich Drellings Hof	5												5	64			143				
Dünamünde	3	3,00	1,50	3	7	5	3	1	7		8	2	3	45			62				
Magnushof	116	11,50	8,25	107	246	154	211	135	105	13	169	67	35	181	3		1041				
Dünamünde Pastorat	4		0,25										4	20			8				
Mühlgraben	26		8,00	21	67	25	29	28	26	2	50	9	24	107	26		773	20	40	68	15
Husmans Hof	3												3	62			48				
Hilcken Hof	11		1,50										11				62				
Berckens Hof	4												4	31			56				
Duntens Hof	3												3	7							
Stadt Weide	7												7	11	5		24				
Vegeacks Holm	11	1,00	1,50										8	7							
Koijenhof Hof	11		1,00										8	2							
Morgensternshof	2												2	16			28				
Klein-Jungfernhof	185												181	1332	44	16	1044				
Diverse Herrenhöfe	40												40	98	2		34				
Streubauern an der Düna 99													99	81			22				

Geometrisk Affrietningh

Notarium Explicatio

Hollms Hoff

1. Peter Tellist
2. Richaus Berthel
3. Richaus Hendrick
4. Richaus Thomis
5. Richaus Hendrick poik
6. Stüman Thomis
7. Peltze Marcus
8. Peltze Hans
9. Peltze Wilhom
10. Rechte Gerrit
11. Rechte Almaris
12. Rechte Herman
13. Rechte Thomis
14. Sprage Jacob
15. Sprage Matthe
16. Semels Luyck
17. Peltze Hans
18. Luyck Mangel
19. Salat Nicolaus
20. Salat Hans
21. Salat Casper
22. Salatz Johan
23. Sagers Casper
24. Sagers Hans
25. Sagers Giedrick
26. Casper
27. Hendrick
28. Tonnis
29. Anders
30. Casper
31. Martijn
32. Sprage Juri
33. Sprage Nicolaus
34. Sprage Hans
35. Stekel Ties
36. Stekel Jacob watt
37. Stekel Luhn
38. Sprage Casper
39. Sprage Anders
40. Stekel Jacob
41. Stekel Martin
42. Stekel Rovel
43. Stekel Juri
44. Sprage Casper
45. Sprage Juri
46. Holte Kalle Tomis
47. Sprage Tomis
48. Sprage Peter
49. Sprage Thomis
50. Galling Marcus
51. Kluwe Berend
52. Reike Jacob

Jaatzen Sagast

Frause Reine

Sprung Zeerh

Sagast

Vincken Hoff's Kinder

36. Lubbens Jacob
37. Lubbens Juri
38. Lubbens Claas
39. Lubbens Michel
40. Vilgoax Wilhem
41. Vilgoax Peter
42. Scharde Beike
43. Scharde Christ
44. Scharde Juri
45. Dumpe Jacob
46. Dumpe Michel
47. Dumpe Juri
48. Leites Albrecht
49. Leites Wilhem
50. Leites Thom
51. Spulle Peter
52. Sprage Jacob
53. Sprage Erwald
54. Blodnek Looft
55. Blodnek Herman
56. Blodnek Lubbert
57. Blodnek Juri
58. Alho Labrecht
59. Medden Hans
60. Medden Jacob Jan
61. Medden Jacob Jan
62. Kluwe
63. Düsel Coost
64. Düsel Marting
65. Düsel Juri
66. Düsel Andrei
67. Kaabe Phillip
68. Kaabe Jaan
69. Kaabe Looft
70. Anting Andrei
71. Anting Christ
72. Anting Wilhem
73. Tense Jacob
74. Tense Wilhem
75. Spool Jacob
76. Spool Luhn
77. Kärbe Melchert
78. Bennusch Hans
79. Bennusch Casper
80. Bennusch Jacob
81. Perton Lipet
82. Perton Thorey
83. Perton Peterlog Casper
84. Kage Thomis
85. Kage Casper
86. Steke Peter
87. Steke Jacob
88. Kluwe
89. Kluwe
90. Rechte Martin
91. Kluwe

Düsel Sagast

Wentzen

Dyken Hoff

36. 2 Juri
37. 1 Juri
38. 1 Juri
39. 1 Juri

Sculthzen Hoff

Dynamunde Scantz

38. 2 van Gynquale Cornett Wigt
39. 1 Water Cooftein
40. 2 Casper
41. 1 Casper

Diellsteins Hoff eller Coofelto Hoff

2. Warande
3. Gouverneur's ho
4. Piftolekorfs
5. Robbens Paulinich

50. Habacks Hoffskape

51. Gen. Gouvern. Jasthi

52. Dulings Hoff

1. Jooftaagh
2. Casper
3. Claas melle
4. Andrei
5. Hendrick
6. Coent
7. Kluwe

Öfver Riga Stotts Gebieth med

Öfver Riga Stotts Gebieth
 1. *Hustare Hollmars Kunde*
 2. *Rein Alia's*
 3. *Carl's Elftveed*
 4. *Casper Bent*
 5. *Jürgen Wahvar Selig*
 6. *Holger Linné*
 7. *Henrik Kroon*
 8. *Hans Sling*
 9. *David Rantz*
 10. *Dackers Hoff* Frans Jüdes Lagenheet.
 11. *Spilwen* *Cornar* *Wistlag*
 12. *Castenbloobs Hoff*
 13. *Swartz Hoff*
 14. *Ollenborgs Hoff* *mistabix* *Wastling*
 15. *Samsel Hoff*
 16. *Jacob Franck*
 17. *Jamsel Hoff*
 18. *Nödenborg Hoff* *Wende*
 19. *Sahl*
 20. *Anders Ruz*
 21. *Fara*
 22. *Kallins*
 23. *Hremers Hoff*
 24. *Gazcart*
 25. *Schuler*

63. *Heilige Geist Hoff*
 64. *Stadt Spilwen*
 65. *Netsue Hoff*
 66. *Casper Drellings Hoff*
 67. *Frans Drellings Hoff*
 68. *Friedrichs Hoff*
 69. *Schultzen Hoff*
 70. *Kleisen Hoff*
 71. *Loock Witten Hoff*

Dammen Hoff
 73. *Wittkauts Hoff*
 74. *Kleiners Hoff*
 75. *Swanebergs Hoff*
 76. *Hüdden Hoff* *Dattel*
 77. *Frans Hohenvotich*
 78. *Afsef-Bruffs Hoff*
 79. *Hohenvotich Hoff*
 80. *Schottmans Hoff*
 81. *Brün Hoff* *Derer Hoff*
 82. *Hintelmans Hoff*

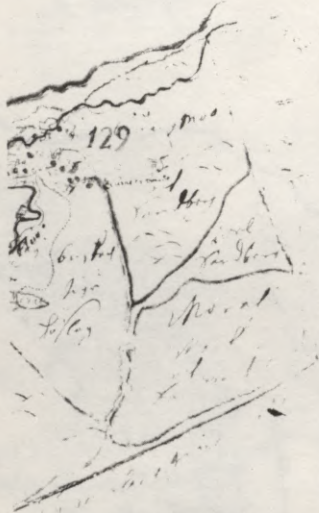


Stads Patrimonial Bodhs

Stoora
Sion. "Oster"



Den och dess underliggiande Bänder.



Vyernerö

Comit



Nadety fiskare
Bänder

- 107 Syggenholm a. 7.
- 105 Dürkanholm a. 8.
- 106 Moeckenholm a. 9.

Tobrus' fiskare

- 1 Jacob
- 2 Jasper
- 3 Mart
- 4 Jacob
- 5 Mart
- 6 Michel
- 7 Hans
- 8 Hans
- 9 Herman
- 10 Hans
- 11 Hindrik
- 12 Andris
- 13 Philip
- 14 Johan
- 15 Jacob

Tobrus' giversellare

- 108
- Martin
- Johans

Benkenholm

- 109
- Rigkath

Scambla Duns
munde Scanty

- 121 Dunemunde Tyrkia
- 122
- 123

De
guis Hoff

- 126
- 127
- 128

Pastoratet

- 24
- 25
- 26
- 27
- 28
- 29
- 30
- 31
- 32
- 33
- 34
- 35
- 36
- 37
- 38
- 39
- 40

Hoff

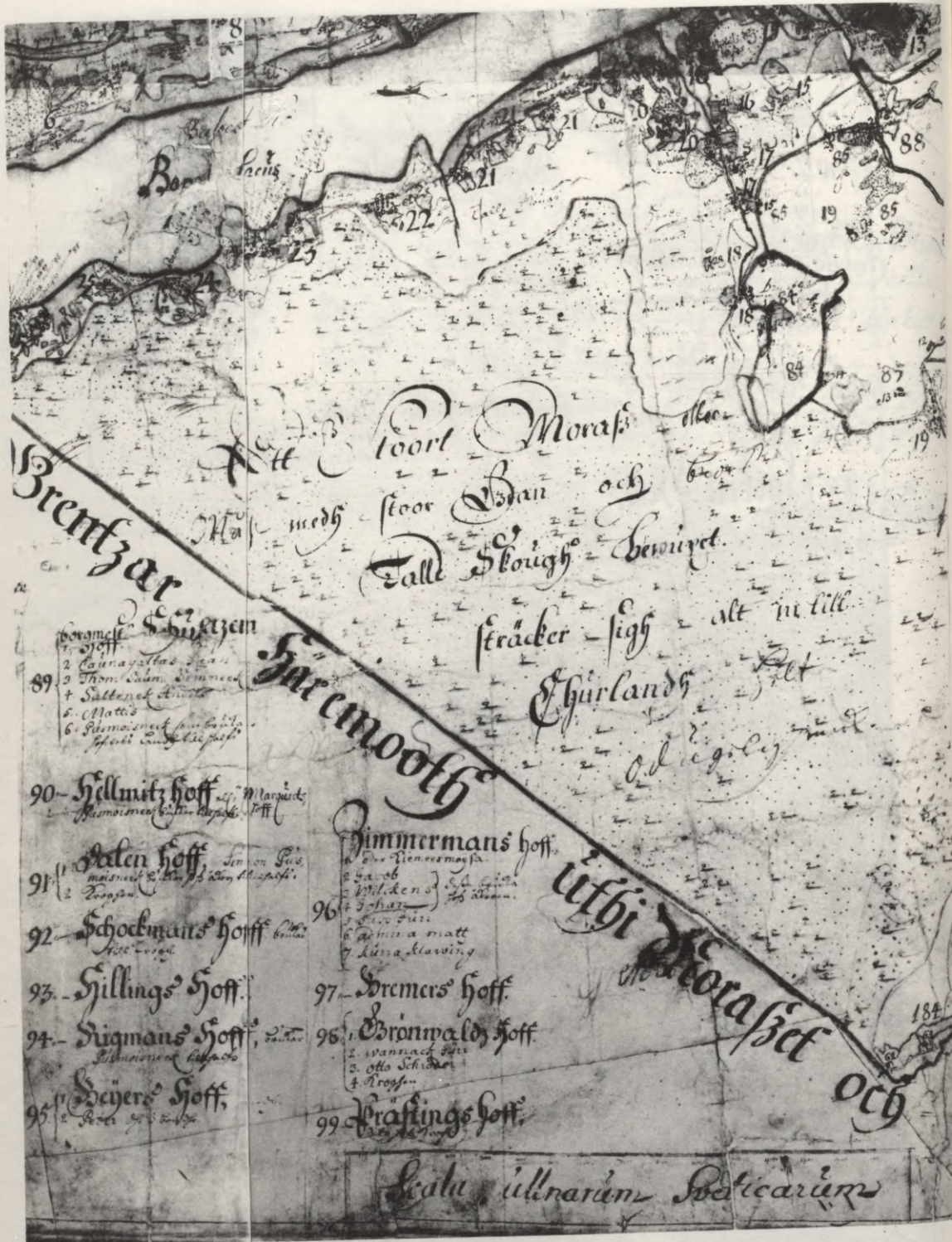
- 9 54. Sostang Hans
- 55. Sostang Hans
- 56. Sostang Hans
- 57. Sostang Hans
- 58. Sostang Hans
- 59. Sostang Hans
- 60. Klivv Derent
- 61. Klivv Jacob
- 62. Klivv Jacob
- 63. Klivv Jacob
- 64. Klivv Jacob
- 65. Klivv Jacob
- 66. Klivv Jacob
- 67. Klivv Jacob
- 68. Klivv Jacob
- 69. Klivv Jacob
- 70. Klivv Jacob
- 71. Klivv Jacob
- 72. Klivv Jacob
- 73. Klivv Jacob
- 74. Klivv Jacob
- 75. Klivv Jacob
- 76. Klivv Jacob
- 77. Klivv Jacob
- 78. Klivv Jacob
- 79. Klivv Jacob
- 80. Klivv Jacob
- 81. Klivv Jacob
- 82. Klivv Jacob
- 83. Klivv Jacob
- 84. Klivv Jacob
- 85. Klivv Jacob
- 86. Klivv Jacob
- 87. Klivv Jacob
- 88. Klivv Jacob
- 89. Klivv Jacob
- 90. Klivv Jacob
- 91. Klivv Jacob
- 92. Klivv Jacob
- 93. Klivv Jacob
- 94. Klivv Jacob
- 95. Klivv Jacob
- 96. Klivv Jacob
- 97. Klivv Jacob
- 98. Klivv Jacob
- 99. Klivv Jacob

- 96. George vacco
- 97. Berthe Thomsis
- 98. Bladder Casper
- 99. Bladder Herman
- 100. Bladder Hans
- 101. Bladder Peter
- 102. Bladder Peter
- 103. Bladder Peter
- 104. Bladder Peter
- 105. Bladder Peter
- 106. Bladder Peter
- 107. Bladder Peter
- 108. Bladder Peter
- 109. Bladder Peter
- 110. Bladder Peter
- 111. Bladder Peter
- 112. Bladder Peter
- 113. Bladder Peter
- 114. Bladder Peter
- 115. Bladder Peter
- 116. Bladder Peter
- 117. Bladder Peter
- 118. Bladder Peter
- 119. Bladder Peter
- 120. Bladder Peter
- 121. Bladder Peter
- 122. Bladder Peter
- 123. Bladder Peter
- 124. Bladder Peter
- 125. Bladder Peter
- 126. Bladder Peter
- 127. Bladder Peter
- 128. Bladder Peter
- 129. Bladder Peter
- 130. Bladder Peter
- 131. Bladder Peter
- 132. Bladder Peter
- 133. Bladder Peter
- 134. Bladder Peter
- 135. Bladder Peter
- 136. Bladder Peter
- 137. Bladder Peter
- 138. Bladder Peter
- 139. Bladder Peter
- 140. Bladder Peter
- 141. Bladder Peter
- 142. Bladder Peter
- 143. Bladder Peter
- 144. Bladder Peter
- 145. Bladder Peter
- 146. Bladder Peter
- 147. Bladder Peter
- 148. Bladder Peter
- 149. Bladder Peter
- 150. Bladder Peter



- 13 Fincken Hoff
- 14 ...
- 15 ...
- 16 ...
- 17 ...
- 18 ...
- 19 ...
- 20 ...
- 21 ...
- 22 ...
- 23 ...
- 24 ...
- 25 ...
- 26 ...
- 27 ...
- 28 ...
- 29 ...
- 30 ...
- 31 ...
- 32 ...
- 33 ...
- 34 ...
- 35 ...
- 36 ...
- 37 ...
- 38 ...
- 39 ...
- 40 ...
- 41 ...
- 42 ...
- 43 ...
- 44 ...
- 45 ...
- 46 ...
- 47 ...
- 48 ...
- 49 ...
- 50 ...
- 51 ...
- 52 ...
- 53 ...
- 54 ...
- 55 ...
- 56 ...
- 57 ...
- 58 ...
- 59 ...
- 60 ...
- 61 ...
- 62 ...
- 63 ...
- 64 ...
- 65 ...
- 66 ...
- 67 ...
- 68 ...
- 69 ...
- 70 ...
- 71 ...
- 72 ...
- 73 ...
- 74 ...
- 75 ...
- 76 ...
- 77 ...
- 78 ...
- 79 ...
- 80 ...
- 81 ...
- 82 ...
- 83 ...
- 84 ...
- 85 ...
- 86 ...
- 87 ...
- 88 ...
- 89 ...
- 90 ...
- 91 ...
- 92 ...
- 93 ...
- 94 ...
- 95 ...
- 96 ...
- 97 ...
- 98 ...
- 99 ...
- 100 ...

Handwritten notes and signatures in various columns, including names like 'Pastor', 'Widow', and 'Hoff'. Some text is written in a cursive script, while other parts are more formal. There are also some small drawings or initials interspersed with the text.



Brentzar

Stort Moras
medh Stoor Swan och
Talle Skough

- Sjuevaten
- 1. Hoff
 - 2. Caunayallas
 - 3. Thom. Wain. Semmeed
 - 4. Salltenek
 - 5. Mattis
 - 6. Schmoisnek

Sjuevaten

sträcker sig alt in till
Sjuevaten

- 90 - Hellnitz Hoff
- 91 - Stalen Hoff
- 92 - Schockmans Hoff
- 93 - Hillings Hoff
- 94 - Dugmans Hoff
- 95 - Seyers Hoff

- 96 - Jimmermans Hoff
- 97 - Dremers Hoff
- 98 - Bronwalds Hoff
- 99 - Prastings Hoff

utgi Morasbet och

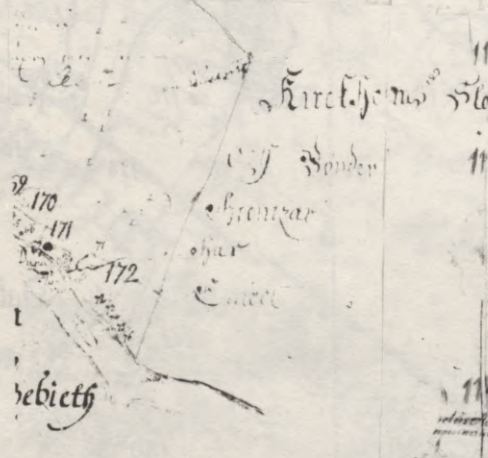
Slatu ullnarum Sodtearum





- 110
1. ...
2. ...
3. ...
4. ...
5. ...
6. ...
7. ...
8. ...
9. ...
10. ...
11. ...
12. ...
13. ...
14. ...
15. ...
16. ...
17. ...
- 111 Friedrichs' hollm

129 ...
130 ...
131 ...



- 112 Luxen hollm
- 113 Dobron ...
Scantz ...
114 ...
1. ...
2. ...
3. ...
4. ...
5. ...
6. ...
7. ...
8. ...
9. ...
10. ...
11. ...

132 ...
133 ...
134 ...
135 ...
136 ...

102 ...
103 ...
104 ...
105 ...
106 ...
107 ...
108 ...
109 ...
110 ...
111 ...
112 ...
113 ...
114 ...
115 ...
116 ...
117 ...
118 ...
119 ...
120 ...

- 115 ...
116 ...
117 ...
118 ...
119 ...
120 ...

137 ...
138 ...
139 ...
140 ...
141 ...
142 ...
143 ...

Mat N. 1683. förfärdigat N. 1686.

Soortens Hoff,
 20 wafware
 21 wafware
 22 So. Rya
 23 Maiguard

144 **Herkens Hoff,**
 Dito Joh önder Kigge
 24 Dito Joh önder Kigge
 25 Pulex Hans
 26 Pulex Matt
 27 Hans Svanfom
 28 Otto Perström

145 **Düntens Hoff,**
 29 Herr Düntens Hoff
 30 Dito
 31 Dito
 32 Dennis Larings

Weide Vönder
 33 Sütich
 34 Pecht
 35 Albrecht Han
 36 Post a: Sobt.
 37 Michel Han
 38 Flooman
 146 39 Michel Paäl

Krysen Hoff,
 Stad; Weyd

Regesacks Hollm.
 41. Hofflager so Jaceman
 42. Jilo Hendrich
 43. Jilo Hans
 147 44. Hendrich witing
 45. Bart
 46. Jorap
 47. Sät Bierich
 48. Kage m: sneed
 49. Herman Süt

Stegs Hollm.
 50. Hoff
 51. Hoff
 52. Hoff

Lüjens Hollm.
 59 Hoffläger
 Si. Larsens op. öndernes Namn
 60 Lele Johan
 61 Jacob Fisher } Jofua indel
 62 Pina. 24. } Candg
 63. Hlo.
 64. Citer
 65. Broer
 66. Jofua indel
 67. Candg

154 **Morgensterns Hoff,**
 68. Morgensterns Vagel
 69. van imman
 70. Jofua indel
 71. Citer

155 **Hagens Hoff,**
 72. Hagen
 73. Sütich

156 **Drdlings Hoff**
 74. Drdling

157 **Milckemois,** av om
 Vronshalle

Muscowiterste
 samla Casse, teke

Bliumenthal av
 158 **Sungfer Hoff,**
 vef underhörige Bon.
 Pers. Namn.
 159 - Vaggen

160 **Bartrams Hoff,**
 1. Hoff
 2. Hoff
 3. Hoff
 4. Hoff

Sungfer Hoff's
 Bänder.
 64. Axel
 65. Jofua
 66. Axel
 170 67. Axel
 171 68. Axel
 69. Axel
 70. Axel

172 64. Axel
 65. Jofua
 66. Axel
 67. Axel
 68. Axel
 69. Axel
 70. Axel

176 **Sungfer Hoff,**
 1. Axel
 2. Axel
 3. Axel
 4. Axel
 5. Axel
 6. Axel
 7. Axel
 8. Axel
 9. Axel
 10. Axel
 11. Axel
 12. Axel
 13. Axel
 14. Axel
 15. Axel
 16. Axel
 17. Axel
 18. Axel
 19. Axel
 20. Axel
 21. Axel
 22. Axel
 23. Axel
 24. Axel
 25. Axel

177 **Sungfer Hoff,**
 1. Axel
 2. Axel
 3. Axel
 4. Axel
 5. Axel
 6. Axel
 7. Axel
 8. Axel
 9. Axel
 10. Axel
 11. Axel
 12. Axel
 13. Axel
 14. Axel
 15. Axel
 16. Axel
 17. Axel
 18. Axel
 19. Axel
 20. Axel
 21. Axel
 22. Axel
 23. Axel
 24. Axel
 25. Axel

179 **Sungfer Hoff's**
 26. Axel
 27. Axel
 28. Axel
 29. Axel
 30. Axel
 31. Axel
 32. Axel
 33. Axel
 34. Axel
 35. Axel

148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200

1. ...
 2. ...
 3. ...
 4. ...
 5. ...
 6. ...
 7. ...
 8. ...
 9. ...
 10. ...
 11. ...
 12. ...
 13. ...
 14. ...
 15. ...
 16. ...
 17. ...
 18. ...
 19. ...
 20. ...
 21. ...
 22. ...
 23. ...
 24. ...
 25. ...
 26. ...
 27. ...
 28. ...
 29. ...
 30. ...
 31. ...
 32. ...
 33. ...
 34. ...
 35. ...
 36. ...
 37. ...
 38. ...
 39. ...
 40. ...
 41. ...
 42. ...
 43. ...
 44. ...
 45. ...
 46. ...
 47. ...
 48. ...
 49. ...
 50. ...
 51. ...
 52. ...
 53. ...
 54. ...
 55. ...
 56. ...
 57. ...
 58. ...
 59. ...
 60. ...
 61. ...
 62. ...
 63. ...
 64. ...
 65. ...
 66. ...
 67. ...
 68. ...
 69. ...
 70. ...
 71. ...
 72. ...
 73. ...
 74. ...
 75. ...
 76. ...
 77. ...
 78. ...
 79. ...
 80. ...
 81. ...
 82. ...
 83. ...
 84. ...
 85. ...
 86. ...
 87. ...
 88. ...
 89. ...
 90. ...
 91. ...
 92. ...
 93. ...
 94. ...
 95. ...
 96. ...
 97. ...
 98. ...
 99. ...
 100. ...

181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200

181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200

KIRCHHOLM (SALASPILS) 1682, 1683

ERKA L. of M., B 22, Nr. 3. Schwedische ON — Deskriptionsbuch. Deutsche ON — Hakenrevisionsbuch 1687 (VA, vol. 11). Lettische ON — Endzefins, S. 58, 63. Moderne Karte 1:75.000 — 39 Rīga (1940 nach Aufnahme 1936).



DAS KIRCHSPIEL KIRCHHOLM (Salaspils draudze)

- 1,1 TRASTEN HOFF, TRASTENHOF
 2,2 Clauck, Klauke (Klaukas E 63)
 2,3 Mäcke Patis, Makkepuht (Makpūtēji E 63)
 2,4 Galach, Gall (Galanči E 63)
 2,5 Mealitz, Möling (Mielīņi E 63)
 -, - Oseling

- 3,17 JACOB LORENS HOFF, LORENZHOF
 4,18 Saldeneck, Zahlneck (Salienieki? E 63)
 4,19 Kaßelen, Kasselin [und] Zillesack

- 5,2 CASTEN TIMBERMANS HOFF, ZIMMERMANN'S GELEGENHEIT
 5,3 Krogen, -

- 6,4 WINSENTIUS RIMANS HOFF, VINCENT-RIEGEMANN'S GELEGENHEIT

- 7,5 STAHLN HOFF, STAHLNHOF

- 8,6 STOPIUS HOFF, STOPIUSHOF (Stopiņi E 63)

Buschbauern

- 9,7 Buningh, Buning (Būņas E 63)
 9,8 Wätze Mutzeneck, Wätz Mutzeneck
 9,9 Sacul, Zäkull (Cekulī E 63)
 9,10 Vrßen, Urzten
 9,11 Buskwechter, Buschwächter
 9,12 Aßelap, Aselap
 9,13 Sauret, Sauritz (Saurieši E 63)
 9,14 Vdor, Uder (Ūdri E 63)
 9,15 Seltingh, Sälting (Zeltiņi E 63)
 9,16 Seltingh, Sälting (Zeltiņi E 63)
 10,60 Bredina, -

(Ende Buschbauern)

- 10,61 Lidach, Lidack
 10,62 Außen, -
 10,63 Runge, Runge
 10,64 Stopiushof, Runge
 10,65 Ratneck, Ratteneck
 10,66 Schaukan, Swalken (Svalkāni E 63)
 10,67 Leyde, -
 -, - Brudull
 -, - Asman
 An der Dūna
 -, - Lasde
 -, - Pender
 Buschbauern
 -, - Seting
 -, - Ernst
 -, - Lehltris
 11,1 STUBBENSEE HOFF, STUBBENSEE (Ulbroka E 63)
 12,2 Dogale, Daugel (Daugulī E 63)
 12,3 Dogale, Daugel (Daugulī E 63)
 12,4 Meße Giergh, Mesche Sarge
 12,5 Krogen Beber, Krage
 12,6 Galotz, Gallotz
 -, - Gallotz
 12,7 Wancke, Wainke (Vanķas E 63)
 12,8 Lealikaj, Lelekaje (Lielkājās E 63)
 12,9 Lealikaj, Lelekaje (Lielkājās E 63)
 12,10 Raug, Raug (Raugi E 63)
 12,11 Raug, Raug (Raugi E 63)
 12,12 Laubz, Lautze
 12,14 Ansenkon, Audzeekne (Audzēkņi E 63)
 12,15 Schrabert, Skrabat Land
 12,16 Kulppe eller Kuhle, Kulppe (Kulpji E 63)
 12,17 Kulppe, Kulppe (Kulpji E 63)
 12,18 Syden, Sieding (Sietiņi E 63)

- 12,19 Syden, Sieding (Sietiņi E 63)
 12,20 Galepaut, Jehlpout
 12,21 Gällepaut, -
 12,22 Bluñet eller Zkudell, Skuddel
 12,23 Kytz, Kitze
 12,24 Achke, Aicke
 12,25 Aschke, -
 12,26 Kraing, -
 -, - Bätz
 -, - Kadwer oder Wetz Sager

- 13, A KIRCHHOLM'S HOFF, KIRCHHOLM (Salaspils E 58)
 (Fortsetzung 14, 1)

- 13, C ŪKKŪLLS PASTORATET, PASTORAT [Ikšķīles mācītājmuiža Salaspilī]

- 13, D DAHLISKE PASTORATET, DAHLEN PASTORAT (Doles mācītājmuiža)

KIRCHHOLM

Rummels Wacke

- 14,1 Ruckull, Rinkull (Rinkulī E 58)
 14,2 Ringull, Rinkull (Rinkulī E 58)
 14,3 Sillum Krough, Sille
 14,4 Sperlen, Sprehlen
 14,5 Sperlen, Sprehlen
 Kirchholmsche Wacke
 14,6 Stachebart, Stakebart (Stakabār(z)das E 58)
 14,7 Stachebart, Stakebart mit Saldows Land (Stakabār(z)das E 58)

Rummels Wacke

- 14,8 Tiller, Tulder (Tildeņi E 58)
 14,9 Sadu, Saldau (Saldavas E 58)
 Kirchholmsche Wacke
 14,10 Bluhe, Blucke (Bluķi E 58)

Rummels Wacke

- 14,11 Keße, Käse (Kēži E 58)
 14,12 Keße, Kase (Kēži E 58)
 -, - Käse (Kēži E 58)
 Kirchholmsche Wacke
 14,12 Hiertzen, Gretzen
 14,13 Hiertzen, -
 14,14 Mickell, Miggel (Migļi E 58)
 -, - Miggel (Migļi E 58)
 Rummels Wacke
 14,15 Pilken Tysken Krough, Pillslais Krug (Pilsli? E 58)

Bolschwings Wacke

- 14,16 Der Slinger, Bolschwings Krug Land
 14,17 Der Starast, -
 Stentzell Weissen Wacke
 14,18 Dui, Duij
 -, - Duijen Land

- 14,19 Reßen, Resen (Rezne E 58)

Kirchholmsche Wacke

- 14,20 Steppingh, Stepping (Stepiņi E 58)
 14,21 Willem, Willan
 14,22 Rutßen, Runtzen (Runči E 58)
 14,23 Rutßen, Runtzens Land (Runči E 58)
 -, - Runtzens Land (Runči E 58)
 14,25 Keppe Johan, Keppe (Kipe E 58)
 14,25 Keppe Andres, Keppe (Kipe E 58)
 14,26 Mangell, Mangell
 -, - Mangell
 Stentzell Weissen Wacke

- 14,27 Der Krüger, Saemull (Sēmulī E 58)
 -, - Praulen (Praulī E 58)
 -, - Praulen (Praulī E 58)
 -, - Praulen Land (Praulī E 58)
 -, - Stentzell Weisen
 -, - Sage
 -, - Budeskalin (Būdaskalins E 58)

Hempe Debls Transporterat Charta. att det Geometris: Artⁿ

betet som giord år A: 1682,

och 83. År i Kirchoholms

Stadth medh dera medh

liggiande Adelige

Gudz.

Stadenpois

Hönder



denma Sidan

belagn

Urkull

Hönder

Grantz

Stad

emoth.

Stiga Stad

Patrimonial

Gudz

Sungsten

Stoff

grantz

Stad

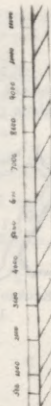
emoth.

Staden

grantz

Staden

Curlandz Grantz



Sala Urbanum

ERKA L. of M., B 22, Nr. 34. Schwedische ON — Deskriptionsbuch und für Dahlenhofs Pastorat nach O. Berghmans Messung 1687 (ERKA). Deutsche ON — Hakenrevisionsbuch 1687—1689 (VA, vol. 11). Lettische ON — Endzelins, S. 38, 39. Moderne Karten 1:75.000 — 39 Riga (1940 nach Aufnahme 1936), 40 Baldone (1928 nach Aufnahme 1880).



- 4, 7 Trusall, Trussell (Trušļi E 38)
Sirninge Sall
4, 8 Kařich, Kassik (Kaziķi E 38)
4, 9 Antus, Antus (Antuŗis E 38)
4, 10 Kifē, Kies (Kīŗi E 38)
4, 11 Spirer, Spiere (Spiras E 38)
4, 12 Spirer, Spiere (Spiras E 38)
4, 13 Spirer, Spiere (Spiras E 38)
4, 14 Buhman, Buhman
4, 15 Buhman, Buman
4, 16 Buhman, Buhman
4, 17 Buhman, Buman
(Fortsetzung 4, 22)

DAHLENS PASTORAT

- 4, 18 Piŗar, Pisse (Pŗisŗi E 38)
4, 19 Pisar, Pisse (Pŗisŗi E 38)
4, 20 Mŗŗicke eller Rutzick, Rudsit (Rudzīŗi E 38)
4, 21 Mŗŗike, Masche (Mieŗi E 38)
(Fortsetzung 4, 27)

DAHLEN

- Sirninge Sall
4, 22 Wampe, Wampe (Vampas E 38)
4, 23 Wampe, Wampe (Vampas E 38)
4, 24 Wampe, Wampe (Vampas E 38)
4, 25 Peckan, Pŗtken
4, 26 Pecken, Pŗtken
(Fortsetzung 4, 33)

DAHLENS PASTORAT

- 4, 27 Supaut, Sutpout
4, 28 Supaut, Sutpout
4, 29 Supaut, Sutpout
4, 30 Stuukuŗ, Stundes
4, 32 Muŗneck, Mutzeneck
(Fortsetzung 5, 31)

DAHLEN

- Sirninge Sall
4, 33 Klambar, Klamber (Klambari E 38)
4, 34 Pakull, Pŗkull (Pekuŗi E 38)
4, 35 Strukull eller Strukiel, Strukie (Struŗi E 38)
4, 36 Stafweŗ, Stahus (Stŗwŗŗi E 38)
4, 37 Kaltzar, Kaltzer
4, 38 Jaunsem, Jaunsem (Jaunzemŗi E 38)
4, 39 Kaneck, Jaunsem oder Kanneneck (Kanneneki E 38)
4, 40 Renŗell, Rentzel (Renceles E 38)
4, 41 Balingh, —
4, 42 Balingh Bales, Balingh Bals (Balŗas E 38)
4, 43 Keuth, Kiwit (Kivuti E 38)
4, 44 Keuth, Kiwit (Kivuti E 38)
4, 45 Saggul, Schiaggar (ŗagari E 38)
(Fortsetzung 6, 1)

5, 31 PASTORATET, DAHLENS PASTORAT

DAHLEN

- 6, 1 Krŗgare Kyhl, — (Kŗilpas? E 38)
Über Dunsche
6, 2 Henne, Enne
6, 3 Henne, —
6, 4 Schampaut, Skanpout
—, —, Skanpout Land
6, 5 Hennekalle, Ennekalley
6, 6 Schampaut, Skanpout
6, 7 Leiff Jaan, Leische (Leisŗŗi E 38)
6, 8 Stakell, Steckel (Stŗķi E 38)
6, 9 Stŗkell, Steckel (Stŗķi E 38)

- 6, 10 Stŗkell, Steckel (Stŗķi E 38)
6, 11 Maŗ Jan, Maschehan (Maŗani E 38)
6, 12 Maŗ Johan, Maschehan (Maŗani E 38)
6, 13 Maŗ Jan, Maschehan (Maŗani E 38)
6, 14 Puke, Puike
6, 15 Puke, Puike
6, 16 Puske, Puike
6, 17 Puk, Puike
6, 18 Pauter Land, Pauter
6, 19 Trumpetarens Krog, —
6, 20 Junack, —
6, 21 Pauter, Immak
6, 22 Pauter, Pauter
6, 23 Kinne, Kinne oder Struppe
6, 24 Langmŗŗ, Langemest
6, 25 Langmŗŗ, Langemest
6, 26 Langmŗŗ, Langemest
6, 27 Langmŗŗ, Langemest
6, 28 Sincker, —
6, 29 Sincker, Snidker
6, 30 Sincker, Snidker

Buschbauern

- 6, 31 Spraklit, Spraklit
7, 32 Schatte, Kaktin oder Skolte
7, 33 Baltkalla, Baltekal (Baltkaŗŗi E 38)
7, 34 Silke, Silke (Silŗes E 38)
7, 35 Rakkmŗst, Wewer: Raggmeisters Land
7, 36 Salgaust, Saulghos (Saulŗoŗi E 38)
7, 37 Dendske, Rutken Land (Ruŗka E 38)
8, 38 Kujell, Kuil (Kuiŗi E 38)
8, 39 Spindull, Meschepintz (Pinŗi E 38)
8, 40 Mutz, Mautze (Mauŗŗi E 38)
—, —, Iuge Land
Streu Bauer
—, —, Klinckholm (Klanŗŗakalns E 38)

- 9, — KŗCKO HOFF, KECKAU (ŗekavas-muiŗa E 38)
10, 33 Bunde, Bunde (Bundes E 38)
10, 34 Ruske, Butzki (Ruŗka? E 38)
10, 35 Kŗrrull, Kerrull (ŗeruŗi E 38)
10, 36 Lelle Ward, Leleward (Lielvŗŗi E 38)
10, 37 Butter, Buttler (Butleri E 38)
10, 38 Beitingsh eller Oden Kalln, — (Beitŗi E 38)
10, 39 Slanch, —
10, 40 Beix Krough, Bix Krug oder Ording Kaln (Bikŗas E 38)
10, 41 Baur, Baur (Bauŗi E 38)
11, 27 Iskallen, Eiskaln
11, 30 Stako, Stacke (Stŗķi E 38)
11, 31 Pittell, Pittell (Pitŗi E 38)
11, 32 Kaulingh, Kauling (Kauŗi E 38)
—, —, Ekstings Land
—, —, Schlucke (ŗŗukas E 38)

- 12, — PULKARNS HOFF, PULKARN (Pulkŗrtne E 39)
13, 1 Hapŗlŗgger, Hupschlŗgger (Villas E 39)
13, 2 Tilder, Tiller (Siltumi +39)
13, 3 Watse, Watsche (Vaŗi E 39)
13, 4 Ramul och Dumeth, Ramull (Dŗumi E 38)
13, 5 Kakup, Kakull (Kŗkauŗi E 39)
13, 6 Aisŗpur, Aisŗpur (Aisŗpuri E 38)
13, 8 Lege Tiller, Leijes Tiller (Lejzemnieki +39)
13, 9 Rŗtte, Rŗppe oder Klauķe (Rŗŗi E 39)
—, —, Rŗppe (Rŗŗi E 39)
13, 10 Krough, Birse Krug
13, 17 Jock, Jauchtau (Jauŗtavas E 38)
13, 18 Mŗsche Salit, Mŗschezaalit

DAS KIRCHSPIEL DAHLEN (Doles draudze)

- 1, A DAHLEN HOFF, DAHLEN (Dole E 38)
Rumben Pagast
2, 1 Kauge, Kauge (Cepŗakalni +39)
2, 2 Kauge, Kauge ([Vec]kaugas E 38)
2, 3 Kauge, Kauge ([Vec]kaugas E 38)
2, 4 Kauge, Kauge (Kaugas E 38)
2, 5 Kauge, Kauge (Kaugas E 38)
2, 6 Klincke, Klincke (Kliņķi E 38)
2, 7 Purzing, Purzing (Purdziņas E 38)
2, 8 Taurit, Taurit (Taurŗtes E 38)
2, 9 Pulcke, Pulke (Pulkas E 38)
2, 10 Bŗtz, — (Bŗŗi E 38)
2, 11 Bantz, Batze (Bŗŗi E 38)
2, 12 Tulge, Tulge (Tulŗi E 38)
2, 13 Spellman, Spellman (Spŗlmaņi E 38)
Über Dunsche
3, 1 Stelge, Stelle
3, 2 Stelge, Stelle
3, 3 Stelge Land, Steilge
3, 4 Purzingh, Purzzen
3, 5 Berckan, Berkan
3, 6 Berckan, Berkan
—, —, Berkan
3, 7 Butter, Botter
3, 8 Butter, Botter
Buschbauern
3, 9 Pilbasch, Pillbas (Pil(n)bŗŗi E 38)
3, 10 Dage, Dagge (Dagi E 38)
3, 11 Meschpag, Meschpog (Pogas E 38)
3, 12 Abrand, Abrand (ŗranti E 38)
3, 13 Abrand, Abrand (ŗranti E 38)
3, 14 Abrand, Abrand (ŗranti E 38)
3, 15 Abrand, Abrand (ŗranti E 38)
3, 16 Kyster Landt, — (ŗesteris E 38)
(Fortsetzung 4, 1)
HINTZENS GELEGENHEIT
3, — Breitingh, Bridding (Beitŗi E 38)
3, — Breiting, Bridging (Beitŗi E 38)
DAHLEN
Lebbenische
4, 1 Schult, Skulte
4, 2 Grefwe, Bruer
4, 3 Sugga, Sŗhge (Sŗga E 39)
4, 4 Plŗpe, Pleppe (Plepi E 38)
4, 5 Skorne, Skauran (Skorŗni E 38)
4, 6 Truŗell, Trussel (Truŗŗi E 38)

13,19	Telle Pehn, Tellepoen	14,-	BERSEMYNDE HOFF, BERSEMÜNDE (Bërzmente E 38)	15,16	Rubben, Rubben (Rubepi E 38)
13,20	Krough, Rape Krug (Rëpeskrogs E 39)			15,24	Swiel, Swill oder Edes Erman
13,21	Enne, Ennen (Ennes E 38)			15,25	Putel, Putell
13,22	Birche, Busche	15,1	Puttran, Puttrain (Putraimi E 38)	15,26	Braße, Brasche
13,23	Latße, Laatzsemnek	15,2	Sarrum, Szerum (Dzërümi-Misas- muiza E 38)	15,28	Dambe, Dambe (Demmas E 38)
13,46	Kauer Sahlen, Daughauzalit	15,11	Pilats, Pilat	15,29	Garre Ackmen, Gharje Ackmen (Gar- akmeji E 38)
		15,11	Bonge, Bunge	15,44	Runge, Runge (Runji E 38)
DAS KIRCHSPIEL BALDOHN (Baldones draudze)		15,12	Rebull, Rebull (Riebuli E 38)	15,45	KaBäck, Kaschack
-, -	-, Lempe	15,13	Ebbe, Ebbe (Ebes E 38)	16,-	NULPE HOLM, NOLPENHOLM (Nulpes sala E 39)
DAS KIRCHSPIEL DAHLEN		15,14	Sunnop, Sunnup (Sunupji E 38)	-, -	-, Puhtz (Salaskrogs +39)
		15,15	Sebber, Schebber (Žeberi E 38)		

BAUERNLAND	Höfe (insges.)	Bauern- haken	Revi- stons- haken	Höfe	Männer		Frauen		Viehbestand			Land (Tonnstellen)					Aussaat (Rigasche Lof)				
					Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Pferde	Ochsen	Kühe	Jungvieh	Höfe	Brust- acker	Wüst- acker	Busch- land	Wiesen (Fuder)	Höfe	Roggen	Cerste	Hafer
Dahlen	65	17,50	16,50	49	106	50	62	59	82		81	26	61	388	35	25	477	43	140	51	35
Hintzens Gelegenheit			0,13																		
Keckau	14	3,25	2,00	12	36	15	20	24	34		47	6	13	135	3	17	192	12	47	18	15
Pulkarn	19	6,88	4,25	14	42	16	25	22	37		44	12	17	243	17	17	304	14	50	15	15
Bersemünde	16	3,69	2,00	14	23	10	13	17	20		19	11	16	114	20	6	215	14	18	9	10
Nolpenholm	1	1,00	0,75																		

HERRENHÖFE	Land (Tonnstellen)				Aussaat (Lof)			Ernte (Lof)			Verschlag (Spez. Rd.)			
	Brust- acker	Wüst- acker	Busch- land	Wiesen (Fuder)	Roggen	Gerste	Hafer	Roggen	Gerste	Hafer	Gerech- tigkeit	Steuer	Fron	Haken
Dahlen	230	50		213							519		408	15,50
Dahlens Pastorat	36	8		20							21		42	1,00
Hintzens Gelegenheit		2			6	4	4						8	0,13
Keckau	58			74	45	45	45						81	2,00
Pulkarn	63	12	10	80	59	15	30				35	55	172	4,25
Bersemünde	103	12		60	50	50	50					31	90	2,00
Nolpenholm	50			18	18	15	15				51			0,75



Stemplic Sebils Francsp. 1682
Carta att' d'bet' Geomch.
di' d'bet' Geomch.
di' d'bet' Geomch.
di' d'bet' Geomch.
di' d'bet' Geomch.

Siracusa
Catania
Messina
Trapani

Scala Miliarum
12
15
18
21
24
27
30
33
36
39
42
45
48
51
54
57
60

ALLENDORF (ALOJA) 1683

ERKA L. of M., B 22, Nr. 26. Schwedische ON — Konzept des Deskriptionsbuchs (da ohne Gruppennummern, sind diese vom Herausgeber vervollständigt). Deutsche ON — ERKA LRKKA XII.10 (1687). Lettische ON — Endzefins, S. 100, 103, 108, 109. Moderne Karten 1:75.000 — 44 Aloja (1927 nach Aufnahme 1905), 45 Limbaži (1929 nach Aufnahme 1907).



DAS KIRCHSPIEL ALLENDORF (Alojas draudze)

1,1 ALLENDORPS HOFF, ALLENDORF (Alojas muiža E 109)
(Fortsetzung 3, 2)

2,4 PASTORATET, ALLENDORFS PASTORAT (Alojas mācītājmuiža E 109)

ALLENDORF

Allogh Zeem

- 3,2 Skomakare, Berg
3,3 Smedh, Ein Krug... Krüger Jahn
3,5 Nicksch, Nicksch (Nikša E 109)
3,6 Stinckel, Stinckel
3,7 Marckus, Marcus
3,8 Geintz, Genisch
3,9 Taut, Taut (Tauli E 109)
3,10 Skiepas, Skeppat (Šķepasts E 109)
3,11 Albrecht, Albrecht

May Zeem

- 3,12 Pehke, Pieke (Pīķis E 109)
3,13 Mase Andres, Masse Andres (Maz-andris E 109)
3,14 Kock, Kocka (Koka E 109)
3,15 Mesch Jürgen, Mesch Jürgen (Mež-jurgis E 109)

Rees Zeemat oder Saleck Letten

- 3,16 —, Lehlkaje
3,17 Reuse, Rees (Rēza E 109)
3,18 Reuse, Rees (Rēza E 109)
(Fortsetzung 6, 1)

PÜRKELEN

- Riddekal Dorf (Selly By)
4,16 Sellj, Selle (Zelle E 109)
4,17 Sellj, Selle (Zelle E 109)
(Ende Selly By)
4,19 Rung, Rung
5,16 Hofz Mölnaren, —
5,18 Buskeland, —

5,- PUKELS HOFF, PÜRKELEN (Gungurpils E 109)
(Fortsetzung 6, 5)

ALLENDORF

- 6,1 Bung, Bunck (Bunka E 109)
6,2 Borgmeister, Buhrmeister (Beimeisteris E 109)
6,3 Smick, Smilg (Smilga E 109)
6,4 Garia Hantz, Gharjehans (Gaŗandža E (Fortsetzung 6, 26) 109)

PÜRKELEN

- 6,5 Mesken, Meschken (Mieskins E 109)
6,6 Pois, Pors (Porza E 109)
Wytzeem
6,7 Lel Hanß, Lehlhans (Lielandža E 109)
6,8 Reß, Rees (Rēza E 109)
6,9 Otto Möller, Otto Moller (Otmelderis E 109)

Immasch Zeem

- 6,10 Pinsemnech, Punssemnech
6,11 Rinick, Rinick (Rijnicks E 109)
6,12 Lauk, Laugke
6,13 Woisach, Woitzcek
6,14 Puntz, Puns (Puncis E 109)
6,15 Hermussehnech, Hermus Semnech (Ērmuiža E 109)

Myrri Zeem

- 6,20 Sipull, Zipol (Stipols E 109)
6,21 Eselnech, Ehselnech (esalnicks E 109)
6,22 Kilp, Zilp (Cilpa E 109)
6,23 Smit, Schmitt
6,24 Jaun Seimnech, Jaunsemnech (Jaunzemnieks E 109)
6,25 Pābe, Pubbe (Puba E 109)
(Ende Myrri Zeem)

ALLENDORF

- 6,26 Musseimnech, Muischsemnech (Mūs-zemnieks E 109)
6,27 Korte, Korbe (Korba E 109)
6,- —, Mahlsemeck
Klein Koddiaik
-,- —, Glassesemnick
-,- —, Pussa

7,1 EEKENANGERNS HOFF, EICHENANGERN (Stā(ken)be(r)ģi E 108)

- 8,2 Lauri, Laur (Lauris E 108)
8,3 Laury, Laur (Lauris E 108)
8,4 Kroßnech, — (Krogzemnieks E 108)

Muisch Zeem

- 8,5 Pape, Peep
8,6 Stiper, Stipper (Stipars E 108)
8,7 Baket, Buckert (Boka(r)ts E 108)
8,8 Larsken, Laasken (Lāskins E 108)
-,- —, Laaskens Land (Lāskins E 108)
8,9 Kock eller Duck, Ducke
8,10 Jahnken, Janiken (Jākins E 108)
8,11 Schlachter, Schlachter (Slakteris E 108)
8,12 Klein Hindrich, Klein Hinrich
8,13 Zandel, Janedeel
(Ende Muisch Zeem)

8,14 Mesche Gummet, Mesch Jummit (Jū-mītis E 108)
8,15 Zelm Semnech, Zelm Semnech (Celms E 108)

8,16 Krogaren, Der Krüger (Krogzemnieks E 108)
8,17 Altehofz Gyrccken, Alte Jurk ([Vec]-jurķins E 108)

Althöfische Bauern

- 8,18 Alte Hofz Laur, Laur ([Vec]lauris E 108)

An der Salischen Bach

- 9,19 Salats Semnech, Sallat Semnech
-,- PURCKENBY, PÜRKELESDORF
9,20 Jackle med Megell, Iogle mit Megger Land
9,21 Wiste, Uite (Uita E 103)
9,22 Purken, Purschen (Puršeni E 103)
9,23 Purcken, Purschen (Puršeni E 103)
9,24 Purcken, Purschen (Puršeni E 103)

10,- ZARNOW eller WRANGELS HOFF, ZARNAU (Viķu muiža E 103)

Libe Zeem

- 11,1 Lischen, Liskan (Līciems E 103)
11,2 Menß, Mentze (Mencis E 103)
11,3 —, Liefwe
11,4 Turbe, Turbe
11,5 Vitte, Utten oder Jaunsem (Jaunzemis E 103)

11,6 Vitte, Utten (Ūciems E 103)

Wetzmuisch Zeem

- 12,1 Wäfware, Wewer (Vēveris E 103)
12,2 Wäfware, Wewer (Vēveris E 103)
12,3 Jügare, Geddert (Ģederts E 103)
12,4 Wätze Lorentz, Wetze Jahn
Mustelet Zeem
13,5 Mustele, Mustelet (Musletis E 103)
13,6 Mustele, Mustelet (Musletis E 103)
13,7 Gammal Äker, —
-,-, Puihke Zehmat

14,1 KOJACH HOFF, KODDIAK (Rozeni E 103)

14,2 Sochne, —

- 15,3 Hofz Smeden, Lulle (Lilla E 103)
15,4 Munne, Munna (Muna E 103)
15,5 Balge, Balgalw
Tautz Zeem
15,6 Tegaste, Tautz (Taucis E 103)
15,7 Tegaste, Tautz (Taucis E 103)

Janisch Zeem

- 15,8 Markuß, Marcus
15,9 Jak, Janisch (Janītis E 103)
15,10 Markus, Marcus
15,11 Dafwitz, David

Saul Zeem

- 15,12 Jane, Jahne
-,- —, Jahne
15,13 Schame, Schone
15,14 Jesper, —
15,15 Plantze, Plantsche (Plancis E 103)
-,- —, Plantsche (Plancis E 103)
15,16 Stausel, Staitzel (Staicele E 103)
15,17 Rigkall, Rigal (Rīgalis E 103)
15,18 Stabbull, Stabbul
15,19 Krogh, —
Limskan Zeem
15,20 Limskan, Limskan (Limšeni E 103)
15,21 Limskan, Limskan (Limšeni E 103)

16,- PUICKELS HOFF, PUIKELN (Puikule E 100)

- Auf Hofz Buschland
-,- —, Krauckel (Krauklis E 100)

DAS KIRCHSPIEL DICKE LN (Dikļu draudze)

Tauran Zeem

- 17,1 Tauran, Tauran
17,2 Tauran, Tauran
17,3 Jebbert, Tebbet
17,4 Jebbeth, Tebbet
17,5 Kricke, Kricke (Griķis E 100)

DAS KIRCHSPIEL ALLENDORF

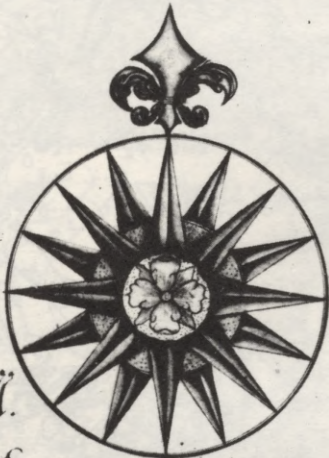
Femvte Debls Transporter: Charta an d' hore Allendorffs Hertschele medh dher medh liqgiar

Sellins Gebiet
grentsar haramots.

Nunens



Det Geometz. Arbetet som gjord år 1687 de Adelige Godz.



till.



Salis Fluvius

Dürneck's

Dürneck's

Starostij

Debiet

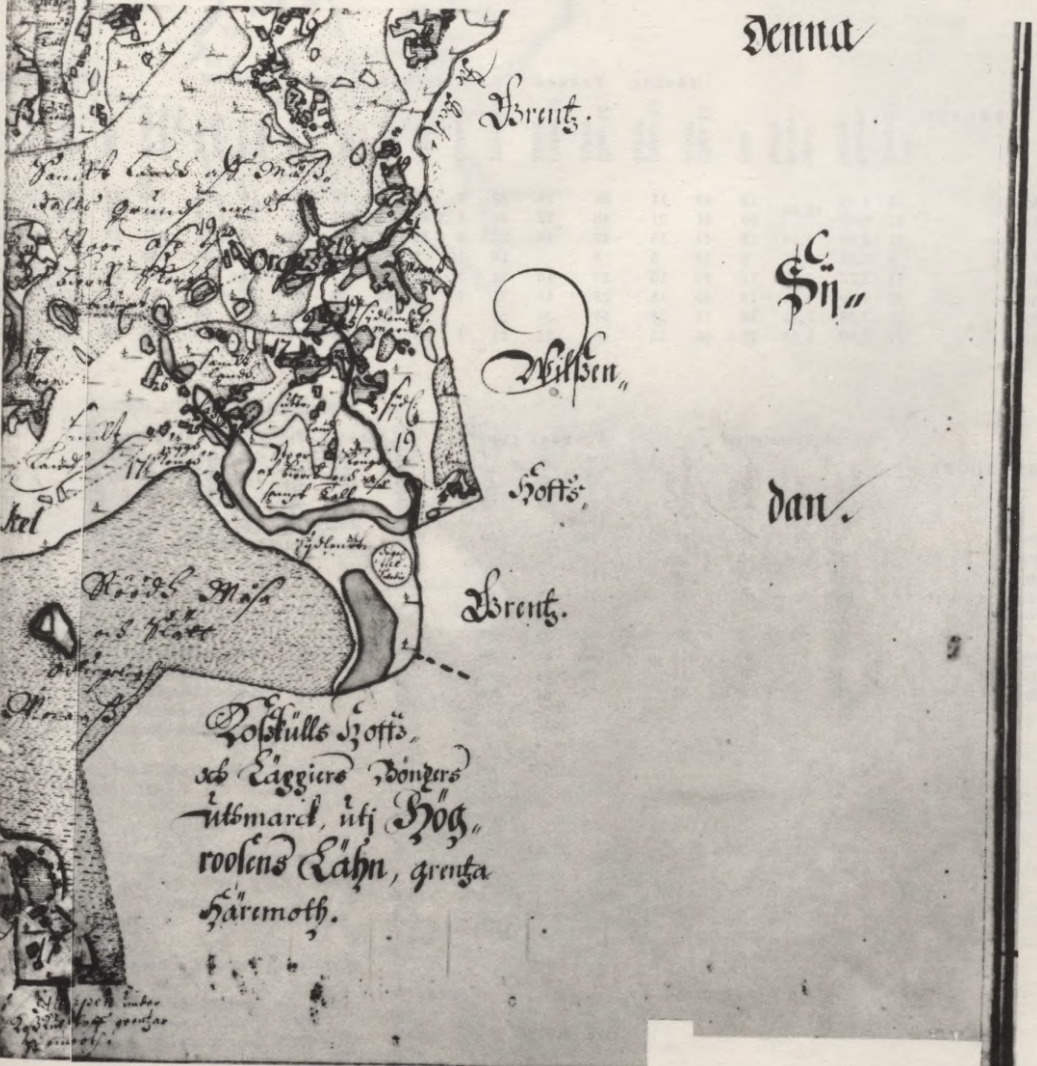
Bönder

Branza

Brentzar

Har.





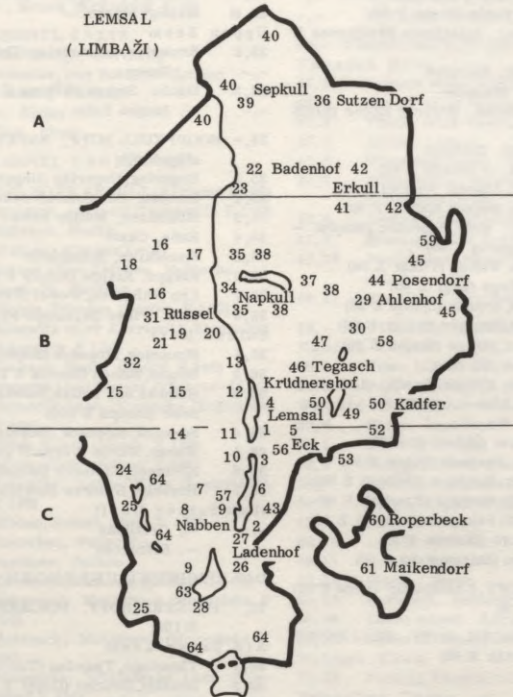
Stuhran Zeem	17, 20	Althofz Jürgen, Oldehoffs Jürgen	19, 7	Kanter, Kanter (Kanteris E 100)
17, 6 Stuhren, Stuhran (Stürens E 100)		(Vecmuiznieks +45, 97)	19, 8	Tilkan, Tilkan (Tilkainis E 100)
17, 7 Stuhran, Stuhran (Stürens E 100)	17, 21	Althofz Jesper, Oldehoffs Jäesper	19, 9	Sohre Sehmeck, Sohre
17, 8 Stuhran, Stuhran (Stürens E 100)		(Vecmuiznieks +45, 97)		Soetag Dorf
Packulan Zeem		Essermällische	19, 10	Piggan, Piggan (Pigēns E 100)
17, 9 Smidt, Ein Schmitt Bertelt	17, 22	Dreyman, Dreyman (Dreimanis E 100)	19, 11	Spalwan, Spalwan
17, 10 Pulcke, Pulcke (Pilka E 100)			19, 12	Stranke, Lange (Langis E 100)
Auf Hofs Buschland	17, 23	Latzit, Lahtziet (Lācītis E 100)	19, 13	Wecke, Wockie (Vaķis E 100)
17, 11 Weber, Weber (Vēvertē E 100)	17, 24	Pausche, Pausche (Pauža E 100)	19, 14	Uph, Ubsche (Ūpša E 100)
17, 12 Osel, Osell (Ozolipš E 100)	17, 25	Latzit, Lahtziet (Lācītis E 100)		(Ende Soetag Dorf)
(Ende Hofs Buschland)	17, 26	Kuß, Kuuse	19, 15	Karwinge, Karwing (Karviņš E 100)
17, 13 Wiltzin, Wiltzen (Vilciņš E 100)	18,-	ORGAS HOFF [eller IDELLHOF], OR-	19, 16	Preschen, Praeschan (Priekšēni E 100)
17, 14 Multzung, Mültzing		GISHOF (Urga E 100)	19, 17	Beitan, Beitan (Beitēns E 100)
17, 15 Dambe, Dambe (Dambis E 100)	19, 1	Ducke, Ducke oder Wirnan (Duka E 100)	19, 18	Lahl, Lahlie (Lālis E 100)
17, 16 Piegot, Dambe oder Pigat (Piguta E 100)	19, 2	Dilge, Dilgo (Dilga E 100)	-,-	-, Lahlie (Lālis E 100)
17, 17 Lapße, Lapse	19, 3	Kiehl, Kiel (Kīlis E 100)	19, 19	Struncke, Strunckie (Strunķis E 100)
17, 18 Kilpe, Kilpe (Kilpa E 100)	19, 4	Darromsehmeck, Darm	19, 20	Wierman, - (Duka E 100)
17, 19 Danne Krüger, Dambe Krüger (Dambis E 100)	19, 5	Kabbal, Kabbull	-,-	-, Purmall
Wetz Muische	19, 6	Watzameij, Watzemaj (Veczemnieks E 100)	-,-	-, Reese

BAUERNLAND	Höfe (insges.)	Bauern- haken	Revi- sions- haken	Höfe	Männer		Frauen		Viehbestand			Land (Tonnstellen)				Aussaat (Rigasche Lof)					
					Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Pferde	Ochsen	Kühe	Jungvieh	Höfe	Brust- acker	Wust- acker	Busch- land	Wiesen (Fuder)	Höfe	Roggen	Gerste	Hafer
Allendorf	19	4,00	13,00	13	33	11	26	18	22	5	25	16	15	171	16	58	300	13	52	39	25
Pürkeln	27	6,00		23	51	21	45	22	30	1	44	13	27	305	10	16	253	21	78	63	41
Eichenangern	21	4,00	4,50	18	47	15	42	16	23	3	26	16	19	174	9	53	341	17	55	34	26
Pürkelsdorf	4	1,25	1,75	4	16	5	8		10	2	9	7	4	84	2	24	135				
Zarnau	14	3,13	2,00	12	30	15	29	10	22	3	25	11	12	127	12	49	155	11	38	22	21
Koddiak	22	4,50	4,00	18	45	11	39	15	31	7	38	27	20	199	11	59	513	18	48	32	34
Puikeln	27	7,75	7,75	26	79	28	57	35	57		62	11	26	410	11	86	335	24	115	71	85
Orgishof	22	6,00	5,50	21	60	15	49	32	37	4	47	24	19	263	17	49	274	20	105	44	45

HERRENHÖFE	Land (Tonnstellen)				Aussaat (Lof)			Ernte (Lof)			Verschlag (Spez. Rd.)			
	Brust- acker	Wust- acker	Busch- land	Wiesen (Fuder)	Roggen	Gerste	Hafer	Roggen	Gerste	Hafer	Cerech- tigkeit	Steuer	Fron	Haken
Allendorf	96	32	46	111	80	52	60				138	68	200	
Pastorat	17		5											13,00
Pürkeln	140		26	296	112	75	54				111	44	212	
Eichenangern	143	2	21	83	78	58	58				92	37	168	5,00
Pürkelsdorf											46		59	1,75
Zarnau	49	6	1	30	46	39	37				37		87	2,00
Koddiak	71		32	112	40	35	30				88	16	137	4,00
Puikeln	134		36	115	60	54	-				195	37	234	7,75
Orgishof	153	1	34	80	74	64	76				137		183	5,50

LEMSAL (LIMBAŽI) 1681-1683

ERKA L. of M., B 22, Nr. 26. Schwedische ON — Deskriptionsbuch. Deutsche ON — Hakenrevisionsbuch (VA, vol. 14). Lettische ON — Endzefins, S. 96-101, 104, 112, 113. Moderne Karten 1:75.000 — 45 Limbaži (1929 nach Aufnahme 1907), 46 Straupe (1929 nach Aufnahme 1907).



DAS KIRCHSPIEL LEMSAL (Limbažu draudze)

1, F LEMSELL SLOTT, SCHLOSS LEMSAL (Limbažu pils E 97)
(Fortsetzung 2, 1)

1, G LEMSELL BORGARNES FÄLLDER, LEMSALS BÜRGER LAND [Limbažu namnieki]

SCHLOSS LEMSAL

Paldasch Dorf

- 2, 1 Stoppe, Ropesen
2, 2 Paldas, Paldasch (Paldaža E 96)
2, 3 Talske, Talske (Tālši E 97)
2, 4 Balga, Balgalw (Balgālvī E 96)
2, 5 Dure, Aure (Auris E 96)
2, 6 Mutzesem, Mutzeschm (Mucnieks E 96)
2, 7 Bucksem, Bucke (Buķis E 96)
(Fortsetzung 3, 11)

PASTORAT

Lemskull Dorf

- 3, 10 Lembsekull, Lemskull (Lemšukalns E 96)
(Fortsetzung 6, -)

SCHLOSS LEMSAL

Lemskull Dorf

- 3, 11 Lembsekull, Lemskull (Lemšukalns E 96)
Wekais Dorf (Viekažciems E 97)
4, 1 Wekaiß, Wekais (Viekaži E 97)
4, 2 Wekais, Wekais (Viekaži E 97)
4, 3 Nogliß, Nogliß (Nogūzīs E 96)

4, 4 Laste, Lahse (Lāša E 96)

4, 5 Brendes, Brandes (Brancīs E 96)

4, 6 Reineck, Rieneck (Rijnīeks E 96)

4, 7 Peltzum, Piltzim (Pīlcums E 96)

4, 8 Bödert, Gödert (Ģederts E 96)

4, 9 Ruhne, Ruhne (Rūna E 96)

Namgull Dorf

5, 10 Namgull, Namgull (Nemģuļi E 96)

5, 11 Namgull, Namgull (Nemģuļi E 96)
(Fortsetzung 7, A)

6, - PASTORATET, LEMSALS PASTORAT

(Limbažu mācītāja muiža E 97)

(Fortsetzung 9, 12)

SCHLOSS LEMSAL

Rehsen Hof

7, A Reeszen Hoff, Rehsen Hoff (Rēza E 96)

7, C Krögarestelle, Erlus (Erlāvs E 96)

8, 1 Rogesam, Urgesem

8, 2 Letzersam, Letzersem

8, 3 Intesem, Intesem
(Fortsetzung 9, 13)

Wickull Dorf (Vīķulciems E 97)

9, 4 Wickull, Wickull (Vīķulis E 97)

9, 5 Weitbull, Wickull (Vīķulis E 97)

9, 6 Markuß, Markus (Markss E 96)

9, 7 Wiekull, Wickull (Vīķulis E 97)

9, 8 Paul, Pawel (Pāvulis E 96)

-, - -, Zehne

Rehsen Dorf

9, 9 Pule, Pulke (Pulka E 96)

9, 10 Reße, Rehse (Rēza E 96)

9, 11 Paule, Puhlesem (Pūlis E 96)

PASTORAT

Urracks Dorf

9, 12 Burttnigh, Burtneck (Burtņieks E 96)

SCHLOSS LEMSAL

9, 13 Semhen, Skuijem

Urracks Dorf

9, 14 Rax, Urrax (Urāksis E 97)

-, - -, Zinski

Göttisch Dorf

10, 15 Kerne, Karne (Karna E 96)

-, - -, Karne (Karna E 96)

10, 16 Pänne, Penne (Penne E 96)

10, 17 Kaijper, Kaipau (Kaipags E 96)

-, - -, Mehsche Kaipau (Kaipags E 96)

Muddis Dorf

10, 18 Rentz, Rentzen (Renškins E 96)

10, 19 Burtenick, Burtneck (Burtņieks E 96)

10, 20 Sukauß, Zukaus (Cūkausis E 96)

Kakasche Dorf

11, 1 Malandt, Mahland

11, 2 Maland Bunc, Mahland Bunc

11, 3 Achsken Bunc, Asschan Bunc

11, 4 Daniell Bunc, Daniel Bunc

11, 5 Hansken Bunc, Hansken Bunc

11, 6 Kakaiß, Kakaist

11, 7 Westeneck, Westeneck

11, 8 Schleyke, Schleke (Sleika E 97)

11, 9 Hydneck, Heideck

11, 10 Kaukell, Kaukel (Kaukulis E 96)

11, 11 Drog, Drogge (Droģis E 96)

Iggas Dorf (Pavasarciems E 97)

12, 12 Igad, Iggat (Igate E 96)

12, 13 Igad, Iggat (Igate E 96)

Kakemoise Dorf (Pavasarciems E 97)

13, 14 Ergesenj, Ergesem (Ērsm E 96)

13, 15 Wangesenj, Wangesem (Vānga E 97)

Kakemoise Dorf (Bēķerciems E 97)

13, 16 Becker, Becker (Bēķeris E 96)

13, 17 Laulkey, Laulken

13, 18 Laulkey, Laulken

13, 19 Skuddell, Skuddel (Skudulis E 97)
(Ende Kakemoise Dorf)

14, 1 Gieritz, Gerkis (Ģerķīši E 96)

14, 2 Gieritz, Gerkis (Ģerķīši E 96)

Sarnes Dorf (Sārņīsciems E 97)

14, 3 Segersur, Siegesur (Sārņīsciems E 97)

14, 4 Lacke, Lauken (Lauka E 96)

14, 5 Pafwell, Pawel (Pāvulis E 96)

14, 6 Rente, Rente (Rente E 96)

14, 7 Suide, Suddematz (Sudmacis E 97)

14, 8 Lybet, Latze

14, 9 Emack, Immack (Imaka E 96)

Uttelsche Dorf (Utaļciems E 97)

15, 12 Sierwol, Sierwel (Cīrulis E 96)

15, 13 Pellet, Pellad (Pelods E 96)

15, 14 Kosatz, Kassats

15, 15 Witzßell, Bundsem (Bundzeme E 96)

15, 16 Gräbull, Gribbel (Gribulis E 96)

15, 17 Grebull, Gribbel (Gribulis E 96)

15, 18 Kāske Grebull, Koskull (Koškulis E 96)

15, 19 Matt Grebull, Massa Gribbel (Gribulis E 96)
(Ende Uttelsché Dorf)

15, 22 Sulle Pädetz, Sulle Pelled (Pelods E 96)

-, - -, Zimmel

-, - -, Gerkis Hoff (Ģerķīši E 96)

DAS KIRCHSPIEL UBBENORM (Umurgas draudze)

Ahlenhof

-, - -, Leische (Leitis E 101)

Uppen Dorf

-, - -, Uppen (Upfte E 97)

-, - -, Segrum (Segrums E 97)

- , - , Paupe
(Ende SCHLOSS LEMSA L)
- 16, - WILKEN HOFF eller NEUHOFF, WILKENHOF (Vilķenu muiza E 113)
- Lippen Dorf
- 17,1 Saben, Zeibe
- 17,2 Jäspen Karen, Karre Jesper (Jespari E 113)
- 17,3 Marin, Mirre
- 17,4 Marin, Hinrich Mirre
- 17,5 Marin, Nicke Mirre
- 17,6 Kayn, Karre
- 17,7 Kiötsap, Kurtzep (Kircupji E 113)
- 17,8 Kröger Landh, Der Krüger Andres
- 17,9 Starost, Püster
- Wilcken Dorf
- 18,10 Mull, Mühle (Müla E 113)
- 18,11 Tysenhußen, Tiesenhausen (Ttznuzi E 113)
- 18,12 Rucke, Rucke (Rūkas E 113)
- 18,13 Wilken, Wilcken (Vilķeni E 113)
- 18,14 Plytzen, Piltzen (Pilcumi E 113)
- 18,15 Wilken, Wilcken (Vilķeni E 113)
- 18,16 Jilmagh, Ilmag (Ilmaki E 113)
- 18,17 Mattz, Martsch (Mārci E 113)
- 18,19 Wilken, Tönnis Wilcken (Vilķeni E 113)
- 18,20 Igast, Jätze (Jācis E 113)
- 18,21 Linsh, Lemsche (Lemšas E 113)
- 18,22 Stalbingh, Staping (Stabiņi E 113)
- , - , Ratneck
- , - , Des Singers Land
- Waigsa Dorf (Vaigāzu ciems E 113)
- 19,1 Seibit, Saibit
- , - , Saibits Landt
- 19,2 Kein, Kaije (Kaija E 113)
- 19,3 Kyxe, Kicksch (Kikši E 113)
- 19,4 Kaye, Kaij (Kaija E 113)
- 19,5 Waigaß, Waijgas (Vaigāzi E 113)
- 19,6 Wawolen, Wawulan (Vāvuli E 113)
- 19,7 Ram, Rahme (Ramas E 113)
- 19,8 Tamkaj, Tamkaj (Tamkāji E 113)
- 19,9 Tamkaj, Tamkaj (Tamkāji E 113)
- 19,10 Kauker, Kauger (Kauguri E 113)
- , - , Murneck
- Kullas Dorf
- 20,13 Pehren Kyllas, Prom Kullas (Kullaži
- 20,14 Kyllaß, Kullas (Kullaži E 113) E 113)
- Maskos Dorf
- 20,15 Markas, Maskos (Māskuži E 113)
- 20,16 Marckas, Maskos (Māskuži E 113)
- Rüstets Dorf
- 21,11 Ströbe, Strobe (Strobi E 113)
- 21,12 Borrih, Borris
- Streu Bauern
- , - , Sackie (Zakis E 113)
- , - , Pillat (Pīlagi E 113)
- , - , Ratsche (Rocis E 113)
- (Fortsetzung 23, 4)
- 22,1 BADEN HOFF, BADENHOF (Drieliņi E 99)
- 23,2 Een Inwānare, -
- 23,3 Pritz, -
- (Fortsetzung 23, 5)
- WILKENHOF
- 23,4 Schwetz, Schwetzen
- (Fortsetzung 23, 6)
- BADENHOF
- 23,5 Sprock, - (Sproģis E 99)
- WILKENHOF
- 23,6 Kukus, Kukasch (Kukaža E 99)
- , - , Seibit
- , - , Kollé (Kola E 113)
- , - , Meijersem
- LADENHOF
- Jungferhofs Wacke
- 24,1 Naudeles, Naudull (Naudāli E 96)
- 24,2 Ballodes, Ballode (Baloži E 96)
- 24,3 Dimbße, Dimse (Dimzes E 96)
- 24,4 Ask, Aasche (Ašus E 96)
- 24,5 Rynne, Rinne (Rinnas E 96)
- 24,6 Dremer, Dohmer (Domeři E 96)
- 24,7 Lauß, Lautz (Lauči E 96)
- 24,8 Pumpe, Pumpe (Pumpji E 96)
- 24,9 Rebiß, Rehbe (Riebi E 96)
- 24,10 Masaring, Mescherin (Mežrinnas E 96)
- 24,11 Murneck, Murneck
- 24,12 Moyße, Muische
- 24,13 Moisse Rebis, Muische Reebe (Riebi E 96)
- 24,14 Rebbeniß, Rebbain
- 24,15 Ausingh, - (Auziņi E 96)
- 24,16 Vpmals, Upmall (Upmaļi E 96)
- 25,1 Saygack, Seijack (Sajaki E 96)
- 25,2 Skróder, Watz Schroder (Skujipi - Vāskrodēlis E 96)
- 25,3 Widingh, Widing (Vidiņi E 96)
- 25,4 Erge, Erge (Ērģi E 96)
- 25,5 Sallmon, Siemon (Siemiņi E 96)
- 25,6 Nawstin, Nausche (Nauži E 96)
- 25,7 Skwicket, Skuige (Skujas E 96)
- Ladenhöfische Wacke
- 25,8 Skersten Kröger Landh, Ladenhofs Krug (Lādes-krogs E 96)
- Jungferhofs Wacke
- , - , Skerst (Šķērtiņi E 96)
- 25,9 Pusich, Pucksch (Pukši E 96)
- 25,10 Skrifwer, Skrifwer (Skrifvuli E 96)
- 25,11 Brangell, Brangul (Branguli E 96)
- 25,12 Brangell, Brangull (Branguli E 96)
- , - , Dimse (Dimzes E 96)
- , - , Sallo (Salzemnieks E 96)
- 26,1 LADEN HOFF, LADENHOF (Lāde E 96)
- (Fortsetzung 28, 2)
- 27,2 BUDENBROCKZ HOFF, BULLENHOF (Bullmuiza E 96)
- LADENHOF
- Ladenhöfische Wacke
- 28,2 Enpacklandt, Einpauk (Empagi E 96)
- 28,3 Ruding, Rutel
- 28,4 Prehne, Pehne
- 28,5 Spruckst, Spruckst (Spruksti E 96)
- 28,6 Spruckst, Spruckst (Spruksti E 96)
- 28,7 Laysemße, Leites Samse (Samsi E 96)
- 28,8 Kalne Semße, Kalne Samse (Samsi E 96)
- Jungferhofs Wacke
- 28, - Wikull, Waikul (Vankuli E 96)
- Ladenhöfische Wacke
- , - , Wainkull
- 28,10 Salytt, Saulit (Saulites E 96)
- 28,11 Sehn, Senn (Dzeņi E 96)
- 28,12 Sehn, Senn (Dzeņi E 96)
- 28,13 Brukas af. . 10, 11, 12, -
- , - , Mesegail
- DAS KIRCHSPIEL UBBE NORM
- 29,5 AHLENHOFF, AHLENHOF (Ķipenmuiza E 101)
- 30,1 Styge, Stugge (Stuga E 101)
- 30,2 Brake, Breke (Brēķis E 101)
- 30,3 Düryk, Durit (Dūris E 101)
- 30,4 Düryk, - (Dūris E 101)
- 30,5 Miße, Misse
- 30,6 Miße, Misse
- 30,7 Rechtsit, Rehsit
- 30,8 Pedersem, Predsem
- 30,9 Eßesam, Ehsche
- 30,10 Spürge, Spurgeesem (Spurgis E 101)
- , - , Buschwächter Urban
- DAS KIRCHSPIEL LEMSA L
- 31, - RYSZEL HOFF, RÜSSEL (Rūstuži E 112)
- 32,2 Koltz, Kolt (Kolte E 112)
- 32,3 Prytz, Britz Mester (Mestri E 112)
- 32,4 Layske, Lasch (Lāši E 112)
- 32,5 Lidmon, Liedeman (Līdmani E 112)
- 32,6 Mayster, Kolt oder Mester (Kolte E 112)
- 32,7 Kackraus, - (Ķimsis E 112)
- 32, H Stridigt stycke, -
- Uppen Zeem
- 33,1 Smauster, Schmauster (Upēns E 93)
- , - , Desse
- 33,2 Stacke, Staken (Stēķens E 93)
- , - , Jungen Zehm
- 34, - NOOPKULL HOFF, NAPKULL (Škir-stiņi E 99)
- 35,1 Ungerling, Ungerling (Unguriņš E 99)
- 35,2 Smeden, Der Schmidt Jahn
- 35,3 Mölnaren, Müller Britz
- 35,4 Kaffe, Caste
- 35,5 Slachtaren, Schlachter
- 35,6 Knippe, Knippe (Knipis E 99)
- 35,7 Lyn Wäffaren, Wewer (Vēveris E 99)
- 35,8 Pißa, Pissa (Strautiņš-Pīza E 99)
- Sutzen Dorf
- 36,1 Stoopnick, Stopneck (Stopnieks E 100)
- 36,2utzen, Sutzen (Sucens E 100)
- 36,3 Ruincke och Leitze, Ruincke [und] Leische (Rupķis E 100)
- 36,4 Stopnick, Stopneck (Stopnieks E 100)
- 36,5 Warne, Warne (Vārna E 100)
- 36,6 Klittneck, Kletneck (Klētnieks E 100)
- 36,7 Brancke, Brancke (Branka E 100)
- (Ende Sutzen Dorf)
- , - , Dreijman
- , - , Schmucke
- DAS KIRCHSPIEL UBBE NORM
- 37, - PUCKERN HOFF, POICKERN (Āstere E 100)
- Ais Essar Zeem
- 38,1 Thominge, Thoming (Tomiņš E 100)
- 38,2 Druckit, Druckit (Drukī E 100)
- 38,3 Indinge, Inding (Inda E 100)
- 38,4 Saulit, Saulit
- 38,5 Teis, Bersekalne (Reinfts +45, 54)
- Ghirden Zeem
- 38,6 Krougstelle, Tischler
- 38,7 Gierden, Ghirden (Ģirdens E 100)
- 38,8 Perkon, Perkon (Pērkons E 100)
- 38,9 Gaylit, Gaylit (Gailtis E 100)
- Poikern Zeem
- 38,10 Orman, Ohrman (Ormanis E 100)
- 38,11 Kallwe, Kalwe
- 38,12 Bergsche, Bärtsche (Bērša E 100)
- 38,13 Blasche, Blasche (Blāža E 100)
- 38,14 Schotansch, Snot Ans (Znotandzis E 100)
- DAS KIRCHSPIEL LEMSA L
- 39, - SEPPKUL HOFF, SEPKULL (Pāle E 100)
- 40,1 Latze, Ladtze (Lācis E 99)
- 40,2 Kadadke, Kaddake (Kadags E 99)
- 40,3 Karracke, Kaddake (Veckadags +45, 82)
- 40,4 Sarten Gall, Sarkenkall (Sergals E 100)
- 40,5 Lanneck, Pancke (Panka E 99)
- 40,6 Leel Jurj, Lele Jur (Lieģuris E 99)
- 40,7 Kōör, Kōorra (Ķōris E 99)
- 40,8 Spannack, Spanneck
- 40,9 Smeeden, Schmit Mangel
- 40,10 Plees, Plesche (Plēšas E 99)
- 40,11 Sacke, Sacke (Zakis E 100)
- 40,12 Klawingh, - (Klaviņš E 99)
- 40,13 Plees, - (Plēšas E 99)
- 40,14 Jochim, -
- 40,15 Klein Klawing, - (Klaviņš E 99)
- 40,16 Grājnar, Grejnar (Greliis E 99)
- 40,17 Hange, Hange (Anga E 99)

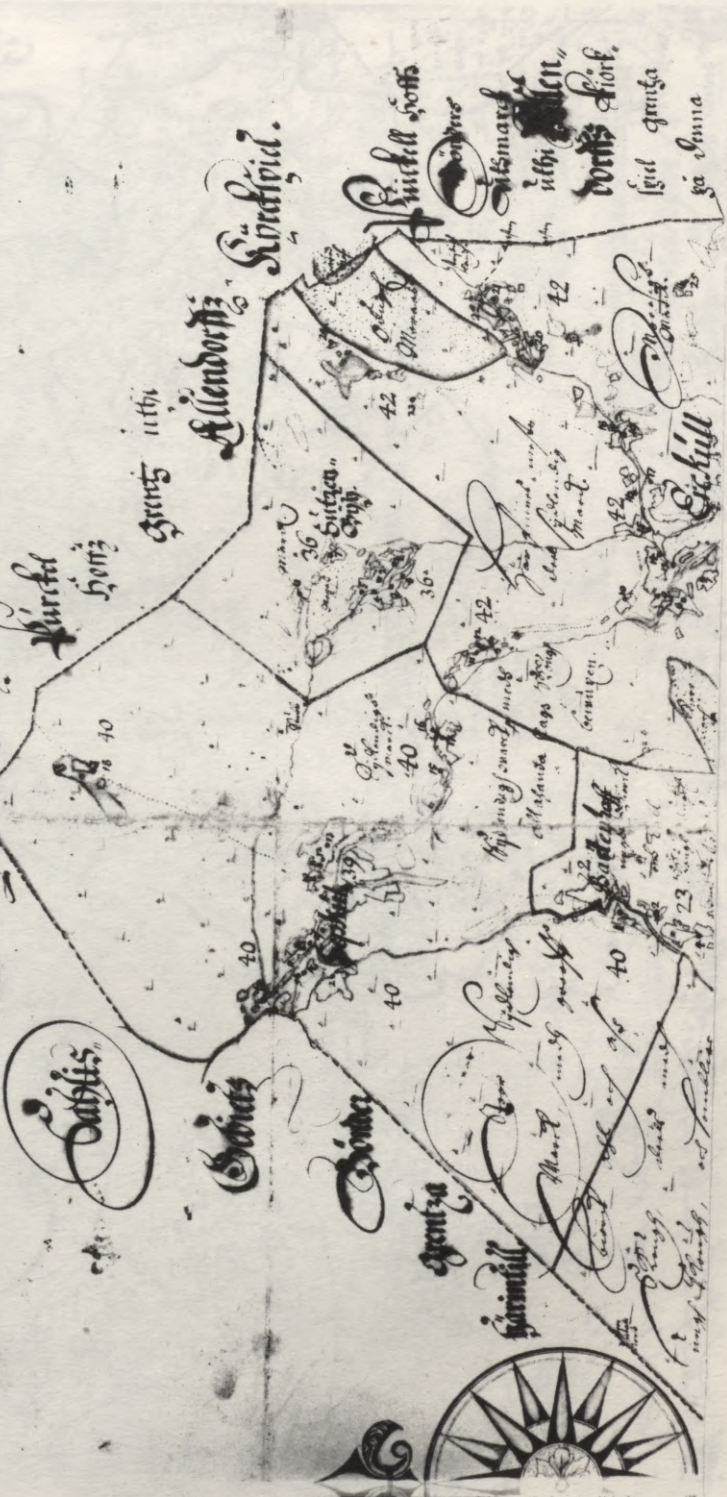
- 40,18 Pilck, Busch Pilck ([Vec]pilka E 99)
 --, -- Grundel (Grundulī E 99)
 --, -- Pumpula (Pumpiņš E 99)
 --, -- Tirum Pilck (Pilka E 99)
 --, -- Stabber
- DAS KIRCHSPIEL UBBENORM
 --, -- Kruse (Krūzmaņi E 99)
- DAS KIRCHSPIEL SALIS
 --, -- Een Krough, Der Krug
 --, -- Schuster, Der Schuster Eschen
 --, -- Pattkull, Pattkull
 --, -- Kudka
 --, -- Cont, Konti
- DAS KIRCHSPIEL UBBENORM
 41, -- ERKULL HOFF, ERKULL (Ārciems E 100)
 42,1 Jaunsem, Jaunsem (Jaunzemis E 100)
 42,2 Ruŕeken, Ruske
 42,3 Kintzen, Kintzen Land
 42,4 Kotzen eller Ketchen, Kohtsche
 42,5 Kantingh, Kanting
 42,6 Tõnnis, Tõnnies (Tenīss E 100)
 42,7 Kanewitz eller Kerrewitz, Kannewitz (Kānadzis E 100)
 42,8 Skultzen, Skulte (Skulte E 100)
 42,9 Wewers Land, Wewer (Vēveris +45,75)
 42,10 Kujnechs Land, Kuineeks (Kuġnieks E 100)
 42,11 Allun, Allum (Alums E 100)
 42,12 Allun, Allum (Alums E 100)
 42,13 Leiswihr, Leyes Whirs (Lej(as)sēta E 100)
 42,14 Ribben, Ribben (Riba E 100)
 42,15 Pauschen, Pauschen
 42,16 Jurckuln, Jurken
 42,17 Kembsem, Kemsens (Kēmsa E 100)
 42,18 Mutzeneck, Mutzeneck (Muceniēks E 100)
 42,19 Mutzneck, Mutzeneck (Muceniēks E 100)
 42,20 Wistensak, Wistensaks Land (Vir-taks? E 100)
 42,21 Lintzing, Linting (Lintiņš E 100)
 42,22 Lintzing, -- (Lintiņš E 100)
 42,23 Kurremoisse, Kurremoiss (Kormuiža E 100)
 42,24 Breffdragare, --
 42,25 Puckz, Kucksche (Puksis E 100)
 42,26 Slaweckz, Schlaweck (Slavēks E 100)
 43, -- Steckelms eller Kiltskemoiss, -- (Kiltis E 96)
- DAS KIRCHSPIEL LEMSA L
 43,1 Een Krough, Der Krüger Jähk
- DAS KIRCHSPIEL UBBENORM
 --, -- Pelle
 --, -- Jurcke
 --, -- Malleis (Malējs E 100)
- 44, -- POSENDORFF HOFF, POSENDORF (Pociems E 101)
 45,1 Mujneck, Muineeck
 45,2 Leedgall, Ledghal (Ledgalis E 101)
 45,3 Libesk, Libesch
 45,4 Aischan, Aischan (Aišens E 101)
 45,5 Wägge, Wegge
 45,6 Kiggull, Kiggul (Ķigulis E 101)
 45,7 Krough Landet, Der Krüger Willum (Kalnakrogs E 101)
 45,8 Weber, Wewer (Vēveris E 101)
 45,9 Stiepeneck, Stipeneck (Stipnieks E 101)
 45,10 Pahnell, Panell (Pānelis E 101)
 45,11 Keyßer, Keyser (Ķeizars E 101)
 45,12 Gibben eller Wacke Ewolt, Gibben (Ģibens E 101)
 45,13 Ayschen, Utschan (Aišens E 101)
 45,14 Skomakarens Torp, Der Schuster
- 45,15 Rumbingh, Rumbing (Rumbiņa E 101)
 45,16 Smeeden, Pritschen Zeemat
 45,17 Ett ödes Hemman, --
 45,18 Een Grenzte wechtere, --
 --, -- Wakke Ewold
 --, -- Laazht
 --, -- Matthies Zemaht
 --, -- Sallas Libbert (Sala E 101)
- 46, -- TEGAST HOFF, TEGASCH (Tiegaži E 93)
 Tegast Dorf
 47,2 Bittlack eller Bittlatz, Bitlatze
 47,3 Buncke eller Bunc, Buncke
 47,4 Thõnis eller Tõnnis, Tõnnies
 47,5 Litzze, Lietze
 47,6 Wannecke Landh, Wannag
 47,7 Wißbart eller Konigberg, Trihsbard (Trisbārds E 93)
 47,8 Laukartt eller Lankardt, Lankert
 47,9 Henningh eller Kerrit, Henningk
 47,10 Predzemuck eller Tõnnia, Bredesem-
 nek
 48,11 Een Krough, Krug auf Krüdners Land
- 49, -- KATTIFÄHR, KADFER (Katvari E 93)
 Nabben Zeem
 50,2 Ifwan, Ivanoff (Īvanti E 93)
 50,3 Präße, Preesche (Priede E 93)
 Wannisch Zeem
 50,4 Buske, Busschah
 50,5 Dracke, Dratke
 50,6 Rukupur Rëck, Ruckupur Recke
 50,7 Drouse, Drausche (Draužas E 93)
 50,8 Peppe, Papp (Paups E 93)
 50,9 Lawen, Gawen
 50,10 Layche, Leische (Leiškalmi E 93)
 50,11 Konoke, Kanckie
 50,12 Rincke, Rinke
 50,13 Budbergh, Budberg
 50,14 Eßere Kagell, Essergail
 50,15 Wäßer Krouer, Mesche Krug
 Nabben Zeem
 50,16 Panting, Panting (Pantiņš E 93)
 Peeschens Zeem
 50,17 Jano, Jannaw. . . auf der Hoflage Peeschens
 50,18 Strame, Strane (Strāns E 93)
 50,19 Bruwell, Bruel (Brūvelis E 93)
 50,20 Juck, --
 50,21 Kayel, Gajle (Gaiļi E 93)
 50,22 Aune, Aune (Auni E 93)
 50,23 Meßen Dubben, Mesche Dubbin (Meždibens E 93)
 --, -- Beerseleisch (Bērzelēits E 93)
 Wannisch Zeem
 50,24 Jebe Krügher, Irben Krüger Christoph
 Nabben Zeem
 50,25 Balltzar, Baltzar (Bal(t)sari E 93)
 50,26 Uken Bardt, Uggenbarts Land
- 51, -- BRINCKEN HOFF, BRINCKENLAND (Brinķi E 93)
 Brinckenhofsche
 52,2 Derbingh eller Durbögh, Dirbe (Dirbiki E 93)
 52,3 Zipoll, Sypoll (Sīpols E 93)
 --, -- Meschetelälsch
 Irben Land
 52,4 Irben [eller] Bloden Landt, Irbe
 Kaugasch Zeem
 53,1 Kibningbärgh, Kõngsberg (Ķenčbertis E 93)
 53,2 Kaugar, Kaugasch (Kauguži E 93)
 53,3 Pucke, Picke (Piķis E 93)
- 54,1 LINDEN HOFF, LINDENHOF
 Aderkas Zeem
 55,2 Schmuck, Smuck (Smukas E 93)
 55,3 Zeiker eller Koiker, Koicker
 55,4 Narring, Narring
 55,5 Stoltzek eller Talck, Talsche
- 55,6 Wätz Narr eller Nerring, Narring oder Pesche (Pēža E 93)
 55,7 Ußtop, Ustup (Uztup(l)s E 93)
 55,8 Sprigull, Sprigull
 55,9 Een Krough, Der Krüger Thom (Ende Aderkas Zeem)
 55,10 [Krough] weed Burtneeks wägen, Der Krug
 55,11 Öde Torpstelle, Ein Wüst Zemaht
- 56, -- ECK HOFF, ECK (Ķipenmuiža E 101 [Dubipmuiža?])
 Kowarn Dorf
 57,1 Slaugon, Schlaune
 57,2 Langh, Lange
 57,3 Burtneckmant, Burtneck Mant
 --, -- Penne, --
 Kippen Dorf (Ķipenmuiža E 101)
 58,1 Inckull, Inkol
 58,2 Wewer Semneck, Weber
 58,3 Inge, Inge
 58,4 Schaukull, Zaukul
 58,5 Baysch, Baisie
 58,6 Jaunsemneck, Jaunsem (Jaunzemnieks E 101)
 58,7 Lehkay, Leekaj
 Tauren Dorf
 59,1 Ballod, Ballod (Balodis E 101)
 59,2 Jammol, Jomal (Jomala E 101)
 59,3 Kruus, --
 59,4 Kangeep, Kannep (Kaņepe E 101)
 --, -- Murneck (Mūrnieks E 101)
- 60, -- ROPER BÄCK, ROPERBECK (Roperbe-
 ki E 105)
 61,2 Krügharen, Pretz Krug
 61,3 Preße, Pretz
 61,4 Smeed, Geddertkain
 61,5 Kawell, -- (Kallis-Kalvis E 104)
 Zirneck Zeem
 --, -- Kalwe
 61,6 Zirneck, Zirneck (Dzirneklis E 104)
 Replin Zeem
 61,7 Kutzpze, Kutschup
 61,8 Mehße, Meesche (Miezis E 104)
 61,9 Lauße, Taur
 61,10 Trauße, Taur
 61,11 Hindrich, Indrick
 61,12 Muhlas eller Saules, Saul (Saulite E 104)
 --, -- Kause (Kauža E 104)
- DAS KIRCHSPIEL LEMSA L
 Kalnemoiss Zeem
 61,13 Meißull, Wesul
- 62,14 KALLO MOISZO, MAIKENDORF (Kaln-
 muiza E 104)
 Kalnemoiss Zeem
 61,15 Zypoll, Sipoll (Sīpols E 104)
 --, -- Sipoll (Sīpols E 104)
 61,16 Rußteit, Rustick
 61,17 Teradz, Teraud (Tērauds E 105)
 61,18 Bodit, Rodit
 --, -- Irben Zeehm
- 63, -- NABBENS SLÄTT, NABBEN (Nabe E 98)
 Moischneck Dorf
 64,a Murnek, Muhrneck
 64,b --, Sckuicke
 64,1 Qwent, Quent (Kventes E 98)
 Moischneck Dorf -- Aisgall Yb (Aiz-
 galieši E 98)
 64,2 Staigar, Stegger (Stēgeri E 98)
 64,3 Gar Petter, Garr Peter (Garpēteri E 98)
 64,4 Swille, Schwill (Svilla E 98)
 Melkiakisch Dorf
 64,5 Drulle, Drull
 64,6 Stipeneck, Stiepeck (Stipnieki E 98)

64,7	Mullkaike eller Melkake, Melkaik (Melkaiki E 98)	64,15	Kilpe Krough, Kilpe (Kilpi E 98)	64,30	Jack, Jocke (Jokas E 98)
64,8	Bullnigh, Bulling (Bullipi E 98)	64,16	Peeke, Päncke (Penka E 98)	Salle	Zeem (Salciemieši E 98)
Mastadt Dorf — Aisgall By (Aizgallieši E 98)		64,17	Skippenack, Schepneek	64,31	Krällis, Kraul (Krauli E 98)
64,9	Kroughen, Aisgal (Aizgals E 98)	64,18	Stant, Stante (Stantes E 98)	64,32	Peehne, Pelne (Pelnis E 98)
64,10	Timmerman, Timmerman	64,19	Kalma Rein, Kaln Reis (Kalinpi E 98)	Waykull Dorf	
64,11	Marstat, Mastart (Märstagi E 98)	64,20	Puttingh, Putning (Putnipi E 98)	64,33	Inkull, Inkull
-, -	-, Arant	64,21	Krone, Krohn (Kroni E 98)	64,34	Doermers, Dohmer (Domeři E 96)
-, -	-, Siock	Raubasch Dorf (Raubužnieki E 98)		64,35	Een Nysatter, —
Enge Peh Dorf		64,22	Ratteneck, Ratteneck (Ratnieki E 98)	DAS KIRCHSPIEL LEMSAL	
64,12	Silke, Silcke (Silki E 98)	64,23	Karus, Karrus (Karūsi E 98)	Ammal Dorf (Ambelieši E 98)	
64,13	Räcke, Räke (Reiki-Rēkis E 98)	64,24	Rutt, Ruhte (Rūtes E 98)	64,36	Aille, Aijlle (Aiji E 98)
-, -	-, Päsche (Pēža E 98)	64,25	Kilpe, Kilpe (Kilpi E 98)	64,37	Sedrepais, Sudderbaus (Sidrabausi E 98)
DAS KIRCHSPIEL TREYDEN-LODDIGER Im Garschen		64,26	Möller, Möller (Meldeři E 98)	64,38	
64,14	Klicke eller Swille, Klicke (Kliki E 98)	Leyen Dorf		Sadull, Saddull (Zeduli E 98)	
Gängull Dorf		64,27	Puttereis, Putten Reis (Putreizas E 98)	(Ende Ammal Dorf)	
		64,28	Duck, Ducke (Dūka E 98)	DAS KIRCHSPIEL TREYDEN-LODDIGER	
		64,29	Janck, Jancke	-, -	
				-, Luilesall (Loja? E 98)	

BAUERNLAND	Höfe (Insges.)	Bauern- haken	Revi- sions- haken	Höfe	Männer		Frauen		Viehbestand				Land (Tonnstellen)					Aussaat (Rigasche Lof)				
					Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Pferde	Ochsen	Kühe	Jungvieh	Höfe	Brust- acker	Wüst- acker	Busch- land	Wiesen (Fuder)	Höfe	Roggen	Cerste	Hafer	
Lemsal	81	33,31	30,75	81	257	168			251	20	271			73	1060	14	24	397				
Wilkenhof	51	17,75	14,75	47	149	113			152	62	173			42	624		18	282				
Ladenhof	45	16,38	12,75	41	128	53			115	35	111			39	709	5	79	643				
Ahlenhof	11	1,88	1,75	9	25	18			30	4	33			10	185		28					
Rüssel	10		2,88	7	17	11			19	8	19			9	107	20	26	127				
Napkull	17	4,75	5,13	17	36	30			34	7	40			15	191	19	20	147				
Poickern	14	5,50	5,00	14	35	13	34	3	24	2	29	22		14	190	24	33	136	11	43	40	58
Sepkull	28	6,88	7,38	23	63	38			46	21	62			22	241	12	31	247				
Erkull	28	7,33	7,75	17	55	21	41	16	40	3	45	11		25	255	41	94	198	17	77	45	36
Posendorf	21	6,75	5,50	16	47	21	38	17	33	1	37	23		17	235	35	94	176	16	78	64	53
Tegasch	18	7,25	6,50	16	54	16	41	15	48	3	40	19		16	213	8	89	170	16	91	53	62
Kadfer	26	8,50	7,00	21	62	9	54	12	49	2	46	25		25	263	16	227	212	21	82	40	42
Lindenhof	10	2,75	1,50	7	18	6	18	11	18	1	28	9		10	70	38	12	175	7	37	21	13
Eck	15	6,50	6,50	13	42	35			40	30	45			14	294	37	127	147				
Roperbeck	13	4,00	3,50	12	25	5	26	8	18		20	8		11	132		36	64	12	33	18	15
Maikendorf	7	1,75	1,50	5	9	4	11	7	9	1	9	2		5	55		4	12				
Nabben	44	27,75	14,75	37	97	70			79	22	107			39	539	47	55	508				

HERRENHÖFE	Land (Tonnstellen)				Aussaat (Lof)			Ernte (Lof)			Verschlag (Spez. Rd.)					
	Brust- acker	Wüst- acker	Busch- land	Wiesen (Fuder)	Roggen	Cerste	Hafer	Roggen	Cerste	Hafer	Gerech- tigkeit	Steuer	Fron	Haken		
Lemsal	257				346	205	193	1503	1247	847	930		819	29,00		
Bürgerland	289	51	29													
Lemsals Pastorat	31					40					43	17	57	1,75		
Rehsen Hof	17	8														
Wilkenhof	129			172	147	61	104	479	421	435						
Badenhof	26			18							474		475	14,75		
Ladenhof	100	15	43	120	124	57	118	461	176	241	364		401	12,75		
Bullenhof	47	10	19	41												
Ahlenhof	110		56	40												
Rüssel	58	18	24	76	52	33	35									
Napkull	69	13	16	80							67	18	85	2,88		
Poickern	46	5	16	95							91	37	137	5,13		
Sepkull	94		20	135	75	65	63				107	42	156	5,00		
Erkull	172	24	24	110	72	[60]	[60]				156	63	208	7,38		
Posendorf	79	17	62	115	71	59	61				136	73	267	8,00		
Tegasch	121	10	12	88	97	71	59				119	26	185	5,50		
Kadfer	116		102	71	100	80	70				179		188	6,00		
Brinckenland	3	12	14	9							117	72	232	7,00		
Lindenhof	48	36	1	76	20	12	7						9	11	67	1,50
Eck	87	26	55	25	91	70	118				152	63	163	6,50		
Roperbeck	78	4	82	59	60	35	35				56	42	113	3,50		
Maikendorf	28		4	31	30	20	55				25	10	59	1,50		
Nabben	153		63	45	104	83	93				281	148	446	14,75		

te Döds Transporter: Carta, at det Geomet: Arbete som godt är
 1681: 82: 83. "Nora Leubals, Schibh med Nabben och dertwech liggjande
 Adelige Gods.







uithmard
 K. Hög.
 roolene
 Gebiet
 grenza
 till
 Ögrosens Slottz
 önderz uithmard
 intza härmoot
 stora
 Moralt
 att
 .ijf.

Temple Debls Transport:
Charta. aff dhet Geometz:
Arbetet, öfwer Wainfels
Sebith medh öber wedh
liggiande Adelige
Godz, som giord
år K: 1682

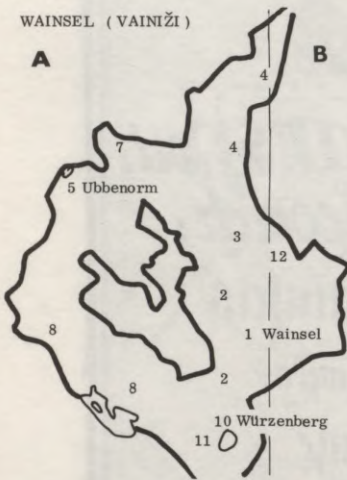
till.
 Rosenbergs
 öfver öfver öfver
 intza härmoot
 stora till Hög
 bens Gebiet
 Dickelste
 ortijuel.

Tolbens önder
 uti. Palmenslike öfver
 grenza härmoot,
 och äro belagen uti
Grosz Krooz.
 Gebiet.



ERKA L. of M., B 22, Nr. 12. Deskriptionsbuch fehlt, aber Landmessungsangaben im RA. Schwedische ON hier nach ERKA LJKA L. of M. I (Landmesser Joh. Holmberg). Deutsche ON — ERKA LRKKA XII, 10. Lettische ON — Endzefins, S. 103, 104, 110. Moderne Karten 1:75.000 — 45 Limbaži (1929 nach Aufnahme 1907), 46 Straupe (1929 nach Aufnahme 1907).

WAINSEL (VAINIŽI)



DAS KIRCHSPIEL UBBENORM

1,1 WAINSALS HÄFF, WAINSEL (Vainiži E 110)

Wainselsche Wacke

- 2,2 Lope, Lampe
- 2,3 Imke, Imke
- 2,4 Rein, Rein (Reinis E 110)
- 2,5 Rein Landt, Rein (Reinis E 110)
- 2,6 Kleinschmit, Kleinschmit (Kliesmits E 110)
- 2,7 Piper, Piper (Pīpars E 110)
- 2,8 Dreyman, Dreyman (Dreimanis E 110)
- 2,9 Kydte, Kyhte (Kīts E 110)
- 2,10 Kydte, Kyhte (Kīts E 110)
- 2,11 Bloke, Blockie
- 2,12 Kicke, Kicke (Kika E 110)
- 3,13 Kraukell, Kraul (Kraulis E 110)
- 3,14 Wilpe, Wilpe (Vilpis E 110)

Sicknische Wacke

- 3,14 Kletneck, Klähtneck (Klētņieks E 110)
- 3,15 Kariopoiß, Karjapois
- 3,16 Melke, Melcke (Melka E 110)
- 3,17 Selkul, Salkull (Serkuls-Selkuls E 110)

Wainselsche Wacke

- 3,18 Krotze, Krotze (Kroca E 110)

Sicknische Wacke

- 3,19 Ryse Meiser, Rigemeyer (Kander-Rijņieks? E 110)
- 3,20 Penne, Penne Land (Penne E 110)
- 3,21 Resemattz Käk, Rimmattz Kake (Kokņis E 110)
- 3,22 Sawinek, Leyes Sweineck (Zvejņieks E 104)
- 3,23 Sawinek, Kalne Sweineck (Zvejņieks E 104)

Korbsche Wacke

- 4,1 Per, Mesche Peer (Mežpēris E 110)
- 4,2 Sushe, Suskie (Sušķi E 110)
- 4,3 Sushe, Suskie (Sušķi E 110)
- 4,4 Sushe, Suskie (Sušķi E 110)
- 4,5 Willit, Willit (Mazvillītis E 110)
- 4,6 Willit, Willit (Villītis E 110)
- 4,7 Tilsche, Telsch (Telši E 110)
- 4,8 Salkull, Salkull (Selkuls E 110)
- 4,9 Oesekay, Eesekay (Iesal-Kāja E 110)
- 4,10 Kolke Landh, Klocken Land
- ,- Mesitelx, -
- ,- -, Muurneck (Mūrņieks E 110)
- ,- -, Blancken Land

5,1 WBANURUMS HÄFF, UBBENORM [Umurgas]

Ubbenorms Wacke

- 7,2 Clamans Landt, Klamans (Fortsetzung 7, 7)

7,3 PASTORATET, UBBENORMS PASTORAT [Umurgas mācītājmuiža]

- 7,4 Stoor Pepper, Leel Kerpe (Kērpā +45,16)
- 7,5 Lill Pepper, Mass Kerpe (Kērpā +45,16)
- 7,6 Prus, Printze (Princis +45,16)
- ,- -, Der Küster Pawel
- ,- -, Mesche Pawel (Fortsetzung 7, 14)

UBBENORM

Ubbenorms Wacke

- 7,7 Een Krögare, Ubbenormsche Krüger Matthis
- 7,8 Kenne, Kenge (Kenis E 104)
- 7,9 Körper, Köpper (Kēperis E 104)
- ,- -, Campen Land
- 7,10 Pirtneck, Pirtneck
- 7,11 Resemattz, Rimmattz Land (Rimacis +45,16)
- 7,12 Bodell, Buhdel

- 7,13 Pille, Pille (Pillis E 104)

- ,- -, Sürcke (Sarķis E 104)
- ,- -, Kengen Land

UBBENORMS PASTORAT

- 7,14 Pastorens ģņnkia, -

UBBENORM

- Sarmische Wacke (Sār(u)mieši E 104)
- 8,1 Vngs, Ungsche Jaunsem Land (Unksā E 104)
- 8,2 Wenne Pulk, Wannabuck
- 8,3 Masa Jan, Masse Jāhn
- 8,4 Nurmik, Nurmķōcke
- 8,5 Punņj, Punne
- 8,6 Kurk, Leelkurcke Jaunsem Land
- 8,7 Kurk, Krewen oder Salderbuck Land
- 8,-, Krewē
- ,- -, Masskurcken Land
- 8,8 Weber, Weber
- 8,9 Kai, Kaije (Kaija E 104)
- 8,10 Kruge Mattz Kock, Krogkock Matsch
- 8,11 Maike, Meyke
- 8,12 Jahne Kock, Jāhnekock
- 8,13 Thomas Kock, Thoms Kock
- 8,14 Rekauh, Reckau (Riekavs E 104)
- 8,15 Carlauch, Carlo
- 8,16 Krimme, Krimme (Krima E 104)
- 8,17 Krimme, Krimme (Krima E 104)
- 8,18 Stadle, Stohte
- 8,19 Sture, Stuhre
- 8,20 Kylme, Kjulme (Kulmis E 104)
- 8,21 Stinken, Stinke (Stiņķis E 104)
- 8,22 Krogh Ställe, Krugstelle
- ,- -, Strassen Land (Strazds E 104)

WÜRZENBERG

Krutzeem

- 9,1 Krutsem Gerdt, Gerdts
- 9,2 Krutsem, Krutz Zeem
- 9,3 Kaisem By

10,- WITTENBÄRGZ HÄFF, WÜRZENBERG (Rucka E 103)

Wadasch Zeem

- 11,2 Iwand, Iwan (Īvanti E 103)
- 11,4 Grinnaus, Ghirinnaus
- 11,7 Suderba aus Petter Stalinski land, Stalinski (Sidrabauši E 103)
- 11,8 Sagger, Siagger (Žagari E 103)
- 11,9 Muskall, Musker (Muskari E 103)
- ,- -, Tampe (Tampas E 103)

BAUERNLAND

	Höfe (insges.)	Bauernbaken	Revisionsbaken	Höfe	Männer		Frauen		Viehbestand			Land (Tonnstellen)				Aussaat (Rigasche Lof)					
					Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Pferde	Ochsen	Kühe	Jungvieh	Höfe	Brustacker	Wüstacker	Buschland	Wiesen (Fuder)	Höfe	Roggen	Gerste	Hafer
Wainsei, Pastorat u. Ubbenorm	77	29,25	23,00	63	198	56	161	61	171	13	172	54	68	891	157	331	879	60	315	191	168
Würzenberg	8	2,50	2,25	8	24	7	20	8	18	3	22	13	7	84		71	113	8	30	17	21

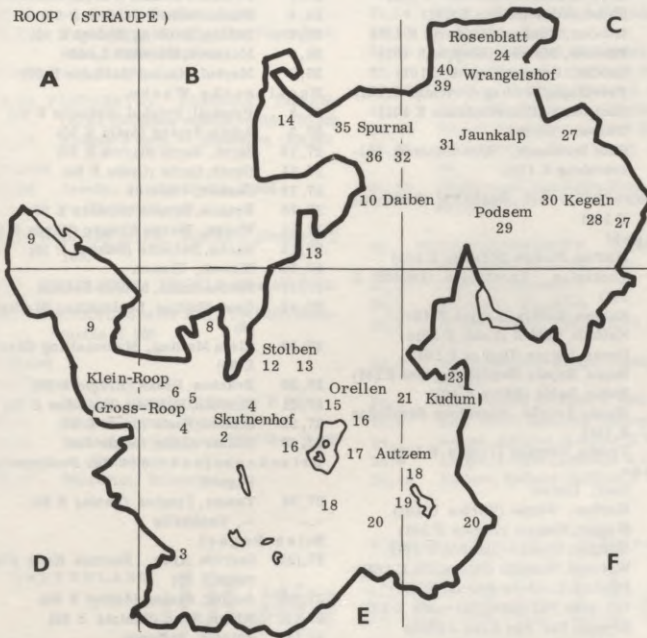
HERRENHÖFE

	Land (Tonnstellen)				Aussaat (Lof)			Ernte (Lof)			Verschlag (Spez. Rd.)			
	Brustacker	Wüstacker	Buschland	Wiesen (Fuder)	Roggen	Gerste	Hafer	Roggen	Gerste	Hafer	Gerichtigt	Steuer	Fron	Haken
Wainsei	167	32	43	42	201	148	150	422	737	618				
Ubbenorm	112	43	151	30							650		676	22,00
Ubbenorms Pastorat	49	5	17	30							16		39	1,00
Würzenberg	44	14	47	48	25	17	15				66		62	2,13

ROOP (STRAUPE) 1683

ERKA L. of M., B 22, Nr. 13. Deskriptionsbuch fehlt, daher konnten Gruppennummern nicht immer festgestellt werden. Schwedische ON nach ERKA LJKa L. of M. I, A, Band 6 (Landmesser Petter Beckman, Oluff Quist, Christian Horsteen, Erich Hedbergh, Johan Nilson, Johan Holmberg, Oluff Mörtt. Deutsche ON — ERKA LRKkA XII, 10. Lettische ON — Endzelins, S. 91, 92, 95, 101, 106—108. Moderne Karten 1:75.000 — 46 Straupe (1929 nach Aufnahme 1907), 54 Valmiera (1927), 55 Cēsis (1927).

ROOP (STRAUPE)



DAS KIRCHSPIEL ROOP (Straupes draudze)

- 1,- GROSZ ROOPS SCHLOSZ, GROSS-ROOP (Liel-Straupes pils E 106)
 2,- Skutnehoff (Kukēni-Skukēni E 106)
 Dorf Dautzeem
 3,1 Lapping, Lappain (Lapaiņi E 106)
 3,2 Wās, Wāsche (Vēži E 106)
 3,3 Sertzen, Dzirtzen
 3,4 Uder, Uder (Ūdris E 106)
 3,5 Dränke brauer, Purrmall Land (Purmalī E 106)
 3,6 Abojat, Aboid (Āvaidas E 106)
 3,7 Brasle Krug, Brassel Krüger Buckdowitz (Braslaskrogs +46,28)
 -,- Fuhrman Matsch
 Surman Zeem
 3,8 Angit, Angit (Aņites E 106)
 3,9 Angit Weber, Angit Wewer (Aņites E 106)
 3,10 Wärtneck, Wirteck (Virtaka E 106)
 3,11 Balle, Bulle (Bulī E 106)
 3,12 Kuzem, Kurm (Kurmīs E 106)
 3,13 Skallein, Skallein (Škalēni E 106)
 Daughlein Zeem
 3,14 Garros, Gharrose (Garozas E 106)
 3,15 Jucke, Incke (Inķi E 106)
 3,K Allain, Allain (Alaiņi E 106)
 3,L Kutsche, Rutske (Rucis E 106)
 3,18 Ermanes, Erman (Ērmaņi E 106)
 Ropermünde Dorf
 3,16 Massa Gaumel, Mas Ghaujemall (Gau(j)maļi E 106)
 3,17 Lehle Gaumel, Lehl Ghaujemall (Gau(j)maļi E 106)

- Surman Zeem
 3,19 Sillens, Sillain (Silaiņi E 106)
 Ropermünde Dorf
 3,20 Paslen, Passlau (Paslavas E 106)
 Daughlein Zeem
 3,21 Gunde, Guhde (Gūdas E 106)
 3,22 Drancke, Dranckie (Drankī E 106)
 3,23 Lelles, Lehles (Lielis E 106)
 3,24 Kattring, Kattring (Katriņas E 106)
 3,25 Packull, Packull (Pakuļi E 106)
 3,26 Lutzsing, Luhtzing (Lūciņi E 106)
 3,27 Mutzeneck, Muischeneck (Muižnieks E 106)
 -,- Kluts (Kluc(ī)is E 106)
 Mickelen Zeem
 3,28 Bäber, Bebber (Bebri E 106)
 3,29 Micke, Miske (Miškas E 106)
 3,30 Wiboht, Wibod (Vīboņi E 106)
 3,31 Kiucke, Kiucke (Kūķis E 106)
 3,- Kinkas Land, Kinckus Land (Kīngas E 106)
 Krauschen Zeem
 3,32 Drāman, Dreyman (Dreimaņi E 106)
 3,33 Lappe, Lehpe (Liepa E 106)
 3,34 Kyrse, Kirse (Kīrzi E 106)
 3,35 Schlaweck, Schlaweck (Slavēks E 106)
 Ikwulde Zeem
 4,36 Prapell, Prape (Prāpas E 106)
 4,37 Kalne Laur, Kalne Lyhn (Līni E 106)
 4,38 Snore, Schnore (Šporesmuīza E 106)
 4,39 Lales Laur, Leyes Lyn (Līni E 106)
 4,40 Snicker, Snicker
 4,41 Lehle Ansche, Lehl Ansche (Lielandža E 106)
 4,42 Elkste, Ziakste (Čakste E 106)

- 4,43 Puss Pur, Puss-puur (Pušpūri E 106)
 4,44 Strupeneck, Straupeneck (Straupnieks E 106)
 4,45 Andring, Andring (Andriņi E 106)
 4,46 Gaile, Gaile (Gaiļi E 106)
 4,47 Purtz, Purits (Pūricas E 106)
 4,48 Fischer, Indrikkits
 Kaulen Zeem
 4,49 Mäcksack, Meschock (Mežokas E 106)
 4,50 Lehla Suabruck, Leel Swabneek (Svabdnieks E 106)
 4,51 Massa Suabruck, Mas Swabneek (Svabdnieks E 106)
 4,52 Mellemugger, Mellmuggur
 4,53 Sarejurry, Sahre Jurring (Sārniņi E 106)
 4,54 Apping, Apping (Apiņi E 106)
 4,55 Birsgall, Birsgall (Birzgaļi E 106)
 4,56 Purregall, Purregall (Purgaiļi E 106)
 4,57 Bexse, Päcksche (Peksis E 106)
 Bei der Winaudschen See
 4,58 Wynut, Winaud (Vīpaudas E 106)
 4,59 Kinge, Kings (Kīngas E 106)
 Beim Schloss
 -,- Der Raiskumsche Krug
 -,- Der Alte Koch
 5,60 Schloßkrug, Der Schloß Krug
 5,61 PASTORATET, GROSS-ROOPS PASTORAT (Lielstraupes mācītājmuiža)
 KLEIN-ROOP
 5,62 -, Klein Roopscher Krug
 5,63 -, Rebeners Krug
 5,64 -, Eine Mühlen Stelle
 6,- KLEIN ROOP, KLEIN-ROOP (Maz-Straupes pils E 107)
 Pauren Dorf
 7,1 Mölnare, Der Müller Jurr
 7,2 Schmid, Ein Schmidt Hans
 7,3 Recke, Recken Land
 7,4 Unger, Unger (Unguri E 107)
 7,5 Pawar, Pawar (Pavārs E 107)
 7,6 Purgal, Purrghall (Purkatas E 107)
 7,7 Witagh, Witag (Vītagas E 107)
 7,8 Krewing, Krewing
 7,9 Swigull, Swigull
 7,10 Wegepetter, Wege Peeter (Vēgi E 107)
 7,11 Rotsch, Rotze
 7,12 Kauling, Kauling (Kauliņi E 107)
 7,13 Rusch, Rusch
 Beim Schloss
 7,14 Torpare, Tischler Gabriel
 7,14 Skomackare, Schuster Tobias
 -,- Der Krug bey Schloß Hans
 Kelpens Dorf
 8,15 Dumpe, Dumpe
 8,16 Girmr, -
 8,17 Woitsack, Woitsak
 8,18 Jurgit, Jurgit (Jurģiši E 107)
 8,19 Klamam, Klamam (Klāmanis E 107)
 8,20 Jem, Jehne (Jēnis E 107)
 8,21 Pole, Pohle Landt
 8,22 Platsch, Platsch (Plācis E 107)
 8,23 Schmit, Ein Schmidt (Kalējs E 107)
 8,24 Säger, Sager
 8,25 Henman, Henning (Eiķēns E 107)
 Kittische Dorf
 9,26 Sallewer, Sallowirj (Salviri E 107)
 9,27 Kisch, Kisch (Kīsis E 107)
 9,28 Immag, Immack (Imakas E 107)

- 9,29 Klätneck, Kletneck
 9,30 Kaije, Kaije (Kaijas E 107)
 9,31 Rattneck, Rattneck (Ratnieks E 107)
 9,32 Ente, Ente (Entes E 107)
 9,33 Krus, Kruse (Krūzes E 107)
 9,34 Skrambe, Skrambe (Skramba E 107)
 9,35 Mašaratt, Masseratt (Rāte E 107)
 9,36 Lelo Ratt, Leelraht (Rāte E 107)
 9,37 Dserwe, Dserwe (Dzērve E 107)
 9,38 Moisneck, Muisneeks (Rāvilcas E 107)
- 10, - DAYBENS HÄFF, DAIBEN (Daibe E 108)
 Weesnerische
 -, - Daiben Landt
 -, - Schlocken Land
 -, - Laaten Land
 11,1 Kāwing, Kāwing (Kēviņš E 108)
 11,2 Janiht, Jahnt (Jān(i)tēni E 108)
 11,3 Klätneck, Klätneck (Klätnieks E 108)
 11,4 Dreyman, Dreijman (Dreimanis E 108)
 11,5 Emmerick, Emmerick (Emerķis E 108)
 11,6 Sachsneck, Zesneck (Cēsnieks E 108)
 11,7 Krampe, - (Krampis E 108)
 11,8 Ohsell, Osell (Ozols E 108)
 11,9 Plix, Plik
 11,10 Wassering, Wassering (Vasariņš E 108)
 11,11 Nokohl, Nogal (Nogali E 108)
 11,12 Selm, Zelm (Cels E 108)
 -, - Der Baukalsche Krug
- 12, - STOLBEN (Stalbe E 106)
 Kalmensche Wacke - Karlen Zeem
 13,1-3 Maur, Maure (Mauri E 106)
 13,4-6 -, Ropen (Ropēns E 106)
 Iggatensche Wacke
 13,2 Nya Krougen, Silles Krug (Silakrogs E 106)
 13,1 Starast, Starost (Stārsti E 106)
 13,3 Gamble Starast, Wätz Starast (Vecstārsti E 106)
 13,4 Bryggiaren, Bruer
 13,5 Gamble Krougen, Der alte Krug (Veckrogs E 106)
 13,6 Ernen, Erman (Ērmas E 106)
 13,7 Indolan, Indulan
 13,8 Jaunsemneck, Jaunsem
 13,9 Mutšeneck, Mutzeneek (Mucenieks E 106)
 13,10 Kyse, Kiese
 13,11 Millman, Millman (Milmēni E 106)
 13,12 Claman, Klamam (Klāmanis E 106)
 13,13 Wahrnan, Warnen (Vārna-Vārņēns E 106)
 13,14 Kiggull, Kiggul (Ķiguli E 106)
 13,15 -, Arghals (Ārgali E 106)
 13,16 Fischer, Swineek (Zvejnieks E 106)
 Kalmensche Wacke
 14,1 Urbe, Urbe (Urbes-Urbji E 106)
 14,2 Kiucke, Kiucke (Ķukas E 106)
 14,4 Murneck, Muurneck (Mūrnieks E 106)
 14,5 Petran, Paeteran (Pēterēns E 106)
 14,6 Mašeneck, Massneck (Nēķeni E 106)
 14,3 Tutull, Tutull (Tūteji E 106)
 14,7 Leelneck, Leelneck (Nēķeni E 106)
 14,8 Claman, Klamam (Klāmanis E 106)
 14, - Krewing
 14, - Menken
- 15, - ORLLEN (Unguri E 108)
 16,1 Rax, Raxte
 16,2 Bokholtz, Bokholtz
 16,3 Wayulintz, Brensen Land oder Wagu-
 lintz (Brenctis E 108)
 16,4 Waritap, Warjapp (Vārtapa E 108)
 16,5 Rul, Ruje (Rūjas E 108)
 16,6 Annulif, Annulis (Anulis E 108)
 -, - Orellsche Krug-r Hans
- 17, - AUTZHEMS HOFF, AUTZEM (Auciems E 101)
 Autzeem Wacke
 18,2 Brausche, Brausche (Brauska E 101)
 18,1 Dumpe, Dumpe (Dumps E 101)
 18,3 Gayde, Ghaishan (Gaižēns E 101)
 18,4 Pure Blanks, Purreblanck (Blankis E 101)
 18,5 Staucke, Tzaucke (Čaukas E 101) 101
 18,6 Bayske, Beische (Beižas E 101)
 18,7 Stilbe, Stilbe (Stilbis E 101)
 18,8 Mundur, Mundur (Munduris E 101)
 18,9 Blancke, Blancke (Blankis E 101)
 18,10 Grothe, Groote (Grotas E 101)
 18,11 Prenningh, Prening (Prieniņš E 101)
 18,12 Gaeijlon, Gailan (Gailons E 101)
 18,13 Wahren, Warn
 18,14 Sille Seimneck, Sille Semneck (Silmznieks E 101)
- 19, - ROISZKÜLS HOF, RAISKUM (Raiskums E 101)
 Zehmgall
 20,1 Marten, Martin (Mārtēni E 101)
 20,2 Luckeples, Luckkuples (Lūplēži E 101)
 20,3 Kerbes, Korbis (Ķerpiš E 101)
 20,4 Kubbell, Kubbel (Kubi E 101)
 20,5 Dayan, Daijan (Daijēns E 101)
 20,6 Ropis, Ropais (Ropāži-Ropains E 101)
 20,7 Bahle, Bahle (Bālas E 101)
 20,8 Massa Losche, Masseloks (Mazložas E 101)
 20,9 Tennis, Tōnnies (Tennis E 101)
 Lantzen
 20,10 Lutz, Lietze
 20,11 Werben, Werpe (Vērpis E 101)
 20,12 Siagat, Sjagat (Žagata E 101)
 20,13 Skuigan, Skuijen (Skujēns E 101)
 20,14 Wrengel, Brangul (Brenģulis E 101)
 20,15 Dimbde, Dimbele (Dimda E 101)
 20,16 Swirgste, Swirgste (Zvirgzs E 101)
 20,17 Krogen, Der Aha Krug Andres
 20,18 -, Behka (Biekas E 101)
 Streu Gesinde bei Daiben
 20,19 -, Krampe (Krampis E 101)
- 21, - KUDUMS HÄFF, KUDUM (Kūdmumuža E 108)
 Sackzehm By
 22,2 Gulbe, Gulbe (Gulbis E 108)
 22,3 Aaske Krögaren, Asche Krug Jurring (Āzis E 108)
 22,4 Riddell, Riddul (Rideļi E 108)
 22,5 Sallnick, Sallneck (Salnieši-Salenieki E 108)
 22,6 Kaiben, Kaiben Krug Jur (Kaiba E 108)
 22,7 Wittka, Witke (Vitka E 108)
 22,8 Mahla, Mala (Mālis E 108)
 22,9 Esche, Esche (Ezis E 108)
- DAS KIRCHSPIEL P APENDORF (Rubenas draudze)
 Sillu Holm
 22,10 Keller, Kelder (Ķelderis E 108)
 Ducka Holm
 22,11 Ducke, Ducke (Dūkas E 108)
 Wanack Holm
 22,12 Wanack, Wannack
 Kudumsdorf
 23,13 Kudumske Krögare, Kudums Krüger
 23,14 Kay, Kaije (Kāja E 108)
 23,15 Schupell, Schupel (Čūplis E 108)
 23,16 Kippe, Kippe
 23,17 Swighst, Swigs (Svikas E 108)
 23,18 Starast, Ghribs (Gribzis E 108)
 23,19 Keut, Keut (Ķeits E 108)
 23,20 Bohke, Bohke
 23,21 Rentz, Rents (Rencis E 108)
 23,22 Waiben, Weiben (Vaibēns E 108)
 23,23 Lohde, Lohde
 23,24 Kemmer, Kemmer (Ķemeres E 108)
- (Fortsetzung 25, 1)
 24, - WITTING DANNEFELTZ AFLÄGER
 24, A ROSENBLATHOFF, ROSENBLATT (Pāpēnnuīza E 95)
 KUDUM - Roosenblatsche Wacke
 25,1 Skeppe, Skeppe (Šķepa E 95)
 25,2 Bloede, Blohde (Blundes E 95)
 25,3 Paulan, Pawulan (Pāv(u)lēns E 95)
 25,4 Janan, Jahn (Jānēns E 95)
 25,5 Babbın, Babbıng (Babiņi E 95)
 25,6 Murneck, Murneck Landt
 26,7 Mackul, Mackul (Makulis E 95)
 Pucklensche Wacke
 27,8 Prickull, Prickul (Prikulis E 95)
 27,9 Appin, Apping (Apiņi E 95)
 27,10 Sarm, Sarm (Sarma E 95)
 27,11 Groth, Grote (Grote E 95)
 27,12 Ducker, Duckier
 27,13 Brasch, Braske (Braška E 95)
 27,14 Warne, Warne Kröger (Vārna E 95)
 27,15 Baaks, Baksche (Bāksas E 95)
 27,16 Kiewan, Kiewen
 27,17 Kaulesehm, Kaulan Zehmat
 27,18 Groß Maiting, Leelmaiting (Maitiņi E 95)
 27,19 Klein Maiting, Massmaiting (Maitiņi E 95)
 27,20 Brückes, Bräks (Brēķis E 95)
 27,21 Rumban, Rumban (Rumbēns E 95)
 27,22 Schiust, Suste (Suste E 95)
 27,23 Muller Kuhle, Kiuhe Gail
 Brinckenhofsche (aus der Pucklenschen Pagast)
 27,24 Tannis, Tannies (Tanis E 95)
 -, - Dauksalle
 Silen Pagast
 27,[25] Saurum Krog, Zaurum Krug (Caurums E 95)
 27,[26] Auning, Auning (Auniņi E 95)
 27,10? Sihlan, Silan (Silainis E 95)
 27,11? Ratneck, Rattenek
 27,12? Bäck, Bohke (Boka E 95)
 Fischer Wacke
 27,17? Skough, Skooge (Skova E 109)
 27,20? Klaw Schemat, Klaw zeemat (Bausklēvs E 17)
 27,27 Galle, Ghal (Gallis E 109)
 27,28 Swirgste, Swirgste (Zvirgzs E 95)
 Bausensche Wacke
 27,29 Lojan, Lajan (Lojēns E 109)
 27,30 Kempe, Kempe (Ķempis E 109)
 27,31 Lacsting, Lackten (Laktēns E 109)
 27,32 Kelgot, Kelgut (Ķelģuts E 109)
 27,[33] Swyke, Swike (Svika E 109)
 27,[34] Jaunsem, Jaunsemnek
 27,35 König, Köning (Ķē(r)niņš E 109)
 27,36 Windan, Windan (Vindēns E 109)
 27,37 Kaule, Kaulan (Kaulēns E 109)
 27,38 Klein Gaidan, Masgaidan (Gaidēns E 109)
 27,39 Groß Gaidan, Leelgaidan (Gaidēns E 109)
 27,[40] Groß Stradz, Lehl Strasde (Strazds E 109)
 27,[41] Wigebern, Wickebern (Viķubēns E 109)
 27,[42] Kilkut, Kilkutz (Ķikuts E 109)
 27,43 Klein Stradt, Mas Strasde (Strazds E 109)
 27,44 Telmen, Telmen (Telmēns E 109)
 27,[45] Latze, Lahze (Lācis E 109)
 Fischer Wacke
 27,46 Klein Scherbe, Masskirbe ((Maz]šķirba E 109)
 27,47 Groß Scherbe, Leelskirbe ((Liel]šķirba E 109)
 27,48 Gribbasch, Gribbasch (Gribietis E 109)

27,49	Dunder, Donner (Denderis E 109)	32,5	Olechting, Oleckting (Olektiņš E 91)	34,11	Leep, Leepe (Liepa E 109)		
27,50	Ratzen, Radsing (Rācenis E 109)	32,6	Dauschan, Dauschan (Dauksēns E 91)	34,12	-, Stoicke (Stoķis E 109)		
27,51	Kutze, Kusch (Kuža E 109)	32,7	Juckan, Juckan (Jukāns E 91)		35,- SPURNAHLHOFF, SPURNAL (Spreistiņi E 91)		
	(Fortsetzung 28, 53)	32,8	Kautsche, Kautsche (Kauža E 91)		Spurnenzeem		
27,52	GAIDE MOISA eller WAYDAW, WAI-DAU (Vaidava E 109)	32,9	Ihben, Ihban (Ībēns E 91)		36,1	Simon, Siman (Sīmanēns E 91)	
KUDUM		32,10	Kowarn, Kowarn (Kovārnis E 91)		36,2	Wannag, Wannack (Vanags E 91)	
Papendorfs Zeem		32,11	Naudesch, Naudesch (Naudiešas E 95)		36,3	Packuns, Packuns (Pakundzēns E 91)	
28,53	-, Sander (Sandars E 95)	32,12	Zuchain, Zukain		36,4	Lappain, Lappain (Lapaiņi E 91)	
28,[54]	Papendorfs Krogh, Der Papendorfsche Krüger Marting	32,13	Raval, Rawal (Ravelis E 95)		36,5	Kroatzech-Bahlens, Bahlens	
	(Fortsetzung 28, 56)	32,14	Sitzan, Sietsan (Zicēns E 95)		36,6	Weitsach, Waitsack (Vaičaks E 91)	
28,55	PASTORATET, PASTORAT PAPAN-DORF (Rubenes mācītājmuiža+55,85)	32,15	Ruutsche, Rutske		36,7	Schmilten, Smilten (Smiltene E 91)	
28,55	Klokarns torp, - (Šķesters +55,95)	32,16	Baldes, Baldesch (Baldiešas E 95)		36,8	Baike, Baike (Baika E 91)	
KUDUM		32,17	Spries, Sprische (Sprīža E 95)		36,9	Kurpnech, Kurpeneck (Kurpnieks E 91)	
28,56	Jancke, Jancke (Janka E 95)	32,18	Tarning, Tarning (Tāriņi E 95)			DAS KIRCHSPIEL DICKELN (Dikļu draudzē)	
-, -	-, Webers Landt	32,19	Wiekewan, Wickewen (Vīkvēns E 95)			39,- WRANGELSHOFF, KLEIN-WRANGELSHOF (Maz-Brenguļi E 92)	
29,-	POHSENS HOFF, PODSEM (Podzēni E 109)	32,20	Pockul, Pockul (Pokulis E 95)			Branguleschi	
30,-	KEGELHOFF, KEGELN (Kieģaļi E 95)	32,21	Rafwe Krogh, Rawe Krugh (Rāvas E 95)			40,1	Putnen, Putnen (Putnēns E 92)
31,-	JAUNKALPS eller BALTEMOISA (Baltmuiža E 95)	32,22	Hofz krogen, Jaunkalbs Krug (Baltaiskrogs E 91)			40,2	Solgos, Soulgos (Saulgozis E 92)
KUDUM		33,-	WOLCKERSAMSHOFF, WELKENHOF (Velķu-muiža E 109)			40,3	Jaunsem eller Wibot, Wiboth
Baltemois Pagast		34,1	Ogneck, Ogeneek			40,4	Pruß, Prusche (Prūsis E 92)
32,1	Petriet, Pätertz (Pēterfītis E 95)	34,2	Bluckhuß, Bluckhus			40,5	Krewen, Krewen (Krievēns E 92)
32,2	Siegum, Sigum (Sigums E 95)	34,3	Rucke, Ruckschen höffgen (Rukši E 109)			40,6	Weighib Zeem
32,3	Gaitschian, Gaitschen (Gaičēns E 95)	34,4	Krögaren, Der Krüger Bertul (Kikuts E 109)			40,7	Latze, Laatz (Lācis E 92)
-, -	-, Grauding	34,5	Cirul, Zyrol (Cīrulis E 109)			40,8	Greiß, Greis (Greizis E 92)
32,4	Wawertet, Weweritz	34,6	Kutz Hanß, Kutzhans (Kucepi E 109)			40,9	Dickun, Dicktan (Diktēns E 92)
		34,7	Kelgut, Kelghut (Kēlguts E 109)				Drull, Drulle
		34,8	Liegot, Liegat (Līgotājs E 109)				
		34,10	Kallatz, Kallatz (Kalācis E 109)				

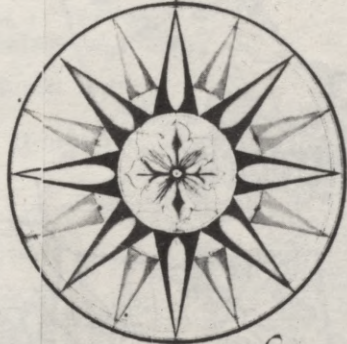
BAUERNLAND	Höfe (insges.)	Bauernhaken	Revi-stionshaken	Höfe	Männer		Frauen		Viehbestand				Land (Tonnstellen)			Aussaat (Rigasche Lof)					
					Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Pferde	Ochsen	Kühe	Jungvieh	Höfe	Brust-acker	Wüst-acker	Busch-land	Wiesen (Fuder)	Höfe	Roggen	Cerste	Hafer
Groß-Roop	70	42,42	16,75	61	175	51	136	42	129	12	131	50	64	875		438	382	53	328	155	177
Klein-Roop	39	20,50	9,50	31	70	18	63	21	64	1	57	18	38	533	8	406	330	23	109	69	83
Daiben	16	6,50	3,25	10	23	6	23	12	21	5	24	14	11	147		88	139	9	39	29	23
Stolben	28	21,50	8,50	28	90	31	74	31	79	22	79	52	28	488	22	167	272	28	169	83	90
Orellen	7	1,00	6	14	8	9	9	2	9	4	6	43	4	6		159	5	17	8	6	
Autzem	14	11,00	4,50	14	46	23	35	22	21	7	29	19	14	84		24	19	14	98	45	54
Raiskum	19	12,75	5,00	19	55	19	49	23	55	3	55	29	18	195		68	126	18	100	77	54
Kudum	23	6,00	5,88	23	40	18	40	26	30	1	32	17	23	256	18	181	288	19	66	38	17
Kegeln u. a.	84	30,50	30,00	77	256	107	234	109	182	26	229	137	83	968	32	255	751	75	462	232	270
Welkenhof	11	3,00	2,50	10	18	11	18	5	20	1	19	11	10	113	2	25	150	8	47	23	16
Spurnal	9	2,75	2,63	9	28	15	22	19	32	1	31	20	9	153	2	31	135	9	44	25	22
Klein-Wrangelshof	9	4,00	3,25	9	28	8	22	3	19	2	18	2	9	144		25	290	9	47	18	23

HERRENHÖFE	Land (Tonnstellen)				Aussaat (Lof)			Ernte (Lof)			Verschlag (Spez. Rd.)			
	Brust-acker	Wüst-acker	Busch-land	Wiesen (Fuder)	Roggen	Cerste	Hafer	Roggen	Cerste	Hafer	Gerech-tigkeit	Steuer	Fron	Haken
Groß-Roop	178		146	100	181	162	274				408	55	500	16,00
Skutnenhof	48			80	27	29								
Groß-Roops Pastorat	35													
Klein-Roop	149		83	89	140	117	70				218	35	317	9,50
Daiben	46	3	47	34	30						63	12	125	3,25
Stolben	232	24	112	145	150	70	70				193	43	243	8,00
Orellen	32	40		30	9	6	8					10	43	1,00
Autzem	97		15	50	111	67	61				82	21	170	4,50
Raiskum	118		20	21	63						83	26	186	5,00
Kudum	98	39	92	150	45	33	45				117	34	204	5,88
Dannenfeld	36		22	12	34	35	32				28		57	
Rosenblatt	55		10	100	19						58		66	
Waidau	37		7	25	43						54		99	
Pastorat Papendorf	32		4	7								212		
Podsem	78		105	90	215								681	
Kegeln	123	27	110	120							552			
Baltemoisa	31		20	76	18	19	16				45		63	
Welkenhof	35		16	45	45						49	16	87	2,50
Spurnal	46		20	50	45	28	13				34	21	102	2,63
Klein-Wrangelshof	89		34		66	41	41				57	21	123	3,25

Rempte Dehls Transporten Noors Gebith



Charta att dhet **Geometz. Arbetet**
 och **Åleen Noop** och dher wedh- **liggiande**



Wainfels
Sebiet
Grenzas
håremoth

Hochrofen
Slott
 och
der Gren
håremoth.

Wolkenbeck Hoff
Hender samgt
sultna Hoffivet
Granta har
 emots **Wolka**

35

om giord år Anno 1683
Wetlige Godz.

Swer. Rikz.

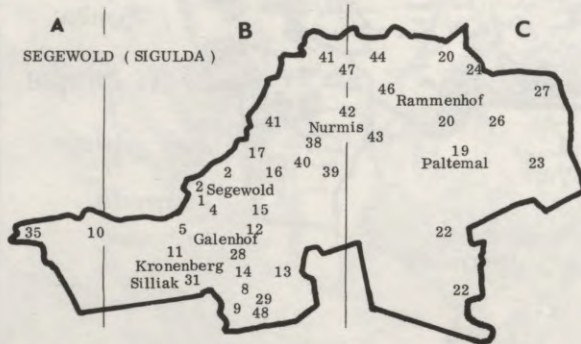








ERKA L. of M., B 22, Nr. 7. Schwedische ON — Deskriptionsbuch. Deutsche ON — Hakenrevisionsbuch 1688 (VA, vol. 11). Lettische ON — Endzellens, S. 46, 52—54, 59. Moderne Karten 1:75.000 — 47 Sigulda (1940 nach Aufnahme 1938), 56 Ieriķi (1928 nach Aufnahme 1907).



DAS KIRCHSPIEL SEGEWOLD (Siguldas draudze)

1, 5 SEGWOLDZ HOFF, SCHLOSS SEGEWOLD (Sigulda E 59)

- Libische Wacke
 -, - Krougen, Desse Krug Jacob
 2, 14 Kläcka eller Kaukie, Klaucke (Klaukas E 59)
 2, 15 Klacka eller Kaukie, Klaucke (Klaukas E 59)
 2, 16 Kutz eller Kiutz, Kiotze (Kocis E 59) (Fortsetzung 4, 19)

3, 17 PASTORATET, PASTORAT SEGEWOLD (Siguldas mācītāja laudis E 59)

- 4, 18 Klākarens äcker, -

SCHLOSS SEGEWOLD

- Libische Wacke
 4, 19 Krogen, Kirchen Krüger Christoffer (Fortsetzung 6, 1)

5, - NANNELSTETZ HOFF, NANDELSTÄDT'S HOF (Fortsetzung 11, 3)

SCHLOSS SEGEWOLD

- Libische Wacke (an Hofs Felder)

- 6, 1 Tyrumprrytz, Tirumpritz
 6, 2 Tyraman, Tirum Man

Libische Wacke — Schupelzeem

- 7, 3 Aman, Anjan (Vecjanpeni E 59)
 7, 4 Mißlnaren, Anjans Land (Vecjanpeni E 59)

- 7, 5 Anßitzer, Ansicht (Ancšī E 59)

- 7, 6 Christian, Christian

Adaschzeem

- 8, 7 Skaambo, Oselskrumb

Rillaschzeem

- 8, 8 Staggar, Staggart Land

- 8, 9 Matsch, Sähne Matsch

- , - -, Skrumbe

Adaschzeem

- 9, 10 Kükße, Kicksche (Kikši E 59)

- 9, 11 Mickell, -

- 9, 12 Pellit, Pelliet (Peltes E 59)

(Ende Adaschzeem)

- 10, 1 Wasulan, Wesulan (Viesulēns E 59)

- 10, 2 Kiemel, Kimal (Kimeļi E 50)

(Fortsetzung 11, 7)

NANDELSTÄDT'S HOF

- 11, 3 Ballgalwe, Balgalhw (Balgalvis E 59)

- 11, 4 Kyrcke, Kircke (Kaķīši E 59)

- 11, 5 Karkit, Kircke oder Katkit (Kaķīši E 59)

- 11, 6 Decken, Deken Landt

SCHLOSS SEGEWOLD

Libische Wacke — Schupelzeem

- 11, 7 Byckerneck, Bikkerneck (und) Sihlit

- 11, 8 Beyte, Beitan (Beites-Beiti E 59)

- , - -, Karkelbeite (Beites E 59)

- 11, 9 Beyte, - (Beites-Beiti E 59)

- 11, 10 Runting, Runting

Sattaschzeem

- 12, 1 Silliack, - (Siļēkas-Siljākas E 59)

- 12, 2 Ewert, Ewert

- 12, 3 Murneck, Murneck (Mūrnieks E 59)

- 12, 4 Straupauß, Strupaus (Strupauši E 59)

- 12, 5 Sprygull, Sprigul (Spriguli E 59)

- 12, 6 Naßicke, Naske (Naskas E 59)

- 12, 7 Pelte, Pellte (Peltes E 59)

- , - -, Kohse (Košas E 59)

- , - -, Zilliack mit Siagatt Land (Siļēkas E 59)

- , - -, Wehje Krüger Erman

- 12, 8 Klibi, -

(Fortsetzung 13, 9)

PASTORAT SEGEWOLD

- 12, 13 Lebber, Sibber

(Fortsetzung 15, 4)

SCHLOSS SEGEWOLD

Libische Wacke — Rillaschzeem

- 13, 9 Sehm Matsch, Dselse Matsch (Dzelmačas E 59)

- 13, 10 Spullit, Spullit (Spulles E 59)

- 14, 11 Matting, Matting (Matipi E 59)

- 14, 12 Toße, Toschie (Tožas E 59)

Libische Wacke (Streu Gesinde)

- 15, 1 Schaggaling, -

- 15, 2 Krupell, Kruppels Landt

- 15, 3 Jurde, Jurde (Jurdas E 59)

- , - -, Pische (Piža E 59)

- , - -, Hans Hofs Brauer

- , - -, Der Sängler und Schulmeister

- Schippentau

PASTORAT SEGEWOLD

- 15, 4 Grott, Grote (Groti E 59)

(Fortsetzung 15, 8)

SCHLOSS SEGEWOLD

Libische Wacke (Streu Gesinde)

- 15, 5 Doude, Daude (Daudas E 59)

- 15, 6 Kypper, Kippar (Kipari E 59)

- 15, 7 Stepp Wifwer, Steppe Wewer

PASTORAT SEGEWOLD

- 15, 8 Klattneck, Kleteneck (Klättnieki E 59)

SCHLOSS SEGEWOLD

Libische Wacke (Streu Gesinde)

- 15, 9 Warnä, Warne (Vārnas E 59)

- 15, 10 Aduny, Adamin (Ādmiņi E 59)

- 15, 11 Ziukain, Zukain (Čūkainis E 59)

- 15, 12 Juro Brentz, Jurbrentz (Jumbrenči-Jurbrenčis E 59)

- 16, 1 Apping, Apping (Apīni-Apeņi E 59)

- 16, 2 Kasper Drell, Casperdrel (Jaun]dreļi E 59)

- 16, 3 Rein Drell, Reindrel (Vec]dreļi E 59)

- 16, 4 Kiemell, Kummel (Kimeļi E 59)

- 16, 5 BenBeiken, Bensken (Bečņani E 59)

- 16, 6 Grottingh, Grotting (Grotiņi E 59)

- 16, 7 Pecke, Päcke (Pekas E 59)

- 16, 8 Jode, Jode (Jodas E 59)

- 16, 9 Enge Petter, Aenghe Peeter (Empēteri E 59)

- 17, 10 Mutzneck, Mutzeneck (Mucenieki E 59)

- 18, 11 Karikel, Karckell (Kārķi E 59)

- 18, 12 Mulle, Mulle (Muļlas E 59)

- 18, 13 Hering, Hering (Ēriņi E 59)

- 18, 14 Swyck, Swike (Svīķi E 59)

- 18, 15 Swyck, Swike (Svīķi E 59)

- , - -, Grotting (Grotiņi E 59)

(Fortsetzung 20, 2)

19, 1 PALTEN HOFF, PALTEMAL (Paltmale E 54)

SCHLOSS SEGEWOLD

Lettische Wacke — Grawauzeem

- 20, 2 Sander, Sander mit Kusen und Kaijten Land (Zanderi E 59)

- 20, 3 Wawull, Wawul (Vāvuļi-Vāvūlas E 59)

- 20, 4 Schapper, Skapper

- 20, 5 Schacke, Siagghar (Žakari E 59)

- 20, 6 Grudingh, Grudening (Grūdepi E 59)

- 20, 7 Plutße, Plutzem (Plucis E 59)

- 20, 8 Grafineck, Griweneck (Grīvnieki E 59)

- 20, 9 Ligatske Krougen, Der Ligatsche Krug (Ligatne E 54)

- 20, 10 Rendam, Remdan (Vec]remdeni E 54)

- , - -, Piskop

- , - -, Zelpen Landt

- 20, 11 Ett lytet Torpp, -

Lettische Wacke — Paltmalzeem

- 21, 1 Skwiltte, Skulte (Skultes E 54)

- 21, 2 Dade, Dode (Dodes E 54)

- 21, 3 Durringh, Durring (Durnas E 54)

- 21, 4 Petteran, Petran (Pēterēni E 54)

- 22, 6 Skiäpell, Skäpel mit Muisnecks Land (Šķēpeles E 54)

- 22, 7 Rattneck, Rattneck (Ratnieki E 54)

- 22, 8 Bryneck eller Brinck, Brincke (Briņķi E 54)

- 22, 9 Mußineck, Muisnecks Landt (Muiznieks E 54)

- 22, 10 Galla Bendingh, Ghalla Bending (Bendiņi E 54)

- 22, 11 Bendingh, Bending (Bendiņi E 54)

- 22, 12 Andritzen, Andritzen (Andricēni E 54)

- , - -, Andritzen (Andricēni E 54)

- 22, 13 Sucke, Sukje

- , - -, Tzaul (Čaules E 54)

Lettische Wacke — Painenzeem

- , - -, Intzen

Lettische Wacke — Lahzenzeem

- 23, 1 Senypp, Sinep (Sinepes E 54)

- , - -, Sinnep (Sinepes E 54)

- 23, 2 Kyhré, Kire (Kīri E 54)

- 23, 3 Myßull, Waissel (Vaisuli E 54)

- 23, 4 Bloßingh, Blossing (Blodziņi E 54)

- 23, 5 Bhemem, Behem (Biemi E 54)

23,6	Wytul, —	28,4	Gahlen Hoffz Krogar, — (Gäles krogs E 59)	38,14	Inka, Incka (Inkas E 53)
23,7	Malgawie, Melgalw (Melngaili-„Melgalv“ E 54)	28,5	Gahlen hoffs Kroug Rumbe, Der Krüger Jurr (Gäles krogs E 59)	38,15	Ley, Leijes (Leijas E 53)
23,8	Letze, Lätze mit Wituls Land (Liči E 54)	29,1	Kroyll, Kreil (Kreili E 59)	38,29	Hofwes Skreddares landh, —
Lettische Wacke — Grawauzeem		29,2	Rojkan, Roiken (Rojeni E 59)	39,1	Welcke, Welcke (Velkis E 53)
24,1	Zellsiar, Zelje Zier mit Springen Land	30,3	Limbe, Limbe (Limbi E 59)	39,2	Paul, Pawell (Pāvuls E 53)
24,2	Weßulan, Wesulan (Viesulēni E 46)	31,-	SILIACHS HOFF, SILLIAK (Silciems +47)	40,3	Normis Krog, Saukum Krüger Laur
24,3	Pigge, Bigge (Bigas E 46)	31,1	Pistul, Pischul (Piža E 59)	40,4	Schadell, Skadele
25,4	Pyßkopp, Piskop	31,2	Secke, Seckis	41,7	Laur, Laur (Lauri E 53)
25,5	Kallensiar, Kaljezier	-,3	Tönne, Tunge zeemaht	41,8	Spanneck, Spanneck (Spainieki E 53)
26,6	Karbe, Karbe (Kārbes E 46)	32,-	WILDERHUSEN HOFF, KRONENBERG (Lorupmuīza E 59)	42,16	Karrj Hans, Karri Hans
26,7	Sußie, Susse (Zuži E 46)	33,4	Rumbe Kroug, —	42,17	Desten, Dessen Zemath (Desaiņi E 53)
Lettische Wacke — Painenzeem		33,8	Kroug Landh, Krug Land mit Garten Land	42,18	Bulle, Bulle (Bulli E 53)
27,1	Ruttcke, Ruttke (Ruki E 46)	33,9	Wehre, Wahrsemneek (Vēriši E 35)	43,19	Tütöp, Tutop (Tūtapi-„Tutup“ E 53)
27,2	Kallmen, Kalnen (Kalnēni E 46)	34,7	Glasemneek, Glassemneeks Landt (Glāzemnieki E 59)	43,20	Wegge, Wegge
27,3	Slaweck, Slaweck (Slavēkas E 46)	35,2	Mutzeneek, Mutzeneek (Mucenieki E 59)	43,21	Spragge, Sprogge (Sprogas E 53)
27,4	Leyman, Leiman (Leimaņi E 46)	35,3	Wittingh, Vitting (Vītiņi E 59)	43,22	Reyter landet, Draggun
27,5	Kyckut, Kikkut (Kikuts E 46)	35,4	Katte Lappe, Kattelap (Katlāpi E 59)	43,23	Weber, Wewers Landt (Vēveri E 53)
27,6	Kellin, Kalning (Kalnēni E 46)	36,5	Skurrij, Skurri	43,24	Juß, Iutze
27,7	Apogt, Apogk (Apogi E 46)	-, -	-, Ramkal	43,25	Lyßer, Lussar (Lūsari E 53)
27,8	Slawell, Schawel (Slavēļi E 46)	37,6	Stiepingh, Stiping	43,26	Kroug, Stembachs Krüger (Stenberģi E 53)
27,9	Ennen, Enne (Ennes E 46)	38,-	NORMIS HOFF, NURMIS (Nurmižu muiža E 53)	Streu Gesinde	
27,10	Hinßemitt Kywat, Kewit oder Intzen (Incēni E 46)	38,5	Schlenge, Schlenge (Slengī E 53)	44,27	Tyckman, Tickman (Tītmaņi E 53)
Lettische Wacke (Streu Bauern im Nintauschen)		38,6	Bliske, Pliscke (Bliskas E 53)	44,28	Tyckman, Tickman (Tītmaņi E 53)
-,1	Skabbart, Skabbert (Skabarzi E 52)	38,9	Redße, Pudsu	-, -	-, Puppe Zemat
-,1	Staygne, Staine	38,10	Rein, Rein	-, -	-, Zukan (Cūkaipi E 53)
-,2	Skreddell, Skriddull	38,11	Kammare, Kammer	-, -	-, Ratneck (Ratnieki E 53)
-,2	Purnou, Purnau (Purnavas E 52)	38,12	Tupeter, Tuppeter	-, -	-, Martzing
-,3	Danske, Daudeschan Land	38,13	Brunswigh, Brunswing	45,-	RAMMEN HOFF, RAMMENHOF (Rama +47)
-,4	Baisull, Waisul			46,1	Aureneek, Aureneek
-,5	Schlangen, Slaane			46,2	Struncke, Strunckie
-, -	Kiphne, Kibsel (Kīpsas? E 52)			46,3	Tioep, Kiope (Kōpi E 53)
28,3	GAHLEN HOFF, GALENHOF (Gäle E 59)			46,4	Rammen Hoffz Kroug, Krüger Jahh
				46,5	Maxeneek, Maxeneek (Maks(t)nieki E 53)
				46,6	Weber, Ramsweber (Vecjvērē E 53)

BAUERNLAND	Höfe (insges.)	Bauernhaken	Revisionshaken	Höfe	Männer				Frauen				Viehbestand				Land (Tonnstellen)				Aussaat (Rigasche Lof)			
					Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Pferde	Ochsen	Kühe	Jungvieh	Höfe	Brustacker	Wüstacker	Buschland	Wiesen (Fuder)	Höfe	Roggen	Gerste	Hafer			
Schloß Segewold, Nandelstädt's Hof, Paltemal	136	63,25	33,50	113	287	107	226	51	237	8	235	27	121	1333	159	357	1308	104	552	340	231			
Galenhof	5	1,75	1,38										5	50	2	22	28							
Silliak	2		0,25										2	10			16							
Kronenberg	10	4,50	1,25										8	49	69	10	66							
Nurmis	33		9,25										29	289	33	93	351							
Rammenhof	6	0,50	1,00										6	43	27	79								

HERRENHÖFE	Land (Tonnstellen)				Aussaat (Lof)			Ernte (Lof)			Verschlag (Spez. Rd.)			
	Brustacker	Wüstacker	Buschland	Wiesen (Fuder)	Roggen	Gerste	Hafer	Roggen	Gerste	Hafer	Gerechtigkeitt	Steuer	Fron	Haken
Schloß Segewold	300	79	55	193	178	127	101				1130		715	30,75
Pastorat	31		28	10								16	24	0,75
Nandelstädt's Hof	23	13	5	50							37		19	1,00
Paltemal	95	22	65		88	54	70							
Galenhof	47	14	4	12	38	[25]					28	18	38	1,38
Silliak	21	2	6	10	12	12	12					1	14	0,25
Kronenberg	29	8	7	16	33	20	21					13	61	1,25
Nurmis	157	4		59	95	57	23				212	50	296	9,25
Rammenhof	36	4	10	28	20	15	10				12	5	47	1,00

Empty Dehls Transporter:

Arbetet som gjord år A. 81 och 83 Öfver
medh dher wedhliggiande ADe



Charta aff dhet Geometz. Segwoldz. Sebith lige Godz.



ALLASCH (ALLAŽI)

Historische Karte fehlt. Schwedische ON — Deskriptionsbuch (ERKA — Allaschz-, Lemburgz-, Nijtoutz-, Segwoldz-, Treijdenz- och Cremons Gebieter). Deutsche ON — Hakenrevisionsbuch 1688 (VA, vol. 11). Lettische ON — Endzefins, S. 34, 35, 40, 56, 59. Moderne Karte 1:75.000 — 47 Sigulda (1940 nach Aufnahme 1938).

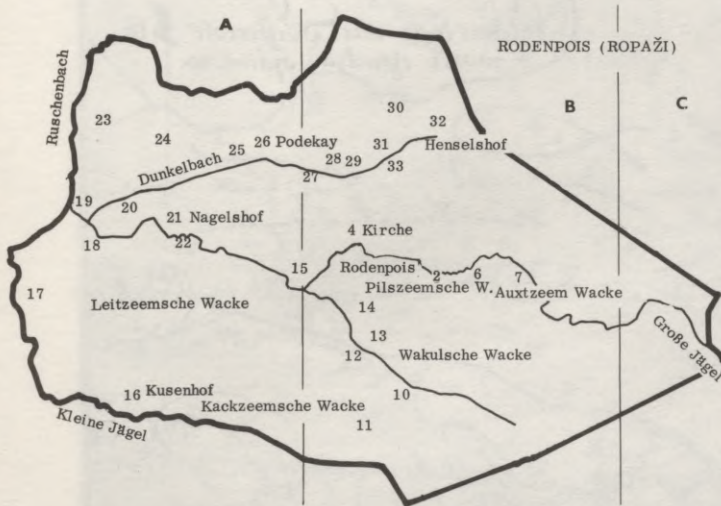
DAS KIRCHSPIEL A L L A S C H (Allažu draudze)	Kiwisch Zeem (Kīvažu apciems E 35)	-, -	-, Dammesemneeks Land (Dambšī E 59)
1,1-6 ALLASCH HOFF, ALLASCH (Allaži E 35)	16,1 Maša Wilde eller Lela Wilda, Masse Wilde ([Maz]vidas E 35)		Tannaschzeem
Allasch Zeem	16,2 Wetzze Branccke, Wätzbranccke (Brankas E 34)	25,1	Bone, Buing ([Vec]būpas E 34)
2,1 Jörgen i Skrinskallen, Schrunte Semneek (Skruntas E 35)	16,3 Weider, Leijesmeider (Meidari E 35)	25,2	Guile, Gailje (Gaili E 35)
3,2 Kloga, Kluge (Klūgas E 35)	16,4 Stahlbrancck, Stalliebranccks (Brankas E 34)	25,3	Kiešolyš, Kissul (Kīzuli E 35)
3,3 Lappa, Lappain (Lapaiņi E 35)	16,5 Bracke, Branccke (Brankas E 34)	-, -	-, Kissul (Kīzuli E 35)
3,4 Sallat, Sallats (Salas E 35)	16,6 Lehla Willda, Leelewilde (Vildas E 35)	25,4	Kaypš, Kaipsche (Kaipšas E 35)
4,5 Klingz, Klintze (Klinčas E 35)	16,7 Weider, — (Meidari E 35)	-, -	-, Uusbasch (Uzbāzas E 35)
4,6 Klingz, Klintze (Klinčas E 35)	16,8 Soost, Sooste (Sostes E 35)	-, -	-, Wiese (Vīzes E 35)
5,7 Grundel, Grundel (Grundūli E 35)	-, -	-, -	-, Balte Jahn auf Awots Ahr (Avotīņi E 34)
5,8 Arfwehd i Pingskallen, —	16,9 Lieblaiske eller Libleische, Liebe Laiske (Līblaiskas E 35)		Kickaszeem (Kīkažnieku apciems E 59)
5,9 Laggare, —	16,10 Kallenick, Kalne Meyder (Meidari E 35)	26,1	Krene, Krenne ([Vec]krenes E 59)
6,10 Tunnebindarens Torp, Mutzeneck (Muceniņi E 35)	16,11 Botna oder Pullan Zeem (Pulleni E 35)	26,2	Sprouge, Sproje (Sprogas E 59)
7,11 Ett. . . torp, Bratze (Bračas E 34)	17,1 Tonneson, Jaunzem (Jaunzemji E 35)	26,3	Moulde, Mulde (Muldas E 59)
-, -	17,2 Hindrich, Kuling (Kūliņi E 35)	26,4	Beurs-Berschet, Berse (Bērzas E 59)
(Fortsetzung 9,6)	17,3 Tomašon, Zernofsky (Černauskas E 35)	26,5	Rugien, Ruje
8,1 PASTORATET, ALLASCH PASTORAT (Allažu mācītājmuiža E 34)	17,4 Dydrick, Manje (Maņņas E 35)	26,6	Puttingz, Putning (Putniņi E 59)
9,2 Rein, —	17,5 Matteson, Bruer Matsch	26,7	Pincke, Pinccke (Pīnkas E 59)
9,3 Ancke, Ankie (Anķi E 34)	17,6 Herreman, Strasde (Strazdiņi E 35)	26,8	Molde el. Muke, Mucke (Muldas E 59)
9,4 Kalle, Kalwe (Kalva E 35)	17,7 Louckas, Luhzing	26,9	Puntus eller Puntesch, Puntus ([T-rum]puntiži E 59)
9,5 Dukel, Duckul (Dukas? E 35)	18,1 Sillezeem Dorf (Silciems +47)	26,10	Serul, Zirull (Cīruļi E 59)
-, -	18,2 Wilde, —	26,11	Pureparkans, Purr Pakkaus ([Vec]-pakausi E 59)
ALLASCH	18,3 Jackobson, —		26,12
9,6 Kuhls, —	18,4 Larβon, —		Staupe, Zaupe
9,7 Sukel, — (Sukmaņi E 35)	18,5 Tomašon, —		Pullanzeem — Streu Gesinde
9,8 Reniße eller Reise, —	18,6 Wallingz, —	-, -	-, Pullan Krug Andres
Leyghallsche (von Allasch Dorf)	18,7 Matte, —		DAS KIRCHSPIEL A L L A S C H (WANGASCH KAPELLE)
9,9 Allasch Krough, Kirchen Krüger	18,8 Hindrich, —		Kardus Zeem (Kordaži E 40)
10,10 Ett Kroghställe, Marcus Krüger Ritse (Rozes E 35)	18,9 Jurgen, —	-, -	Meyers Krog, Meijers Krug
-, -	18,9 Johanson, —	27,1	Putningh el. Aunj, Auning (Auniņi E 40)
-, -	-, -	27,2	Knapfält, Knapfeld
-, -	-, -	27,3	Knapfält, Knapfeld
-, -	-, -	27,4	Wetze Heming, Wätz Enning (Ennites E 40)
-, -	-, -	27,5	Jaune Hemingh eller Heming, Jaun Enning (Ennites E 40)
-, -	-, -	27,6	Brandt, Berendt (Ābranti E 40)
-, -	-, -	27,7	Brandt, Berendt (Ābranti E 40)
(Fortsetzung 13,16)	-, -	27,8	Shelettzit Krogh, Sleetziten Land (Slieces E 40)
PLANHOF	-, -	27,9	Bringull, Frangull (Brenģuli E 40)
10,11 Rosett, Rosit (Rozites E 35)	-, -	27,10	Sieß, Rademachers mit . . . Hintzens Landt (Zaiči E 40)
11,12 Dalbin, Dalbe (Dalbi E 35)	-, -		28,1 WANGASCH HOFF, WANGASCH (Vangāži E 40)
12,13 PLANHOFF, PLANHOF (Plānupe E 35)	-, -	29,2	Wangasch Krough, Wangasch Krüger oder Grikken Krüger (Griķukrogs E 40)
12,14 Krogen, Planups Krüger Bertull	-, -	29,3	Bloameß eller Blamis, Blohme (Blomji E 40)
13,15 Cosen, Koose (Koses E 35)	-, -	29,4	Päike, Päckke (Pekas E 40)
ALLASCH	-, -	29,5	Päche, Päpe (Pēpas E 40)
Streu Gesinde	-, -	29,6	Opus, Reute- oder Hintzens Landt
13,16 Spaniek, Spanniet Land (Fortsetzung 16,1)	-, -	-, -	-, Hintzens Gelegenheit (Inčukals E 40)
14,1 SKILLINGH HOFF, SCHILLINGSHOF (Šķīliņa-muiža E 56)	-, -	29,18	En Koppar Hammar, Kupfer Mühle
15,2 Balthing, Balting (Baltiņi E 56)	-, -	30,7	Rygule Salle, Riggul
15,3 Stäcker, Stacker (Stāķeri E 56)	-, -	30,8	Bohme el. Boam, Bohme (Bomītis E 40)
15,4 Badet, Pahdit (Pādes E 56)	-, -	30,9	Raußen, Rentzan (Renceni E 40)
15,5 Selgel eller Salgel, Sallghal (Salģali E 56)	19,7	30,10	Abrahams Krog, Abrahams Krug
15,6 Melber eller Milber, Mallpurr (Mel-puri E 56)	-, -	30,11	Sallitz, Sahlit (Zālītes E 40)
-, -	-, -	30,12	Abraham, —
15,7 Kenget eller Kunget, Kunghit (Kunģītis E 56)	19,8	30,13	Hennet, Ennit (Ennites E 40)
15,8 Innet, Innit (Innites E 56)	20,1	30,14	Adam, Addam (Adumi E 40)
15,9 Krögarens äker, Schillings Krüger Peeter (Tīles — krogs E 56)	JUDASCH	30,15	Gaunet, Gaujenet (Gaujenieki E 40)
-, -	Wainaschzeem (Vaināžu apciems E 35)	30,16	Hanske, Hansken (Anskas E 40)
-, -	19,1 Wägge, Weggit (Veģi E 35)	31,17	Stalßen, Stalschen (Stalšeni E 40)
ALLASCH	19,2 Mucke, Mucke Jaan (Mūķiņi E 35)		
	19,3 Malten, Malte (Maltais E 35)		
	19,4 Ruhman, Ruunen (Rūneni E 35)		
	19,5 Purpell, Purpel (Purpeles E 35)		
	19,6 Wötting, Welting (Veltiņi E 35)		
	19,7 Hans Druing Pethz, Hans Peter oder Druius Land (Ančpēteri E 34)		
	-, -		
	-, -		
	-, -		
	19,8 Enne eller Enne Zimna, Imme (Im-mas E 35)		
	20,1		
	JUDASCH HOFF, JUDASCH (Jūdažu muiža E 59)		
	Judaschzeem — Streu Gesinde		
	21,2		
	22,3		
	23,4		
	24,5		

BAUERNLAND	Männer															Frauen				Viehbestand				Land (Tonnstellen)					Aussaat (Rigasche Lof)			
	Höfe (insges.)	Bauern- haken	Revi- sions- haken	Höfe	Über 15 Jahre		Unter 15 Jahre		Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Pferde	Ochsen	Kühe	Jungvieh	Höfe	Brust- acker	Wüst- acker	Busch- land	Wiesen (Fuder)	Höfe	Roggen	Gerste	Hafer									
					Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre																								
Allasch	61	24,50	22,00	49	103	50	89	40	84	3	113	24	53	435	33	69	800	48	253	177	90											
Pastorat	7	2,00	1,00	4	10	6	10		8	1	9	1	6	41	6	7	196	4	26	18	9											
Planhof	4		0,50										4	17	1	2	27															
Schillingshof	11	1,25	1,25										8	72		8	73															
Judasch	35	18,25		33	83	33	62	25	65	1	74	20	29	328	19	61	364	30	210	172	125											
Wangasch	18	6,00		12	25	11	23	7	23		30	5	17	200		7	156	11	63	40	44											

HERRENHÖFE	Land (Tonnstellen)				Aussaat (Lof)			Ernte (Lof)			Verschlag (Spez. Rd.)			
	Brust- acker	Wüst- acker	Busch- land	Wiesen (Fuder)	Roggen	Gerste	Hafer	Roggen	Gerste	Hafer	Gerch- tigkeit	Steuer	Fron	Haken
Allasch	142	9	6	410	93	81	85				743		594	22,00
Pastorat	22	4		15							33		26	1,00
Planhof	11	2	4	38	3	3					3	3	24	0,50
Schillingshof	50		5	83	17	40					15	12	53	1,25
Judasch	133	57	52	100	100	80	80				cf. Allasch			
Wangasch	34	11	10	22							cf. Allasch			

RODENPOIS (ROPAŽI) 1682

ERKA L. of M., B 22, Nr. 5. Schwedische ON — Deskriptionsbuch. Deutsche ON — Hakenrevisionsbuch 1687 (VA, vol. 11). Lettische ON — Endzefins, S. 56, 57. Moderne Karten 1:75.000 — 38 Daugavgrīva (1940 nach Aufnahme 1938), 39 Rīga (1940 nach Aufnahme 1936), 47 Sigulda (1940), 48 Ogre (1928 nach Aufnahme 1907).



DAS KIRCHSPIEL RODENPOIS (Ropažu draudze)

A, A RODENPOIS HOFFLÄGER, RODENPOIS (Ropaži E 57)

- Leitzeemsche Wacke (Streu Gesinde)
 -, E Weinbe Kroug, Wimbe Krug
 Pilszeemsche Wacke
 2, 1 Kujen, Kujan (Kujeni E 57)
 2, 2 Kujen, Kujan (Kujeni E 57)
 2, 3 Kujen, Kujan (Kujeni E 57)
 2, 4 Melle Bart eller Schop, Melbard Schiop
 2, 5 Wäfwer Melle Bart, Wewer Melbard
 -, 7 Laß, — (Lāšas E 57)
 (Fortsetzung 3, 17)

-, - PASTORENS ÄGOR, RODENPOIS PASTORAT (Ropažu mācītājmuiža E 56)

- , - —, Swir Semneek (Zvirgzdīpi E 56)
 Auzteem Wacke
 2, 6 K[il]jorkaren, Kūster
 (Fortsetzung 4, 22)

RODENPOIS

- Pilszeemsche Wacke
 3, 17 Trügärdz mestaren, —
 4, 18 Swncia, Swinkain (Svinkaini E 57)
 4, 19 Lane eller Lante, Lante (Lantes E 57)
 4, 20 Stekan, Teckan (Tiekani E 57)
 4, 21 Lange, Langie
 -, - —, Speckhans
 -, - —, Kiesan, Andrien [und] Teesnecks Land
 (Fortsetzung 4, 23)

RODENPOIS PASTORAT

- Auzteem Wacke
 4, 22 Garwäder, Gharweder (Garvāderi E 56)
 (Fortsetzung 6, 4)

RODENPOIS

Pilszeemsche Wacke

- 4, 23 Rygz eller Bieksche, Biksche (Rū-rygs? E 57)

Auzteem Wacke

- 5, 1 Pläp, Pleppe (Plepji E 57)
 5, 2 Pläp, Pleppe (Plepji E 57)
 5, 3 Reppeln, Reppelen (Repeleni E 56)
 5, 4 Arentz, Arne (Ärpi E 57)
 6, 1 Arne, Arne (Ärpi E 57)
 6, 2 Lunke, Liunke (Lunkas E 57)
 6, 3 Wähsse, Wehsie
 (Fortsetzung 6, 5)

RODENPOIS PASTORAT

- Auzteem Wacke
 6, 4 Tibus, Tuibe oder Crewe (Tuibas E 56)
 (Fortsetzung 6, 6)

RODENPOIS

- Auzteem Wacke
 6, 5 Sutte, Susse (Upes-Suži E 57)
 (Fortsetzung 7, 2)

RODENPOIS PASTORAT

- Auzteem Wacke
 6, 6 Tibus, Tuibe (Tuibas E 56)
 6, 7 Tibus, Tuibe (Tuibas E 56)
 6, 8 Tibus, Tuibe (Tuibas E 56)
 -, - —, Turben Landt (Tuibas E 56)
 7, 1 Ratneck, Ratteneck
 -, - —, Rattnecks Land
 (Fortsetzung 24, 5)

RODENPOIS

- Auzteem Wacke
 7, 2 Ragle, Nagle (Naglas E 57)
 7, 3 Tulden, Schlit und Tuldan (Sēlieši E 57)
 7, 4 Krampe, Krampe (Krampas E 57)
 7, 5 Ladzie, Lassie (Lāšas E 57)
 7, 6 Sheliet Starost, — (Sēlieši E 57)

Auzteem Wacke (Streu Gesinde)

- 8, 7 Linglauß, Lingelauß (Linglauči E 57)
 8, 8 Bluchuus, Blukhuuß (Blukūži E 57)
 9, 9 Dunwetz, Dunjewahrs (Stūpnieki E 57)
 -, - —, Susse Jacob (Suži E 57)
 -, - —, Susse Hanß (Suži E 57)

Wakulsche Wacke

- 10, 27 Rudel, Ruddaij (Rūdāji E 56)
 10, 28 Rudej, Ruddaij (Rūdāji E 56)
 10, 29 Rudej, Ruddaij (Rūdāji E 56)
 -, - —, Ruddaj (Rūdāji E 56)
 10, 30 Paike eller Pinke Paikie (Lielkangari -Tupiņu muiža E 57)
 10, 31 Ruske, Ruschie [und] Saukweht (Lielkangari-Tupiņu muiža E 57)
 10, 32 Täpping, Tuppung (Lielkangari-Tupiņu muiža E 57)
 10, 33 Kanger Krough, Kanger Krug (Kangariši E 56)
 -, - —, Peetan (Pietani E 57)
 -, - —, Pehtan (Pietani E 57)
 -, - —, Wehrstis Land (Vērsiši E 57)
 -, - —, Mühlen Land
 (Fortsetzung 11, 34)

10, 35 ALEXANDER REBBENERSZ GÅRD, PEPPERSHOF (Pepermuiža E 57)

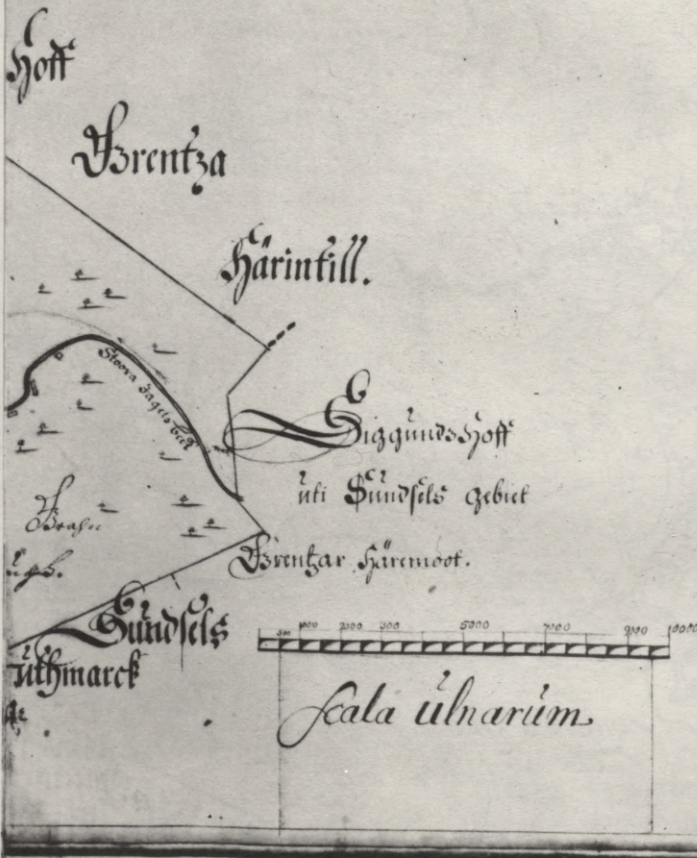
RODENPOIS

- Kackzeemsche Wacke
 11, 34 Sperrager, Sperag (Spēragi E 56)
 Wakulsche Wacke
 11, 35 Kostak, Kassaks Land (Kažoki E 56)
 Kackzeemsche Wacke
 11, 36 Milden Gart, Mildan (Mildeni E 56)
 11, 36 Milden Hans, Mildan (Mildeni E 56)
 11, 37 Igglium, Iglum (Iglumi E 56)
 11, 38 Igglium Jacob, Iglum (Iglumi E 56)
 11, 38 Igglium Jahn, Iglum (Iglumi E 56)
 -, - —, Iglum (Iglumi E 56)
 11, 39 Ruge, Runje (Runji E 56)
 11, 40 Ruenkel, Runit Peter (Rūnieši E 56)
 11, 40 Ruenkel, Runit Jaan (Rūnieši E 56)
 -, - —, Runjen Land (Rūnieši E 56)
 11, 41 Kywet, Kiwit (Kivītes E 56)
 11, 42 Stratze Jure, Strasde (Strazdi E 57)
 11, 42 Stratze Mickel, Strasde (Strazdi E 57)
 11, 43 Kiöpe Hindrich, Käppe (Kēpi E 56)
 11, 43 Kiöpe Marting, Käppe (Kēpi E 56)
 11, 44 Kiöpe, Käppe (Kēpi E 56)
 11, 45 Sekuineck, Skuinek (Skujnieki E 56)
 -, - —, Skuineck (Skujnieki E 56)
 11, 46 Gruhly, Grulle
 Wakulsche Wacke
 12, 17 Dattzing, Dadsing (Dadziņi E 56)
 12, 18 Dadzingh och Laijke, Dadsing Leische (Dadziņi E 56)
 12, 19 Sallium, Saliun (Sālijumi E 56)
 12, 20 Sallium, Saliun (Sālijumi E 56)
 12, 21 Kalwe, Kalwe
 12, 22 Rutzgal Klafwingh eller Otto, Rudsegail (Rudzgaiļi E 56)
 12, 22 Rutzgal Peter, Rudsegail (Rudzgaiļi E 56)
 12, 23 Rutzgeil, Rudsegail (Rudzgaiļi E 56)
 12, 24 Rutzgeil, Rudsegail (Rudzgaiļi E 56)
 12, 25 Vakulß Krough, Wackus Krug
 12, 26 Astirdt, Astiet (Astītes E 56)
 13, 10 Purwäfwer, Purwesewer
 13, 11 Bundding, Bunding (Bundiņi E 56)
 13, 12 Bunding, Bunding (Bundiņi E 56)
 13, 13 Lauke Paijer, Lauke Bajar (Bajari E 56)





Hemyte Dehls Transporter: Charta
 aff dets Geometz: Arbetet, som gjord ar
 A: 1682. Inwa Rodenpoisz Gebith
 medh dher wedh liggjande Adelige
 Gods.



- 13, 14 Viehiet, Wehrsit (Vērsīsi E 57)
- 13, 15 Nagel, Naglan (Naglas E 57)
- 13, 16 Nagln, Nagglan (Naglas E 57)
- 14, 1 Ellman, Ehlman
- 14, 2 Lelmeß, Leelmes (Lielmieži E 57)
- 14, 3 Pechten, Pehtan (Pietani E 57)
- 14, 4 Lelmeß, — (Lielmieži E 57)
- 14, 5 Pebsten, — (Pietani E 57)
- 14, 5 Lelmeß, Leelmes (Lielmieži E 57)
- 14, 6 Pettin, — (Pietani E 57)
- 14, 7 Taxtingh, Laxtan (Lāgzdeņi E 57)
- 14, 8 Taxtingh, Laxtan (Lāgzdeņi E 57)
- 14, 9 Taxtingh, Laxtan (Lāgzdeņi E 57)
- Leitzeemsche Wacke
- 15, 70 Pumpe, Pumpe (Pumpji E 57)
- 15, 71 Baggun, Baggum (Bagumi E 57)
- 15, 72 Bayars Krough, Bajar (Bajari E 56)
- Kackzeemsche Wacke (Streu Gesinde)
- 16, 47 Mehelmuger, Melmugger (Melnmugari E 56)
- 16, 48 Pyddingh, Pidding (Pidipi E 57)
(Fortsetzung 16, 50)
- 16, 49 KUSEN HOFF, KUSENHOF
- 16, 49 Een torpare, —
- RODENPOIS
- Kackzeemsche Wacke (Streu Gesinde)
- 16, 50 Bunniske, Bundstie (Bunči E 57)
- Leitzeemsche Wacke
- 17, 51 Schmisingsz Mühle, Smisings Mühle (Šmfzinas E 57)
- 18, 52 Stalldau, Saldau
- 18, 53 Purit, Puritz (Pūricas E 57)
- 19, 54 Ballet, —
- 19, 55 Rodtkahl, Rohtkall Jurck (Rotkaļi E 57)
- 19, 55 Rodtkahl, Rohtkall Pawell (Rotkaļi E 57)

- 19, 56 Rotkohl, Rohtkall Hanß (Rotkaļi E 57)
- 19, 56 Rotkohl, Rohtkall Jaan (Rotkaļi E 57)
- 20, 57 Drunke, Druncke (Drunkas E 57)
- 20, 58 Pleten, —
- 20, 59 Terat, Therod
- (Fortsetzung 22, 61)
- 21, 60 HOFWET SISELKALNA, NAGELSHOF
(Naglumuiža E 57)
- RODENPOIS
- Leitzeemsche Wacke
- 22, 61 Christopher, Christopper Lilaw (Lilawas E 57)
- 22, 62 Backe Krough, Siakke Krug (Zakumuiža E 57)
- 22, 63 Sacke, Siake (Zakumuiža E 57)
- 22, 64 Kunkell, Kunkell
- 22, 65 Blodnick, Bloldneck (Blodnieki E 57)
- 22, 66 Pahrmoiß, Permes (Permieši E 57)
- 22, 67 Pahrmoiß, Permes (Permieši E 57)
- , —, Permes (Permieši E 57)
- 22, 68 Mienthuß, Minthus und Kaggerag Land (Mintūzis E 57)
- 22, 69 Gielsteppe eller Seppel, Jahzäppel (Jēlcepi E 57)
- , —, Pleppen (Plepi E 57)
- , —, Witten
- 23, 1 Smysing Krough, —
(Fortsetzung 24, 3)
- PODEKAY
- 23, 2 Sesennek, Zesneck
(Fortsetzung 25, 6)
- RODENPOIS
- Leitzeemsche Wacke (Streu Gesinde)
- 24, 3 Säppe, Zeppe
- 24, 4 Walgie eller Dwelgie, Dwelie
(Fortsetzung 29, 7)

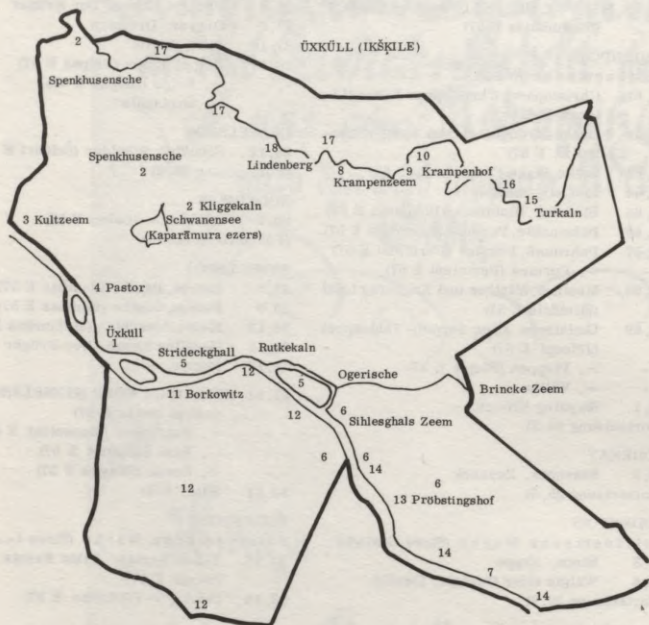
- RODENPOIS PASTORAT
- 24, 5 Balling, Baling (Bāliņi E 56)
- PODEKAY
- 25, 6 Schukie, Skukkit (Skuķīsi E 57)
- 26, 7 PODAKAI HOFF, PODEKAY (Podakājas
- 26, 8 Podakai Kroug, Der Krüger E 57)
- 27, 9 Dreyer, Dreiman
- 27, 10 Pilit, Pielit
- 28, 11 Reips, Reipe (Reipas E 57)
- , —, Reipe (Reipas E 57)
- , —, Greisgalw
- HENSELSHOF
- 28, 12 Schulder, Schulder (Šulduri E 57)
(Fortsetzung 29, 8)
- RODENPOIS
- 29, 7 Loabbe, — (Lobas E 57)
(Fortsetzung 33, 15)
- HENSELSHOF
- 29, 8 Bambe, Bambe (Bambas E 57)
- 29, 9 Bambe, Bambe (Bambas E 57)
- 30, 10 Meise, Meschian (Mežjurkas E 57)
- 31, 11 Hensling Krough, Der Krüger
- 31, 12 Rumpe, —
- 31, 13 HENSLINGZ HOFF, HENSELSHOF (Endzelipa muiza E 57)
- , —, Mutzeneck (Mucenieki E 57)
- , —, Raxt (Rakstiņi E 57)
- , —, Reese (Rēzites E 57)
- 32, 14 Sille, Sille
- RODENPOIS
- Pilszeemsche Wacke (Streu Gesinde)
- 33, 15 Tiltte Bernzt, Tiltte Brentz (Tiltabrenči E 57)
- 33, 16 Iwirtz, — (Vidsētas E 57)

BAUERNLAND	Höfe (Insges.)	Bauern- höfen	Revi- sions- höfen	Höfe	Männer		Frauen		Viehbestand				Land (Tonnstellen)				Aussaat (Rigasche Lof)				
					Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Pferde	Ochsen	Kühe	Jungvieh	Höfe	Brust- acker	Wüst- acker	Busch- land	Wiesen (Fuder)	Höfe	Roggen	Gerste	Hafer
Rodenpois, Pastorat, Henselshof	147	34,75	19,13	116	305	120	248	160	267	13	353	198	123	978	80	118	1483	114	388	236	233
Podokay	8		0,50	7	19	9	16	13	19			18	13	6	16	1		7	11	7	8

HERRENHÖFE	Land (Tonnstellen)				Aussaat (Lof)			Ernte (Lof)			Verschlag (Spez. Rd.)			
	Brust- acker	Wüst- acker	Busch- land	Wiesen (Fuder)	Roggen	Gerste	Hafer	Roggen	Gerste	Hafer	Gerech- tigkeit	Steuer	Fron	Haken
Rodenpois	171	38	20	546	189	168	117	693	501	177	611	3	400	16,75
Pastorat	28			20							26	10	23	1,00
Peppershof	4			16										
Kusenhof	13	8		33										
Nagelshof	64													
Podokay	11	1	1		6	[6]	[6]				1	5	18	0,50
Henselshof	25	1	4	27	20	12	6					10	58	1,00

ÜXKÜLL (IKŠKĪLE) 1682, 1683

ERKA L. of M., B 22, Nr. 4. Schwedische ON — Deskriptionsbuch. Deutsche ON — Hakenrevisionsbuch 1687 (VA, vol. 11). Lettische ON — Endzelins, S. 39, 40. Moderne Karten 1:75.000 — 39 Rīga (1940 nach Aufnahme 1936), 48 Ogre (1928 nach Aufnahme 1907).



DAS KIRCHSPIEL UEXKÜLL (Ikškīles draudze)

1, 46 ÜXKÜLS HOFFLÄGER, UEXKÜLL (Ikškīle E 39)

Spenkhusensche

- 2, 1 Mellies, Melleck (Mel[n]aji E 39)
 2, 2 Preckoškay, Prekschkaje (Priekškājas E 39)
 2, 3 Preckoškay, Prekskaje (Priekškājas E 39)
 2, 4 Jachste, Jaxtan (Jaksti E 39)
 2, 5 Narritz, Narriht
 Spenkhusensche — Auf der Hoflage
 2, 6 Pucke, Picke (Piškūkalns +48, 50)
 2, 7 Pucke, Picke (Piškūkalns +48, 50)

Spenkhusensche

- 2, 8 Sillingh, Silling ([Liel]silipi E 39)
 2, 9 Lunge, Lunge (Lunģi E 39)
 2, 10 Silling, Selling ([Liel]silipi E 39)
 2, 11 Sillingh, Silling ([Liel]silipi E 39)
 Kliggekain — Busch Bauern
 2, 12 Struppe, Struppe
 2, 13 Kligge, Kligge (Kliģi E 39)
 2, 14 Kligge, Kligge (Kliģi E 39)
 2, 15 Kligge, Kligge (Kliģi E 39)
 2, 16 Kligge, Kligen Land (Kliģi E 39)
 2, 17 Rudsit, Rudsit ([Liel]rudziši E 39)
 2, 18 Rudsitt, Rudsit ([Liel]rudziši E 39)
 2, 19 Kopper Smid, — (Kaparāmurs E 39)
 —, —, Sinkels Land

(Ende Kliggekain)

- 3, 20 Schippowitz, — (Šipeskrogs E 39)
 (Fortsetzung 3, 22)

UEXKÜLLS PASTORAT

- 3, 21 Tobbisin, —
 (Fortsetzung 3, 26)

UEXKÜLL

Kultzeem

- 3, 22 Reineh, Rimmek (Remeikas E 39)
 —, —, Rimmecks Land (Remeikas E 39)
 3, 23 Druche, Drucke (Drukas E 39)
 3, 24 Kabell, Kabells Land (Kābeles E 39)
 3, 25 Kabel, Kabell (Kābeles E 39)
 (Fortsetzung 3, 28)

UEXKÜLLS PASTORAT

- 3, 26 Grimun, Griman
 3, 27 Grimun, Griman
 —, —, Brentzit
 —, —, Lubbing
 —, —, Sebbe
 —, —, Ruggul
 3, 31 Garrj Petter, —
 (Fortsetzung 3, 32)

UEXKÜLL

Kultzeem

- 3, 28 Eger, Eggel
 3, 29 Eger, Eggel
 3, 30 Druche, Drukken (Drukas E 39)
 —, —, Drukken Land (Drukas E 39)
 (Fortsetzung 3, 35)

UEXKÜLLS PASTORAT

- 3, 32 Kolpman, Klukman (Zvaniķis E 39)
 3, 33 Kolpman, Klukman (Zvaniķis E 39)
 3, 34 Kolpman, Klukman (Zvaniķis E 39)
 (Fortsetzung 4, 45)

UEXKÜLL

Kultzeem

- 3, 35 Jäcko, Jacker (Jakari E 39)
 3, 36 Jäcko, Jackar (Jakari E 39)
 3, 37 Jacko, Jacker (Jakari E 39)
 3, 38 Jacko, Jacker mit Abacks Land (Jakari E 39)

- 3, 39 Schuster Holst, Abaks Land

- 3, 40 Garrj Petter, —
 3, 41 Susche, Susche (Zuši E 39)
 3, 42 Abbak, Abak
 3, 43 Abback, Abak
 3, 44 Appe, Ape (Āpeni E 39)
 (Fortsetzung 5, 47)

4, 45 ÜXKÜLS PASTORATET, UEXKÜLLS PASTORAT (Ikškīles mācītājmuiza E 39)

(Fortsetzung 5, 50)

UEXKÜLL

Streu Länder

- 5, 47 Danß Krough, Dans (Dančakrogs E 39)
 5, 48 Singer, Libets Land (Kēsteris E 39)
 Strideckghall
 5, 49 Matzeck, Matzick
 —, —, Matzick
 —, —, Matzick
 (Fortsetzung 5, 51)

UEXKÜLLS PASTORAT

- 5, 50 Wenneck, Wannack
 (Fortsetzung 5, 52)

UEXKÜLL

- 5, 51 Easing krough, —
 (Fortsetzung 5, 53)

UEXKÜLLS PASTORAT

- 5, 52 Worck, —
 (Fortsetzung 5, 54)

UEXKÜLL

- 5, 53 Hoffz Bryggeren, —
 (Fortsetzung 5, 55)

UEXKÜLLS PASTORAT

- 5, 54 Martting, —
 (Fortsetzung 5, 66)

UEXKÜLL

Strideckghall

- 5, 55 Kräffingh, Krewing (Krieviņi E 39)
 5, 56 Kräffingh, Krewing (Krieviņi E 39)
 —, —, Krewings Land (Krieviņi E 39)
 5, 57 Matzege, —
 5, 58 Martex, —
 5, 59 Mehmo, Mehman
 5, 60 Mehmo, Mehman Land
 5, 61 Stridex, Strideck (Strīdekši E 39)
 5, 62 Stridex, Strideck (Strīdekši E 39)
 5, 63 Wancken, Wanken (Vaņķeni E 39)
 5, 64 Rein Peter, Rein Peeter (Rempēteri E 39)

- 5, 65 Sterman, —
 (Fortsetzung 5, 67)

UEXKÜLLS PASTORAT

- 5, 66 Bārsing, —

UEXKÜLL

Rutkekain

- 5, 67 Dohle, Dahl
 5, 68 Dohle, Dahl
 5, 69 Wesche, Wäsche
 5, 70 Rutke, Rutke (Rutki E 39)
 5, 71 Rutke, Rutke (Rutki E 39)

Ogerische

- 5, 72 Schlancke, Schlancken (Slankaiņi E 39)
 5, 73 Schlancken, Schlancken (Slankaiņi E 39)
 5, 74 Schlancken, Schlancken (Slankaiņi E 39)
 5, 75 Schlancke, Schlancken (Slankaiņi E 39)
 5, 76 Jumingh, Inning
 5, 77 Juming, Inning
 —, —, Inningen Land
 5, 78 Setingh, Seeting (Sietipi E 39)

5,79	Setingh, Seeting (Sietinī E 39)	7,121	Temper, Tempe (Tempi E 39)	14,16	Kray krough, Kreitjen Krug
5,80	Schipper, Schipper	7,122	Temper, Tempe (Tempi E 39)	-,-	-, Zabba
5,81	Schipper, Schipper	7,123	Temper, Tempe (Tempi E 39)	-,-	-, Krusse (Krusas E 39)
5,82	Thure, Tuhte	7,124	Temper, Tempe (Tempi E 39)	-,-	-, Klutsche
5,83	Swalm, Schwelm	7,125	Schweder, Schweder (Svėdri E 39)	15,-	BANDEMERS GODZ eller WILLKEN HOFF, TURKALN (Turkalne E 40)
5,84	Ekan, Ekon (Tekani E 39)	7,125	Masche Christopher, Maschengraver (Maženi E 39)	16,1	Martingh, Kursits (Kursieši E 40)
Sihlesghals Zeem				16,2	Kortsiet, Kursits (Kursieši E 40)
5,84	Erkan, Ekon (Tekani E 39)	7,125	Masche Adam, Maschengraver (Maženi E 39)	-,-	-, Kursits
Ogerische				16,3	Kubbel, Keibel
6,85	Vsingh, Using (Ūsani E 39)		Krampenzeem	16,4	Arent, Wabbul Arent oder Sohn
6,86	Vsingh, Using (Ūsani E 39)	8,126	Bering, Dohbe (Dobelnieki E 40)	-,-	-, Wabbul Bitte
6,87	Greb, Grebbe (Grebji E 39)	8,127	Jochim, Dohbe	-,-	-, Wabbul Marting
-,-	-, Grebbe (Grebji E 39)	-,-	-, Dohbe	-,-	-, Wabbul Tönnies
6,88	Seeko, Seksten Land (Zekši E 39)	8,128	Muttzneck, -	16,5	Krack, Krack Blodnek oder Schlaweck
6,89	Seeko, Sekste (Zekši E 39)	-,-	-, Marck	16,6	Gudingh, Turbe oder Gōdings (Godipi E 40)
6,90	Kiggall, Kikul (Kikuli E 39)	-,-	-, Marcks Land	16,7	Christ, Turbe (Turbas E 40)
6,91	Kiggall, Kikul mit Grebben Land (Kikuli E 39)	9,129	Kramsheims Hofflager, Krampenhof (Kranciems E 39)	16,8	Tuhbe, Turbe oder Lauring (Turbas E 40)
6,92	Kiggall, Kikul (Kikuli E 39)	9,129	-, Kemels [und] Starings Land (Staripi E 40)	16,9	Dekotz, Dukatz
6,93	Seedo, Sedde (Ziedi E 39)	10,130	Greffwer, Grawen (Grāvēri E 39)	-,-	-, Dikatz Landt
6,94	Seedo, Sedde (Ziedi E 39)	10,131	Marke, Marck	-,-	-, Mesche
6,95	Seedo, - (Ziedi E 39)	10,132	Morky, Marck	-,-	-, Tāwebrahl
6,96	Seedo, Sedde (Ziedi E 39)	10,133	Mišchon, Maschen	16,10	Bloding, - (Blōdnieks E 40)
-,-	-, Dunke	10,134	Mišchon, Maschen	16,11	Inwānare, -
Streu Länder					
-,-	-, Elkstadel	10,135	Taum, Tamme (Tammass E 39)		
-,-	-, Semels Land	-,-	-, Tamme (Tammass E 39)		
Sihlesghals Zeem					
6,97	Keikull, - (Kikuli E 39)	10,136	Ewaltz, Ewold (Ivalti E 39)		
6,98	Ekian, - (Tekani E 39)	10,137	Taian, -		
6,99	Siehle, Ziehl (Siji E 39)	11,-	BORKOWITTS HOFF, BORKOWITZ (Berkava E 40)		
6,100	Siehl, Ziehl (Siji E 39)	12,1	Kaus, Kausing (Kausi E 39)	17,1	Aulingh Karckel, - (Auzipās E 40)
6,101	Siehle, Ziehl (Siji E 39)	12,2	Kaue, Kausing (Kausi E 39)	17,2	Socher, Zucker (Čukuri E 40)
6,102	Negoat, Negut (Nejautas E 39)	12,3	Lucke, Lucka (Pinkas E 40)	17,3	Socher, Zucker (Čukuri E 40)
6,103	Negoat, Negut (Nejautas E 39)	12,4	Lucke, Lucka (Pinkas E 40)	17,4	Socher, Zucker (Čukuri E 40)
6,104	Drule, Druhle	12,5	Jausingh, Jaunsem (Jaunzemji E 39)	17,5	Socher, Zucker (Čukuri E 40)
6,105	Weltzingh, - (Vilciņš E 39)	12,6	Runge, Runge (Renceles E 40)	17,6	Karckell, Karkell
Brincke Zeem		12,7	Silke, Silcke (Silkes E 40)	17,7	Leer Fader, - (Liepādeji E 40)
6,106	Weltzingh, Wiltzihn (Vilciņš E 39)	12,8	Lipstingh, - (Lipstipi E 39)	17,8	Brācht, Bracht (Brekti E 40)
6,107	Brinck, Brincke (Brinki E 39)	12,9	Landau, Landau [und] Wewer Lipsting (Landavas E 39)	17,9	Brācht eller Leapater, Lepater (Liepādeji E 40)
6,108	Brinck, Brincke (Brinki E 39)	12,10	Packaus, Packaus (Pakausi E 40)	17,10	Lāgman, Leiman (Leimapi E 40)
6,109	Brinck, Brincke (Brinki E 39)	12,11	Kaus, Kause (Kausi E 39)	17,11	Lāgman, Leiman (Leimapi E 40)
6,110	Brinck, Brincke (Brinki E 39)	12,12	Sager, Sagar (Zāģeri E 40)	17,12	Launack eller Cabe, - (Launagi E 40)
Streu Länder				17,13	Taotz, Trutz (Truči E 40)
6,111	Brande Meis, Bandemirs (Branti E 39)	13,A	PRESTINGS HOFF, PRÖBSTINGSHOF (Sprēstipi E 39)	17,14	Smechts Gesindh, -
(Ende Streu Länder)		14,1	Caste, -	17,15	Dragne Krough, Der Krug Christoph (Dragūnas E 40)
7,112	Masche Hans, Maschengraver (Maženi E 39)	14,2	Jāßen, Jāhtzen (Jeceni E 39)	-,-	-, Kalleij [und] Dragun (Dragūnas E 40)
7,112	Masche Jack, Maschengraver (Maženi E 39)	14,3	Specke, -	17,16	Dricsk Dutke And., Dutzke (Dūckas E 40)
7,113	Grāsche, Grosche (Graži E 39)	14,4	Selingh, Silling (Siji E 39)	17,16	Dricsk Dutke Jahn, Dutzke (Dūckas E 40)
7,113	Grūse, Grosche (Graži E 39)	14,5	Poicke, Polge (Puigas E 39)	17,17	Sarckan, -
7,114	Grasie, Grosche (Graži E 39)	14,6	Mutfenneck, Mutzeneck	17,18	Sarckan, Sarkan
7,114	Grāsche, Grosche (Graži E 39)	14,7	Salits, Sallitz (Zalfsi E 39)	17,19	Sarckan, Sarkan
7,115	Pander Ott, Panter (Panteri E 39)	14,8	Sallitz, Sallitz (Zalfsi E 39)	17,20	Sarckan, Sarkan
7,115	Pander Jure, Panter (Panteri E 39)	14,9	Rutten, Rutten (Rutulji E 39)	17,21	Campan, Kompan (Kumpani E 40)
7,116	Pander Mickell, Panter (Panteri E 39)	14,10	Rutten, Rutten (Rutulji E 39)	17,22	Compan, Kompan (Kumpani E 40)
7,116	Pander Mattz, Panter (Panteri E 39)	14,11	Spalwe Krough, Spalwe Krug Wewer (Spalvas E 39)	-,-	-, Eine Krugstelle
7,117	Schweder, Schweder (Svėdri E 39)	14,12	Duge, Duje (Dujas E 39)	-,-	-, Karkell
7,118	Schweder, Schweder (Svėdri E 39)	14,13	Duge, Duje (Dujas E 39)	-,-	-, Wixne (Viksnas E 40)
7,119	Kougen, Kaugen	14,14	Een Krogh, Oger Krug	-,-	-, Elbe
7,120	Kougen, Kaugen	14,15	Ett lytet Torp, -	18,A	LINDENBERGHZ HOFF, LINDENBERG (Tlnāzi E 40)

BAUERNLAND	Höfe (insges.)	Bauernhaken	Revisionshaken	Höfe	Männer		Frauen		Viehbestand			Land (Tonnstellen)				Aussaat (Rigasche Loß)					
					Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Pferde	Ochsen	Kühe	Jungvieh	Höfe	Brustacker	Wüstacker	Buschland	Wiesen (Fuder)	Höfe	Roßgen	Gerste	Hafer
Üxküll	156	47,00	19,75	123	305	99	180	139	199	1	268	103	141	1305	138	146	631	121	341	165	176
Pastorat	4	1,50		4	11	9	9	5	7			9	2					4	13	6	1
Borkowitz	12	5,00	1,63	11	28	6	17	5	18	1	19	2	12	125		11	75	11	29	10	11
Pröbstinghof	18	5,63	1,63										15	134	11	4					
Turkain	16	6,50		15	35	23	21	14	28		37	17	10	82	8	2	76	14	38	29	20
Lindenberg	28	6,38	3,25	22	51	32	37	29	48	1	46	21	23	145	10		157	22	40	32	29

HERRENHÖFE	Land (Tonnstellen)				Aussaat (Lof)			Ernte (Lof)			Verschlag (Spez. Rd.)			
	Brust-acker	Wüst-acker	Busch-land	Wiesen (Fuder)	Roggen	Gerste	Hafer	Roggen	Gerste	Hafer	Gerech-tigkeit	Steuer	Fron	Haken
Üxkull	244	1			186	80	85				665		517	19,75
Pastorat	45	1	5	26	32	15	21				5		53	1,00
Borkowitz	13		13	37	10						19		71	1,50
Pröbstingshof	68	3		48	30	20	40					12	59	1,25
Turkalm	25			153	30							21	76	1,63
Lindenberg	62		16	132	40	38	24				61	47	86	3,25



Porter: Carta att dher Geometz: Arbeit som giord
 per Uxkull's Sebitt medh dher wedh litzgiande Adelige gods.



rhholms

önderz

itz

g

ar

ma

hjdän

emoth.

Lodengois

Bonder

Brentza

Här

emoth.

Bonder

gründ

Ringmon

Bonder ützi

Linnwardens

Lebitz Brentza

Häranofs.

Curlandz Brentz.

Moras
 medh Tall
 och Skog

Moras
 medh Tall
 och Skog

Moras
 medh Tall
 och Skog

Moras
 medh Tall
 och Skog

Moras
 medh Tall
 och Skog

Moras
 medh Tall
 och Skog

Moras
 medh Tall
 och Skog

Moras
 medh Tall
 och Skog

Moras
 medh Tall
 och Skog

Moras
 medh Tall
 och Skog

Moras
 medh Tall
 och Skog

Moras
 medh Tall
 och Skog

Moras
 medh Tall
 och Skog

Moras
 medh Tall
 och Skog

Moras
 medh Tall
 och Skog

Moras
 medh Tall
 och Skog

Moras
 medh Tall
 och Skog

Moras
 medh Tall
 och Skog

Moras
 medh Tall
 och Skog

Moras
 medh Tall
 och Skog

Moras
 medh Tall
 och Skog

Moras
 medh Tall
 och Skog

Moras
 medh Tall
 och Skog

Moras
 medh Tall
 och Skog

Moras
 medh Tall
 och Skog

Moras
 medh Tall
 och Skog

Moras
 medh Tall
 och Skog

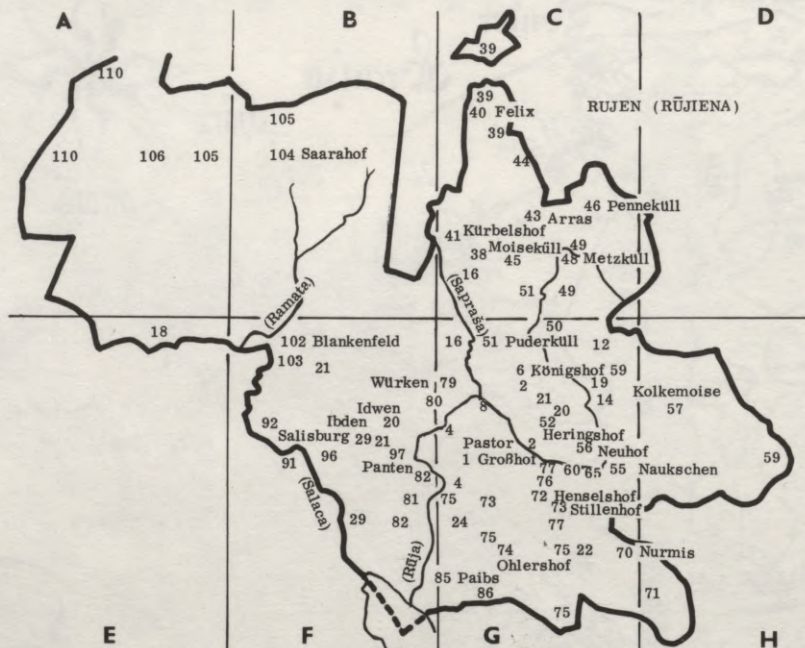
Moras
 medh Tall
 och Skog

Moras
 medh Tall
 och Skog

Moras
 medh Tall
 och Skog

12

ERKA LjKa, Nr. 27. Die Gruppennummern sind vom Herausgeber restauriert und nicht ganz zuverlässig. Schwedische ON – da Deskriptionsbuch fehlt, nach Meßtischblättern d. J. 1681–1684 (Landmesser: Simon Bock, Jacob Bergh, Inspektor Lundgren, Johan Snedmann, Petter Beckman, Johan Holmberg, Christer Roman, Samuel Frigelius, Johan Runther, Anders Nilsson, Johan H. Keltsch). Fehlende Meßtischblätter nach Kopien d. J. 1781 (Landmesser C. J. Zobel). Deutsche ON – da Hakenrevisionsband fehlt, nach Meßtischblätterkopien d. J. 1781. Lettische ON – Endzefms, S. 88, 92, 93, 95–99, 102, 105, 107, 108, 111, 112. Moderne Karten 1:75.000 – 52 Mõisakülla (1929 nach Aufnahme 1906). 53 Rūjiena (1927 nach Aufnahme 1907), 62 Ērgeme (1927 nach Aufnahme 1907). Estnische ON (Abkürzung: e.) – nach Karte 1:75.000 – 52 Mõisakülla.



DAS KIRCHSPIEL RUJEN (Rūjienas draudzē)	4, 15	–, Nauka (Nauka E 102)	9, 7	–, Suto
	4, 16	–, Rikande (Rikaiņi E 102)	9, 8	–, Dunder (Dundajas E 107)
1.- RUINS GROS HOFF, RUJEN (Rūjienes lielā muiža E 102)	4, 17	–, Ornij (Urms E 102)	9, 9	–, Andres Hofes Reuter (Andriņi E 107)
(Fortsetzung 2, L)	4, 18	–, Rani (Rāmnies E 102)		
2.- RUINS PASTORATH, RUJENS PASTORAT (Rūjienas mācītājmuiža)	6,-	KÖNIGS HÄFF, KÖNIGSHOF (Koni E 95)		Wixtrins Zeem
(Fortsetzung 3,-)	7, 1	–, Skaper	10, 10	–, Staige
RUJEN	7, 2	–, Jāpkē (Jeksis E 95)	10, 11	–, Sarin
2, L –, Reuter	7, 3	–, Wahmma	10, 12	–, Lappe (Lapiņš E 107)
2, M –, 4 Krüge an der Prahm	7, 4	–, Kippi (Kuķi-Kiķe E 95)	10, 13	–, Lappe (Lapiņš E 107)
(Fortsetzung 4, 1)	7, 5	–, Syhl (Stiis E 95)	10, 14	–, Klappal
RUJENS PASTORAT	7, 6	–, Kuß Krewin (Kuzis E 95)		(Fortsetzung 11, 18)
3,- –, Küster (Šķesteris E 92)	7, 7	–, Teim (Teimas E 95)	RUJENS PASTORAT	
(Fortsetzung 10, 15)	7, 8	–, Jupke (Juksis E 95)	Wixtrins Dorf	
RUJEN	7, 9	–, Tiltta Mattz (Tiltakrogs E 95)	10, 15	–, Muhl (Vēc)mūļa E 92)
Bathen Dorf	7, 10	Krogh åcker, –	10, 16	–, Wewer
4, 1 –, Skappe (Skapars E 102)	7, 11	Dyrla, –	10, 17	–, Marckus
4, 2 –, Rikandi (Rikaiņi E 102)	7, 12	–, Kalcka (Kolka E 95)		(Fortsetzung 12, 39)
4, 3 –, Pelly (Pelnis E 102)	7, 13	–, Ruast Muiß (Rostes E 95)	RUJEN-TORNEY	
4, 4 –, Pelly (Pelnis E 102)	8, A	TÖRNISHOFF, RUJEN-TORNEY ((Terneja E 107)	Naukūllis	
4, 5 –, Annj (Auniņš E 102)	–, B	–, Zepling Krug	11, 18	–, Kück (Kuķi-Kiķe E 95)
4, 6 –, Annj (Auniņš E 102)	–, C	–, Nauke	11, 19	–, Kück (Kuķi-Kiķe E 95)
4, 7 –, Salltz (Zalte E 102)	–, D	–, Utziack	11, 20	–, Kabel (Kabuļi E 95)
4, 8 –, Kurße (Kurļi E 102)	–, E	–, Tischler	11, 21	–, Paipus (Paipuži E 95)
4, 9 –, Hellmeth (Elmete E 102)	Audene Zeem		11, 22	–, Dillick
4, 10 –, Preite (Peita E 102)	9, 1	–, Marat (Marata E 108)	Kurkūlla Zeem	
4, 11 –, Bickl	9, 2	–, Marat (Marata E 108)	12, 23	–, Klucke (Kuķi-Kiķe E 95)
4, 12 –, Schydingh (Škudiņš E 102)	9, 3	–, Bumb (Bumba E 107)	12, 24	–, Rattzi (Rucka E 96)
4, 13 –, Schuding (Škudiņš E 102)	9, 4	–, Marat (Marata E 108)	12, 25	–, Klinger (Klingerī E 95)
4, 14 –, Sadwak (Sedvaka E 102)	9, 5	–, Bumb (Bumba E 107)	12, 26	–, Luxski (Lukši E 95)
	9, 6	–, Medus Kain	12, 27	–, Lepß (Lipeži E 95)
			12, 28	–, Unger (Unguriņi E 95)
			12, 29	–, Lahni Jack (Lāņjēki E 95)

- 12,30 —, Lahni Jack (Lāņņēki E 95)
 12,31 —, Skalding
 12,32 —, Bedegatt (Beigotes E 95)
 12,33 —, Tohmas
 12,34 —, Rättzi (Rostes E 95)
 12,35 —, Stapel (Stāpeles E 95)
 12,36 —, Sinap (Sinepes E 95)
 12,37 —, Lipett (Lipeži E 95)
 12,38 —, Waldemoisa Jacob
 (Fortsetzung 12, B)
- RUJENS PASTORAT**
 Kurkūlla Zeem
 12,39 —, Drab (Drabas +53, 87)
 12,40 —, Jacobson
 (Fortsetzung -, 11)
- RUJEN-TORNEY**
 Kurkūlla Zeem
 12, B —, Ein kleines Gesinde
- RUJEN**
 Nausina Dorf
 14,3 —, Perkun (Pērkons E 108)
 14,4 —, Perkun (Pērkons E 108)
 14,5 —, Baggi (Baigis E 108)
 14, —, Seppra
 14, —, Kock
 14, —, Kranpus (Krumpuži E 108)
 14, —, Naudikaln (Naudaskains E 108)
 (Ende Nausina Dorf)
 [15],1 —, Silina (Dzilna E 102)
 -2 —, Duckur (Dukurs E 102)
 -3 —, Rytтар
 -4 —, Salte (Zalte E 102)
 -5 —, Klump
 -6 —, Essare Lange
 -7 —, Stirna
 -8 —, Pitaij (Peita E 102)
 -9 —, Kanger
 -10 —, Wardi
 (Fortsetzung -, 12)
- RUJENS PASTORAT**
 -11 —, Pastorens Baur
- RUJEN**
 -12 —, Keppo
 -13 —, Keppo
- Streu Bauern**
 -1 —, Bigge Weber
 -2 —, Packul
 -3 —, Dautzeln
 -4 —, Osule
 -5 —, Sniker
 -6 —, Cramer Krüger
 -7 —, Karkell Wefwer
 -8 —, Pente Biob (Pendiga E 108)
 -9 —, Simon
 -10 —, Sicke Martz (Sikmerti E 108)
 -11 —, Tischler
 -12 —, Paulus Priesters Kutscher
 -1 —, Mätze
- Peste Kylla**
 16, —, Kuntur (Kunturi E 107)
 16, —, Sagate (Zagatas +53, 94)
 16, —, Roll
 16,4 —, Tirani (Tireni E 108)
 16,5 —, Pepo
 16,6 —, Santings (Sautiņi E 108)
 16,7 —, Willapulck (Vilpulki E 108)
 16,8 —, Nappa (Napjas E 108)
 16,9 —, Willapulck Settkaln (Vilpulki E 108)
 16,10 —, Klock (Klok-Ullas E 107)
 16,11 —, Uilli (Uilu-Branks E 108)
 16,12 —, Masa Anders
 (Ende Peste Kylla)
 16,13 —, Klock (Klok[as] E 107)
 16,14 —, Brinda (Brindas E 107)
 16,15 —, Brinda (Brindas E 107)
 16,16 —, Eswerte (Ever(s)ts E 107)
- Bahlaus Kylla**
 17, —, Sanester (Zenters E 93)
 17,2 —, Kogoll Petz (Kogulpētis E 93)
 17,3 —, Santer (Zenters E 93)
 17,4 —, Kabel (Kabulis E 93)
 17,5 —, Papimūs (Patmuīza E 93)
 17,6 —, Witingh (Vitiņš E 112)
 17,7 —, Kunslach (Kizlocks E 93)
 17,8 —, Kunsingh (Kundziņš E 111)
 17,22 —, Reusa (Ruicis E 112)
 17,23 —, Taltz (Talcis E 93)
- Pleckenske Kylla**
 17,1 —, Krani (Krāpi E 102)
 17,2 —, Rigemoisa (Ri(j)muīzas E 108)
 17,3 —, Krani (Krāpi E 102)
 17,4 —, Rudingh (Rudiņš E 102)
 17,5 —, Kaykell
 17,6 —, Karkell (Kārķeni E 102)
 17,7 —, Karkell (Kārķeni E 102)
 17,8 —, Caltz (?)
 17,9 —, Rotze
 17,10 —, Rotze
 17,20 —, Lehl Siman (Lielsimanis E 111)
 -12 —, Kysa (Kīsis E 111)
 17,29 —, Mella Kifēs Inhyšes (Mellais-Ķīsis E 111)
 -1 —, Schuck
 -2 —, Sellß
 -3 —, Ungher Kurl (Kurī E 102)
 -4 —, Larß Henn
 -5 —, Casper Jahm
 -6 —, Willepulk (Vilpulki E 108)
 -7 —, Oßull (Ozols E 102)
 -8 —, Kunter (Kunturi E 107)
 -9 —, Kallaß (Kalaši E 107)
 -10 —, Urkuß (Urgas E 108)
 -11 —, Hinck (Inķi E 107)
 -12 —, Rurtzi
 -13 —, Saße (Zasa E 108)
 -14 —, Puckull (Pikuli E 108)
 -15 —, Kayell (Keļi E 107)
 -16 —, Larj Schüttz (Lauris E 107)
 -17 —, Mulge
 -18 —, Kallaß (Kalaši E 107)
 -19 —, Saße (Zasa E 108)
 -20 —, Teben
 -21 —, Wopo
 -22 —, Pauli Sema (Paulas E 102)
- Kaskel och Skuyren By**
 18, —, Satz (Zasa E 112)
 18,2 —, Sucki
 18,2 —, Punimut (Punmute E 112)
 18,3 —, Punimut (Punmute E 112)
 18,2 —, Alecksche (Alksnis E 111)
 18,28 —, Nucki (Nuķis E 112)
 18,4 —, Nacki
 18,1 —, Bayte
 18, —, Patimus
 18,2 —, Patimus
- Guldrungs Dorf (Juldurgas gals E 99)**
 19, —, Bolle (Bolle E 98)
 19,2 —, Urme Snack (Urms E 102)
 19,3 —, Snack (Snakī E 108)
 19,4 —, Dole (Doles E 108)
 19,5 —, Dole (Doles E 108)
- 20, C IDWENHOF, IDWEN (Idus E 93)**
 21,1 —, Skue (Skuja E 93)
 21,2 —, Relli (Relis E 93)
 21,3 —, Relli (Relis E 93)
 21,4 —, Masul (Mazulis E 93)
 21,5 —, Masul (Mazulis E 93)
 21,6 —, Masul (Mazulis E 93)
 21,7 —, Marten
 21,8 —, Wannack (Vanags E 93)
 21,9 —, Wannack (Vanags E 93)
 21,10 —, Pilat (Pilāts E 93)
 21,11 —, Lang Bick (Bikis E 93)
 21,12 —, Salla Switz (Švicka E 93)
 21,13 —, Sulla Dreyman (Dreimanis E 111)
- 21,14 —, Tierla (Diria +53, 53)
 21,15 —, Tieran
 21,16 —, Nuck (Nuķis +53, 53)
 21,17 —, Poig (Pujens E 93)
 21,18 —, Bramman (Bramanis +53, 53)
- Kretzmaby**
 [22],1 —, Pulex
 -2 —, Nucki (Nuķis E 112)
 -3 —, Daugul (Daugulis E 111)
 -4 —, Orasemme (Ore? E 112)
 -5 —, Peter Rein (Pēteris E 112)
 -6 —, Alcksche (Alksnis E 111)
 -7 —, Alcksche (Alksnis E 111)
 -8 —, Alcksche (Alksnis E 111)
- ?, — HESZEN HOFF, HESSENHOF (Streida)
 - —, Pumpath (Pompātis E 102)
 -1 —, Bedegot, —
 -2 Wittul, —
 -3 Waggul, — (Vagalis E 92)
 -4 Waggul eller Pāntze, — (Vagalis E 92)
 -5 Ratzing, — (Rags E 102)
 -6 Sarre, —
 -7 Spöhe, —
 -8 Ett hemman, —
 -9 Zackorn, — (Žūkuri E 92)
 -10 Ett ödes hemman, —
 - —, Ett stycke
- ?, — FRANZ SCHADENHOF
- 38,1 MOLJSEKŪLSHOFF, MOISEKŪLL (Piā-teri), Laatre e. +52, 15)**
 39,2 Braske, —
 39,3 Kreile, —
 39,4 Koplast eller Sur eller Solpak, —
 39,5 Brangul, —
 39,6 Detel eller Brul, —
 39,7 Pallak eller Rautza, —
 39,8 Muß eller Pautze, —
 39,9 Kyrbell, — (Kirbla e. +52, 14)
 39,10 Auning, —
 39,11 Alte eller Wetze Maisa, —
 39,12 Weix, — (Veiksis E 93)
 39,13 Kierfwa, —
 39,14 Ryttares, —
 39,15 Switza, —
 39,16 Masa Jach, —
 39,17 Ratzsing, —
 39,18 Symán eller Sim, —
 39,19 Bengel Moiwär, —
 39,20 Palka, —
 39,21 Nasy, —
 39,22 Buller, — (Puldre e. +52, 24)
 39,23 Wannakagz, —
 39,24 Runna, — (Ruuna e. +52, 24)
 39,25 Lehia Thom, —
 39,26 Breden eller Pennabedne, —
 39,27 Bersing (wäfware), —
 39,28 Hanni, —
 39,29 Rammel, —
 39,30 Tarto eller Runna, — (Ruuna e. +52, 25)
 39,31 Weipe, —
 39,32 Kiese, —
 39,33 Krickis (?), —
- FELIX**
 39,35 Orro, —
 39,36 Sinni (Krögare), —
 39,37 Möller eller Pesasti, —
 39,38 Tillit, —
 39,39 Sammola, —
- 40,34 FELIX HOFF, FELIX (Veismaņi), Vee-likse e. +52, 44)**
 41,1 KIRBELSHOFF, KÜRBELSHOF (Kirbeni E 93)
 42,2 Inge, —
 42,3 Tiste, — (Titi E 93)

- 42,4 Bombene, —
 42,5 Ruckel, — (Rukulj E 93)
 42,6 Weixe, — (Veiksis E 93)
- 43, - ARRAST HOFF, ARRAS (Araksti E 88)
 44, - Wicke, — (Viķis E 88)
 44, - Satter, — (Solteris E 88)
 44, - Müller, —
 44, - Ense Otto, — (Ence E 88)
 44, - Ense Jürgen, — (Ence E 88)
 44, - Ense eller Ruuke, — (Ence E 88)
 44, - Curwicks, — (Korve-Korvis E 88)
 44, - Kulcking Andres, — (Kulķins E 88)
 44, - Kulcking Peter, — (Kulķins E 88)
 44, - Silli Peter, — (Zilās-Zilis E 88)
 44, - Silli Hindrie, — (Zilās-Zilis E 88)
 44, - Mengel Bertel, —
 44, - Mengel Jac, —
 44, - Mengel Mart, —
 44, - Kackul, —
 44, - Wessel, —
 44, - Tuts, —
 44, - Sesse, —
 Lådder By
 45,1 Lucke, — (Luķis E 88)
 45,2 Hamus eller Kaupe, —
 45,3 Waggul, — (Vagalis E 88)
 45,4 Waggul, — (Vagalis E 88)
 45,5 Waggul, — (Vagalis E 88)
 (Ende Lådder By)
 45,6 Labberens, — (Labrenčis E 88)
 45,7 Smedhen, —
 45,8 Genseck, —
 45,9 Mase Peter, —
 45,10 Perkul, — (Purgalis-Purpakaļa E 88)
- 46-47 PENNEKÜLL (Penuja e. +52, 27)
- 48, - MÄTZKYLLA HOFF, METZKÜLL (Lode E 97)
- 49,1 Raukober, — (Rauķupji E 97)
 49,2 Raukober, — (Rauķupji E 97)
 49,3 Lammiet, — (Lammika E 97)
 49,4 Tiske, — (Tiska E 97)
 49,5 Melcke, — (Melķis E 97)
 49,6 Könni, — (Kopa E 97)
 49,7 Kallast, — (Kallaste E 97)
 49,8 Smedh, —
 49,9 Lelust, — (Lieluste E 97)
 49,10 Molla, — (Mela E 97)
 49,11 Rose, — (Roza E 97)
 49,12 Pesta, — (Peste E 97)
 49,13 Peepe, — (Pēpa E 97)
 49,14 Purmal, — (Purmaļi E 97)
 49,15 Micko, — (Mikmežs E 97)
 49,16 Pesta, — (Peste E 97)
 49,17 Salmie, —
 49,18 Mause, — (Mauza E 97)
 49,19 Pulle, —
 49,20 Tönte, — (Tonte E 97)
 49,21 Tentzel, — (Tencele E 97)
 49,22 Mursal, —
 49,23 En krogh, — (Sausaiskrogs +52, 17)
- 50, A, B PUDERKÜLLA, PUDERKÜLL (Dfķer-muiža E 96)
 51,1 Sirdze, —
 51,2 Rudsche, — (Rozas E 96)
 51,3 Schocke, —
 51,4 Telle, —
 51,5 Bucke, — (Buķis E 96)
 51,6 Pliße, — (Pliķsis E 96)
 51,7 Ewert eller Metzze, — (Mersis E 96)
 51,8 Ewer, —
 51,9 Wannack, — (Vanagi E 96)
 51,10 Renge, — (Renģes E 96)
 51,11 Krögarer Johan eller Ewoist, —
 51,12 —, Der müller
 51,13 Pundt, —
 51,14 Wana, —
 51,15 Kalpe, —
- 51,16 Gricke, — (Kriķi E 96)
 51,17 Sludder, —
 51,18 Enne, —
 51,19 Werri Meggi Krog, —
 51,20 Turcke, — (Turķis E 96)
 51,21 Turcke, — (Turķis E 96)
 51,22 Kroacke, —
 51,23 Schrifwer, — (Skrfveris E 96)
 51,24 Konno, — (Konis E 96)
 51,25 Papul, —
 51,26 Kami (Konni?), —
 51,27 Katlap, —
 51,28 Katlap, —
- 52, - HERINGSHOFF, HERINGSHOF (Eriņi E 99)
 53,1 Kuntzin, —
 53,2 Miggel, — (Migla E 99)
 53,3 Putneck, — (Putniņš E 99)
 53,4 Kippe, — (Kipis E 99)
 53,5 Juxe, —
 53,6 Juxe, —
 53,7 Juxe, —
 53,8 JacJacob, — (Igaunjēkus? E 99)
- 55, - NAUSCHEN HOFF, NAUSCHEN (Naukseni E 99)
- 56, - NAUSCHEN NYHOFF (Tēcens E 99)
- 57, - UDZIN eller KOLCKEMOISE
- NAUKSCHEN
 59,1 Glasneck, — (Glāznieks E 99)
 59,2 Rausel, — (Rausele E 99)
 59,3 Martzen, — (Mārcens E 99)
 59,4 Abel, — (Ābelis E 98)
 59,5 Abel, — (Ābelis E 98)
 59,6 Leischan, —
 59,7 Kutneck, —
 59,8 Kuckut, — (Kikuts E 99)
 59,9 Limbe, — (Limba E 99)
 59,10 Uges, — (Ūga E 99)
 59,11 Breide, — (Breida E 98)
 59,12 Jehme eller Uges, — (Ūga E 99)
 59,13 Jurgi, — (Jurgis-Gurģis E 98)
 59,14 Brandtlingh, — (Brantipi E 98)
 59,15 Jager, — (Jēģeris-Čēģeris E 98)
 59,16 Bolle, — (Bolle E 98)
 59,17 Ohsel, — (Ozols E 99)
 59,18 Ermus, — (Ermuiza E 98)
 59,19 Gunes, — (Gūnis E 98)
 59,20 Wahrde, — (Vārda E 99)
 59,21 Dambe, — (Dambis E 98)
 59,22 Muslach, — (Muslaka E 99)
 59,23 Mahlneck, —
 59,24 Spohre, — (Sporis E 99)
 59,25 Stalle, — (Stālji E 99)
 59,26 Pyxsar, — (Piksari E 99)
 59,27 Watze, — (Vācis E 99)
 59,28 Kulpe, — (Kulpis E 99)
 59,29 Aure, — (Auris E 98)
 59,30 Puring, — (Pūriņš E 99)
 59,31 Klein Jäger, — (Jēģeris E 98)
 59,32 Umpel, — (Umpuls E 99)
 59,33 Wiltz, — (Vilcis E 99)
 59,34 Lose, — (Loza E 99)
 59,35 Butte, —
 59,36 Schultz, —
 59,37 Peitan, — (Peitens E 99)
 59,38 Marcus, — (Mārkuza E 99)
 59,39 Pikus, — (Pikas-Pikus E 99)
 59,40 Alan, — (Alens E 98)
 59,41 Hinte, — (Intus E 98)
 59,42 Kersan, — (Kērzens E 99)
 59,43 Mester, — (Mesters E 99)
 59,44 Irmen, — (Irma E 98)
 59,45 Kicke, — (Kika-Kiķis E 99)
 59,46 Muhle, — (Mūļa E 99)
- 60, - RUJENBACH (Tediņi E 99)
 61-63, - Kuus eller Qusche, —
- 61-63,1 Andreien, — (Andrečens E 98)
 61-63,2 Junge, — (Junga E 98)
 -,3 Inten, — (Intens E 98)
 61-63,4 Tilgal, — (Tilģalis E 99)
 61-63,5 Lambbeck, — (Lambika E 99)
 61-63,6 Kanneck, —
- 70, - NURMISHOF, NURMIS (Nurmi E 99)
 71,1 Jetze, — (Jēcis E 99)
 71,2 Salland, — (Salīna E 99)
 71,3 Beber, —
 71,4 Rimmund, — (Rijmuižnieks? E 99)
 71,5 Sigur, — (Ziguris E 99)
 71,6 Pesch, — (Pēža E 99)
 71,7 Erman, — (Ērmens E 99)
 71,8 Grach, — (Ģērķis? E 99)
 71,9 Masgaan, — (Mašens? E 99)
 71,10 Krewing, —
 71,11 Jasche, —
 71,12 Prekul, — (Priekala E 99)
 71,13 Osolin, — (Ozoliņš E 99)
 71,14 Iwasch, — (Ivaža E 99)
 71,15 Lepe, — (Līpa E 99)
- 71,16 NYHOFF
- 72,1 HENSZELLS HOFF, HENSELSHOF (Endzele E 92)
 73,2 Knitzen, —
 73,3 Latzit, —
 73,4 Mahlneck, — (Mālkals? E 92)
 73,5 Rosing, —
 73,6 Waggatitt, — (Vagalis E 92)
 73,7 Krogaren, —
 73,8 Baltemoisa, — (Baltā-muiža E 92)
 73,9 Wäfwaren, —
 Wangastby
 73,10 Zalitz, — (Cālīt(i)s E 92)
 73,11 Tammach, — (Temekas E 92)
 73,12 Klimpe, — (Klimpas E 92)
 73,13 Gentzen, — (Jencis E 92)
 73,14 Sille Jahn, — (Silandžas E 92)
 73,15 Rutzen, — (Runcenis E 92)
 73,16 Balgal, — (Balgāvis E 92)
 73,17 Kaibe, — (Kaiba E 92)
 73,18 Walme, — (Valmis E 92)
 73,19 Janusehmneck, — (Jauņzemis E 92)
 73,20 Rähme, — (Riema E 92)
- 74,1 OHLERSHOFF, OHLERSHOF (Oleri E 92)
 75, G Öde, —
 75, H Öde, —
 75,2 Lappe Kauling, —
 75,3 Kauling, —
 75,4 Kajack, — (Kajega E 92)
 75,5 Cubias, —
 75,6 Kuiske med Meggit, — (Meģites E 92)
 75,7 Wemnel, — (Venelis E 92)
 75,8 Krogaren, —
 75,9 Zasaren, — (Cāzars E 92)
 75,10 Mutzitz, — (Mučmuiža? E 92)
 75,11 Purring, — (Pūriņš E 92)
 75,12 Guddran eller Guddum, — (Gudancis E 92)
 75,13 Benske, — (Bendzis E 92)
 75,14 Grudum, — (Grūdums E 92)
 75, - Leßen, — (Liesums E 92)
- 75,15 STILLENHOFF (Stilla E 92)
 75,16 Ermis eller Stacklit, — (Staklites E 92)
 75,17 Meggit med Ruß Pustus, — (Meģites E 92)
 75,18 Ange, — (Angis E 92)
 75,19 Bredhe, — (Briedis E 92).
 -, - Pickta [eller Meggit], —
- 76,1 SEIGERS HOFF, SEYERSHOF (Geři E 92)
 77,2 Praume, —
 77,3 Budnen, — (Budnis E 92)

77,4 Doſen, — (Dozens E 92)
 77,5 Pilkat, — (Pilkatas E 92)
 77,6 Stallie Semma Renoldt, — (Reinots E 92)
 77,7 Silditz, — (Sildedzis E 92)
 77,8 Aule, —
 77,9 Mauritz Sehmat, — (Moricas E 92)
 77,10 Kocke, — (Koka E 92)
 77,11 Muriß, — (Murši E 92)
 77,12 Krogh Lauer, — (Lielais-krogs E 92)
 77,13 Krouger Martin, —
 77,14 Wetzel, —
 77,15 Wefwer, — (Vēveris E 92)
 77,16 Pohlbreutz, — (Pohl)breutis E 92)
 77,17 Hummel, — (Umuļi E 92)
 77,18 Tāfwedels sehmat, — (Tēvādēls E 92)
 77,19 Rami, —
 77,Q Krögares Eng, —
 79,1 WIRCKENHOFF, WÜRKEN (Virķenu muiža E 102)
 80,2 Krögaren, — (Veckrogs +53,65)
 80,3 Mölnaren, —
 80,4 Fiskiarens, —
 80,5 Luste, — (Lustes E 102)
 80,6 Rattenech, —
 80,7 Braksmedsudar, — (Brākšas E 102)
 80,8 Kanße, —
 80,9 Pungen, —
 80,10 Irne, — (Irna E 102)
 80,11 Ruckel, — (Rukelis E 102)
 80,12 Pore, — (Pore E 102)
 80,13 Girth, — (Girtas +53,74)
 80,14 Purnell, —
 80,15 Stage, — (Staģi E 102)
 80,16 Purman, — (Purmaļi E 102)
 80,17 Prwel eller Pretser, — (Priecari E 102)
 80,18 Kierža, — (Kerzis E 102)
 80,19 Wißel eller Wiße, —
 DAS KIRCHSPIEL SA LISBURG (Valtenberga draudze)
 81,- SEHLENHOFF, SEHLENHOF (Sēļu muiža E 105)
 82,1 —, Kant (Kantes E 105)
 82,2 —, Brauks (Braukša E 105)
 82,3 —, Rudsit
 82,4 —, Debber (Dabris E 105)
 82,5 —, Dungul (Dungulis E 105)
 82,6 —, Garres (?) (Garausis E 105)
 82,7 —, Kannasch
 82,8 —, Inne (Inne E 105)
 82,9 Kangs, — (Kanksis E 105)
 82,10 Piele, — (Pirle E 105)
 82,11 Gallning, — (Galņi E 105)
 82,12 Wallit, — (Vāle E 105)
 82,13 Kiaw (?), —
 82,14 Kipsch, — (Kipēns E 105)

82,15 Drejer Krögare, — (Dreimanis E 105)
 82,16 Purlmel (fiskare), —
 82,17 Krogstelle, —
 82,18 Reinholt Fiskiare, —
 82,19 Sullian, — (Sullēns E 105)
 82,20 Urbe, — (Urbe E 105)
 82,21 Poop (fiskiare), — (Popis E 105)
 82,22 Lele Kage fiskare, — (Lielkāja E 105)

DAS KIRCHSPIEL RUJEN

85,- PAIPS, PAIBS (Paipusti E 92)
 86,1 Schur, —
 86,2 Krewing, —
 86,3 Lautz, —
 86,4 Bahl, — (Bāļa E 92)
 86,5 Spalie, — (Spalis E 92)
 86,6 Hilmet, — (Ilmetes E 92)
 86,7 Pascat, — (Pauskas E 92)
 86,8 Ett krogställe, —
 86,- Hinderdel, — (Indardēļi E 92)

DAS KIRCHSPIEL SA LISBURG

89,- OSTROMINSKY HOFF, OSTHOF (Košeke E 105)
 90,1 —, Leepe
 90,2 —, Michel (Mikols E 105)
 90,3 —, Duicke (Daikas E 105)
 90,4 —, Kasche (Kažēns E 105)
 90,5 Jesgo, — (Jeskus E 105)
 90,6 —, Hansken (Anckini E 105)
 90,7 —, Duhran (Dūrēni E 105)
 90,8 —, Klaschen (Klāskins E 105)
 90,9 —, Dungan (Duņēni E 105)
 90,10 —, Jaunsehm (Jaunzemes E 105)
 90,11 —, Jost (Josts E 105)
 90,12 —, Rudek (Rūdēkas E 105)
 90,13 —, Tuter (Tūtere E 105)
 90,14 —, Berse (Bērzs E 105)
 90,16 —, Labrentz
 90,17 Rulle, — (Rullis E 105)

91,- SALISBORG, SALISBURG (Val(ten)bēr)gi E 112)
 92,1 Dux, — (Duksis E 111)
 92,2 Kackting, — (Kaktiņš E 111)
 92,3 Runse, — (Ruicis E 112)
 92,4 Dosian, — (Dožens E 111)
 92,5 Loja, — (Loja E 111)
 92,6 Keiser, — (Keizaris E 111)
 92,7 Kins med Wilam, — (Kīsis E 111)
 92,8 Sioba, — (Škoba E 112)
 92,9 Biakie, — (Bīķis E 111)
 92,13 Strunda, — (Strunda E 112)
 92,14 Leitze, —
 92,15 Duglas, —
 92,16 Hintze, — (Incis E 111)
 92,17 Mauring, — (Mauriņš E 111)
 92,18 Hofz Krog, —
 92,20 Hofz wifware, —

92,21 Lehle Jahn, —
 92,22 Zircing, —
 92,23 Kunsing, —
 92,24 Balgald, —
 92,25 Abse, —
 92,26 Decke, —
 92,27 Serpe Seimeneck, —
 92,28 Kousian, — (Kaužens E 111)
 92,29 Kidda, —
 92,30 Krewe, —
 92,31 Sili Matz, — (Silmača E 112)
 92,32 Douge, — (Daugens E 111)
 92,33 Sili Jurg, — (Siliņš E 112)
 92,34 Kaes [eller] Utten, — (Utens E 112)
 92,35 Kiawe, — (Kāvis E 111)

95,- IBDEN HOFF, IBDEN (Ungurmuiža E 112)
 96,10 Möller, —
 96,11 Culpe Sehmeck, — (Kulpis E 111)
 96,12 Mustiack, —
 97,- PANTEN HOFF, PANTEN (Pantene E 105)
 98,1 Kallie, — (Kalējs E 105)
 98,2 Zeipe, —
 98,3 Klejes, —
 98,4 Leiman, —
 98,5 Dumian, —
 98,6 Praul eller Kiawe, —
 98,7 Hofz Starost, —
 98,8 Hofzsmedh, —
 98,9 Scharberg, — (Skārberģis E 105)
 98,10 William, — (Viljēns E 105)
 98,11 Detzian, — (Dedzāns E 105)
 98,12 Ratzing, — (Rāčenis E 105)
 98,13 Lehle Jahn eller Mutzeneck, —
 98,14 Hofz Wäfwere, —
 98,15 Smitian, —
 98,16 Prahian eller Snothans äkren

102,A BLANCKFELDTZ HOFF, BLANCKFELD oder BLANKENFELD (Blanka +53,60)
 103,1 Schitzer, —
 103,2 Bros, —
 103,3 Maspauren, —
 103,4 Leelpauren, —
 103,5 Katlap eller Melpaut, —
 103,6 Sudrabkall, — (Sidrabkalis E 112)
 103,7 Muisneck, — (Muižnieks E 111)
 103,8 Metz Hanß, — (Mežāncis E 111)
 103,9 Drohn, — (Drona E 111)
 103,10 Zucker, — (Čukurs E 111)
 103,11 Nicolas, — (Nikucis E 112)
 103,12 Tou, —

DAS KIRCHSPIEL SA ARA

104—105 SAHRENHOF, SAARAHOF

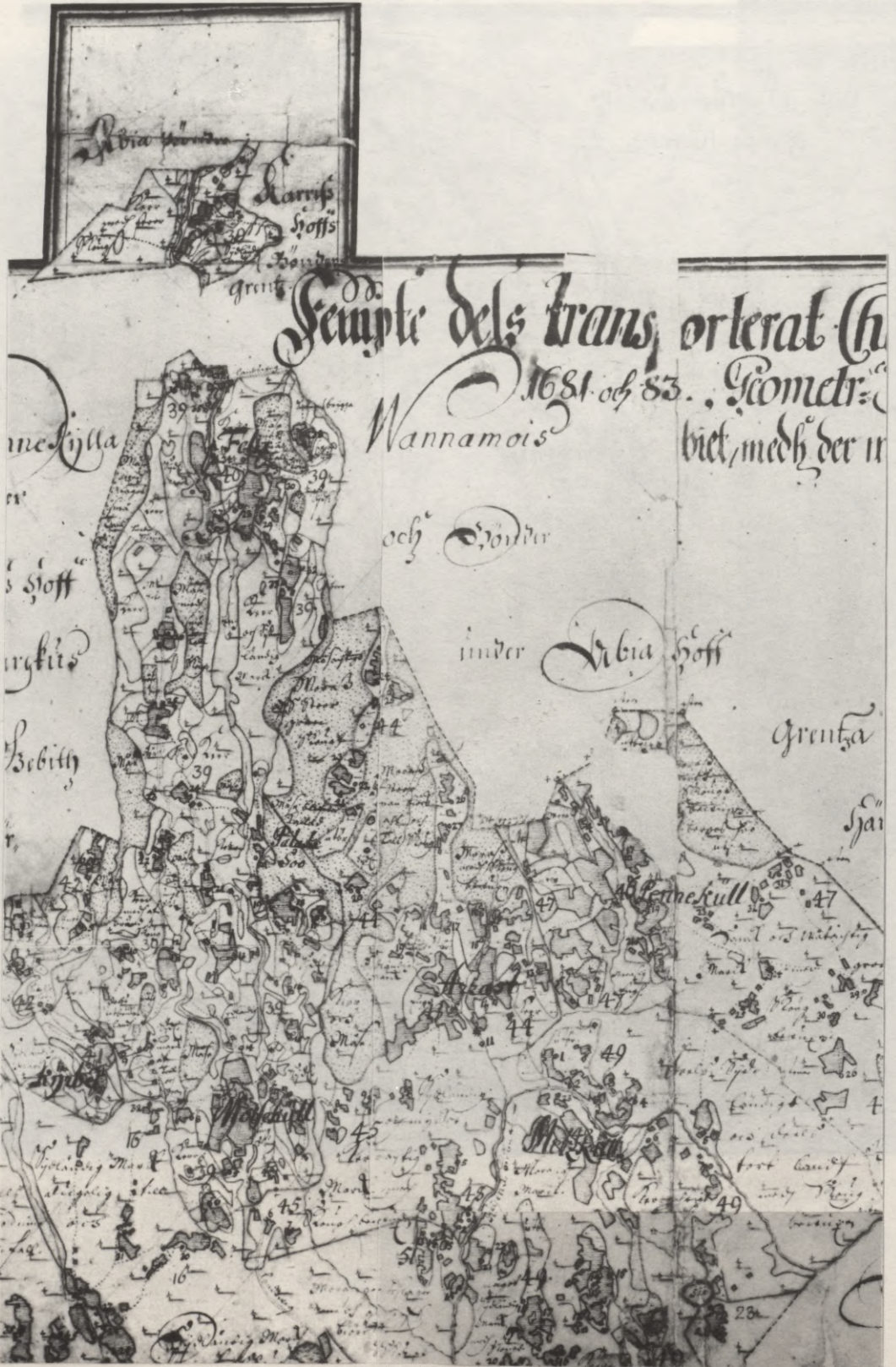
BAUERNLAND	Männer Frauen Viehbestand										Aussaat (Rigasche Loß)						
	Höfe (insges.)		Bauernhöfen		Revisionshöfen		Höfe		Viehbestand		Land (Tonnstellen)						
	Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Pferde	Ochsen	Kühe	Jungvieh	Höfe	Brustacker	Wüstacker	Buschland	Wiesen (Fuder)	Höfe	Roggen	Cerste	Hafer
Rujen	130	23,88	52,75							130	2587	372	455	2275			
Königshof *	12									12	264	55	19	211			
Rujen-Torney	45	9,13	7,25							45	641	186	159	855			
Idwen	26		7,25							26	624	56	97	443			
Hessenhof	12		2,00							12	108	46	20	54			
Moiseküll	32		9,00							32	377	39	105	778			
Felix	5									5	59	4	29	101			
Kürbelshof	5		1,38							5	36	6	15	116			
Arras	28		6,38							28	324	75	85	226			
Metzküll	23		6,00							6	308	27	94	157			
Puderküll	28		6,50							28	331	30	45	400			
Heringshof	8		3,38							8	112	13	24	82			
Naukschen	47		18,50							47	780	13	140	509			

* Unvollständig

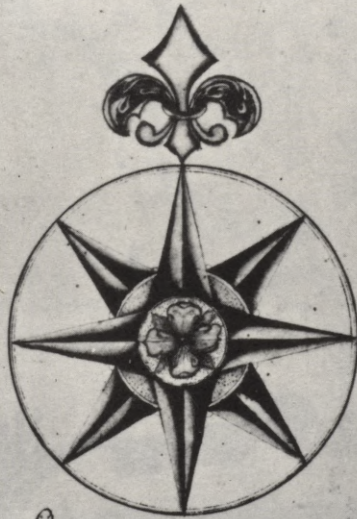




Wor
 un
 Harris
 och Sa
 Blätt
 ar ha
 mellan
 belegen.



arta af dñet Arbetet som
 giord år öfver Kungens
 och liggande Adelige Brodz.



moet.



Karlus

Stotts

önder grensa

in der Sillendorfz

Erbspiel

Selbste Buch

Grenzta hñitall.

Stem

Böndre

ulij. C. 1



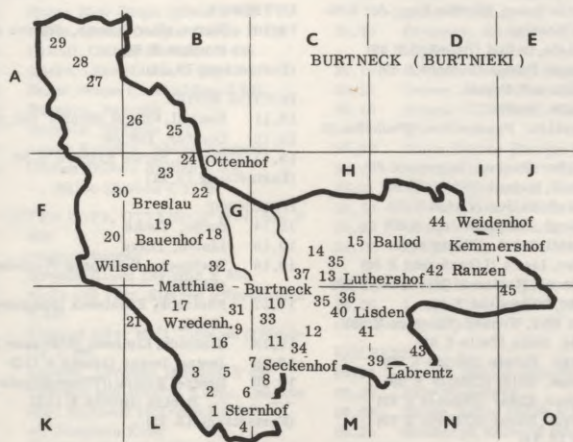






BURTNECK (BURTNIEKI) 168[3]

ERKA L. of M., B 22. Schwedische ON — Deskriptionsbuch. Deutsche ON — Hakenrevisionsbuch 1688 (VA, vol. 13). Lettische ON — Endzefins, S. 71, 88—91, 101, 102, 105, 112. Moderne Karten 1:75.000 — 44 Aloja (1927 nach Aufnahme 1907), 53 Rūjiena (1927 nach Aufnahme 1907), 54 Valmiera (1927), 62 Ērgeme (1927 nach Aufnahme 1907), 63 Strencis (1930 nach Aufnahme 1908).



DAS KIRCHSPIEL BURTNECK (Burtnieku draudze)

1,- STIERN HOFF, STERNHOF (Jaunburtnieki E 91)

Barowski Wacke

- 2,1 Pirtnell, Pürtneck (Pirtnieks E 91)
 2,2 Schube, Schübe
 2,3 Kiese, Kiese (Kīsis E 91)
 2,4 Knade, Knade
 2,5 Kripe, Kriepē (Kripa E 91)
 2,6 Kletneck, Kletneck (Klētnieks E 91)
 2,7 Nambtz, Nambsche (Namecis E 91)
 2,8 Juchels, Juckl (Juk(u)lis E 91)
 2,9 Liekus, Liekus (Līkus E 91)
 2,10 Schundeck, Schundrick (Skundriķis E 91)
 2,11 Salltingh, Salting (Zaltīņš E 91)
 3,12 Bulge, Ballge (Ballā E 90)
 3,13 Smuicke, Schmücke (Smuika E 91)
 3,14 Wirtull, Wicktull (Vīrtiis E 91)
 3,15 Ruhse, Ruhse (Rūsa E 91)

DAS KIRCHSPIEL MATTHIAE (Matīšu draudze)

- 3,16 Schmelle, Sehmel (Zēmele E 91)
 4,17 Balte Kech, Balte Käke
 4,18 Melekeck, Melle Käke
 4,19 Kreyle, Kreijle (Kreilis E 90)
 4,20 Incken, Inken (Inkēns E 91)
 4,21 Ergott, Ergott (Ērgots E 90)
 4,22 Zelpe, Zelpe (Celpis E 91)
 4,23 Tumbs, Thumbs (Tumsis E 91)
 4,24 Nambtz, Naubohrt (Naubods E 91)
 4,25 Silehus, Sillhuus (Zilūzis E 91)
 4,26 Stende, Stende (Stende E 91)
 4,27 Bench, Bencke (Benķis E 90)
 4,28 Pausell, Pausull (Pauzulis E 91)
 4,29 Sawele, Sawel
 -- Dawing, Dawing (Daviņš E 90)
 --, Sille Semnek (Salzemnieks E 91)
 --, Der Krug Jurris
 --, Dambe (Dambis E 90)
 (Ende Barowski Wacke)

DAS KIRCHSPIEL BURTNECK

-- BURTNECKS SLOTT, SCHLOSS BURTNECK (Burtnieku pils E 90)

Drawensche Wacke

- 5,1 Kusen, Kuschen (Kūžēns E 90)
 5,2 Wasken, Wackschen (Vāksēns E 91)
 5,3 Dumell, Duhmell (Dūmēlis E 91)
 5,4 Purmell eller Tom, Thoms Purmall (Purmālis E 91)
 5,5 Purmell, Purmall (Purmālis E 91)
 6,6 Brangull, Brangull (Brenģulis E 90)
 6,7 Maßa Wikull, Massa Wickull ([Maz]vķulis E 90)
 6,8 Lehle Wikull, Lehle Wickull ([Liel]vķulis E 90)
 6,9 Hofmeister, Hofmeister (O(r)misteris E 90)
 6,10 Lante, Lante (Lantus E 90)
 6,11 Lusting eller Lucksting, Luxting (Lukstīņš E 90)
 6,12 Rainske, Ramsche (Ramša E 90)
 6,13 Bange, --
 7,14 Leel Slawetzen, Lehl Schlawatzen (Slavčēns E 90)
 7,15 Masa Slawetzen, Massa Schlawatzen (Slavčēns E 90)
 7,16 Iggum, Iggum (Īgums E 90)
 7,17 Gible, Gibel (Giblis E 90)
 7,18 Beide, Beide (Beidus E 90)
 7,19 Pungh, Lungie (Punģis E 90)
 7,20 Mekan, Leijes Meckan (Meķēns E 90)
 7,21 Rubbe, Rubbesill (Ruba E 90)
 (Fortsetzung 9,1)
 7,22 SECKEN HOFF, SECKENHOF (Seķu muiža E 90)

Drawensche Wacke

- 8,23 Idwetz, Idwed (Idviet(i)s E 89)
 8,24 Werresk, Warresch (Veraza E 90)
 8,25 Lelkay, Lehle Kaij (Lielkājis E 89)
 (Fortsetzung 12,1)

SCHLOSS BURTNECK

Drawensche Wacke

- 9,1 Gaile, Gaile (Gailis E 89)
 9,2 Pelledj, Pelled (Pelēda E 90)
 9,3 Knade, Knade (Knēda E 89)
 9,4 Aploch, Aplock
 10,5 Kruhß, Kruhse
 10,6 Brede, Brede
 --, --, Schweresall

- , --, Meijran der Baumeister (Meirēns E 89)
 --, --, Ratteneck oder Stangie (E 89)
 10,7 Skutz, Schütz (Šķute E 90)
 --, --, Wilkekahn
 --, --, Ginnen (Ginēns E 89)
 --, --, Capitem (Kapteine E 89)

Laxtensche Wacke

- 11,8 Garklau, Garklaw (Garklāvs E 89)
 11,9 Gerdсан, Gertzen [und] Ziuske (Jērcēns E 89)
 11,10 Mühlenland, Mühlen Land
 11,11 Wenpurt, Umpurt (Umpurts E 90)
 11,12 Weitze, Weitze (Veicis E 90)
 11,13 Klutze Paiwe, Klutzeiwe (Peiva E 90)
 11,14 Packull, Packull (Pakulis E 90)
 11,15 Gramatnāß, Gramatness (Grāmatnieks E 90)
 11,16 Kaukum, Kaukum (Kaukums E 89)
 11,17 Oßoll katz, Oselkas (Ozolkasis E 90)
 11,18 Wegge, Wegge (Veģis E 90)
 (Fortsetzung 14,1)

SECKENHOF

Laxtensche Wacke

- 12,1 Meggursk, Negurske (Negurska E 90)
 12,2 Kruglandt, Der Krug Peter
 12,3 Willke, Wilkie (Vilķis E 90)
 12,4 Limbe, Limbe (Limbe +54, 76)
 12,5 Rusttienst, --
 (Fortsetzung 12,7)

PASTORAT

- 12,6 Winnens, -- (Vinnēns E 90)

SECKENHOF

Laxtensche Wacke

- 12,7 Plyte, Pliethe (Plīts E 90)
 12,8 Sallit, Zahlit (Cālū muiža-Cālītis E 90)
 12,9 Swippell, Schweipell [und] Uppe (Sveipele E 90)
 12,10 Grewell, Grewel (Grēvelis E 89)
 12,11 Haßenknapp, Hasenkamp
 12,12 Sutteneck, Sutteneck (Sutnika E 90)
 12,13 Kurpneck, Kurpneck
 12,14 Stehke, -- (Stieka E 90)
 12,15 Ennit, Enniet (Ennīte E 90)

SCHLOSS BURTNECK

Laxtensche Wacke

- 14,1 Jeger Wolter, Wolter Jäger
 14,2 Jeger Dirick, Hinrich Jäger
 14,3 Antingh, Anting
 14,4 Sirmell eller Sormell, Sirmel (Sirmelis +54, 96)
 14,5 Kurms, Kurm (Kurmis E 90)
 14,6 Smycke boor Buntzeneck, Bunseneck (Smuika E 90)
 14,7 Saggar, Schaggar (Žagars +54, 97)
 14,8 Wykas, Wickasch
 14,13 Sille Saimeneck, Sille Semneck (Silmennieks E 90)
 15,- --, Aisgarsneck
 15,9 Kumpe, Kumpe (Kumpis E 90)
 15,10 Leel Sesskopp, Lehle Sesskopp ([Liel]seskupis E 90)
 15,11 Maaß Sesskopp, Massa Sesskopp ([Maz]seskupis E 90)
 15,12 Kantze, Skantze [oder] Kante
 15,14 Kanger, Kanger
 --, --, Schmuike (Smuika E 90)
 --, --, Rohtze Hans
 --, --, Rohtze Jahn
 --, --, Melduck

--, Germann
 --, Nautze (Naucis E 90)
 --, Pentze (Pencis E 90)
 --, Kroage
 --, Joursall
 --, Ose (Osis E 90)
 --, Einwohner Jurr
 (Ende Laxtensche Wacke)

DAS KIRCHSPIEL MATTHIAE

16,1 Skupe, Skupe ([Maz]skūpa E 89)
 16,2 Mutneck, Mickeni (Miķēntis E 89)
 16,3 Steitzell, Staitzell (Staicele E 89)
 16,4 Koyack, Kaiack (Kajēga E 89)
 16,5 Swigur, Schwiegar (Zvīguris E 89)
 16,6 Butze, Budze (Buca E 89)
 16,7 Ayß Vpsall, Aisupsall
 16,8 Kalle Bumber, Kalne Bimber ([Kaln]-
 bimberis E 89)
 16,9 Laiß Bimber, Leijes Bimber ([Lejas]-
 bimberis E 89)
 16,10 Klamen, Clamen (Klāmanis E 89)
 16,11 Lutzen, Ludsen (Ludzēns E 89)
 16,12 Sutze und Kayle, Sutte und Galle (Zu-
 tis E 90)
 16,13 Skjern, Skuijen (Skuvenis E 90)
 16,14 Rune, Ruhnhen (Rūnis E 90)
 16,15 Suße, Zutte
 16,16 Naußen, Nauschen ([Vec]nauzēns E 90)
 16,17 Paiwe, Peiwe ([Liel]peiva E 90)
 16,18 Pinte, — (Pinte E 90)
 16,19 Vitingh, — (Vitiņš +54, 74)
 --, Bibe (Bibis E 89)
 --, Buige

18, - BAUWEN HOFF, BAUENHOF (Bauņi E 89)

Liewen Wacke

17,1 Wder, Uhder (Ūdris E 89)

PASTORAT MATTHIAE

17,2 Kulpe, Kulpe (Kulpis E 89)
(Fortsetzung 17,5)

BAUENHOF

17,3 Pickadz, Pikat (Pikāts E 89)
17,4 Popull, Pupul (Pūpols E 89)
(Fortsetzung 17,6)

PASTORAT MATTHIAE

17,5 Kiese, Kiese (Kīsis E 89)
(Fortsetzung 18,17)

BAUENHOF

17,6 Ricke, Rieke (Rīk(e)nieks E 89)
 17,7 Putteik, Puteck (Putēka E 89)
 17,8 Baldesk, Baldesch (Baldiesis E 89)
 17,9 Stradde, Stradde (Stradzis E 89)
 17,10 Jachske, Jücksche (Jēksis E 89)
 17,11 Kappe Krogh, Kappe Kalleis
 17,12 Baddingh, Baijdjng (Baidiņš E 89)
 17,13 Kreicke, Gricke ([Vec]kriķis E 89)
 17,14 Kappeneck, Kappeneck (Kap(e)nieks
 E 89)
 17,15 Stipar, Stipar (Stīpars E 89)
 17,16 Kroge, Kroge (Lejskrogs E 89)
 17,17 Kroge Lake, Lake Kroge (Lāķis E 89)
 17,18 Hansitz, Hansit (Ancītis E 89)
 17,19 Dselbenek, Dselweneck (Dzelvnieks
 E 89)
 17,20 Tittka, Titka (Tītka E 89)
 17,21 Tittka, Titka (Tītka E 89)
 17,22 Markundt, Markund (Mārkunda E 89)
 17,23 Salneck, Salleneck (Sal(e)nieks E 89)
 17,24 Terron, Teron (Terīna E 89)
 17,25 Jougan, Libbert Zugan (Cūkgans E 89)
 17,26 Jugan, Labrentz Zugan (Cūkgans E 89)
 17,27 Leiman, Leijman (Kronīts? +54, 72)
 17,28 Markundt, Markund (Mārkunda E 89)
 17,29 Witing, Wieting (Vitiņš E 89)
 17,30 Pinte, Pinte
 17,31 Wedzell, Wedsell

17,32 Pawar, Pawar
 17,33 Soaben, Soben (Zoben-Vencele E 89)
 17,34 Wentzell, Wentzel (Vencele E 89)
 17,35 Kricke, Kricke (Griķis E 89)
 17,36 Bremme, Bremme (Bremme E 89)
 17,37 Karkells, Karkel [oder] Wickull (Kār-
 klis E 89)
 17,38 Mattis Kroug, Matthis Krug der Krü-
 ger Marting
 17,39 Ballode, Ballod (Balodiņš E 89)
 17,40 Pumpe, Pumpe (Pumpis E 89)
 --, Pukutz och Popull, —
 18,1 Rentze, Rentze
 18,2 Pauskien, Paukschen (Paukšēns E
 89)
 18,3 Baicker, Becker (Beķeris E 89)
 18,4 Kykull, Kickull (Kīkulis E 89)
 18,5 Wilduß, Wildus (Vildus E 89)
 18,6 Antingh, Anting (Antīņš E 89)
 18,7 Jeckull, Jäkul (Jēkulis E 89)
 18,8 Lifwe, Liewe (Libermanis E 89)
 18,9 Matneck, Mehtneck (Mietnieki E 89)
 18,10 Jinke, Incke (Inka E 89)
 18,11 Wen Wyr, Wenwir (Vienvīrs E 89)
 18,12 Salle, Selle (Zelle E 89)
 18,13 Berge, Bergie (Bērgis E 89)
 18,14 Zelme, Zelm (Celmis E 89)
 18,15 Kärkor, Käkür (Kēkuris E 89)
 18,16 Kärkor, Käkür (Kēkuris E 89)
 (Fortsetzung 18,18)

PASTORAT MATTHIAE

18,17 Dycker, Duker (Dīķeris E 89)

BAUENHOF

18,18 Aßen, Aschan (Ažēns E 89)
 18,19 Dumpär, Dumpur (Dumpuris E 89)
 18,20 Släne, Schlene
 18,21 Buman, Buhman
 18,22 Muschiet, Musiet (Mūsiņš E 89)
 18,23 Bunke, Jost Buncke
 18,24 Buncke, Clas Buncke
 18,25 Gallan, Gallan
 18,26 Paste, Paste
 18,27 Bruske, Brucksche
 18,28 Leppe, Lepe
 18,29 Saipen, Zeipen
 18,30 Koadzingh, Kohtzing (Kociņš E 89)
 18,31 Baune Krogh, Der Hofes Krug — An-
 dreßon (Kalkkrogs? E 89)
 18,32 Buske Mans Krogstelle, Buschman
 18,33 Ackmen, Ackmen
 --, Utka (Ūtka E 89)
 --, Drohne (Drona E 89)

DAS KIRCHSPIEL SALISBURG

OTTENHOF

19,1 Bedriß, Bedrusch (Biedrus E 89)
(Fortsetzung 19,3)

DAS KIRCHSPIEL MATTHIAE

DOCTOR MOYSE

19,2 Mehle, Mehle (Mieļa E 89)
--, Baiding (Baidiņš E 89)
(Fortsetzung 19,4)--, PASTORAT MATTHIAE (Matīšu mācītāja
[muiža] E 89)
--, Jauting [und] Stelte

OTTENHOF

19,3 Stiebe, Stibbe (Stibis E 89)
(Fortsetzung 19,6)

DOCTOR MOYSE

19,4 Pleppe och Kette, Pleppe Kette (Ple-
pis E 89)
19,5 Kiegull, Kiggul (Kīgulis E 89)
(Fortsetzung 19,7)

OTTENHOF

19,6 Jatus, Intus (Intus E 89)

(Fortsetzung 19,10)

DOCTOR MOYSE

19,7 Murematz, Mure ([Vec]mūris E 89)
 19,8 Außing, Ausing (Auziņi E 88)
 19,9 Siemes, Simme (Simis E 88)
 (Fortsetzung 19,11)

OTTENHOF

19,10 Sturen eller Sturms, Sturme ([Vec]-
sturmis E 88)
(Fortsetzung 19,14)

DOCTOR MOYSE

19,11 Kungull, Kungel (Kunnis +54, 91)
 19,12 Docthor, Doctor
 19,13 Serfwe, Serwe (Dzērve E 89)
 (Fortsetzung 19,21)

OTTENHOF

19,14 Suche, Zucke
 19,15 Lutze, Lutze
 19,16 Eßelneck, Essalneck (Veciesalnieks
 +54, 81)
 19,17 Eßelneck, Essalneck (Jauniesalnieks
 +54, 81)
 19,18 Kletneck, Kletneck (Klētnieks E 112)
 19,19 Jentze, Jentze (Jencis E 112)
 19,20 Brotze, Brotze (TTrum]brocis E 112)
 --, Brotze (Brocis E 112)
 (Fortsetzung 19,22)

DOCTOR MOYSE

19,21 Argull, Argal (Ārgalis E 112)
(Fortsetzung 19,24)

OTTENHOF

19,22 Sierull, Zirul (Cīrulis E 112)
 19,23 Sahleneck, Salleneck (Salnieks +54,
 81)
 (Fortsetzung 19,28)

DOCTOR MOYSE

19,24 Meivans, Melhans (Mellāņi E 89)
 19,25 Meivans, Mellehans (Mellāņi E 89)
 19,26 Stocke, Stockie (Stoka E 89)
 19,27 Karrit, — (Karīte E 89)

OTTENHOF

19,28 Kunsingh, Kundsing (Kundziņš E 89)
 19,29 Mehlus, Melhus ([Vec]mellūzis E 88)
 19,30 Rebell, Ribbel (Rebele E 88)
 19,31 Sauten, Jahn Sauten (Sautēns E 88)
 19,32 Sauten, Sauten (Sautēns E 88)
 19,33 Kluppe, Kluppe (Kūpis E 88)
 19,34 Stagar, Stagar (Stagaris E 88)
 19,35 Serbell, Serbell (Žerbele E 88)
 (Fortsetzung 22, -)

20, - WILSEN HOFFLÄGER, WILSENHOF (Vilzēni E 112)

20,1 Landzberg, Landsberg
 20,2 Landzbergh, Landsberg
 20,3 Eschie, Essie (Ezītis E 112)
 20,4 Pawar, Pawar
 20,5 Stalbe, Stalbe (Stalbe E 112)
 20,6 Enne, Ennen (Enne E 112)
 20,7 Kierkie, Kirkie (Kīrkis E 112)
 20,8 Pauße, Pausie (Pauža E 112)
 20,9 Maggis, Maggie (Maģis E 112)
 20,10 Pillsun, Pilsun (Pilsuns E 112)
 20,11 Sepperneck, Sepperneck
 20,12 Katlapp, Katlap (Katlāpis E 112)
 20,13 Pluckste, Plicksche (Plikšis E 112)
 20,14 Blencke, Blancke (Blanka E 112)
 20,15 Blencke, Blancke (Blanka E 112)
 20,16 Kricko, Kricke (Kīrkis E 112)
 20,17 Kāggum, Keggum (Kēgums E 112)
 20,18 Giehle, Giehle (Gīla E 112)
 20,19 Kickie, Kincke (Kīnka E 89)
 20,20 Ruhse, Ruhse (Rūsa E 89)
 20,21 Lake, Lekie (Lāķis E 89)
 20,22 Suntais, Sunteis

- 20, 23 Rußain, Russain (Rūsenis E 89)
(Fortsetzung 21, 24)
- BAUENHOF**
20, 33 Salitz, Zahliet (Cālītis E 112)
20, 34 Wnger, Ungur (Ungurs E 112)
- WILSENHOF**
21, 24 Skupe, Kise Skupe (Kīsis E 89)
21, 25 Gaste, Gaste (Gaškis-Gastis E 89)
21, 26 Gaitull, Gaitull (Gāitulis E 89)
21, 27 Leake, Lāke (Liekā E 89)
21, 28 Skupe, Skupe (Liel|skūpa E 89)
21, 29 Raggain, Raggain
21, 30 Raggain, Raggain
21, 31 Leyes Raggain, Leijes Raggain
21, 32 Dibben, Dibben (Dibins E 89)
-, - Kaibe (Kaibes E 112)
- 22, - OTTEN HOFF, OTTENHOF (Vec-Ate E 88)
22, 1 Magur, Muggur
22, 2 Breede, Breed (Briedis E 88)
22, 3 Klein och Pätz, Kleinne ((Vec|kleinis E 88)
22, 4 Tutneck eller Mell, Tutmehl (Tūtmēlis E 88)
22, 5 Karkell, Kärckell (Kārklis E 88)
22, 6 Teucken och Jungfru Kroge, Tauckan oder Murneck (Mūrnieks E 88)
-, - -, Jungfern Krug
22, 7 Stradde, Stradde undt Peds (Stradīņš? E 88)
- DAS KIRCHSPIEL SALISBURG**
-, - -, Waineck
-, - -, Reinne
-, - -, Mielan
23, 8 Purgur, Purgur (Purgūla E 88)
23, 9 Krenne, Krenne (Krenis E 88)
23, 10 Pinne, Pijne (Pīnis E 88)
23, 11 Dome, Duhme (Dūmis E 88)
23, 12 Kakull, Kackul ((Vec|kākulis E 88)
24, 13 Puran, Puhran (Pūrēns E 88)
24, 14 Dochsian eller Doßian, Dosehn (Dožēns E 88)
24, 15 Gagur, Gagur ((Liel|gāgaris E 88)
24, 16 Markundh, Marckund (Mārķunda E 88)
24, 17 Witre eller Wātre, Wehter (Vētra E 88)
24, 18 Nysatter Bonde, -
24, 19 Spallwe, Spalwe
(Fortsetzung 25, 21)
- BUXHOEFDEN HOF (Badrīga E 105)**
25, - Skaide, - (Skaida E 105)
25, 20 Mellmoger, Melmugur (Melmuguris E 105)
(Fortsetzung 25, 23)
- OTTENHOF**
25, 21 Puhle, Puhle (Pūla E 105)
25, 22 Brinde, Brinde
(Fortsetzung 26, 1)
- BUXHOEFDEN HOF**
25, 23 Riddanud, Riddahn Skaide (Ridēns E 105)
25, 24 Lukust eller Ulkies, Ulkass
25, 25 Lappa, Lappie (Lapis E 105)
(Fortsetzung 26, 42)
- OTTENHOF**
26, 1 Tause, Tause (Tausis E 105)
26, 2 Pahie, Paye (Paja E 105)
26, 3 Kurban, Kieurben (Kūrbēns E 105)
26, 4 Sehre, Sehre (Sieris E 105)
-, - -, Sehre (Sieris E 105)
26, 5 Guhre, Guran (Gūra E 105)
26, 6 Wāster, Wesser (Vesaris E 105)
26, 7 Karan, Kahran (Kārēna E 89)
26, 8 Keine, Keine (Keina E 105)
-, - -, Keine ((Mež|keina E 105)
- 26, 9 Sandzen, Sanze (Lielancis +53, 20)
26, 10 Gruste, Grusde
26, 11 Lackain, Lackein
26, 12 Sandlyt eller Saulit, Sauliet (Saulite E 105)
26, 13 Riemeck, Rimmeck (Rimeika +53, 20)
26, 14 Siaggar eller Saggarr, Schiager (Ža-garis E 105)
26, 15 Dreiman, Dreyman ((Vec|dreimanis E 105)
26, 16 Rochull, Rieuckell (Ruķelis E 105)
26, 17 Gehne, Jhnie (Jēnis E 105)
26, 18 Awsan eller Vßan, Uhsan (Ūzēns E 105)
26, 19 Basie, Baskie (Baškis E 105)
26, 20 Mekehe, Macksche (Mekša E 105)
26, 21 Phurmehl, Purnal (Purnalis E 105)
26, 22 Grobe, Grobe (Grobis E 105)
26, 23 Vthse, Utze (Ūcis E 105)
26, 24 Wichschen, Wieckschen (Vīksēns E 105)
26, 25 Kiese, Kiessie (Kīsis E 105)
26, 26 Langie, Langie ((Vec|langis E 105)
(Fortsetzung 26, 43)
- KOLBERG**
26, 32 Dambe, Dambe (Dambis 105)
26, 33 Paberß, Pabers
26, 34 Ruhne, Ruhne (Rūna E 105)
26, 35 Kollbergh, Kulberg (Skulbērgi E 105)
(Fortsetzung 27, 28)
- BUXHOEFDEN HOF**
26, 42 Bame, Bohme (Bomis E 105)
- OTTENHOF**
26, 43 Toman, Tohmen (Tomēns E 105)
26, 44 Liatze, Lietzie (Līcis E 105)
26, 45 Kiryker (?), Keyckie (Keiķis E 105)
26, 46 Mairan, Meyran (Meirēns E 105)
26, 47 Mairan, Meyran (Meirēns E 105)
26, 48 Myller wedh Zehlen quarn, Mühlen Landt (Cēlēns E 105)
27, 27 Spritze, Spritze (Spricis E 105)
(Fortsetzung 27, 29)
- KOLBERG**
27, 28 Abse, Abse (Apse E 105)
- OTTENHOF**
27, 29 Sallamneck, Salle Semneck (Silzemnieks? E 105)
28, 30 Mäße Pausken, Masse Paukschen
29, 31 Puttko Rein, Putke Rein (Reina E 105)
- DAS KIRCHSPIEL MATTHIAE**
30, 1 BRESZLOW HOFF, BRESLAU (Braslavas muiža E 89)
30, 2 Kareat, Karriet (Karite E 89)
30, 3 Purwan, Purwen
30, 4 Kycko, Kuike (Kuķis E 89)
30, 5 Störingh, Sterring (Stēriņš E 89)
30, 6 Schumall, Schummel (Žumala E 89)
30, 7 Kißkull-Kissull, Kiesull (Kīsulis E 89)
30, 8 Skapt, Skape (Skāpis E 89)
30, 9 Bame, Bame
30, 10 Claman, Claman (Klāmanis +53, 10)
- DAS KIRCHSPIEL SALISBURG**
30, 11 Jaunsem, Jaunsem (Jaunzemnieks-Jaunzemis E 89)
30, 12 Kroolle-Krohle, Krohliet (Krolis E 89)
30, 13 Kappun, Cappun (Zaļauska E 89)
- DAS KIRCHSPIEL MATTHIAE**
30, 14 Skult, Skulte ((Vec|skulte E 89)
- DAS KIRCHSPIEL SALISBURG**
30, 15 Rentze, Renze (Rencis E 89)
- DAS KIRCHSPIEL MATTHIAE**
30, 16 Kenge, Kenge
- 30, 17 Gaide, Gayde (Gaida E 89)
30, 18 Busmagn Landh, Buschman
30, 19 Bunde, Bunde (Bunde E 89)
- DAS KIRCHSPIEL BURTNECK**
31, 1 WREDEN HOFF, WREDENHOF (Briede E 90)
Streu Gesinde
31, 2 Kroge, Kroage Willum
31, 3 Knade, Gnade
31, 4 Rutke, Rutke
31, 5 Wesslau, Weßlau (Vieslava E 90)
31, 6 Lelos Jans, Lehle Jahn (Lieljānis +54, 74)
31, 7 Dubull, Dubelt (Dubu(l)ts E 90)
31, 8 Gaultianß, Gaultian (Gauļēns E 90)
31, 9 Skulte, Skulte (Skulte E 90)
32, 10 Gurme, Gune (Gūņa E 90)
32, 11 Vngeris, Unger (Ungurs E 90)
32, 12 Vngeris, Thoms Unger (Ungurs E 90)
32, 13 Maßa Joannis, Masse Jahn (Mazjānis +54, 83)
32, 14 Sioliß, Schiole (Žolis E 90)
32, 15 Repeniß, Reping (Rēpenis E 90)
-, - -, Dambe
34, 1 BROSEMOISEO, HEYDECKENSHOF (Ēķins E 90)
34, 2 Krogh, Der Krug Peter Jacobßon
34, 3 Purmall, Purmall
34, 4 Rucke, Rucke (Ruks E 90)
34, 5 Lepell, Leppell (Lēpenis E 90)
34, 6 Rucke, - (Ruks E 90)
34, 7 Speke, Specke (Speķis E 90)
34, 8 Melentz, Mellentz (Mellācis E 90)
34, 9 Mandach, Mandek (Mandēga E 90)
34, 10 Peppesahla, Peppesall
34, 11 Kampe eller Kaupē Zehmet, Kumpe
34, 12 Maure Moisco, Maure Moise (Mauris E 90)
34, 13 Tempe, Tempe (Tempe E 90)
34, 14 Tuchzahle, Tucksall
34, 15 Kagh Nich, Kagnich (Kājiņa E 90)
34, 16 Spritze, Spritze (Spricis E 90)
34, 17 Mechsche Wechter, Mechsche Wechter Zehmat
34, 18 Wallakellen, Wallakaln
-, - -, Mackschen Zehmat
35, A LUTTER HOFF, LUTHERSHOF (Luturmuiza E 102)
Laxtensche Wacke
35, 1 Ducker, Duckur (Dukurs E 101)
35, 2 Adseliet, Adsilwit (Adzelvietis E 101)
35, 3 Pabars, Pabers (Pabērzis E 102)
35, 4 Jaunsemnech, Jaunsem (Jaunzemis E 101)
35, 5 Rautz, Kantze (Kancis E 90)
35, 6 Pleit, Kione Pliet (Pelits +54, 97)
35, 7 Schwigur, Schwigur
35, 8 Muisnech, Muiseneck (Muižnieks E 90)
35, 9 Schur, Suhre (Žūris E 102)
35, 10 Kohchell, Koschell (Koškele E 90)
35, 11 Kantze, - (Kancis E 90)
35, 12 Wastelingh, Wasteling (Vasteliņš E 90)
35, 13 Jenckesmoise, - (Jenka E 101)
35, 14 Qwarnhemman, -
35, 15 Pompe, Pumpe und Schlaune (Pumpa E 102)
35, 16 Eggart, Iggart (Igis E 89)
-, - -, Kerpell
(Ende Laxtensche Wacke)
- RUTHENHOF**
36, 1 Beide, Beitz (Beidus E 90)
36, 2 Winne, Winne (Vinna E 90)
36, 3 Pesche, Pesche
36, 4 Zillab, Sillop (Zilāpis E 90)

- 36,5 Wawer, —
 36,6 Ryttare Hemman, Purrusall
 —, —, Eglla
- 37, — KLEIN SCHMELLINGZ HOFF, RUTHENHOF (Rüte E 90)
 (Fortsetzung 42, 5)
- 37, — DUHREN eller LINDEN HOFF, DUHRENHOF (Düre E 90)
- 37,1 Stulte, Stult (Stulte E 90)
 37,2 Lorentz Molnare, Möllner Lorentz
 37,3 Sarringh, Sarring (Zariņš E 90)
 37,4 Warpe, Wahrpe (Vārpis E 90)
 37,5 Siegur, Sigur
 37,6 Pange, Pehnje (Pēņa E 90)
 37,7 Arum eller Ernneck, Armneck (Arums E 90)
- 37,8 Schakste, Ziahkst (Čakstis E 90)
 37,9 Wawer, Wewer (Vēveris E 90)
 37,10 Wioße, Uhlst (Ulste E 90)
 37,11 Mellie, Wellie (Vellja E 90)
 37,12 Kulle, Kull (Kulla E 90)
 37,13 Osell, Osul (Ozols E 90)
 37,14 Schudell, Schuddel (Šudala E 90)
- 38, A SAUL HOFF, SAULHOF (Saulu-muiža E 102)
 —, —, Dulben
 38, —, Zelmamoisa, —
 (Fortsetzung 41, 4)
- 39, B LABRENTZ HOFF, LABRENTZ (Labrenča-muiža E 101)
 —, —, Skuijn
 —, —, Gribasch (Gribaža E 101)
 —, —, Speckesall
 (Fortsetzung 41, 1)
- 39, C ZEMGALL
- 40, D LIESDEN HOFF, LISDEN (Lizdēni E 102)
 (Fortsetzung 41, 9)
- LABRENTZ
 41,1 Kaulbars, Kaulburg (Kaulbārdis E 101)
 41,2 Dilge, Dille (Dilla E 101)
 41,3 Pauke, Pauke (Pauķis E 102)
 (Fortsetzung 41, 10)
- SAULHOF
 41,4 Wacke, Schwake (Svāka E 102)
 (Fortsetzung 41, 6)
- ZEMGALL
 41,5 Sieben, Sibben (Ziben(i)s E 102)
 (Fortsetzung 41, 7)
- SAULHOF
 41,6 Mintztick, Minting (Mintīķis E 102)
 (Fortsetzung 41, 16)
- ZEMGALL
 41,7 Murneck, Murneck (Mūrnieks E 102)
 41,8 Krogiall, Krogit
 (Fortsetzung 41, 17)
- LISDEN
 41,9 Galche eller Gaile, Gaile (Galga E 101)
 (Fortsetzung 41, 20)
- LABRENTZ
 41,10 Stoke, Stoke (Stoka E 102)
 41,11 Gulbe, Gulbe (Gulbis E 101)
 41,12 Broschan, Broschan (Brošēns E 101)
 41,13 Duuke, Dunkkie (Duņķis E 101)
 41,14 Groobe, Grobe
 (Fortsetzung 41, 22)
- SAULHOF
 41,16 Ilmen, Ilmen (Ilmēns E 101)
 (Fortsetzung 41, 18)
- ZEMGALL
- 41,17 Gailan, Gailan (Gailēns E 101)
 (Fortsetzung 41, 35)
- SAULHOF
 41,18 Maren, Marran (Marenis E 102)
 41,19 Götze, Götze (Jecis E 101)
 (Fortsetzung 41, 27)
- LISDEN
 41,20 Drachst, Dracksche (Drakšis E 101)
 41,21 Dantze, Dantze (Dancis E 101)
 (Fortsetzung 41, 24)
- LABRENTZ
 41,22 Karan, Karan (Karēns E 101)
 41,23 Gaill, Galge (Galga E 101)
 (Fortsetzung 41, 33)
- LISDEN
 41,24 Piek, Piekie (Pīķis E 102)
 41,25 Letz, Laatz (Lācis E 101)
 41,26 Bulle, Bulle
 (Fortsetzung 41, 28)
- SAULHOF
 41,27 Schnicker, Schnicker
 (Fortsetzung 41, 31)
- LISDEN
 41,28 Sprost, Sprost (Sprostis E 102)
 41,29 Sehr, Sehre
 41,30 Packall, Paeggel (Paēglis E 102)
 (Fortsetzung 41, 32)
- SAULHOF
 41,31 —, Skerst (Šķērsts E 102)
- LISDEN
 41,32 Mußing, Musing (Mūsina E 102)
 —, —, Limbe (Limbe E 102)
 (Fortsetzung 41, 34)
- LABRENTZ
 41,33 Außingh, Ausing (Auziņš E 101)
- LISDEN
 41,34 Schmit wäber, Schmit Wewer (Smilšvēveris +54, 76)
- ZEMGALL
 41,35 Sprost, Sproste (Sprostis E 102)
- LISDEN
 41,36 Pleite, Pliet (Pliets E 102)
- 42, — RANTZEN HOFF, RANZEN (Rencēni E 102)
- Bersche Wacke
 42,2 Schacker eller Tinten, Tinten
 42,3 Mulden, Mulde (Muldēns E 102)
 42,4 Sellt, Zahlth (Zelts E 102)
 (Fortsetzung 42, 7)
- RUTHENHOF
 Ranzensche Wacke
 42,5 Sun, Sühne (Sūnis E 102)
 42,6 Maytens eller Meiße, Maising (Maša E 102)
- RANZEN
 Ranzensche Wacke
 42,7 Schwart, Schwarte [und] Zinse (Zvārte Bersche Wacke E 102)
 42,8 Schalton eller Schalet, Seltingh
 (Fortsetzung 42, 10)
- , — BALLOD HÖFCHEN (Baložu-muiža E 101)
- Bersche Wacke
 42,9 Ballodhe, Ballod (Baložu-muiža E 101)
- , —, Schmuike
- RANZEN
 Bersche Wacke
 42,10 Smellinge Häff, Schmelling
 42,11 Kielle, Kelle (Kelle E 101)
 42,12 Wallgie, Walgie
- 42,13 Bambe, Bambe (Bambis E 101)
 42,14 Lutze, Lusie
 42,15 Kluppe, Kluppe (Klupis E 101)
 42,16 Sudderup, Sudrup (Sidrabs E 102)
 42,17 Kiurn, Kiurne (Kurns E 101)
 42,18 Mindtz, Mintze (Mincis E 102)
 42,19 Dukur, Duckur (Dukurs E 101)
 42,20 Ambe, Ambe (Amba E 101)
 42,21 Ehrmans Krogh, Hermans Krug
 42,22 Gruyste, Grusde
 42,23 Annen, Annen Rucksche (Ennēns E 101)
 42,24 Augie, Auge
 42,25 Baltzar, Baltzer (Balcer(i)s E 101)
 42,26 Mahlkasiok, Mahle Kasiok
 42,27 Eskarkull, Iskarkell Kiserizki
 42,28 Ange, Angie (Anģit(i)s E 101)
 42,29 Unewir, Unewier (Vienvirs E 102)
 42,30 Starast, Starost (Stārastancis E 102)
 42,31 Suchie, Suckie (Zuķis-Saika E 102)
 —, —, Aitsche (Aiča E 101)
 —, —, Krauwing
 —, —, Weyden Hoff (Veidiņš? E 102)
 —, —, Sautull
- 42,32 Dähhl, Dehle (Dēja E 101)
 42,33 Kiuuren, Kiurne (Kurns E 101)
 42,34 Blysene, Blisen (Blizme E 101)
 42,35 Dambe, Dambe (Dambit(i)s E 101)
 42,36 Tymbe, Timbe (Timba E 102)
 42,37 Kyse, Kiese (Kizis E 101)
 42,38 Sweune eller Soore, Sohre (Svenne-Core E 102)
- 42,39 Pyhle, Peile
 —, —, Kigull
 —, —, Lehmit
 —, —, Lehman
 (Fortsetzung 43, 15)
- KEMMERSHOF
 Ranzensche Wacke
 42,40 Schammen, Skaman (Skāman(i)s E 102)
- 42,41 Spritzen, Spritzan
 43,1 Wambeck, Wambke (Vanka E 102)
 43,1 Ansis, Annoches
 43,2 Ratteneck, Rattneck
 43,3 Zeppel, Zepel (Ceplis +63, 60)
 43,4 Karkull, Karckell (Kārklis E 101)
 43,5 Packell-Paeggol, Paegel und Littan (Paēglis E 102)
- 43,6 Wagie, Waage (Vāģis E 102)
 43,7 Michall, Mickall (Mīkālīs E 102)
 43,8 Kaiße, Kajses (Kaižis E 101)
 43,9 Schabun, Skabum (Skābums E 102)
 43,10 Ahren, Arne (Ārnis E 101)
 43,11 Jerkull, — (Jēkulis E 101)
 43,12 Eßett, Eschie (Ezīs E 101)
 43,13 Milke, Milkie (Milka E 102)
 43,14 Gressem, Greschen
 (Fortsetzung 43, 16)
- RANZEN
 Bersche Wacke
 43,15 Rantzen, Rentz (Rencis E 102)
 (Fortsetzung 44, 2)
- KEMMERSHOF
 Ranzensche Wacke
 43,16 Sahlit vndt Schiep, Zahlit und Seper (Cālft(i)s E 101)
 43,17 Kessie, Kessie Stepp (Kēzītis E 101)
- 44, A KÄMMER HOFF, KEMMERSHOF (Kēmere E 71)
 (Fortsetzung 45, 1)
- 44,1B NYA RANTZEN HOFF, NEUHOF oder WEIDENHOF [Jaunā muiža]
 44, — Tintzeß-Pungit, —
 (Fortsetzung 44, 15)
- RANZEN
 Bersche Wacke

44,2 Klinkie, Klincke (Klinkis E 101)
 44,3 Muskutt, Muskat (Muškuts E 102)
 44,4 Darsneck, Darsneck (Dārznieks E 101)
 44,5 Dsilne, Zillne (Dzilna E 101)
 44,6 Kyße Mollnare, Kiese (Kizis E 101)
 44,7 Langie, Langie (Langis E 101)
 44,8 Dexen, Decksche
 44,9 Murneck, Muhrnek (Mūrkrōgs +53,18)
 44,10 Spelgie, Spelge (Spelgis E 102)
 44,11 Rutingh och Kietz, Kitz (Kicis E 101)
 44,12 Ribbell, Ribbell (Ribele E 102)
 44,13 Stabulneck, Stabulneck (Stabulnieks E 71)
 44,14 Bohle, Bohle (Bolis E 71)
 (Fortsetzung 44, 16)

NEUHOF

44,15 Grike, —
 (Fortsetzung 44, 23)

DAS KIRSCHSPIEL WOHLFAHRT (Ēveles draudze)

RANZEN

Ranzensche Wacke
 44,16 Sielhe, Siehle ([Vec]zile E 71)
 44,17 Keile, Kayle (Keilis E 71)
 44,18 Wibe, Wiebe (Vībale E 71)
 44,19 Purmen, Purman
 44,20 Stymper, Stimper (Stimperis E 71)
 44,21 Schmärccke, Schmuicke (Smuika E 71)
 44,22 Willjum Thom, Willum Thoms (Tomēns E 71)
 (Fortsetzung 45, 5)

NEUHOF

44,23 Een Torpare, —

KEMMERSHOF

Ranzensche Wacke
 45,1 Pabus, Pabbers (Pabērzis E 102)
 45,2 Stuges, Stockie (Stoka E 102)

45,3 Osulingh, Osulit (Ozoliņš E 102)
 45,4 Eßie Landh, Essie (Ezitis E 71)
 (Fortsetzung 45, 6)

RANZEN

Bersche Wacke
 45,5 Maßingh, Massie (Maisiņš E 71)
 (Fortsetzung 45, 12)

KEMMERSHOF

Ranzensche Wacke
 45,6 Kaipluck, Kasiock (Kažaucis E 71)
 45,7 Milnest, Milnast (Milnastis E 71)
 45,8 Hintze, Hinse (Incis E 71)
 45,9 Piepe, Piepe ([Vec]pīp(i)s E 102)
 45,10 Stroppe, Strepp (Strepis E 71)
 45,11 Bohle, Bohle ([Vec]bolis E 71)
 (Fortsetzung 45, 16)

RANZEN

Ranzensche Wacke
 45,12 Stawus, Stahus (Stāvūzis E 71)
 Bersche Wacke
 45,13 Swartz, Schwarte
 Ranzensche Wacke
 45,14 Zintze, Zitze
 45,15 Degull, Degul (Diegulis E 71)
 (Fortsetzung 45, 17)

KEMMERSHOF

Ranzensche Wacke
 45,16 Willum Thom, Skuijes Willum (Viļumēns E 71)
 (Fortsetzung 45, 18)

RANZEN

Bersche Wacke
 45,17 Jaun Schemeneck, Jaunsem
 (Fortsetzung 45, 36)

KEMMERSHOF

Ranzensche Wacke
 45,18 Springe, Springe (Springis E 102)

45,19 Pende Landh, Penne (Penne E 102)
 45,20 Wullige, Walge (Vajģis +63, 91)
 45,21 Lecketom, Leecke Thom (Letēns E 101)
 45,22 Kubbell, Kubbell (Kublis E 71)
 45,23 Giöße och Gertzen, Göße und Gertzen
 45,24 Birse och Rusk, Birse und Rucksche (Ruksis E 102)
 45,25 Wait eller Weite, Weite (Veitus E 71)
 45,26 Laitzie, Latzie (Lācis E 71)
 45,27 Sproge und Lieske, Liska
 45,28 Birse und Rusk, — (Ruksis E 102)
 45,29 Anting, — (Antiņš E 101)
 45,30 Duchan, Duckan (Dukāns E 101)
 45,31 Janecke, Jancke (Jenka E 101)
 45,32 Beese, Berse (Bērsis E 101)
 45,33 Ereken, Erckian (Ērkāns E 101)
 45,34 Kreyan, Kreijan (Krejēns E 101)
 45,35 Dangie, Dangie (Daņa E 101)
 (Fortsetzung 45, 37)

RANZEN

Bersche Wacke
 45,36 Kaise, Kessie (Kēzis E 101)

KEMMERSHOF

Ranzensche Wacke
 45,37 Wischie, Wiecksche (Vīša E 102)
 45,38 Steiner, Stehn (Stiene E 102)
 45,39 Kätampe und Goring, Kempe (Kēmpi +63, 82)
 45,39 —, Geringh
 —, Warckul
 —, Limatten und Lehlewir
 —, Lisingh
 —, Lattan (Letēns E 101)
 —, Petrit
 —, Sprentzen

-- SCHWARTENHÖFCHEN

BAUERNLAND	Höfe (insges.)	Bauern- haken	Revi- sions- haken	Höfe	Männer		Frauen		Viehbestand				Land (Tonnstellen)					Aussaat (Rigasche Lof)				
					Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Pferde	Ochsen	Kühe	Jungvieh	Höfe	Brust- acker	Wüst- acker	Busch- land	Wiesen (Fuder)	Höfe	Roggen	Gerste	Hafer	
Sternhof	33	24,75	15,00	33	131	61			126	42	134			30	690		32	294				
Schloß Burtneck	92	46,25	43,75	82	269	126			265	127	314			73	1443	228	74	812				
Seckenhof	18	9,00		12	52	33			53	22	61			18	436		82	300				
Bauenhof	76	43,50	30,75	72	285	129			312	132	386			73	1924	45	396	764				
Ottenhof	109	51,88	31,63	103	374	194			347	171	431			102	2085	37	804	1191				
Wilsenhof	35	20,25	14,00	35	122	99			138	55	166			34	736	40	462	903				
Breslau	18	5,63	10,75	16	47	17			43	9	44			18	311	14	167	511				
Wredenhof	15	5,50	4,38	14	42	13			34	13	46			14	212	4	59	297				
Heydeckenshof	15	2,00	1,88	8	12	11			12	3	15			12	71	12	22	106				
Luthershof	17	7,50		12	40	14			35	19	43			16	267	4	60	276				
Ruthenhof	10	5,50	2,25	6	19	5			14	2	17			9	137	3	72	75				
Duhrenhof	14	5,25	4,75	14	31	23			30	2	33			14	251	2	26	150				
Saulhof	1		2,75											1		6						
Labrentz	3	0,50	4,00																			
Lisden	37	22,63	5,00	31	93	72			95	45	108			34	548	9	124	482				
Ranzen u. Kemmers- hof	131	63,00	35,75	85	261	145			223	67	273			116	1728	66	536	1581				

HERRENHÖFE	Land (Tonnstellen)				Aussaat (Lof)			Ernte (Lof)			Verschlag (Spez. Rd.)			
	Brust- acker	Wist- acker	Busch- land	Wiesen (Fuder)	Roggen	Gerste	Hafer	Roggen	Gerste	Hafer	Gerech- tigkeit	Steuer	Fron	Haken
Sternhof	205		16	199	167	122	129	846	176	329	615		358	16,25
Schloß Burtneck	314			146	263	204	157	1181	780	423				
Pastorat Burtneck					36	30	20				1344		828	36,00
Seckenhof	104			436										
Pastorat Matthiae					30	30	20				29	11	38	1,25
Bauenhof	353	39		454	180	170	120				1005		584	26,50
Ottenhof	248	1	19	343	192	178	80	378	998	161	693		479	19,50
Wilsenhof	181	4	52	250	224	112	206				432		284	12,00
Breslau	201		65	105	156	145	60	436	624	240	307		202	8,25
Wredenhof	131	3	4	95	60	40	20				67	37	147	4,38
Heydeckenshof	41	1	2	99	20	15	10				10	16	19	1,88
Luthershof	59	9	17	36	33	47	33				166		98	4,25
Ruthenhof	88		48	36	52	33	33				135		112	4,00
Duhrenhof	100	3	13	130	60	40	30				103	43	139	4,75
Saulhof	50		14	70	80	25	28				139		131	4,50
Labrentz	31		6	50	19	40	7	50	129	19	118		99	3,50
Zemgall	19	4	2	60	10	6	5				10		13	
Lisden	56		11	94	35	36	20	165	128	56	230		206	7,25
Ranzen	229	23	22	176	227	171	146	840	669	513	824		505	22,00
Kemmershof	61		7	68	37	30	45				213		131	5,75
Neuhof	128	2		60	cf. Ranzen									
Zahlit		cf. Burtneck			27	20	13				92		56	2,50
Ballod Höfchen		cf. Burtneck			30	29	8				163		110	4,50

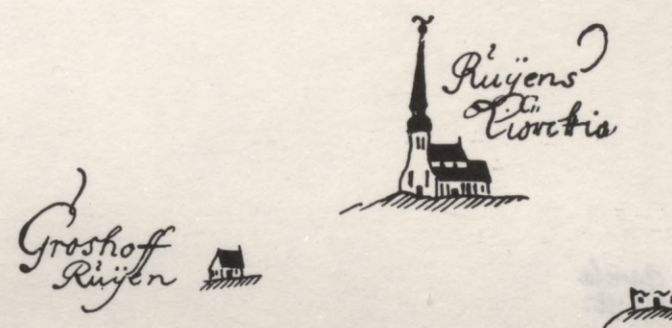
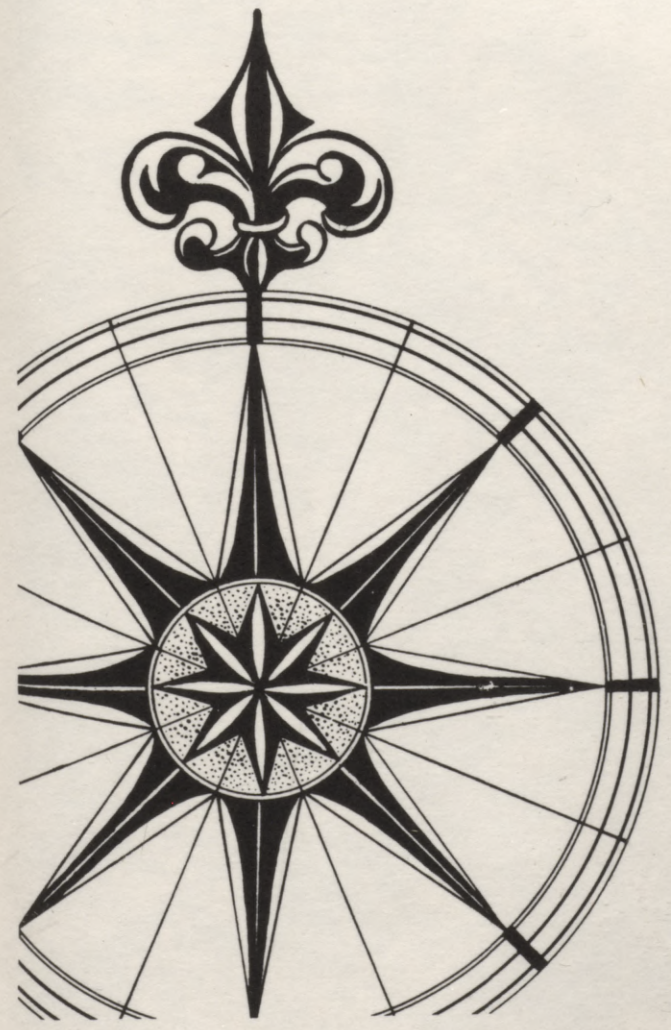
Salisborgs
 Bønder och
 Hofflagret
 Grentza här
 emoth.

Rempte D



ehls Transporterao

över Burtnecks Gebith, medh dher



Handwritten scribbles and marks at the bottom of the page.

Karta aff det Geometr.
 wedh liggjande Adelige Uodz.

gamla
 karta.



Arbetet som giord år 168



Alla Hoff och Hönder
Sidan höra under



lont Grentza pa denna
Kuiens Sebith.





Kartel= och

Linnis Hoff's

Bönder i thi

Ernis gebith

Belegne, grenza

Nögrosens Se

Grentz.



bith eller

Schiengalens

Bönder

Dickels Hört

spiel Grentzar

Si

på denna

Gud





Wolfarts Hoff

Reissen Hoff gren

Häremoth.

Sebi et's

Hönder Grenz

Grenz



och Hönder medh

Ullmars



Scala Ullmarum

ERKA L. of M., B 22, Nr.15. Schwedische ON — Deskriptionsbuch und LRKkA XII, 10. Deutsche ON — Hakenrevisionsbuch 1688 (ERKA; es fehlen die Blätter 1—58). Lettische ON — Endzefms, S. 88, 89, 91, 102, 103, 107, 109. Moderne Karten 1:75.000 — 45 Limbaži (1929 nach Aufnahme 1907), 46 Straupe (1929 nach Aufnahme 1907), 54 Valmiera (1927).



HOCHROSEN (AUGSTROZE)

DAS KIRCHSPIEL ROOP (Straupes draudze)

- 1,1 ROSENBACKZ NYA HOFF, ROSENBECK (Rozbeķi E 103)
- 2,2 GAMBLA ROSENBACK, ROSENBECK (Vecmuiža E 103)
- 2,3 Miölnaren, Kluts Müller Jaan
Bausche Zeem
- 3,4 Ladingh, Lading
- 3,5 Gottlandh eller Admin, Gähtlands
- 3,6 Jaunsen, Jaunsem (Jaunzemes E 103)
- 3,7 Iggaun, Iggaun (Smites E 103)
- 3,8 Dytsan, Dütsche (Dīčas E 102)
- 3,9 Stahl, Stallie
- 3,10 Purre Blanck eller Maurer, Purre Blanck (Sukātājs E 103)
- 3,11 Billan, Billan (Billēni E 102)
- 3,12 Brumke el. Strunke, Strunckien Land
- 3,13 Krögaren, Der Krüger Matthies (Lielkrogs E 103)
- Aissopisch Zeem
- 4,14 Baitzem, Baitzem (Baicēni E 102)
- 4,15 Starost eller Rumbē, Rumbē
- 4,16 Barschan, Barschan (Bāržēni E 102)
- 4,17 Bromhold, Gromhold (Gromulti E 103)
- 4,18 Käckens Landt, —
- 4,19 Werge, Wehrge (Vērgi E 103)
- 4,20 Nege, Siege (Slejas E 103)
- 4,21 Wäfer, Wäfer (Mežvēveris 103)
- DAS KIRCHSPIEL UBBENORM (Umurgas draudze)
- Rattasche Dorf
- 5, 22 Aster, Aster (Āsteri E 102)
- 5, 23 Sallskall, Salska (Zalcka E 103)
- 5, 24 Kanner, Kanjep (Kanepes E 103)
- 5, 25 Schriber, Skriwer (Skriweris E 103)
- 5, 26 Schrifwel eller Paukin, Pauking (Paukiņas E 103)
- 5, 27 Johane, Jähne (Jēnis E 103)

- Wadasche Zeem unter WÜRZENBERG (Rucka E 103) — Streu Gesinde
- , 30 Bucke Lattz, Buckelats (Bukas E 102)
- , 32 Pippar eller Lehne, —
- , 33 Auwe, Auwe

DAS KIRCHSPIEL ROOP

- Schulands Dorf
- 6, 38 Apeske, Apeske (Apses E 102)
- 6, 39 Dimbe, Dimbde (Dīmdas E 102)
- 6, 40 Fendrich, Schuland (Šūlans E 103)
- Wainjoten Zeem
- 7, 41 Muischneek, Muischneek (Muižnieks E 103)
- 7, 42 Pippan, Pihpen (Pīpēni E 103)
- 7, 43 Nauditan, Naudit (Naudītēni E 103)
- Uskal Zeem
- , 5 Irgut, Irrguht (Irguti E 103)
- 11, - ARENSBERG eller REBINDERHÄFF, ARENSBERG (Riebiņi E 107)
- Urgulzeem
- 12, 1 Gribul, Gribull (Gribuļi E 107)
- 12, 2 Bruer, Bruer (Brūveļi E 107)
- 12, 3 Zuchur, Zuckur (Čukuri E 107)
- 12, 4 Behke, Behke (Bērkas E 107)
- 12, 5 Speldt, Spelte (Speltes E 107)
- 12, 6 Leise, Leijes Hans (Lejas E 107)
- , - Der Hofsknecht Jaan

DAS KIRCHSPIEL UBBENORM

ARENSBERG

- Urgulzeem
- , - Der Krug beij Groosroop
- Kaijezeem
- , - Meschezehm
- , - Kasselaur
- , - Klamam (Klāmanis E 107)
- , - Skomack (Skomakas E 107)
- , - Gehtze (Jēnis E 107)
- , - Bucke (Buķis E 107)

DAS KIRCHSPIEL DICKELEN (Dikļu draudze)

- 13, - DICKELEN, DICKELEN (Dikļi E 91) (Fortsetzung 15, 1)
- 14, O DICKELEN PASTORAT (Dikļu mācītājmuiža +54, 41)

DICKELEN

- Wyken Zeem
- 15, 1 - Fredrick Wicken (Brēdiķis E 91)
- 15, 2 - Seeke (Sēķis +54, 32)
- 15, 3 - Matzken (Mačķēns E 91)
- 15, 4 - Wircke
- 15, 5 - Duppan (Dupēns E 91)
- 15, 6 - Ballode
- 15, 7 - Muran
- 15, 8 - Skrifwer (Skrīvelis E 91)
- 15, 9 - Sallas semneck (Salnieks E 91)
- 15, 10 - Kolthusen Land
- Auf der alten Hoflage Grothushenhof
- , - Drullan (Drulēns E 91)
- , - Urm
- , - Grothusen (Grotūzis E 91) (Ende Hoflage Grothushenhof)
- 15, [11] - Pahwirx (Pavirga E 91)
- 15, 12 Birit-Buske, Busche (Buža E 91)
- 15, 13 Muglan, Muglan (Mūglēns E 91)
- 15, 14 Pietan, Peitan (Peitēns E 91)
- 15, 15 Ennit, Ennit
- 15, 16 Zabul, Zabul (Čābulis E 91)
- 15, 17 Hoffz Kutsckare, -

- 15, 18 Massan, Mastan (Mastēns E 91)
- 15, 19 Goßan, Gossan (Kosēns E 91)
- 15, 20 Willan, Wilan (Vīļēns E 91)
- 15, 21 Tausche, Tausche (Tausī E 91)
- 15, 22 Tausche, Tausche (Tausī E 91)
- 15, 23 Der Kyrcken Kroug, Der Krüger bey d. Kirchen Jahh
- 15, 24 Sille Wäber, Silleweber
- 15, 25 Siasian, Saschan (Zažēns E 91)
- 15, 26 Jostneck, Joosting (Jostņis E 91)
- 15, 27 Spurinek, Spurring (Spurīņis E 91)
- 15, 28 Abutze, Abutz (Abudzis E 91)
- 15, 29 Klantze, Klantze (Klancis E 91)
- 15, 30 Simmeneck, Simeneck (Simnieks E 91)
- 15, 31 Becke, Becke (Beka E 91)
- 15, 32 Stroäte, Strote (Strota E 91)
- 15, 33 Der Retter gesindh, Muldan Reuter-gesindh
- 15, 34 Witolneek, Witelnek (Vitnieks E 91)
- 15, 35 Wintan, Wintan (Vintēns E 91)
- 15, 36 Meitze, Meitzen (Meicēns E 91)
- Streu Gesinde
- 15, 37 Rake, Rake (Rāķis E 91)
- 15, 38 Rake, Rake (Rāķis E 91) (Ende Streu Gesinde)
- 15, 39 Grebbe, Grebbe (Grebis E 91)
- 15, 40 Kalnen, Kalnen (Kalniņis E 91)
- 15, 41 Starast, Blocke
- 16, A, B SCHUIN PALEN, SCHUJENPAHLEN (Budenbroka E 91)
- 16, - Qwarnen, -
- 17, 1 Kentz, Kentze
- 17, 2 Der kleine Krugh, Hoffman
- 17, 3 Schutz, Bisseneck
- 17, 4 Wetze Moifeneck, Wetzmuiseck
- 17, 5 Rigeneck, Rigeneck (Rijnieks E 91)
- 17, 6 Solgurs, Sulgum (Sulgums E 91)
- 17, 7 Slickum, Schlikum (Slikums E 91)
- 17, 8 Pehne, Pehne (Pienis E 91)
- 17, 9 Preinge, Prening (Priemņis E 91)
- 17, 10 Willdan, Wildan (Vildēns E 91)
- 17, 11 Pomper, Pumper (Pumpurs E 91)
- 17, 12 Kenge, Kenge (Keņģis E 91)
- 17, 13 Kaul, Kaulē (Kaulis E 91)
- 17, 14 Leigeß Andratzen, Leyes Andersen
- 17, 15 Kaln Andratzen, Kalne Andersen
- 17, 16 Kenteck eller Kälweck, Keweck (Keveika E 91)
- 17, 17 Roßgall, Ressgall (Rezgalis E 91)
- 17, 18 Wirick, Wircke (Virķis E 91)
- 17, 19 Die groos Kroug, Der große Krug
- 17, 20 Mickelitt, Mickelitz
- 17, 21 Timmerman, Usiachsholms Jaan (Uzkurs E 91)
- 18, A, B LAPIERS HOFF, LAPIER (Ozolmuiža E 109)
- Lappiers Dorf
- 19, 1 Jaunsemnek eller Upplick, Kipplök oder Skroder
- 19, 2 Pixe, Pixsche (Piksis E 109)
- 19, 3 Baidingh, Bayding
- 19, 4 Kauping, Kauping (Kaupīni E 109)
- 19, 5 Swirß, Swirsde (Zvirgzda E 109)
- 19, 6 Kenge, Kenge (Keņģis E 109)
- 19, 7 Panebratzi, Panbratz
- Secken Dorf
- 19, 8 Kyße, Kiese (Kīsis E 109)
- 19, 9 Ditzman, Dützman (Dīcmanis E 109)
- 19, 10 Baißian, Bassjahn (Bašēns E 109)
- 19, 11 Pargel, Pägel (Paēģlis E 109)

19,12	Suringh, Siuring (Žūriņš E 109)	23, -	-, Purlem (Purleimans E 109)	26,15	Bosch, Bootche (Bots E 91)
19,13	Wißel, Wissel oder Pawar (Vizla E 109)	DAS KIRCHSPIEL ROOP		26,16	Masalan, Masulan
19,14	Krougiaren, Der Krüger Peeter (Lāčākrogs? E 109)	24, -	HOCHROSEN (Augstroze-Veemužiņa E 89)	26,17	Wißken, Wisken (Višņēns E 91)
20, -	KOSKULLSHOF (Ozolmuiža E 109)	25, L	ROPEN HOFF, ROPENHOF (Ropas E 89)	26,18	Rom, Room (Romis E 91)
21,1	Orelkas, Oselkas	25, -	Kalthus Ryttare Hemman, -	26,19	Budkie, Buckie (Buķis E 91)
21,2	Hoffz Kroughen, Der Krüger Michel	HOCHROSEN und ROPENHOF		26,20	Kubblan, Kublan (Kubļēns E 91)
21,3	Smedens Hemman, D. Schmitt Simon	Rohtzeem		DAS KIRCHSPIEL UBBENORM	
21,4	Bonde, Bondhe (Bundes E 109)	26,1	Langan, Langan	HOCHROSEN und ROPENHOF	
21,5	Bonde, Bondhe (Bundes E 109)	26,2	Sproake, Sproje	26,21	Drucke eller Trink, Druicke (Drukis E 88)
Kanneraus Zeem		26,3	Lappain, Lappain (Lapaiņi E 91)	26,22	Tyrum Keyßer, Tyrum Kayser ((Tīrum)ķeizeris E 89)
22,6	Taulan, Taulan	26,4	Dauglan, Dauglan (Dauguļi [muiža] E 91)	26,23	Mesche Keyser, Meschekejser ((Mež)ķeizeris E 89)
22,7	Tys Wolmar, Tyhs Wolmar	26,5	Packull, Packull	Luhtzeem	
22,8	Lodhe, Lohde (Lode E 109)	Willack Zeem		26,24	Pulck, Pulcke (Pulka E 89)
22,9	Libberth, Libbert (Libārts E 109)	26,6	Swillum, Swillum	26,25	Kentz, Kentz (Kencis E 89)
22,10	Boy, Boije (Buiva E 109)	26,7	Adamin, Adamins (Ādminis E 91)	26,26	Werßeme, Wersum (Versme E 89)
22,11	Timmerman, Timmerman (Timermanis E 109)	26,8	Jaunsem, Jaunseem	26,27	Aißper, Aispur (Aizpurņieks E 89)
(Ende Kanneraus Zeem)		26,9	Schmitz, Schmitz (Smicis E 91)	Rohtzeem	
23, -	-, Krewing	26,10	Willack, Willack (Viļaka E 91)	26,28	Selßkain, Dzelskall (Ende Rohtzeem)
23, -	-, Erich Zehmat	26,11	Kuit, - (Kuitas E 91)	26,29	Zirkeln, - (Dzirklēns E 91)
Auf Stumpen Hoflage		Nammitten		26,30	Wariade wed Mesche Keyßer, Wariade
23, -	-, Stumpen (Stumpis E 109)	26,12	Namitan, Nammitan (Namtēns E 91)	26,31	Raganne Kaln, Raggan-Kaln
23, -	-, Weberzehm	26,13	Silan, Silan (Silēns E 91)	26, -	-, Kulken Land (Kilka E 89)
Jahn Zeem		26,14	Maddischan, Maddesch (Madiešēns E 91)	Boschegahls	
23, -	-, Jahnzeem				
23, -	-, Jaanzeem				
23, -	-, Jahnzeem auf Göddertz Landt (Jedērts E 109)				

BAUERNLAND	Männer					Frauen				Viehbestand				Land (Tonnstellen)					Aussaat (Rigasche Lof)			
	Höfe (insges.)	Bauernhaken	Revisionshaken	Höfe	Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Pferde	Ochsen	Kühe	Jungvieh	Höfe	Brustacker	Wüstacker	Buschland	Wiesen (Fuder)	Höfe	Roggen	Gerste	Hafer	
Rosenbeck	35	20,75	10,75	32	89	21	77	27	76	18	85	55	35	473	17	280	714	32	177	98	111	
Arensberg	15	6,00	4,75	13	41	8	31	9	34	2	27	10	12	236	2	107	171	11	64	45	52	
Dickeln	44	13,50	14,50	41	110	37	111	25	99	2	121	52	43	739	41	148	956	41	190	114	137	
Schujenpahlen	21	6,00	5,00	19	43	15	36	17	34	1	42	12	21	262	16	51	428	18	90	36	52	
Lappier	14	6,25	4,50	14	60	12	41	15	42	4	52	19	14	293	4	69	350	14	98	50	65	
Koskullshof	18	5,00	4,50	17	49	23	37	12	34	6	40	22	17	279	14	70	242	14	77	35	44	
Hochrosen u. Ropenhof	32	9,88	7,75	23	55	6	48	10	35	5	38	21	31	338	11	84	298	22	113	62	54	

HERRENHÖFE	Land (Tonnstellen)				Aussaat (Lof)			Ernte (Lof)			Verschlag (Spez. Rd.)			
	Brustacker	Wüstacker	Buschland	Wiesen (Fuder)	Roggen	Gerste	Hafer	Roggen	Gerste	Hafer	Gerechtheit	Steuer	Fron	Haken
Neu-Rosenbeck	88													
Alt-Rosenbeck	69	74	20	110							273	71	306	10,75
Arensberg	94		49	30	40	25	30				79	63	149	4,75
Dickeln	185	60	130		215	140	143				383	73	419	14,50
Pastorat	46			20										
Schujenpahlen	96		57		86	43	75				105	16	180	5,00
Lappier	90		107		100	40	100				101		175	4,50
Koskullshof	107		17	100	37	31	21				105	21	147	4,50
Hochrosen	43		38	82										
Ropenhof	41		30	50	128						185	31	249	7,75

empte Sells Transportat Carta ar dhet Geometz: Subetel som
 giord ar Anno 1683: dross drossens Subetel ar dhet Dittels Nörtspid medh dhet
 medh liggande dhet dhet



Kungell Hoff: Brant
 utt Alandors
 Nörtspid
 ar härmots
 Selagen.

Bürtneetz

Stillehoff

medh dhet

Subiet

Stambo

bar.



Landordis Hoff
 ar dhet dhet
 Subiet
 Arntar
 härmot.

Landordis Hoff
 ar dhet dhet
 Subiet
 Arntar
 härmot.

Stambo





Drentzar

ya denna

Sipan.



WOLMAR (VALMIERA)

Historische Karte fehlt. Schwedische ON — Deskriptionsbuch (ERKA — Biskopdommet Wollmars, Moyans, Wendens, Trekatens, Burtneekz Gebieter Mätt 1681 och 1683). Deutsche ON — Hakenrevisionsbuch 1688 (VA, vol. 13). Lettische ON — Endzeflens S. 17, 70, 74, 94, 97, 98, 110, 111. Moderne Karten 1:75.000 — 54 Valmiera (1927), 55 Cēsis (1927), 63 Strenčis (1930 nach Aufnahme 1908), 64 Smiltene (1930 nach Aufnahme 1911).

DAS KIRCHSPIEL WOLMAR (Valmieras draudze)	2,8	—, Piehlat (Pīlāts E 110)	5,3	Liben, Limben (Limbēns E 110)
	2,9	—, Gībse (Gībzis E 110)	5,4	Schlifen, Schliewen (Slivēns E 111)
1,A,B WOLLMARS HOFF, WOLMARSHOF (Valmiermuiža E 111)	2,10	Sallte, Salte (Fortsetzung 2,12)	5,5	Kasze, Kasse (Kazis E 110)
Melluppen Wacke		WOLMARS PASTORAT	5,6	Masz Kehding, Masse Keding (Kēdiņš E 110)
1,C Miehle, Die Mühle Andres Gohleiser	2,11	—, Ruggen (Rūgens E 110)	5,7	Lell Kehding, Lehle Keding (Kēdiņš E 110)
1,D Rantsingh, Rahtzing (Rācenis E 110)		(Fortsetzung 8,42)		
—, —, Der Hofes Brauer Jurr (Fortsetzung 1, G)		WOLMARSHOF	5,8	—, Willum (Viļums E 111)
1,E WOLMARS PASTORAT [Valmieras mācīnājmuiža]	2,12	Melluppen Wacke	5,9	Skauna, Skannis (Skanne E 111)
(Fortsetzung 2, 2)	2,13	2,12 Maszkiesz, Masse Kies (Kīsis E 110)	5,10	Pausken, Pausche (Pauska E 110)
1,F WELKENS HOFF	2,14	2,13 —, Saback (Zabaks E 111)	5,11	Kreyle, Kreijl (Kreile E 110)
WOLMAR (Valmiera +54,28)	2,14	2,14 Lellkiesz, Lehle Kies (Kīsis E 110)	5,12	Byszneck, Bissenek (Bisnieks E 110)
Torpäre	2,15	2,15 Karriten, Karritan (Karītēns E 110)	5,13	Puzle, Pusul (Pusels E 110)
1,G Swerryklas, —	2,16	2,16 Wegine, Wegings (Vējiņš E 111)	5,14	Muhrneck, Mehrneck (Mērneiks E 110)
1,H Snickar, —	2,17	2,17 Lelaus, Lehle Lausch (Lielausis E 110)	5,15	—, Ugreij (Ugrājs E 111)
1,J Langen Enckia, —	2,18	2,18 Schlaune, Schlaun (Slaune E 111)	5,16	Preede, Prede (Priede E 110)
1,K Müller, —	2,19	2,19 —, Simonen (Sīmanēns E 110)	5,17	—, Kītke (Kēķis E 110)
1,L Graszes Erfwingar, —	2,20	2,20 —, Plumpe (Plumpe E 110)	5,18	Menskle, Mencksche
1,M Skohlemästaren, —	2,21	2,21 Wellewers, Melvers (Melvērsis E 110)	6,1	Sahrne-Zähme, Zähme (Čēma E 110)
1,N Winters Enckia, —	2,22	2,22 Swirste, Schwirgsde (Zvirgzdis E 111)	6,2	Laijsz Gerdzt, Leijes Gerdsen (Jercipš E 110)
1,O Kläckaren, —	2,23	2,23 Hoffz Krough, Der Wollmarsche grosse Krug	6,3	Krusze, Kruhse (Krūze E 110)
1,P Tundtz Enkia, —			6,4	Leuckie, Liuke (Lūķis E 110)
1,Q Hassell Enkia, —	3,1	3,1 Pāfwell Johansonz, — (Pāvuliņš? E 110)	6,5	Kalln Gertz, Kalne Gerdsen (Jercipš E 110)
1,R Borgmästares Åcker, —	3,2	3,2 Daniell Jacobsson, Daniel Jacob (Daniēls 110)	6,6	—, Stokie (Stokis E 111)
1,S Pqatlemacker, —			6,7	—, Anting (Antīņš E 110)
1,SS Smedhen, —	3,3	3,3 Tomsonz Saulting, Sauting (Sautīņš E 110)	6,8	Pauiaugh, Pawuling (Pāvuliņš E 110)
1,T Repts Enckia, —			6,9	—, Massa Tiltzen (Tīlcēns E 94)
1,U Brandt, —	3,4	3,4 Mārthensson Bantze, Bantze (Bencis E 110)	6,10	—, Lehle Tiltzen (Tīlcēns E 94)
1,V Cornelj, —			6,11	—, Hindrichen (Indrikēns E 110)
1,W Gardisons Pastors Åcker, —	3,5	3,5 Zagste, Ziackste (Čakstis E 110)	6,12	—, Kletthneck (Klētnieks E 110)
1,X Hermen, —	3,6	3,6 Zinnat Liebert, Zinnat (Cinata E 110)	6,13	—, Kungel (Kungēls E 110)
1,Y Kieszens Enckia, —	3,7	3,7 Hindrich Samull, Sehmul (Zēmulis E 111)	6,14	—, Meije (Meija E 110)
1,Z Organistens Åcker, —	3,8	3,8 —, Pleppe (Plepis E 110)	6,15	Stipe, Zeipe (Ceipis E 110)
1,Å Officearrens Åcker, —	3,9	3,9 Vpmatz, Uppes Matsch (Upmācis E 111)	6,16	Kakar, Kakur (Kāķars E 110)
1,Ä Hackelwerck, —			6,17	Kiöningh, Konning
1,Ö Officearrens och Soldaternes Kåhl Gårdnar, —	3,10	3,10 Skieste, Skiste (Šķists E 111)	6,18	Sihle, Ziehle (Čīlis E 110)
	3,11	3,11 —, Zippe Krug	6,19	Sprosze, Sproste
	3,11	3,11 Achsze, Oxie (Oksis E 111)	6,20	—, Wolmaring
	3,12	3,12 Thomsonz Zirull, Zirul (Cīrulis E 110)	6,21	—, Krimmolden
	3,13	3,13 Claeszon Ballode, Ballod (Balodis E 110)	6,22	Robārgh, Roberg
	3,14	3,14 Johansonz Kannek, Kannenek (Kannēnieks E 110)		Melluppen Wacke
	4,1	4,1 Subbur, Siubber (Žuburs E 111)	7,1	Jacobsonz, Ramneck
	4,2	4,2 Luckie, Liuke (Lūķis E 110)	7,2	Vddenkackie, Uhdenkackie
	4,3	4,3 Seppur, Sepur (Sepurs E 110)	—, —	—, Drahse (Drāzis E 110)
	4,4	4,4 Pedur, Pedur (Piedurs E 110)	—, —	—, Wotze (Vece E 111)
	4,5	4,5 Kattzigh, Rading (Radziņš E 110)	—, —	—, Seijer
	4,6	4,6 Tutell, Tutel (Tūtēlis E 111)	—, —	—, Ruggain (Rūgens E 110)
	4,7	4,7 Willka, Wilke (Viļciņš? E 111)		8,A TÖRNISHOFF, TÖRNISHOF (Tarniss E 94)
	4,8	4,8 Bucke, Bucke (Buka E 110)		Kokenhof Wacke
	4,9	4,9 Duce, Duki	8,B	Ett Kroughställe, —
	4,10	4,10 Wagull, Waggulis (Vagalis E 111)	8,C	Mölnarens Qwarn, Die Törnische Mühle Martsch (Fortsetzung 8,33)
	4,11	4,11 Baysze, Baische (Bancis? E 110)		KOKENHOF
	4,12	4,12 Brusze, Pruhse		Brendix Wacke
	4,13	4,13 Bebbz Casperszon, Bebbz Casper (Bebz E 110)	—, —	—, Paistell
	4,14	4,14 Sallack, Sallack (Salaka E 110)	8,1	Bremell, Brehmel (Brēmēlis E 94)
	4,15	4,15 Rammes, Rammis (Ramis E 110)	8,2	Löle undt Mesze Zöhl, Lehla und Massa Zehle (Čēlis E 94)
	4,16	4,16 Bentze, Bentze (Bencis E 110)	8,3	Puttre, Putter (Putriņa E 94)
	4,17	4,17 Mohre, Mohre (More E 110)	8,4	Breesche, Bresche
	4,18	4,18 Marrain, Marrain (Marenis E 110)	8,5	Bait w Mase Dautz, Beite und Massa Nautz (Naucis E 94)
	4,19	4,19 Marian, Marrains Land	8,6	Löll undt Mese Pilad, Lela und Massa Pilat (Pīlāts E 94)
		Antings Wacke	8,7	Nautze, Lela Nautz (Naucis E 94)
	5,1	5,1 Mallaim, Mahlein (Mālainis E 110)	8,8	Kikur, Kickur (Kīkurs E 94)
	5,2	5,2 Mathull, Mattull (Matulis E 110)	8,9	Bulle, Bulle

- 8,10 Penge, Panke (Panka E 94)
- 8,11 Drange, Drankie (Drankis E 94)
- 8,12 Kraszeneck, Krastneck (Krāsnieks E 94)
- 8,13 Zerbe, Lehle Serwe (Dzērve E 94)
- 8,14 Glitrngh, Jerring (Gerinš E 94)
- 8,15 Morian und Kummeldratz, Murjan und Kummel Dratz (Murēns E 94)
- 8,16 Glonum, Glumme und Lela Swigur (Gluma E 94)
- 8,17 Geriet, Jārit
- 8,18 Swegur, Messe Swigur (Žvīgurs E 94)
- 8,19 Semmer, Sāhmur Pawel
- 8,20 Semmer, Sāhmur Peter
- 8,21 Brendik, Brendic (Brendēkis E 94)
- 8,22 Löhle Wange, Lehla Weging (Vējiņš E 94)
- 8,23 Maße Wange, Massa Weging (Vējiņš E 94)
- 8,24 Seled und Anuld, Sehliet und Annull (Sēlietis, Anulis E 94)
- 8,25 Maša Bredich und Kain, Massa Brendix und Kain (Brendēkis E 94)
- 8,27 Pulex, Pullex (Puleksis E 110)
- 8,28 Rein Schmid, Reinschmit (Rismete E 110)
- 8,30 Dratz, Dratz (Drāzis E 110)
- 8,31 Zuchaus, Suckaus (Čūkausis E 110)
- 8,32 Selap, Sillap (Silupite E 94)
- TÖRNISHOF**
- 8,33 Maša Swigur, — (Žvīgurs E 94) (Fortsetzung 8, 40)
- KOKENHOF**
- Brendix Wacke
- 8,34 Zeihl und Maße Dautz, Stehle und Massa Dautz (Daudzis E 110)
- 8,35 Lehle Dautz, Lela Dautz (Daudzis E 110)
- 8,36 Kaulingh, Kauling (Kauliņš E 110)
- 8,37 Schepe, Skepe
- 8,38 Skuije, Skuije (Skuja E 111)
- 8,39 Lole Giehl und Muřingh, Musain und Lela Gaill (Mūsainis E 110) (Fortsetzung 8, 41)
- TÖRNISHOF**
- 8,40 Muřingh, — (Mūsainis E 110)
- KOKENHOF**
- Brendix Wacke
- 8,41 Maße Geihl, Massa Gaill (Gailis E 110) (Fortsetzung 9, -)
- WOLMARS PASTORAT**
- 8,42 Ermen, Herman (Ērmanēns E 110)
- 8,43 Wolmars Pastorats Engh, —
- 9, - KOCKEN HOFF, KOKENHOF (Kokmuiza E 94)
- 9,F Carl Hoffz bönder, — (Kārļa muiza E 94)
- Kokenhof Wacke**
- 9,F Krögare, Beste Krug (Beste E 94)
- 9,1 Serneck, Zirneck (Dzirnš E 94)
- 9,2 Mutzneckz, Muzneck (Muceniēks E 94)
- 9,4 Pānges, Pengie (Pengis E 94)
- 9,5 Paypall, Paipull (Paipala E 94)
- 9,6 Lölle Vppitz, Lehlaupitt (Upīte E 94)
- 9,7 Gropitz, Gropetz (Gropītis E 94)
- 9,8 Swillppe, Swilpe (Svilpe E 94)
- 9,9 Brinum, Brinum (Brinums E 94)
- 9,10 Abie, Asche (Āzis E 94)
- 9,11 Stockfisk, Stuckfisch und Wische (Stukuža E 94)
- 9,12 Staffhußen, Stahus und Ruggiet (Stukuža E 94)
- ,- Asche Daggun
- ,- Reggie Krug (Reģis E 94)
- ,- Reggie Zehmat (Reģis E 94)
- ,- —, Rewing und Dutzspalg (Rieviņš E 94)
- ,- —, Melnum Krug Jahnn (Mellums E 94) (Ende Kokenhof Wacke)
- 10,1 BRÄSZE MOISZO, PALMHOF (Briežumuiza E 110)
- KOKENHOF**
- 10,2 Beyringh, Biring und Ascheneck
- 10,3 Rabatz, Rabatz (Rābats E 94)
- 10,4 Jede, Johde (Jods E 94)
- 10,5 Leiman, Leijman (Leimanis E 94)
- 10,6 Kiuke, Kiuke (Kikurs? E 94)
- 10,7 Lydoch, Lijdatz
- DAS KIRCHSPIEL WENDEN (Cēsu draudze)**
- KOKENHOF**
- 10,8 Gellaus, Gallausch (Galauzis E 110)
- 10,9 Sellaller, —
- DAS KIRCHSPIEL WOLMAR**
- KOKENHOF**
- 10,10 Seigwaldt, Siggewald
- 10,11 Strumke, Strunkie (Strunķis E 110)
- 10,12 Bundsack, — (Bundzeniēks E 94)
- 10,13 Krögaren, —
- 10,14 Sfritz, Spritz (Spricis E 94)
- Palmen Pagast**
- 11,1 —, Jummar (Jumara E 94)
- 11,2 Gitull, —
- 11,3 Mařakull, Massa Kuhl (Kūlis E 94)
- 11,4 Lehle Kuill, Lehla Kuhl (Kūlis E 94)
- 11,5 Marien, Murian (Murēns E 94)
- 11,6 Polepentz, Pohlbenzt (Polbrenčis E 94)
- 11,7 Straubneck, Straupneck (Straupnieks E 94)
- ,- —, Witell (Vitelis E 94)
- 11,8 Meřkull, Meschul (Mežulis E 94)
- 11,9 Ruein, —
- 11,10 Baitull, Waitull
- 11,11 Baltzeper, Baltezeper (Baltecepuris E 94)
- 11,12 Speske, Sprische (Spriza E 94)
- 11,13 Pushe, Putze (Pūce E 94)
- 11,14 Duakul, Duckul (Dukulis E 94)
- 11,15 Åbebeck, —
- 11,17 Letze, Letsche (Lecis E 94)
- 11,18 Letze Wigur, Letze Swigur (Lecis E 94)
- 11,19 Skerske, Schersie
- 11,20 Guche, Gutge (Guķis E 94)
- 11,21 Setingh, Sehting (Sietinš E 94)
- 11,22 Carikle, Karckel (Fortsetzung Palmen Pagast 11,30)
- DAS KIRCHSPIEL WENDEN**
- 11,23 Zaunitz, Sauning (Caunite E 94)
- 11,24 Bullingh, Bulling (Buliņš E 110)
- 11,25 Spidzen, Spidzan
- 11,26 Wilhum, Willum (Viļums E 110)
- 11,27 Spritze, Spridzan (Spriza E 94)
- 11,28 Brekße, Bregsche
- 11,29 Koße, Kose
- Palmen Pagast**
- 11,30 Kripen, — (Kriņēni E 17)
- 11,31 Meßeßen, Meschezeem (Mežciems E 17)
- 11,32 Bundhe, Bunde (Bunde E 17)
- 11,33 Skibust, Schibust (Šķibusti E 17) (Fortsetzung 13, 2)
- 12,1 STRIKEN HOFF, STRIKENHOF (Striķi E 17)
- 12,2 Siele, Siehle
- 12,3 Lohle, Lohle (Loļa E 17)
- 12,4 Sehle, Zehle Zippul (Cēlis E 17)
- 12,5 Kande, Kander (Kanderes E 17)
- 12,6 Vppith, Uppit (Upīte E 17)
- 12,7 Kurmmme, Kurme (Kurmji E 17)
- 12,8 Ruke, Raucke
- 12,9 Tuthe, Thute (Tūte E 17)
- 12,10 Laure, Laur (Lauris E 17)
- 12,11 —, Gaidan (Gaidēni E 17)
- 12,11 Mester Buskel, —
- ,- —, Krippen (Kriņēni E 17)
- DAS KIRCHSPIEL WOLMAR**
- KARLSHOF**
- 13,1 Spridze, — (Fortsetzung 14, -)
- KOKENHOF**
- 13,2 Baldees, Baldesch (Baldietis E 94)
- 13,3 Swigurith, Swigurit
- 13,4 Annull, Annull (Anulis E 94)
- 13,5 Zautze, Zauts (Caucis E 110)
- 13,6 Brauxe, Braucksch (Braukšis E 110)
- 13,7 Gaisull, Gaisull (Gaislis E 110)
- 13,8 Nautzith, Nautsit (Naucis E 110)
- 13,9 Thirrrill, Tirell (Tirelis E 110) (Fortsetzung 14, 1)
- Kokenhof Wacke**
- 14, - CARLSHOFF, KARLSHOF (Kārļa muiza E 94) (Fortsetzung 14, 8)
- KOKENHOF**
- 14,1 Sillewegningh, Silleweging
- 14,2 Kreile, Kreile (Kreilis E 94)
- 14,3 Lole och Maße Kariken, Lehla und Massa Karitan (Karītēns E 94)
- 14,4 Sillepe, Sillupitt (Silupite E 94)
- 14,5 Paifel eller Piepel, Baische (Baiža E 94)
- 14,6 Thomen, Thomen (Tomēns E 94)
- 14,7 Serwitheller Derwith, Schrwit (Dzērvite E 94) (Fortsetzung 14, 9)
- KARLSHOF**
- 14,8 Abeggungh, — (Fortsetzung 14, 13)
- KOKENHOF**
- 14,9 Musche Drawiesk, Musche Drawesch
- 14,10 Jacke eller Hincke, Incke (Inķis E 94)
- 14,11 Jerre, Ierre (Ķera E 94)
- 14,12 Drider Krough, Deider Krug Peter (Deidars E 94) (Fortsetzung 14, 14)
- KARLSHOF**
- 14,13 Baijke, —
- KOKENHOF**
- Kokenhof Wacke**
- 14,14 Jakuling, Jaakuling (Jēkuliņš E 94)
- 14,15 Wanek, Wannag (Vanags E 94)
- 14,16 Kräckle, Kreckle (Kreklis E 94)
- 14,17 Maßeburgen, Massa Burge (Burga E 94) (Ende Kokenhof Wacke)
- ,- —, Ogeneck
- ,- —, Wetzemaskul
- ,- —, Die Sagnmühle [und] die Kornmühle
- ,- —, Bunseneck (Bundzeniēks E 94)
- ,- —, Bunsneck (Bundzeniēks E 94)
- ,- —, Bluckhus
- ,- —, Braucksch Salla
- ,- —, Bresche Sall
- ,- —, Gales Lietz
- ,- —, Salleneck
- KAUGERSHOF**
- Udren Wacke**
- 15,1 Vllister, Ullster oder Rahmneck (Rāmnieks E 94)
- 15,2 KAUGER HOFF, KAUGERSHOF (Kaugurmuiza E 94)

- Udren Wacke
15,3 Grißnell, Griessel (Grīslis E 94)
15,4 Lies Emming, Leijes Enning (Eniņš E 94)
15,5 Paulens, Pawulen (Paulēns E 94)
15,6 Seggell, Seggel (Seglis E 94)
15,7 Gierne, Gehrne (Jērne E 94)
15,8 Keiße, Keijse (Keisis E 94)
15,9 Ruhne, Ruhne (Runis E 94)
15,10 Kallne Emming, Kaln Enning (Eniņš E 94)
15,11 Bebber, Bebber (Bebri E 94)
15,12 Kampe, Kempe (Kēmpē E 94)
15,13 Briske, Briske (Briška E 94)
15,14 Auning, Auning
15,15 Kaiße, Kiehse (Kīsis E 94)
15,16 Plachste, Plagst (Plaksts E 94)
15,17 Emmettej, Emmetteij (emetējs E 94)
15,18 Dangiell, Dannel (Daniela E 94)
15,19 Ergell, Ehrgeil
15,20 Schlunncke, Schluncke (Slunķis E 94)
15,21 Mehtur, Mehtur (Mieturis E 94)
15,22 Dikken, Dikken (Dipenis E 94)
15,23 Wollmering, Wolmering (Valmieriņš E 94)
15,24 Badingh, Bahding (Bādiņš E 94)
15,25 Rauarntingh, Ruddenting
15,26 Auszke, Auske (Auška E 94)
15,27 Bahle, Bahlie (Bāļa E 94)
Muremoische Wacke - Die Sillemeschen
16,1 Sille Mättull, Sille Mattul (Silmatulis E 98)
(Fortsetzung 16, 3)
MUREMOISE
16,2 Lißert, Lisiet (Lizīte E 98)
(Fortsetzung 16, 7)
KAUGERSHOF
Muremoische Wacke - Die Sillemeschen
16,3 Burskie, Burcksche (Burķsis E 98)
16,4 Berße Kryger, Berse Krug (Bērzu-krogs E 98)
16,5 Kallas, Kallatz (Kalācis E 98)
16,6 Liwe, Liehwe (Līva E 98)
(Fortsetzung 16, 8)
MUREMOISE
Muremoische Wacke
16,7 Skangell, Skangal (Skangalī E 98)
(Fortsetzung 17, 13)
KAUGERSHOF
Muremoische Wacke - Die Sillemeschen
16,8 Obbull, Ohbull (Obuls E 98)
Udren Wacke
17,1 AXELSHOFF, NEUHOF(?) (Jaunā muiža? E 94)
(Fortsetzung 17, 7)
KAUGERSHOF
Udren Wacke
17,2 Wagull, Waggul (Vagalīs E 94)
17,3 Mitzkan, Mitzken (Mičkēns E 94)
17,4 Gaide, Gajde (Gaide E 94)
17,5 Miße, Misse (Misa E 94)
17,6 Baile, Baijle (Bailis E 94)
(Fortsetzung 17, 8)
NEUHOF(?)
17,7 Kempe, — (Kēmpē E 94)
KAUGERSHOF
Udren Wacke
17,8 Bunke, Buncke (Buņķis E 94)
17,9 Sallesniel, Sallesmyhl (Sal(a)smiļs E 94)
17,10 Stradde, Stradde (Strazdiņš E 94)
17,11 Rugum, Rugum (Rūgums E 94)
17,12 Vßbaß, Ußbahs (Uzbāze E 94)
(Fortsetzung 17, 14)
MUREMOISE
Muremoische Wacke
17,13 Drulle, Drulle (Drulis E 94)
(Fortsetzung 17, 20)
KAUGERSHOF
Udren Wacke
17,14 Jaun Waggull, Jaune Waggul (Vagalīs E 94)
17,15 Seibodh, Seyboht (Zeibots E 94)
17,16 Beite, Beyte (Beita E 94)
17,17 Schwicke, Schwitke (Svitka E 94)
Muremoische Wacke
17,18 Sköster, Sköster (Šķesteris E 94)
17,19 Sparingh, Spahring (Spāriņš E 94)
(Fortsetzung 17, 21)
MUREMOISE
Muremoische Wacke
17,20 Setingh, Sehting (Sietiņš E 98)
(Fortsetzung 17, 22)
KAUGERSHOF
Muremoische Wacke
17,21 Schwargie, Schwarge (Zvārgis E 98)
(Fortsetzung 17, 23)
MUREMOISE
Muremoische Wacke
17,22 Bredhe, Brede (Briedis E 98)
(Fortsetzung 18, 24)
KAUGERSHOF
Udren Wacke
17,23 Suber, Subber (Subris E 98)
(Fortsetzung 18, 27)
18, 24 MURRMOISE HOFF, MUREMOISE (Mūr-muiža E 98)
Muremoische Wacke
18, 25 Kiggull, Kigul (Kīgulis E 94)
18, 26 Hansieth, Hansiet
(Fortsetzung 18, 28)
KAUGERSHOF
Muremoische Wacke
18, 27 Kaniaudh, Kanjodt (Kaņauda E 94)
(Fortsetzung 18, 29)
MUREMOISE
Muremoische Wacke
18, 28 Skame, Skame (Skāma E 94)
(Fortsetzung 18, 31)
KAUGERSHOF
Muremoische Wacke
18, 29 Daudruß-Daudsesch, Daudsesch (Dau-dziētis E 94)
18, 30 Gaike, Gaijken (Gaiķēns E 98)
(Fortsetzung 18, 34)
MUREMOISE
Muremoische Wacke
18, 31 Pauer, Pawar (Pavārs E 98)
18, 32 Zuckur, Zuckur (Sukurs E 98)
18, 33 Purre Mattull, Purre Mätul (Purmatulis E 98)
(Fortsetzung 18, 35)
KAUGERSHOF
Muremoische Wacke
18, 34 Nedew, Nohdewe und Putning (Nodievš E 98)
(Fortsetzung 18, 36)
MUREMOISE
Muremoische Wacke
18, 35 Lodsingh, Lodsing (Lodziņš E 98)
KAUGERSHOF
Muremoische Wacke
18, 36 Kaulingh, Lehle [und] Masse Kauling (Kauliņš E 98)
18, 37 Kuße, Kusche oder Anten (Antēns E 98)
Udren Wacke
-, - —, Lohse
-, - —, Der Krug an der Fehre Matts
-, - —, Kengte (Kēngtis E 94)
DAS KIRCHSPIEL WOHLFAHRT (Ēveles draudze)
19,1 WOLFÄRDITZ HÄFF, WOHLFAHRT (Ēvele E 70)
(Fortsetzung 19, A)
19,2 PASTORATET, WOHLFAHRTS PASTORAT (Ēveles mācītāja [muiža] E 70)
(Fortsetzung 19, 7)
WOHLFAHRT
Suhrmansche Wacke
19, A Pantus, Puntus
19, 3 Krogh, Der Kirchen Krug
19, 4 Murrake Klākare, Murrack
19, 5 Mahßa Mistkan, —
19, 6 Pawelen, Paweln (Pāvulēni E 70)
(Fortsetzung 19, 8)
WOHLFAHRTS PASTORAT
Suhrmansche Wacke
19, 7 Antull, Antull (Antulis E 70)
(Fortsetzung 19, 48)
WOHLFAHRT
Suhrmansche Wacke
19, 8 Bykit, Beisit (Bište E 70)
19, 9 Kieße, —
19, 10 Diwell, Dūfwel (Dīvelis E 71)
19, 11 Stuemahl v. Rosegall, Stummul und Rosgall (Stūmēlis E 74)
19, 12 Medler, Meller (Meldertis E 74)
19, 13 Stalles, Stallisch (Stalis E 74)
19, 14 Kanneck, Kanneneck (Kannenēks E 74)
19, 15 Kannep, Kanniep (Kaņepe E 74)
19, 16 Goring, Gohring (Goriņš E 74)
19, 17 Krewing, Krewing
19, 18 Brende, Brende (Brendes E 74)
19, 19 Kinten, Kinten
19, 20 Ruting, Ruting (Rūtiņš E 74)
19, 21 Mustingh, Musting (Mustiņš E 74)
19, 22 Dehle, Dähle (Dēlis +63, 82)
19, 23 Pehlem, Pellem (Peļējums E 74)
19, 24 Mahßa Moisech, Maßa Muisneck (Muižnieks E 74)
19, 25 Mitzkan, Mitzken (Mičkēns E 74)
19, 26 Plugge, Pluckie (Pluķis E 74)
19, 27 Kantze Spetz, Kantz und Spritz (Kancis E 74)
19, 28 Schemell, Sehmel (Ziemulis E 74)
(Fortsetzung 19, 30)
19, 29 KERSTEN HOFF, GERTZENHOF (Jēr-cēni E 74)
WOHLFAHRT
Suhrmansche Wacke
19, 30 Wirschlou, Wirschlau (Virslava E 74)
19, 32 Surmahl Wibur, Surmal Wijbur (Vīburis E 74)
19, 33 Drejman, Dreijman
19, 34 Mattull, Mattul
19, 35 Schniker, Schnicker
19, 36 Blukuß, Bluckusch
19, 37 Bertlett, Bertulit
19, 38 Andre, Andres
19, 39 Samer, Stammer
19, 40 Egglitt, Eggel
19, 41 Buhde, — (Būda E 70)
19, 42 Kullaff eller Stalle Skillter, Stalle und Kuhlatz (Puļļa E 74)
19, 43 Cuttull, Cuttul (Gutuli E 70)
19, 44 Witsepp, Witzep (Vīciepis E 70)
19, 45 Lauter, Lauter (Lauturis E 70)
19, 46 Salte, Salte (Zalte E 70)
19, 47 Maidell, Maidel
(Fortsetzung 19, 49)

WOHLFAHRTS PASTORAT

Suhrmansche Wacke
19,48 Thästs, Tetz

WOHLFAHRT

Suhrmansche Wacke

19,49 Siamatt, Scham (Čamma E 74)
19,50 Karan, Karan (Karēns E 74)
-, - , Sutzen (Suciņi E 70)
-, - , Jaunsem

Meßezemische Wacke

20, - KEISEN HOFF, KEYSEN (Keizi E 74)

20,1 Zemall, Zehmell
20,2 Trauke, Traucks
20,3 Banke, Bencke
20,4 Krauwingh, Krauwing
20,5 Moisenek, Muscheneck (Muižnieks E 74)
20,6 Gibes, Gibse mit Antusch (Kraujņiš? +63, 51)

20,7 Ogell, Oggott (Ogots E 74)
20,8 Snicker, Schnicker (Mikis E 74)
20,9 Dancker, Dancker (Danķieris E 74)
20,10 Arent, Arnis Gierkis
20,11 Kurpnek, Kurpneck
20,12 Krustull Krögar, Krustulkrug (Krustulis E 74)
-, - , Krustul (Krustulis E 74)
20,13 Stellen, Stallan (Stallēni E 74)
20,14 Sielle, Sielle (Siliis E 74)
20,15 Sabach, Saback (Zabaks E 74)
20,16 Auster, Augster (Austra E 74)
20,17 Jahne eller Junske, Jähne (Jēnis E 74)
20,18 Pallep, Pallep (Paliepis E 74)
20,19 Kratzingh, Kratzing (Krācenis E 74)
20,20 -, Gere

20,21 Bantze, Bantze (Bancis E 74)
20,22 Miltzen, -
20,23 Semter eller Senäber, Sember (Zem-beris E 74)
20,24 Ränpan, Repen (Rēpiņš E 74)

Suhrmansche Wacke

20,25 Gorem, Goran (Goriņš E 74)
20,26 Stranßen Krogh, Strensen Krug (Strensis +63, 53)

Meßezemische Wacke

20,27 Sallis, - (Čālitis E 74)
20,28 Laßchen, Laschan (Maz|lašēns E 74)
20,29 Laßchen, Laschan (Liel|lašēns E 74)
20,30 Koßen, Kohsan (Kosēns E 74)
20,31 Rattzingh, Rahtzing (Rācenis E 74)
20,32 Wilcken, Wilcken
20,33 Wirskall, Wirskall (Virskalnīs E 74)
20,34 Grobis, Grohbe (Grobe E 70)
20,35 Bahre eller Gare, Bahris (Baris E 70)
20,36 Waldringh Wiborgh, Wackering Wijbur (Viburi E 70)
20,37 Kiouk eller Kiggull, Kigul (Kigulis E 74)

20,38 Staiße, Staische (Staiša E 70)
20,39 Staiß, - (Staiša E 70)
20,40 Puke, Pauke (Pauka E 70)
20,41 Raucke, Rucksche (Ruksis E 70)
20,42 Scumatt eller Skammat, Schammat (Čamata E 70)

20,43 Talpe, Telpsee (Telpe E 70)
20,44 Gätirs (?), Gerkis (Ģeris E 70)
20,45 Samme, Samme (Samis E 70)
20,46 Winaut, Wijnaud und Walde (Viņauda E 70)
-, - , Wijnaud (Viņauda E 70)
-, - , Keiß-Keris, Kisse (Ķezītis E 70)
-, - , Kojke (Kauķis? E 70)
-, - , Stüggen

Suhrmansche Wacke

20,47 Petz, Pehte (Piete E 70)

DAS KIRCHSPIEL WOLMAR

21, - MOIANS HOFFLÄGER, MOJAHN (Mujēnu muiža E 98)

Mojiansche Wacke

21, - Gaitkins, Gaitken
21,1 Birrs Galle, Birsgal (Birzgalis E 97)
21,2 Arendt, Andring (Andriņi E 97)
(Fortsetzung 21,4)

LENZENHOF

Mojahnsche Wacke

21,3 Tulp, Tulpe (Tulpis E 97)
(Fortsetzung 21,5)

MOJAHN

21,4 Naste, -
(Fortsetzung 21,8)

LENZENHOF

Mojahnsche Wacke

21,5 Skarkle, Karckling (Kārķliņi E 97)
21,6 Purmatt, Purmal (Purmalis E 97)
21,7 Spruggull, Sprugul (Sprugulis E 97)
(Fortsetzung 21,16)

MOJAHN

Mojahnsche Wacke

21,8 Petran, Petran (Pēterēni E 97)
21,9 Drubehan, Drohmie (Drona E 97)
21,10 Sucke, Sucke (Sūķi E 97)
21,11 Lehla Kens, Lehle Kenz (Ķencis E 97)
21,12 Maða Kens, Masse Kenz (Ķencis E 97)
21,13 Siepalle, Zipul (Cipulis E 97)
21,14 Skupe, Skupe (Skūpa E 97)
21,15 Gaisem, Gaisum (Gaižums E 97)
(Fortsetzung 21,17)

LENZENHOF

Mojahnsche Wacke

21,16 Puske, Pusche (Pūza E 97)
(Fortsetzung 21,20)

MOJAHN

Mojahnsche Wacke

21,17 Peheße, Pehse (Pēža E 97)
21,18 Skierste, Skerste (Šķērsts E 97)
21,19 Pšäße, - (Pēža E 97)
(Fortsetzung 21,21)

LENZENHOF

Mojahnsche Wacke

21,20 Anseke, Ausche (Auška E 97)
(Fortsetzung 21,26)

MOJAHN

Mojahnsche Wacke

21,21 Syhl, Siele (Zīle E 98)
21,22 Kilpz, Kelpel (Kelpis E 97)
21,23 Daniel, Duhmell (Dūmelis E 97)
21,24 Watze Jury, Watze Jurre (Vacis E 98)
21,25 Swirgste, Schwirgste
(Fortsetzung 21,28)

LENZENHOF

Mojahnsche Wacke

21,26 Juren, Jurre (Jura E 97)
21,27 Wicke, Wicke (Viķis E 94)
(Fortsetzung 21,35)

MOJAHN

Mojahnsche Wacke

21,28 Sierne, Sirne (Dzirnis E 94)
21,29 Gaisken, Gaisken (Gaišēns E 94)
21,30 Taske, Those (Toza E 94)
21,31 Baure, Bauer (Bauris E 94)
21,32 Gaetz, Gaitze (Gaiča E 94)
21,33 Kaske, Kausche (Kaužēns E 94)
21,34 Stincke, Stincke (Stinka E 94)
(Fortsetzung 21,36)

LENZENHOF

Mojahnsche Wacke

21,35 Bäckman, Beckman (Bēkmanis E 94)
(Fortsetzung 21,38)

MOJAHN

Mojahnsche Wacke

21,36 Kalne Rentz, Kalna Renz (Rencis E 94)
21,37 Legas Rentz, Leijes Renzan (Rencis E 94)

(Fortsetzung 21,39)

LENZENHOF

Mojahnsche Wacke

21,38 Schlawißhan, Schlaweschan
(Fortsetzung 21,41)

MOJAHN

Mojahnsche Wacke

21,39 Jahran eller Janen, Jahnen (Jānēns E 94)
21,40 Plaermut, -
(Fortsetzung 21,42)

LENZENHOF

Mojahnsche Wacke

21,41 Lelle Dukyer, Lehle Ducker (Dūķeri E 94)
(Fortsetzung 22,A)

MOJAHN

Mojahnsche Wacke

21,42 Erman, Erme
21,43 Pattkullit, Patkulith
21,44 Lelle Kikull, Kikul (Ķikurs E 94)
21,45 Wittelens, Wittelen (Vitelis E 94)
21,46 Puppall, Pupul
21,47 Tillgall, Tilgal (Tilgalis E 97)
21,48 Pilleditz, Pildiz (Piledzīs E 97)
21,49 Lehele Simpiane, Lehle Zimpen (Cimp-
pēni E 97)
21,50 Maße Simpiane, Masse Zimpen (Cim-
pēni E 97)

21,51 Watzte Johan, Watze Jahn (Vacis E 98)

21,52 Melde, Melde (Mieldas E 97)

21,53 Saltins, Seltig (Zeltiņi E 98)

21,54 Jerre, Jerrieth (Ģerīņš E 97)

21,55 Draweck, Draweck (Dravēka E 97)

21,56 Bräwer, -

21,57 Krumping, Krumping (Krupiņi E 97)

-, - , Blasse

-, - , Schlasse (Slazds E 97)

-, - , Gaure

-, - , Een watnngwarn, Daß Mühlen Land

-, - , Krogen, -

-, - , 3 stycken Eng, -

22,A LÄNTZEN HOFF, LENZENHOF (Lenči E 17)

Modische Wacke

22,1 Silseimnetz, - (Silaunieks? E 17)

22,2 Bauß Klauß, Bausche Krug (Baus-
klāvs E 17)

22,3 Berner Krough, Bedden Krug Jahn

22,4 Bänkes, Bencke

22,5 Gresie, Graische

22,6 Entze, Enze (Encis E 17)

22,7 Lantz, Latzie und Piddan (Lācis E 17)

22,8 Auden, Audens (Audēns E 17)

22,9 Billes, Bille (Bille E 17)

22,10 Endtbieek (?), Kix (Ķiksis E 17)

22,11 Katlap, Katlap (Katlāps E 17)

22,12 Radneck, Redneck (Reinēks E 17)

22,13 Radsingh, Ratzingh (Rācenis E 17)

22,14 Kippe Semmet, Kipper

22,15 Balle Semmall, Ballie (Ballā E 17)

(Fortsetzung 22,17)

22,16 SILKORENTZ HOFF, SCHILTKORNS
HOF

LENZENHOF

22,17 Pedan, - (Pidēns E 17)

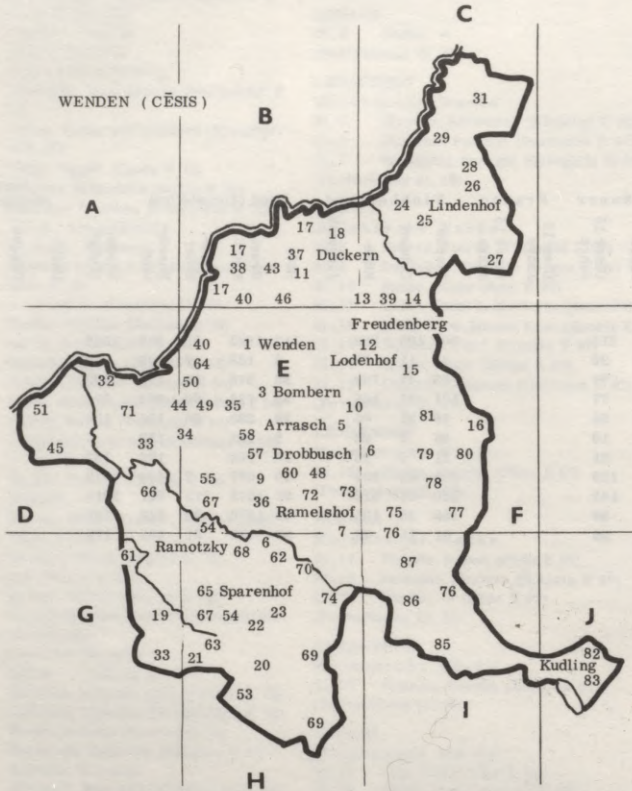
22,18 Arste, Ahrest

22,19 Wydutz, Widuz (Viducis E 17)

22,20 Prickell, Prickul (Prickulis E 17)

22,21 Kull, Kuhle (Kūlis E 17)

ERKA L. of M., B 22. Schwedische ON — Deskriptionsbuch. Deutsche ON — Hakenrevisionsbuch 1688 (VA, vol. 13). Lettische ON — Endzefnis, S. 9, 10, 15, 17, 18, 25, 27, 31. Moderne Karten 1:75.000 — 55 Cēsis (1927), 56 Ieriķi (1928 nach Aufnahme 1907), 65 Dzērbene (1927 nach Aufnahme 1911).



- 7, 4 Keehse, Kīhs (Kēsas E 25)
 7, 5 Pohlet, Pohlet (Polieši E 9)
 7, 6 Geewack, Giewack (Gevēkas E 9)
 7, 7 Gibbusk, Gibbus (Ģibolās E 25)
 8, 1 Weke, Wehke (Vēķi E 9)
 8, 2 Ruke, Ruhkse (Ruki E 9)
 8, 3 Bludneck, Blīdneck (Blīdnieki E 9)
 8, 4 Wiemundh, Winaud (Viņaudi E 27)
 8, 5 Klinge, Klinge (Klingis E 27)
 (Fortsetzung 12, 2)

ARRASCH PASTORAT

- 9, 1 Wannack, Wannag (Vanags E 9)
 9, 2 Sipers, Siper (Zīpari E 9)
 9, 3 Rutze eller Putze, Putz (Pūce E 9)
 9, 4 Semmentz, Sehman (Ziemēni E 9)

- 9, 6 PRÄSTE GÄRDHEN, ARRASCH PASTORAT (Ārīšu mācītāja [muiža] E 9)

FREUDENBERG

Liewen Wacke

- 10, 1 Sedhe, Seede (Ziedi E 31)
 10, 3 Kibben, Kibber (Kiberis E 31)
 10, 4 Punge, Pungie (Pungis E 31)
 10, 5 Pāpes, Pope (Popi +55, 17)
 10, 6 Saggar, Schaggar (Žagari E 25)
 10, 7 Klein Matt Eyben, Masse Eitzen ([Maz]eicēni E 25)
 10, 8 Lehle Eysen, Lehl Eitzen (Eicēni E 25)
 10, 10 Spunde, Spunde
 11, 1 Ruddingh, Rudding
 11, 2 Mellumske, Mellausk
 11, 3 Jaunat, Jaunat
 11, 4 Jakul, Jēckul (Jēkuļi E 9)
 11, 5 Libbern, Libarn (Lībāni E 25)
 11, 6 Inkul, Inckull (Inkuļi E 25)
 --, --, Siurieth
 11, 7 Jaunantsem, Jaunsem (Jaunzemji E 25)
 11, 8 Wittsteen, Witsten (Vītiņi E 25)
 (Fortsetzung 12, 6)

- 12, 1 GROSZ LODENHOFF, WEISSENSTEIN (Veismani E 31)

SCHLOSS WENDEN

Auwetten Wacke

- 12, 2 Jurins, --
 12, 3 Saringh, Sahrū (Sārūmi E 25)
 12, 4 Kletneck, Kletneck (Klētnieki E 25)
 12, 5 Soast, Soost (Sostes E 25)
 12, 6 Starast, -- (Sūrites? +55, 27)
 (Fortsetzung 17, 2)

- 12, 6 FREYDENBERGZ HÄFF, FREUDENBERG (Priekuļi E 25)

Liewen Wacke

- 13, 1 Knehs, Knehs (Knēža +55, 37)
 13, 2 Senne, Dsenne (Dzenis E 31)
 13, 3 Winnen, Winnen (Vinnēns E 31)
 13, 4 Dantz, Dantze (Dancis E 31)
 13, 5 Libert, Libbert ([Jaun]liberts E 31)
 13, 7 Mess, Mesche Zehm (Mežciemi E 25)
 14, 1 Kiake, Kiaick (Kaķi E 25)
 14, 2 Peteran, Petren (Pēterēni E 25)
 14, 3 Wunder, Wander (Vanderes E 25)
 14, 4 Dautske, Daucks (Dauksas E 25)
 14, 5 Bitte, Butte (Bites E 25)
 14, 6 Wirskun, Wirskun (Virskūna E 25)
 14, 7 Pilge, Pillie (Pilās E 25)
 14, 8 Kuntze, Kuntz (Kupči E 25)

DAS KIRCHSPIEL WENDEN und ARRASCH (Cēsu un Ārīšu draudze)

1, 1 WENDENS HOFF, SCHLOSS WENDEN (Cēsu pils E 9)

1, 2 Lyn wāfwarens Torp, --

1, 3 Vthjorden, --

1, 4 Torparen, --

(Fortsetzung 3, 2)

2, 5 WENDENS PASTORAT (Cēsu mācītāja muiža E 25)

2, 6 Vthjorden, --

--, --, Kaukis

(Fortsetzung 15, 1)

SCHLOSS WENDEN

Arrasche Wacke

3, 2 Dalbe, Dalbe

3, 3 Gawan, Cawen (Cavēnis E 9)

4, 1 Sticken, Sticken (Stiķeni E 31)

5, 4 Peckon, Pehkun (Piekuņas E 31)

5, 5 Köster, Skester (Šķesteris E 31)

5, 6 Mende, Mende (Mendes E 9)

5, 7 Kiauke, -- (Kaķuķi E 25)

6, 1 Kausin, Kiausing (Kausiņi E 31)

6, 2 MeBingh, Mesching

6, 3 Vbel, Übel (Ubeles E 31)

6, 4 Kallaus, Kallaus (Kalauzas E 31)

6, 5 Slamke, Schlanckie (Slanķi E 9)

6, 6 Kuhlān, Kuhlen (Kūļi E 25)

6, 7 Kosack, Kosack (Kozakas E 31)

7, 1 Pratzum, --

7, 2 Sarkan, Sarkan und Predsum (Sarkanī E 25)

7, 3 Schlawesch, Schlawesch (Slavieshas E 25)

- 14, 9 Milit eller Meßliet, Miehliethund Rattull (Milišī E 25)
 --, --, Schwicke
 --, --, Der Roßdienst Reuter
 (Fortsetzung 15, 6)
- WENDENS PASTORAT
 15, 1 Juiger, Juhgar (Čuķeri E 25)
 15, 2 Pinder, Pinder (Pinderes E 25)
 15, 3 Naure, Naur (Nauri E 25)
 15, 4 Indring, Indrin (Indriņi E 25)
 15, 5 Mešmahl, Mesmal (Mežmaļi E 25)
 --, --, Meše, -- (Mežmaļi E 25)
 (Fortsetzung 75, 11)
- FREUDENBERG
 Liewen Wacke
 15, 6 Kempa, Kampe (Kampas E 25)
 16, 2 Ensal, Ensells (Endzeli E 31)
 16, 3 Kauskian, Kaupian (Kaupēns E 31)
 16, 4 Kannemeck, Kanneneck (Kannieks E 31)
 16, 5 Liust, Liust (Lustes E 25)
 16, 6 Plust, Pluetz (Plučī E 25)
 16, 7 Wieban, Wieben (Vibēns E 31)
 16, 8 Wenger, Wenger (Vengars E 31)
 17, 1 Silke, Silck (Silķe E 9)
 (Fortsetzung 17, 4)
- SCHLOSS WENDEN
 Liwische Wacke
 17, 2 Bentze, Bentze (Bencis E 9)
 17, 3 Saggar, Schaggar (Žagari E 9)
 (Fortsetzung 17, 5)
- FREUDENBERG
 Liewen Wacke
 17, 4 --, Wehsit (Viesiesi E 9)
 --, --, Mühlen Land... Steig
 --, --, Pautze
 (Fortsetzung 17, 9)
- SCHLOSS WENDEN
 Liwische Wacke
 17, 5 Groage, Googe (Goģi E 9)
 17, 6 Peschall, Peschian (Pieškāli E 25)
 17, 7 Rammatt, Rammatt (Rampāti E 25)
 17, 8 Puschlaips, Pusklaib (Pušklaipis E 25)
 (Fortsetzung 19, 2)
- FREUDENBERG
 Liewen Wacke
 17, 9 Rammeh eller Jesche, Jeske (Rāmnieki +55, 46)
 18, 1 Skundrick, Skundrick (Skundriņi E 25)
 18, 2 Rangall, Raungall (Raunguļi E 25)
 18, 3 Glebbay, Gibbaj (Ģibolj E 25)
 18, 4 Kiuhan, Kiuhl (Kūļi E 25)
 18, 5 Poodingh, Poding (Podipiņi E 25)
 18, 6 Pahl Jahan, Pahl Jahn (Pāļiņi E 25)
 18, 7 Stegur, Schwiegur (Žvīguri E 25)
 18, 8 Sippe, Zeip (Ceipi E 25)
 18, 9 Rangalz Krogen, Raune Krug Jahn (Raunis E 25)
- SCHLOSS WENDEN
 Arrasch Wacke
 19, 2 Staake, -- (Stākas E 9)
 19, 3 Meßgrefwer, Mesche Krew (Mežkrievi E 10)
 19, 7 Staake, -- (Stākas E 9)
 (Fortsetzung 20, 1)
- RAMOTZKY
 19, 16 Staake, Staackie (Stākas E 9)
 --, --, Liebeth
 --, --, Mühlen Landt
- SCHLOSS WENDEN
 20, 1 Allain, Alain (Alaiņi E 9)
 21, 1 Sippe eller Seppe, Sippe
 21, 2 Senne, Dsen oder Sangul (Dzeņi E 9)
- 22, 1 Dohla, Dohle und Kibber (Doles E 9)
 22, 2 Penne, Pehne (Pieņi E 9)
 23, 3 Mēšiac, Meschiack
 23, 4 Kubße, Kiuse
 23, 5 Kuhse, Kusche
 23, 6 Klauge, Klauge
- LINDENHOF
 Tulmans Wacke
 24, 1 Wagul, Waggal (Vagaļi E 18)
 24, 2 Speige, Speligie (Spelģis E 18)
 24, 3 Dundur, Dunder (Dundurs E 17)
 24, 4 Dukul, Duckul (Dukuļi E 17)
 24, 5 Meden, Medden
 24, 6 Vdher, Uder (Ūdris E 18)
 25, 1 Lakie, Lacke (Lakas E 18)
 25, 2 Kewingh, Kewing (Keviņi E 18)
 25, 3 Braune, Braune und Beden (Braunis E 17)
 25, 4 Bakie, Backie (Baķi E 17)
 25, 5 Janatsen, Jaunetzem (Jaunzemis E 17)
 25, 6 Gaigal, Gaijgall
- 26, -- LINDEN HOFF, LINDENHOF (Liepmuīza E 18)
 27, 10 Syggat, Siggat (Sigāti E 18)
 27, 11 Palp Hem eller Palpen, Balschen (Balžēni E 17)
 27, 12 Thomen, Thomen (Tomēni E 18)
 27, 13 Stypik, Stiepeck (Stipnieki E 18)
 27, 17 Krögares Landh, Kalne oder Strunckie Krug Jahn (Kalnakrogs E 17)
 27, 18 Ett... Torp, -- (Sīrlakas E 18)
 28, 1 Stukie, Stuckie (Stuķis E 18)
 28, 2 Staggar, Staggaris (Stagaris E 18)
 28, 3 Zeckul, -- (Cekulis E 17)
 28, 4 Kerpe, Kerbs (Kerpis E 18)
 29, 1 Röntzen, Rentze (Rencis E 18)
 29, 2 Loden, Lohde (Lodes E 18)
 29, 3 Baysche, Baijsche (Baižas E 17)
 29, 4 Langer eller Kanger, Langie (Langis E 18)
 29, 5 Ryba, Riebe (Ribas E 18)
 29, 6 Lawens, --
 29, 7 Tegelslagaren, Kegel (Kieģalis E 18)
 29, 8 Letze, Letze und Paegget (Lecis E 18)
 29, 9 Jurla, Giurla (Jullas-Jurla E 17)
 29, 10 Grefwingh, Griwings (Grīviņi E 17)
 29, 11 Kelpingh, Kelpings (Kelpiņi E 18)
 29, 12 Drake, Draaka (Drākas E 17)
 29, 13 Jaudsem, Jaudsem (Jaunzemis E 17)
 29, 14 Schwarge, Schwarge (Zvārgis E 18)
 29, 15 Pender, Pender (Pendars E 18)
 30, 8 Loden Krögare Sepul, Lodes (Lodes E 18)
 31, 1 Kaynask, Kainasch (Kainaizis E 17)
 31, 2 Lubbingh, Lubbing (Lubiņas E 18)
 31, 3 Bersingh, Bersings (Bērziņi E 17)
 31, 4 Osell, Osul (Ozoli E 18)
 31, 5 Wedrich, Wedrich (Vedreķis E 18)
 31, 6 Braßel, Brassel (Brasli E 17)
 31, 7 Mulde, Mulde (Muldas E 18)
 31, 8 Seckul, Zeckul (Cekulis E 17)
 31, 9 Audull, Audull (Auduļi E 17)
 31, 10 Rohtze, Rohtze (Rociis E 18)
 31, 11 Uhstup, Ustup (Uztupis E 18)
 31, 12 Sirull, Zierul (Cīruļi E 17)
 31, 13 Pilpe, Pilpe (Pilpis E 18)
 --, --, Gierdens (Ģerdēns E 17)
 --, --, Strunckie (Strunķis E 18)
 --, --, Sille Lack (Sīrlakas E 18)
 --, --, Wewer
- SCHLOSS WENDEN
 Liwische Wacke
 32, 1 Lautze, Lautz (Lautz E 15)
 32, 2 Kajningh, Kaing (Kājiņis E 15)
 32, 3 Amat Krug, Karkding oder Ammat Krug Krüger Tonnis (Leimānis? E 15)
- 32, 4 Peasen, Peschekaln (Piesēns E 15)
 32, 5 Grunde, Grunde
 32, 6 Rootze, Rohtze (Roči +56, 92)
 33, 1 Brausche, Brauchs und Puritz
 33, 2 Wiebe, Wihbe
 33, 3 Biggun, Biggum
 33, 4 Latze, Groß und Klein Latz
 33, 5 Kallamees (?), Kalne Wehrs (Kalnavērsis E 15)
 33, 6 Stucke, Stukie (Stuķis E 15)
 34, 1 Rutle, Rutle (Rulis E 15)
 34, 2 Taipa, Taibe (Taipas E 15)
 34, 3 Murnech, Murneck (Mūrnieks E 15)
 34, 4 Illack, Iliack (Iļaks E 9)
 34, 5 Warrask, Warrasch
 34, 6 Preede, Prehde (Priedes E 15)
 34, 7 Billa, Bille und Rudding (Bille E 9)
 34, 8 Rauda, Raudan (Raudavites E 9)
 35, 1 Stubbe, Stubbe (Stubis E 9)
 35, 2 Astit, Astit (Astītes E 9)
 36, 1 Incken, Inckian (Inķēni E 9)
 36, 2 Brache, Brackie (Braķi E 9)
 36, 3 Jaga eller Melpardh, Juge und Mehlpaut E 9)
 36, 4 Leuer, Lehwer (Leverī E 9)
 36, 5 Putter, Putter (Putras E 9)
 --, --, Junkur-Brusch (Brušas E 9)
 --, --, Bulle
 --, --, Aploch
 --, --, Sippe
- 37, 1 DUCKER HOFF, DUCKERN oder LIP-HARTS HOF (Dukurmuīza E 9)
 38, 1 Breiske, Bresche
 38, 2 Kaicke, Kaicke
 38, 3 Eggert, Eggert
 38, 4 Kinge, Eggert Kinge (Kīngas E 9)
 38, 5 Letske, Eggert Letsch (Lēcis E 9)
 38, 6 Babbe, Babbe
 38, 7 Pipper, Pepper (Pipari E 9)
 39, 8 Sabback, Saback (Zabaki E 9)
 39, 9 Ett Kroughställe, Rawen Krug Rein (Rāviņas E 9)
- STADT WENDEN
 40, E Borgare, -- (Cēsu namnieki)
 40, Q ESSENS LÄGENHEET, ESSENS GELEGENHEIT
 41, 1 Clavit eller Calvit, Kalwit (Kalvītis E 31)
 --, --, Roken
 --, --, Sibbeneck
- 42, B DUBBINSCHI HOFF, DUBINSKY (Dubinska E 15)
 43, A BALTEMOIS (Baltā-muīza E 15)
- DUBINSKY
 44, 1 Lekeage, Lehle Kaije (Lielkāja E 15)
 44, 2 Simten, Simten (Simtēni E 15)
 44, 3 Raxtit Krough, Raxtiet Krug Jahn (Rakšukrogs E 15)
 44, 4 Saulit, Sauliet (Saulīte E 15)
 44, 5 Wittag, Witag (Vitēgas E 15)
 45, -- Jürge Kalne, Jürgensberg (Jurģukalns E 31)
 45, 6 Swarte, Schwarte (Zvārtis E 15)
 45, 7 Weele, Wele (Vieļi E 15)
 45, 8 Willne, Willem (Vilnis E 15)
 45, 9 Amatsche Krough, Ammats Krug Peter (Amatas E 15)
 45, 10 Wicke, Wiecke (Vīķi +56, 91)
 46, 1 SECKLERS eller SLEYERS HOFF, SECKLERSHOF (Zetiēriēši E 31)
 47, 1 Weisul, Waisul (Vaisuļi E 31)
 47, 2 Doutzet, Dauset (Daudziesās E 31)
 47, 3 Osul, Osule (Ozoli E 31)
 47, 4 Solhexen, Schlepen (Slēpiņi E 31)
 48, 6 Bulge, Bulle (Bulās E 31)

JÜRGENSHOF

- 49,1 Rehse, Rehse (Rezes E 17)
 49,2 Kaick, Kiacke (Kaiki E 17)
 49,3 Malneck, Malneck (Mālneki E 17)
 49,4 Pelle, Pelle (Pelites E 17)
 49,5 Krelle, Kreile (Krelji E 17)
 49,6 Dawe, Dawe (Davas E 17)
 50,1 Muisneck, Muiseneck (Muižnieki E 17)
 50,2 Waiwod, Woiod
 50,3 Messing, Messing (Mežiņi E 17)
 51,4 Pyrack Krogh, Schalop (Skāļupi E 17)
 52, F ST. JURGENS HOFF, JÜRGENSHOF (Jurģu-muiža E 17)

DROBBUSCH

- 53,17 Reval, Rewell (Rēvels E 9)
 53,18 Kaiken, Kaickung (Kaikuņas E 9)
 53,19 Wilkat, Wilckas (Vilkašas E 9)
 54,8 Birsack, Birsack (Birzakas E 9)
 54,9 Klabbe, Klabbe (Klabji E 9)
 54,10 Leppesch, Leppes (Lepekšas E 9)
 54,11 Katzer, Katzer (Kalējiņi E 9)
 54,12 Kappen, Kapen (Kāpen(ites) E 9)
 55,7 Kiupper, Kuppen (Kūpuri E 9)

SPARENHOF

- 56,13 Putter eller Pulter, — (Putras E 9)
 (Fortsetzung 65, —)
 57, — DROBBIS HOFF, DROBBUSCH oder BERGENHOF (Drabeši E 9)
 58,1 Bull, Bulle
 58,2 Rudsit, Rudsiet (Rudzīši E 9)
 58,3 Wahren, Waran
 58,4 Krogen, Der Krüger Jurre
 58,5 Wirgabel, Wirgabul (Virgabaļi E 9)
 58,6 Bett, Bette (Betes E 9)
 59, D RUTSCHI HOFF, RUTZKY (Rucka E 31)
 60,1 Een Torpare, Drusck
 60,2 Töniss, —
 60,3 Serbe, Dserwe (Dzērve E 31)
 60,4 Kusen, Kunsing (Kundziņi E 31)
 60,5 Jaak, Joack (Jokis E 31)
 60,6 Liebel, Liebet (Libiešas E 31)
 60,7 Bickar, Bicker (Bikars E 31)
 60,8 Appenar, Apner (Āpnārs E 31)
 60,9 Buscheten, Busch
 —, —, Jamm
 61, — RAMOTSCHI LÄGENHEET, RAMOTZKY (leriķi E 9)

LUBBERT-RENZEN

- 62,7 Skuien, Skuie (Skujas E 9)
 63,1 Windtz, Wentz (Venči E 10)
 63,2 Sagger, Schiaggar (Jaun)žagari E 10)
 63,3 Lelle Martz, Lehle Marsch (Lielmā(r)ši E 10)
 63,4 Pluder, Pluder
 63,5 Scalber, Skalber (Skalbēri E 10)
 63,6 Gribbul, Gribbul (Gribuļi E 9)
 64, — LUBBER RANTZEN HOFF, LUBBERT-RENZEN (Rencēni E 9)

65, — SPAREN HOFF eller SAMSCHI, SPARENHOF (Spāre E 10)

- 66,11 Plutz, Pluhtze (Plucis E 15)
 66,12 Kaube, Kiaube (Kaubis E 15)
 66,13 Welck, Welcke (Velkis E 15)
 66,14 Tellgalm, — (Lielgalvis E 15)
 —, —, Lehlgalm (Lielgalvis E 15)
 67,1 Korm, Kurm (Kurmis E 9)
 67,16 Kanger, Kanger
 67,17 Inte, Intten (Inti E 10)
 67,18 Bickar, Bickar (Bikari E 10)
 67,19 Schmide, Schmide (Vec)smides E 9)
 68,2 Woyting, Wajjting (Vaitiņi E 10)
 68,3 Spugh, Spuggie (Spuģi E 9)
 69,4 Kawel, Kaul (Kauļi E 9)
 69,5 Puttne, Putter (Putni +56, 76)
 69,6 Gieks, Gicksche (Gikši E 9)
 69,7 Serwe, Serwe (Dzērves E 9)
 69,8 Maxneck, Maxneck (Maksnieki E 10)
 69,9 Olnecks, Olneck (Olnieki E 10)
 69,10 Oedh, Ohde (Odiņi E 10)
 69,11 Jaunsim, Jaunsem (Jaudzumi E 9)
 69,12 Semmol, Sermul (Sermuļi E 10)
 69,13 Palman, Pallman (Palmēni +56, 56)
 69,14 Rötther, Rucker (Rukēļi +56, 56)
 69,15 Wolmar, Welmer
 70,16 Sagger, Sagar (Zāģeri E 9)
 71,10 Besch, Bosse (Bozis E 15)
 71,11 Wehsit, Wehsit (Viesītes E 15)
 71,12 Ratzing, Rahtzing (Rācenī E 15)
 —, —, Putnings
 —, —, Jäkuling (Jēkuļi E 9)
 —, —, Zirul

72, — RAMMELS HOFF eller DOCTOR MOISA, RAMELSHOF (Rāmuļi E 27)

- 73,20 Lamban, Lambat
 73,22 Mirk, Das angelegte Viehehöffchen
 —, —, Prekul

- 73,23 Sasell, Sassul
 73,24 Perkaun, — (Raunis-Pērkonis E 27)
 74,16 Rattneck, Ratneck (Ratnieki E 9)
 74,17 Nigall, Nigall (Nīgales E 9)
 74,18 Kalwe, Kalwe (Kallī? E 9)
 74,19 Balod, Balod (Baloži E 9)
 (Fortsetzung 76, 12)

WENDENS PASTORAT

- 75,11 Sebben, — (Zibepi +56, 88)

RAMELSHOF

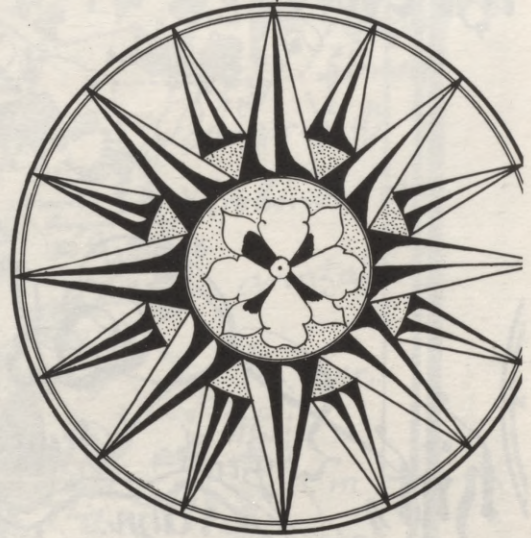
- 76,12 Wannack, Wannag (Ädleris E 27)
 76,14 Lehman, Lehman (Lielmaņi E 27)
 76,15 Weite, Weite (Veiti E 27)
 76,21 Kroughland, —
 77,10 Selten, Selting (Dzeltāņi E 31)
 78,8 Kähs, Käse (Vidus)kēšas E 27)
 78,9 Praw, Prawe (Pravs E 27)
 79,6 Claust, Klaust (Kļauti E 27)
 79,7 Lange, Lange (Iveclangas E 27)
 80,4 Schmide, Schmide (Smīdes E 31)
 80,5 Schlawack, Schlaweck (Slavēkas E 31)
 81,1 Beth, Bette (Betes 31)
 81,2 Pautz, Pautz (Paucis E 31)
 81,3 Putker, Puckscher (Pukš(ķ)eris E 31)

DAS KIRCHSPIEL SCHUJEN (Skujuenes draudze)

- 82, A, B KUDLINGS HOFF, KUDLING (Bānūži E 29)
 83,1 Gromholt, Gromhold (Gromulti +65, 61)
 83,2 Kletneck, Kletneck (Klētnieki E 29)
 83,3 Libet, Liebeth (Libieši E 29)
 83,4 Schuster, Schuster
 83,5 Curm, Kurm (Kurmji E 29)
 83,6 Gricken, Gricken (Kriķēni E 29)
 83,7 Thyl, Thiel
 83,8 Kyrckio Krogen, Der Bahnhusche Krug
 84,9 Sukring, Zuckuring
 84,10 Zeel, Zeehl (Cielji E 29)
 84,11 Karkel, Karckul (Kārki E 29)
 85,12 Rammul, Rammul (Rāmuļi E 29)
 86,13 Sellus, Sijllus (Zilūži E 29)
 87,13 Drausel, Drausell (Drauskāļi E 29)
 —, —, Zeel, Zeehl (Cielji E 29)
 —, —, Gromhold

BAUERNLAND	Höfe (insges.)	Bauern- haken	Revi- stons- haken	Höfe	Männer		Frauen		Viehbestand			Land (Tonnstellen)				Aussaat (Rigasche Lof)				
					Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Pferde	Ochsen	Kühe	Jungvieh	Höfe	Brust- acker	Wüst- acker	Busch- land	Wiesen (Fuder)	Höfe	Roggen	Gerste	Hafer
Schloß Wenden	81	38,25	26,00	70	216	101			200	50	218			76	1031	58	343	745		
Wendens Pastorat	6	2,75	2,00	5	18	9			25	8	21			6	140	6	15	126		
Arrasch Pastorat	4	1,75	1,25	4	18	8			17	2	19			4	90		7	24		
Freudenberg	57	36,63	22,25	54	209	124			189	46	211			52	1072	57	414	381		
Ramotzky	3	0,75	0,75	2	10	1			6	5	8			1	9		4			
Lindenhof	55	31,25	22,00	51	177	82			144	60	172			51	868	35	429	695		
Duckern	9		1,25	6	12	2			10	10	9			9	87	15	33	8		
Essens Gelegenheit	3	0,50	0,50	2	4	3			5	2	6			1	9		1	5		
Dubinsky	11	1,63	2,50	10	25	21			28	1	23			10	102	2	26	52		
Secklershof	5	3,50	2,00	5	14	6			12	16	5			5	68		7	24		
Jürgenshof	10	3,88	3,13	9	24	17			21	1	24			10	136	8	47	61		
Drobbusch	16	2,13	3,25	15	34	18			25	2	29			16	151		24	41		
Sparenhof	31	12,75	9,25	28	82	41			73	22	86			27	287	1	91	62		
Rutzky	10	4,25	3,00	9	24	8			21	25	9			9	111		3	68		
Lubbert-Renzen	7	2,75	1,50	7	16	7			20	2	18			7	63		40	22		
Ramelshof	22	6,38	6,25	18	43	23			40	2	38			21	196	12	172	323		
Kudling	16	4,63	4,25	14	23	24			20	2	17			14	137	6	39	166		

Kempte Dehls Transporter:
 som gärd är A: 1681. och 83. Öfwer B:
 wedh liggjande Adel



til
 Groß Koopz Use.

Carta att dhet Geometz. Arbet
 Wendens Gebith medh dher.
 ige Gods.

Uzgebiet

Uzrentzar



R.

biet Grentzar

Rot

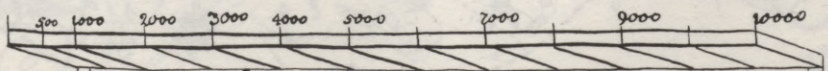
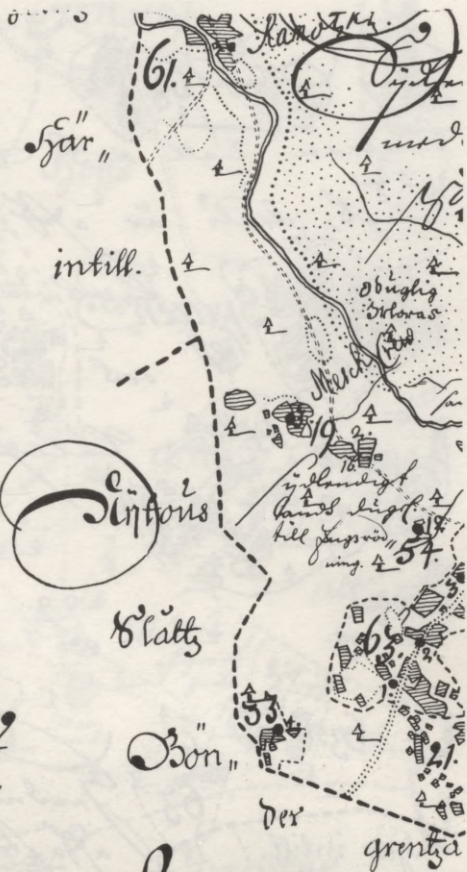




Grentzar
Häremoth.

Sintons
Gebiet

Brentzar



Scala Ulnarum





HERRENHÖFE	Land (Tonnstellen)				Aussaat (Lof)			Ernte (Lof)			Verschlag (Spez. Rd.)			
	Brust-acker	Wüst-acker	Busch-land	Wiesen (Fuder)	Roggen	Gerste	Hafer	Roggen	Gerste	Hafer	Gerech-tigkeit	Steuer	Fron	Haken
Wenden	204	11	29	8	114	102	27	950	661	96	720		467	19,75
Bumbershof		cf. Wenden			37	20	12				151		96	4,00
Bürgerland	1006	62	62	30										
Wendens Pastorat	33	11	9	2	20						51	26	58	2,25
Arrasch Pastorat	43			18	26						30	14	32	1,25
Weissenstein	110		36	74	221	139	179	999	656	492	853		488	22,25
Freudenberg	139		39											
Lindenhof	173	10	7	185	96	71	59				778		492	21,00
Duckern	59		59	26	32	25	29				47		44	1,25
Essens Gelegenheit	17										6	5	13	0,50
Dubinsky u. Baltemois	116	2		8	52	52	51				53	13	94	2,50
Secklershof	53				40	32	16	150	82	25	47	31	63	2,25
Jürgenshof	39				22	27	—	99	80	—	69	21	76	3,13
Drobbusch	63		16	20	40	33	19	140	92	65	57	26	95	3,25
Rutzky	41	1	4		18	13	10	67	53	30	87		84	3,00
Ramotzky	19			12	18	6	8	55	38	12	18	5	18	0,75
Lubbert-Renzen	31				[14]						85		71	2,50
Sparenhof	56		6	6	77	46	48	299	318	97	284		279	9,25
Ramelshof	36				92	67	63				108		191	4,75
Mirk (Streuhoft)	12		2	7										
Kudling	74		21	33	50	30	30	198	138	117	84		114	3,25

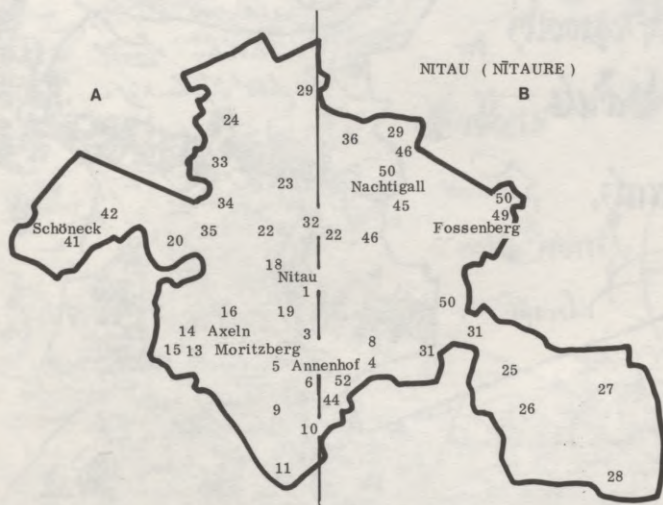
WENDEN J

n



NITAU (NĪTAURE) 1681, 1683

ERKA L. of M., B 22, Nr. 30. Schwedische ON — Deskriptionsbuch. Deutsche ON — Hakenrevisionsbuch 1688 (VA, vol. 12). Lettische ON — Endzeflns, S. 41, 46, 51, 52, 54. Moderne Karte 1:75.000 — 56 Ieriķi (1928 nach Aufnahme 1907).



DAS KIRCHSPIEL NITAU (Nītaures draudze)

- 1,1 [NITAU] SLĀT, SCHLOSS NITAU (Nītaure E 52)
 - ,1 Bitterneck, —
 - ,2 Indull, —
 (Fortsetzung 6, 1)
- 2,2 PASTORATET I NITAU, NITAUS PASTORAT (Nītaures mācītājmuiža E 52)
- 3,3 Sutze, Sutze (Suces E 52)
- 4,4 Kreffwen, Krewens (Krievēni E 52)
- , - Kallit
 - , - Rexting (Riekstiņi E 52)
- 5,E ANNEN HOFF, ANNENHOF (Annas-muiža-Vilums E 51, 52)

SCHLOSS NITAU

Kappains Wacke

- 6,1 Wigantz, Wigant (Vīganti E 52)
- 6,2 Keppe, Keppe
- 6,3 Saringk, Sarring (Zariņi E 52)
- 6,4 Plauck, Plaucke (Plauki E 52)
- 6,5 Klingneck, Klingneck (Klīngenieki E 52)
- 7,1 Vbset eller Domer, Ubset Domer (Domēri E 52)
- 7,2 Vbset Krough, Ubset Krug
- 8,9 Keeße, Kesse (Keži E 52)
- 9,6 Tāfwing, Tāwing (Tēvinēni E 52)
- 9,7 Plausel, Plausel (Plausēji E 52)
- 9,8 Jauntzen, Jaunsem (Jaudzumi E 52)
- 10,4 Packaus, Packaus (Pakauši E 52)
- 10,5 Clawing, Clawing (Klāvinēni E 52)
- 11,2 Ilgaiß, Ilgast (Ilgāzi E 52)
- 11,3 Lappain, Lappain (Lapsaiņi E 52)
- 12,1 Panter, Pantar (Pantari E 52)
 (Fortsetzung 15, 109)

13,C MAURITZBERGH, MORITZBERG (More E 52)

14,D AXELS HOFF, AXELN (Akseles E 51)

SCHLOSS NITAU

Kappains Wacke

- 15,109 Latzet, Lahtzit (Lācīši E 52)
- 15,110 Sehle, Sähle (Sēļi E 52)
- 15,111 Peller Krough, Pelne Krug Jaan (Pelņi E 52)
- 16,107 Salmis Krough, Salming Krug Matsch (Kroga-Salmiņi E 52)
- 16,107 Salmis, Salming
- 16,108 Krewing, Krewing (Krieviņi E 51)
- Puttnens Wacke
- 17,10 Subbe, Subbe (Žubes E 52)
- 17,11 Baigar eller Bagan, Bajar (Bajāri E 51)
- 17,12 Lagjs eller Louge, Lagisland (Laģi E 51)
- , - Kanian (Kaņēni E 51)
- Kappains Wacke
- 18,7 Wischene, Wisne (Višni E 52)
- 18,8 Almoß, Almutz
- 18,9 Witsem eller Witsep, Witzepp (Vīcēpi E 52)
- 18,10 Schlachter, Schlachter (Slakteri E 52)
- 19,1 Zimmer, Zimmer
- 19,2 Kuglan, Kuilan (Kuilēni E 52)
- 19,3 Schober, Schober (Skobri E 52)
- 19,4 Krygall, Krigal (Krigaļi E 52)
- 19,5 Tylen, Tijlen (Tīļēni E 52)
- 19,6 Atschack Krough, Atschauck Krug Steppe (Atzšķeistas E 52)
- , - Kuling
- , - Schloss Krug Tōnnies
- Puttnens Wacke
- 20,11 Leelkaij eller Kanian, Lehlekaij (Lielkājas E 52)
- 20,12 Kanigen, Kanjan (Kaņēni E 51)
- 20,13 Sallain, Sallain (Salaiņi E 52)
- 21,14 Lubbe eller Lobou, Loben (Lubas E 52)
- 22,1 Muttit, Muttit (Mutītes E 52)

- 22,2 Wille, Willie (Viļas E 52)
- 23,1 Daiban och Jāwens, Daiben mit Iawens Land (Daibēni E 52)
- 23,2 Stagar, Staggar (Stagari E 52)
- 23,3 Janen, Janit (Jānēni E 54)
- 23,4 Springsel, Springsel (Sprinkšļi E 54)
- 23,5 Saurkackel, Zaurkackel (Caurkakļi E 54)
- 23,6 Malle, Malle (Mallī E 52)
- 23,7 Klauke, Klaucke (Kauķi E 52)
- 23,8 Oslingh, Oseling (Sprinkšļi E 54)
- 24,1 Kiggur med Lepnesmet, Kiggur (Kīgari E 54)
- 24,2 Karkell, Karckel (Kārklī E 54)
- 24,3 Siggur eller Seigur, Sigur (Ķīguri E 54)
- , - Pucken
- Zeipens Wacke
- 25,1 Uschan eller Odzel, Uschan (Ūžēni E 46)
- 25,2 Payschan eller Prischian, Peischan (Peišēni E 46)
- 25,3 Sohstell eller Sodüel, Sossele (Zosuļi E 46)
- 25,4 Indul, Indull (Indeļi E 46)
- 26,1 Kullsbe eller Kiuße, Kiuse (Ķuži E 46)
- 26,2 Kiewes, Kews (Ķevji E 46)
- 26,3 Jurge eller Jurrj, Iurgies (Jurģīsi E 46)

(Fortsetzung 27, 4)

SCHUJEN [auch dort verzeichnet]

- 26,8 Gallsiwen, —
 26,9 Raggain, —
 (Fortsetzung 32, 1)

SCHLOSS NITAU

Zeipens Wacke

- 27,4 Induls, — (Indeļi E 46)
- 27,7 Spindul eller Wekorens, Wekom oder Spindul (Spinduļi E 46)
- 27,8 Putter, Putter (Annas muiža E 46)
- 27,9 Pepe, Pāpe (Pēpi E 46)
- 27,10 Jerfwens, Jerwen
- 27,11 Spandak, Spandack
- 27,12 Pipperß, Pipper (Pipari E 46)
- 27,13 Sorunß eller Surums, Surum (Sūrumi E 46)
- 27,14 Swaneneck, Swanneneck (Zvannieki E 16)
- 28,1 Wegop, Wiegop mit... Zagetzeem (Viģupi E 46)
- 28,2 Persen, Birsen mit... Zagetzeem (Pirzēni E 46)
- 28,3 Jages, —
- 28,4 Bickerneck, Bitteneck mit Willanzeem (Bitenieki E 46)
- 28,5 Zimbull, Zimbull (Cimbuļi E 46)
- 28,6 Dittmer, Dittmer (Dekmeŗi? E 46)
- 28,7 Gauder eller Gayde, Gaidē (Gaidas E 46)
- 28,8 Smengeren eller Smenge, Smenge (Smenģi E 46)
- 28,9 Strobens, Strobull
- Puttnens Wacke
- 29,1 Begen, Beijan (Bēģi E 52)
- 29,2 Koße, Kose (Kosas E 52)
- 29,3 Koßkay, Kasse Kaij (Kazkājas E 54)
- 29,4 Leyen, Leijan (Lejēni E 54)
- Kappains Wacke
- 29,5 Looben eller Lubbe, Lubbe mit Placken Land (Lobēni E 54)
- Puttnens Wacke
- 29,6 Puringh, Puring (Pūriņi E 52)

Charta *diocesis* *Wendens* *Sebitis* *Matt A. 1681: 83*

f 30



29,7	Sawel, Savel (Savēļas E 52)	35,12	Lulle, Lulle	47,10	Sedsel, Zedsed. ... mit Leelzirrit Land
30,8	Saltupp, Saltup mit Purriset Land (Saltupji E 52)		Puttnens Wacke	48,11	Kickut Krogh, Kikkut ... mit Masszirrit Land (Kikuti E 52)
30,9	Puriset, — (Pirzēni E 46)	36,13	Assersill Krog, Assersill Krūger Ans (Asari E 52)	49,A	FOSENBERGS HOFF, FOSSENBERG (Kēū mutža E 46)
Zeipens Wacke			Kappains Wacke	50,1	Pomp, Pumpe (Pumpji E 46)
31,3	Rooße, Rose (Roži E 52)	37,14	Lastigal, Laxtigall (Lakstīgalas E 52)	-,-	-, Pumpe (Pumpji E 46)
31,4	Lelgalf, Leeleghalw (Lielgalvi E 52)		Zeipens Wacke	50,2	Sioaser, Ziotzer (Čočūri E 46)
31,5	Mayran, Mejrān (Meirēni E 52)	38,1	Krusher, Kruushaar (Krūsāri E 46)	50,3	Donkrogh, Dunie Krug (Duntis E 46)
31,6	Wirtull, Wirtull (Virtuļi E 52)	38,2	Klipon, Keipān (Keipānas E 46)	50,4	Lucka, Lučka (Lukas E 46)
31,7	Reßegall Kroug, Resghul Krug Tonnies (Rezģūli E 46)	38,3	Rimschen, Rimschan (Rimšas E 46)	50,5	Vttain, Uttain (Utaiņi E 46)
31,8	Weder Kalln eller Weder, Weder (Vēderi E 46)	-,-	-, Kiawar (Kavaŗi E 46)	50,6	Weliau, Welau (Vieļavas E 46)
31,9	Kiaffwer eller Kibber, Kibber (Kiberes E 46)	41,-	SIŌNECKZ HOFF, SCHŌNECK (Kārtūži E 52)	50,7	Brende, Brende (Brendes E 46)
31,10	Kocker Stubber och Kockel, Kukul	42,1	Brugger, Bruers Land	50,8	Kranit eller Kramming, Kramming
31,11	Kukall eller Kokill	42,2	Maddelen, Madlen (Madlēni E 52)	50,9	Sosul, Sossel (Zosuļi E 46)
31,12	Stucker eller Stuckejen, Stukans (Fortsetzung 33,1)	42,3	Gipelo, Gipslau (Gipslavas E 52)	50,10	Suus, Susse (Zuši E 46)
SCHUJEN [auch dort schon verzeichnet]		42,4	Krympe, Krimpe (Krimpas E 52)	50,11	Ruthmes, Rudmees (Rudmieši E 46)
32,1	Peilen, Peilan (Peilēni E 52)	42,5	Tillgall, Tillgall	50,12	Wetzan, Woitzan
SCHLOSS NITAU		42,6	Gibban, Gibben (Gibēni E 52)	50,13	Wesian, Weschan (Viešēni E 46)
Puttnens Wacke		42,7	Swarin eller Kalea, Swāring (Svētiņi E 52)	50,14	Kiauke, Kiaucke mit Slimpen Land (Kauķi E 46)
33,1	Plouchs eller Block, Blooghe (Blogi E 52)	42,8	Kaddar, Kadder (Kadari E 52)	50,15	Sweikul, Sweijkull (Sveikuļi E 46)
33,2	Sture Guddren, Sturgudran (Gudrēni E 51)	42,9	Klambeck, Klamberg (Klambēģi E 52)	50,16	Drangien, Drangien (Drapēni E 46)
33,3	Lais Guddren, Leijesgudran (Gudrēni E 51)	42,10	Stain, Stainen (Staiņi E 52)	50,17	Tykan, Tihkan (Tikāni E 46)
33,4	Kallen Guddren, Kallne Gudran (Gudrēni E 51)	42,11	Krewing, Krewings land (Krieviņi E 51)	50,18	Lušan, Lussan (Lušēni E 46)
34,5	Pegau eller Piagon, Pegau (Pieģauga E 52)	43,-	STRŌMBERGS HOFF, STRŌMBERGS-HOF (Sēriņi mutža E 41)	50,19	Wischen, Wischan (Višiņi E 46)
34,6	Sackar eller Siarckere, Siaakar (Žakari E 52)	44,1	Spaineck eller Packain, Spainees mit Werks Land	50,20	Wern, Warne (Vārna E 46)
34,7	Kalln Eylein eller Kalln Egle, Kalne Eglein (Eglēnu mutža E 52)	44,2	Pauseneck, Pauschneek (Plauseļi+56, 13)	50,21	Karkel, Karckell (Kārķi E 46)
34,8	Laib Eylein eller Le Egle, Leijes Eglein (Eglēnu mutža E 52)	44,3	Werks, —	50,22	Pesne Kallne, Paschkaln Zemaht (Pa-ežas E 46)
34,9	Slawein eller Slaben, Schlaven (Šlavēni E 52)	-,-	Sweting, Sweting	50,23	Bonan, Bunan Zemat (Būnēni E 46)
34,10	Ratteneck, Rattneck (Ratnieki E 52)	44,4	Jacobitz eller Jacobneck, Jacobneek	50,24	Vbel, Ubell (Ubeles E 46)
34,11	Aren eller Arne, Aren (Ārņi E 51)	45,-	NACHTIGALS HOFF, NACHTIGALL (Lakšu mutža E 52)	50,25	Auningh, Auning (Auniņi E 46)
Zeipens Wacke		46,1	Lansk, Lanske (Lanckas E 52)	50,26	Slimp, — (Slimpji E 46)
35,10	Tillman, Tillman (Stilmaņi E 52)	46,2	Stude, Stute (Stūtes E 52)	51,-	SCHLIEPEN HOFF, SCHLIEPENHOF (Slīpe E 41)
35,11	Byttenek, Bickerneck (Bikērniki E 51)	46,3	Malingh, Maling (Māliņi E 52)	52,1	Matz, Masche (Maši E 41)
		46,4	Rokum, Rukum (Rūkumi E 52)	52,2	Karkel, Karckell (Kārķi E 41)
		46,5	Silimitz, Sillimitz (Silmices E 52)	52,3	Kubol, Kubbell (Kubļi E 41)
		46,6	Pagous, Paghus (Pagūzas E 52)	52,4	Pouting, Pauting (Pautiņi E 41)
		46,7	Klinseneck, Klinseneek (Klinceneks E 52)	52,5	Duxian, Duxian (Dukšēni E 41)
		46,8	Mesiak, Meschak (Mežēkas E 52)	52,6	Sartan, Sartan (Sārtēni E 41)
		46,9	Gusian, Gusan (Gužēni E 52)	52,7	Sautekallen, Sautekalln
				52,8	Bix Krough, Bixen Krug (Biksi E 41)
				52,9	Boure Krough, Baure Krugs Peter (Bauri E 41)

BAUERNLAND	Höfe (insges.)	Bauernhaken	Revisionshaken	Höfe	Männer		Frauen		Viehbestand		Land (Tonnstellen)				Aussaat (Rigasche Lof)						
					über 15 Jahre	unter 15 Jahre	über 15 Jahre	unter 15 Jahre	Pferde	Ochsen	Kühe	Jungvieh	Höfe	Brustacker	Wüstacker	Buschland	Wiesen (Fuder)	Höfe	Roggen	Gerste	Hafer
Schloß Nitau	122	57,88	40,75	2					7	8	117	1122	48	615	1342	2	10	6	6		
Pastorat	4	1,00	0,75								2	52	6	8	25						
Strömbergshof	3	0,25	0,25								3	5	5	12	11						
Nachtigall	11	3,75	2,63								11	71		43	92						
Fossenberg	27	14,13	7,25	24	76	39	80	21	68	6	89	30	26	227	2	165	252	23	138	96	75
Schliepenhof	9	3,75	2,38	9	27	12	23	16	28	7	34	14	9	68		47	84	7	46	34	28

HERRENHÖFE	Land (Tonnstellen)				Aussaat (Lof)			Ernte (Lof)			Verschlag (Spez. Rd.)			
	Brustacker	Wüstacker	Buschland	Wiesen (Fuder)	Roggen	Gerste	Hafer	Roggen	Gerste	Hafer	Gerechtheit	Steuer	Fron	Haken
Schloß Nitau	125	30	50	50	199	89	208	415	277	245	626	674	1143	40,75
Pastorat	22	12	19	16							15	7	25	0,75
Annenhof	54		24	30	49	41	51	120	138	94				
Moritzberg	87	14	44	50										
Axeln	48		30	300	152	227	254	363	431	279				
Schöneck	34	1	13	45	56	34	39				113	95		3,50
Strömbergshof	14		5	36	9	[5]	[4]				3	11		0,25
Nachtigall	26		19	22	35	30	15				52	5	106	2,63
Fossenberg	47		25	36	69	26	62	206	159	127	192	3	233	7,25
Schliepenhof	28		11	28	38	18	30				55	10	82	2,38

LEMBURG (MÄLPILS) 1681, 1683

ERKA L. of M., B 22, Nr. 31. Schwedische ON — Deskriptionsbuch. Deutsche ON — Hakenrevisionsbuch 1688 (VA, vol. 12). Lettische ON — Endzelns, S. 50—52, 56, 59. Moderne Karten 1:75.000 — 47 Sigulda (1940 nach Aufnahme 1938), 48 Ogre (1928 nach Aufnahme 1907), 56 Ieriķi (1928 nach Aufnahme 1907), 57 Madliena (1926).



DAS KIRCHSPIEL LEMBURG (Mälpils draudze)

1,1 LEMBURGZ SLOTT, SCHLOSS LEMBURG (Mälpils E 50)
(Fortsetzung 3, 4)

2,- PASTORATET, LEMBURGS PASTORAT (Mälpils mācītājmuiža E 50)

3,1 Vber, Lubbe (Lubas E 50)

3,2 Ruzten, Rudsens

3,3 Kohlit, Kullit

SCHLOSS LEMBURG

3,4 Leitzem, Leitzem (Leiciems E 50)

Wehksche Wacke

4,- Lele Brisken, Brisken (Brišķeni E 50)

4,- Zirrit (Ciriši E 50)

4,9 Giercken, Gerken (Gērķena-Ciriši E 50)

4,10 Sirne, Sirnes (50)

Iddus Zeem

5,4 Ruddingh, Rudding (Rudīni E 50)

5,5 Dide, Diede

5,6 Kalnen, Kalna (Kalnavēni? E 50)

5,7 Bramman, Braman (Brammaņi E 50)

5,8 Lysaun, Lyes Aun Land

Rummelsch Zeem

6,1 Kesken, Keschan (Ķešani E 50)

6,2 Auringh, Auring (Auriņi E 50)

6,3 Sichsen eller Sixne, Sixen (Sikšpa-krogs E 50)

7,5 Curlandt, Kurlen (Kurlani E 50)

7,6 Semnix, Semneks (Zemnieki E 50)

7,7 Timmerman, Timmerman (Timmermaņi E 50)

7,8 Timmerman, Timmerman (Timmermaņi E 50)

7,9 Annix, Annisch (Anīši E 50)

7,10 Annix, Annisch (Anīši E 50)

7,11 Jaunatsan, Jaunsem (Jaunzemji E 50)

8,3 Appenx, Appenecks (Apenieki E 50)

8,4 Rauneten, Raunten (Rauna E 50)

Wehksche Wacke

9,1 Wehrpe, Swerpe (Svērpi E 50)

9,2 Ankeringh, Ankering (Ankorīni E 50)

9,3 Kalne Martingh, Kalne Marting

9,4 Vrdzen, Urtzen (Urdeni E 50)

9,5 Sprux, Spruxt (Spruksti E 50)

Waddasch Zeem

9,6 Schliser, Schijsser

10,7 Bruun, Brune (Brūnas E 50)

10,8 Karckel, Karckel (Kārķli E 50)

10,9 Wafwer, Wawer

10,10 Kaupen, Kaupen (Kaupeni E 50)

11,1 Vtzel eller Watzel, Wadsell (Vadzelles E 50)

11,2 Muckelem eller Michelen, Mickelen (Mīķelēni E 50)

11,3 Rubbing eller Subbing, Rubbing (Rubeniši E 50)

-, Wawer

Kartus Zeem

11,4 Ricker eller Fucke, Ricke

11,5 Sirwen eller Sörmen, Sirman

11,6 Puggen [eller] Pyon, Puijan

11,7 Kabber, Kabber (Kīberes? E 50)

11,8 Vggen, Uggien

11,9 Bycker eller Pipper, Bikker (Bīķerī E 50)

11,10 Krenne, Kranne (Krennes E 50)

11,11 Muckneck eller Moisneck, Muischneek Land

11,12 Krödingh, Kreding

11,13 Kortzen, Kurtan

11,14 Bullingh, Bulling

11,15 Motzen, Matzgan

11,16 Ennen, Ennan (Enneni E 50)

11,17 Lappe, Lappe (Lapas E 50)

11,18 Kalckie, Kalcke Zeemaht

Wehksche Wacke

12,1 Remneck, Remmeg (Riemeni E 50)

12,2 Podhe, Poda (Podīni E 50)

12,3 Nhane, Nahren

12,4 Brisken, — (Brišķeni E 50)

12,5 Schle, Zahl (SEļi E 50)

12,6 Rāntzen, Rēntzān (Renceni E 50)

(Ende Wehksche Wacke)

12,- Bougell, Baughal (Bauguļi E 50)

13,9 Andertsen, Andretzen (Andricēni E 50)

13,10 Benge, Bängen Land (Baņģi E 50)

14,1 Nitze, Nitze (Niči E 50)

14,2 Tugse, Tuhsche (Tūšas E 50)

14,3 Vitzie, Wiesen (Vīzani E 50)

14,4 Reeningh, Rheming (Riemeni E 50)

14,5 Schiburt, Siburt (Žiburti E 50)

14,6 Vgge semat eller Rytaren Mattis, Uhkie

14,7 Lale eller Laule, Laule (Lauļas E 50)

14,8 Kickeren, Kikkeren

14,9 Grawe, Ghraw (Grāvas E 50)

Wehksche Wacke

15,1 Kaltzem, Kalnezeem (Kalnciems E 52)

15,2 Scheisten, Skeistan (Šķeistēni E 52)

15,3 Mester, Master (Mestri E 52)

15,4 Peterit, Pīterit (Pauteris E 52)

15,5 Katlap, Katlapp (Katlāpi E 52)

(Fortsetzung 16, 2)

15,6 MURMOISE HOFFLÄGER eller RODEN, MUREMOISE (RODENHOF oder IGI-GIAN] (Mürmuīža E 52)

15,7 Mesach, Meschack (Mežēkas E 52)

15,8 Putningh, Puttning (Putniņi E 52)

15,9 Ruttingh, Ruhting (Rūtiņi E 52)

16,1 DREFFWEN eller RUMPEN HOFFLÄGER, DREWENSHOF oder DRAWANT (Dravantas E 50)

SCHLOSS LEMBURG

16,2 Skoppe Krough, Schoppen Krug Ans

16,3 Kalne Jumnetzen, Kalne Jummatzen

16,4 Lyes Jumnetzen, Leijes Jummatzen

-, -, Sirmsans Land

-, -, Puijan

-, -, Schloß Müller Matties

-, -, Schloß Krüger Jaan

-, -, Muisneeks

17,- SUDDENBACH (Bukas muīža E 51)
Wātzmuisch

18,1 Pelln, Pelln (Pelņi E 52)

-, -, Pelln (Pelņi E 52)

18,2 Kattan, Kattan (Katēni E 52)

18,3 Kinnit, Kinnit

18,4 Vspil, Uhspiel (Uspīli E 52)

18,5 Krough, Pauter Krug (Pauteris E 52)

Kaniepe Zeem

19,6 Sleck, Schleke (Slieķi E 51)

19,7 Stradde, Strasde (Strazdi E 51)

-, -, Strasde (Strazdi E 51)

19,8 Rausk, Rausche (Rauši E 51)

(Ende Kaniepe Zeem)

20,9 Tuncke Zemat, Tunken Land (Tuņķi E 51)

Kutzen Zeem

21,10 Druwel, Druell (Druveļi E 51)

21,11 Springe, Spring

-, -, Spring

21,12 Skutti, Skutten Zemaht (Šķutes E 51)

21,13 Plackup, Plackup (Plakupji E 51)

21,14 Klensmet, Klein Schmidts Land (Kliesmetes E 51)

Jagel Zeem

22,15 Sutt, Sutte

-, -, Suttan Land

22,16 Scubbing, Skubbing (Skubiņi +57, 71)
(Ende Jagel Zeem)

23,17 Snicker, Snicker (Snikeri E 51)

23,18 Spalge, Spallie (Spalģi E 51)

-, -, Spallie (Spalģi E 51)

24,19 Lauske, Lauske (Lauskas E 50)

-, -, Lauske (Lauskas E 50)

24,20 Kosan, Kosan (Koseni E 50)

-, -, Kosan (Koseni E 50)

24,21 Kewis, Kewesch Zeemaht (Ķevieši E 50)

-, -, Mickelit Zeemath

25,- SUDDEN HOFF, SUDDEN (Vibroka E 51)

Inken Zeem

25,1 Erman, Ermis

25,2 Incken, Inken (Inķeni E 59)

25,3 Saar, Sare (Sāris E 59)

Mesch Zeem

26,4 Rāsch, Rāsche (Rēšas E 51)

26,5 Bosch, Bohsie (Bošas +56, 10)
(Ende Mesch Zeem)

27,6 Wilkatz, Wilkats (Vilkači E 51)

27,7 Dande, Dande (Dandas E 51)

27,8 Wannack, Wannack (Vanagi E 51)

27,9 Sweck, Swecke (Sveķi E 51)

27,10 Sweck, Swecke (Sveķi E 51)

28,11 Garausch, Charje Hans

Ennesch Zeem

28,12 Buntznick, Bundseneek (Bundzenieks E 59)

28,13 Attack, Attak

28,14 Ganskau, Ganskau

28,15 Ennesch eller Lyes, Wigand oder Ennes

28,16 Ander, Andrijan

28,17 Elp, Elpe

28,18 Luks, Luks

(Ende Ennesch Zeem)

29,19 Puntus, Puntus

Det som giord år A 81 och 83. Öfver **Lemborg** medh dher wedhlig, giande **Adellige Godz**

Lütau

Slätz

Bönder,

Cloritzberg

och **Annenhoff**

Grentza

Har

emoot.

Förgensborg

Grentzar

haremoot.



och **Martzinges Hoff**
uti **Süzigals Gebiet**
grentza **haremoot.**

29, 20	Krougen, Kraukle Krug (Krauklukrogs E 51)	32, 2	Mißingh, Missing mit Bumbers land (Mizas E 43)	40, 3	Idding, Iding
38, 21	Ett Krough ställe, Siakke Krug Christop (Začakrogs E 51)	32, 3	Klohan, Klohan (Koneni E 43)	41, 4	Tuncke, Tuncke (Tuņķi E 51)
29, 22	Een Smedh. Der Schmidt Matties		ADAMSHOF	41, 5	Kickat, Kickat (Kikuti E 50)
-,-	-, Dande	32, 9	Krougen, Rihtzings Krüg Tyle	41, 6	Pamper, Pamper (Pampari E 50)
30,-	ADAMS HOFF, ADAMSHOF (Elmji E 56)	33,-	WITTEN HOFF, WITTENHOF oder AT-ZENDORF (Vites-muiža E 50)	41, 7	Anning, Anning
31, 1	Saring, Sarring (Zariņi E 56)	34, 1	Raun, Raun (Rauna E 50)	Radischan Zeem	
31, 2	Sawing, Sawing (Saviņi E 56)	34, 2	Naggain, Naggain	41, 8	Pickul, Pickul (Pikulēni E 50)
31, 3	Skrauping, Skrauping (Skraupīņi E 56)	35, 3	Gidde, Gidde (Gidas E 50)	41, 9	Een Lyten Krogh, Lāpes Krüg Tannies (Auzukrogs? E 50)
31, 4	Vstup, Uhstupp (Uztupji E 56)	35, 4	Kanneck, Kanneck (Kanneneki E 50)	42,-	KLINGENBERGS eller ACHERDORFFS HOFF, KLINGENBERG (Akanstaka E 52)
31, 5	Plaugul, Plaugul (Pļavgaļi E 56)	36, 5	Schuschul, Tzuschell (Čušļi E 50)	43, 1	Laulit, Laulits Zeemaht (Laulīši E 52)
31, 6	Purlok, Puurlohk	36, 6	Wildan, Wildan (Vildani E 50)	43, 2	Vpe, Uhpe (Ūpi E 52)
31, 7	Juckum, Jukkum	37, 7	Leitan, Leitan (Leitani E 50)	44, 3	Taut, Taute (Tautas E 52)
31, 8	Dalbe zemat, Dalbe Zeemaht	38, 8	Krogen, Der Krug bey der Kirche Jaan	44, 4	Runge, Rungen Land (Rulji E 52)
(Fortsetzung 32, 9)		39,-	NÖDINGS HOFF, KALTENBRUNN (Knie-dipu muiža E 51)	44, 5	Tiltzan, Tiltzen Land
31,-	MARTINGZ HOFF, MARZINGSHOF (Mārtiņi E 43)	40, 1	Laetsch, Latzis	44, 6	Knauke, Knauke (Knauki E 52)
32, 1	Schwaggull, Swaggul (Zvaguļi E 43)	40, 2	Jaunsemme, Jaunsem	45, 7	Ruik, Ruhke oder Zeilmal... Land
				45, 8	Wecksan, Weckschan

BAUERNLAND	Höfe (insges.)	Bauernhaken	Revisionshaken	Höfe	Männer		Frauen		Viehbestand				Land (Tonnstellen)					Aussaat (Rigasche Lof)			
					Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Pferde	Ochsen	Kühe	Jungvieh	Höfe	Brustacker	Wüstacker	Buschland	Wiesen (Fuder)	Höfe	Roggen	Cerste	Hafer
Lemburg	82	54,63	25,63	71	193	61	187	50	206	15	246	43	78	1014	89	231	1054	67	424	352	292
Pastorat	3		1,00										3	56		26	24				
Suddenbach	29	17,25	5,75										21	160	23	18	155				
Sudden	22	13,00	5,25										22	224	16	36	202				
Adamshof	9		1,63										9	53	7	10	49				
Kaltenbrunn	9	3,50	2,63										9	69	6	21	74				
Marzingshof	3	3,00	1,25	3	10	3			10		10	5	3	40	15	15	80				
Wittenhof	8		1,50										8	73	9	7	46				
Klingenberg	8	1,75	1,88										8	52	9	5	65				

HERRENHÖFE	Land (Tonnstellen)				Aussaat (Lof)			Ernte (Lof)			Verschlag (Spez. Rd.)			
	Brustacker	Wüstacker	Buschland	Wiesen (Fuder)	Roggen	Cerste	Hafer	Roggen	Cerste	Hafer	Gerechtheit	Steuer	Fron	Haken
Schloß Lemburg	124	12	23	85	115	70	100				912		569	24,50
Pastorat	8		12	42							17	5	33	1,00
Muremoise	31	2	26	30							38		31	1,13
Drewenshof	26		6	9	cf. Schloß Lemburg			cf. Schloß Lemburg			cf. Schloß Lemburg			
Suddenbach	59		2	30	50	[25]	[25]				120	60	152	5,75
Sudden	89		4	36	92	58	43				93	39	188	5,25
Adamshof	37	6	1	14	24	[12]	[12]				17	8	70	1,63
Marzingshof	36	1	1	92	20						36		43	1,25
Wittenhof	59		1	30	35	20	35				-	10	73	1,50
Kaltenbrunn	25		7	22	36						54	13	94	2,63
Klingenberg	39	2	3	24	36	23	26				33	16	65	1,88

JÜRGENSBURG (ZAUBE)

Karte fehlt. Schwedische ON — Deskriptionsbuch ERKA (Jürgens Borg vthi Erla... till Schuijens Gebith medh Sunßels och Sibigals Gebieter). Deutsche ON — Hakenrevisionsbuch 1689 (VA, vol. 12). Lettische ON — Endzefins, S. 34, 41. Moderne Karten 1:75.000 — 56 Ieriķi (1928 nach Aufnahme 1907), 57 Madliena (1926).

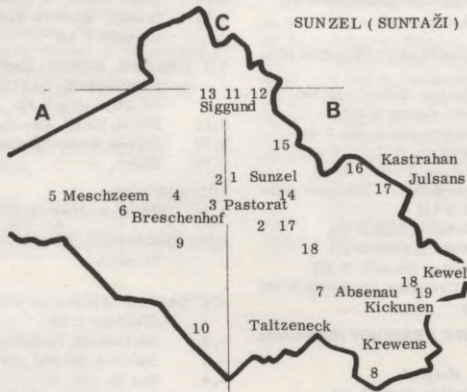
DAS KIRCHSPIEL JÜRGENSBURG (Zaubes draudze)	-, -	Jautzens Land (Jaudzēns E 41)	6, 70	Mesie Juran, — (Jurēni E 41)
		(Fortsetzung 6, 52)	6, 71	Glaspot, Kausels Landt oder Glatup (Kausulī E 41)
1, - GIÖRGENS BORGZ HOFF, JÜRGENSBURG (Jaunpils [Zaube] E 41)	3, -	GUSTAFFZBERGH, GUSTAVSBERG (Klī-gene E 41)	7, D	JÖRGENS BORGZ PASTORAT, JÜRGENSBURG PASTORAT (Jaunpils mācītājmuiža E 41)
2, -	4, 40	Duckur, Dukkur (Dukuri +57, 88)	8, 72	Kawal, Kawal (Kavoli E 41)
2, 1	4, 41	Iswer, Iswir (Isveri E 41)	8, 73	Schank, Sianke (Žankas E 41)
2, 2	4, 42	Aßeran, Asseran (Asarēni E 41)	8, 74	Dillen, —
2, 3	4, 43	Puttran, Puttran (Putrēni E 41)		JÜRGENSBURG
2, 4	4, 44	Petzan, Petzan (Piecēni E 41)	8, 75	Jaunsem, Jaunsem (Jaunzemji E 41)
2, 5	4, 45	Wetzgalmurneck, Wetzgalmurneck (Mūrnieki E 41)		DAS KIRCHSPIEL SISSEGAL (Madlienas draudze)
2, 6	4, 46	Tietan, Tietan (Titēni E 41)		
2, 7	4, 47	Lejan, Leijan (Lejēni E 41)		
2, 8	4, 48	Puntus, Puntus (Puntūži E 41)		
2, 9	4, 49	Dreyman, Dreijman (Dreimaiņi E 41)		
2, 10		(Fortsetzung 6, 52)		
2, 11	5, -	BERSEN HOFF, BERSEHOF (Bērzmuīža E 41)		
2, 12	6, 50	Melpout, Melpaut		
2, 13	6, 51	Wakie, Wahkie (Vaķi E 41)		
2, 14		(Fortsetzung 6, 53)		
2, 15		JÜRGENSBURG		
2, 16	6, 52	Bersing, Bersing (Bērzīņi E 41)		
2, 17		(Fortsetzung 8, 75)		
2, 18		BERSEHOF		
2, 19	6, 53	Wanetzen, Wanetzen (Vanadzēni E 41)		
2, 20	6, 54	Spelen, Spelan (Spēlēni E 41)		
2, 21	6, 55	Gluncke, Plunckie (Plunķi E 41)		
2, 22	6, 56	Kaulen eller Rack, Recke oder Kaulen (Reķi E 41)		
2, 23	6, 57	Krutian, Krutian (Krūčēni E 41)		
2, 24	6, 58	Piewan, Piewan (Pīvas E 41)		
	6, 59	Denge, Denge (Denģi E 41)		
	6, 60	Grickj, Grikke (Griķi E 41)		
	6, 61	Brumeister, Brumester (Brūmestēri E 41)		
	6, 62	Pulex, Pullen (Puleķi E 41)		
	6, 63	Picking, Picking (Pikiņās E 41)		
	6, 64	Inckelneck, Inckenek (Eņķenieki E 41)		
	6, 65	Drillitz, Drillitz		
	6, 66	Lejes Dillen, Leyesdilan		
	6, 67	Ditzen, Ditzan (Dicēni E 41)		
	6, 68	Michelen, Mickelan (Miķelēni E 41)		
	6, 69	Jurran, Jurran (Jurēni E 41)		

BAUERNLAND	Höfe (insges.)	Bauern-haken	Revi-sions-haken	Höfe	Männer				Frauen				Viehbestand				Land (Tonnstellen)				Aussaat (Rigasche Lof)			
					Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Pferde	Ochsen	Kühe	Jungvieh	Höfe	Brust-acker	Wust-acker	Busch-land	Wiesen (Fuder)	Höfe	Roggen	Gerste	Hafer			
Schloß Jürgensburg	38	30,00	27,50	33	90	24	65	17	64	46	1	38	342	10	167	547	12	60	34	48				
Gustavsberg	10	8,00		10	26	6	22	4	21	17		10	88			59	140							
Bersehof	23	15,00		20	50	7	38	2	34	8*		22	171	5	86	233	2	7	4	5				
Pastorat Jürgensburg	3	2,00	0,75	3	8				4			3	27		9	31	1	4	3	2				
Taurup	22	2,25	3,25									17	124		29	186								

* Unvollständig

HERRENHÖFE	Land (Tonnstellen)				Aussaat (Lof)			Ernte (Lof)			Verschlag (Spez. Rd.)			
	Brust-acker	Wust-acker	Busch-land	Wiesen (Fuder)	Roggen	Gerste	Hafer	Roggen	Gerste	Hafer	Cerech-tigkeit	Steuer	Fron	Haken
Jürgensburg	94	28	42	107										
Gustavsberg	55	2	39	48	169	60	204	555	219	328	648	251	754	27,50
Bersehof	50		37	75	60			189	180	98	cf. Jürgensburg			
Jürgensburgs Pastorat	14	5	4	5							21		25	0,75
Taurup	79		6	56										
Uersmöhl Hof	56	10	12	62	92	52	86				48	13	135	3,25

ERKA L. of M., B 22, Nr. 23. Schwedische ON — Deskriptionsbuch. Deutsche ON — Hakenrevisionsbuch 1688 (VA, vol. 12). Lettische ON — Endzelnis, S. 42, 43, 47, 56, 62. Moderne Karten 1:75.000 — 48 Ogré (1928 nach Aufnahme 1907), 57 Madliena (1926).



DAS KIRCHSPIEL SUNZEL (Suntažu draudzē)

1, A SUNDSZELS SLOTT, SCHLOSS SUNZEL (Suntaži E 62)

Wagansche Wacke

- 2, 1 Memnet, Memeneck (Miemenieši E 62)
 2, 2 Senge, Senge
 2, 3 Senge, Senge
 2, 4 Tuntull, Tuntul
 2, 5 Krogen eller Krögaren, Der Schloß oder Kirchen Krüger Matties (Krogs +48, 68)
 2, 6 Tingemasch, Tingemasch
 --, --, Tingemasch
 2, 7 Helm, Helme (Eļmi E 62)
 2, 8 Skuckie eller Hekul, Sckiukken Landt (Skuķi E 62)
 2, 9 Pellede, Pelled (Pelēdas E 62)
 --, --, Pelled (Pelēdas E 62)
 2, 10 Jesper, Īsper
 2, 11 Jesper, Īsper
 2, 12 Kier, Kies (Ķīši E 62)
 --, --, Kiesen Landt (Ķīši E 62)
 2, 13 Bruer, Breuer
 2, 14 Antan, Antan (Anteni E 62)
 --, --, Antans Landt (Anteni E 62)
 2, 15 Schubbing, Skubbing
 2, 59 Sundsels Klockare, -- (Fortsetzung 4, 17)

3, 18 SUNDSZELS PASTORAT, SUNZELS PASTORAT (Suntažu mācītāja [muiža] E 62) (Fortsetzung 4, 26)

SCHLOSS SUNZEL

Wagansche Wacke

- 4, 17 Miolnarenoch Tuutul, Müller Bressen (Fortsetzung 4, 20)

BRESCHENHOF

- , --, Sielnecks Christop
 --, --, Sielnecks
 4, 19 Smeedhen, -- (Fortsetzung 4, 22)

SCHLOSS SUNZEL

Meschzeem

- 4, 20 Intsem, Utzen (Uceni E 62)
 4, 21 Sundßelß Slottz Krogh, Krauke Kruger mit Gaile Ahr (Kraukļi E 62)

- , --, Weppers Landt (Fortsetzung 4, 24)

BRESCHENHOF

- 4, 22 Boicke sampt Krögaren, Boicke (Boiķi E 62)
 4, 23 Krögaren, Kummel Krüger Ans (Fortsetzung 4, 25)

SCHLOSS SUNZEL

Meschzeem

- 4, 24 Rabscke, Raabsche (Rapšas E 62) (Fortsetzung 4, 29)

BRESCHENHOF

- 4, 25 Silnek, Sielnecks (Zilnieki E 62) (Fortsetzung 4, 28)

SUNZELS PASTORAT

Meschzeem

- 4, 26 Gabelin, Gabbalin (Gabalīpi E 62)
 4, 27 Gabelin, Gabbalins Land (Gabalīni E 62)

BRESCHENHOF

- 4, 28 Jutze, Iutze (Juči E 62) (Fortsetzung 4, 37)

SCHLOSS SUNZEL

Meschzeem

- 4, 29 Kuckut, Kikkut
 4, 30 Amungh, Anning (Fortsetzung 4, 33)

SUNZELS PASTORAT

Meschzeem

- 4, 31 Masken, Maschen (Mašeni E 62)
 4, 32 Maschen, Maschen (Mašeni E 62) (Fortsetzung 4, 34)

SCHLOSS SUNZEL

Meschzeem

- 4, 33 Puckstingh, Puxting (Pukstīpi E 62) (Fortsetzung 4, 36)

SUNZELS PASTORAT

Meschzeem

- 4, 34 Blom, Blom
 4, 35 Blom, Blom

SCHLOSS SUNZEL

Meschzeem

- 4, 36 Wepper, Wepper (Fortsetzung 4, 46)

BRESCHENHOF

- 4, 37 Jautzem, Jaunsem (Jaudzumi E 62)
 4, 38 Jautzem, Jaunsem Skincke (Jaudzumi E 62)
 4, 39 Wampe, Wampe (Vampas E 62)
 4, 40 Groot, Grote (Grotas E 62)
 4, 41 Groot, Grote (Grotas E 62)
 4, 42 Lormitz, Coornet (Kornieši E 62)
 --, --, Coornet (Kornieši E 62)
 4, 43 Sechus, Zeggus
 4, 44 Amning, Anjen
 4, 45 Panitz, Panetz (Panieši E 62) (Fortsetzung 5, 48)

SCHLOSS SUNZEL

Meschzeem

- 4, 46 Dreckit, Drekit (Dreķi E 62)
 4, 47 Swensel, Swentzell
 4, 60 Gaile, -- (Fortsetzung 5, 55)

SUNZELS PASTORAT

Meschzeem

- , --, Laasen Landt (Lāsas E 62) (Fortsetzung 5, 51)

BRESCHENHOF

- 5, 48 Grette, Grette (Gretes E 62)
 5, 49 Grette, Grette (Gretes E 62)
 5, 50 Grette, Grette (Gretes E 62) (Fortsetzung 5, 53)

SUNZELS PASTORAT

Meschzeem

- 5, 51 Laß, Laase (Lāsas E 62)
 5, 52 Laß, Laase (Lāsas E 62)

BRESCHENHOF

- 5, 53 Laur, --
 5, 54 Deling, Deling (Dēliņi E 62) (Fortsetzung 6, --)

SCHLOSS SUNZEL

Meschzeem

- 5, 55 Kaugers Krogh, --
 5, 56 Dreyman, Dreijman (Dreimaņi E 62)
 5, 57 Blakast, Blakast (Blakaži E 62) (Fortsetzung nach 9, --)

6, -- BRESEMOISA, BRESCHENHOF (Annas-muiža E 62)

- , --, Amusch
 --, --, Lepe Ans (Liepas E 62)
 --, --, Lepe Thom (Liepas E 62)
 --, --, Lepe (Liepas E 62)
 --, --, Jurbhal (Jurbalši E 62)

7, -- ABSEN HOFF, ABSENAU (Ozolmuiža E 47)

Kickunen Pagast

- 8, 2 Appingh Putten, Apping
 8, 3 Appingh Putten, Appings Landt
 8, 4 Idde, Idde (Ides E 47)
 8, 5 Idde, Idde (Ides E 47)
 8, 6 Selle, Sahle
 8, 7 Ruckie, Ruckie (Ruķi E 47)
 8, 8 Peskan, Peschan (Pēžani E 47)
 --, --, Peschan Land (Pēžani E 47)

Meschzeem

- 8, -- Kangers Krogh, Kangerkrüger Hans
 8, 9 Dehacker, -- (Degšpi E 47)

Taltzeneck Pagast

- 8, 12 Sarrum, Sarrum (Zarumi E 47)
 8, 13 Plint, Plinte (Plintes E 47)
 8, 14 Swilpe, Swelme (Svilpi E 47)
 8, 15 Weerpe, Urpe (Urpji E 47)
 8, 16 Sturit, Sturit (Stūriši E 47)

Krewens Pagast

- 8,17 Mutzeneck, — (Mucenieki +48, 49)
8,18 Oselan, Oselan (Oz(0)leni E 47)
8,19 Oselan Sackit, Oselansackit (Zaķi? E 47)
8,20 Klawing, —
8,21 Ansingh, Ansing (Ančīni E 47)
8,22 Clausan, Klauzan (Klauceni E 47)
—, Klautzens Landt (Klauceni E 47)
8,23 Reschan, Reschan (Rešņi E 47)
8,24 Boicke, Bohkie (Boķi E 47)
8,25 Boicke, Bohkie (Boķi E 47)
8,26 Ruskan, Ruschan (Rušeni E 47)
8,27 Elpingh, Elping (Elpiņi E 47)
—, Elpings Land (Elpiņi E 47)
8,28 Melnesall, Melnesal (Melsalas E 47)
—, Melnesal Landt (Melsalas E 47)
Absenau Pagast
8,29 Birsinsķij, Birsinsķij (Biržinskas E 47)
8,30 Birsinsķij, Birsinsķij Landt (Biržinskas E 47)
(Fortsetzung 8, 35)
KEWEL
Absen Pagast
8,31 Kerrex, Kerex (Kereķsi E 62)
8,32 Packaus, Packaus (Pakauši E 62)
—, Indens Land (Indiņi E 62)
8,33 Indingh, Inding (Indiņi E 62)
8,34 Pidran, Piedran (Pidreni E 62)
—, Piedran (Pidreni E 62)
—, Piedrans Land (Pidreni E 62)
—, Awans Land (Aveniņi E 62)
—, Aweningh, Esseran Awan (Ezerēni E 62)
(Fortsetzung 18, 23)
ABSENAU
Absenau Pagast
8,35 Liskan, Liskan (Liskani E 47)
8,36 Eller, Ellex (Eleķsi E 47)
8,37 Eller, Ellex (Eleķsi E 47)
8,38 Cavans, Kawan (Kavenči E 47)
—, Kawan (Kavenči E 47)
Taltzeneck Pagast
8,39 Jurkan, Gurgan
8,40 Rudewit, Rudsit (Rudziši E 47)
(Fortsetzung 18, 24)
9, - BALDINGZ HOFF, BALDWINSHOF (Baldipi E 62)
—, Baldings Land (Baldiņi E 62)
(Fortsetzung 10, 2)
SCHLOSS SUNZEL
Wagansche Wacke
—, —, Pelleden Landt (Pelēdas E 62)
BALDWINSHOF
10, 2 Katlapp, Katlapp (Katlāpi E 62)
—, —, Katlapp (Katlāpi E 62)
10, 3 Struncke, Strunckie (Struņķi E 62)
—, —, Strunckie (Struņķi E 62)
10, 4 Silgal, Silghalw (Siliņi E 62)
—, Silghalw (Siliņi E 62)
—, Mackar Dunt (Duntes E 62)
—, —, Zaurums Landt (Caurumi E 62)
11,1 SIGGUNDS NYA HOFFLÄGER, SIGGUND (Riktere E 56)
—, —, Tillghal
12, - SIGGUNDS GÄMBLA HOFF, SIGGUND (Riktere E 56)
13,3 Auder, Uder (Ūdri E 56)
13, 4 Kreutz, Creltz (Kreiči E 56)
13,5 Applick, Applik (Aplikas E 56)
13,6 Ducker, Dukkan
13,7 Ausingh, Ausing (Auziņas E 56)
—, Ausing (Auziņas E 56)
13,8 Wāß eller Wāße, Wāse (Vēži E 56)
—, Wāse (Vēži E 56)
13,9 Grau eller Kanniper, Grauen Land (Gravas E 56)
13,10 Hansit eller Wāß, Ansing oder Hansit
13,11 Wannackz, Wannags
13,12 Tuntal, Tuntul (Tuntuļi E 56)
—, Tuntul (Tuntuļi E 56)
13,13 Wilden eller Schluter, Wildans Landt (Vildeni E 56)
13,14 Inningh, Inning
—, Inning
13,15 Wansuß, Wansus
13,16 Jaunatsen, Jaanzeen (Jānceni E 56)
13,17 Mhesian eller Mellen, Meetan
13,18 Schlesian, Schleischan
13,19 Plasan, Plāsan
13,20 Peran, Peeran (Pierainis E 56)
—, Peeran (Pierainis E 56)
13,21 Mhedrich, Medrig (Miedriķi E 56)
13,22 Puppen, Puppain (Pupaipi E 56)
—, Puppain (Pupaipi E 56)
13,23 Sabäck, Saback (Zābaki E 56)
13,24 Smeden, Der Schmidt Jurr
13,25 Kale Kirck, Kalnekirk (Kīrķi E 56)
13,26 Leyeß Kirck, Leijeskirk (Kīrķi E 56)
13,27 Libkor, Lipkhor (Lipkori E 56)
13,28 Peetz, Pāht (Pētes E 56)
13,29 Schiaun, Skiaun (Škaunes E 56)
—, —, Skiaun (Škaunes E 56)
13,30 Kiaulan, Kaiwlan (Kauleni E 56)
13,31 Lubban, Lubban
13,32 Kitsar eller Kilter, Kittzer (Kīcari E 56)
—, —, Ein Weber Christop
14, - SCHMERLEN HOFFLÄGER (Briežmuiža E 62)
15,1 Kaupen, Kauping (Kaupiņi E 42)
15,2 Lusch, Luusche (Lūši E 43)
15,3 Knibben, Knibben (Knibas E 42)
15,5 Schauen, Zaunen (Caunes E 42)
15,6 Krogarens Landh, Magister Krug
15,7 Vppitz, Uppits (Upftes E 43)
15,8 Fritz, Sille Semnek oder Fritz (Siliēms E 43)
15,9 Laitz, Laahzt
15,10 Sillepek, Silpeck (Svilpiķi E 43)
—, —, Sillepek (Svilpiķi E 43)
15,11 Pertz, Pakrāsil
15,12 Lysemoisa, Lihzemoise (Līčumuiža E 42)
—, —, Dūhne
—, —, Urdsen
16, - CASTRACAN HOFFLÄGER, KASTRAN (Kastrāne E 43)
Julians Pagast
17,1 Elap, Pumpels Land oder Elaps (Elāpi E 42)
17,2 Pumpul, Pumpel
17,4 Dedde krogh, Der Krug beym Hoffe Krüger Johan (Desukrogs E 43)
17,5 Grefwell, Grewell
17,6 Piperen, Pipran (Pīparēni E 43)
17,7 Piperen eller Inckenan, Pipran oder Ickman (Pīparēni E 43)
17,8 Schiebben, Skebban (Šķebeni E 43)
—, Skebban (Šķebeni E 43)
17,9 Kentan, Kentan (Kēteni E 42)
17,10 Kentan, Kentan (Kēteni E 42)
—, Kentan (Kēteni E 42)
—, Kentans Landt (Kēteni E 42)
Waijan Pagast
17,11 Eßerup, Esserup (Ezerupi E 42)
17,12 Masegeiß, Massghes (Mazģieži E 43)
—, —, Masghes Land (Mazģieži E 43)
17,13 Kallswe, Kalle
—, —, Kallen Land
17,14 Strenne, Strenne
—, —, Strennen Landt
17,15 Kreiel, Kreill (Kreilī E 42)
—, Kreille (Kreilī E 42)
17,16 Byßeneck, Bisneck (Bisīnieki E 42)
17,17 Kreil Christopher, Cristopper (Kreilī E 42)
17,18 Brentz, Brens (Brencis E 42)
17,19 Mase Michel, Mass Mickel (Mazmiķeļi E 43)
—, —, Mass Mickel (Mazmiķeļi E 43)
—, —, Mass Mickel Landt (Mazmiķeļi E 43)
17,20 Peekman, Peckman (Piekmaņi E 43)
17,21 Bysneck, Bisneck (Bisīnieki E 42)
17,22 Sierep, Swerpen Land
KEWEL
Waijan Pagast
18,23 Rempe, Rempe (Rempes E 62)
Peltern, Pelled (Pelēdas E 62)
—, —, Pelled (Pelēdas E 62)
—, —, Swerpen Land (Svērpes E 62)
—, —, Rempen Land (Rempes E 62)
—, —, Kaltung (Kaltiņi E 62)
—, —, Kaltungs Land (Kaltiņi E 62)
—, —, Schnetz (Sniedzis E 62)
(Fortsetzung 18, 25)
ABSENAU
Wagansche Wacke
18,24 Raune krogh, Raune Krüger indrich
KASTRAN
In Wartrams Grenzen
—, —, Blāsan, Pleschan
—, —, Pleschan Landt
—, —, Libsche, Libsche
—, —, Libschen Land
KEWEL
Waijan Pagast
18,25 Kaltung, Kaltung (Kaltiņi E 62)
18,26 Schnees, Schnetz (Sniedzis E 62)
18,27 Schnyaroff, Schianne
19,28 Kampen, Campen (Kampeni E 62)
—, —, Campen (Kampeni E 62)
—, —, Semian (Šušani E 62)
—, —, Dedsan
—, —, Schianne
18,30 KIEFWELS HOFF, KEWEL (Kēveļi E 62)
19,29 Kampen, Campen (Kampeni E 62)
19,31 Schubbingh, Skubbing
19,32 Schanden, Skuijan (Šušani E 62)
19,33 Schemillen, Semeian (Šušani E 62)
19,34 Schemien, Semian (Šušani E 62)
19,35 Schemian, Semian (Šušani E 62)
19,36 Eßern, Esserans Landt (Ezerēni E 62)
19,37 Pusiack, — (Pužakas E 62)







BAUERNLAND	Höfe (insges.)	Bauern- haken	Revi- stons- haken	Höfe	Männer		Frauen		Viehbestand				Land (Tonnstellen)				Aussaat (Rigasche Lof)			
					Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Pferde	Ochsen	Kühe	Jungvieh	Höfe	Brust- acker	Wüst- acker	Busch- land	Wiesen (Fuder)	Höfe	Roggen	Gerste	Hafer
Schloß Sunzel u. Pa- storat	47	23,75	8,75	30	74	31	58	18	57	1	39* 6	42	498	21	177	678	5	17	17	10
Breschenhof	26	10,00	4,50									18	248		77	154				
Absenau	43	23,25	7,25	31	71	31	61	13	63		60* 6	36	420	20	101	485	2	5	5	4
Kewel	17	11,25	6,50	12	31	3	23	8	25		21*	11	168		21	251				
Baldwinshof	9		0,75									3	56	3	27	86				
Siggund	39	11,75	12,00									28	340	9	42	400				
Schmerlen Hofläger	14	4,50	1,00									9	70	9	19	101				
Kastran	44	24,50	8,00	31	85	33	77	24	64	1	59* 11	30	380	13	52	446	5	13	11	9

* Unvollständig

HERRENHÖFE	Land (Tonnstellen)				Aussaat (Lof)			Ernte (Lof)			Verschlag (Spez. Rd.)			
	Brust- acker	Wüst- acker	Busch- land	Wiesen (Fuder)	Roggen	Gerste	Hafer	Roggen	Gerste	Hafer	Gerech- tigtelt	Steuer	Fron	Haken
Schloß Sunzel	217	7	60	132	68						163	118	196	8,00
Pastorat	40			42							14		34	0,75
Breschenhof	110	5	10	100	40	45	45				100	47	130	4,50
Absenau	102		81	103	72	45	87				145	118	176	7,25
Baldwinshof	24		27	143							9		32	0,75
Siggund	155	6	49	180	100						322	126	268	12,00
Gambla Siggund	26				18									
Schmerlen Hofläger	26	5	16	20	20						9	10	45	1,00
Kastran	67	8	4	80	61						159	118	213	8,00
Kewel	60		19	180	70						119	118	151	6,50

SISSEGAL (MADLIENA)

ERKA — Konzeptkarte (Sundzel och Sißegal; die Nummern auf der Karte sind anderes als im Deskriptionsbuch; im folgenden die letzteren). Schwedische ON — Deskriptionsbuch. Deutsche ON — Hakenrevisionsbuch 1688 (VA, vol. 12). Lettische ON — Endzeltns, S. 30, 31, 33, 34, 43, 45—49, 51, 55. Moderne Karte 1:75.000 — 57 Madliena (1926).



DAS KIRCHSPIEL SISSEGAL (Madlienas draudze)

1,- ALTEN WÄGZ HOFF, ALTENWOGA (Menzle E 51)

Sauritten

- 2,1 Saurit Stack, Stacke (Staki E 51)
2,2 Kreide, Krewe
2,3 Snicker, Snicker (Sniķerī E 51)
2,4 Schwirbul, Swirbul
2,5 Meste, Mesche (Mežmaļi E 51)

Pappekaln

- 2,6 Willka, Wilke (Vilki E 51)

Wetzzeem

- 2,7 Ansel, Ansel (Andzeļi E 51)
2,8 Wäfware, Wewer (Veveri E 51)
2,9 Kneske, Knecke (Gnežas E 51)
2,10 Obalen, Osalen (Oz(u)ļēni E 51)
2,11 Mengel, Mengell (Menzle E 51)

Pappekaln

- 2,12 Kondrat, Kalwe
2,13 Leyske, Leische
2,14 Pohlit, Pohlit (Polieša-krogs E 51)
2,15 Meßing Meßet, Messit (Mezīši E 51)
2,16 Tilling, Leijes Dilling
-, -, Kalm Tilling

Leelzeem

- 2,17 Swederen, Swedren (JJaun]viedrēni E 51)
2,18 Latzen, Lahzen (Lācēni E 51)
2,19 Swirrigen, Swirgen (Zvirgzdipi E 51)
2,20 Selner, Salner
2,21 Swecken eller Weggen, Weggan (Veģēni E 51)
2,22 Gabballing, Ghabballing (Gab(a)ļipi E 51)

Lassuppen

- 2,23 Klenskj, Klenske (Klēmški E 51)
2,24 Iggaun, Iggaun (Igaupi E 51)
2,25 Iggaun, Iggaun (Igaupi E 51)

Gaschen

- 2,27 Jerke, Gierke (Ģērki E 51)
2,28 Jäckull, Jäckul (Jekulī E 51)
2,29 Saunen, Zaunen (Cauņēni E 51)
2,30 Odingh, Oding (Odiņi E 51)

- 2,31 Indulen, Indulen (Induļēni E 51)
2,32 Kalpingh, Kalping (Kalpiņi E 51)
-, - En lyten Torpare, -
Summolden
2,33 Keeßen, Kessan (Ķezēni E 51)
2,34 Kapußding, Kapusching mit Kessan Landt
2,35 Kurßett, Kursit (Kursiēš E 51)
2,36 Dubbarn, Dubber (Dubārnes E 51)
Lassuppen
2,37 Picke, Picke
-, -, Sille (Siļi E 51)
3,A FEHREN HOFF, FEHREN (Verene E 48)
4,1 Petran, Petran (Pet(e)rēni E 48)
4,2 Kuckelein, Kuckulen
4,3 Puneen, Punnan (Puneni E 48)
-, -, Punnan (Puneni E 48)
4,4 Reth, Räte (Retes E 48)
4,5 Korlen, Kurlen (Korleni E 48)
-, -, Kurlen (Korleni E 48)
-, -, Kurlen Landt (Korleni E 48)
4,6 Subutt, Sobad (Subačas E 48)
Nizgalsche
5,1 Zaune, Zaune
5,2 Pikschen, Pixan (Pikšēni E 48)
-, -, Pixan Landt (Pikšēni E 48)
5,3 Autzenek, Anzenek (An(d)ženieki E 48)
5,4 Reßchne, Reschne (Rešņi E 47)
5,5 Usken, Ukkan (Utkēni E 48)
5,6 Inden, Indingh Landt (Indiņi E 48)
5,7 Ruding, Rudding (Rudiņi E 48)
5,8 Keytan, Keitan (Ķeitani E 48)
5,9 Ubken, Usjan (Užēni E 48)
5,10 Tippe Krogh, Tappe (Tapiņas E 48)
-, -, Pohdsen
-, -, Badderag Indrich (Badrāgi E 48)
-, -, Badderag (Badrāgi E 48)

DAS KIRCHSPIEL E R L A (Ērgļu draudze)

- 6,- OGER HOFF, OGERSHOF (Ogre E 31)
Wätzdibben Zeem
7,3 Mesemahl, Meschmal (Mežmaļi E 31)
7,4 Nysatter Bonde, Laazit Land

- 7,5 Indriken, Indriken (Indriķēni E 30)
7,6 Suniep, Sunnep (Sujēni E 31)
7,7 Kaggan, Kaggan (Kaģēni E 30)
7,8 Katlytz, Rattletz (Ratliči E 31)
7,9 Brincke Krogh, Bracke Krüger Jacob (Braki E 30)
7,10 Bracke, Bracke (Braki E 30)
7,11 Schröder, Skröder
7,12 Susch, Leijes Susche (Zuši E 31)
-, -, Kalm Schusche (Zuši E 31)
7,13 Jauske, Iousche (Jauži-Ģauži E 30)
Ghelghau Zeem
7,14 Schinkau, Schincke (Šinkas E 31)
7,15 Leies Mattison, Leijes Mattisen (Matīšēni E 31)
7,16 Windex, Wijndetz (Vindedzes E 31)
-, -, Vijndetz Landt (Vindedzes E 31)
(Fortsetzung 9, 18)
8,17 OGER HOFFZ OSEL MOISZA, KLEIN-OHSELSHOF (Mazozolmuiža +57, 79)
OGERSHOF — Ghelghau Zeem
9,18 Schnicker, Snicker (Sniķerī E 31)
9,19 Alitzan, Allitzen (Alīdzēni E 30)
9,20 Marqwart, Marquart (Mārkuči E 31)
9,21 Swicke, Swicke (Sviķi E 31)
9,22 Bireen, Birnen
9,23 Stigel Reyter, Stagal
9,24 Garrast, Ghar Ast
9,25 Lewert, Lehwart
9,26 Sichne, Sixen
9,27 Sihle, Sile
9,28 Witingen, Witing
9,29 Tiure, Kihure
10,30 Nuxe, Nuksche
10,31 Kauling, Kauling (Kauliņi E 30)
Libben Zeem
10,32 Aißbar, Aijsbar
10,33 Incken, Inecke
Ghelghau Zeem
10,34 Siappan, Siappan
Bisnau, Zeem
11,35 Jackse, Jaxte (Jaksti E 30)
11,36 Plackan, Plackan (Plakapi E 31)
11,37 Butler Byseneck, Bisnan Buttler (Butlēri E 30)
11,38 Bysnen, Bisman (Bisnes E 30)
11,39 Waukzan, Wouske (Vaukši E 31)
12,40 Sullain, Sullians Landt
12,41 Jesper, Jäsuper (Jesperi E 30)
12,42 Emmingen, Emmingen (Em(i)ņēni E 30)
-, -, Emming oder Dammer (Damāri E 30)
12,43 Umack, Ummag
12,44 Kulan, Kuhlhan (Kulāni E 30)
12,45 Kurpeneck, Kurpeneck (Kurpnieki E 30)
12,46 Spilwe, Spilwe Kulan (Spilvi E 31)
Widwals Zeem
12,47 Schnidan, Sknijdan (Sknidēni E 31)
12,48 Lukask, Zuk Ast (Cukuši E 30)
-, -, Zuk Ast (Cukuši E 30)
13,49 Kankare, Wancke (Vaņki E 31)
13,50 Klawen, Klawenan (Klavainēni E 30)
13,51 Kapalais, Kupetais Landt (Kabeles E 30)
13,52 Staskan, Stalschen (Stalšēni E 31)
13,53 Sujan, Sujan (Sujēni E 31)
13,54 Runtzan, Runtzan
13,55 Bretzen, Bratzan (Bracēni E 30)
-, -, Brazans Landt (Bracēni E 30)

13, 56	Kabel, Kabell (Kabele E 30)	20, 30	Dindenck eller Dinneck, Dimdeneck	27, 22	Wagcken, Wahken (Vaķeni E 55)
Libben Zeem		-,-	-, Dimdeneck Land	27, 23	Kiegg, Kicce (Kilki E 55)
14, 57	Barding, Barding (Bārdņēni E 30)	20, 31	Schwirbul Strade, Swirbul Stradde	27, 24	Kulßer, Klusser
14, 58	Naugian, Naujan Land (Naupņeni E 31)	20, 32	Berting eller Schwirbul, Swirubul	27, 25	Sutze, Sutze (Suceš E 55)
14, 59	Pawelan, Pawulan (Pavulēni E 31)		Duxe	-,-	-, Tammul (Tamuļi E 55)
14, 60	Clausan, Klautzen (Klaučēni E 30)	20, 33	Beiting, Beiting	Streu Gesinde	
Wātzdibben Zeem		-,-	-, Bettings Land	[28], 7	Rembden, Remban (Rembēni E 55)
14, 61	Milder, Buttler mit Melders Land (Butlēri E 30)	20, 34	Tomßen, Timsan	Maditan Pagast — Muis Zeem	
		20, 35	Tomßen, Timsan	-,-	-, Tammul (Tamuļi E 55)
14, 62	Warne Krogh, Warne Krüger (Vārna E 31)	20, 36	Sacke, Sacke	28, 26	Zocker, Tzakker (Čakari E 55)
		20, 37	Bixßen, Bixan	28, 27	Zocker, Tzakkers [und] Platkaļ Land oder Bādsen (Čakari E 55)
14, 63	Sineckel, Suneck Land	21, 38	Pitzen, Pitzsche	28, 28	Petter Krüger, Puhters Krüger
14, 64	Dockle, Dockle (Dokļi E 30)	-,-	-, Pitzschen Landt	29,-	Hofwetz Nybyggjare, —
14, 65	Jerste, Erste (Irsti E 30)	21, 39	Ruttull, Rutul	DAS KIRCHSPIEL SUNZEL	
14, 66	Sichnay, Sixnai	21, 40	Kaukan, Kaukan (Kaukani E 45)	29,-	WARTRAN HOFF, WATTRAM (Vatrāne E 43)
Libben Zeem		21, 41	Kaukan, Kaukan (Kaukani E 45)	30, 1	Daße Anders Krüger, Desse Krüger Andres (Desas E 43)
14, 67	Suike, Skutkie (Skuķi E 31)	21, 42	Kāuesche, Kōwesch (Kēvieši E 46)	30, 2	Guring, Gauring (Gauriņi E 43)
14, 68	Klopsk, Klopsch (Klapčas E 30)	-,-	-, Kōwesch Landt (Kēvieši E 46)	30, 3	Purbers, Purbers (Purbērzi E 43)
14, 69	Smilß Krogh, Smilsee (Smilga E 31)	21, 43	Karckel Krogh, Karckelkrüger Zacharias (Kārklis E 45)	30, 4	Clawe, Klawe (Kļāvi E 43)
14, 70	Kemban, Kaln Remban (Rembēni E 31)	21, 44	Kruck Ballode, Krugballoden Landt	30, 5	Braße, Braße (Bražģi E 43)
		21, 45	Melle Gibull, Melligibbul (Melģibulis E 45)	30, 6	Wanck, Wanckie (Vaņķi E 43)
14, 71	Lejes Remban, Leijes Remban (Rembēni E 31)	21, 46	Kāntan, Kentan (Kānteni E 46)	30, 9	Nabbe Krüger, Nabbe Krüger Mickel (Nabtiš E 43)
		21, 47	Kāntan, Kentan (Kānteni E 46)	30, 11	Bulle, Bulle
14, 72	Mesit, Mehsit	21, 48	Allingh, Alling (Alipš E 45)	30, 12	Kircke, Kircke (Kirki E 43)
-,-	-, Narrusch Krüger (Ende Libben Zeem)	21, 49	Allingh, Alling (Alipš E 45)	30, 13	Miße, Misse (Mizas E 43)
15, 73	Baltingen, Baling (Baltņēni E 30)	21, 50	Waycken, Waiken (Vāķeni E 46)	30, 14	Ngell, Nagle (Naglas E 43)
15, 74	Griwe, Grijwen Land (Grivi E 30)	21, 51	Waycken, Waiken (Vāķeni E 46)	30, 15	Sinueppe, Sinnep (Sinepji E 43)
15, 75	Pelletzen, Pellazen (Pelčēni E 31)	21, 52	Kaukur, Kaukur (Kaukuri E 45)	30, 16	Packull, Packul (Pakuļi E 43)
15, 76	Roapolen, Ropelen (Roplaipi E 31)	21, 53	Kaukur, Kaukur (Kaukuri E 45)	30, 17	Sautingh, Sauting (Sautiņi E 43)
16, 77	Pekingh, Peking (Piekiņi E 31)	21, 54	Beberen, Beberen Land	30, 18	Schnicker, Snicker (Sniķeri E 43)
16, 78	Staffnutz, Staw Mutz (Stavmuceš E 31)	22, 55	Stincke, Stincke	30, 19	Rumsch, Rumsch
		22, 56	Stincke Ballode, Stinckeballod	30, 20	Artetz, Artetz mit Eijschaus Land (Ārteči E 43)
16, 79	Brentz, Brentz (Brenci E 30)	-,-	-, Stinckeballod	-,-	-, Artetz (Ārteči E 43)
16, 80	Klockaren, Kluster Land (Kļesteris E 30)	22, 57	Skārsten, Skārsten Landt (Šķārsteni E 46)	30, 21	Eyschen, Eijschan (Eiženi E 43)
		22, 58	Skargsten, Skārsten (Šķārsteni E 46)	30, 22	Sirtzingh, Zirtzing (Circepi E 43)
16, 81	Krogen Kipen, Purwe Kruger Marting (Kipēni E 30)	22, 59	Jurischen, Jurrisch (Jurīši E 45)	-,-	-, Ruschan (Ruženi E 43)
16, 82	Kipan, Kipan (Kipēni E 30)	23, 10	Pletzur, Pethur	-,-	-, Pigge
16, 83	Butler, — (Butlēri E 30)	-,-	-, Kitzze (Kici E 46)		
		-,-	-, Kattelahr	DAS KIRCHSPIEL SISSEGA L	
		-,-	-, Looge Ahr (Lodziņi E 46)	17,-	KAIPEN HOFF, KAIPEN (Kaipene E 46)
		24,-	PLÄTER HOFF, WEISSENSEE (Plātere E 55)	18, 1	Gybul, — (Ģibulis E 45)
		Laxten Pagast — Mellusch Zeem		18, 2	Gybul, Muischgibbul (Ģibulis E 45)
		25, 1	Scherst, Skerste (Šķērsti E 55)	18, 3	Gybul, Muischgibbul (Ģibulis E 45)
		25, 2	Surum, Surum (Surumi E 55)	18, 4	Baur Meister, Burmeister (Bē(r)-meisteris E 45)
		-,-	-, Surum (Surumi E 55)	18, 5	Mellatz, Mellehtz
		25, 3	Mellhuß, Mellus (Mellūži E 55)	18, 6	Sallauware, Skallar
		25, 4	Sauskay, Sauskaj (Sauskāji E 55)	18, 9	Kleen Are, Sture Krüger Christopper (Stūrakrogs E 46)
		26, 5	Klabbe, Klabbe (Klabi E 55)	18, 13	Schmitt, Kalleij (Kalēji E 45)
		-,-	-, Klabbe (Klabi E 55)	18, 16	Strupkay, Strupkaļ (Strupķāji E 46)
		Laxten Pagast — Laxten Zeem		18, 18	Indingh, Inding (Indiņi E 45)
		26, 6	Kiegekut, Kickul (Kikuti E 55)	18, 19	Mikallen Dreiman eller Michel, Mickelen Dreijman (Dreimāņi E 45)
		26, 7	Schnitzcher, Sntzker	18, 20	Mickallen, Mischellen Ahr
		-,-	-, Sntzker	18, 21	Mickallen Wannax, Mickelen Wannax (Vanagi E 46)
		26, 8	Lehlemeß Krough, Leelmees (Lemeši E 55)	18, 22	Killen Mickallen eller Killen, Kilan (Kilēni E 46)
		-,-	-, Leelmees (Lemeši E 55)	(Fortsetzung 20, 23)	
		26, 9	Waritz, Waritz Land (Varičēni E 55)	19, 12	PASTORATET widh S: MAGDELENS KYRCKIA, SISSEGALS PASTORAT [Madienas mācītājmuiža]
		26, 10	Drack, Drahe (Drāči E 55)	KAIPEN	
		26, 11	Kurpeneck, —	Kaipen Kaln	
		26, 12	Thetsche, Thättsche	20, 23	Simmon, Simon (Sīmanis E 46)
		26, 13	Thiesing, Tiessing (Tisiņi E 55)	(Ende Kaipen Kaln)	
		26, 14	Rudßit, Rudsit und Kuisen Landt (Rudzīši E 55)	20, 24	Bittan Are, Brittanahr (Bitani E 45)
		26, 15	Zeggus, Dseggus (Dzegūzes E 55)	20, 25	Woywade, Woivod (Vaivadi E 46)
		26, 16	Mutzenek, Mutzenek (Mucenieki E 55)	-,-	-, Woivoden Landt (Vaivadi E 46)
		26, 17	Latzit, Lahtiz Land (Lāčīši E 55)	20, 26	Jaune Rige, June Rige
		-,-	-, Suskay, Sellogi	20, 27	Leiten, Leiten
		-,-	-, Elping Ahr	20, 28	Brasche, Braasche
		Maditan Pagast — Madditan Zeem		20, 29	Rentzellen, Rentzell
		27, 18	Schuin, Skulje (Skujas-krogs E 55)	-,-	-, Rentzells Landt
		27, 19	Seche, Sthse (+57, 25)		
		27, 20	BuBeneck, Bisseneek (Bisnieki E 55)	Oger Pagast	
		27, 21	Inckeneck, Inckenick (Iņķenieki E 55)	34, 16	Oker, Oger (Ogreskalns? E 55)
				34, 17	Oker, Oger (Ogreskalns? E 55)
				Klein Laxten Pagast	
				35, 1	Plausche Krough, Plausche Krüger Christoph (Plauži E 55)
				-,-	-, Kule
				Oger Pagast	
				35, 15	Krogen wedh Kyrkten, Der Kirchen Krüger Mathis

36,A	LOBERNIS HOFF, LAUBERN (Laubere E 47)	-, -	-, -	Woischan Landt (Vaišani E 49)	44,-	FISTELS HOFF, FISTEHLEN (Aderkaši E 34)
-,-	-, Rixen Landt	40,11	40,12	Bannien, Banjan (Baženi E 49)	45,1	Ratneck, Rattneck (Ratnieki E 33)
37,1	Kalwe eller Kalne, Kallei (Kalēji E 47)	-, -	40,13	Bundingh, Bunding	45,2	Karckel, Karkell
37,2	Kioken, Kiokien	40,13	40,13	Pepanahr, Pāpenahr	45,3	Stutske, Stutske
37,3	Kioken, Kiokien	-, -	40,14	-, Pāpenahr	45,4	Skrabbing, Skrabburg (Skrabiņi E 34)
-,-	-, Kiokjen	Auxtgall Zeem	40,14	Auxtgall Zeem	45,5	Spelte, Spelte (Speltes E 34)
-,-	-, Kiokien Landt	40,14	40,15	Wanack, Wannack (Vanagi E 49)	45,6	Kalwe, Kalwe (Kalvji E 33)
37,4	Stengell, Rengie	40,15	40,15	Stiele, Sihle	45,7	Lubsche, Lubsche (Lipšas E 33)
37,5	Stengell, Rengie	40,16	40,16	Lapništri, Lahschinskij	45,8	Simmon, Simon (Simani E 34)
37,6	Außeikal, Audseckel	40,17	40,17	Bannien, Banjen (Baženi E 49)	45,9	Kaukan, Kaukan (Kauķēni E 33)
37,7	Außeikal, Audseckel	-, -	-, -	-, Pallad Krüger	Reinemuisch Pagast	
37,8	Prydoht, Pridut	-, -	-, -	-, Zaune	46,10	Moisenek, Muissnek (Muižnieki E 33)
37,9	Prydoht Casperne, Pridut	-, -	-, -	-, Zaunen Landt	47,11	Reine Mueike, Reinemuisch (Rei(n)-muižas E 33)
37,10	Jaxste, Jaxte	(Ende Auxtgall Zeem)	40,18	Wawer, Wawer (Vaveres E 49)	47,12	Reine Muescke, Reinemuisch (Rei(n)-muižas E 33)
37,11	Uppahn, Jaxte oder Uppan (Upāni E 47)	40,19	40,20	Deggel, - (Degļi E 49)	47,13	Paunen, Paunan (Paunēni E 33)
37,12	Rohsen, Rosen (Rozeni E 47)	40,20	-, -	Wādringh, -	47,14	Rucke, Kuucken (Kauķēni E 33)
37,13	Wanag eller Rosen, Rosen (Rozeni E 47)	-, -	42,-	-, Wilcke Ahr (Vilki E 49)	47,15	Sede, Sehde
37,14	Rohßen, Wannack Landt (Vanagi E 47)	42,-	42,-	ESZEN HOFF, ESSENHOF (Lielāmuiža E 49)	47,16	Der Corporal, Kalwen Land (Kalvji E 33)
37,15	Schnidra, Schmidder (Smidres E 47)	43,1	43,2	Calning, Kalning (Kalniņi E 49)	47,17	Spele, Spehne (Speles E 34)
-,-	-, Raijcke (Reiķi E 47)	43,2	43,2	Adam, Adam (Adami E 49)	47,18	Pellen, Pöllne (Pelnaipi E 33)
A n d e r	O g e r	43,2	43,3	Schebbing, Skābbing (Šķēbiņi E 49)	47,19	Krogh, Pellne Krüger Grigg (Pelnaipi E 33)
38,16	Kofsch eller Mutznek, Mutzneck (Mucenieki E 47)	43,3	43,3	Boming eller Bauman, Buman (Bumaņi E 49)	47,20	Arkul, Errugsland (Eroģi E 33)
38,18	Deße eller Steffe, Sāse	43,4	43,5	Sillen, Sillen (Sileni E 49)	47,21	Arkul, Errug (Eroģi E 33)
38,19	Patz Thoman, Thoman (Tomani E 47)	43,5	-, -	Miltebard, Miltabard (Miltenes E 49)	47,22	Rockan, -
38,20	Gerbe Tham, Thoman (Tomani E 47)	-, -	43,6	-, Ichlins Landt (Ikaļiņi E 48)	47,23	Stinckum, Stincken
39,A	SAASEN HOFF, SAADSEN (Zadzene E 49)	43,6	-, -	Pelle, Pölle	47,24	Stoppan, Wewer Ahr oder Steppan
40,1	Tenten eller Bersting, Tenting (Tentiņi E 49)	-, -	-, -	-, Pölle Michell	47,25	Stecker, Stecker (Steķi E 34)
-,-	-, Deggell (Degļi E 49)	43,7	43,8	-, Pölle Miss	Bei der Sissegalschen Kirchen	
40,2	Macken, Mackan (Makani E 49)	43,8	43,9	Brugeran, Bruer (Bruleni E 49)	48,11	Sprucke, Sprucke (Sprukas E 49)
40,3	Kuplen, Kuplen	43,8	43,9	Wawull, Wawull (Vavuli E 49)	49,1	Aße Leide, Assenleide (As(en)laiži E 49)
40,4	Grafwes Krough, Grawwe Krüger Marting	43,9	43,10	Runsen, -	49,2	Keiße Kalm, Kojeskaln (Kojas E 49)
40,5	Grafwe, Grawwe oder Messing	43,9	43,10	Swootching, Skrocksting	-, -	-, Kojen Landt (Kojas E 49)
40,6	Lageßmyske eller Kalkan, Kalckar oder Leijesmoise (Kalkali +57,32)	43,10	43,11	Trummull, Trumull (Trumuļi E 49)	Reinemuisch Pagast	
40,8	Jursten, Jurzen (Juceni E 49)	43,11	43,12	Grostringh, Grosing (Grozipiņi E 49)	-, -	-, Tulpit
40,8	-, Jurzen (Juceni E 49)	43,12	43,13	Jöske, Jeske	-, -	-, Mesch Jacob
40,9	Starast, Sidingh (Ziedi E 49)	43,13	-, -	Erich, -	-, -	-, Luhke
40,10	Woyßken, Woischan (Vaišani E 49)	-, -	-, -	Krough landh, Der Krug	-, -	-, Drahen Landt (Dracēni E 33)
		-, -	-, -	-, Jäger	In Taurupschen Grenzen	
		-, -	-, -	-, Kruseren Land (Kruseni E 49)	-, -	-, Serben Krüger Anders
		-, -	-, -	-, Strupdeggun		
		-, -	-, -	-, Der Schmidt Dirick		

BAUERNLAND	Höfe (tusges.)	Bauernhaken	Revi- stons- haken	Höfe	Männer		Frauen		Viehbestand			Land (Tonnstellen)				Aussaat (Rigasche Lof)					
					Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Pferde	Ochsen	Kühe	Jungvieh	Höfe	Brust- acker	Wist- acker	Busch- land	Wiesen (Fuder)	Höfe	Roggen	Gerste	Hafer
Altenwoga	39	11,25	10,00	36	98	66	81	24	78		92	14	37	481	22	107	355	31	120	102	105
Fehren	23	10,00	5,50										16	144	6	35	205				
Ogershof	86	13,50	16,75	67	129	28	99	15	89	2	84	9	82	700	18	84	934	52	84	69	93
Kaipen	62	34,25	12,25	41	103	38	89	41	106		152	8	52	530	55	179	981	10	52	16	12
Weißensee	38	10,38	8,75										31	341	18	151	718				
Wattram	22	15,75	6,25										19	190	19	81	419				
Hohenheide	22	6,25	2,25										19	106	3	60	210				
Laubern	22	10,75	4,25	19	60	24	49	16	56	4	3*		18	163	12	38	261				
Saadsen	28	12,25	4,00										20	183	14	76	343				
Essenhof	23	11,25	5,38										15	130	4	91	144				
Fistehlen	34	12,13	7,50	27	76	25	64	19	67	2	85	4	28	246	37	74	173	2	7	5	11

* Unvollständig

HERRENHÖFE	Land (Tonnstellen)				Aussaat (Lof)			Ernte (Lof)			Verschlag (Spez. Rd.)			
	Brust- acker	Wüst- acker	Busch- land	Wiesen (Fuder)	Roggen	Gerste	Hafer	Roggen	Gerste	Hafer	Gerech- tigkeit	Steuer	Fron	Haken
Altenwoga	137		43	114	65	55	50	229	113	58	260		335	10,00
Fehren	62	13	7	84	40						136	42	156	5,50
Ogershof	181	3	41	196	184	59	140				312	44	665	16,75
Klein-Ohnelshof	71		63	96										
Kaipen	98	9	30	120	63	41	56				451		451	15,00
Sissegals Pastorat	33	1	16	147										
Weifensee	90		65	176	88	71	53				234	42	248	8,75
Watram	89	3	47	94	60						127	39	220	6,25
Hohenheide	63	13	27	55	36						40	13	83	2,25
Laubern	67	7	26	168	41	36	35	175	132	77	118		143	4,25
Saadsen	81		26	112	46	[40]	[40]				82	21	133	4,00
Essenhof	55		36	19	83	68	69				131	48	145	5,38
Fistehlen	179	4	25	153	169	104	167				127	60	262	7,50

GEO METRISCH Aß

1. Sündkels Hoff

- 2. 1. Schmitt Libert
- 3. 2. Schmitt Jacob
- 4. 3. Schmitt Albert
- 5. 4. Schmitt Thomas Starost
- 6. 5. Schmitt Johann Starost
- 7. 6. Schmitt Johann Starost
- 8. 7. Schmitt Johann Starost
- 9. 8. Schmitt Johann Starost
- 10. 9. Schmitt Johann Starost
- 11. 10. Schmitt Johann Starost
- 12. 11. Schmitt Johann Starost
- 13. 12. Schmitt Johann Starost
- 14. 13. Schmitt Johann Starost
- 15. 14. Schmitt Johann Starost

65. Schmerlen Hoff

- 66. 1. Schmitt
- 67. 2. Schmitt
- 68. 3. Schmitt
- 69. 4. Schmitt
- 70. 5. Schmitt
- 71. 6. Schmitt
- 72. 7. Schmitt
- 73. 8. Schmitt
- 74. 9. Schmitt
- 75. 10. Schmitt
- 76. 11. Schmitt
- 77. 12. Schmitt
- 78. 13. Schmitt
- 79. 14. Schmitt
- 80. 15. Schmitt

117. Dger Selmossa

- 118. 1. Schmitt
- 119. 2. Schmitt
- 120. 3. Schmitt
- 121. 4. Schmitt
- 122. 5. Schmitt
- 123. 6. Schmitt
- 124. 7. Schmitt
- 125. 8. Schmitt
- 126. 9. Schmitt
- 127. 10. Schmitt
- 128. 11. Schmitt
- 129. 12. Schmitt
- 130. 13. Schmitt
- 131. 14. Schmitt
- 132. 15. Schmitt
- 133. 16. Schmitt
- 134. 17. Schmitt
- 135. 18. Schmitt
- 136. 19. Schmitt
- 137. 20. Schmitt
- 138. 21. Schmitt
- 139. 22. Schmitt
- 140. 23. Schmitt
- 141. 24. Schmitt
- 142. 25. Schmitt
- 143. 26. Schmitt
- 144. 27. Schmitt
- 145. 28. Schmitt
- 146. 29. Schmitt
- 147. 30. Schmitt
- 148. 31. Schmitt
- 149. 32. Schmitt
- 150. 33. Schmitt
- 151. 34. Schmitt
- 152. 35. Schmitt
- 153. 36. Schmitt
- 154. 37. Schmitt
- 155. 38. Schmitt
- 156. 39. Schmitt
- 157. 40. Schmitt
- 158. 41. Schmitt
- 159. 42. Schmitt
- 160. 43. Schmitt
- 161. 44. Schmitt

24. Saltracan Hoff

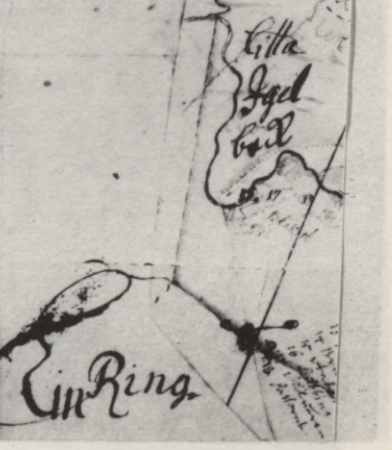
- 25. 1. Schmitt
- 26. 2. Schmitt
- 27. 3. Schmitt
- 28. 4. Schmitt
- 29. 5. Schmitt
- 30. 6. Schmitt
- 31. 7. Schmitt
- 32. 8. Schmitt
- 33. 9. Schmitt
- 34. 10. Schmitt
- 35. 11. Schmitt
- 36. 12. Schmitt
- 37. 13. Schmitt
- 38. 14. Schmitt
- 39. 15. Schmitt
- 40. 16. Schmitt
- 41. 17. Schmitt
- 42. 18. Schmitt
- 43. 19. Schmitt
- 44. 20. Schmitt
- 45. 21. Schmitt
- 46. 22. Schmitt
- 47. 23. Schmitt
- 48. 24. Schmitt
- 49. 25. Schmitt
- 50. 26. Schmitt
- 51. 27. Schmitt
- 52. 28. Schmitt
- 53. 29. Schmitt
- 54. 30. Schmitt
- 55. 31. Schmitt
- 56. 32. Schmitt
- 57. 33. Schmitt
- 58. 34. Schmitt
- 59. 35. Schmitt
- 60. 36. Schmitt
- 61. 37. Schmitt
- 62. 38. Schmitt
- 63. 39. Schmitt
- 64. 40. Schmitt
- 65. 41. Schmitt
- 66. 42. Schmitt
- 67. 43. Schmitt
- 68. 44. Schmitt
- 69. 45. Schmitt
- 70. 46. Schmitt
- 71. 47. Schmitt
- 72. 48. Schmitt
- 73. 49. Schmitt
- 74. 50. Schmitt
- 75. 51. Schmitt
- 76. 52. Schmitt
- 77. 53. Schmitt
- 78. 54. Schmitt
- 79. 55. Schmitt
- 80. 56. Schmitt
- 81. 57. Schmitt
- 82. 58. Schmitt
- 83. 59. Schmitt
- 84. 60. Schmitt
- 85. 61. Schmitt
- 86. 62. Schmitt
- 87. 63. Schmitt
- 88. 64. Schmitt
- 89. 65. Schmitt
- 90. 66. Schmitt
- 91. 67. Schmitt
- 92. 68. Schmitt
- 93. 69. Schmitt
- 94. 70. Schmitt
- 95. 71. Schmitt
- 96. 72. Schmitt
- 97. 73. Schmitt
- 98. 74. Schmitt
- 99. 75. Schmitt
- 100. 76. Schmitt
- 101. 77. Schmitt
- 102. 78. Schmitt
- 103. 79. Schmitt
- 104. 80. Schmitt
- 105. 81. Schmitt
- 106. 82. Schmitt
- 107. 83. Schmitt
- 108. 84. Schmitt
- 109. 85. Schmitt
- 110. 86. Schmitt
- 111. 87. Schmitt
- 112. 88. Schmitt
- 113. 89. Schmitt
- 114. 90. Schmitt
- 115. 91. Schmitt
- 116. 92. Schmitt
- 117. 93. Schmitt
- 118. 94. Schmitt
- 119. 95. Schmitt
- 120. 96. Schmitt
- 121. 97. Schmitt
- 122. 98. Schmitt
- 123. 99. Schmitt
- 124. 100. Schmitt

20. Sündkels Pastorat

- 21. 1. Schmitt
- 22. 2. Schmitt
- 23. 3. Schmitt
- 24. 4. Schmitt
- 25. 5. Schmitt
- 26. 6. Schmitt
- 27. 7. Schmitt
- 28. 8. Schmitt
- 29. 9. Schmitt
- 30. 10. Schmitt
- 31. 11. Schmitt
- 32. 12. Schmitt
- 33. 13. Schmitt
- 34. 14. Schmitt
- 35. 15. Schmitt
- 36. 16. Schmitt
- 37. 17. Schmitt
- 38. 18. Schmitt
- 39. 19. Schmitt
- 40. 20. Schmitt
- 41. 21. Schmitt
- 42. 22. Schmitt
- 43. 23. Schmitt
- 44. 24. Schmitt
- 45. 25. Schmitt
- 46. 26. Schmitt
- 47. 27. Schmitt
- 48. 28. Schmitt
- 49. 29. Schmitt
- 50. 30. Schmitt
- 51. 31. Schmitt
- 52. 32. Schmitt
- 53. 33. Schmitt
- 54. 34. Schmitt
- 55. 35. Schmitt
- 56. 36. Schmitt
- 57. 37. Schmitt
- 58. 38. Schmitt
- 59. 39. Schmitt
- 60. 40. Schmitt
- 61. 41. Schmitt
- 62. 42. Schmitt
- 63. 43. Schmitt
- 64. 44. Schmitt
- 65. 45. Schmitt
- 66. 46. Schmitt
- 67. 47. Schmitt
- 68. 48. Schmitt
- 69. 49. Schmitt
- 70. 50. Schmitt
- 71. 51. Schmitt
- 72. 52. Schmitt
- 73. 53. Schmitt
- 74. 54. Schmitt
- 75. 55. Schmitt
- 76. 56. Schmitt
- 77. 57. Schmitt
- 78. 58. Schmitt
- 79. 59. Schmitt
- 80. 60. Schmitt
- 81. 61. Schmitt
- 82. 62. Schmitt
- 83. 63. Schmitt
- 84. 64. Schmitt
- 85. 65. Schmitt
- 86. 66. Schmitt
- 87. 67. Schmitt
- 88. 68. Schmitt
- 89. 69. Schmitt
- 90. 70. Schmitt
- 91. 71. Schmitt
- 92. 72. Schmitt
- 93. 73. Schmitt
- 94. 74. Schmitt
- 95. 75. Schmitt
- 96. 76. Schmitt
- 97. 77. Schmitt
- 98. 78. Schmitt
- 99. 79. Schmitt
- 100. 80. Schmitt
- 101. 81. Schmitt
- 102. 82. Schmitt
- 103. 83. Schmitt
- 104. 84. Schmitt
- 105. 85. Schmitt
- 106. 86. Schmitt
- 107. 87. Schmitt
- 108. 88. Schmitt
- 109. 89. Schmitt
- 110. 90. Schmitt
- 111. 91. Schmitt
- 112. 92. Schmitt
- 113. 93. Schmitt
- 114. 94. Schmitt
- 115. 95. Schmitt
- 116. 96. Schmitt
- 117. 97. Schmitt
- 118. 98. Schmitt
- 119. 99. Schmitt
- 120. 100. Schmitt

80. Sündkels Hoff

- 81. 1. Schmitt
- 82. 2. Schmitt
- 83. 3. Schmitt
- 84. 4. Schmitt
- 85. 5. Schmitt
- 86. 6. Schmitt
- 87. 7. Schmitt
- 88. 8. Schmitt
- 89. 9. Schmitt
- 90. 10. Schmitt
- 91. 11. Schmitt
- 92. 12. Schmitt
- 93. 13. Schmitt
- 94. 14. Schmitt
- 95. 15. Schmitt
- 96. 16. Schmitt
- 97. 17. Schmitt
- 98. 18. Schmitt
- 99. 19. Schmitt
- 100. 20. Schmitt
- 101. 21. Schmitt
- 102. 22. Schmitt
- 103. 23. Schmitt
- 104. 24. Schmitt
- 105. 25. Schmitt
- 106. 26. Schmitt
- 107. 27. Schmitt
- 108. 28. Schmitt
- 109. 29. Schmitt
- 110. 30. Schmitt
- 111. 31. Schmitt
- 112. 32. Schmitt
- 113. 33. Schmitt
- 114. 34. Schmitt
- 115. 35. Schmitt
- 116. 36. Schmitt
- 117. 37. Schmitt
- 118. 38. Schmitt
- 119. 39. Schmitt
- 120. 40. Schmitt
- 121. 41. Schmitt
- 122. 42. Schmitt
- 123. 43. Schmitt
- 124. 44. Schmitt
- 125. 45. Schmitt
- 126. 46. Schmitt
- 127. 47. Schmitt
- 128. 48. Schmitt
- 129. 49. Schmitt
- 130. 50. Schmitt
- 131. 51. Schmitt
- 132. 52. Schmitt
- 133. 53. Schmitt
- 134. 54. Schmitt
- 135. 55. Schmitt
- 136. 56. Schmitt
- 137. 57. Schmitt
- 138. 58. Schmitt
- 139. 59. Schmitt
- 140. 60. Schmitt
- 141. 61. Schmitt
- 142. 62. Schmitt
- 143. 63. Schmitt
- 144. 64. Schmitt
- 145. 65. Schmitt
- 146. 66. Schmitt
- 147. 67. Schmitt
- 148. 68. Schmitt
- 149. 69. Schmitt
- 150. 70. Schmitt
- 151. 71. Schmitt
- 152. 72. Schmitt
- 153. 73. Schmitt
- 154. 74. Schmitt
- 155. 75. Schmitt
- 156. 76. Schmitt
- 157. 77. Schmitt
- 158. 78. Schmitt
- 159. 79. Schmitt
- 160. 80. Schmitt
- 161. 81. Schmitt
- 162. 82. Schmitt
- 163. 83. Schmitt
- 164. 84. Schmitt
- 165. 85. Schmitt
- 166. 86. Schmitt
- 167. 87. Schmitt
- 168. 88. Schmitt
- 169. 89. Schmitt
- 170. 90. Schmitt
- 171. 91. Schmitt
- 172. 92. Schmitt
- 173. 93. Schmitt
- 174. 94. Schmitt
- 175. 95. Schmitt
- 176. 96. Schmitt
- 177. 97. Schmitt
- 178. 98. Schmitt
- 179. 99. Schmitt
- 180. 100. Schmitt



26. Sissega

- 27. 1. Schmitt
- 28. 2. Schmitt
- 29. 3. Schmitt
- 30. 4. Schmitt
- 31. 5. Schmitt
- 32. 6. Schmitt
- 33. 7. Schmitt
- 34. 8. Schmitt
- 35. 9. Schmitt
- 36. 10. Schmitt
- 37. 11. Schmitt
- 38. 12. Schmitt
- 39. 13. Schmitt
- 40. 14. Schmitt
- 41. 15. Schmitt
- 42. 16. Schmitt
- 43. 17. Schmitt
- 44. 18. Schmitt
- 45. 19. Schmitt
- 46. 20. Schmitt
- 47. 21. Schmitt
- 48. 22. Schmitt
- 49. 23. Schmitt
- 50. 24. Schmitt
- 51. 25. Schmitt
- 52. 26. Schmitt
- 53. 27. Schmitt
- 54. 28. Schmitt
- 55. 29. Schmitt
- 56. 30. Schmitt
- 57. 31. Schmitt
- 58. 32. Schmitt
- 59. 33. Schmitt
- 60. 34. Schmitt
- 61. 35. Schmitt
- 62. 36. Schmitt
- 63. 37. Schmitt
- 64. 38. Schmitt
- 65. 39. Schmitt
- 66. 40. Schmitt
- 67. 41. Schmitt
- 68. 42. Schmitt
- 69. 43. Schmitt
- 70. 44. Schmitt
- 71. 45. Schmitt
- 72. 46. Schmitt
- 73. 47. Schmitt
- 74. 48. Schmitt
- 75. 49. Schmitt
- 76. 50. Schmitt
- 77. 51. Schmitt
- 78. 52. Schmitt
- 79. 53. Schmitt
- 80. 54. Schmitt
- 81. 55. Schmitt
- 82. 56. Schmitt
- 83. 57. Schmitt
- 84. 58. Schmitt
- 85. 59. Schmitt
- 86. 60. Schmitt
- 87. 61. Schmitt
- 88. 62. Schmitt
- 89. 63. Schmitt
- 90. 64. Schmitt
- 91. 65. Schmitt
- 92. 66. Schmitt
- 93. 67. Schmitt
- 94. 68. Schmitt
- 95. 69. Schmitt
- 96. 70. Schmitt
- 97. 71. Schmitt
- 98. 72. Schmitt
- 99. 73. Schmitt
- 100. 74. Schmitt
- 101. 75. Schmitt
- 102. 76. Schmitt
- 103. 77. Schmitt
- 104. 78. Schmitt
- 105. 79. Schmitt
- 106. 80. Schmitt
- 107. 81. Schmitt
- 108. 82. Schmitt
- 109. 83. Schmitt
- 110. 84. Schmitt
- 111. 85. Schmitt
- 112. 86. Schmitt
- 113. 87. Schmitt
- 114. 88. Schmitt
- 115. 89. Schmitt
- 116. 90. Schmitt
- 117. 91. Schmitt
- 118. 92. Schmitt
- 119. 93. Schmitt
- 120. 94. Schmitt
- 121. 95. Schmitt
- 122. 96. Schmitt
- 123. 97. Schmitt
- 124. 98. Schmitt
- 125. 99. Schmitt
- 126. 100. Schmitt

rißning öfwer Sündkels och

Sadken Hoff

- 6. Kiegekul
- 7. Nitrocker
- 8. Schmelz Krog
- 180. 9. Waritz
- 10. Drack
- 11. Halpernick
- 12. Thetfche
- 181. 13. Fersing
- 182. 14. Reddet
- 183. 15. Egyptis Cinnamon
- 184. 16. Chittr neck
- 185. 17. Sateit
- 186. 18. Coruaris
- 187. 19. Secker korn
- 188. 20. Buis benck

Inse flar
 Hoff bender
 was a pader
 ichin folay
 hi
 of fpe
 was
 oger bil

- 200. — Sadken Hoff
- 201. 1. Tenten & Bärting
- 2. Wackon dahn
- 3. Kuglen & Harting
- 202. 4. Graf wis Krog
- 5. Graf wesen
- 203. 6. Gagefische & Kallhan Kwan
- 204. 7. Fürsten 2. Bröder
- 205. 9. Charast
- 10. Wogden 2. Bröder
- 206. 11. Hannen 2. Bröder
- 12. Brönding
- 207. 13. Papanack 2. Bröder

- 213. 6. Liehatt
 - 214. 1. Lünebe Lan
 - 215. 2. Pichchen 2. Bröder
 - 216. 5. Lutropell
 - 217. 4. De & hys dnt
 - 5. W. Chen
 - 6. W. Chen
 - 7. Ruching
 - 218. 8. W. Chen
 - 9. W. Chen
 - 10. Tappe Krog
- Alle Hof kind
 N. 718. unnd Nicopst
 and in d' ffr



issegals Viebieter und Vnderlie

24 Martini's Hoff 251 Kaipen Hoff

- 255 1. Schwaiggull
- 255 2. Meißing
- 256 3. Kichnan

- 252 1. Hoffrock Gybil Saak
- 253 2. Gybil Kichal
- 254 3. Hoffrock Gybil Saak
- 255 4. Baur Meister
- 255 5. Kallab
- 255 6. Callaure are imin Planhof

- 45. Mille Gibul
- 46. Kintan Willen
- 47. Kintan Hilre
- 48. Willing Feure
- 269 49. Alting Hans
- 50. Wagchen Fodert
- 51. Wagchen Hans
- 52. Kauchur Tome
- 53. Kauchur Pectero

257.2 Hogenbeede Hoff 256

- 258 1. Plausche Kring
- 259 2. Meißing
- 270 3. Sonne binner End.
- 4. Luft Hans
- 241 5. Lettauer Saan
- 6. Lettauer Pectero
- 242 7. Lange Hans
- 243 8. Zain Hans
- 244 9. Dittan Hindrick
- 244 10. Stasche

257.12 Pastoratet v

- 258 13. Anders Schmitt
- 259 16. Stripskauf

- 270 54. Beberer
- 55. Fincke
- 56. Fincke Baldoe
- 57. Kaig ten Pectero
- 271 58. Kaig ten Saak
- 59. Kaig ten Saak

260 Ein Findung Treder

- 19. Mickenlon Drimoner
- 261 20. Mickenlon Saak
- 21. Mickenlon Hannag
- 22. Kellen Mickenlon

272.10. Plezier

262.24. Simman

- 24. Bikan are
- 25. Wippsow
- 26. Kure Reys
- 27. Kure
- 28. Kure
- 29. Kure
- 30. Kure
- 31. Kure
- 32. Kure
- 33. Kure
- 34. Kure
- 35. Kure
- 36. Kure
- 37. Kure

Elken Hoff

- 1. Selge Willam d
- 2. Selge Willam d
- 3. Selge Sahn
- 4. Alott Hans
- 5. Kroppe Kattz
- 6. Fincken Hoff
- 7. Putsche Hans
- 8. Kasper Coner
- 9. Kulling Sparre

Emotg

Brantsar

S

274 Elken Hoff

Wichtige adelige Brodz.

Nicegal, Le. Wöndt
imire Fehrenhoff

- 1. Ganne Kant.
- 2. Pictoriken.
- 3. Gutzenek.
- 4. Rerthne wör.
- 5. Wiken.
- 278. 6. Inoen wör.
- 7. Rading.
- 8. Heytan.
- 9. Wiken.
- 10. Tappelwog.

Wöndt
imire
Geytan

ff

- 18 Pilsch.
- 27 19 Sueden
- 26 27 Boische Hart
- 29 23 Jaggaren
- 30 25 Olnick
- 31 26 Sitzer Mattis
- 37 Sautrem Saar
- 38 23 Sautrem, *aus Grotte*
- 39 Wamse Hars
- 40 Grotte Saar
- 41 Grotte Saar
- 34 42 Grotte Saar
- 43 Ochsus
- 44 Amning Michiel
- 45 Panitz
- 46 Grotte Saar
- 47 Grotte Saar
- 48 Grotte Saar
- 49 Grotte Saar
- 50 Grotte Saar
- 55 53 Saar
- 56 54 Saar

- 21. Hainel Troy
- 25. Hattling
- 26. E. P. P.
- 27. C. J. J.

Kriewel Hoffmei des Sohne

- 28. Kampen Karot And
- 29. Kuchpan & Karoten & Michiel

8330 Kriewels Hoff

- 31. Sullar Schubing
- 32. Schanden Martlock Pitter
- 33. Schenilla & Andre von Jahn
- 34. Schenilla (Christ King)
- 35. Schenilla (Friedrich)
- 85 56 E. Bern
- 86 57 Pilsch
- 87 58 ...

57 L. Alben Hoff

- 2. Oeding Putter Hart
- 3. Oeding Putter Hart
- 4. ...
- 5. ...
- 6. ...
- 30 8. ...
- 31 9. ...
- 40. ...
- 41 9. ...
- 12. ...
- 42 15. ...
- 14. ...
- 15. ...
- 16. ...
- 43 17. ...
- 18. ...
- 19. ...
- 20. ...
- 21. ...
- 22. ...
- 23. ...
- 24. ...
- 25. ...
- 26. ...
- 27. ...
- 28. ...
- 29. ...
- 30. ...
- 31. ...
- 32. ...
- 33. ...
- 34. ...
- 35. ...
- 36. ...
- 37. ...
- 38. ...
- 39. ...
- 40. ...
- 41. ...
- 42. ...
- 43. ...
- 44. ...
- 45. ...
- 46. ...
- 47. ...
- 48. ...
- 49. ...
- 50. ...
- 51. ...
- 52. ...
- 53. ...
- 54. ...
- 55. ...
- 56. ...
- 57. ...
- 58. ...
- 59. ...
- 60. ...
- 61. ...
- 62. ...
- 63. ...
- 64. ...
- 65. ...
- 66. ...
- 67. ...
- 68. ...
- 69. ...
- 70. ...
- 71. ...
- 72. ...
- 73. ...
- 74. ...
- 75. ...
- 76. ...
- 77. ...
- 78. ...
- 79. ...
- 80. ...
- 81. ...
- 82. ...
- 83. ...
- 84. ...
- 85. ...
- 86. ...
- 87. ...
- 88. ...
- 89. ...
- 90. ...
- 91. ...
- 92. ...
- 93. ...
- 94. ...
- 95. ...
- 96. ...
- 97. ...
- 98. ...
- 99. ...
- 100. ...

Sissegals Gebiet

8726. Altemwegs Hoff

- 1. ...
- 2. ...
- 3. ...
- 4. ...
- 5. ...
- 6. ...
- 7. ...
- 8. ...
- 9. ...
- 10. ...
- 11. ...
- 12. ...
- 13. ...
- 14. ...

- War II
dens
Geb
Gre
H
- 45. ...
 - 46. ...
 - 47. ...
 - 48. ...
 - 49. ...
 - 50. ...
 - 51. ...
 - 52. ...
 - 53. ...
 - 54. ...
 - 55. ...
 - 56. ...
 - 57. ...
 - 58. ...
 - 59. ...
 - 60. ...
 - 61. ...
 - 62. ...
 - 63. ...
 - 64. ...
 - 65. ...
 - 66. ...
 - 67. ...
 - 68. ...
 - 69. ...
 - 70. ...
 - 71. ...
 - 72. ...
 - 73. ...
 - 74. ...
 - 75. ...
 - 76. ...
 - 77. ...
 - 78. ...
 - 79. ...
 - 80. ...
 - 81. ...
 - 82. ...
 - 83. ...

- 73. ...
- 74. ...
- 75. ...
- 76. ...
- 77. ...
- 78. ...
- 79. ...
- 80. ...
- 81. ...
- 82. ...
- 83. ...



Lemborgs *Storia*

- 1. Calring
- 2. Claren
- 275 3. Banninger & Ba
- 4. Claren
- 5. Merulaner
- Abteibard
- 6. Delle
- 275 7. Bregeran,
- 8. Ransen.



amar
Calix

Bourg Grenier Bar enoit

Wenets

Autroch
Keffel
Grenier Bar
emestlan

Opellha
Duden B. R
Mou
Dana
Lans

Moat B
La
Sai
Seli

34
35
36
37
38
39

15 Helsing Meddel,
16 Silline 2. Bänder,
17 Söderen,
18 Sälten,
19 Sjöriper 2. Bänder, V
20 Sälten,
21 Sörken i Weggen,
22 Gålling i rj,
23 Sjöriper,
24 Sjöriper från
25 Sjöriper Barde,

Kistels Hoff

40
41
42
43
44

9121 Sörke i Sörst,
22 Säckhull,
23 Sörken,
24 Sörsting,
25 Säckhull,
26 Sörsting,
27 Sörsting,
28 Sörsting,
29 Sörsting,
30 Sörsting,
31 Sörsting,
32 Sörsting,
33 Sörsting,
34 Sörsting,
35 Sörsting,
36 Sörsting,
37 Sörsting,
38 Sörsting,
39 Sörsting,
40 Sörsting,
41 Sörsting,
42 Sörsting,
43 Sörsting,
44 Sörsting,
45 Sörsting,
46 Sörsting,
47 Sörsting,
48 Sörsting,
49 Sörsting,
50 Sörsting,
51 Sörsting,
52 Sörsting,
53 Sörsting,
54 Sörsting,
55 Sörsting,
56 Sörsting,
57 Sörsting,
58 Sörsting,
59 Sörsting,
60 Sörsting,
61 Sörsting,
62 Sörsting,
63 Sörsting,
64 Sörsting,
65 Sörsting,
66 Sörsting,
67 Sörsting,
68 Sörsting,
69 Sörsting,
70 Sörsting,
71 Sörsting,
72 Sörsting,
73 Sörsting,
74 Sörsting,
75 Sörsting,
76 Sörsting,
77 Sörsting,
78 Sörsting,
79 Sörsting,
80 Sörsting,
81 Sörsting,
82 Sörsting,
83 Sörsting,
84 Sörsting,
85 Sörsting,
86 Sörsting,
87 Sörsting,
88 Sörsting,
89 Sörsting,
90 Sörsting,
91 Sörsting,
92 Sörsting,
93 Sörsting,
94 Sörsting,
95 Sörsting,
96 Sörsting,
97 Sörsting,
98 Sörsting,
99 Sörsting,
100 Sörsting,

154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171

51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200

101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200

Døer Hoff

101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200

105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200

172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200

Plater Hoff

101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200

105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200

172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200

- 18821. Inckereck
- 22. Wagchen, } In der ävo Hohenlohe
- 23. Kiegeck, } Ehler, Das sind
- 189 24. Hülser, } oger ad
- 25. Lutze,
- 26. Lohrer Peter
- 190 27. Lohrer Mich } In der hoo
- 191 28. Putter Krieger } Ehel.

192. **Loubern, Guberns Hoff.**

- 193 1. Kuhl...
- 194 2. Kokenburg
- 195 3. Hohenlohe
- 195 4. Oberger u. 2 Brüder
- 196 6. Aufschel Helm
- 196 7. Aufschel Berent
- 197 8. Hühner, Baltzar
- 197 9. Hühner, Casper u. Sohn
- 197 10. Faust u. Kasper mate
- 197 11. Hoppeln Berent
- 198 12. Hoppeln Hans
- 13. Wannag u. Rosenkranz
- 14. Hoppeln Hans
- 15. Hoppeln Michell
- 16. Hoppeln Hans
- 17. Hoppeln Hans
- 197 18. Hoppeln Hans
- 197 19. Hoppeln Hans
- 20. Hoppeln Hans

- 14. Wannag u. Sohn
- 15. Hühner, Baltzar
- 206 16. Hühner, Casper u. Sohn
- 17. Hühner, Hans
- 209 18. Hoppeln Hans
- 210 19. Hoppeln Hans

211. **Lehrens Hoff**

- 1. Lehren
- 2. Huchelam
- 212 3. Dünion
- 4. Lehren
- 5. Lehren
- 6. Lehren

- 219. **Startran**
- 220 1. Startran
- 2. Startran
- 221 3. Startran
- 222 4. Startran
- 223 5. Startran
- 224 6. Startran
- 225 9. Startran
- 226 11. Startran
- 226 12. Startran

- 227 13. Startran
- 228 14. Startran
- 229 15. Startran
- 229 16. Startran
- 230 17. Startran
- 230 18. Startran
- 231 19. Startran
- 232 20. Startran
- 233 21. Startran
- 233 22. Startran

mt





- 272 1. Carlip
- 246 12. 3. ad. erting
- 247 1. 1. Ketzell. 2. 2. 2.
- 248 14. Pitton Cattz
- 249 16. Sappinään
- 250 17. Oker Eichel
- 251 18. Oker et reg
- 252 19. Kibben i Kijchian.
- 264 18. Pätzsen
- 265 39. Pötlüll.
- 266 40. Kaucka u. Bertüll.
- 267 41. Kaucka u. Jochre
- 268 42. Kaucka u. Jochre
- 269 43. Karcher-Krog
- 268 44. Keriok. Ballade,
- 279 1. 1. 1. 1. 1.
- 280 10. Trümmel.
- 278 11. 1. 1. 1. 1.
- 279 12. 1. 1. 1. 1.
- 280 13. 1. 1. 1. 1.
- 276 14. 1. 1. 1. 1.
- 277 15. 1. 1. 1. 1.
- 278 16. 1. 1. 1. 1.
- 279 17. 1. 1. 1. 1.
- 280 18. 1. 1. 1. 1.



in t. W.
 Hirschen

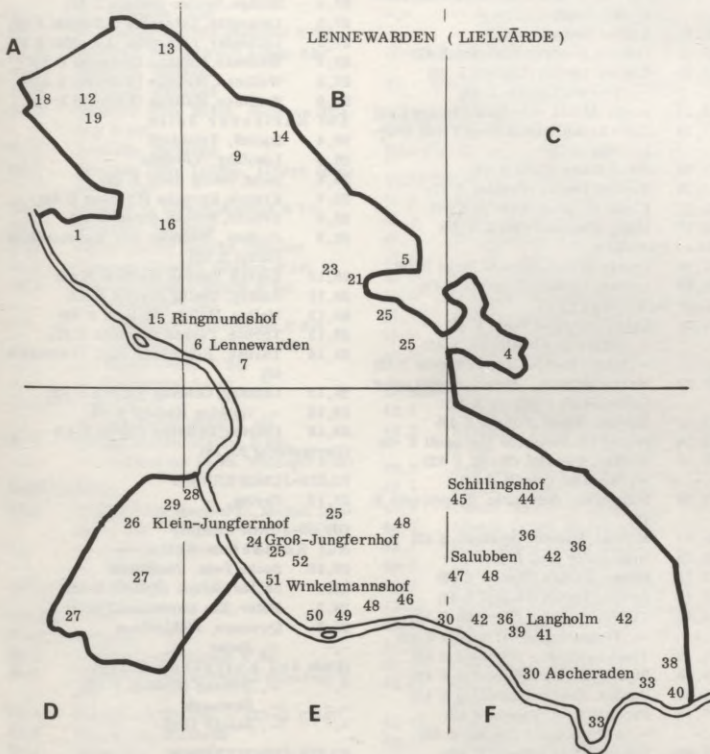
A. P. L. L. L.

m. o. t. a. s.

Wag. 2

LENNEWARDEN (LIELVÄRDE) 1680

ERKA, L. of M., B 22, Nr. 35. Schwedische ON — Deskriptionsbuch. Deutsche ON — Hakenrevisionsbuch 1688 (VA, vol. 12). Lettische ON — Endzelīns, S. 30, 34, 42, 44, 47, 49, 50, 55, 56, 60. Moderne Karten 1:75.000 — 48 Ogrē (1928 nach Aufnahme 1907), 49 Rembate (1929 nach Aufnahme 1927), 57 Madliena (1926), 58 Jaunjelgava (1928 nach Aufnahme 1908).



DAS KIRCHSPIEL LENNEWARDEN (Lielvārdes draudze)

LENNEWARDEN

Keggumsche Pagast

- 1,1 Lehle Jahan, Leel Jaan (Lielaji E 49)
 1,2 Ranck, Rancke (Rapki E 49)
 1,3 Krougens landh, Kroge
 1,4 Schanck, Tzjanke ([Lejas]čankas E 55)
 1,5 Schanck, Tzjanke ([Kalna]čankas E 55)
 1,6 Schanck, — (Čankas E 55)
 1,7 Schanck, Tzjanke (Čankas E 55)
 1,8 Schanck, Tzjanke (Čankas E 55)
 1,9 Turck, Gubbing oder Turcke
 —, Turcke
 1,10 Dumingh, Dunning (Dumiņi E 55)
 1,11 Didingh, Diding (Didiņi E 55)
 1,12 Efwertz Krough wed Kligton, Keggums Krüger Ewert (Bulūkrogs E 55)
 —, Schutke (Žutka E 56)
 (Fortsetzung 4, 13)

2,D PASTORATET, LENNEWARDENS PASTORAT (Lielvārdes mācītājmuiža E 49)

- 3,1 Bix eller Brentz, Bix Brentz
 3,2 Bundull, Bundul
 3,3 Schmitt, Bundul
 3,4 Dragoon, Dragun (Draguni E 55)

LEDEMANNSHOF

Idduesche

- , —, Lädemans Landt (Ledmanes muiža E 47)

LENNEWARDEN

Idduesche

- 4,13 Ledman, — (Ledmanes muiža E 47)
 4,14 Ledman, — (Ledmanes muiža E 47)
 4,15 Ledman, — (Ledmanes muiža E 47)
 4,16 Ledman, Lädeman (Ledmanes muiža E 47)
 4,17 Saxj Moisa, —
 5,18 Skujan Peter, Skuijen (Skujēni E 47)
 5,19 Skujan Matz, Skuijen (Skujēni E 47)
 5,20 Kitzer, Kitzer Jahn (Kiceři E 47)
 5,21 Kitzer, Kitzer Peter (Kiceři E 47)

6,- LINNEWARDENS HOFF, LENNEWARDEN (Lielvārde E 50)

Augst Daughaweschi

- 7,23 Krougens landh, Kippekrüger (Kippe)s(krogs E 49)
 7,24 Tammul, Tammul (Temuļi E 49)
 7,25 Dalb, Dalbe
 7,26 Sloch, Schloke (Slokas E 49)
 7,27 Rāfwel, Rewel (Rēveles E 49)
 7,28 Meschul, —
 7,29 Meschul, Meschul
 7,30 Schaggar, Schjaggar (Žagari E 50)
 7,31 Ploos, Plosche
 7,32 Kridner Hofz skyt, Kridner
 7,33 Sarckan, Grund sonst Sarkan

- 7,34 Williem, Glaudis Willum (Glauditāji E 49)
 7,35 Ips, Ips (Ipsas E 49)
 7,36 Schwib, Quape mit Schuibenland (Čuibas E 49)
 7,37 Tirumnech, Tirumneek auf Rewelsland (Rēveles E 49)
 7,38 Lasken, Loschen (Lažpas E 49)
 7,39 Sillkall, Sillekall (Silkalpi E 49)
 7,40 Klatz, Klotsche (Kladžas E 49)
 —, Sillekall (Silkalpi E 49)
 7,41 Kallnous, Kalnaus (Kalnausi E 49)
 7,42 Bortzen eller Callnos, Kalnau (Burdzani E 49)
 7,43 Skaddingh, Skadding (Skadiņi E 49)
 7,44 Aak, Ackit (Aki E 49)
 7,45 Swenge, Swenge (Zveņģi E 50)
 —, Bracko
 —, Bodenek
 —, Der Hofz Schmidt
 —, Marcus
 7,46 Purogall, Purghail (Purgaili E 49)
 7,47 Schiltreiterens landh, —
 7,48 Krogarens landh, Ubbelkrüger (Ūbel(es) krogs E 49)
 7,49 Hofz Giegarens, —
 7,50 Klockaren, Uder
 Tulckeghaleschi
 8,23 Tenten, Tentan (Tenteni E 49)
 8,24 Tulken, Tulcke (Tulki E 49)
 Seedghalleschi
 9,34 Kusk, Kusche (Kužas E 55)
 9,35 Sede, Sede (Sietiņi E 55)
 9,36 Stackar, Stackar (Stakari E 55)
 9,37 Kiere, Kire
 Nitzghallesche
 10,18 Carl, Karlem vor Zeiten Snapst (Kārlis E 49)
 11,19 Wittel, Uttel (Uteles E 49)
 —, Uttel (Uteles E 49)
 11,20 Musche, Muske (Muskas E 49)
 11,21 Slök, Schlocke (Slokas E 49)
 11,22 Slök, Schlocke (Slokas E 49)
 12,15 Trutz, Trudse vor Zeiten Sermuls Land (Truči E 49)
 12,15 Trutz, — (Truči E 49)
 Alberdings Bauern
 13,10 Aulitz, Auletzen (Alīdzēni E 30)
 13,11 Aulitzen, Auletzen (Alīdzēni E 30)
 —, Linaw
 (Ende Alberdings Bauern)
 13,38 Kaikj, Kotkit (Kaģēni? E 30)
 14,39 Wiltzing, Wiltzing (Vilciņi E 56)
 —, Ryman Druij (Rimapi E 49)
 —, Timmermanssal
 (Fortsetzung 15, D)
 15,- RINGMUNDS HOFF, RINGMUNDSHOF (Rembate E 56)
 LENNEWARDEN
 Augst Daughaweschi
 15,D Hoffz Krögarens āker, Der Ringmundsche Krüger Andres
 15,e Hoffz fiskare, Balting
 Pusszelleschi
 16,1 Salgous, Saulghoos (Saulgoži E 55)
 16,2 Sackj, Štckit (Zaki E 56)
 16,3 Sandraba Kalej, Suddrabkal (Sudrabi E 56)
 16,4 Sketneek, Sketneek
 16,5 Kōster, Sketneek Kōster (Kēsteri E 55)

16, 6	Kerwen, Kerwen (Kervani E 49)	-,-	-, Duckien Land (Duĳumuiža E 42)	-,-	-, Mewan
16, 7	Westul, Westul vor Zeiten Selinskij (Vistulj E 56)	25, 13	Bundingh, Bunding	(Fortsetzung 28, 17 und 29, 19)	
16, 8	Spalbe, Mugger oder Spalwe oder Rumbe (Muguri E 55)	25, 14	Schotels, Skotel	GROSS-JUNGFERNHOF	
16, 9	Mugure, Mugger (Muguri E 55)	25, 15	Schotels, Skotell	27, 1	Tyromneck, Tirumneck (Tirumnieki E 42)
16, 10	Bunding, Bunding (Bundiņi E 55)	-,-	-, Skotell	27, 2	Smilge, Smilge (Smilga E 42)
16, 11	Jukist, Puhkit oder Krumhuus (Puķi E 55)	25, 16	Schiunche, Ziunke	27, 3	Smilge, Smilge (Smilga E 42)
Nitzghallsche		25, 17	Williams Krough, Puthekrug Willum	27, 4	Smilge, Smilge (Smilga E 42)
17, 12	Petz, Petze (Peči E 49)	25, 19	Serris, Serrihf auf Dobbrans Land (Serfši E 42)	27, 5	Latzepļās, Latzepļās (Lācplēši E 42)
17, 13	Stoldal, Staldoot (Staldati E 49)	25, 20	Fisker Erman, -	27, 6	Latzepļr, Latzepļās (Lācplēši E 42)
17, 14	Jocit, Jootziel (Jociši E 49)	25, 21	Dobran, Dobbran (Dabreni E 42)	27, 7	Wellman, Melman (Melmeni E 42)
18, 16	Sager, Sajer (Zāģeri E 50)	25, 22	Lippen, Lipsan (Lipseni E 42)	27, 8	Wellman, Melman (Melmeni E 42)
19, 17	Pets Daidir eller Cirukul Achman Kalln, Petze vor Zeiten Kapurslandt (und) Daidir auch Kapurslandt (Peči E 49)	-,-	-, Lippan (Lipseni E 42)	27, 9	Wellman, Melman (Melmeni E 42)
-,-	-, Herings Land	25, 23	Menta, Mente oder Silit (Mentes E 42)	Auf Kurischer Seite	
Tulckeghallschi		25, 24	Juris Kroug, Pulkes Erick (Puļkukrogs E 42)	28, 4	Suckul, Tziukull
20, 25	Bersokal, Berskal (Bērzkalņi-Bērzkalņi E 55)	25, 25	Ibens, Ibban (Ibeni E 42)	28, 5	Lisofzky, Lisofski
20, 26	Swelme, Schweim (Svelmji E 56)	25, 26	Tentant, Tentan (Tenteni E 42)	28, 6	Ising, Issing (Išipi E 42)
20, 27	Engelhet, Engelkard (Engelāti E 55)	25, 27	Klaus, Klawing (Kļaviņi E 42)	28, 7	Krauck, Kraucke (Kraukas E 42)
Seedghallschi		25, 28	Plaß, Pleesche (Plēši E 42)	28, 8	Breche, Brecke (Breķi E 42)
20, 28	Prosirot eller Mutseneck, Mutzeneck (Mucenieki E 55)	Buschbauern		28, 9	Jochum, Breecke mit Dietrichsland (Breķi E 42)
20, 29	Sutte, Sutte (Sut(e)s E 56)	25, 29	Laman Svikt, Stückiht (Suķe E 42)	28, 10	Keiran, Keyran (Keireni E 42)
20, 30	Starastche, Wätz Starast vor Zeiten Getten landt (Stārasti E 55)	25, 30	Loman, Lohman (Lomaņi E 42) (Ende Buschbauern)	28, 11	Anbing, Ausing (Auziņi E 42)
20, 31	Busche, Buusche (Būžas E 55)	25, 31	Vsken, Usken (Ušķeni E 42)	28, 12	Maltan, Maltan (Malteni E 42)
20, 32	Seting, Seehing (Sietiņi E 55)	-,-	-, Usken Landt (Ušķeni E 42)	28, 13	Torban, Torban (Torbeni E 42)
20, 33	Sullen, Dsillen (Dzilinas E 55)	-,-	-, Mente Diricks Land (Mentes E 42)	28, 14	Torban, Einwohner Jaan (Torbeni E 42)
Idduesche		25, 32	Mechs Schotel, Mesch Skotel oder Gudsenlandt (Gudzeni E 42)	28, 15	Gubbing, Gubbing (Gubeņi E 42)
21, 41	Rugum, Rugum (Rūgumi E 55)	25, 33	Silken, Silken (Silķeni E 42)	28, 16	Didrick, Dietrich (Diriķi E 42) (Fortsetzung 28, 18)
21, 42	Wallvusch, Wallaus vor Zeiten Tirumneek (Valodzes E 56)	25, 34	Staroß (?), Swirgsde (Zvirgzdi E 42)	KLEIN-JUNGFERNHOF	
21, 43	Buring Serbe, Buring	25, 35	Weßlan, Weessul (Viešļi E 42)	28, 17	Suring, -
21, 44	German, German (Ģērmaņi E 55)	-,-	-, Weessul (Viešļi E 42)	GROSS-JUNGFERNHOF	
21, 45	German, German (Ģērmaņi E 55)	25, 36	Stapperan, Stepperan (Stap(u)reni E 42)	Auf Kurischer Seite	
21, 46	Waseran, Wasserantz	25, 37	Mistaut, Mistaut (Mistauti E 42)	28, 18	Sucke Pois, Zuckepois
21, 47	Tuge, Tuije (Tūjas E 47)	25, 38	Sutte, Sutte (Suti E 42)	28, 1	Sukes, Skiune (Šķūņi E 42)
21, 48	Gawen, Gawen (Gaveņi E 47)	25, 39	Suttan, Skuttan (Škūtipi E 42)	28, 2	Peter, Ein Einwohner Peeter
-,-	-, Grunding	25, 40	Suttan, Skuttan (Škūtipi E 42)	28, 3	Qwarnen, Mühlenland
Pusszelleschi		25, 41	Timßen, Timsan (Timseni E 42)	-,-	-, Mewe
22, 48	Sause Klawing, Sausse Clawing (Kļaviņi E 55)	-,-	-, Timsans Land (Timseni E 42)	(Ende Auf Kurischer Seite)	
Idduesche		25, 42	Timßen, Timsan (Timseni E 42)	-,-	-, Britzan (Briceni E 42)
23, 22	Tuje, Tuije (Tūjas E 47)	25, 43	Rundux, Rundux (Rundukši E 42)	-,-	-, Sweineck
23, 23	Kierpe, Kierpe (Ķerpi E 47)	25, 44	Rundux, Rundux (Rundukši E 42)	-,-	-, Janeland
DAS KIRCHSPIEL JUNGFERNHOF (Jumpravmuižas draudze)		25, 45	Pepan, Pāpan (Pepeni E 42)	KLEIN-JUNGFERNHOF	
24, 18	STORA JUNGFRO HÄFF, GROSS-JUNGFERNHOF (Liel-Jumpravmuiža E 42)	-,-	-, Pāpans Land (Pepeni E 42)	29, 19	Brecke, - (Breķi E 42)
Slabodda		25, 46	Pepan, Pāpan (Pepeni E 42)	29, 19	Smilge, - (Smilga E 42)
25, 1	Der Ruße Jāske	-,-	-, Pāpans Land (Pepeni E 42)	29, 19	Tirumneck, - (Tirumnieki E 42)
25, 1	Fyra Ryska Der Ruße Welling	25, 47	Paukasky, Pakkaski (Pakauskas E 42)	DAS KIRCHSPIEL ASCHERADEN (Aizkraukles draudze)	
25, 1	Jerfware Ein Ruße Pawell	25, 48	Kalkcan, Kalkal (Kalkaļi E 42)	30, -	ASCHERADENS HOFF, ASCHERADEN (Aizkraukle E 34) (Fortsetzung 32, 14)
25, 1	Der Ruße Stenslau	25, 49	Kalkcan, Kalkal (Kalkaļi E 42)	31, -	PASTORATET, ASCHERADENS PASTORAT (Aizkraukles mācītājmuiža E 34)
25, 2	Stask Krough, Stasche Krüger Stasche (Fortsetzung 25, 6)	25, 50	Tantan, - (Tenteni E 42)	-,-	-, Köster Peeter
GROSS-JUNGFERNHOF		25, 51	Tantan, - (Tenteni E 42)	-,-	-, Apsan Ahr oder Gerge Wessel (Apseni E 34)
25, 3	Erran, Erran (Ereni E 42)	-,-	-, Kalkal (Kalkaļi E 42)	-,-	-, Mickelen oder Drussing
25, 4	Rytt, Ritte (Rites E 42)	25, 52	Badran, Badran (Bādreni E 42)	ASCHERADEN	
25, 5	Rytt, Ritte (Rites E 42)	-,-	-, Badran (Bādreni E 42)	32, 14	Leyßkelcke, Leijeskelcke (Leļķi E 34)
Slabodda		25, 53	Rugian, Rujan (Rujani E 44)	33, 9	Meman, Meman (Miemeni E 34)
25, 6	En rysk skomakare, Der Ruße Simon (Ende Slabodda)	25, 54	Rugian, Rujan (Rujani E 44)	33, 10	Rondan, Randan (Randani E 34)
GROSS-JUNGFERNHOF		25, 55	Rugian, Rujan (Rujani E 44)	33, 11	Gullis eller Randan, Meman sonst Randan Gailit (Gailīši E 34)
25, 7	Zausting, Sausse (Sauseji E 42)	25, 56	Jaugen, laugen (Jaujēni E 44)	33, 12	Balloden eller Ballos, Ballad (Baloži E 34)
-,-	-, Sausse (Sauseji E 42)	-,-	-, Jaugen (Jaujēni E 44)	33, 12	Wechteran, Wektran (Vekterī E 34)
25, 8	Paßull, Passul (Pazuļi E 42)	-,-	-, laugens Landt (Jaujēni E 44)	33, 13	Sammon, Samman (Samani E 34)
25, 9	Lamkman, Langman (Lengmaņi E 42)	25, 57	Layßkalley, Leijeskall (Lejskaļi E 44)	33, 14	Balloden eller Ballos, Ballad (Baloži E 34)
25, 10	Vsken, Uskan (Ušķeni E 42)	25, 58	Layßkalley, Leijeskall (Lejskaļi E 44)	33, 15	Bitten eller Bötan, Bittan (Bitani E 34)
25, 11	Ducke, Duckie (Duĳumuiža E 42)	25, 59	Leystch Kally, Leijeskall (Lejskaļi E 44)	33, 16	Pompon, Pumpan (Pumpāni E 34)
25, 12	Ducke, Duckie (Duĳumuiža E 42)	-,-	-, Leijeskall Landt (Lejskaļi E 44)	33, 17	Kalkit ahr eller Mesock eller Meske, Katkit (Meskas E 34)
		25, 60	Wage, Waging (Vājiņš E 42)		
		25, 61	Wagings Landt (Vājiņš E 42)		
		25, 62	Tuttick, Tuttick (Tutiķi E 44) (Fortsetzung 27, 1)		
		26, -	NYA JUNGFERN HOFF, KLEIN-JUNGFERNHOF (Mazā-muiža E 42)		
		-,-	-, Tentan (Tenteni E 42)		
		-,-	-, Erran (Ereni E 42)		

- , --, Sedelan oder Katkit 37,9 Nedel, Neddel (Nedeļi E 34)
 33,18 Meman, Meman (Miemeni E 34) 38,10 Kalne Kelkan, Kalnekelke ((Kaln]kēļki E 34)
 33,19 Leelemanning eller Lemonn, Leelman (Lielmaņi E 34) 38,11 Kalne Kelkan, Kalnekelke ((Kaln]kēļki E 34)
 33,20 Nagatz eller Leyes Muren, Leijes Mauran (Maureni E 34) 39,6 Bordsen, Bordsan (Bordzeni E 34)
 33,21 Kalne Mauran, Kalne Mauran (Maureni E 34) 39,7 Gricken, Grigge (Gridziņi E 34)
 --, --, Sedelans Land 40,22 Polmans Landh eller Polmetz, --
 --, --, Leijes Mauran (Maureni E 34) --, --, Pallads Krug Sissert (Palada E 60)
 34,2 Salatzen, Sallazen mit Kepan Ahr --, --, Kassiocks Schnur (Kažoki E 60)
 34,3 Salatzen, Sallazen (Fortsetzung 48, 20)
 34,4 Salatzen, Sallazen 41,-- LANG HOLM HOFF, LANGHOLM (Ri-maņmuiza E 34)
 34,5 Salatzen oder Rebul, Sallazen (Rie-buļi E 34) (Fortsetzung 42, 1)
 34,6 Salatzen, Sallazen
 34,7 Salatzen oder Libsen, Lipsan (Lip-seni E 34)
 34,8 Mesche, -- ((Meža]meskas E 34)
 35,1 Mickelit, Mickelit
 35,2 Geder [eller] Gedder, Gøddert
 35,3 Clawing, Clawing (Kļaviņi E 34)
 35,4 Sene, Dsenisch (Dzeņi E 34)
 --, --, Ogelneck Landt
 --, --, Labbrentz (Labrencēni E 60)
 --, --, Glemsche (Glemžas E 60)
 --, --, Breke (Brēķi E 34)
 --, --, Suddrabkal Landt
Buschbauern
 --, --, Klawing (Kļaviņi E 34)
 36,1 Metan, Mettan (Metani E 34)
 --, --, Wechtrams Landt (Vekterī? E 34)
WINTERFELD
 36,2 Mettan eller Beckteran, Mettan (Me-ttani E 34)
 --, --, Kassok (Kažoki E 60)
 --, --, Puttrais
 (Fortsetzung 43, --)
ASCHERADEN
Buschbauern
 36,3 Etzan, Ehtzan (Iecani E 34)
 36,4 Slawisken, Schlaweschan (Slausenī E 60)
 36,5 Sukuln och Willum, -- (Sikuli E 60)
 36,6 Wannaxen, Wannack
 36,7 Juris aar, --
 36,8 Wechteran eller Ogelneck, Wechteran (Vekterī E 60)
 36,9 Ögelneck oder Krewing, Ogelneck Crewing (Krieviņi E 60)
 36,10 Ögelneck eller Abbe, Ogelneck [und] Jörgens Ahr (Ogliņieki E 60)
 --, --, Melcherts Landt
 --, --, Melchert
 --, --, Ogelneck (Ogliņieki E 60)
 36,11 Suß Aar, Susche Ahr
 36,12 Wech Aar, Wegge (Veģi E 60)
 36,13 Johan eller Melched, Melchert Jaan
 36,14 Swarans, Schwaran (Svarani E 34)
 36,15 Dreusen eller Drost landh, Druste (Drustāres E 34)
 36,16 Klafskan Aar, Clasken (Klaucani E 34)
 --, --, Schwaran (Svareni E 60)
 --, --, Drusten Land (Drustāres? E 34)
 --, --, Mutzeneck
 --, --, Wannacks Landt (Vanagi E 60)
 --, --, Sixen (Siksneņi E 60)
 --, --, Sixen Land (Siksneņi E 60)
 --, --, Duije (Dujas E 34)
 --, --, Schiaggar (Žagari E 34)
 --, --, Mickisch
 --, --, Kassiak (Kažoki E 60)
 --, --, Bresche (Briežāres E 34)
 (Ende Buschbauern)
 37,8 Slottz Krogen samt Entunnebindare, Dirbul
 37,8 Slottz Krogen, Der Schloß oder Kir-chen Krüger Hinrich
- 48,6 Clawing, --
 48,7 Schuding, Skuttan (Škūteperci +58, 62)
 48,8 Schudan, Skuttan (Škūteperci +58, 62)
 48,9 Schudan, Skuttan (Škūteperci +58, 62)
 48,10 Schuden, Skuttan (Škūteperci +58, 62)
 --, --, Skuttan Land (Škūteperci +58, 62)
 48,11 Lapranzen, Labbrentz (Labrencēni E 60)
 48,12 Lapranzen, Labbrentz (Labrencēni E 60)
 48,13 Belden, Beltan (Belteni E 60) 60
 48,14 Belden, Beltan (Belteni E 60)
 48,15 Jekeln, Tuntze oder Jäckell
 48,16 Belden, Tuntze oder Jäckell
 48,17 Kapske, Kabsche (Kapči E 60)
 (Fortsetzung 48, 27)
SCHILLINGSHOF
 48,18 Milding, Milding (Mildipi E 60)
 48,19 Bortskan, Bordsan
ASCHERADEN
Buschbauern
 48,20 Gruben, Grullan
 48,21 Gruben, Grullan
 48,22 Likschen, Lihkschen (Ličienieki E 42)
 48,23 Likschen, Lihkschen (Ličienieki E 42)
 --, --, Lihkschen Landt (Ličienieki E 42)
 48,24 Mutzeneck, Mutzeneck (Mucenieki E 55)
 48,25 Balskan, Balsche (Balsāres E 60)
 48,26 Ogelneck, Ogelneck (Ogliņieki E 60)
SALUBBEN
 48,27 Lichßen, --
 48,28 Buthusen, --
 --, --, Salubens Krüger Wannack (Vanagi E 60)
 --, --, Zehrte
 49,-- REMERS HOFF, RÖMERSHOF (Skrīverī E 60)
 --, --, Langman
 50,1 Buthusen, Puntus (Puntūži E 60)
 50,2 Bukunde, Puckut (Pukuti E 60)
 50,3 Kukele, . . Walgeest, Walgas oder Ku-kull (Valgaški E 60)
 50,4 Krough, Welnedob Krug (Veldobe E 60)
 50,5 Aukyken, Aukschan (Auškiņi E 60)
 50,6 Ausken, Aukschan (Auškiņi E 60)
 50,7 Wächter, Weckter (Vekterī E 60)
 50,8 Boßule, Passul (Pazuļi E 60)
 --, --, Passul (Pazuļi E 60)
 50,9 Glemsche, Glemsche (Glemžas E 60)
 50,10 Schleckertz, Schlekert
 50,11 Kangor, Kangar
 50,12 Kanger, Kangar
 50,13 Kantzing, Kantzing
 50,14 Klantzen, Klautzen (Klauceni E 60)
 50,15 Vhrykin Salgrud, Plickwilck oder Sahl-grund Land
 50,16 Plickvilck eller Salgrund, Plickwilck oder Sahlgrund Land
 50,17 Kroghen, Sanders Krüger Hasenwin-ckell
 51,A WINCKELMANS HOFF, WINCKELMANN-SHOF (Viņķelmaņu muiza E 60)
 52,1 Dobenech eller Sallotz, Dobeneck (Dobelnieki E 60)
 52,2 Dobenech eller Simit, Dobeneck (Do-belnieki E 60)
 52,3 Melenbart eller Iben, Melbard
 52,4 Melenbart eller Rutul, Melbard
 52,5 Siäache, Slocke (Slokas E 60)
 --, --, Slocke (Slokas E 60)
 52,6 Menech, --
 --, --, Der Krüger
 --, --, Mihken Landt
 --, --, Mihken
 53,7 Kasiack, Kassiock (Kažoki E 60)
 53,8 Kaßiach, Kassiock (Kažoki E 60)
- DAS KIRCHSPIEL LENNEWARDEN**
ELKENHOF, ELKENDORF [Elkšņi]
 41,1 Selge, Zellie (Zelģi E 47)
 41,2 Selge, Zellie (Zelģi E 47)
 41,3 Selge, Zellie (Zelģi E 47)
 41,4 Akoett, Akotz (Akoti E 47)
 41,5 Strope, Stroope
 41,6 Stincken, Schincke (Šinkas E 47)
 41,7 Ploßche, Plosche (Plosas E 47)
 41,8 Condrat, Cunrad (Kundrati E 47)
 41,9 Kling Sparne, Klingsparr (Klinspārni E 47)
LANGHOLM
 42,1 Kehpan, Kehpan (Ķepani E 34)
 42,2 Karekas, Ahsan oder Gharkas (Asni E 34)
 42,3 Aahāan, Ahsan (Asni E 34)
 42,4 Tunck, Tuncke (Tuņķi E 34)
 42,5 Tunck, Tuncke (Tuņķi E 34)
 42,6 Ahsam, Dugge (Dujas E 34)
 42,7 Dugi, Dugge (Dujas E 34)
 42,8 Dugi, Dugge (Dujas E 34)
 42,9 Kuseman, Kusme (Kuzmas E 34)
 42,10 Kuseman, Kusme (Kuzmas E 34)
 42,11 Krogen, Der Krüger Marting
 42,12 Dugk, -- (Doķi E 34)
 42,13 Dugk, Duy (Dujas E 34)
 42,14 Snetz, Sneetz [und] Sager (Sniedze E 34)
 42,15 Sagarr, -- (Žagari E 34)
 42,16 Sagare, -- (Žagari E 34)
 42,17 Brets, -- (Brēķi E 34)
 42,18 Brech, -- (Brēķi E 34)
 42,19 Grāmnison, --
 --, --, Wolmer Landt
 43,-- WINTERFELDS HOFF, WINTERFELD (Vinterfelte E 60)
 --, --, Randans Ahr (Randani E 34)
 44,1 Jaunsem, -- (Jaunzemji E 60)
 44,2 Bauden, --
 44,3 Mutzeneck ahr, Lautzeneck oder Mut-zeneck Ahr (Mucenieki E 34)
 44,4 Wegge, Wegge (Veģi E 60)
 44,5 Wegge, Wegge (Veģi E 60)
 44,6 Mettan, Mettan (Meteni E 60)
DAS KIRCHSPIEL ASCHERADEN
SCHILLINGSHOF
 45,-- Schillings Hoff, Schilling (Šķilipiņi E 60)
 (Fortsetzung 48, 18)
 46,-- BERGERS HOFF, BERGERS HOF
 --, --, Ogelneck (Ogliņieki E 60)
 --, --, Thomen
 --, --, Borris (Bariši E 60)
 47,-- SALLUBENS HOFF, SALUBBEN (Za-lapmuiza E 60)
 48,1 Krampf, Krampen (Krampani +58, 51)
 48,2 Krampf, Krampen (Krampani +58, 51)
 48,3 Krampf, Krampen (Krampani +58, 51)
 48,4 Bunthuß, Puntus (Puntūži E 60)
 --, --, Puntus (Puntūži E 60)
 --, --, Puntus Land (Puntūži E 60)
 48,5 Jaunseem, Jaunsem (Jaunzemji E 60)

BAUERNLAND	Höfe				Männer		Frauen		Viehbestand				Land (Tonnstellen)				Aussaat (Rigasche Lof)				
	(insges.)	Bauernhöfen	Revisionshöfen	Höfe	Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Pferde	Ochsen	Külhe	Jungvieh	Höfe	Brustacker	Wistacker	Buschland	Wiesen (Fuder)	Höfe	Roggen	Gerste	Hafer
Lennewarden	112	32,38	21,75	89	391	100	309	45	291	4	277	2	96	1175	82	522	631	32	243	112	134
Pastorat	3	1,00		3	13	5	7	9	12		11		3	38	3	6	17	2	17	6	10
Groß- und Klein- Jungfernhof	105	29,66	15,50	78	230	80	201	54	146	3	155	6	85	975	41	270	1274				
Langholm	15	4,25	4,63										14	229	19	19	573				
Winterfeld	2		1,25										2	22		7	39				
Ascheraden	82	19,25	14,25	61	180	48	139	29	119		84*	3	51	531	74	283	468	32	127	43	33
Schillingshof	1	0,25		1	2	2	2	3	3		2		1	10	5	1	12	1	3	2	2
Salubben	32	6,25	5,25	25	58	19	45	16	47		46	16	23	206	13	21	247	22	65	23	30
Römershof	17	3,63	3,75	14	41	16	36	13	35	1	31	7	15	151	58	2	119	12	42	17	25
Winkelmannshof	11	2,50	1,00	8	20	2	15	3	15		9	2	7	79	4	5	45	5	5	10	20

* Unvollständig

HERRENHÖFE	Land (Tonnstellen)				Aussaat (Lof)			Ernte (Lof)			Verschlag (Spez. Rd.)			
	Brustacker	Wistacker	Buschland	Wiesen (Fuder)	Roggen	Gerste	Hafer	Roggen	Gerste	Hafer	Gerechtigkeit	Steuer	Fron	Haken
Lennewardens Pastorat	16		1	16									29	
Lennewarden	115	24	2	30	130	90	58							
Ringmundshof	109		18	36	118	50	42				843		469	21,75
Groß-Jungfernhof	175	14	14	138	137	67	68	550	196	97	570		354	15,50
Klein-Jungfernhof	45		13	126	86	46	80							
Ascheraden	257	61		62	231	124	180	639	369	250	434		430	14,25
Ascheradens Pastorat	27	2		50									19	
Langholm	71	23			45	22	22						140	4,63
Winterfeld	18	6		86	12	13	5				97	42	40	1,25
Bergers Hof	45		3	38	25	18	16				37			
Salubben	59	13	3	82	76	23	75	139	52	121	111	80	157	5,75
Römershof	130	15	4	34	64	58	69				97		122	3,75
Winkelmannshof	35		6	28	22						31		32	1,00





Venijckh's Transportat Carta

af den Geometz. Arbetet som god år
1680 öfver Sijnvårdens Se-
bils och Gloor. Sijnvårdens Hoff och
Sijnvårdens Godeh samgt
där wedh liggande Adeli-
ge Godz.

hiet

Brentzar

Saubern.



har till.

Kroggen

Prokuratorens

Grentzar

på denna

Sydan.



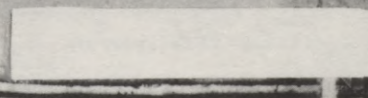
Surland



är

här =

emoth





ERMES (ĒRĢEME)

ERKA Ljka, Nr. 22. Schwedische ON — Deskriptionsbuch. Deutsche ON fehlen. Lettische ON — Endzelins, S. 70, 75, 79, 80, 86. Estnische ON — moderne Karte (1:75.000): 62 Ērģeme (1927 nach Aufnahme 1907), 71 Valka (1927 nach Aufnahme 1912). Sonstige moderne Karten — 63 Strenčis (1930 nach Aufnahme 1908), 72 Gauļtiena (1927 nach Aufnahme 1912).



DAS KIRCHSPIEL ERMES (Ērģemes draudze)

1.- ERMIS, SCHLOSS ERMES (Ērģemes pils E 70)

(Fortsetzung 3, 1)

2.- PASTORATET, PASTORAT ERMES (Ērģemes mācītājs [muiža] E 70)

(Fortsetzung 9, 17)

SCHLOSS ERMES

- 3, 1 Krogen
3, 2 Kocken
3, 3 Kōster
3, 4 Sore
3, 5 Deße
3, 6 Spreļlaus (Sprieslavas E 70)
3, 7 Kangske (Vecķenģi E 70)
3, 8 Ett Rytarelāndh (Vitlapi E 70)
4, 9 Grabse (Grabži E 70)
4, 10 Kiouph Soigre (Kaupji E 70)
4, 11 Stele (Steltes E 70)
4, 12 Kiouph Leiman (Leimaņi E 70)
4, 13 Kiouph Lehl (Kaupji E 70)
5, 14 Skiuptes (Skulģi E 70)
5, 15 Wisindetz (Vinedzes E 70)
5, 16 Bosan (Bozēni E 70)
5, 17 Stibble (Stibris E 70)
5, 18 Tattan (Tatāni E 70)
5, 19 Piaur Sagor (Pauguržēguri E 70)
6, 20 Dumis (Dūms +62, 25)
6, 21 KaRis (Kazuļi +62, 25)
6, 22 Pungis (Punģi +62, 25)
6, 23 Peße (Pēžas E 70)

- 6, 24 Tenten
6, 25 Wibuller
6, 26 Kuruller (Kuruļu pusmuiža +62, 25)
6, 27 Sutte
6, 28 Wüfwaren
6, 29 Seple (Ceplģi +62, 25)
6, 30 Krechs Smerdt (Smētes +62, 25)
6, 31 Mare (Māras +62, 25)
6, 32 Williams (Māras +62, 25)
6, 33 Hanses
8, 4 Arentz (Arite +62, 37)
8, 5 Sillens eller Sillan (Sillģi +62, 38)
8, 6 Willop (Vilkupģi +62, 38)
8, 7 Slip
8, 8 Miglģin
8, 9 Ballone (Balodģi +62, 37)
9, 10 Leyschager (Jaunāmuiža +62, 28)
9, 11 Kalneschager
9, 12 Jaunsem
9, 13 Luckesche Leiman (Leimaņi E 70)
9, 14 Pekaty
9, 15 Maisse
9, 16 Grefwingham (Krieviņģi +62, 18)
(Fortsetzung 10, 16)

PASTORAT ERMES

- 9, 17 Moineck (Muižnieki +62, 28)
9, 18 Malneck
9, 19 Sprāsting
9, 20 Damnar (Domēģi E 70)
9, 21 Damnar (Domēģi E 70)

SCHLOSS ERMES

- 10, 16 Pishop

- 10, 17 Raggai (Ragainis E 70)
10, 18 Gudick (Gūdikas E 70)
10, 19 Berendt (Bērģi E 70)
10, 20 Struke (Strūģas E 70)
10, 21 Herman (Ērmēni E 70)
10, 22 Kluckes (Klūģi E 70)
10, 23 Uses
10, 24 Egglit (Eglģtes E 70)
10, 25 Stahlit
[10], 26 Piditz Land
-, - Ett styke land
-, - Keisers Land
-, - Hōslagen
11.- TURNISHOFF, TURNESHOF (Turna(va) E 70)
12, 1 Kucker (Kukris E 70)
12, 2 Kappust (Kapusts E 70)
12, 3 Glodhe (Glodis E 70)
12, 4 Gohre (Goras E 70)
12, 5 Ruike (Ruģi E 70)
12, 6 Sillo (Zilauksnis E 70)
12, 7 Awa Timbur (Timburs E 70)
12, 8 Zihle (Zģle E 70)
12, 9 Zinne (Cģnis E 70)
12, 10 Wißmeister Timbur (Vismestars E 70)
12, 11 Klautsen (Klaudģzi E 70)
12, 12 Wesche (Vēģis E 70)
12, 13 Muntze
10, 14 Krogen (Kārģi +62, 16)
10, 15 Dille (Dģlis E 70)
13, 17 KARCKEL HOFF, ALT-KARKELL (Vec-Kārģi E 75)
14, 1 Dambe (Dambulģi E 75)
14, 2 Wittul (Vģtoli? E 75)
14, 3 KYRIES HOFF, KYRRE
14, 4 Jando (Jendavas E 75)
14, 5 Lucke (Lūģi E 75)
14, 6 Kickul (Kģģulģi E 75)
14, 7 Rulle
14, - Karckel
14, 8 Lycke
14, 9 Erman Hoffz Ry
14, 10 Wappen
14, 11 Mōlnaren sampt Skytten
14, 12 Teatzee
14, 13 Wawer (Vāveres E 75)
14, 14 Cyllan
14, 15 Simmul (Simulģi E 75)
14, 16 Pladzberg
14, 18 Enne
14, 19 Kaßul (Kazuļi E 75)
14, 20 Thuse (Tģģzi E 75)
14, 21 Mare (Māras E 75)
14, 22 Brede (Briedes E 75)
14, 23 Stiele (Zģles E 75)
14, 24 Schalder (Šaldēģi E 75)
14, 25 Krewingh (Krieviņģi E 75)
14, 26 Stradtgurt (Stradi +62, 22)
15, 27 Siegeur (Zģģulģi E 75)
15, 28 Naggel (Naglas E 75)
15, 29 Baling (Bāģģi E 75)
15, 30 Souge (Šauģas E 75)
15, 31 Bremme (Bremmes E 75)
15, 32 Leist ahl
15, 33 Keisar (Kģizari E 75)
15, 34 Pelade (Pelāģas E 75)
15, 35 Jangelod (Ķģģģodi E 75)
15, 36 Trikall (Drģģģģģi E 75)
15, 37 Poake (Pōģi E 75)

- 15,38 Auhr (Aurī E 75)
 15,39 Kustull (Kustulī E 75)
 15,40 Bruhn (Brūnas E 75)
 15,41 Rammath (Ramāti E 75)
 15,42 Aren (Ārpi E 75)
 15,43 Sun Schmerth (Smētes E 75)
 16,- KÄKENBERGZ HOFF, KOKENBERG
 (Brenti E 70)
 17,1 Krogen
 17,2 Apping (Apinis E 70)
 17,3 Carkul (Kārki E 70)
 17,4 Weber (Vēveris E 70)
 (Fortsetzung 17,17)
 -,- WIGANTZ HOFF, WIEGANDSHOF (Vi-
 ganta muiža E 70)
 17,5 Lauwe (Lauviņas E 70)
 17,6 Cannul
 17,7 Schwecker
 17,8 Pathe (Pāši E 70)
 17,9 Pubbel
 17,10 Mauche (Mauki E 70)
 17,11 Plaugt (Plaukti E 70)
 17,12 Rammatt
 17,13 Tilgal (Tilgalis E 70)
 17,14 Claving (Klāviņi E 70)
 17,15 Rutze eller Runtz (Runcis E 70)
 18,16 Sterrel (Sterēlis E 70)
 KOKENBERG
 17,17 Dagul (Dauguļi E 70)
 17,18 Karrewier (Kaŗavīrs E 70)
 17,19 Toman (Tomēns E 70)
 17,20 Osel (Ozols E 70)
 17,21 Toman (Tomēns E 70)
 17,22 Salleneck (Salānieši E 70)
 17,23 Libeck (Lībeši E 70)
 -,- Ett gammalt Krogställe
 19,- HOMELSHOFF, HOMELN (Omuļi E 86)
 20,1 Peorb (Purbe E 86)
 20,2 Mitzit (Miciņi E 86)
 20,3 Ungur (Unguri E 86)
 20,4 Ulß (Ulstis E 86)
 20,5 Fritz
 20,6 Stint (Stinte E 86)
 20,7 Wickbull (Viķis E 86)
 20,8 Eggertz
 20,9 Kakebrān eller Jan (Koprēni E 86)
 20,10 Inde (Imus +62, 74)
 20,11 Talli
 20,12 Lawingh
 20,13 Sober (Sooveri e. +62, 74)
 20,14 Beiter
 20,15 Jeger
 DAS KIRCHSPIEL LUHDE (Lugažu draudze)
 21,- LUDO SLOTT, SCHLOSS LUHDE (Lu-
 gaži E 80)
 22,1 Tilgal (Tilgalī E 80)
 22,2 Katlap (Katlāpi E 80)
 22,3 Rehn (Ropi E 80)
 22,4 Grautze (Grazuas E 80)
 22,5 Macke (Maķēni E 80)
 22,6 Grautze (Grazuas E 80)
 22,7 Lättach (Litakas E 80)
 22,8 Salles Wirde (Salānietis? E 80)
 22,9 Kullo (Kullī E 80)
 22,10 Misha eller Gromholt (Mikšas E 80)
 22,11 Ahrneck eller Sillekuk (Ārnikas E 79)
 22,12 Boos (Bozes E 79)
 22,13 Allesk (Aliešas E 79)
 22,14 Schlaun (Slaunes E 80)
 22,15 Karckle (Kārki E 80)
 23,16 Kuncke (Lupki E 80)
 23,17 Kenina (Kini E 80)
 23,18 Kallaß (Kalažas E 80)
 23,19 Gurrett (Gurši E 80)
 23,20 Kys (Kīši E 80)
 23,21 Wundetz (Vin(d)edzes E 80)
 23,22 Keipe (Keipji E 80)
 23,23 Kucker (Kuķi E 80)
 23,24 Stagat (Stagāti E 80)
 23,25 Bridach (Bridēgi E 79)
 23,26 Luxten
 23,27 Smilga (Smilgas E 80)
 24,27 Slaggor (Žagari E 80)
 24,28 Runge eller And (Runģi E 80)
 24,29 Gulben. . . krogare (Gulbi E 80)
 25,30 Rattzing eller Ritzing (Risali E 80)
 25,31 Saulit (Saulietis E 80)
 (Fortsetzung 26,33)
 PASTORAT LUHDE
 26,32 Lapmen (Lapaiņi +62, 29)
 (Fortsetzung 26,34)
 SCHLOSS LUHDE
 26,33 Murnech
 (Fortsetzung 26,35)
 PASTORAT LUHDE
 26,34 Leirit (Liviķi E 79)
 SCHLOSS LUHDE
 26,35 Krußbett Hoffz Smed
 26,36 Dacker
 26,37 Werra Paut
 26,38 Walsker Krüger
 26,39 Mölnarens buskeland
 (Fortsetzung 29,1)
 PASTORAT LUHDE
 26,41 Klockaren
 27,40 PASTORATET, PASTORAT LUHDE
 (Lugažu mācītāji[muiža] E 79)
 28,42 Bunde (Bundi E 79)
 28,43 Kampe (Kaņepes E 80)
 SCHLOSS LUHDE
 Sehli Abzeem
 29,1 Anting (Antipi E 79)
 29,2 Berent (Bierni E 79)
 29,3 Lellikal (Lielkājas E 80)
 29,4 Wewer (Vēverzemiņki +72, 90)
 29,5 Kotzing (Kociņi E 80)
 29,6 Maisan (Maizēni E 80)
 29,7 Musit (Mežuļi E 80)
 29,8 Sniker (Snikeris E 80)
 29,9 Balneck (Bābelnieks E 79)
 29,10 Sillen Krog (Zīle E 80)
 29,11 Wexe (Vekši E 80)
 29,12 Wexe (Vekši E 80)
 29,13 Hanni eller Ange (Aņņi +72, 73)
 29,14 Munsii (Muncis E 80)
 29,15 Debetzen
 29,16 Dawin (Dibini E 80)
 29,17 Möller Jakes
 30,- GROOS HOFF, LUHDE-GROSSHOF (Liel-
 Lugažu pagasts E 80)
 31,1 Kampe eller Arneck
 Wajato Kylla
 31,2 Randel
 31,3 Tissii (Tiši E 80; Tissii e. +71, 31)
 31,4 Mursep
 31,5 Lauri
 31,6 Renulcke (Rāmalgu e. +71, 31)
 31,7 Lätze (Laatsi e. +71, 21)
 31,8 Pruel
 31,9 Taukows (Taukvērsi E 80; Tōukvere
 e. +71, 21)
 31,10 Dude (Dūdas E 80; Tuuda e. +71, 21)
 Eri Kylla
 31,11 Jancken (Jaanikese e. +71, 21)
 31,12 Winholdt (Viņaudi E 80; Viinuti e. +71,
 21)
 31,13 Kille (Kelles? E 80; Kelli e. +71, 21)
 31,14 Rikel (Ruķēlis E 80; Rukkeri e. +71,
 20)
 31,15 Micko eller Kening
 31,16 Silleke
 31,17 Mölnar
 31,18 Uspil (Uspilis E 80)
 31,19 Kiki (Kikis E 80)
 31,20 Kinter (Kimburs E 80)
 31,21 Hunti (Untipi E 80)
 31,22 Kelna Romet
 31,23 Keiser (Keizars E 80)
 31,24 Keiser (Keizars E 80)
 31,25 Kigul
 31,26 Mari (Marģi E 80)
 31,27 Mari (Marģi E 80)
 32,- BORIS HOFF, BORRISHOF (Burga E 80)
 33,1 Lubans (Lubāni E 80)
 33,2 Bondens åcker
 33,3 Skeseneck (Šķirstnieks E 80)
 33,4 Auster (Austriņi E 80)
 33,5 Krogställe
 34,1 Gerkus (Ge(r)ki E 80)
 34,2 Ansekull (Ausēki E 80)
 34,3 Stalldot (Staldoti E 80)
 34,4 Annig (Aniņi E 80)
 34,5 Luxten (Lukstiņi E 80)
 34,6 Krancke
 34,7 Matzke
 34,8 Gorning
 35,- SOHR HOFF (Sooru e. +71, 42)
 -,- Krog
 -,- Ducher Krog
 36,1 Myller
 36,2 Kortze
 36,3 Kußbett Hofz Smedh
 36,4 Supper (Supa e. +71, 42)
 36,5 Pense
 36,6 Kießder (Kīsa e. +71, 42)
 36,7 Wirro (Viira e. +71, 32)
 36,8 Cannisto
 36,9 Prunge
 36,10 Raßwa
 36,11 Ohrte (Ordi e. +71, 41)
 36,12 Kalse
 36,13 Kalße
 36,14 Retti (Reetsi e. +71, 41)
 36,15 Pußmarck (Pusmarga e. +71, 51)
 36,16 Iwaske (Ivaski e. +71, 51)
 36,17 Masich (Maasika e. +71, 51)
 36,18 Sink (Sings e. +71, 51)
 36,19 Sucke (Sika e. +71, 51)
 36,20 Kosan
 36,21 Retz Jack (Reku e. +71, 52)
 WALK [Valka]
 37,A Aischur
 37,B Zirtan
 37,C Pautin
 37,D Dambe
 37,F Klawing
 37,G Ustupp
 37,H Ledding Ryekarl (Lediņi +71, 10)
 37,J Stoibe
 37,K Butzeln
 37,L Balding (Baldiņi +71, 12)
 37,M Sieder (Zīderi +71, 11)
 37,W Salmin
 37,1 Lemcken
 37,3 Kutz
 37,3 Egger Ghiesing
 37,4 Kyrckioländer
 37,4 Fieting
 37,5 Tohrn
 37,6 Lange
 37,7 Lange
 37,8 Schacht
 37,9 Adam Krüger
 37,10 Orlan Postmest
 37,11 Orlans Krog
 37,12 Dreling
 37,13 Linde
 37,14 Schwede



*Skorsel = porterat Charta
 Vermis Lühde och Male
 Amus hoffs*

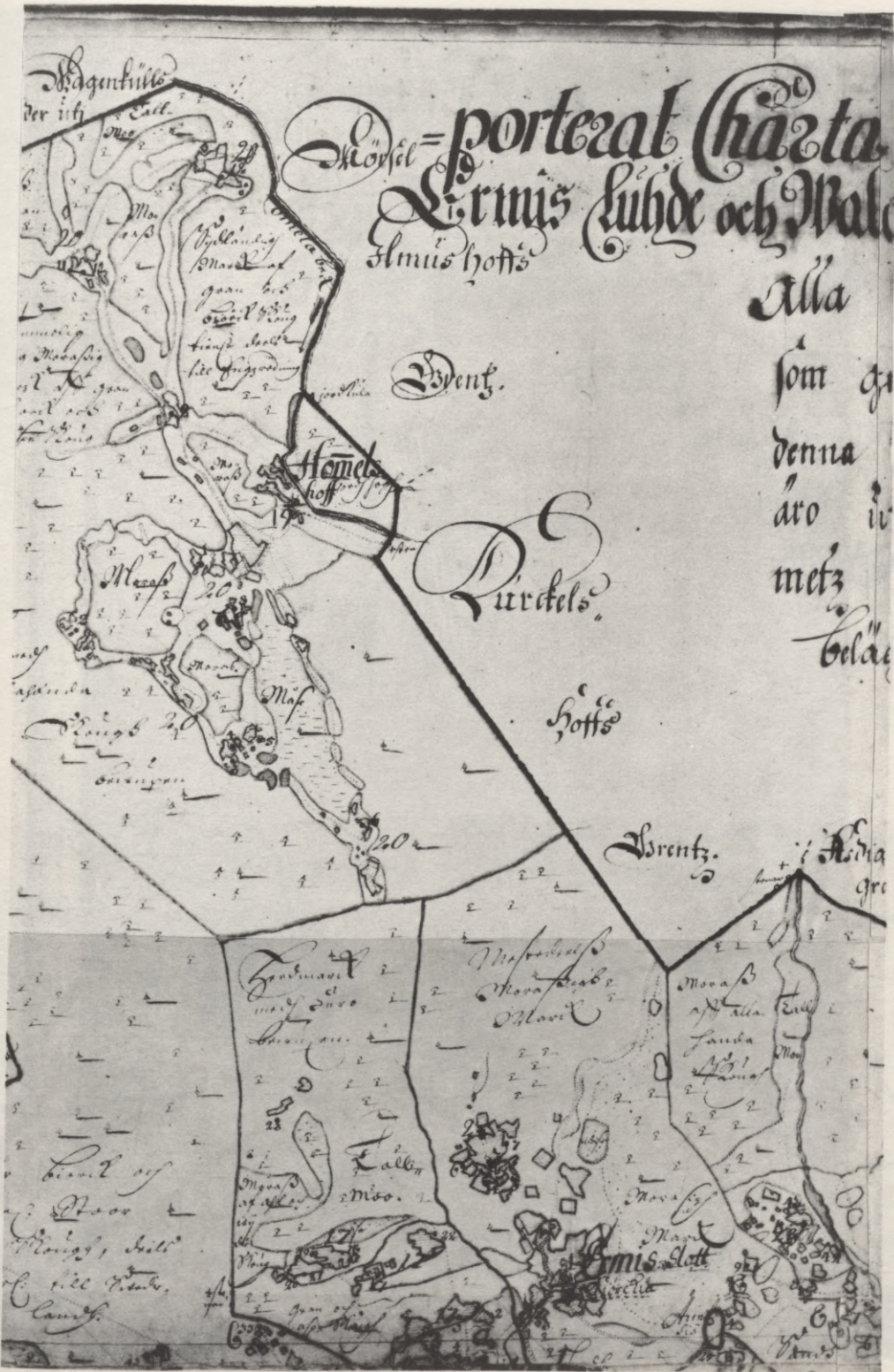
*Alla
 som ga
 denna
 äro i
 metz
 belag*

Svent.

Dirckels

Hoffs

Sventz.



af dñet Geometr: Arbejdet som giord år
 ts Stadh medh der medh liggjande Adelige Bøddz.

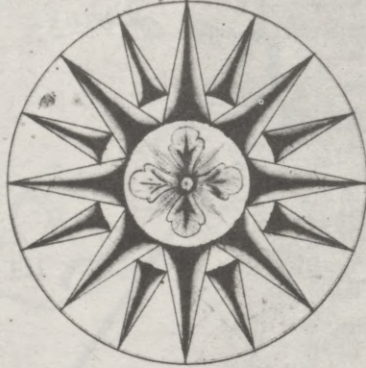
Bøddz

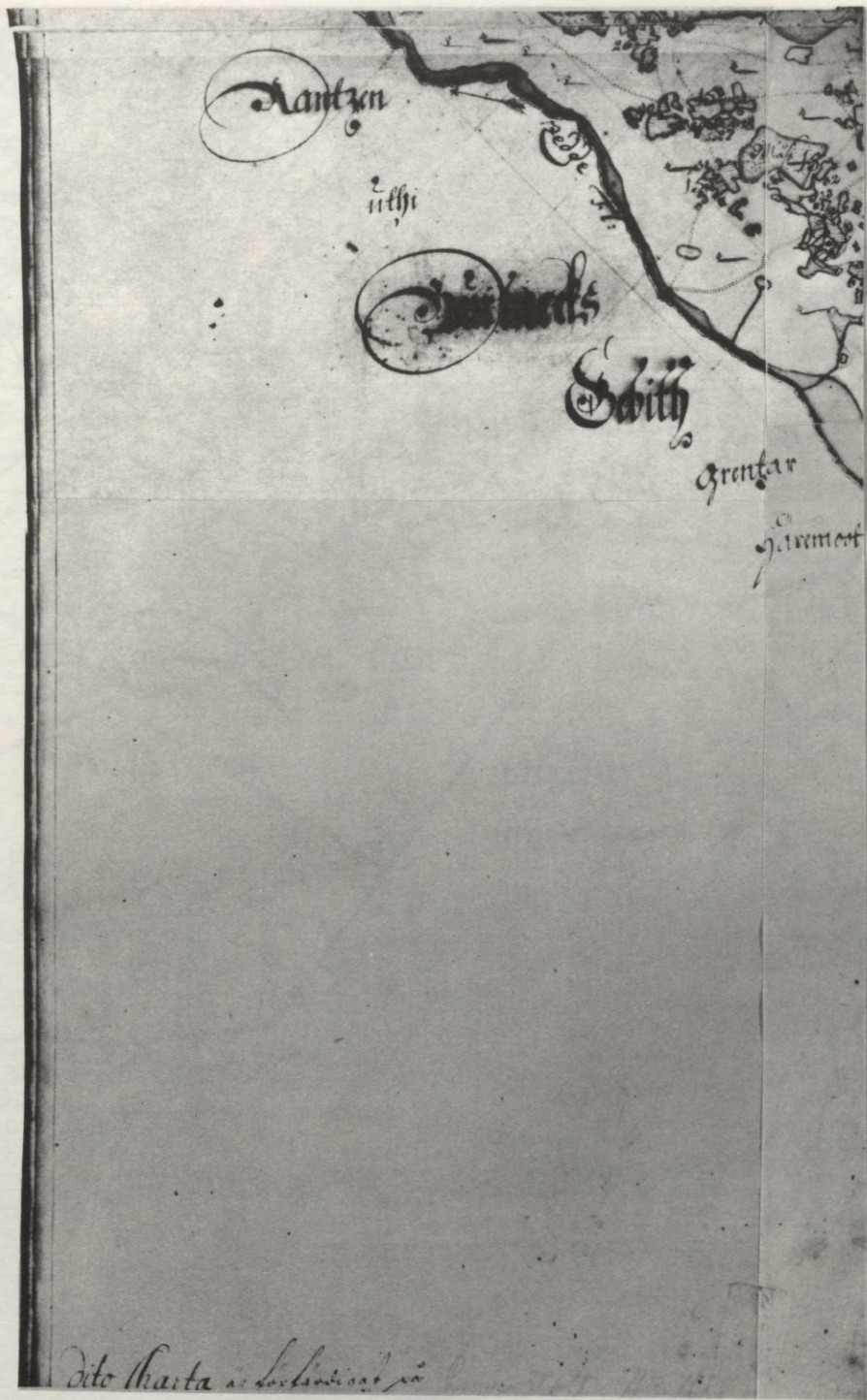
entza på

Djdan

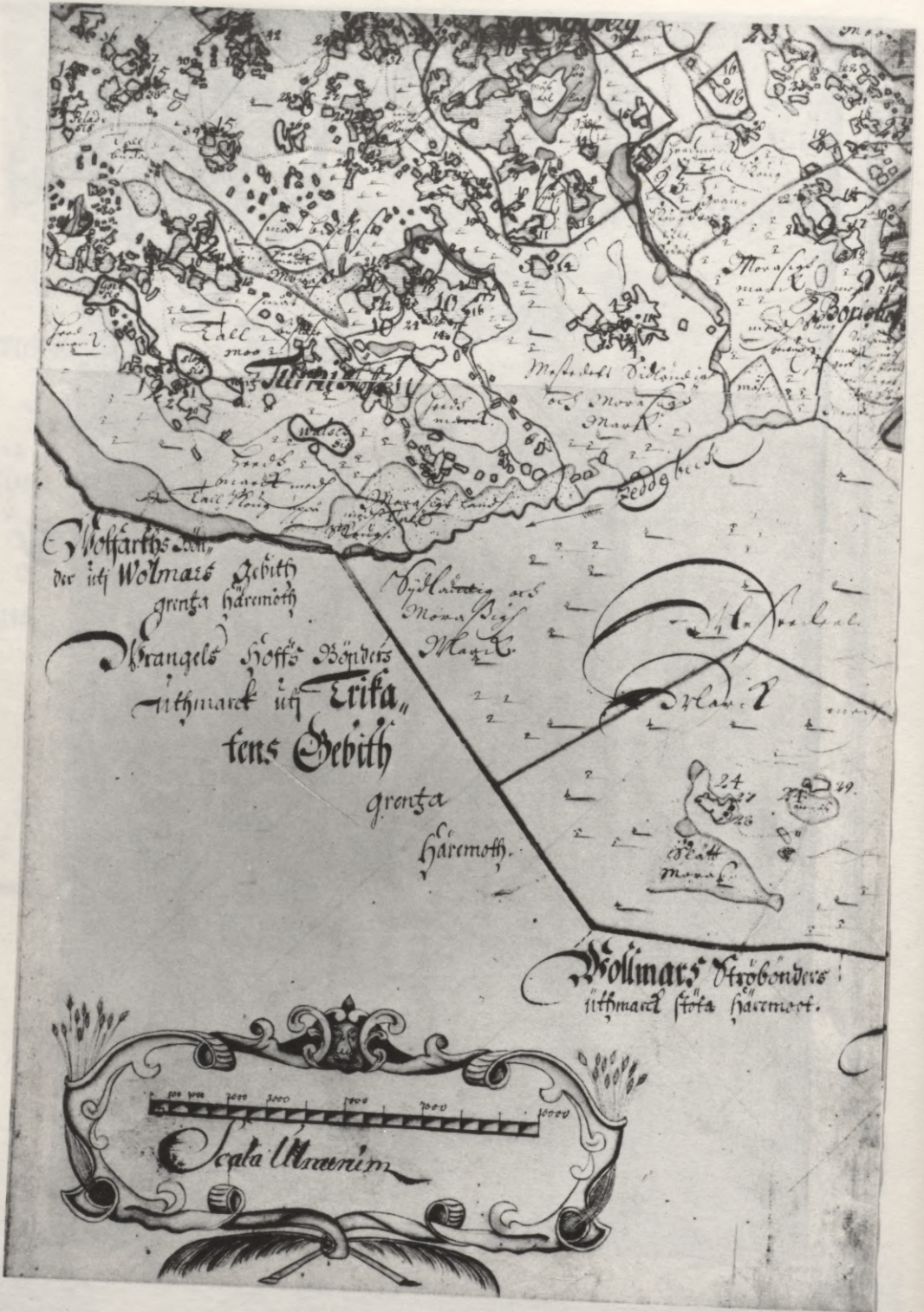
thi Høll
 Bøddz

me.



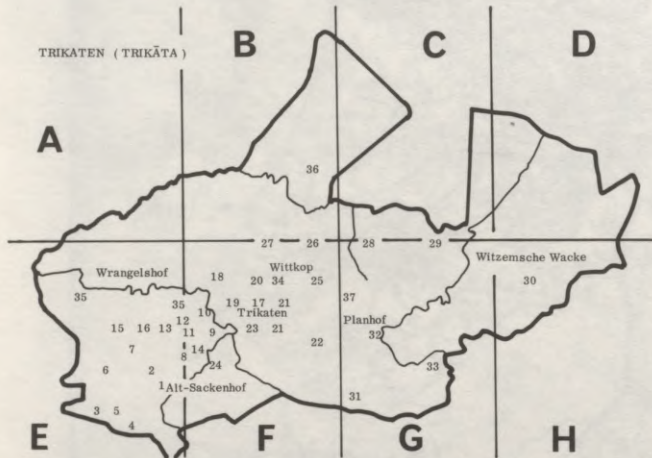


Dito Charta in Lovaniensi...





ERKA L. of M. B. 22. Schwedische ON — Deskriptionsbuch. Deutsche ON — Hakenrevisionsbuch 1688 (VA, vol. 13). Lettische ON — Endzellins, S 69, 82, 85—87. Moderne Karten 1:75.000 — 63 Strencis (1930 nach Aufnahme 1908), 64 Smiltene (1930 nach Aufnahme 1911).



DAS KIRCHSPIEL TRIKATEN (Trikatēns draudze)

1, A SACKEN HOFF, ALT-SACKENHOF (Vecvāle E 85)

Weigupsche Wacke

2, 1 Lehl Naudj, Naudesch (Naudietis E 85)

2, 2 Springe, Springe (Springis E 86)

2, 3 Burk, Burksche (Burksis E 86)

2, 4 Safwel, Sawell (Savēlis E 86)

2, 5 MaBa Naudj, Massa Naudesch (Naudietis E 85)

3, 1 Mege Krough, Mege Krug Matts (Miegakrogs +64, 81)

3, 2 Melgall, Melgalw (Mel(n)galva E 86)

3, 3 Lauß, Lausche (Lauzis E 86)

-, - Drawesch

3, 4 Stohle, Stohle

(Fortsetzung 4, 5)

ALT-SACKENHOFS PASTORAT

Weigupsche Wacke

3, 12 Laine, Laiden (Lai(d)nis E 85)

(Fortsetzung 5, 8)

ALT-SACKENHOF

Weigupsche Wacke

4, 5 Lex, Lexe (Leksis E 85)

-, - Aislaus

4, 6 Mäbisem, Mesch Zehm (Mežciems E 86)

5, 7 Dautzen, Daudses (Daudzietis E 86)

(Fortsetzung 6, 9)

ALT-SACKENHOFS PASTORAT

Weigupsche Wacke

5, 8 Goages, Gogir (Goģēns E 86)

(Fortsetzung 9, 2)

ALT-SACKENHOF

Weigupsche Wacke

6, 9 Waggul, Wagull (Vagalis E 86)

6, 10 Sihle, Siehle (Silis E 86)

6, 11 Kierfwe, Kerwe (Kerwe E 86)

6, 13 Lankais, Lanekasch (Lankaizis E 86)

6, 14 Magis, Magge

6, 15 Bagis, Baage (Bāģis E 86)

6, 16 Birul, Birrull (Birulis E 86)

6, 17 Lehl Hintz, Lehle Intze (Incis E 86)

6, 18 Boach, Bocke oder Brekie (Boka E 86)

7, 19 Bruttul, Bruttel (Brutulis +63, 12)

7, 20 Jauntsem, Jaunsem (Jaundzemis +63, 12)

8, 21 Lehl man, Lehman (Lielmanis E 85)

8, 22 Bicke, Bicke (Bikis E 85)

8, 23 Weigupp, Waigup (Vaigups E 85)

8, 24 Kleptie, — (Klapcis E 85)

8, 25 —, Heyduck (Eiduka E 85)

8, 26 Swicke, Schwicke (Svika E 85)

9, 1 Hofwetz Krough, Der Kirchenkrug

(Fortsetzung 10, 4)

9, 2 PASTORATET, ALT-SACKENHOFS PASTORAT (Trikatēns mācītājmuīza E 85)

Weigupsche Wacke

9, 3 Kuster, Skester

-, - —, Gogir (Goģēns E 85)

-, - —, Laiden (Lai(d)nis E 85)

-, - —, Herman Fritz

-, - —, Skester

-, - —, Kletneck (Klētņieks E 85)

-, - —, Draul (Draulis E 85)

Ludensche Wacke

-, - —, Grundis (Grundiss E 85)

-, - —, Dedmet

(Fortsetzung 11, 8)

ALT-SACKENHOF

Weigupsche Wacke

10, 4 Apelkoker, — (Kakurs E 85)

10, 5 Kannep, — (Kānepe E 85)

11, 6 Groate, Grohte (Grote E 85)

11, 7 Kulotz, Kulatz (Kūlacis E 85)

(Fortsetzung 11, 9)

ALT-SACKENHOFS PASTORAT

Weigupsche Wacke

11, 8 Klyteneck, Klehtneck (Klētņieks E 85)

(Fortsetzung 11, 10)

ALT-SACKENHOF

Weigupsche Wacke

11, 9 Baltul, Baltull (Baltulis E 85)

(Fortsetzung 13, 12)

ALT-SACKENHOFS PASTORAT

Weigupsche Wacke

11, 10 Draulitz, Draul (Draulis E 85)

12, 11 Sirkall, Zirckal

(Fortsetzung 16, 32)

ALT-SACKENHOF

Weigupsche Wacke

13, 12 Dame, Dahme (Dāmis E 85)

13, 13 Jehnis, Jehne (Jēnis E 85)

14, 14 Loadzinh, Lodzing (Loč is E 85)

14, 15 Bomber, Bumbur (Bumburs E 85)

14, 16 Rohne, Rohne

14, 17 Subritsch, Subritz (Subrickas E 85)

14, 18 Rehisir, Rāschie (Rēža E 85)

15, 19 Ruddingh, Rudding (Rudiņš E 85)

15, 20 Schiddon, Ziddaw (Židava E 86)

15, 21 Stahus, Stawuse (Stauzis E 86)

15, 22 Seipe, Zeipe (Ceipis E 86)

15, 23 Muhibet, Mühle Zehm

15, 24 Sabbotz, Sabatz (Zabaks E 86)

15, 25 Plattkay, Platka (Platkājas E 86)

15, 26 Sohñneck, Soosneck (Zosnieks E 86)

15, 27 Zekuur, Zeekur (Ciekurzis E 86)

16, 28 Karlan, Karlei

16, 29 Saltz, Salte (Zalte E 85)

16, 30 Winnesse, Winnen (Vinnēns E 85)

16, 31 Melehlff, Melcke (Melķis +63, 12)

(Fortsetzung 16, 33)

ALT-SACKENHOFS PASTORAT

Weigupsche Wacke

16, 32 Martines, Mahting (Mārtiņēns E 85)

-, - —, Marting (Mārtiņēns E 85)

ALT-SACKENHOF

Weigupsche Wacke

16, 33 Keweits oder Murneck, Kewieth (Kevētis E 85)

(Fortsetzung 24, 35)

17, A LIPSEKALNE HOFFLÄGER, LIPSEKALN (Lipšukalns E 85)

17, A TRICHATENS HOFFLÄGER, SCHLOSS TRIKATEN (Trikatēns pilis E 85)

Ludensche Wacke

18, 1 Serwitz Krough, Serwit (Dzērvīte E 69)

18, 2 Daiben, Dāibe (Daibe E 69)

18, 2 Lehl Latz, Lehle Latz (Lācis E 69)

18, 3 Thilen, Thiele (Tīle E 69)

18, 4 Doutz, Dautze (Daudzis E 69)

18, 5 Murneckzing, Murnetzing (Mūrnieks E 85)

19, 6 Grundes, Grundis (Grundiss E 85)

19, 7 Altydh, Altit (Altīte E 85)

20, 8 Ditmet, Deddemeth (Dedumietis E 85)

20, 9 Libet, Libet (Libietis E 85)

20, 10 Loetz, Massa Latz (Lācis E 69)

20, 11 Irbiet, Irbit (Irbite E 85)

20, 12 Sncke, Schincka

20, 12 Koupe, Kaupē (Kaupis E 85)

20, 13 Wegger, Wegger (Veģēris E 85)

20, 14 Skilpe, Skepe

20, 15 Springsel, Kalne Springe (Springis E 86)

Witzemsche Wacke (Vijciema pag. E 86)

21, 16 Maskelats eller nya Krough, Der Neue Krug

Ludensche Wacke

21, 17 Libdich, Liedetsch (Līdaka E 85)


21, 18	Barris, Barris (Barīss E 85)	-,-	- , Ausche (Ausa E 85)	32, 10	Schipst, Skribst (Skripteti E 86)
21, 19	Sibbingh, Sebbing (Zebīps E 85)	-,-	- , Baese (Bāze E 85)	32, 11	Smirke, Schmircke
21, 20	Kallatz, Kallatz (Kalācis E 85)	-,-	- , Kanep (Kanepe E 85)	32, 12	Brauke, Braucke
21, 21	Kieppit, Keppit (Kēpīte E 85)	-,-	- , Kamping oder Messit (Kampiņa E 85)	32, 13	Meßhull, Meschull (Mežulis E 82)
21, 22	Lehmen, Lehman (Lie(l)manis E 85)	-,-	- , Kerpe (Kerpis E 85)	32, 14	Knipe, Knepe (Knipis E 85)
21, 23	Pouke, Puuke (Pūka E 85)	-,-	- , Speelneck (Spēlnieks E 85)	32, 15	Laxsting, Lagsting (Lakstīpi E 86)
21, 27	Sille, — (Zīlīte E 85)	-,-	- , Timbe (Timba E 85)	32, 16	Gertzen, Gertzen (Ķērcēni E 86)
22, 4	Lotznick, Jaen Loosche (Loža E 85)	-,-	- , Uppt (Upfte E 85)	32, 17	Siure, Schuur (Žūri E 87)
22, 24	Kruale, Krugell (Krujēla E 85)	-,-	- , Kukuring (Kukurīpi E 86)	32, 18	Äwelandh, Öweralndt (Elvancis E 82)
22, 25	Ibert, Ibe (ība E 85)	-,-	- , Wilke Doctor	32, 19	Kneher, Sarkan (Sarkanis E 82)
22, 26	Kourpet, —	-,-	- , Wilke Siele	32, 20	Maisingh, Maijsing (Māisīpi E 82)
22, 29	Bitze, Bidse (Bidzis E 85)	-,-	- , Walgit	32, 21	Maßkatz, Masskatz (Maskats E 82)
22, 40	Ratnech, Kiake oder Kiplock (Kīploks -Kaka E 85)	-,-	- , Udrupp	32, 22	Last Sprakel, Laatsch Sprakel ([Liel]-lācis E 82)
22, 41	Kiacke Ratneck, Kiake Radneck (Ratnieks E 85)	-,-	- , Lookup	32, 23	Lastz Ast, Laatzaste ([Maz]lācis E 82)
23, 28	Kickut, Kickut (Kīkuts E 85)	-,-	- , Kurm Krug	33, 1	Lappingh, Lapping (Lāpiņš E 82)
23, 29	Bullingh, Bullin	-,-	- , Jährkaup	33, 2	Ramke, Ramke (Renka E 82)
23, 30	Antull, Antull (Antulis E 85)	-,-	- , Esting	33, 3	Punckel, Pungie (Punkales E 86)
23, 31	Kagger, Kaggie (Kaģis E 85)	-,-	- , Sille Dedmet	33, 4	Laßdit, Lasdit (Lezdīpi E 86)
23, 32	Ronp, Runge (Runģis E 85)	29, 1	Witzemsche Wacke	33, 5	Kannit, Kannit (Kannīte E 86)
23, 33	Veseneck, Weschneck (Vēznieks E 85)	29, 2	- , Warting (Vārtīnieki E 87)	33, 6	Slasie, Schlasche (Slacis E 82)
23, 34	Möller, Die Mühle Bei der Aa (Fortsetzung 25, 5)	29, 2	Budhe, Bude (Būdas E 86)	33, 7	Sarckan, Sarkan (Sarkanis E 82)
		29, 3	Plittingh, Plitte (Plītiņi E 86)	33, 8	Kannauf, Kannas (Kanāzis E 82)
		29, 4	Rudsit, Rudsit (Rudzītis E 86)	33, 9	Babin, Baben (Bābēns E 82)
		29, 5	Öhe, Öese oder Pauklit (Pauklītis E 86)	33, 10	Pāsie, Pesche (Pažās E 86)
		29, 6	Mahlingh, Mahling (Māliņi E 86)	33, 11	Bagan, Bagen (Bāģini E 86)
		29, 7	Miggel, Miggel (Miglīši E 86)	33, 12	Subar, Suber (Subri E 87)
		29, 8	Kajre, Kaire (Kaiři E 86)	33, 24	Kannelech, Kammul Dneck (Kamalnieks +63, 19)
		29, 9	Sille Bitter, Sille Bittering (Bītari E 86)	-,-	- , Gaijlit (Gaiļī E 86)
		30, 10	Kukiet, Kukit	-,-	- , Kasit (Kasī E 86)
		30, 11	Stampe, Stampe (Stampji E 87)	-,-	- , Paggast Kalln
		-,-	- , Stampe Mats (Stampji E 87)	-,-	- , Ehlit
		-,-	- , Stampe Peter (Stampji E 87)	34, -	WITTKOPS HOFF, WITTKOP oder TE-PELSHOF (Tiepele E 85)
		30, 12	Itzem, Itzen (īcēni E 86)	34, 2	Attpilwist, Atpill (Atpilis E 85)
		30, 13	Zellit, Zellit (Celši E 86)	34, 3	Ruukel, Ruckie Krug Jacob
		30, 14	Osul, Osoll (Ozols E 87)	34, 4	Libbert, Libbert (Libirts E 85)
		30, 15	Wirkau, Wickau (Viķavas E 87)	34, 5	Engels, Engels
		30, 16	Krewingh, Krewing	34, 6	Dutker, Dutker (Dutka E 85)
		30, 17	Miltrieb, Mittrick	34, 7	Kleid, Klidse (Klidzis E 85)
		30, 18	Batze, Batze (Baci E 86)	34, 8	Byks, Bickse
		30, 19	Skrzastingh, Skrapsting (Skripti E 86)	34, 9	Ascher, Aasche (Āzis E 85)
		30, 20	Maure, Maure	34, 10	Stapf, Steppen (Steps E 85)
		30, 21	Serbe, Lehle Serbe (Dzērbji E 86)	34, 11	Strup, Struppen (Strupis E 85)
		30, 22	Mase Serbe, Masse Serbe (Dzērbji E 86)	34, 12	Schmeil, Schmeele (Smellis E 85)
		30, 23	Dreiman, Dreijman (Dreimaņi E 86)	34, 13	Back, Backs (Bakšis E 85)
		30, 24	Liedach, Lidjack (Līdakas E 86)	34, 14	Osul, Osolls (Ozols E 85)
		30, 25	Kuckeringh, Kukuring (Kukurīpi E 86)	34, 15	Thome, Thom (Tomiņš E 85)
		30, 26	Predit, Prediht (Priedites E 86)	34, 16	Janusep, Jaunsem
		30, 27	Sille Osulingh, Sille Osoling (Ozols E 86)	34, 17	Schwicke, Schweick
		30, 28	Wiggie, Wegger (Veģeri E 87)	34, 18	Kicke, Kick (Kīka E 85)
		30, 29	Bardnekul, Barduckull (Bārdņas E 86)	34, 19	Katken, Katken (Kaķtis? E 85)
		30, 30	Pengie, Penge (Pengi E 86)	34, 20	Mahle Krough, Mahle Krug (Mālukrogs E 85)
		30, 31	Lehpel, Lehpel (Lēpeles E 86)	34, 21	Wiske, Wischkt (Višķis E 85)
		30, 32	Lehl Ditter, Lehle Bitter (Bītari E 86)	34, 22	Laatz, Latzit (Lācītis E 85)
		30, 33	Pungie, Punckel (Punģi E 86)	34, 23	Mutzneck, Mutzneck
		30, 34	Kungsingh, Kunsing (Kundziņi E 86)	-,-	- , Breede (Briedis E 85)
		30, 35	Ellis, Älleisch (Alieši E 86)	-,-	- , Kengie
		30, 36	Aurit, Aurrit (Vecaurītes E 86)	35, 1	WRANGELS HOFF, ALT-WRANGELSHOF (Vec-Brenguļi E 69)
		30, 37	Dhaile, —	35, 2	Thohn, Tholen
			Witzemsche Wacke — Naugards By	35, 3	Stecker, Stecker (Steķeris E 69)
		31, 1	Rucke, Rucke (Ruķis E 82)	35, 4	Bayar, Bayar
		31, 2	Kalne Murneck, Kalne Murneck (Mūrnieks E 82)	35, 5	Krūrgaren, Der Krug beym Hofe: Steph der Kruger
		31, 3	Leis Murneck, Leijes Murneck (Mūrnieks E 82)	35, 6	Kenge, Kengie (Ķengis E 86)
		31, 4	Pehte, Pehte (Peka +64, 96)	35, 7	Leitit, Leitiet (Leitītis E 86)
		31, 5	Knappe, Knappe (Knappe E 82)	35, 8	Kentze, Kentze (Ķencis E 86)
		31, 6	Schweder, Schweder (Zviedris E 82)	35, 9	Schetzneck, Setzneck (Sietcenieks E 86)
		31, 7	Breckel, Breckel (Brēķelis E 82)	35, 10	Gogen, Gogen (Goģēns E 86)
		31, 8	Stipnech, Stiepneck	35, 11	Kauping, Kiouping
		32, -	PLAHNHOFF, PLANHOF (Plāņi E 82)	35, 12	Hempe eller Zempe, Zempe (Ceipis E 86)
			Witzemsche Wacke	35, 13	Darding, Darding
		32, 9	Poutin, Pauting (Pautiņš E 82)		

35,14	Wargit, Wagiet	35,24	Adam, Adam (Adāms E 69)	Über der Aa
35,15	Amsing, Amsing (Amsiņš E 69)	35,25	Sagar, Sayar (Zāģeris E 86)	36,1 Sallneck, Sallineck (Salnietis E 69)
35,16	Kauling, Kauling	35,26	Thosse eller Losse, Losche (Ložas E 86)	36,2 Stackel, Stackel (Staklis E 69)
35,17	Ansit, Antziet (Ancītis E 69)	35,27	Zehkur, Zekur (Ciekurzis E 69 & 86)	36,3 Egeloppe Krough, Egluß Krug (Egļe +63, 55)
35,18	Kurpeneck eller Skomakare, Kurpeneck	35,28	Plaugst, Plauckt (Plaukts E 69)	36,4 Pulke, Pulcke (Pulka +63, 55)
35,19	Store Hoffs Fiskare, Stor (Storis E 69)	35,29	Klaule, Klaule (Kaulis E 69)	(Ende Über der Aa)
35,20	Sprems, Sprene (Sprenis E 69)	35,30	—, Tilgal (Tilgalis E 69)	37,1 Rudins, Rudding
35,21	Kunge, Rungie (Rungis E 69)	35,31	Sault, Sault (Saulte E 69)	37,2 Musneck, Museneck
35,22	Stimper, Stimper (Stimpars E 69)	35,32	Schwimeck, Schweineck (Zvejnieks E 69)	—, Bruer (Brūvelis E 86)
35,23	Kysse, Kiess (Ķīsis E 69)	35,33	Pupul, Pupul (Pupols E 69)	—, Sillegail (Silgalis E 69)
		35,34	Ett Torpstelle, —	—, Sarop

BAUERNLAND	Männer				Frauen				Viehbestand				Land (Tonnstellen)				Aussaat (Rigasche Lof)				
	Höfe (insges.)	Bauernhaken	Revi-stons-haken	Höfe	Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Pferde	Ochsen	Külhe	Jungvieh	Höfe	Brust-acker	Wüst-acker	Busch-land	Wiesen (Fuder)	Höfe	Roggen	Gerste	Hafer
Alt-Sackenhof	57	40,50	26,00	51	187	103			191	82	182		55	999	15	396	488				
Pastorat	6	2,00	2,50	3	11	6			9	2	9		3	42		12	26				
Schloß Trikaton	176	107,38	68,00	168	565	280			540	262	575		152	2799	60	646	1988				
Tepelshof	24	9,00	6,38	22	44	29			43	12	40		22	261	30	92	322				
Alt-Wrangelshof	42	23,00	17,00	40	141	84			148	65	167		39	604	43	357	870				


HERRENHÖFE	Land (Tonnstellen)					Aussaat (Lof)			Ernte (Lof)			Verschlag (Spez. Rd.)			
	Brust-acker	Wüst-acker	Busch-land	Wiesen (Fuder)		Roggen	Gerste	Hafer	Roggen	Gerste	Hafer	Gerech-tigkeit	Steuer	Fron	Haken
Alt-Sackenhof	100	39	43	86		78	38	94	341	162	268	528		279	13,45
Pastorat	33	6	5	13		30	30	20				82		96	3,00
Lipskalm	44		20	40		66	27	96	370	62	268				
Schloß Trikaton	130	58	40	10		147	67	132	951	443	395	1296		713	33,50
Planhof	131		4	258		59	20	32	457	158	157	432		245	11,25
Tepelshof	89	10	28	160		60	[40]	[40]				125	30	192	6,38
Alt-Wrangelshof	294	7	73	213		220	125	130				703		461	19,50

Leinwand des Dehls Transpa

Wollfarth 

C

Lebi

Brentz
 Kayfen

Wolmar Hof
Pönder
ähn.



Orter: Carta att det Geomet: medh dher wedhliggiande

Hollm ars

Hollfarth

iets

Gertzen höfgen

Kertzen Hoff

medh

Stora

och dhes

underliggiande

Mrangels Goffs Bönder.

36
Eall och Graw
Eall och Graw
Eall och Graw

Moolands

Eall och Bivitt

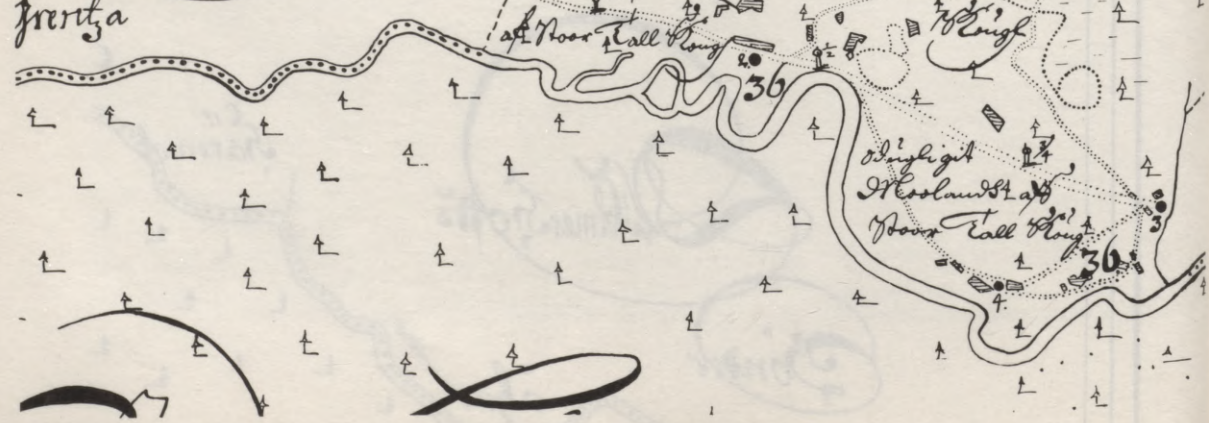
Frantzja

Hönder

at Moor Eall Bivitt

36
Eall Bivitt

36
Eall Bivitt
Eall Bivitt



Arbetet som gjord år Anno 1681 och Adelige Godz.

Rüdo

Slottz



Öfver Trikatens Gebith

Hönders

Brentz



Yngve

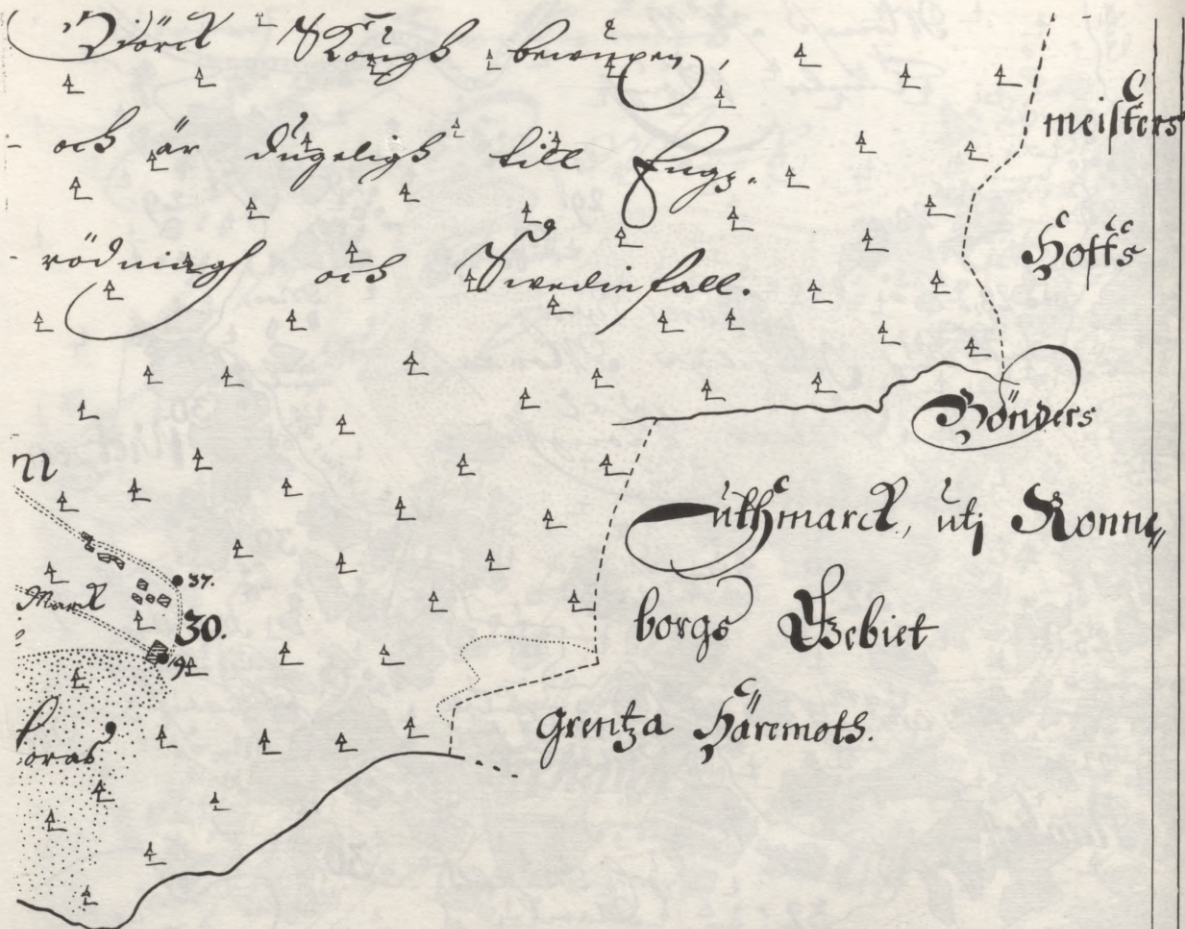






Raides
Vreni
neborgs

Grentsar
Sisten, Hoffs grent,
Haremos.



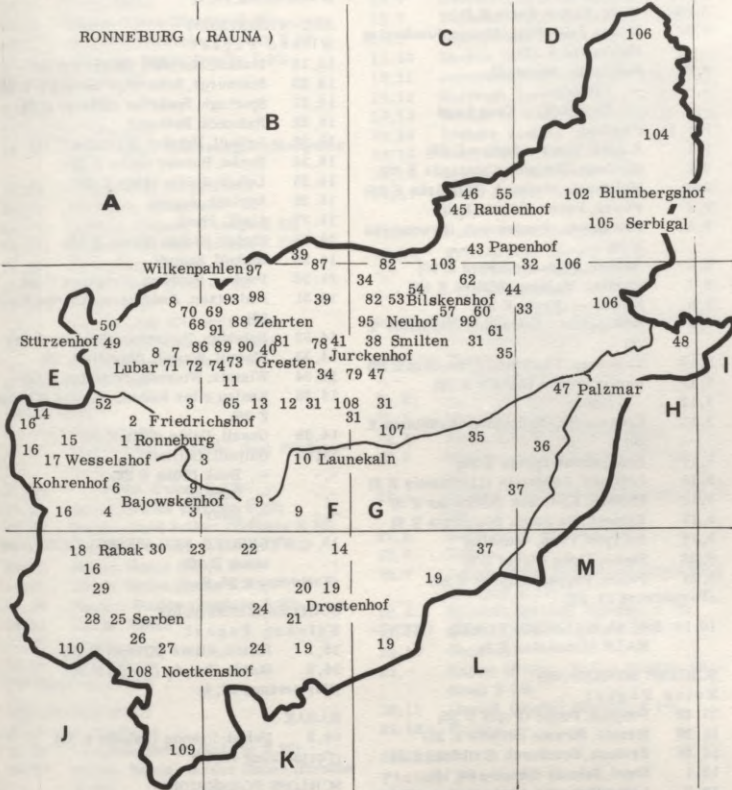
2 Hoffs
3, uti Ronn,
Vebiet.

500 1000 2000 3000 5000 7000 9000 10000.

Scala Ulnarum.

RONNEBURG (RAUNA) 1681

ERKA L. of M., B 22, Nr. 21. Schwedische ON — Deskriptionsbuch. Deutsche ON — Hakenrevisionsbuch 1688 (VA, vol. 14). Lettische ON — Endzelsins, S. 7, 8, 10, 11, 21, 22, 25, 26, 32, 67—69, 81, 83, 84. Moderne Karten 1:75.000 — 64 Smitene (1930 nach Aufnahme 1911), 65 Dzērbene (1927 nach Aufnahme 1911), 72 Gaujiena (1927 nach Aufnahme 1912), 73 Palsmanis (1927 nach Aufnahmen 1911 und 1924).



DAS KIRCHSPIEL RONNEBURG (Raunas draudze)

1.- RONNEBURGZ SLĀT, SCHLOSS RONNEBURG (Pils-Rauna E 26)

2.- FREDRICHZ HOFF, FRIEDRICHSHOF (Baižkalns E 7) [zu RONNEBURG]

—, Bōningkalln (Bēniņš E 7)

—, Gulbe

3.- Bedde, —

Sam m Pagast

3,1 Smurije, Schmurge (Smurgis E 7)

3,2 Krāntz, Krantz

3,3 Byske, Uhxe

3,4 Beike, —

3,5 Kohre, Kohre (Kors E 7)

3,6 Bidingh, Baijding (Baidanis E 7)

3,7 Bickmet, Bitmet (Bitmetis E 7)

3,8 Andren, Andren (Andrēns E 7)

3,9 Kallne Dribbe, Kallne Dribbe (Driba E 26)

3,10 Kalling, Kalling (Kaliņš E 26)

3,11 Staidull, Staijdel (Staidulis E 26)

3,12 Leijes Dribbe, Leijes Dribbe (Driba E 26)

3,13 Deszmenek, Desmetneck (Desmī(t)-niēks E 26)

3,14 Ulpe, Ulpe (Ulpis E 26)

3,15 Schile, Siehle (Silis E 26)

3,16 Johan Werding, Jahwerding

3,17 Laur Werding, Laurwerding

3,18 Kielpe, Kelle

3,19 Mehlear, Melleahr

3,20 Grizzell, Grissel (Grislis E 26)

3,21 Bagdan, Bagdan

3,22 Rimbsk, Rimsch

3,23 Boorman, Borman (Bormanis E 26)

3,24 Doriel, Dohrill

3,25 Mukous, — (Mukauska E 26)

3,26 Bählingh, —

3,27 Drafwel, Drahwel (Dravēlis E 26)

3,28 Stasse Pallet, —

3,29 Tursingh, Turtzing (Turciņš E 7)

3,30 Willienn, Willienn (Vēliņakrogs +64, 42)

3,31 Waggul, Lehle Waggul ([Maz]vagalis E 26)

3,32 Masse Waggul, Masse Waggul ([Kaln]-vagalis E 26)

3,33 Weckies, Weeke (Viekis E 7)

3,34 Suom, Schurm (Fortsetzung 3, 48)

BAJOWSKENHOF

Sam m Pagast

3,35 Vnderlagh, Underlage

3,36 Sarell, Sawehl (Saviēļa E 26)

3,37 Kaulingh, Kauling (Kauliņš E 26)

3,38 Baltowyk, Baltewilck (Baltvilks E 25)

3,39 Osull, Osull (Ozols E 26)

3,40 Baiding, Baijding (Baidiņš E 25)

3,41 Kacke, Kake

3,42 Suckie, Seggie (Zegis E 26)

3,43 Kackiet, Katkit (Kaķitis E 26)

3,44 Mende, Mende (Mende E 26)

3,45 Liedes eller Lidesz, Liedetz oder Pickedain (Lidacis E 26)

3,46 Pikain, — (Pikapa E 26)

3,47 Bunsenek, Bundsenek (Bundzenieks E 26)

—, Wetsche (Fortsetzung 4, B)

SCHLOSS RONNEBURG

Sam m Pagast

3,48 Liere, Liehne (Linis E 26)

3,49 Mesze Stallon, Meesche Stallon ([Mež]stalīna E 26)

3,50 Rempit, Rempit (Rempis E 26)

3,51 Grimbsch, Grimbsche (Grimza E 26)

3,52 Lehl Wibe, Lehle Wibe (Vība E 26)

3,53 Rempiet, Jaune Rempiet ([Jaun]rem-pis E 26)

3,54 Dobull, Dohbull

3,55 Dougiel, Drugull

3,56 Mackum, Mackun (Makoņa E 26) (Fortsetzung 3, 62)

RONNEBURGS PASTORAT

Sam m Pagast

3,58 Meisel, Meisel (Meislis E 26)

3,59 Rentzlov, Rentzlov (Renclavs E 26)

3,60 Rempiet, Rempe (Rempis E 26) (Fortsetzung 3, 63)

SCHLOSS RONNEBURG

Sam m Pagast

3,62 Tirum Stallon, Tirum Stallon (Stalīna E 26)

—, —, Rauje (Raugš? E 26)

—, —, Sunte

—, —, Kunsing

—, —, Kruming

—, —, Gaudsen

—, —, Gefel

—, —, Dreike (Dreika E 26)

—, —, Denne

—, —, Laiwing (Laiwiņa E 26)

—, —, Leijes Dohrill

—, —, Lauring (Lauriņš E 26)

—, —, Massa Borman (Bormanis E 26)

—, —, Spixte (Speiksts E 26)

—, —, Kraase

—, —, Kohse (Kosa E 26)

—, —, Zetzer (Ceceriš E 26) (Fortsetzung 7, 1)

RONNEBURGS PASTORAT

Sam m Pagast

3,63 Gogie, Goge (Goģis E 26)

3,64 Der Köster, Der Küster Jahnn

3,65 Pakalnek, — (Fortsetzung 5, 57)

4,B PAJOSKI HOFF, BAJOWSKENHOF oder MUISCHNECK (Muižnieks E 26)

Sam m Pagast

4,B Bastebebbe, Besdibben

4,B Oxug, Uxche

4,B Drimbek, —

5,57 PASTORATET, RONNEBURGS PASTORAT ([Raunas mācītājmuīža])

6,61 KOREN HÖFFDEN, KOHRENHOF (Lorancis E 26)

SCHLOSS RONNEBURG

Lausen Pagast

7,1 Nohre wehl, Nohrwehl (Norvēlis E 26)

- 7, 2 Gagie, Gogie (Gogis E 26)
 7, 3 Wiebe, Wiebe (Viba E 26)
 7, 4 Auszkap, Ausse Skiap (Augskāpis E 25)
 7, 5 Briedag, Briedag (Brīdāgs E 26)
 7, 6 Damke, Dambke (Danka E 26)
 7, 7 Schniell, Schmille (Smīla E 26)
 7, 8 Weggor, Wegger (Vēgeris E 26)
 7, 9 Rudsiet, Rudsit (Rudzītis E 26)
 7, 10 Baben, Baban (Bābēns E 25)
 7, 11 Lappull, Lappul (Lāpulis E 26)
 7, 12 Barding, Barding (Bārdīpa E 25)
 7, 13 Klapping, Klaping (Kāpīpa E 26)
 7, 14 Gante, Gaijke (Gaiķis E 26)
 7, 15 Drafwel, Drawel (Dravēlis E 26)
 7, 16 Kiewet, Kiewit (Kēvēts E 26)
 7, 17 Roosbald, Rossbaldt (Rozbaldis E 26)
 7, 18 Bisze, Bisse
 7, 19 Waruch, Warusch (Vārūša E 26)
 7, 20 Speist, Speiut (Speiķsts E 26)
 7, 21 Balde, Balde (Baldis E 25)
 7, 22 Neue Krough, Der Neue Krug: Der Krüger Matts
 7, 23 Sille Balde, Sille Balde (Baldis E 25)
 7, 24 Packull, Packull (Pakulis E 26)
 7, 25 Allian Batts, Allian Betsch (Ellēns-Allēns E 26)
 7, 26 Raudzen, Raudsen (Raudzene E 26)
 7, 27 Rille, Rille (Rille E 26)
 7, 28 Bächur, Bäckur (Bekuris E 25)
 7, 29 -, Binde (Binds E 25)
 7, 30 Bojard, Bojart (Bojāts E 26)
 7, 31 Schwicke, Schwicke (Svika E 26)
 7, 32 Suszie, Sussie (Suzis E 26)
 -, -, Ancking
 -, -, Herman
 -, -, Sontje
 -, -, Wahren
 Sam m Pagast
 7, 33 Kligen, Kligger (Klīgins E 26)
 Mars sen Pagast (Mārsnēnēsi E 21)
 8, A, B Serre Lembe, Zerre Lembe (Cers E 21)
 8, B Aune Krough, Der Aune Krug Matts (Aunīņš E 21)
 8, 1 Siehul, Siekull (Sīkulis E 21)
 8, 2 Pausull, Wetze Pausull (Pauzulis E 21)
 8, 3 Jaune Pausul, Jaune Pausul (Pauzulis E 21)
 8, 4 Lembe, Lembe (Lembis E 21)
 8, 5 Siagat, Schiagat (Zagata E 21)
 8, 6 Kielle, Kelle (Kelle E 21)
 8, 7 Penge, Penge (Penģis E 21)
 8, 8 Schnedse, Schnedse (Sniedze E 21)
 8, 9 Michiet, Mickit (Miķītis E 21)
 8, 10 Balket, Lehle Balckit (Balķītis E 21)
 8, 11 Penn, Peene (Pienis E 21)
 8, 12 Klabbe, Klabbe (Klabe E 21)
 8, 13 Schidau, Schiedau (Zīdavis E 21)
 8, 14 Kurm, Kurm (Kurmis E 21)
 8, 15 Kulliet, Kuhlit und Sackam (Kūllītis E 21)
 8, 16 Peskep, Pehkeip (Pieķēpis E 21)
 8, 17 Sakain, - (Sakainis E 21)
 8, 18 Kletenek, Klettneck (Klētņieks E 21)
 8, 19 Kampe, Kampe (Kampis E 21)
 8, 20 Leis Krough, Der Līsde Krug
 8, 21 Kalte eller Tälte, Thitte
 8, 22 Kiebbe eller Kicke, Kicke (Kīķis E 21)
 8, 23 Dahme, Dahme (Dāmis E 21)
 8, 24 Rukie, Rukie (Rēķis? E 21)
 8, 25 Masz Troschen, Masse Trockschen (Troksnis E 21)
 8, 26 Lell Troschen, Lehle Trockschen (Troksnis E 21)
 8, 27 Snekill, Sirckall (Dzirķalis E 21)
 8, 28 Dehling, Dehling (Dēlīņš E 21)
 8, 29 Gubbiat, Gubbat (Gubāts E 21)
 8, 30 Jeske, Jeschke (Ješka E 21)
 8, 31 Juckering, Lehle Junckering (Junkurīņš E 21)
 8, 32 Tuhre, Tuhre (Tūrs E 21)
 8, 33 Schlaune, Schlaun (Slaune E 21)
 8, 34 Seggues, Seggusch (Dzeguze E 21)
 8, 35 Masze Balkiet, Masse Balckit (Balķītis +64, 81)
 8, 36 Hintz, Hintze (Incis E 21)
 8, 37 Masza Julftering, Masse Junckering (Junkurīņš E 21)
 8, 38 Remmull, Remmull
 -, -, Latzau
 -, -, Ein Stück... Krug Land
 Kutze Pagast
 9, 1 Aigast, Atgass (Atģāza E 25)
 9, 2 Siensbet, Zimbset (Cimzietis E 26)
 9, 3 Muhrneck, Murneck (Mūrņieks E 26)
 9, 4 Pawer, Pauer (Pauris E 26)
 9, 5 Pretzenek, Pretzeneck (Pecenieks E 26)
 9, 6 Bubbur, Dubbur (Duburs E 26)
 9, 7 Mahling, Mahling (Mālīņš E 26)
 9, 8 Kieße, - (Kezis E 26)
 9, 9 Schlappium, Schlapium (Slapjums E 26)
 9, 10 Thewenen, Thewenen (Tēvenēns E 26)
 9, 11 Runge, Rungie (Ruņģis E 26)
 9, 12 -, Wewer
 9, 13 Krukelandh, Krucland (Krūklants E 26)
 9, 14 Kosz, Kesse (Kezis E 26)
 9, 15 Lehdolet, Lehdolets (Liedulietis E 8)
 9, 16 Klättnek, Klettneck (Klētņieks E 8)
 9, 17 Kainesk, Kainesch (Kainaižis E 8)
 9, 18 Ett lytet Torp, Muhsing
 9, 20 Säckje, Säckje (Zaķis E 8)
 9, 21 Papan, Pappan (Papāns E 26)
 (Fortsetzung 11, 22)
 10, 19 LAUNA KALN HOFFLAGE, LAUNE-KALN (Launkalns E 8)
 SCHLOSS RONNEBURG
 Kutze Pagast
 11, 22 Poapisz, Poopje (Popis E 26)
 11, 23 Strante, Strante (Strante E 26)
 11, 24 Brikusk, Brickusch (Brīķūzis E 8)
 12, 1 Sēnol, Sehnoll (Sēnāli +64, 56)
 12, 2 Lehla Kīhmpa, Lehle Kampe (Kampis E 26)
 12, 3 Masze Kīhmpa, Masse Kampe (Kampis E 26)
 12, 4 Klāpper, Klepper (Kleperis E 26)
 12, 5 Wikit, Wickit (Viķītis E 8)
 12, 6 Knippe, Kniepe (Knīpa E 8)
 13, 1 Kaugur, Kauger (Kaugars E 26)
 13, 2-3 Maszell, Massel (Masalis E 21)
 13, 4 Masse Schlaweck, Masse Schlaweck (Slavēka E 26)
 13, 5 Lehle Schlaweck, Lehle Schlaweck (Slavēka E 26)
 13, 6 Watsjki, Walski (Valstis E 26)
 13, 7 Puntull, Puntull (Puntulis E 26)
 (Ende Kutze Pagast)
 14, 1 Mühre, Muhre (Mūris E 7)
 14, 2 Gribzell, Gibzell (Gīpslis E 7)
 14, 3 Pauerneck, Pauerneck (Paurņietis E 7)
 14, 4 Grafwer, Grahwer (Grāvelis E 7)
 14, 5 Karel, Carell (Karēlis E 7)
 14, 6 Kesze, Kessie (Kesa E 7)
 14, 7 Ennen, Ennen (Enņēns E 7)
 14, 8 Ogring, Ogring (Ogrīņa E 7)
 14, 9 Jaunaurmiz, Jaunekurm (Kurmis E 7)
 14, 10 Pawull, Pawul (Pāvulis E 7)
 14, 11 Mase Stuke, Masse Stucke (Stuķis E 7)
 14, 12 Lela Stucke, Lehle Stucke (Stuķis E 7)
 14, 13 Krewing, Krewing
 14, 14 Baltewilk, Baltewilck (Baltvilks E 7)
 14, 15 Stricker, Stricke (Strīķelis E 7)
 14, 16 Gayter, Gajter
 14, 17 Kerpe, Kerpe (Kerpis E 26)
 14, 18 Gruszde, Grusde (Gruzde E 26)
 -, -, Kassio (Kazēka E 26)
 (Fortsetzung 16, 1)
 NEU-WESSELSHOF
 Wilcke Pagast
 14, 19 Maisal, Maijssel (Meislis E 26)
 14, 20 Schmurge, Schmurge (Smurģis E 26)
 14, 21 Sparring, Spahring (Spārīņš E 26)
 14, 22 Rattneck, Rattneck
 14, 23 Prikull, Prickul (Prikulis E 26)
 14, 24 Bunke, Buncke (Būka E 26)
 14, 25 Lulick, Lullie (Lūļa E 26)
 14, 26 Appingh, Apping
 14, 27 Abull, Abull
 14, 28 Klotze, Klotze (Kocis E 26)
 14, 29 Saukull, Sautull
 14, 30 Prekun, Prehkun (Priekūna E 26)
 14, 31 Andretzen, Andretzen (Andriecēns E 26)
 14, 32 Baiskian, Baijschan (Baižēns E 26)
 14, 33 Wawull, Wawull (Vavulis E 26)
 14, 34 Wistutz, Wiestutz (Vistucis E 26)
 14, 35 Keslau eller Kedan, Kehdan (Kēdēns E 26)
 14, 36 Gaszll, Gahle (Gāle E 26)
 14, 37 Gajtull, Gajtull
 -, -, Buuk (Būka E 26)
 -, -, Dupper
 -, -, Naur
 15, - NYENHOFF, NEU-WESSELSHOF (Jauna-rauna E 26)
 (Fortsetzung 16, 8)
 SCHLOSS RONNEBURG
 Kuicken Pagast
 16, 1 Klintz, Klintz (Klincis E 26)
 16, 2 Staide, Stajje (Staidis E 32)
 (Fortsetzung 16, 4)
 RABAK
 16, 3 Pakod, Pakode (Pakoda E 32)
 (Fortsetzung 16, 19)
 SCHLOSS RONNEBURG
 Kuicken Pagast
 16, 4 Lelekaj, Lehlekaj (Lielīķājis E 32)
 16, 5 Pintul, Spintul (Pintulis E 32)
 16, 6 Megger, Wegger (Vēģeris E 32)
 -, -, Kemmel (Kēmēla E 32)
 -, -, Kiaping
 -, -, Lullie (Lūļa E 26)
 -, -, Treppil
 -, -, Masse Mahling (Mālīņš E 26)
 -, -, Iising (Iziņš E 26)
 Laussen Pagast
 -, -, Kicke
 -, -, Kresowski (Kresauska E 26)
 -, -, Mutzeneck (Mucenieks E 26)
 -, -, Pikenkall
 -, -, Rennen
 -, -, Zibeneck
 -, -, Susse Zehmat
 (Fortsetzung 77, 4)
 NEU-WESSELSHOF
 Wilcke Pagast
 16, 8 Kickur, Kickur (Kīkurs E 32)
 WESSELSHOF
 Kuicken Pagast
 16, 9 Liebeth, Liebets (Lībietis E 32)
 (Fortsetzung 16, 11)
 NEU-WESSELSHOF
 Kuicken Pagast
 16, 10 Sillebull, Sillebull (Silabuls E 32)
 (Fortsetzung 16, 38)

- WESELSSHOF
Kuicken Pagast
16,11 Pungie, Pungie (Pungis E 32)
16,12 Skulle, Stulle
16,13 Lipping, Lipping (Lipis E 32)
16,14 Bewer, Bewer (Bēbers E 32)
16,15 Bulle, Bulle
16,16 Ennen, Ennen (Ennēns E 32)
16,17 Gursche, Gurschke (Gurska E 32)
16,18 Paulszon, Pauls (Paulis E 32)
(Fortsetzung 16, 27)
- RABAK
Kuicken Pagast
16,19 Meschegail, Meeschegail (Mežgailis E 32)
16,20 Staggelisch, Staggelisch
16,21 Gaasnek, Glasneck
16,22 Wannag, Wannag (Vanags E 32)
16,23 Grissel, Grissel (Grislis E 32)
16,24 Stirn, Stirn (Stirna E 32)
16,25 Podh, Pohde (Pods E 32)
16,26 Siepe, Siepe
-, -, Zirtzing (Circeis E 32)
-, -, Kausull (Kausulis E 32)
-, -, Stradde (Strads E 32)
(Fortsetzung 18, 50)
- WESELSSHOF
Kuicken Pagast
16,27 Meske Paul, Mesche Paul (Mežpaulis E 32)
16,28 -, Puike (Puķe? E 32)
16,29 Sawel, Sawehl (Saviēla E 32)
16,30 Saiker, Groß Saiker (Zeikars E 32)
-, -, Klein Saiker (Zeikars E 32)
16,31 Skuije, Skuije (Skuja E 32)
16,32 Bande, Bante (Bants E 32)
16,33 Sander, Sander (Zandars E 32)
16,34 Reake, Reeke
16,35 Skulle, -
16,36 Crawler, -
(Fortsetzung 16, 49)
- NEU-WESELSSHOF
Kuicken Pagast
16,38 -, Lehle Ruban (Rubēns E 26)
16,39 Masse Ruban, Masse Ruban (Rubēns E 26)
16,40 Gerill, Jerill (Jērilla E 26)
16,41 Schwille, Schwille
16,42 Wannag, Wannag (Vanags E 32)
16,43 Tirsenek, Tirsenek (Tirzietis E 26)
16,44 Druike, Druike (Dreika E 26)
16,45 Malingh, Mahling (Māliņš E 26)
16,47 Danke, Dancke (Danka E 26)
16,48 Wahren, Wahren (Vārna E 26)
-, -, Schlaweck (Slavēka E 26)
-, -, Der Ronneburgsche Krug oder Krüger Ansch (Raupakrogs E 26)
-, -, Krogen, Der Radsing Krug der Krüger Jahn
-, -, Grause (Grauza E 26)
-, -, Stalle (Stalis E 26)
-, -, Gause (Gauša E 26)
-, -, Lancke
- WESELSSHOF
Kuicken Pagast
16,49 Kleen, Schuckum
-, -, Dulbe Zehmat (Dulbis E 32)
17,46 WESZELS HOFF, WESSELSSHOF (Veslauska E 32)
18,50 RABACKZ HOFF, RABAK (Rabāka E 32)
- DAS KIRCHSPIEL SERBEN (Dzērbenes draudze)
ALT-DROSTENHOF - Pietze Pagast
19,1 Willium, Wielum (Viļumi E 12)
- 19,2 Lehdoletz, Lehdolets (Lied(u)lieši E 10)
19,3 Dultz, Dultze (Tulči E 10)
19,4 Ahresch, Arresch (Arīšas E 12)
19,5 Milax, Milaks (Mīlakšas E 12)
19,6 Garnas, Garne (Garpi E 12)
19,7 Dreyman, Dreijman(Dreimaņi E 12)
19,8 Baysche, Bajsche (Baišas E 12)
19,9 Nautz, Nautz (Nauci E 12)
19,10 Duckie, Duicke (Dūki E 12)
19,11 Jeschalen, Jeschkallin (Jēškas E 12)
19,12 Jurringh, Jurring (Jurīpi E 12)
19,13 Weslawen, Weslawen (Vieslavēni E 12)
19,14 Liebetz, Liebets (Lībieši E 12)
19,15 Buhl, Bulle (Buliņi E 10)
19,16 Sundekop, Sundekup
19,17 Sunde Berent, Sunde Berent (Zundi E 10)
19,18 Stalle, Stalle Zehmath
19,19 Kryl, Kreijhe (Kreīji E 10)
-, -, Jaunsem (Jaunzemji E 10)
-, -, Sille Semneck
20,20 DROSTEN HOFF, ALT-DROSTENHOF (Vec-Drusti E 10)
Pietze Pagast
-, -, Duckullkallin
21,21 -, Drostenhoffs Krug
22,1 Klinchen, Klincken
22,2 Kings, Knigt (Knīkstes E 10)
22,3 Mindau, Leijes Mindau (Mindaugi E 10)
22,4 Mindau, Leijes Mindau (Mindaugi E 10)
22,5 Kalin Paul, Kallne Paup
22,6 Kurips, -
22,7 Leingh Paup, Skripst und Leijes Paup (Skripsti E 10)
22,8 Spindull, Spindull (Spindulji E 10)
22,9 Gibbens, Gieben (Gībēni E 10)
22,10 Jochem, -
22, - Kallne Mindau, Kallne Mindau (Mindaugi E 10)
22,11 Gaudul, Gaudull (Gaudulji E 10)
22,12 Brakus, -
SERBEN
Pietze Pagast
23,13 Dohl, Dohlet (Doles E 11)
23,14 Mehšet, Mehseit (Miezīši E 11)
23,15 Sprenet, Sprene (Spreņi E 11)
23,16 Rantze, - (Rodzes E 11)
23,17 Stuur, Suhre (Žūri E 11)
24,1 Wāfset, Wehsit (Viesītes E 10)
24,2 Stading, Stadhing (Stādīpi E 11)
24,3 Gauwas, - (Gavari E 11)
24,4 Stubak, Stuback (Stēbūkas E 11)
24,5 Mechel, Meckel ([Vec]meķeļi E 11)
24,6 Kīhpe, Kīöp (Kēpas E 11)
24,7 Wāfset, Wahtzet ([Vec]vācīši E 11)
24,8 Randoff, Ramdoht (Remdoti E 10)
24,9 Sluske, Schlusck Zehmat (Slušas E 10)
24,10 Aol, Aulij (Auljkalns E 10)
-, -, Jaudsem Zehmath
24,11 Glom, Gluhme
24,12 Kītwe, Kōwer (Kēveři E 10)
24,13 Rauding, - (Randoti E 22)
24,14 Slake, Schlaake (Slaki E 10)
24,15 Ruding, Rudding (Rudīpi E 10)
-, -, Lauring
-, -, Adam Rotz (Rodzes E 11)
-, -, Gabber
-, -, Bullebrach
-, -, Musche
(Ende Pietze Pagast)
25,1 SERBENS HOFF, SERBEN (Dzērbene E 11) - (Fortsetzung 27, 2)
26,2 [PASTORATET], SERBENS PASTORAT (Dzērbenes mācītājmuiža +65, 83)
- SERBEN
27,2 Dirich Jacobson, Dirich Jacob
27,3 Stuat Krūgare, Der Krug
27,5 Langh, Lauje
27,6 Mattz Kalfwē, Kalwe (Kalji +65, 73)
27,6 Johan Kalfwē, Kalwe (Kalji +65, 73)
27,7 Anders Weber, Weber ([Vec]vēveri E 11)
27,7 Jurk Weber, Weber ([Vec]vēveri E 11)
27,8 Kiotze, Kiotze
28,1 Kise, - (Kīši E 22)
28,2 Jaunit, Jaunit (Jaunietes E 11)
28,3 Bōsack, Basack (Biezēkas E 11)
28,4 Kire, Kijhre (Kīres E 11)
28,5 Elandt, Eheleim (elaiņi E 22)
28,6 Crustingh, Crusting (Krustipi E 11)
28,7 Andre, Andren (Andrēni E 11)
28,8 Tomas Starost, Bārtzen (Bārēni E 11)
28,9 Britz, Britz (Brici E 11)
28,10 Kurm, Kurm (Kurmji E 11)
29,1 Pluick, Pluhke (Plukās E 11)
29,2 Trullen, Trullen (Trullēni E 11)
29,3 Trullen, Trullen (Trullēni E 11)
29,4 Ragh, Rooge (Rōgi E 11)
29,5 Klecker, Clecker (Kleķeři E 11)
29,6 Iggen, Iggaun (Igaunji E 11)
29,7 Jahan, Melle (Melji E 11)
29,8 Marten, Melle (Melji E 11)
29,9 Peter Jurgēn, Der Neue Krug Peter
29,10 Schwurgel, Schwirgul (Zvirgulji E 11)
29,11 Schwurgel, Schwirgul (Zvirgulji E 11)
30,1 Spender, Spender (Spanderes E 11)
30,2 Kaupe, Kaupen (Kaupēni E 11)
30,3 Snithar, Schnicker (Sniķeři E 11)
30,4 Aule, Aulij (Aulji E 11)
-, -, Lauring Zehmat [oder] Auly
30,5 Ley Naud, Leijes Naudisch
30,6 Ley Naud, Leijes Naudisch
-, -, Siltemen
30,7 Kaln Naudis, Kallne Naudisch
30,8 Schowit, Schowit (Šovītes E 11)
-, -, Anten Zehmat [oder] Schowit
30,9 Schrape, Schrape (Skrāpas E 11)
-, -, Wātzting
-, -, Appath (Apadi E 11)
-, -, Runte (Runtēs E 22)
-, -, Kaamen (Kāmeņi E 22)
-, -, Brohde (Brodi E 11)
-, -, Kauling Zehmat
-, -, Kublick
-, -, Glasneck
-, -, Glintzke Zehmat
-, -, Gauwiltekallin
-, -, Lapsing Kalln
-, -, Latzekalln
-, -, Lastigall
-, -, Latsche
-, -, Muggur (Muguri E 11)
-, -, Mindau (Mindaugi E 10)
-, -, Maisack
-, -, Platt Galwe
-, -, Purring
-, -, Nanning Kalln
-, -, Quahsche
-, -, Siesse
-, -, Stauber
-, -, Skrauste (Skrausti E 11)
-, -, Skeper (Šķepeři E 11)
-, -, Wilckedarsch
-, -, Wīöpē
-, -, Woiting (Vaitipi E 11)
-, -, Zirtzing (Circepi E 11)
-, -, Kesse
-, -, Aesch (Eži E 11)
-, -, Baltzer
-, -, Baltegalwe
-, -, Balcke (Balķi E 11)
-, -, Zāppel

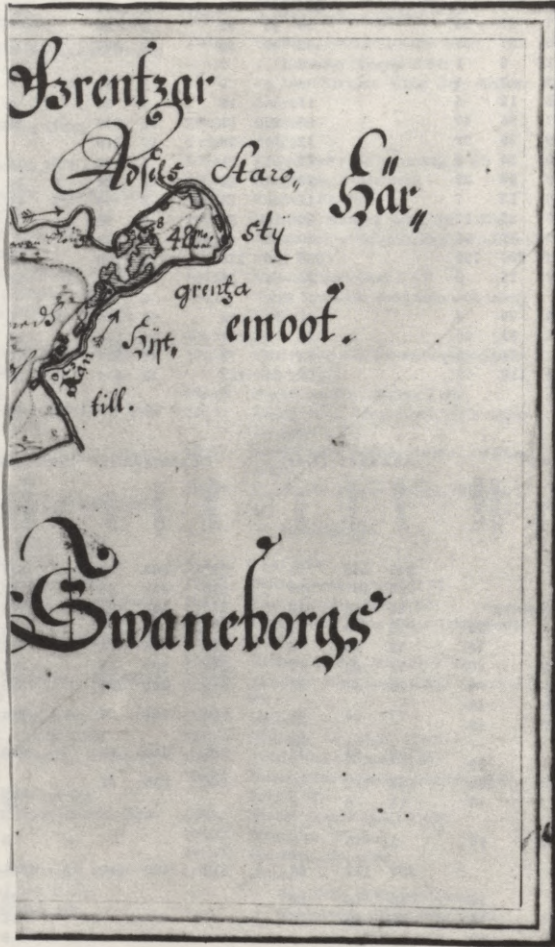
- , - , Säck
-, - , Massa Kaamen (Kāmeni E 11)
30, 10 Odenkal, - (Ods +64, 13)
- DAS KIRCHSPIEL SMILTEN (Smiltēnes draudze)**
- SMILTEN**
Meesche Pagast
- 31, 1 Mirglingh, Migling (Migla E 83)
31, 2 Ragaske, Tōnnis Racksche (Ragžis E 83)
31, 3 Ragaske, Marting Racksche (Ragžis E 83)
31, 4 Lembe, Lembe (Lembis E 84)
31, 5 Andringh, Andring
31, 6 Blotnech, Blodneck
31, 7 Karrewir, Kariewier (Kařavīrs E 83)
31, 8 Punder, -
31, 9 Brukske, Brucksche (Brūksā E 83)
31, 10 Kikie, Kaacke (Kaķis E 83)
31, 11 Drande, Drande (Drands E 83)
31, 12 Ruhnen, Ruhne und Kuhlen (Rūnēns E 83)
31, 13 Sadde, Sadde (Zads E 83)
31, 14 Dame, Dahme (Dāmis E 83)
31, 15 Pohre, Pohre (Vecporis E 83)
31, 16 Kainesk, Kaijnesch (Kainaižis E 83)
31, 17 Skicke Peatz, Schickepētsch (Siekē E 83)
31, 18 Kallit, Kallith (Kalītis E 83)
31, 19 Peke, Pecke (Peka E 83)
31, 20 Līdach, Lūdagh (Līdaka E 83)
31, 21 Sprennit, Sprennē (Sprentis E 83)
31, 22 Malatski, Mallaski (Malacka E 83)
31, 23 Kagge, Kaggie (Kaķis E 83)
31, 24 Vsbatz, Uhsbasch (Uzbāzis E 83)
31, 25 Pawer, Pawar (Pavārs E 83)
31, 26 Simbding, Zimbding (Cimdiņš E 83)
31, 27 Kauszer, Kiausser (Kauzeris E 83)
31, 28 Myse, Mūsse (Mīzis E 83)
31, 29 Kampe, Kampe (Kampis E 68)
31, 30 Reibat, Reibat (Raibacis E 68)
31, 31 Greste, Grestē (Greste E 83)
31, 32 Sirokall, Sirokall (Dzirkalis E 68)
31, 33 Vsingh, Uhsing (Ušis E 68)
31, 34 Waritsen, Waritzen (Varicēns E 68)
31, 35 Waritsen, Waritzen (Varicēns E 68)
31, 36 Ignatz, Ignasch (Ignāsis E 68)
31, 37 Baltatz, Baltatz (Baltacis E 68)
31, 38 Schippel, Schippel (Šķipele E 68)
31, [39] Kuhlen, Kuhlen (Kūlēns E 83)
31, 40 Ockup, Ohschup (Ošupis E 68)
31, 41 Wilckz, Wilcks
32, 42 Malewers amthus, Mahle Wersch Antusch (Antuži E 83)
32, 43 Malewers, Mahle Wersch (Mālava? E 83)
33, 44 Schutz Hilcken, Sutzehilcken (Sucis E 83)
33, 55 Buskewachtar, Litz Pawar (Līcis E 83)
- Beersche Pagast**
- 34, 1 Jenzser, Jenser (Jencēris E 83)
34, 2 Kinge eller Ringe, Ringe (Ringis E 83)
34, 3 Kauker, Kaucker (Kaukars E 83)
34, 4 Wennes, Wennesch (Venezis E 83)
34, 5 Micke et Meszing, Micke und Mehsing (Mīks E 83)
34, 6 Matzell, Matzull und Punder (Maculis E 83)
34, 7 Kurpneck, Kurpneck (Kurpnieks E 83)
34, 8 Jurgen, Jurgen (Jurkins E 69)
34, 9 Piepul, Piepul (Pīpulis E 83)
34, 10 Pallep, Pallep (Pallepis E 83)
34, 11 Kurm, Kurm (Kurmis E 83)
34, 12 Aaschie, Aasche (Āzis E 83)
34, 13 Subbe et Pinke, Subben und Pincken (Žube E 84)
- 34, 14 Schliepe, Schliepe (Slīpis E 83)
34, 15 Brucksche, - (Brūksā E 83)
34, 16 Mehsull, Meschiull (Mežiēls E 83)
34, 17 Gausche, Gausche (Gūzis E 83)
34, 18 Vhder, Uder (Ūdrs E 83)
34, 19 Sellitz, Sellieth (Zellīte E 84)
34, 20 Swager, Schwager (Zvāgars E 84)
Ninigall Pagast
34, 21 Sihle, Siehle (Silenieks E 83)
- Beersche Pagast**
- 34, 22 Bruttul, Bruttul (Brutulis E 83)
34, 23 Dumpe, Dumpe (Dumpis E 68)
34, 24 Suchgalwe, Zuckgalwe Krug Der Krüger Peter (Cūkgalva E 83)
34, 25 Sillpe, Silpe
34, 26 Rehbe, Rehbe (Rieba E 68)
34, 27 Kosziatz, Kossziats (Kažaucis E 83)
34, 28 Liebetz, Liebets (Libietis E 83)
34, 29 Luicke, Luicke (Lūķis E 83)
34, 30 Sieckull, Sieckull (Sīkulēns E 83)
34, 31 Pulchs, Pulcks (Pulkšis? E 83)
34, 32 Kiggul, Kiggul (Kīgulis E 83)
34, 33 Wiehlan, Wiehlan (Vīļēns E 83)
34, 34 Thalen, Thalen (Tūlēns E 83)
34, 35 Nuhne, Nühne (Nūpa E 83)
34, 36 Bulling, Bulling (Bulīņš E 83)
34, 37 Grawer, Grahwer (Grāvis E 83)
34, 38 Schnicker, Schnicker (Snikeris E 83)
34, 39 Wehlen, Wehlen (Vielēns E 83)
34, 40 Wickel, Wickel (Vīķele E 83)
(Fortsetzung 38, -)
- DAS KIRCHSPIEL PALZMAR (Palsmanes draudze)**
- PALZMAR**
- 35, 1 Stelcke, Sillacks (Zilāksi E 81)
35, 2 Pawer, Pawar (Pavāri E 81)
35, 3 Rentzes, Rentzel (Rencēles +73, 50)
35, 4 Ehsit, Ehsit (Ieži E 81)
(Fortsetzung 35, 6)
- PALZMARS PASTORAT**
- 35, 5 Meimeur, Meimur (Meimuri E 81)
-, - -, Selting (Zeltiņi E 81)
-, - -, Musse Jahnn von Schmilten
- Streu Gesinde**
- , - -, Selting (Zeltiņi E 81)
- PALZMAR**
- 35, 6 Lamiter, - (Lamsteri E 81)
36, 1 Puik, Puicke (Pūķi E 81)
36, 2 Kempe, Kempe (Kempes E 81)
36, 3 Kithle, Kulcke (Kulķi E 81)
36, 4 Linde, Linde (Lindes E 81)
36, 5 Linde, Linde (Lindes E 81)
37, 1 Grosil, Grohsull (Grošļi E 81)
37, 2 Warring, Warring (Varipi E 81)
37, 3 Pinte, Pinnit (Pinnītes E 81)
37, 4 Wiltzing, Wiltzing (Vilciņš E 81)
-, - -, Der Paltzmarische Krug der Krüger Jahnn
-, - -, Säck (Zakītis E 81)
-, - -, Schlepe (Sliepi E 81)
-, - -, Stapering (Stap(ariņi E 81)
-, - -, Wersche Krug Lauring
-, - -, Wiespuicke (Vij(aspūķis E 81)
(Fortsetzung 47, 1)
- DAS KIRCHSPIEL SMILTEN**
- 38, - SMILTEN HOFF, SMILTEN (Smiltēne E 84)
- Ninigall Pagast**
- 39, 1 Himmur, Hämur (Ēmurs E 83)
39, 2 Säck, Säck (Zakītis +64, 73)
39, 3 Ehwan, Ehwan (Ievāns E 83)
39, 4 Wehging, Wehging (Vējiņš E 83)
39, 5 Drande, Drande (Drands E 83)
39, 6 Plane, Plahne (Plānis E 83)
39, 7 Brutul, Bruttul (Brutulis E 83)
39, 8 Zirkal, Sirokall (Dzirkalis E 83)
- 39, 9 Lapsin, Lapsing (Lapsiņa E 83)
39, 10 Winda, Winda (Vinda E 83)
39, 11 Aiszras, Aijsross (Aizroze E 83)
39, 12 Sadding, Sadding (Zadiņš E 83)
39, 13 Lappeck, Leppeck (Lepēka E 83)
39, 14 Eckit, Eckit (Eķīte E 83)
39, 15 Losze, Lohse (Loze E 83)
39, 16 Dordeht, Dordeth (Dorede E 83)
39, 17 Ziassz, Ziastz (Čakste E 83)
39, 18 Luhlle, Lullie (Luļa E 83)
39, 19 Stucke, -
39, 20 Kaiwe, Kaiwe (Kaiva E 83)
39, 21 Sarwall, Sarwal (Zarvālis E 84)
39, 22 Trāide, Treijde (Treide E 83)
39, 23 Steggie, Steggie (Steģis E 83)
39, 24 Nuschian, Nauschian (Naužēns E 83)
39, 25 Sembilt, Sembilt (Zemlīte E 84)
39, 26 Bisse, Bisse (Biss E 83)
39, 27 Sauske, Sauschke und Stucke (Zauska E 84)
- Meesche Pagast**
- , - -, Brucksche (Brūksā E 83)
-, - -, Selgofsch oder Ragschen (Ragžis E 83)
-, - -, Intzet (Incis E 83)
-, - -, Schlieding
- Beersche Pagast**
- , - -, Weber
- 40, 28 JEBBERKALLN (Jeberis E 83)
- 41, - SCHMILTENS PASTORAT, SMILTENS PASTORAT (Smiltēnes mācītāji[muiža] E 83)
- 42, 2 Kaitzit, Kaitz (Kaicis E 83)
42, 3 Millingh, Milning (Milniņš E 83)
42, 4 Prost, Sprohst (Sprosts E 83)
42, 5 Schippur, Saper (Žāpurs E 83)
42, 6 Sprennit, Sprengē (Sprenis E 83)
42, 7 Baltatz, Baltatz
42, 8 Pinnit, Pennit (Pinnīte E 83)
- 43, 45 PAPAN HOFF, PAPHENHOF (Pāpiņa muīža E 68)
- 44, 46 Inset, -
44, 47 Jurusch, Jurrusch
44, 48 Pogast, Bahnus oder Pogost (Pogastis E 68)
- , - -, Grisch
- 45, 48 RAUDEN HOFF, RAUDENHOF (Raudina E 68)
- 46, 49 Kokay, Kokekajje (Kokāja E 68)
46, 50 Pauke, Paucke
46, 51 Isitzk, Issitz Kij oder Bahnus (Bānīzis E 68)
- 46, 52 Wieringh, Wirin (Virīņš E 68)
46, 53 Zelming, Zelming
- DAS KIRCHSPIEL PALZMAR**
- 47, 1 PALTZEMA HOFF, PALZMAR (Palsmanis E 81)
48, 5 Ruthbar, Rudbardt (Rudbārži E 81)
48, 6 Lāmbster, Lambster (Lamsteri E 81)
48, 7 Schagot, Schiaggat und Tiller (Žagatas E 81)
48, 8 Stalde, Stalde (Staldes E 81)
48, 9 Itzo, Itze (Ices E 81)
48, 10 Sillex, Siehle (Zilāksi E 81)
48, 11 Sänge, Senge
48, 12 Wāder, Wedder (Vedēres E 81)
48, 13 Kadde, Kadde (Kades E 81)
- DAS KIRCHSPIEL RONNEBURG**
- 49, - STURTSENHOFF, STÜRZENHOF (Star-tu muīža E 21)
- 50, 1 Krougens Landh, Der Krug... Jung der Krüger (Startukrogs +64, 60)
50, 2 Leyman, Leijman (Leimanis E 21)
50, 3 Nytt Torp, -
50, 4 Kiun, Kiune (Kūne E 21)

- 50, 5 Sarring, Sarring (Zariņš E 21)
 50, 6 Simon, Sremon (Sīmanis E 21)
 50, 7 Perrendt, Perrends (Perende E 21)
 50, 8 Lesell, Lesan
 50, 9 Maszell, Mossul (Masulis E 21)
 50, 10 Beyar, Baijan (Bajārs E 21)
 50, 11 Troachsen, Trokschen (Troksnis E 21)
 50, 12 Pintul, Pintel (Pintulis E 21)
 50, 13 Plep, Plep (Plepis E 21)
 50, 14 Socy, Sprog (Sproģis E 21)
 50, 15 Selan, Zehlan (Cielēns E 21)
 50, 16 Ennen, Ennen (Ennēns E 21)
 50, 17 Daugul, Daugul (Daugulis E 21)
 51, 18 Dambe, Dambe (Dambis E 21)
 52, 19 Recke, Recke (Rēķis E 21)
- DAS KIRCHSPIEL SMILTEN**
- 53, - BILSKEN HOFF, BILSKENSHOF (Jaun-Bilska [un] Vec-Bilska E 68)
 53, 18 En Krogare, Stasche Krug Krūger Jahn
 54, 1 Latz, Laatzit (Lācītis E 68)
 54, 2 Saddle, Saddle
 54, 3 Wade, Wahle (Vale E 68)
 55, 4 Plautz, Plauckt (Plaukts E 68)
 55, 5 Ruike, Ruike (Ruika E 68)
 55, 6 Kaupē Kalln, Sirmpoder Kaupē Kalne (Kaupis E 68)
 55, 7 Sere, Sehre (Sieris E 68)
 56, 8 Migla, Migling (Migla E 68)
 56, 9 Dreiman, Dreijer (Dreimanis E 68)
 57, 10 Bude, Bude (Būde E 68)
 57, 11 Paikulneck, Aiskaln oder Packulneck (Aizkalnis E 68)
 58, 12 Spekis, Specke (Fortsetzung 60, 14)
- ZEHRTEN**
- 59, 13 Bembrid, Bember (Bembris E 84) (Fortsetzung 77, 1)
- BILSKENSHOF**
- 60, 14 Leel Hans, Lehle Hans
 61, 15 Kuhging, Kujen (Kūjina E 68)
 62, 16 -, Batze (Bacis E 68)
 63, 17 Pellne, Pellne
 -, -, Kelpē (Kēlpis E 68)
 -, -, Lubick
 -, -, Pudtzebardt
 -, -, Welde
- DAS KIRCHSPIEL RONNEBURG**
- 64, - HORSTEN HOFF, HORSTENHOF (Bran-ta muiža E 8)
 65, 1 Kauling, Kauling (Kauliņš E 8)
 65, 2 Wiestuts, Wistuz (Vistucis E 8)
 65, 3 Leppeck, Leppak (Lepēka E 8)
 65, 4 Kahs, Kohse
 65, 5 Tuter, Thuter (Tūtaris E 8)
 66, 6 Naudes, Naudesch (Naudietis E 8)
 67, 7 Kurszul, Kurssel
 68, 8 Rims, Rimsche
 69, 9 Pix, Pecksche (Peksis E 26)
 70, 10 Möllnare, Daß Mühlen Landt
 70, 11 -, Muisneck (Muižnieks E 26)
 70, 12 Krogare, Der Krug
 -, -, Jetz
- 71, - LOBARN eller LUBAR HOFF, LUBAR (Rozes muiža E 8)
 72, 1 Tamack eller Kainesh, Kainesch (Kainazis E 8)
 72, 2 Gailles eller Gailit, Gailiet (Gailītis E 8)
 72, 3 Rewen eller Kewen, Kewing (Kevēns E 8)
 72, 4 Ranslingh eller Kaulingh, Kauling (E 8)
 72, 5 Duchtzman, Dützman (Dūcmanis E 8)
- 72, 6 Beyes Detzman, Leijes Duzman (Dūcmanis E 8)
 72, 7 Dawid Semat, Daniel Zehmath (Dānīēla E 8)
 72, 8 Wäfwaren eller Magnus Kroug, Der Krug Peter
 72, 9 Eett Kroughställe, Eine Hausställe
 -, -, Pattiet
 -, -, Erming
- 73, - GRESTEN HOFF, GRESTEN (Krievu-kalns-Greste E 8)
 74, 1 Askip, Asse Kippe (Āžķipis E 8) (Fortsetzung 74, 2)
- ZEHRTEN**
- Streu Bauer
 74, 2 Gritz eller Britz lepingh, - (Liepiņa E 83) (Fortsetzung 77, 1)
- GRESTEN**
- 74, 2 Bitzer, Bitzer (Bicieris E 8)
 74, 4 Waran, Waahrn (Vārna E 8)
 74, 5 Sigur, Siegur (Žīgurs E 8)
 74, 6 Tiuger eller Kiuder, Kudder (Kūdra E 8)
 74, 7 Buckan, Buckan (Bukāns E 8)
 75, 8 Lehlkip, Lehle Kippe (Lielķipis E 8)
 76, 9 Weling, Wehlings Krug (Vēlīņa krogs E 8)
 -, -, Kuhlbarsch (Kulbāss E 8)
- DAS KIRCHSPIEL SMILTEN**
- ZEHRTEN**
- 77, 1 Kläsiök, Kassjots (Kažaucis E 83)
 77, 2 Snigh eller Sunen, Sunnen
 77, 3 Lahätz eller Letze, Letze
 -, -, Adings Krug der Krüger Stasch
 -, -, Wiesum
 -, -, Sehnu (Sēnāli E 84)
 -, -, Kaupē oder Palback (Kalbaka-Pal(m)bachs E 84)
 -, -, Saltup (Saltūpis E 84)
 -, -, Sehre (Sieris E 83) (Fortsetzung 88, -)
- DAS KIRCHSPIEL RONNEBURG**
- SCHLOSS RONNEBURG**
- Sam m Pagast
 77, 4 Walde, Wehle
- DAS KIRCHSPIEL SMILTEN**
- 78, - JURKENHOFF, JURCKENHOF (Jurkins E 69)
 79, 1 Kayke, Kaijkit (Kaika E 69)
 79, 2 Skur, Zekurs (Ciekurzis E 69)
 79, 3 Tanter, Tanters (Tantars E 69)
 79, 4 Mutzneck, Mutzneck (Muceniēks E 69)
 79, 5 Varpsemnek, - (Vārpainis E 69)
 79, 6 Tuhter, Tuhter (Tūtaris E 69)
 79, 7 Kauger, Kauger (Kaugars E 69)
 79, 8 Bude, Bude (Būda E 69)
 79, 9 Sprugel, Meil Spruggul (Sprugulis E 69)
 79, 10 Attpock, Appock (Apogs E 69)
 79, 11 Brichus, Brickus ((Jaun)brīķūzis E 69)
 -, -, Jurkenhoffs Krugställe
- 80, - BLOMEN HOFF, BLUMENHOF (Blom-muiža E 69)
 81, 1 -, Blumenhoffs Krug Der Krüger Jahn
 81, 2 Ringh, Ringe (Ringis E 69)
 81, 3 Kugul, Kickul (Kūķulis E 69)
 81, 4 Schlange, Schlange (Slanģis E 69)
 81, 5 Leies Kreil, Leijes Kreil (Kreilis E 69)
 81, 6 Kalne Kreil, Kalne Kreil (Kreilis E 69)
 81, 7 Duckul, Duckel (Dukulis E 69)
- 81, 8 Rasz, Rasse (Rasiņa E 69)
 81, 10 Brandau, Brandaug (Brandavs E 69)
 81, 11 Latz Ples, Lahtz Plehs
 81, 12 Schitz, -
 81, 13 Klensmit, Klein Schmit (Kliesmete E 69)
 81, 14 Paur, Paur (Pauris E 69)
 81, 15 Milling, Milln (Milns E 69)
 81, 16 Lieth, Ligst (Likstis E 69)
 81, 17 Zanit, Jahnet (Jānēts E 69)
 81, 18 Klugge, Klugge (Kluģis E 69)
 81, 19 Murneck, Murneck (Mūrnieks E 69)
 81, 20 Serritz, Zerresch (Cerietis E 69)
 81, 21 Byrszel, Birsul (Bīrzulis E 69)
 81, 22 Silckit, Silckit (Silķite E 69)
 81, 23 Silit, Siliit (Zilīte E 69)
 81, 24 Myller, Melder (Melderis E 69)
 81, 25 Stalle, Stallis (Stālis E 69)
 81, 26 Kiefwit, Kefwit (Kēveris E 69)
 81, 27 Witte, Wiln (Vilnis E 69)
 81, 28 Berendt, Berent (Biernis E 69)
 81, 29 Dillit, Dille (Dilīte E 69)
 81, 30 Kiusell, Kiussul (Kūzulis E 69)
 81, 31 Pender, Pender
 81, 32 Kallitz, Kahlit (Kālis E 69)
 81, 33 Pellit, Pellit (Pelīte E 69)
 81, 34 Serp, Serwe (Dzērvīte E 69)
 81, 35 Mujeneck, Mugenecks (Mujnietis E 69)
 81, 36 Jaussem, Jaudsem (Jaunzemis E 83)
 81, 37 Runge, Runge
 81, 38 Norwell, Nordwehl
 Runtzing Pagast
 82, 38 Skippel, Schippel (Šķipele E 83)
 82, 39 Ratteneck, Rattneck (Ratnieks E 68)
 82, 40 Jaunels, Jaunell (Jaunēlis E 68)
 82, 41 Wiltsing, Wiltzing
 82, 42 Kurris, Kurm (Kurmis E 68)
 82, 43 Maisseppel, Maizzeppel (Maizceplis E 68)
 82, 44 Latz, Latsche (Lācis E 69)
 82, 45 Meßing, Mesching (Mežiņš E 69)
 82, 46 Strebel, Strebel (Strēbele E 69)
 82, 47 Osul, Osull
 82, 48 Sillap, Sillap (Zilāpis E 69)
 82, 49 Osul, Osull
 82, 50 Krogen, Busche Krug Stelle
 82, 51 Keller, Kreckel (Kreklis E 69)
 82, 52 Plattas, Platatz (Platacis E 69)
 82, 53 Stalken, Stolben (Stalbis E 69)
 83, 54 Stirningh, Zirning (Sīrmiņš E 69)
 83, 55 Luhr, Luhrē (Lāris E 83)
 84, 56 Krelle, - (Kreilis E 69)
 85, 57 Kaßul, Kassul (Kūzulis E 69)
 86, 58 Sackliest, - (Žaks E 69)
- Keibers By**
- 87, 1 Rappe, Rappe (Rapa E 69)
 87, 2 Wicker, Wicker (Vīķeris E 69)
 87, 3 Bringen, Bringen (Bringins E 69)
 87, 4 Ennit, Ennit (Ennīte E 69)
 87, 5 Puttringh, Puttring (Putriņa E 69)
 87, 6 Starring, Starring (Stariņš E 69)
 87, 7 Skuger, Skuje (Skuja E 69)
 87, 8 Raggig, Raggain (Ragāinis E 69)
 87, 9 Ull, -
 87, 10 Tiel, Tiehle (Tīle E 83)
 87, 11 Maurack, Maurack (Maurags E 83) (Ende Keibers By)
 -, -, Sprugge Krug Jahn (Sprugulis E 69)
 -, -, Zirtzing (Circenis E 69)
 -, -, Aisdars (Aizdārs E 69)
 -, -, Auning Krug Bertull (Auniņš E 69)
 -, -, Liegst Schack (Likstis E 69)
 -, -, Kefwer (Kēveris E 69)
 -, -, Wehle (Vale? E 68)
 -, -, Podekaj
- 88, - NINEGALL HOFF, ZEHRTEN mit UEX-KÜLLSHOF oder NINGAL (Cērtene E 84)

BAUERNLAND	Hfde (Insges.)	Bauern- haken	Revi- sions- haken	Männer			Frauen		Viehbestand				Land (Tonnstellen)					Aussaat (Rigasche Lof)			
				Hfde	Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Pferde	Ochsen	Kühe	Jungvieh	Hfde	Brust- acker	Wüst- acker	Busch- land	Wiesen (Fuder)	Hfde	Roggen	Gerste	Hafer
Schloß Ronneburg u. Pastorat	222	106,50	71,50	179	613	353			606	225	677	179	3284	16	509	1686					
Friedrichshof	24	15,00	14,50	21	81	30			76	15	75	20	401		52	55					
Bajowskenhof	12	3,50	3,50	11	40	23			38	13	40	10	152			102					
Wesselschhof u. Rabak	51	22,50	8,75	41	130	79			126	28	139	41	481	18	221	244					
Alt-Drostenhof	34	11,63		28	102	89			108	30	122	31	577		25	354					
Serben	99	24,50	28,00	52	156	119			171	52	204	52	754	21	231	631					
Smilten	116	38,50		112	382	189			356	167	404	111	1674	261	1250						
Smiltens Pastorat	7	2,50	42,50	7	27	13			30	15	32	7	98		49						
Palzmar	29	8,75		25	97	57			83	40	99	22	395		118	309					
Palzmars Pastorat	3	0,63		1	2	1			2		2										
Papenhof	4		0,50	3	8	4			8	4	9	3	31		7	15					
Raudenhof	5		1,00	5	12	5			11		13	5	32		3	30					
Stürzenhof	20	13,75	10,00	17	65	49			66	33	81	19	345	1	89	150					
Bilskenshof	21	6,50	5,00	19	56	37			42	17	56	17	219								
Zehrten	10	2,88	3,13	10	24	9			17	1	21	4	32	5	19	33					
Horstenhof	12	2,13	2,50	9	30	22			26	7	22	11	98	6	16	41					
Lubar	11	1,00	1,75	6	13	7			11	5	15	9	79	15	12	31					
Gresten	13	3,88	2,38	10	29	17			30	10	37	9	92			36					
Jurckenhof	12	2,29		10	32	18			40	17	47	11	133								
Blumenhof	77	13,71	18,00	70	200	157			235	110	276	70	1140		30	277					
Ninigal	12	4,75	3,50	10	26	9			25	5	28	11	115		20	57					
Smilten-Neuhof	5											5	87			44					
Wilkenpahlen	10	2,63	2,50	10	29	9			31	11	28	10	180	4	1	178					
Blumbergshof	19	2,25	3,00	13	33	35			28	9	37	14	107		17	30					
Serbighal	39	3,94	8,38	31	74	45			63	10	73	34	337		10	368					
Noetkenshof	46	19,13	16,50	36	119	72			118	34	135	39	836	17	215	508					

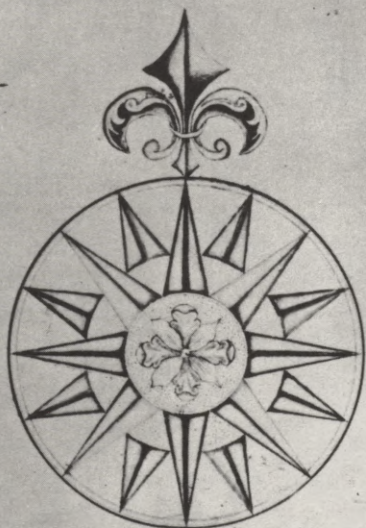
HERRENHÖFE	Land (Tonnstellen)				Aussaat (Lof)			Ernte (Lof)			Verschlag (Spez. Rd.)			
	Brust- acker	Wüst- acker	Busch- land	Wiesen (Fuder)	Roggen	Gerste	Hafer	Roggen	Gerste	Hafer	Gerech- tigkeit	Steuer	Fron	Haken
Schloß Ronneburg	258				245	158	22	867	563	43	2621		1602	70,25
Friedrichshof	325				224	161	26	915	482	63	cf. Schloß Ronneburg			
Bajowskenhof					81	44	19	158	142	51	102		112	3,50
Ronneburgs Pastorat				12	20	15	16				34		49	1,25
Kohrenhof	174			15	33	13	6	85	45	14	cf. Schloß Ronneburg			
Launekaln	35		58	30	79	52	11	241	207	39	cf. Schloß Ronneburg			
Neu-Wesselschhof	163		20	8	128	67	83	615	341	220	555		318	14,50
Wesselschhof	60		48	48				306	184	97	284		247	8,75
Rabak	59		20	42	77	54	51							
Jeschkalln	15													
Alt-Drostenhof	122			80	109	73	48	395	332	93	898		786	28,00
Serben	190	6	35	130	156	112	41	344	335	87				
Serbens Pastorat	16		4	18	15	8	8				23	5	26	0,75
Odenkal	6													
Palzmars Pastorat	20	5	8	16	5	5	5				5	1	6	
Smilten	210				209	117	68	819	440	110	1321		1242	42,50
Jebberkalln	41													
Smiltens Pastorat	81			24	30	15	29				40	12	87	2,25
Papenhof	23		6	16	16	20	15				14		52	1,00
Raudenhof	22			12							9		25	0,50
Palzmar	170		26	168	110	106	32	399	305	32			cf. Smilten	
Meimur					5	8								
Stürzenhof	127		53	6	84	59	42				373		222	10,00
Alt-Bilskenshof					94	58	34	422	277	89	120		186	5,00
Neu-Bilskenshof	115				71	30	34	302	120	97				
Horstenhof	28		8	3	15	12	8				44		108	2,50
Lubar	67	6	24	26	8	6	8				39	10	57	1,75
Gresten	55				53	32	28				50	11	85	2,38
Jurckenhof	51		16	15	44	15	45	210	65	146				
Blumenhof	288			15	143	134	76	866	726	279	450		632	18,00
Zehrten u. Ninigal	92				49	21	26				120	31	226	6,63
Smilten-Neuhof	128		18	30	128	67	83	615	341	220				
Wilkenpahlen	74			57	42	28	12				46	11	94	2,50
Blumbergshof	69				92	60	21				49	5	119	3,00
Serbighal	105		27	60	93	92	21				254	10	256	9,00
Noetkenshof	167	9	100	100	157	95	55				398	79	356	13,75

RONNEBURG I



Swaneborgs

infu



Va denna

Sydan

alt här,

Grenha

Hoff

Här

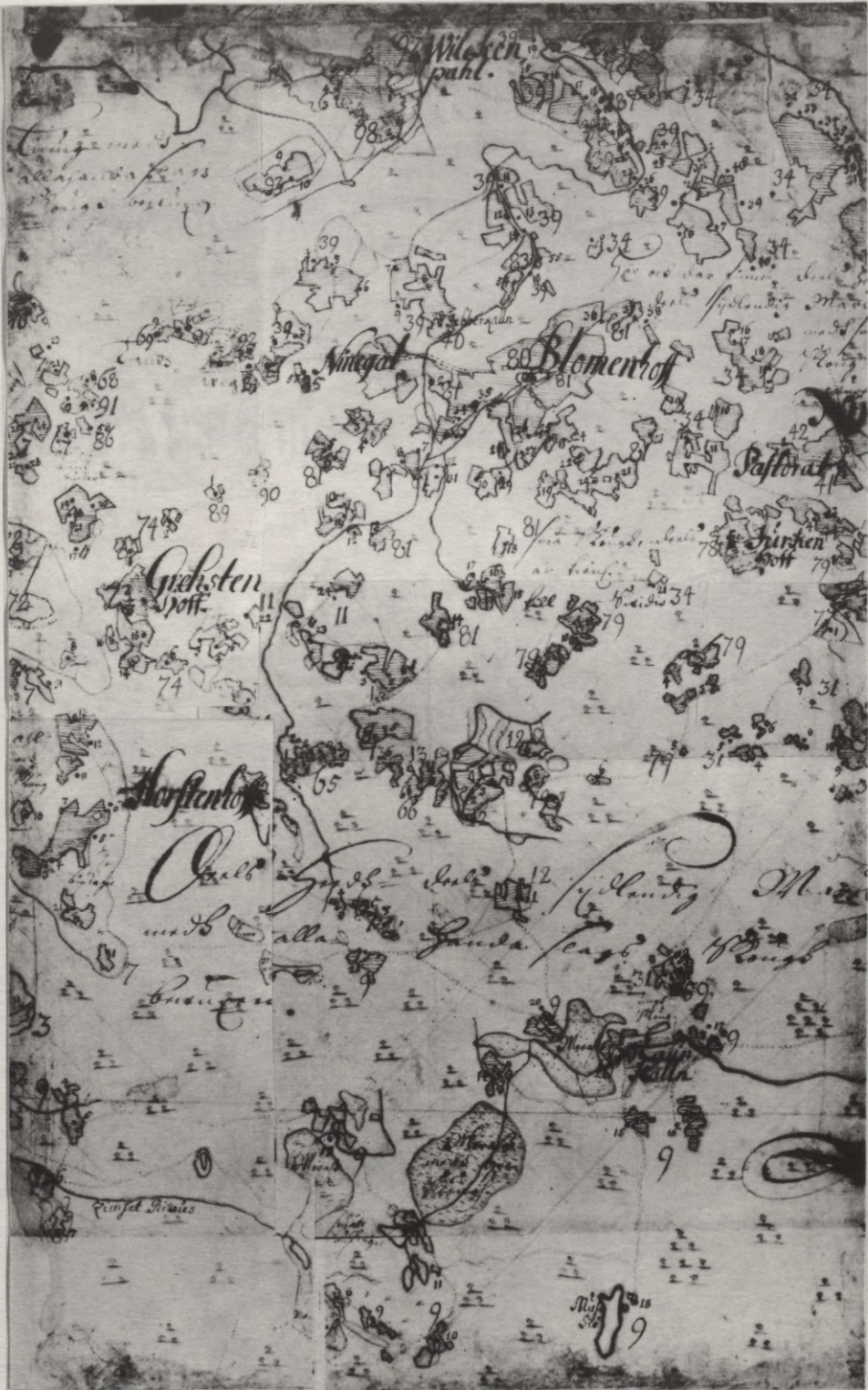
39

Grenha

















Här = in till.

Stora
Klondset.

Sellin

Soffi

Arent.

Seballs

Sebieth



Historische Karte fehlt. Schwedische ON — Deskriptionsbücher (ERKA, Schuens und Pebalgs Gebiets Descriptions Böcker [1681], Deutsche ON — Hakenrevisionsbuch 1688 (VA, vol. 14). Lettische ON — Endzeifns, S. 8, 9, 11—14, 16, 18, 22—25, 29, 31—33, 52. Moderne Karten 1:75.000 — 56 Ieriķi (1928 nach Aufnahme 1907), 65 Dzērbene (1927 nach Aufnahme 1911), 66 Ērgļi (1928 nach Aufnahme 1908), 74 Ranka (1926), 75 Madona (1926).

DAS KIRCHSPIEL SCHUJEN (Skujenes draudze)	4, 13	Saudsteen, Sausden (Sausdēni E 29)	9, 11	Kaudsen, —
1,A KOSTEN HOFF, KOSENHOF (Kosa E 16) (Fortsetzung 2, 1)	4, 14	Boldkalcker, Balgalw (Bal(t)galvji E 29)	9, 12	Krāmpē, Krampe (Krampji E 29)
SCHLOSS SCHUJEN Kosen Pagast	4, 15	Killicke, Kilcke (Kilkas E 29)	9, 13	Skerll, Schwell mit Beiting (Sveilji E 29)
1,B Ett Krougstelle, Schuiens Krug der Krūger Crusting (Fortsetzung 2, 2)	4, 16	Kehwit, —	9, 14	Beiting, —
KOSENHOF und SCHLOSS SCHUJEN Kosen Pagast	4, 17	Etsche, — (Ēžu-muiža E 29)	9, 15	Imskien, Imbschen (Imšēni E 29)
2,1 Michšellen, —	4, 18	Kargaist, —	9, 16	Schesten, Sirmeij mit Skersten
2,2 Drappain, Drappain	4, 19	Bumble, Bumbē (Bumbi E 29)	9, 17	Incken, Incken
2,3 Plane, Plaen (Plāni E 16)	4, 20	Wehsit, Wehsit (Viesītes E 29)	9, 18	Sirein, — (Zirnaiņi-Dzirnaiņi E 29)
2,4 Jaunschen, Jaunsem (Jaunzemji E 16)	4, 21	Prestdan, Presden (Priezdēni E 29)	9, 19	Paulf, —
2,5 Wāstdod, Wesdot	4, 22	Magland, Malie (Māli E 29)	9, 20	Brusin, Brustē
2,6 Skiuken landh, Schucken (Skuķi E 16)	4, 23	Vphlain, Ulien (Ūļēni E 29)	9, 21	Dreiken, Dreicke (Drēziņi E 29)
2,7 Rosack, Rosack (Rozakas E 16)	4, 24	Lehl Bern, Lehle Bernen (Bērēni E 29)	9, 22	Pritz, —
2,8 Schwesting, Schwesting (Sviestīpi E 16)	4, 25	Maße Bern, Massa Bernen (Bērēni E 29)	9, 23	Rutzen, Rudsēn (Rucēni E 29)
2,9 Thillen landh, Tiehlen	—, —	—, Urbe (Urbi E 29)	9, 24	Dambden, Danden (Dandēni E 29)
2,10 Dohle, Dohle (Doles E 16)	Kosen Pagast	—, —	9, 25	Slōike, Schlacke
2,11 Schielle, Siele	5, 1	Adgan, Adgain (Atgāni E 16)	9, 26	Teradt, Terauden
—, —	5, 2	Kuickieck, Kiutiack (Kuķēgas E 16)	9, 27	Shile, Siele (Sili E 29)
3,1 Zianch, Schancke Krug der Krūger Peter (Čankas E 16)	5, 3	Jercken, Gerken (Gērķēni E 16)	9, 28	Erman, Ermen (Ērmēni E 29)
3,2 Apock, Apog (Apogi E 16) (Fortsetzung 3, 4)	5, 4	Suyte, Suiber	9, 29	Wenackz, Wannagks (Vanagi E 29)
3,3 SCHILTEN HÖFFKEN SCHILTEN HÖFFCHEN (Škiltas E 16)	5, 5	Anschen, Anskēn (Anckinas E 16)	9, 30	Stallige, Stalge (Stalji E 29)
SCHLOSS SCHUJEN Mesche Pagast	5, 6	Plackain Nurlblaj, Blackanurbe (Urbji E 16)	9, 31	Rußelß, Wessel (Vesēļi E 29)
3,4 Kabbile, Kabel (Kābeles E 16)	5, 7	Wegge, Wegge (Veģi E 16)	9, 32	Belit Krough, Bette Krug Der Krūger Jaat
3,5 Sarcakan, Sarkan (Sarkanji E 16)	5, 8	Pekuiēn, Pekuiēn (Piķēni E 16)	9, 34	Grasnick, Graweneck (Grēfenberģi E 29)
3,6 Mißian, Missein (Misaiņi E 16)	5, 9	Erregoll, Ergel	9, 35	Indape, Ziepe
3,7 Kionen, Kionen (Kionēni E 16)	5, 10	Gallseween, Galschingen (Galžēni E 16)	9, 36	Sukaat, Schukat (Šūkāti E 29)
3,8 Indricken, Indriken (Indriķēni E 16)	5, 11	Raggain, Raggain (Ragaiņi E 16)	9, 37	Kalfwe, Kalwe (Kalēji E 29)
3,9 Boikusin, Beikuschen (Beigužēni E 16)	5, 12	Philen, Peilan (Peilēni E 52)	9, 38	Hansteen, Hanschen Krug Der Krūger Matsch (Anckinas E 29)
3,10 Perckon, Perkohn (Pērkonī E 16)	—, —	—, Sussche (Zuši E 16)	9, 39	Simben eller Orte, Orcke (Orķi E 29)
3,11 GAMBLA SKUIENS SLOTT, SCHLOSS SCHUJEN (Skujenes [pils] E 29)	—, —	—, Plincken Krug Der Starost Marting	9, 40	Skrupping, Struping (Strupuņi E 29)
Leijen Pagast	—, —	—, Kiaupen (Kāupēni E 16)	9, 41	Mehding, Medden (Medņi E 29)
4,1 Mellen eller Melem, Mellen (Mēllēni E 29)	6, 1	—, Wesel (Viesēļi E 16)	9, 42	Krußkalm Krough, Kruste Kalne Krug Der Krūger Jahnn
4,2 Timmerman, Timmerman (Timmermaņi E 29)	6, 2	Mesche Pagast	(Fortsetzung 13, 2)	
4,3 Wyben, Wieben (Vibēni E 29)	6, 3	Kangep, Kanep (Kaņepes E 16)	10, —	LODEN HOFF, LODENHOF oder LADON (Lode E 29)
4,4 Seeback, Sebald	6, 4	Maas Kreveli, Massa Krewel (Krevelji E 14)	—, —	Kroug, —
4,5 Wihthelm, Wietzen (Vicēni E 29)	6, 5	Lehl Kreweli, Lehle Krewel (Krevelji E 14)	11, 2	Naudell, Naudel (Naudēļi E 29)
4,6 Giben, Gieben (Gibēni E 29)	6, 6	Mircke, Merike (Mirķi E 16)	11, 3	Sielen, Sielen (Ziņēni E 29)
4,7 Mille, Muilen (Muilēni E 29)	6, 7	Pickin, Pickenen (Piķēni E 16)	11, 4	Kaßkiotz, Kasiot
—, —	6, 8	Lehkay, Lehle Kaij (Lie(t)kēji E 16)	11, 5	Schwālm, Schwelm
(Fortsetzung 4, 10)	6, 9	Laiçulahn, Liauliack (Laiļēni E 16)	11, 6	Jurrhem, Jurren (Jurēni E 29)
SCHUJENS PASTORAT	—, —	—, Kibber (Kiberes E 16)	11, 7	Deehßchen, Deckschen Krug Jacob (Degsnēni E 29)
4,8 Meesialtt, Maisjell (Maisēļi E 29)	7, —	SERMUS HOFF, SERMUS (Sērmūksu muiža E 29) (Fortsetzung 9, 2)	11, 8	Schutur, Schuckur (Šūkurī E 29)
4,9 Siuber, Suber (Subri E 29)	8, 32	PASTORATET, SCHUJENS PASTORAT (Skujenes mācītājmuiža E 29)	11, 9	Mickehn, Micken (Mikēni E 29)
—, —	SERMUS		11, 10	Kapplahn, Kapplan (Kaplāni E 29)
—, —	9, 2	Miðlnarens Landh, Mühlen Landt der Müller Marting	11, 11	Keißer, Keijser (Keizari E 29)
—, —	9, 3	Kalßemat, Kahl Zehmath (Kalēkals? E 29)	11, 12	Mester, Mester
—, —	9, 4	Kauling, Kauling (Kauliņi E 29)	11, 13	Leistupp, Leistoph (Leistupi E 29)
—, —	9, 5	Shemelgh, —	11, 14	Baltekaln, Baltekaln (Baltiņi E 29)
(Fortsetzung 8, 32)	9, 6	Jaunsem, Jaunsem (Jaudzumi E 29)	11, 15	Bredick, Bredick (Brēdiķi E 29)
SCHLOSS SCHUJEN Leijen Pagast	9, 7	Peppen eller Kudding, Peckschen (Pekšēni E 29)	11, 16	Stuppen, Stuppen (Stupēni E 29)
4,10 Swecket, —	9, 8	Wildsen, Wiltzen (Vilcēni E 29)	11, 17	Nannie, Nannij (Jaņi E 29)
4,11 Kiuger, Kiuge (Kūģi E 29)	9, 9	Elap, Elap	11, 18	Abßkrough, Absen Krug Peter (Apšukrogs E 29)
4,12 Wabbit, —	9, 10	Kisul, Kissul (Kizuli E 29)	11, 19	Slawell, Schlawel
			11, 20	Schikur och Kießß, Schigur
			—, —	Gipse
			12, —	CAIWEN HOFF, KAYENHOF (Kaive E 29) (Fortsetzung 13, 4)
			SERMUS	
			13, 2	Pāgen, Puigen
			13, 3	Simbul, Zimbull (Cimbuli E 29) (Fortsetzung 13, 5)

- KAYENHOF
13,4 Siepe, — (Cīpas E 29)
- SERMUS
13,5 Schröder, Schröder (Skroderi E 29)
13,6 Spilwen, Spilwen (Spilvēni E 29)
13,7 Meigal, Mellgalw (Mel(n)galvji E 29)
13,8 Swagul, Schwagul (Zvagulji E 29)
13,9 Skepper, Skepper (Šķeperi E 29)
13,10 Skepper, Skepper (Šķeperi E 29)
13,11 Tiulm, Kiulm (Kulmas E 29)
13,12 Ergott, Errgatt (Ērgatas E 29)
- DAS KIRCHSPIEL ERLAA (Ērgļu draudze)
14,- JUMMERDELS HÄFF, JUMMERDEHN (Jumurda E 13)
Jummersdens Pagast
15,1 Sille, Sillis Ansching (Siliēsi E 13)
-, -, Sillis Ansch (Siliēsi E 13)
15,2 Skange, — (Skaigali E 13)
15,3 Troße, Trussel
15,4 Tiöke, Sillis oder Kiöke (Kaki E 13)
15,5 Sincker, Schnitger (Sniķeri E 13)
15,6 Pawer, Pawar (Pavāri E 13)
15,7 Miglan, Miglan (Migļi E 13)
15,8 Miglen, Miglans (Migļi E 13)
15,9 Petran, Petran (Pietrēni E 13)
15,10 Pieß Jan, Peschan (Piežēni E 13)
15,11 Fisker Loren eller Luring, —
15,11 Socklan, Socklan
15,12 Ruste, Ruhsing (Rusiņi E 13)
15,13 Keyser, Keiser (Kēizari E 13)
15,14 Eyßbetten, Eisbehten (Aizbednes E 13)
15,15 Kroege Jurg, Mahle Krug der Krüger Jacob (Mālkrogs E 13)
-, W
Wersan kallen, Wersekalan (Vērsēni E 13)
15,16 Jere, Jähring (Jeriņi E 13)
15,17 Bentusian, Beituschan (Beidžēni E 13)
15,18 Kalme, Siele oder Kalwe (Kalvji E 13)
15,19 Barriße, Barries (Barīsi E 13)
15,20 Bock Gryb, Gribbe Tönnis (Grīvi E 13)
15,20 Bock Gryb, Gribbe Jurr (Grīvi E 13)
15,21 Keyßer, Keiser (Kēizari E 13)
15,22 Balting, Balting (Baltiņi E 13)
15,23 Rindel, Rindan (Rindēni E 13)
15,24 Schlawische, Schlaweschan
15,25 Wallonen, Rindan Ahr (Rindēni E 13)
15,26 Gierte, Gierte
15,27 Kruger Jäck Mahle Krough, Der Neue Krug Der Krüger Marting (Mālkrogs E 13)
-, -
-, Schluckup
15,28 Paladuk, Pallata
15,29 Inken Ahr, Inckans Ahr (Inķēni E 13)
- 16,- TOLKEN HOFF, TOLKENHOF (Talka E 33)
17,2 Koch, —
17,3 Der Schloßer, —
17,4 Simon, —
17,5 Orman, Ohrman
17,6 Stulge, Stulge (Stulģi E 33)
17,7 Maran, —
17,8 Moisenack, Muscheneck
17,9 Tiland, Tylan
17,10 Ratzan, Röhsen (Rezēni E 33)
17,11 Mutzeneck, Mutzeneck (Mucenieki E 33)
17,12 Lausk, Lausken (Lauski E 33)
17,13 Ramulan, Rammulen (Ram(u)lēni E 33)
17,14 Dautz, Daukst (Daukti E 33)
17,15 Swedeen, Weck (Veķi E 32)
17,16 Kaniepen, Leyes Kanep (Kaņ(e)pēni E 33)
17,17 Beckzer, Breckser (Bekseři E 33)
17,18 Kaniepen, Kalne Kanep (Kaņ(e)pēni E 33)
17,19 Bräntz, Breschen
- 17,20 Romulan Moisenack, — Ram(u)lēni E 33)
17,21 Kroghen, Garremesch Krug Der Krüger Rein (Gaŗmuizas E 33)
17,22 Torppare, Lauske (Lauski E 33)
17,23 Beckzer, — (Bekseři E 33)
17,24 Torpa. . . på Hoffz landh, —
-, -, Kurneck Mattis Norriz
-, -, Ausekal
-, -, Gattlemehl (Gaiļi? E 33)
-, -, Kuschen (Kuži E 33)
- 18,- ERLA SLOT, SCHLOSS ERLAA (Ērgļi E 12)
(Fortsetzung 21, 1)
19, 87 ERLA PASTORAT, ERLAA PASTORAT (Ērgļu mācītājmūza E 11)
(Fortsetzung 21, 88)
20, 66 AKENHOFF, AAKEN (Aķēni E 11)
21,- NYHOFF, NEUHOF (Sīlamuiza E 11)
(Fortsetzung 21, 33)
- SCHLOSS ERLAA
Maisensche Pagast (Maisēniēsi E 12)
21, 1 Kurtzen, Kursan (Kuržēni E 14)
21, 2 Geße, Gāsche (Gaži E 14)
21, 3 Ruggian, Ruigan (Ruģēni E 14)
21, 4 Runstycck, —
21, 5 Krewell, Krewel (Krevelji E 14)
21, 6 Mutzeneck, Mutzeneck (Mucenieki E 14)
21, 7 Tomingh, Thoming
21, 8 Puppur, Puppur (Pupuri E 14)
21, 9 Puppur, Puppur (Pupuri E 14)
-, -, Krepsche (Krepšas E 14)
-, -, Kiulm (Kulmas E 14)
Iwan Pagast
21, 10 Dommer, Donner (Damāri? E 30)
21, 11 Jurtzen, Jurtzen (Jurcēni E 14)
Schlawens Pagast
21, 12 Spelling, Spähling (Speliņi E 12)
Iwan Pagast
21, 13 Baltigen, Balting (Baltiņi E 14)
21, 14 Wacken, Wakken (Vaķēni E 14)
21, 15 Balklawes, Balteklaw (Bal(t)klāvi E 14)
Schlawens Pagast
21, 16 Kalnen, Kalwen (Kalvēni E 11)
Iwan Pagast
21, 17 Biltz, Bidse oder Iwan (Ivāni E 11)
21, 18 Glems, Glemsch
21, 19 Podnek, Podeneck (Podnieki E 11)
21, 20 Luste, Luxt (Luksti E 11)
Schlawens Pagast
21, 21 Slauben, Schlaulan (Šļauļēni E 12)
Iwan Pagast
21, 22 Speelen, Spähling (Speliņi E 12)
Schlawens Pagast
21, 23 Kalnen, Kalning (Kalnijas E 11)
21, 24 Pipper, Pipper (Pipeři E 11)
21, 25 Jisan, Gessen (Gēžēni E 12)
21, 26 Swillen, Schwillen (Svilēni E 12)
Gibblens Pagast (Gībulēniēsi E 12)
21, 27 Kucka, Kickut (Kikuti E 11)
Schlawens Pagast
21, 28 Nierwan, Nierwan (Nārvēni E 12)
21, 29 Jungseme, Jaunsem (Jaudzumi E 11)
21, 30 Taskian, Taskan (Tašķēni E 12)
21, 31 Wewer, Wewer
21, 32 Sille Krewen, Sillekrewew
- NEUHOF
21, 33 Andran, Andren (Andrēni E 12)
21, 34 Aibbar, Aispur (Aizpurvji E 11)
21, 35 Kiemet, Keijmit (Keimetes E 11)
(Fortsetzung 21, 40)
- SCHLOSS ERLAA
Iwan Pagast
21, 36 Pipper, Pipper (Pipeři E 11)
-, -, Pipper (Pipeři E 11)
21, 37 Schriwan, Skriwan (Skrivēni E 11)
21, 38 Rautzan, Rausan (Rausēni E 11)
21, 39 Andular, Andulan (Anduļēni E 11)
-, -, Sillian (Sīļēni E 11)
-, -, Siemon (Sīmaņi E 11)
(Fortsetzung 21, 55)
- NEUHOF
21, 40 Kakerogz Kroug, Katkerag Krug Der Krüger Jahn (Kakarags E 11)
Sager, —
21, 42 Aise, Aisil (Aizsiles E 11)
21, 43 Beitän, Beiting (Beitiņi E 11)
21, 44 Iggon, Iggaun (Igaunji E 11)
21, 45 Brees, Brede (Brieži E 11)
21, 46 Brakar, Braker (Braki E 11)
21, 47 Dalbe, Dalbe (Dalbi E 11)
21, 48 Wegger, Wegger (Veģeri E 12)
21, 49 Braß, Brasche (Brāži E 11)
21, 50 Puncan, Stallitan oder Puncan (Punkāni E 11)
21, 51 Lausk, Lauscke (Lauski E 11)
21, 52 Schumman, Schuman (Sīmaņi E 11)
21, 53 Kelschan, Kelschan
21, 54 Puran, Pauran (Paurēni E 11)
(Fortsetzung 21, 76)
- SCHLOSS ERLAA
Gibblens Pagast
21, 55 Gibbulan, Gibbul (Gībulji E 11)
21, 56 Brantan, Brandtan (Brantēni E 11)
21, 57 Spian, Spian (Spījēni E 12)
21, 58 Jureken, Jureken (Jurķēni E 11)
21, 59 Kackslan, Rexaslan (Rekslēni E 11)
21, 60 Kaiwan, Kaiwan (Kaivēni E 11)
21, 61 Kukutt, — (Kikuti E 11)
21, 62 Awan, Awen (Avinji E 11)
21, 63 Pylat, Pielat (Pīļāti E 11)
Pulgast Pagast (Pulgosniēsi E 12)
21, 64 Augulan, Auglen (Aug(u)lēni E 11)
21, 65 Augulan, — (Aug(u)lēni E 11)
21, 67 Krantz, Krantz (Krancji E 11)
21, 68 Mengel, Mengel (Meņģeļi E 11)
21, 69 Liningh, Lihning oder Schlaus (Linīņi E 11)
21, 70 Mistum, —
21, 71 Ramulan, Rammulan (Ramļēni E 11)
21, 72 Sweder, Schweder (Zviedri E 12)
21, 73 Selskaie, Selskaj (Dzelzķājas E 11)
21, 74 Rusan, Rehsen (Rezēni E 11)
-, -, Rehsen (Rezēni E 11)
21, 75 Murneck, Murneck (Mūrnieki E 11)
(Fortsetzung 21, 77)
- NEUHOF
21, 76 Nykrough, Wijne Krug Der Krüger Peter
-, -, Gibbut (Gībulji E 11)
- SCHLOSS ERLAA
Pulgast Pagast
21, 77 Laisken, Laisken (Laišķīni E 11)
21, 78 Sempan, Schwempen (Svempēni E 12)
21, 79 Sojan, Soogen (Soģēni E 12)
21, 80 Kalle, Kalwe (Kalvji E 12)
21, 81 Eglitan, Iggeltan (Eļitēni E 11)
21, 82 Lavan, Lawan
21, 83 Lavan, Lawan
21, 84 Slottz Krougen, Der Schlos Krug
21, 85 Pakzan, Paxken (Pakšīni E 11)
-, -, Mengel (Meņģeļi E 11)
-, -, Schnickter
- ERLAA PASTORAT
Schlawens Pagast
21, 88 Buckzen, Ruxke (Ruksti E 12)
21, 89 Siland, Sielen (Sīlēni E 11)
21, 90 Rackzan, Raxlen (Rekslēni E 11)
21, 91 Lampan, Lempen (Jauņlēmpeņi E 13)

- 29, 7 Siddingh, Sijding (Zfideni E 23)
 29, 8 Winck, Winck (Vinki E 23)
 29, 9 Duckull, Duckell (Dukuļi E 23)
 29, 10 Puicke, Puicke (Pūki E 23)
 29, 11 Warringh, Warring (Varini E 23)
 29, 12 Kanneiph, Kaniep (Kanepji E 23)
 -, - Sielahr
 29, 13 Jauve, Jefwe ((Vec)ļevji E 23)
 29, 14 Krogen, Neuoffs Krug Der Krūger Jurck Crusting
 29, 15 Garraus, Garaus (Garauši E 23)
 (Fortsetzung 29, 6)
- KAPERSHOF**
 29, 1 Skray, Schraj (Skrāgi E 23)
 29, 2 Kusles, -
 (Fortsetzung 31, 23)
- SOHSENHOF**
 29, 3 Ohe, Ohi (Oļi E 23)
 29, 4 SOSENHOF, SOHSENHOF (Zoseni E 23)
 29, 5 Steppell, Steppel (Stepelji E 23)
 (Fortsetzung 30, 12)
- NEU-PEBALG**
 29, 6 Wäch, Wäke (Vēki E 23)
 29, 7 Sebbull, Zebull (Cebuļi E 23)
 29, 8 Britz, Britz (Brici E 23)
 -, - Stilwenaer
 29, 9 Geisk, Geist (Geisti E 23)
 29, 10 Michell Jahan, Mickel Jahnhen (Migļi E 23)
 29, 11 Petter Jahan, Peter Jahnhen (Pietēriši E 23)
 29, 12 Baltingh, Baling (Baltini E 23)
 29, 13 Paypee, Pauppe (Paupji E 23)
 30, 2 Krūße, Kruse (Krūzes E 23)
 30, 3 Kiugge, Kiunge (Kūgi E 23)
 30, 4 Kaicke, Kaick (Keiki E 23)
 30, 5 Sewigg, Sewwing (Seviki E 23)
 30, 6 Jeßen, Ilsen (Iļzeni E 23)
 30, 7 Jöthz, Jätz (Jēci E 23)
 30, 8 Maurack, Maurack (Mauragi E 23)
 30, 9 Kuem, Kurm (Kurmji E 23)
 30, 10 Miggell, Miggell (Migļi E 23)
 30, 11 Weety, Weekij (Vieki E 23)
 (Fortsetzung 30, 13)
- SOHSENHOF**
 30, 12 Saugalia, Saussgalw (Sausgalvi E 23)
 (Fortsetzung 30, 23)
- NEU-PEBALG**
 30, 13 Neeken, Neecken (Nēkeni E 23)
 30, 14 Geeßen, Gesenaer
 30, 15 Außxorp, Auxaer (Augstāri E 23)
 30, 16 Mellbart, - (Melbārzi E 23)
 30, 17 Kiepp, Kepe und Mellbart (Melbārzi E 23)
 30, 18 Maggon, Maggon (Magonas E 23)
 30, 19 Ohrman, Ohrman (Ormani E 23)
 30, 20 Kiggum, Kiggum (Kiguni E 23)
 30, 21 Spullgh, - (Spulgas +65, 65)
 30, 22 Seghkar, Seikar (Zeikari E 23)
 (Fortsetzung 30, 24)
- SOHSENHOF**
 30, 23 Muttingh, Mutzing (Mucipās E 23)
- NEU-PEBALG**
 30, 24 Kidden, Kidden (Kideni E 23)
 30, 25 Bockingh, Boking (Bukasas E 23)
 30, 26 Murden, Murden ((Vec)murdēni E 23)
 30, 27 Schleuch, Schleich (Sileki E 23)
 31, 1 Rempe, Rempe (Rempi E 23)
 31, 2 Sillewāshell, Silwesckel (Viekšeles E 23)
 31, 3 Skanuell, Schannull (Skanuļi E 23)
 31, 4 Kluntze, Kluntz (Klunci E 23)
 31, 5 Thirsenech, Tirsneck (Tirznieki E 23)
 31, 6 Peesingh, Pesing (Pieziņi E 23)
- 31, 7 Kallespunden, Kalln Spunden (Spundēni E 23)
 31, 8 Latze, Latz (Lāci E 23)
 31, 9 Lange, Liang (Langi E 23)
 31, 10 Petrit, Petrit (Pietēriši E 23)
 31, 11 Kleye, Kleiw (Kleivas E 23)
 31, 12 Sary Krustingh, Sarn Crusting (Zarpi E 23)
 31, 13 Sary Hindrich, Sarn Hinrich (Zarpi E 23)
 31, 14 Wannach, Wannack (Vanagi E 23)
 31, 15 Roatz, Rots (Roci E 23)
 31, 16 Siaggar, Siagger (Žagari E 23)
 31, 17 Peetull, Pentull (Pentuli E 23)
 31, 18 Swäder, Schwädur (Svēderi E 23)
 31, 19 Waggein, Weggen (Vēki E 23)
 31, 20 Watpais Nausken, Wetz Nauscken (Naukšēni E 23)
 31, 21 Jaunais Nausken, Jaun Nausken (Naukšēni E 23)
 31, 22 Spuuden, Spunden (Spundēni E 23)
 (Fortsetzung 31, 25)
- KAPERSHOF**
 31, 23 Sirckstingh, Sirgsting (Dzirkstipi E 23)
 31, 24 KAPUR [eller] KAPPERHOFF, KAPERSHOF (Kāpurkalns E 23)
- NEU-PEBALG**
 31, 25 Latzpleß, Latz Pless (Lāčplēši E 23)
 31, 26 Ballstingh, - (Baltini E 23)
 -, - Butler (Butleri E 23)
- DAS KIRCHSPIEL ALT-PEBALG**
 32, - HOGENBERGZ HOFF, HOHENBERGEN (Vēki E 32)
 (Fortsetzung 34, 1)
 33, - JÄBLUNSKY HOFF, GRICKENHOF oder JABLONSKY (Kriķumuiza E 32)
- ALT-PEBALGS PASTORAT**
 34, A Swiggullit, Schwigul (Svikulti E 24)
- HOHENBERGEN**
 34, 1 Kryske Krough, Krichke Krug der Krūger Jahnhen (Kriķumuiza E 32)
 34, 2 Ilsen, Ilsen (Iļzeni E 32)
 34, 4 Pauhlen, Paulen
 34, 5 Iggaun, Iggaun (Igauni E 32)
 34, 7 Kohleß krough, Kuhles Krug Der Krūger Jahn (Kūlas E 32)
 34, 8 Riggschen steen, Rickschen
 34, 9 Jaunsem, Jaunsem (Jaudzumi E 32)
 34, 10 Rubbing, Robbing (Rubeņi E 32)
 34, 11 Syggur, Sigur (Žiguri E 32)
 34, 12 Auxlett, Auxtlett (Aukšeci E 32)
 34, 13 Brechtz, Brächt (Brekti E 32)
 34, 14 Tellewesck, Tellwesck (Telvieši E 32)
 34, 15 Krepßen, Krepischen (Krēpšēni E 32)
 34, 16 Wentneß, Wentes (Vientieši E 32)
 34, 17 Pyping, Pipping (Piptipi E 32)
 34, 18 Raugsk, Raugsche (Rauksi E 32)
 34, 19 Särge, Surge (Surgas E 32)
 -, - Sisel
 -, - Sprog Aar
- 35, - TYSKENBERGZ HOFF, TEUTSCHENBERGEN (Cirstu muiza E 9)
 35, 1 Latzitt, Latziet (Lāčfši E 9)
 35, 3 Gromolt, Gromhold
 35, 4 Lilla Witten, Massa Bitten (Bitēni E 9)
 35, 5 Stoorā Bytten, Lehle Bitten (Bitēni E 9)
 35, 6 Daber, Dobber (Dabari E 9)
 35, 7 Kußett, Kussell (Kuši E 9)
 35, 8 Sawe, Sawe (Sāvas E 9)
 -, - Ogerkalwe Krug Der Krūger Ansch
- DAS KIRCHSPIEL ERLA A**
- 36, - SIRSZEN HOFF, ZIRSTEN (Cirstu muiza E 9)
 37, 1 Dupparr, Dupper (Dabari E 9)
 37, 2 Jähring, Jähring
 37, 3 Pällen, Palnen (Pelnēni E 9)
 37, 4 Ydzen, Jätzen (Jērcēni E 9)
 37, 5 Außoch, Auschack (Aušakas E 9)
 37, 6 Runße, - (Runči E 9)
 37, 7 En Krogh, -
 -, - Schutten (Škutēni E 9)
- DAS KIRCHSPIEL ALT-PEBALG**
 38, - BRINCKEN HOFF, BRINCKENHOF-STEL (Briņki E 8)
 39, 1 Oger, Oger (Ogrini E 8)
 39, 2 Gambia Hofflagret, Die alte Hofflage (Briņki E 8)
 39, 3 Kuran, . . Kroug, Kurren (Kūrēni E 8)
 39, 4 Qwarnen, Eine alte. . . Mühle
 39, 6 Lajwan, Lawan (Lāvēni E 8)
 39, 7 Waißel, Waisell (Vaiši E 8)
 39, 8 Åkeren, - (Briņki E 8)
 39, 9 Burkan, Leijes Burkan (Burkāni E 8)
 39, 10 Kale Burckan, Kalne Burkan (Burkāni E 8)
 39, 11 Kuele eller Kyhle, Kuill (E 8)
 39, 12 Aßan, -
 -, - Brincke Krug der Krūger Casper
 -, - Esson (Ezēni E 8)
- DAS KIRCHSPIEL LÖSERN (Liezēres draudzē)**
 40, - MESLAU HÄFF, MESELAU (Mēdzūla E 22)
 41, 2 Mißingh, Missing (Maisen? E 22)
 41, 3 Kuhlas, Martin Kullast (Kulaškas E 22)
 41, 4 Toßkolaß, Tosch Kullast (Kulaškas E 22)
 41, 5 Kappast, Peter Kappast
 41, 6 Kappast, Krusting Kappast
 41, 7 Zeip, Zeip
 41, 8 Rodan, Andres Ruddan (Rudēni E 22)
 41, 9 Lele, Lehl
 41, 10 Garauß, Garraus (Garauši E 22)
 41, 11 Kaulē, Kaul (Kauļi E 22)
 41, 12 Kuhle eller Kuil, Kujell (Kukuļi E 22)
 41, 13 Klafwan, Klawan (Klāvēni E 22)
 41, 14 Sedan, Sedain (Ziedaiņi E 22)
 41, 15 Lietz, Liehtz (Lici E 22)
 41, 16 Mayan, Maijan (Maijēni E 22)
 41, 17 Krampan, Krampan (Krampiņi E 22)
 41, 18 Latz, Lahtz (Lāci E 22)
 41, 19 Silgall, Silgal
 41, 20 Sober, Sober (Sobari E 22)
 41, 21 Beber, Bebbber (Bebri E 22)
 41, 22 Meißan, Maijsan (Maisēni E 22)
 41, 23 Odingen, Oding (Odi E 22)
 41, 24 Kallan, Kallan (Kaļēni E 22)
 41, 25 Grauell, Praule (Praulī E 22)
 41, 26 Maß Anders, Meesche (Mežandrievi E 22)
 41, 27 Pißeneck, Pieseneck (Pisenieki E 22)
 41, 28 Sie, Siehl (Siļi E 22)
 41, 29 Seidan, Seddon (Ziedaiņi E 22)
 41, 30 Jesko, Jesske (Ješkas E 22)
 41, 31 Lulan, Luhlān (Luļēni E 22)
 41, 32 Corpeneck, Kurpneck
 41, 33 Zehlen, Zelm (Zelmi E 22)
 41, 34 Buhlan, Bullan (Buļēni E 22)
 41, 35 Gertßen, Gercken (Gērķēni E 22)
 (Fortsetzung 43, 1)
- 42, 12 GULBERGZ HOFF, GULBERN (Gulbēris E 22)
- MESELAU**
 43, 1 Jaunsem, Jaunsem
 43, 2 Kirckan, Kirkan (Kirkēni E 22)
 43, 3 Lümiß, Linnus (Linūši E 22)
 43, 4 Veder, Uder (Ūdri E 22)
 43, 5 Pipper, Pipper (Piperi E 22)

- , - , Gretan
- DAS KIRCHSPIEL ALT - PEBALG (Vecpiebalgas draudze)
- 22,1 GAMBLA PEBALGZ HOFF, ALT-PEBALG (Vec-Piebalga E 24)
- (Fortsetzung 26, 1)
- 23, 37 PASTORAT, ALT-PEBALGS PASTORAT (Vec-Piebalgas mācītājmuiža E 24)
- , - , Siele (Vec-Piebalgas mācītājmuiža E 24)
- , - , Ilsen (Vec-Piebalgas mācītājmuiža E 24)
- (Fortsetzung 26, 45)
- 24, 7 LEIMANS HOFF, NERVENSBERG (Leimani E 29)
- (Fortsetzung 26, 26)
- 25, 1 ÖHRES HOFF, ORRISHOF
- 26, 1 [PEBALGS] SLÄTT, ALT-PEBALG (Vec-Piebalga E 24)
- 26, 2 Pargõill, Purgail (Purga(i)li E 24)
- 26, 3 Machede, Mader (Mādepi E 24)
- 26, 4 Schöyker, Saijkar (Zeikari E 24)
- 26, 5 Serbole, Sirbul (Žirbuli E 24)
- 26, 6 Plauske, Plausch (Plaudis E 24)
- 26, 7 Gibbule, Gibbul Claw (Gibulji E 24)
- 26, 8 Seppelle, Zeppel (Cepli E 24)
- 26, 9 Stangandh, Stangan (Stānādi E 24)
- 26, 10 Swetnek, Schweineck (Zvejnieki E 24)
- 26, 11 Kurmnehn, Kurmien (Kurmji E 24)
- 26, 12 Leliesnehn, Leijesnein (Leišņēni E 24)
- 26, 13 Willium, Wilum (Viļumi E 24)
- 26, 14 Redingh, Reding (Riedipi E 24)
- 26, 15 Stāngalsk, -
- 26, 16 MaRa Kurenren, Massaiskurm (Kurmji E 24)
- 26, 17 Kysan, Kiesen (Kizēni E 24)
- 26, 18 Dambre, Damber
- 26, 19 Thetit, Tātīt (Tētišes E 24)
- 26, 20 Jaunis Weyup, Jauneis-Wiegop (Viģubi E 24)
- 26, 21 Kalnein, Kalnein (Kalnēni E 24)
- 26, 22 Leysnein, - (Leišņēni E 24)
- 26, 23 Gibbulblaw, Wetz Gibbul (Gibulji E 24)
- 26, 24 Rutzel, Rudscl
- 26, 25 Schlaweit, Schlawit (Slavītes E 24)
- (Fortsetzung 26, 31)
- NERVENSBERG
- 26, 26 Weggen, Weggen (Veģēni E 29)
- 26, 27 Luikan, Luicken (Lūķēni E 29)
- 26, 28 Tannull, Tannull (Tanuļi E 29)
- 26, 29 Bulliar, Boll (Bullji E 29)
- 26, 30 Lilla Nierwen, Nierwen
- ALT-PEBALG
- , - , Ansen Aar
- 26, 31 Leyes Grooping, Leijes Grooping (Gropipi E 24)
- 26, 32 Kallen Grooping, Kalnegrooping (Gropipi E 24)
- 26, 33 Oger Weber, Ogerwewer (Ogripi E 24)
- 26, 34 Tauren, Tauren (Taurēni E 24)
- 26, 35 Wiusch, Wetze Wiegop (Viģubi E 24)
- , - , Sinop (Siņepes E 24)
- 26, 36 Lukask, Lukasch (Lukas E 24)
- 26, 37 Allm, Alm (Almji E 24)
- 26, 38 Mellbarden, Mellbardt (Melbārzi E 24)
- 26, 39 Košan, -
- 26, 40 Nagall, - (Nāģeles E 24)
- 26, 41 Kaggein, Kagain mit Statten Aar (Kagapi-Kagaiņi E 24)
- 26, 42 Spullsan, Spulsen (Spuldzēni E 24)
- 26, 43 Salmeln, Sallen (Salnēni E 24)
- 26, 44 Baltast, Baltatz (Baltaci E 24)
- (Fortsetzung 26, 47)
- ALT-PEBALGS PASTORAT
- 26, 45 Kaupen, Kaupan (Kaupēni E 24)
- 26, 46 Skuyke, Skuigk (Skuķi E 24)
- (Fortsetzung 26, 71)
- ALT-PEBALG
- 26, 47 Jaunis Kelch, Jauniskelck (Kēlķi E 24)
- 26, 48 Spritzen, Spridsen (Prizēni E 24)
- 26, 49 Murnech, Murneck (Mūrnieki E 24)
- 26, 50 Ohoselingh, Osuling (Ozolipi E 24)
- 26, 51 Kabilen, Kabilen (Kabīlēni E 24)
- 26, 52 Kubdingh, Kubuling (Kub(u)liņi E 24)
- 26, 53 Puich, Puik
- 26, 54 Brechins Kaibel, Budsing-Keiben (Kaibēni E 24)
- 26, 55 Toschingh, Thosing (Tožņi E 24)
- 26, 56 Sālm, Zelm mit Auxen Aar (Celmi E 24)
- 26, 57 Kelsch, Wetzseikelck (Kēlķi E 24)
- 26, 58 Deeserwees, Serwen (Dzērvēni E 24)
- 26, 59 Vderen, Udren (Ūdrēni E 24)
- 26, 60 Grinnen, Grinnen (Grinēni E 24)
- , - , Laiwing Aar
- 26, 61 Jakull, Jākull (Jēkulji E 24)
- 26, 62 Latzie, Latziet (Lāciši E 24)
- 26, 63 Anten, Anten (Antēni E 24)
- 26, 64 Wittingh, Wieting (Vītiņi E 24)
- 26, 65 Aliten, Aliten (Alitēni E 24)
- 26, 66 Paulen, Paulen (Paulēni E 24)
- , - , Beszeppur Aar
- 26, 67 Rein, Reinkalwe (Reinkalvi E 24)
- 26, 68 Chrustingh Thasken, Crusting-Tascken (Taškēni E 24)
- 26, 69 Bächre, Becker (Beķēri E 24)
- 26, 70 Daugen, Dauggain (Dauguņi E 24)
- (Fortsetzung 26, 72)
- ALT-PEBALGS PASTORAT
- 26, 71 Popull, Pupel (Pūpulji E 24)
- (Fortsetzung 26, 112)
- ALT-PEBALG
- 26, 72 Kemmer, Kemmer (Kēmeņi E 24)
- 26, 73 Brustich, Brusick (Brūziķi E 24)
- 26, 74 Broschen, Brosche (Broži E 24)
- 26, 75 Nierfwen, Nerwen
- 26, 76 Petren, Petren (Pēterēni E 24)
- 26, 77 Suschen, Suschen
- 26, 78 Jaunesemme, Jaunsem mit Pelen Aar (Jaudzumi E 24)
- 26, 79 Grusche, Grusche (Gruži E 24)
- 26, 80 Raggein, Raggain (Ragaiņi E 24)
- 26, 81 Brusken, Bruschen (Bružēni E 24)
- 26, 82 Arendt, Arnit mit Wegel Aar (Ārnītis E 24)
- 26, 83 Lybetz Krogh, Liebet Krug (Libieskrogs E 24)
- 26, 84 Gitz, Gietz (Gīci E 24)
- 26, 85 Windex, Windetz (Vindeces E 24)
- 26, 86 Kremell, Kremel (Kriemelji E 24)
- 26, 87 Ragatz, Ragasch (Rāģazi E 24)
- 26, 88 Rosenech, Rohsmen (Roznēni E 24)
- 26, 89 Tomull, Thomull (Tomuļi E 24)
- 26, 90 Wewer, Wirweber (Vēveri E 24)
- 26, 91 Silchen, Silcken (Silķēni E 24)
- , - , Raskum (Raskumi E 24)
- , - , Pleen
- , - , Stanaud (Stānādi E 24)
- , - , Rickschen Aar
- , - , Spulg (Spulgas E 24)
- , - , Saulgohs (Saulgoži E 24)
- , - , Leleiskurm (Kurmji E 24)
- 26, 92 Kiabos, - (Kāķi? E 24)
- 26, 93 Grefwe, Greiwer (Greiveri E 24)
- 26, 94 Jach, Juckan (Jukāni E 24)
- 26, 95 Iworkle, Iwankleiw (Kleivas E 24)
- 26, 96 Anß, Ainskleiw (Kleivas E 24)
- 26, 97 Ketell, Kehtel (Kēteles E 24)
- 26, 98 Kurmsmett, Krumen-Schmedt (Kurmji E 24)
- 26, 99 Allox Taschen, Aloxtascken (Taškēni E 24)
- 26, 100 Allox Kaiben, Alloxkaibjen (Kaibēni E 24)
- 26, 101 Kiakes, Kiack (Kāķi E 24)
- 26, 102 Kauling, Kauling (Kaulēni E 24)
- 26, 103 Krewen, Krewen (Krievēni E 24)
- 26, 104 Meyran, Meijeren (Meirēni E 24)
- 26, 105 Pleesk, Peesch
- 26, 106 Intzen, Intzen (Incēni E 24)
- 26, 107 Kiekos, Kick (Kizēni? E 24)
- 26, 108 Baresky, Barrutzki (Barackas E 24)
- 26, 109 Blucke, Bluckie
- 26, 110 Metingh, Mehting (Mietipi E 24)
- 26, 110 Smell, Schmeil (Smellji E 24)
- 26, 111 Budtler, Buttler (Butlēri E 24)
- (Fortsetzung 26, 114)
- ALT-PEBALGS PASTORAT
- 26, 112 Kauren, Kuran (Kurēni E 24)
- 26, 113 Kōikos, Kaikas (Kaikaši E 24)
- (Fortsetzung 34, A)
- ALT-PEBALG
- 26, 114 Skrage, Schraij
- 26, 115 Leyes Sippen, Leijes Ziepen
- 26, 116 Kalle Stippen, Kaln Ziepen
- 26, 117 Woldesken, Baldeschen (Baldiesēni E 24)
- 26, 118 Pastorens witwen Landh, -
- 26, 119 Amminen, Anninen
- 26, 121 Remetze, Remmittzen (Remeicēni E 24)
- 26, 122 Ballingh, Bahling (Bāliņi E 24)
- 26, 123 Beiten, Beiten (Beitēni E 24)
- 26, 124 Ludingh, Luhding (Lūdiņi E 24)
- 26, 125 Krumen, Krumen (Krūmēni E 24)
- 26, 126 Kosa eller Roen, Rohn (Roni E 24)
- 26, 127 Kligger, Kligger (Klīgēni E 24)
- 26, 128 Löhden, Löhden (Lodēni E 24)
- 26, 129 Kaugull, Kaugull (Kauguļi E 24)
- 26, 130 Thull, Thul (Tuļi E 24)
- 26, 131 Spethen, Speten (Spietēni E 24)
- 26, 132 Kedzen, Kidzen (Kizēni? E 24)
- 26, 133 Wetzkalion, Wetzkalw (Veckalvi E 24)
- 26, 134 Strieph, -
- 26, 135 Nauren, Naweren (Naurēni E 24)
- 26, 136 Deyen, Duijen (Dāiņi E 24)
- 26, 137 Kidden, Kidden (Kideni E 24)
- 26, 138 Sprtygh, Sproij mit Weiden Aar (Sproģi E 24)
- 26, 139 Swill, Schwill (Sviļi E 24)
- 26, 140 Kleiwees, Kleiwen (Kleivēni E 24)
- 26, 141 Siohlen, Zohlen (Čolēni E 24)
- , - , Zahlen (Čolēni E 24)
- 26, 142 Seming, Sähning (Zēniņi E 24)
- DAS KIRCHSPIEL PEBALG - NEUHOFF (Jaunpiebalgas draudze)
- 27, Z NYHOFF, NEU-PEBALG (Jaun-Piebalga E 23)
- (Fortsetzung 29, 1)
- 28, 16 PASTORATET, NEU-PEBALGS PASTORAT (Jaunpiebalgas mācītājmuiža E 23)
- 28, 17 Bask, Bassche (Baši E 23)
- , - , Keuck (Keiķi E 23)
- , - , Plucke
- NEU-PEBALG
- 29, 1 Naudull, Naudul (Naudēji E 23)
- 29, 2 Jaunsem, Jaunsem (Jaunzemji +74,70)
- 29, 3 Stenslau, Stenslauw (Tenclavas E 23)
- 29, 4 Rudgallu, Rudgalw (Rudgalvi E 23)
- 29, 5 Skubbingh, Schubbing (Skubiņi E 23)
- 29, 6 Aunrreskell, Anschweckell (Andža-Viekšeles E 23)

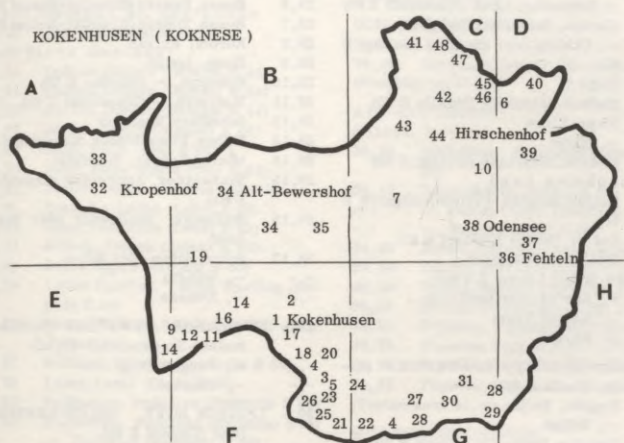
- 43,6 Punnan, Punnan (Punēni E 22)
43,7 Tritan eller Tretan, Trohtan (Trotēni E 22)
43,8 Tirum Gertgen, Tirum Gerken ([TTrum]gērčkēni E 22)
43,9 Skrekan eller Schwekan, Schwecken (Svekēni E 22)
43,10 Julan, Bertul Inkan (Iņkēni E 22)
43,11 Jinken, Jahn Inckan (Iņkēni E 22)
43,13 Vbe Heren, Uhber Ahr (Uberis [Namen des Sees] E 22)
43,14 Hans Lappan, Hanß Lappan (Lapēni E 22)
43,15 Petter Lappan, Peter Lappan (Lapēni E 22)
-, - Dirich Lappan (Lapēni E 22)
43,16 Meß Kaupan, Mesche Kaupan (Kaupēni E 22)
43,17 Petter Kaupan, Peter Kaupan (Kaupēni E 22)
43,18 Kallne Schkādih, Hinrich Skett (Šketes E 22)
43,19 Ley Shkādih, Peter Skett (Šketes E 22)
43,20 Kuckull, Kuckell (Kukūli E 22)
43,21 Bahlan, Wahlan (Valēni E 22)
-, - Adingsahr (Äripi E 22)
-, - Krüger Mattis
-, - Weber Mattis
-, - Hanß Silgal
44, - TIRSEN HOFF, TIRSEN
44, - Zimmerman, - (Timermani E 18) (Fortsetzung 45, 5)
LÖSERN
45,1 Maße Bredtz, Mesche Breds (Mežbrieži +74, 32)
45,2 Sabbach, Saback
45,3 Bluck, Blucke (Blukas E 18)
45,4 Siewe Mutzneck, Siewe Mutzneck (Živas E 18) (Fortsetzung 45, 6)
TIRSEN
45,5 Siewe Mutzneck, - (Živas E 18) (Fortsetzung 45, 7)
LÖSERN
45,6 Tosch Pawar, Tosch Pawar (Toš-Pavāri E 18) (Fortsetzung 45, 8)
TIRSEN
45,7 Tosch Pawar, - (Toš-Pavāri E 18)
LÖSERN
45,8 Kurm Jahn, Johan Kurm (Kurmji E 18)
45,9 Kurm Birn, Birn Kurm (Kurmji E 18)
45,10 Weber, Wewer (Veveri E 18)
45,11 Seddan, Seddon (Dzedūnes E 18)
45,12 Dsen Hinrich, Janck Dsen (Dzeņi E 18)
45,13 Dsen Peter, Peter Dsen (Dzeņi E 18)
46, A LAESERS HOFF, LÖSERN (Liezēre E 18)
47,1 Lösarß Krogh, Der Lösersche Krug Der Krüger Pawell
47,2 Schanull, Scannull (Skanuļi E 18)
47,3 Bruer, Der Brauer Jahnn
47,4 Brede, Breede (Brieži E 18)
47,5 Maske, Matzke (Mackeni E 18)
47,6 Randof, Randat (Randoti E 18)
47,7 Sille, Sihle (Robež-Silj? E 18)
47,8 Schanul, Schnull (Senuļi E 18)
47,9 Grusland, Gruslan (Grūslēni E 18)
47,10 Gravaren, - (Gavāriņi E 18)
47,11 Wilke, Wilcke
47,12 Pawar, Pawar (Pavāri E 18)
47,13 Rein, Rein (Reipi E 18)
47,14 Blachan, Blackan (Blakaiņi E 18)
47,15 Kanpung, Kauping (Kaupiņi E 18)
47,16 Wirgabel och Peter, Wirgabel (Virgabaļi E 18)
47,17 Ryttare, Wirrgabel (Virgabaļi E 18)
47,18 Schanull, Scannull (Skanuļi E 18)
47,19 Micheln, Micklan (Miķelēni E 18)
47,20 Esst, Ehsst (Igaupi? E 18)
47,21 Schwelm, Schweln (Svelmji E 18)
47,22 Meyer Kurm, Meijer Kurm (Meiři E 18)
47,23 Osalin, Osolin (Ozolīni E 18)
48,1 Michelens, Micklan (Miķelēni E 18)
48,2 Muhran Chrusting, Crustin Murran (Murēni E 18) (Fortsetzung 48, 25)
48,24 BLIHERTZCH HOFF
LÖSERN
48,25 Sirsting, Sirgsting (Dzirktas E 18) (Fortsetzung 50, 1)
49, A OLEN HOFF, OHLENHOF (Oļu-muiža E 31) (Fortsetzung 50, 10)
-, - SEXWEGENS PASTORAT, SESSWEGENS PASTORAT [Cesvaines mācītājmuiža]
LÖSERN
50,1 Iltz Mutzneck, Jetz Mutzneck
50,2 Matz Mutzneck, Matz Mutzneck
50,3 Jaunseem, Jaunasem (Jaudzumi E 31)
50,4 Indran, Indran
50,5 Muhran, Suhls Murran (Murēni E 31)
50,6 Dohling, Dahling (Daliņi +75, 73)
50,7 Petter Galske, Peter Galsch (Galši E 31)
50,8 Jack Galske, Jäck Galsch (Galši E 31)
50,9 Pure Galske, Purw Galsch (Galši E 31) (Fortsetzung 50, 11)
OHLENHOF
50,10 Michelan, - (Miķelēni E 31)
LÖSERN
50,11 Kull, Rull (Ruļi E 31)
50,12 Johen Muran, Jahn Murran (Murēni E 31)
50,13 Spalen, Spall (Spaļi E 31)
50,14 Krougen, Olenhofsche Krug Willum (Fortsetzung 52, 1)
51, A ECKHOFF, ECKHOF (Ozolmuiža E 18) (Fortsetzung 52, 8)
LÖSERN
52,1 Weegla, Wergla (Vieglie E 18)
52,2 Platkau, Platkaij (Platkāji E 18)
52,3 Kroußing, Krausing (Krausaiņi E 18)
52,4 Jurgen Kustan, Jürgen Rustan (Rustēni E 18)
52,5 Bertill Kustan, Bertul Rustan (Rustēni E 18)
52,6 Baling, Baling
52,7 Rulen Muran, Rull Murran (Ruļ-Murēni E 18) (Fortsetzung 52, 9)
ECKHOF
52,8 Anders Kustele, - (Fortsetzung 52, 15)
LÖSERN
52,9 Johan Wek, Jahn Weck (Vēķi E 18)
52,10 Marting Weck, Martin Weck (Vēķi E 18)
52,11 Eckhoffz Krogh, Eckhofsche Krug
52,12 Dohlingz, Dohling (Toliņi E 18)
52,13 Stapele, Stapell (Stāpeles E 18)
52,14 Sydull, Sidull (Zīduļi E 18) (Fortsetzung 52, 16)
ECKHOF
52,15 Stapele, - (Stāpeles E 18)
LÖSERN
52,16 Swan, Siwan
52,17 Stapel, - (Stāpeles E 18)
52,18 Ruele, Rull (Ruļi E 18)
52,19 Sweyell, Schwill (Sveilji E 18)
52,20 Spiren eller Spyren, Spirran (Spirēni E 18)
52,21 Kaukers, Kauker (Kaukuri E 18)
52,22 Ragatz, Raggatz (Ragaci E 18)
52,23 Cöster Muran, Löser Murran (Murēni E 18)
52,24 Wixsker, Wixsker
52,25 Widutz, Widdutz (Viduci E 18)
52,26 Kösnar, Kussner
52,27 Pawer, Jahn Pawar [und] Michell
52,28 Scannull, Scannull (Skanuļi E 18)
52,29 Eeylandh, Eijlatt (Eiļāti E 18)
52,30 Patmall Mōlnaren, Die Muhle
52,31 Plackau, Platkaij (Platkāji E 18)
52,32 Schette, Skätt (Šketes E 18)
52,33 Hansken, Hansken (Anckeni E 18)
52,34 Petter Buk, Peter Buck (Bukas E 18)
52,35 Buukskeest, Buck Skerst (Bukas E 18)
52,36 Pulck Skeest, Pulck Skerst (Pulķi E 18)
52,37 John Stuckull, Jahn Stuckell (Stukules E 18)
52,38 Peter Stuckull, Peter Stuckel (Stukules E 18)
52,39 Michelen Spirnan, Mattis Spirran (Spirēni E 18)
-, - Kössell (Keseļi E 18)
-, - Kohder (Koderes E 18)
-, - Schullmeister und Singer
-, - Sircksting Landt (Dzirktas E 18)
DAS KIRCHSPIEL A L T - P E B A L G
53, - GROTHUSENS HOFF, GROTHUSENS-HOF (Grotūži E 32)
54,1 Krawask, Krausch (Kravažas E 32)
54,2 Illßen, Ilsen (Iļzēni E 32)
54,3 Juckan, Jucken (Jukāni E 32)
54,4 Bißing, Bissing (Birzēni? E 32)
54,5 Stuppan, Stuppen (Stupēni E 32)
54,6 Geyter, Gajter (Gaiteri E 32)
54,7 Krogaren John, Musse Krug der Krüger Jacob (Mizukrogs E 32)
-, - Muckschen Ahr (Mukšēni E 32)
54,8 Rempe, Rempe
54,9 Karckell, Karckel
54,10 Kakiopautz, Katke Paut
54,11 Bullan, Bullan (Bulēni E 32)
54,12 Lappan, Lappen (Lapēni E 32)
54,13 Skrepell, Skrebbel (Skrebeli E 32)
54,14 Piwar, Piwar (Pivāri E 32)
54,15 Breka, Bräke (Brēki E 32)
54,16 Slek, Schleecke (Sliēki E 32)
54,17 Wewaren, -
-, - Schmitten (Smītiņi E 32)
-, - Schweil ahr
DAS KIRCHSPIEL P E B A L G - N E U H O F
55, - RANCKO HOFF, RANKEN (Ranka E 25)
56,1 Strebeel, Strebel (Strebeles E 25)
56,2 Sproy, Sprogen (Sprogi E 25)
56,3 Kallwe, Kallwe (Kalvi E 25)
56,4 Jauket, Jaunat (Jaunatas E 25)
56,5 Pawahringh, Pawahring (Pavāriņi E 25)
56,6 Sauwe, Sawe (Sāvas E 25)
56,8 Birßull, Birsul (Birzuli E 25)
56,9 Pepingz Krogh, Papingz Krug der Krüger Jacob (Papeni E 25)
56,10 Krepell, Kerpell
56,11 Wytpuß, Witepurs (Vipūži E 25)

HERRENHÖFE	Land (Tonnstellen)				Aussaat (Lof)			Ernte (Lof)			Verschlag (Spez. Rd.)			Haken
	Brust- acker	Wüst- acker	Busch- land	Wiesen (Fuder)	Roggen	Gerste	Hafer	Roggen	Gerste	Hafer	Gerech- tigkeit	Steuer	Fron	
Kosenhof	47			15	47	28	20							
Schilten Höfchen	21				cf. Schloß Schujen						cf. Schloß Schujen			
Schloß Schujen	38 *				163	96	67				572	286	704	26,00
Sermus	105	5	51	68	107	68	105				326		370	11,50
Schujens Pastorat	12	1	11	30	28	20	30				32	14	52	1,50
Lodenhof	128	26	37	85	40	23	27				112		110	4,00
Kayenhof	40	7	62	28	cf. Schloß Schujen									
Jummerdehn	55	6	73	53	101	63	79				179		232	6,75
Tolkenhof	47		18	73	67	27	30				62	26	174	4,75
Schloß Erlaa	244		41	155	202	140	177				580	226	909	29,25
Erlaa Pastorat	26		8	53	30	5	25				4		34	0,63
Aaken	23	10			cf. Schloß Erlaa									
Neuhof	10	13	7	17	—	—	—							
Alt-Pebalg	414		6	25	257	143	258				1144	556	1824	58,75
Alt-Pebalgs Pastorat	46		9	40	30	12	28				24		55	1,25
Nervensberg	59		19	70	41	30	34							
Orrishof	155	17			122	32	147							
Neu-Pebalg	180	22	60	30	95	91	54				671	318	959	32,50
Neu-Pebalgs Pastorat	25				16	12	—				39		41	1,25
Sohsenhof	30			22	26	17	30							
Kapershof	17		4	9	32	30	45							
Hohenbergen	31		33	30	65	42	47				103	52	206	6,13
Grickenhof (Jablonsky)	28	7		40	40	6	15							
Teutschenbergen	38		7	44	38	18	38				61	27	117	3,25
Zirsten	66		20	34	23	12	27				31	15	48	1,50
Brinckenhof-Sustel	42	4	10	57	32	26	16				22	16	50	1,88
Meselau	207		61	50	226	102	89	803	563	274	611		610	20,00
Gulbern	45		6	34	66	6	38	162	30	66				
[Klein]-Tirsen	61		22	84	31	27	37	137	131	146				
Lösern	235	49	30	241	165	90	124	644	547	397	939		862	30,00
Blihertzch Hof	10		9	10										
Ohlenhof	82			38	42	27	40	201	180	150	65		150	3,50
Sesswegens Pastoratland	5	6		10							24		23	0,75
Eckhof	41		13	21	34	24	37	156	179	150				
Grothusenhof	62		9	30	44	22	37	131	103	115	59	35	103	3,25
Ranken	136	3	57	64	148	65	47				220	123	356	11,75
Sellin	43	8	46	47	31	22	15				49	12	79	2,38

* „Gambla Skuins Slottz äcker belägen wedh Kyrckian“. Da Land nicht mit Aussaat übereinstimmt, fehlen Vermessungsergebnisse.

KOKENHUSEN (KOKNESE) 1682, 1683

ERKA L. of M., B 22, Nr. 36. Schwedische ON — Deskriptionsbuch. Deutsche ON — Hakenrevisionsbuch 1688 (VA, vol. 12). Lettische ON — Endzelnis, S. 18, 28, 30, 31, 33, 36, 44, 45, 61, 62, 64, 65. Moderne Karten 1:75.000 — 58 Jaunjelgava (1928 nach Aufnahme 1908), 66 Ērgļi (1928 nach Aufnahme 1908), 67 Pļaviņas (1928 nach Aufnahme 1908).



DAS KIRCHSPIEL KOKENHUSEN (Kokneses draudze)

1,A KOKEN HUSENS SLOTT och HOFF, SCHLOSS KOKENHUSEN (Koknese E 45)

2,2 Slawodtz Kroug, — (Maskavas krogs +58,68)

Auf Woschmen Land

2,3 Krogaren, Butze Krug Matschen

-, -, Wosome

(Fortsetzung 2, 7)

2,4 PASTORAT, KOKENHUSENS PASTORAT (Kokneses mācītājmuiža E 45)

2,5 Leger Christian, Christian (Kriškālni -Kriškāni E 45)

2,6 Rattzin, Rattzing (Rāciņi E 45)

-, -, Asmus Landt (Asmi E 45)

-, -, Werschmeel

(Fortsetzung -, x)

SCHLOSS KOKENHUSEN

Absan Pagast

2,7 Schlawistan, Schlawischan (Slavieši E 45)

-, -, Schlawischan (Slavieši E 45)

2,8 Kapustingh, Kapustan (Kāpostīni E 45)

2,9 Rein, Reine (Reiņi E 45)

-, -, Skudder Ahr (Skudres E 45)

2,10 Grefwing, Lemming

-, -, Lemming oder Krewing (Krieviņi E 45)

2,11 Komestan, Gomistan oder Cluss (Kluši E 45)

2,12 Swerik, Swirke (Balbieri E 45)

2,13 Swerik, Swirke (Balbieri E 45)

2,14 Swerik, Swirke (Balbieri E 45)

2,15 Swerik, Swirke (Balbieri E 45)

-, -, Swirke Jaan (Balbieri E 45)

-, -, Swircke Mathies (Balbieri E 45)

2,16 Bickerneck, —

2,17 Ruddusch, Ruddusch (Ceļmalas-Ruduši E 45)

-, -, Ruddusch (Ruduši E 45)

2,18 Klautzen, Klautzen (Klaucēni E 45)

2,19 Kewischan, Kewischan (Keviēši E 45)

2,20 Vsingh, Ussing (Ūsiņi E 45)

-, -, Ussing (Ūsiņi E 45)

2,21 Absan Petter, Absan Peter

2,22 Absan Bertell, Absan Bertul

2,23 Absan Werschau, Währsan

2,24 Absan, Absen

-, -, Absen

-, -, Währsan

Augst Pagast

3,25 Säger, Siagghar auf Semitan Land

3,25 Säger, Siagghar

3,26 Beber, Bebber (Bebriņi E 45)

3,27 Vrggh, Urge auf Semitan Land (Urgas E 45)

3,29 Kapustingh, Kapusting (Kāpostīni E 45)

3,30 Säger Arlop, Arlop (Ārlupi E 45)

-, -, Arlop (Ārlupi E 45)

3,31 Säger, Siagghar

Auf Woschmen Land

4,32 Weber Galding, Galding (Galdiņi E 61)

4,33 Weber Galding, Lihbet Wewer (Galdiņi E 61)

Augst Pagast

5,34 Gudderwitz, Ghuddrowitz (Gudraveči E 61)

-, -, Ghuddrowitz (Gudraveči E 61)

-, -, Beghan (Bēģēni E 45)

-, -, Absan Porisch (Porieši E 62)

-, -, Mühlen Land [oder] Nogast

-, -, Beber auf Semitan Land

Dumus ch Pagast

6,35 Ballianson, —

6,36 Turrans, Turnen (Turnēni E 28)

6,37 Leiman, —

6,38 Leiman, —

6,39 Ramilan, Rammulan (Ramļēni E 28)

-, -, Schminck, Schmicke (Smīki +66,43)

Suttan Pagast

7,37 Silnen, Sillian (Siljēni E 36)

7,38 Silnen, Sillian (Siljēni E 36)

7,39 Silnen, Sillian (Siljēni E 36)

7,40 Skutten Landh, —

-, -, Reschensemneck Peeter

-, -, Reschensemneck

Baltaw Pagast

7,41 Silnen, — (Siljēni E 13)

7,42 Silnen, — (Siljēni E 13)

7,43 Trinte eller Kajrains Semneack, Trin-

desemneck oder Kaiwan (Kaivēni E 13)

7,44 Roos Semneack, Rose Semneack

-, -, Sosesemneack, Sosesemneack

-, -, Appul Jaunsem

(Fortsetzung -, 42)

HIRSCHENHOF

Baltaw Pagast

-, 41 Widder, Widrans Land

Dumus ch Pagast

-, 41 Nakitt, Nakkat Land (Nakatās E 18)

(Fortsetzung 10, 51)

SCHLOSS KOKENHUSEN

Absan Pagast

-, 42 Kaßwen, Kasse (Kaziņi E 45)

-, 42 Rußiland, —

-, 42 Michelisland, —

-, 42 Waitzinlandh, —

Streu Gesinde

8,43 Dauschen Marten, Dauschan (Daudziešēni E 45)

8,43 Dauschen Klaff, Dauschan (Daudziešēni E 45)

-, -, Dauschan (Daudziešēni E 45)

9,44 Jaunsen, Jaunsem (Jaudzemi E 45)

9,44 Meschaker, Meschak (Mežāki E 45)

-, -, Auling (Auliņi E 45)

Dumus ch Pagast

9,44 Bullingh, Baling

Baltaw Pagast

10,46 Wagen, Wagian

-, -, Wagian Landt

10,47 Gerring, Gerring

10,48 Bullan, Lihzit oder Bullan

10,49 Semittan, Semmittan

10,50 Schillingan, Siljjan (Siljēni E 13)

(Fortsetzung 20, 1)

HIRSCHENHOF

Dumus ch Pagast

10,51 Parkas, lensan oder Barkas (Bārkaiši E 18)

(Fortsetzung 41, 5)

11, - GLAUWEN HOFF, GLAUENHOF (Radalka E 45)

-, -, Rattenecks Landt

12,1 Swenga, Swenge (Zveņģi E 45)

12,2 Aulitzen, Aulizen (Auliciems E 45)

12,3 Pundan, Pundan

12,4 Sauch Kalne, Saukal (Saukalpi E 45)

12,5 Sauch Kalne, Saukal (Saukalpi E 45)

12,6 Laucha, Lauke (Lauķi E 45)

12,7 Leterir Jürge, Jürge

12,8 Springe, Springe (Sprīņi E 45)

12,9 Springe, Springe (Sprīņi E 45)

BILSTEINSHOF

14, - Cronstierns Snöre landh, —

14, - Aulitzen, — (Auliciems E 45)

-, -, Knoblauchs Schmure

-, -, Siles Krug (Zieskrogs E 45)

-, -, Plackan

-, -, Pipenstok

-, -, Jesko

14,12 Dantzer, Danster (Dansteri E 45)

-, -, Danster (Dansteri E 45)

14,13 Auling, Adam (Auliciems E 45)

14,14 Jancka, Janko (Janavas E 45)

14,15 Jancka, Janko (Janavas E 45)

14,16 Werse Puur, Warschpuren

14,17 Stoche, —

14,18 Wanacks, Wannags

14,19 Libste, Lips (Lipsi E 45)

14, 20	Swenge, Swenge (Zvenġi E 45)	21, 1	Loping, Leping (Liepiņi E 62)	-,-	-, Keitan
14, 21	Schözene, Slugge oder Jasme (Žugņi E 45)	-,-	-, Leping (Liepiņi E 62)	28, 2	Maseweber, Mesche Wewer (Veveři E 62)
14, 22	Esse Inde, -	21, 2	Picke, Picke	28, 3	Mase Weber, - (Veveři E 62)
14, 23	Pope, Pope (Popi E 45)	21, 3	Sprinz, Spritze	28, 4	Rusan, Leijes Russan (Krumiņi-Rušoni E 62)
14, 24	Piddere, Piddere	-,-	-, Spritze	28, 5	Rusan, Russan (Krumiņi-Rušoni E 62)
14, 25	Werge en Smeedh	21, 4	Babaschan, Babuschen	28, 6	Rusan, Russan (Krumiņi-Rušoni E 62)
14, 26	Brütgen, Briggen (Briggi E 45)	-,-	-, Babuschen Landt (Mucenieki E 62)	28, 7	Rusan, Russan (Krumiņi-Rušoni E 62)
14, 27	Daudischen, Daudeschän (Daudziešāni E 45)	21, 5	Klenigh, Galdin (Galdipi E 61)	28, 8	Kitrom, Keiran
-,-	-, Daudeschän (Daudziešāni E 45)	-,-	-, Galding oder Kleming (Galdipi E 61)	28, 9	Ikaun, Iggum
14, 28	Jasche, Jaska	Augst Pagast		28, 10	Schierpe, - (Šķirbas E 62)
14, 29	Jasche, Jasko	21, 6	Meßack, Meschack (Mežāki E 62)	28, 11	Mutzneck, - (Mucenieki E 62)
14, 30	Jasche, Jasko	21, 7	Kirpe, Kirpe	28, 12	Scheißkey, Skeiskay
14, 31	Sute, Suttan	-,-	-, Kirpe	28, 13	Wäber, Plauwe Weber (Veveři E 62)
14, 32	Reyer, Reger	21, 8	Meßack, Meschack (Mežāki E 62)	28, 14	Michel Krüger, Sukofskij
14, 33	Sprulle, Sprulle (Spruļi E 45)	Auf Woschmen Land		28, 15	Saurwarder, Zaurweder (Caurvēderi E 61)
14, 34	Sprulle, - (Spruļi E 45)	22, 1	Balgall, Balgalw (Tīrum) Baltgalvi E 61)	28, 16	Stallwyr, Stallewier oder Serben Land
14, 35	Caßmyr, Casemir (Kažmēri E 45)	-,-	-, Doctor, Doctor (Dakteri E 61)	28, 17	Soben, Soban oder Adian
-,-	-, Casemir (Kažmēri E 45)	22, 3	Woidasch, Woitosch (Ende Auf Woschmen Land)	-,-	-, Wähse
14, 36	Jaschan, Jaske	-,-	-, Karkel Jurr (undj) Ans	-,-	-, Keitzan
14, 37	Jaschan, Jaske	-,-	-, Karkel Thom	29,-	EWEST HOFF, EWSTHOF (Aiviekstes muļāj-Skanstenieki +67, 55)
14, 38	Hindrich Kröger, Der Krug in alten Stüdchen	-,-	-, Karkel	-,-	-, Paggar Krug
14, 39	Marckat, Marcotan	23,-	GRÜDERS HOFF, GRÜTERS HOF (Ritter-muiza E 62)	-,-	-, Ghurrel
-,-	-, Macotan	24, 2	Beggen, Beijan	30,-	LEPINGS HOFF, GROSS-LEPPINGS-HOF (Liepiņi E 62)
14, 40	Sute, Sutte	-,-	-, Beijan	31, C	Kalding, -
14, 41	Sute, -	24, 3	Gaunfen, Began (Jaunzemji E 62)	31, 1	Lepe, Löping (Liepiņi E 62)
14, 42	Latz Calne, Lahtekaln (Lāči E 45)	-,-	-, Began	31, 2	Lepe, Löping (Liepiņi E 62)
14, 43	Attratzen, Attritzen (Atradzē E 45)	-,-	-, Began Landt	31, 3	Kalfwe, Kalfwe
14, 44	Attratzen, Attritzen (Atradzē E 45)	24, 4	Skuder, Skudder	31, 4	Salminge, Salming (Salmipi E 62)
14, 45	Attratzen, Attritzen (Atradzē E 45)	24, 5	Barding Johan, Barding (Bārdzaiņi E 61)	31, 5	Sturst, Sossen Landt (Sturti E 62)
15,-	BILSTENS HOFF, BILSTEINSHOF (Bilstiņa-muiza E 45)	24, 5	Barding Hendrich, Barding (Bārdzaiņi E 61)	31, 6	Wilcke, Wilcke (Vilkanči E 62)
(Fortsetzung 20, 2)		24, 6	Stock undh Thom, Stocke (Staki E 62)	31, 7	Sulsten, Schulcksten
16,-	WEIDEN HOFF, WEIDENHOF oder WAI-DENHOF (Veidu-muiza E 45)	-,-	-, Stocke (Staki E 62)	31, 8	Kāke, -
16, v	Eett stycke landh, -	-,-	-, Stocken Land (Staki E 62)	31, 9	Krisk, Kriske (Kriškālni E 62)
(Fortsetzung 16, 46)		24, 7	Depsche, Depsch (Depšas E 61)	31, 10	Wagelitz, Wawel (Vageles E 62)
KOKENHUSENS PASTORAT		-,-	-, Depsch (Depšas E 61)	31, 11	Kurrat, Sweckie oder Kurrat (Sveķi E 62)
-, x	2 snören Landh, -	-,-	-, Depschen Landt (Depšas E 61)	31, 12	Wirrum Kalffe Löpingz Krogaren, Lopings Krug
-, y	1 snören Landh, -	-,-	-, Poresch, - (Porieši E 62)	-,-	-, Gromhold
-, z	2 snören Landh, -	-,-	-, Armen, -	-,-	-, Drobbusch
WEIDENHOF		-,-	-, Schuder... auf Sählich Land (Sēliskās E 62)	-,-	-, Katken (Kaķkālne E 62)
16, 46	Dobbre, Dobbre	25, 1	LOPINSKES HOFF, LAPINSKY	-,-	-, Beber Krug (Bebruleja? E 61)
-,-	-, Dobbre	-,-	-, Ghubbing Landt	32, 1	KROPPEN HÄFF, KROPPENHOF (Krappe E 44)
16, 47	Gertrudh Beren, -	26, 2	Möllernes äker, -	32, 2	Anders, -
17,-	POSTMESTERS HOFF, KLAUENSTEIN (Pasta-muiza E 45)	-,-	-, Nogal Landt	32, 3	Krogh, Der Krüger Peeter
18, 1	En Krougstelle, Poste Krug Andres (Podupji E 45)	26, 3	Bloding, Bloding	32, 4	Marting Hans, -
18, 2	Saghatte, - (Žagatas E 45)	26, 4	Bloding, Bloding	Ennenkaln	
18, 3	Mißan, Missan	26, 5	Bloding, Bloding	33, 5	Potz, Bruer oder Jaunsem oder Bid-dag (Bruveři E 44)
18, 4	Plotting, Bloding (Blōdipi E 45)	26, 6	Bloding, Bloding	33, 6	Potz, Pods
-,-	-, Slagat (Žagatas E 45)	-,-	-, Bloding Benne	33, 7	Ennen, Ennan
Meschelaudes		26, 7	Natzing, Nadsing (Nadzipi E 62)	33, 8	Immick, Immack
19, 1	Garweder, Gharjeweder	26, 8	Guder Witz, Ghudderwitz (Gudraveči E 61)	33, 9	Kallne, Kalne (Kalnieši E 44)
19, 2	Ramdon, Ramdan	-,-	-, Ghudderwitz (Gudraveči E 61)	33, 10	Moisneck, Mutzeneck (Ende Ennenkaln)
-,-	-, Ramdans Landt	26, 9	Dumpe, Dumpe	33, 11	Kallie, Kalwe (Kalvi E 44)
19, 3	Plupping, Plupping	26, 10	Ausan, Ausan (Auzāni E 61)	33, 12	Kebeck, Keback (Ķebakas E 44)
19, 4	Biddag, Biddag (Bidēgi E 45)	-,-	-, Ausan Landt (Auzāni E 61)	33, 13	Kangeran, Kannipan (Kaņepēni E 44)
SCHLOSS KOKENHUSEN		26, 11	Aring, Aring oder Weggesemnek (Āriņi E 61)	33, 14	Kangeran, Kannipan mit Serben Ahr (Kaņepēni E 44)
Augst Pagast		-,-	-, Aring (Āriņi E 61)	33, 15	Okian, Okian (Oķēni E 44)
20, 1	Grot (undj) Sutte, Grotan (Grotēni E 45)	26, 12	Jaunsem, - (Jaunzemji E 62)	33, 16	Okian, Okian (Oķēni E 44)
(Fortsetzung 20, 5)		-,-	-, Bloding Stege (Steģi E 62)	33, 17	Platz, Platz (Plači E 44)
BILSTEINSHOF		27,-	STOCKMANS HOFF, STOCKMANNSHOF (Stukmaņi E 62)	Kaibus Kaln	
20, 2	Jaunj, - (Jaunzemji E 45)	-,-	Eett Kroughställe, Plauwe Krüger... Fohrlohn	33, 18	Kaibuskan, Kaibuschan (Kaibežēni E 44)
20, 3	Jaunj, - (Jaunzemji E 45)	28, 1	Absan, Absen	33, 19	Kaibuskan, Kaibuschan (Kaibežēni E 44)
SCHLOSS KOKENHUSEN		28, 1	Kitenom, Keitan	-,-	-, Kaibuschan (Kaibežēni E 44)
Streu Gesinde		-,-	-, Keitan Marting	-,-	-, Kaibusch Skerst (Kaibežēni E 44)
20, 5	Seen Krogstelle, Sennje Krug (Fortsetzung 34, 8)				
KLEIN-LEPPINGSHOF					

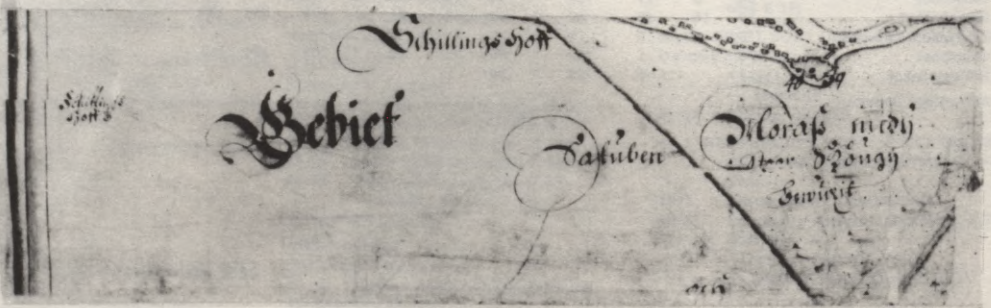
- , -, Kaibuschan Jaan (Kaibežēni E 44)
 33, 20 Kaibuskan, Kaibuschen (Kaibežēni E 44)
 33, 21 Jaunsemneck, —
 33, 22 Weberinde, Wewer (Veveri E 44)
 -, -, Kaibusch Webers Land (Veveri E 44)
 Streu Gesinde an der Loohe
 33, 23 Rat, Ratte (Rates E 44)
 (Ende Streu Gesinde)
 33, 24 Dabian, Dabian (Dabieni E 44)
 33, 25 Dabian, Dabian (Dabieni E 44)
 33, 26 Dabian, Dabian (Dabieni E 44)
 33, 27 Niegall, Nigall (Nigales E 44)
 33, 28 Bullj, Bulle (Bulj E 44)
 33, 29 Bullj, Bulle Skulte (Bulj E 44)
 33, 30 Beitan, Beitan (Beitani +58, 84)
 33, 31 Leks, Lecksche (Lekši E 65)
 33, 32 Leks, Lecksche (Lekši E 65)
 33, 33 Aulack, Auleck (Auleki E 64)
 33, 34 Sepan, Sepan (Ziepani E 65)
 33, 35 Leyes Barding, Leijes Barding (Lejiesi E 65)
 33, 36 Kallne Barding, Kalnebarding (Kallnieši E 64)
 33, 37 Bordzan, Borsan (Bordzeni E 64)
 33, 38 Lante, Lante (Lanti E 65)
 33, 39 Paddoman, Padomen (Padmani E 65)
 33, 40 Paddomen, Padoman (Padmani E 65)
 -, -, Padoman (Padmani E 65)
 33, 41 Sugne, Schiuggun (Žugņi E 65)
 -, -, Schiuggun (Žugņi E 65)
 33, 42 Massul, Massul (Masulji E 65)
 -, -, Massul (Masulji E 65)
 33, 43 Lexe, Bulle Lex (Bulj E 64)
 -, -, Aasan mit Schiaggar Land
 Ennenkain
 -, -, Mettan Marting
 -, -, Mettan Jacob
 ALT-BEWERSHOF
 Essergallsche
 34, 1 Lobbemiz, Lubbanisch (Lubānieši E 45)
 34, 2 Stapparens, Stepperan oder Pumpan (Staprēni E 45)
 34, 3 Allean, Alian (Āļēni E 36)
 34, 4 Beitan, Beitan (Beitāni E 45)
 -, -, Beitan (Beitāni E 45)
 34, 5 Lolilees, Lellit
 -, -, Schmidder oder Leibrisch (Šmidre +58, 96)
 34, 6 Mattisen, —
 34, 7 Laibers, Schmidder oder Leibrisch (Šmidre +58, 96)
 -, -, Schmidder oder Leibrisch (Šmidre +58, 96)
 (Fortsetzung 34, 14)
 SCHLOSS KOKENHUSEN
 Suttan Pagast
 34, 8 Balte, Baling
 34, 9 Ratneck, Ratnizen (Kaktiņū-Ratnicēni E 45)
 34, 10 Ratneck, Ratnizen (Ratnicēni E 45)
 34, 11 Ratneck, Ratnizen oder Irraid mit... Stradsen Ahr (Ratnicēni E 45)
 34, 12 Vsen, Ratnizen Usan (Ūzēni E 45)
 34, 13 Swanag Becks, —
 (Fortsetzung 34, 25)
 ALT-BEWERSHOF
 Suttan Pagast
 34, 14 Peine, Penjan (Pieņēni E 45)
 -, -, Penian oder Fengerot (Pieņēni E 45)
 34, 15 Anien, Anjan (Anņēni E 45)
 34, 16 Peinen, Penian oder Sprulle (Sprulji E 45)
 34, 17 Bersenech, Birsenech (Birznieki E 45)
 34, 18 Brenzen, Brentzan (Brencēni E 36)
 34, 20 Domen, Dohman (Domēni E 36)
 34, 21 Culan, Kulan (Kūlāni E 36)
 34, 22 Luik, Lücke (Luki +58, 99)
 34, 23 Wees, Wahs (Vēži E 36)
 34, 24 Deppenens, Duppenen (Dipņēni E 36)
 (Fortsetzung 34, 26)
 SCHLOSS KOKENHUSEN
 Suttan Pagast
 34, 25 Reemers, Romer (Riemerji E 36)
 (Fortsetzung 34, 36)
 ALT-BEWERSHOF
 Suttan Pagast
 34, 26 Walluoken, Walloschan (Val(u)šēni 36)
 34, 27 Suten, Suttan (Zutēni E 36)
 -, -, Suttan Claws (Zutēni E 36)
 -, -, Suttan (Zutēni E 36)
 34, 28 Rutsit, Rudsit (Rucfīsi E 36)
 34, 29 Serren, Servan (Dzērvēni E 36)
 34, 30 Serren, Servan (Dzērvēni E 36)
 34, 31 Serren, Servan (Dzērvēni E 36)
 34, 32 Tupeßen, Tuppischen (Tupiesēni E 36)
 34, 33 Tupeßen, Tuppischen (Tupiesēni E 36)
 34, 34 Tupeßen, Tuppischen (Tupiesēni E 36)
 34, 35 Tupeßen, Tuppischen (Tupiesēni E 36)
 (Fortsetzung 34, 40)
 SCHLOSS KOKENHUSEN
 Suttan Pagast
 34, 36 Beitan, Beitansal (Beitāni E 45)
 (Fortsetzung 41, 1)
 ALT-BEWERSHOF
 Suttan Pagast
 34, 40 Sucko, Silian Zuke (Siljēni E 36)
 34, 45 Pleppi, Pleppe (Pļepji E 36)
 34, 46 Pleppi, Pleppe (Pļepji E 36)
 -, -, Pleppe (Pļepji E 36)
 34, 47 Absen Tupeschen, Absan Tuppischen oder Butz (Tupiesēni E 36)
 35, 19 PINCKEN HOFF, ALT-BEWERSHOF oder PINKENHOF (Vec-Bebri E 36)
 DAS KIRCHSPIEL KALZENA U (Kalsnavas draudze)
 36, - FETELS HOFF, FEHTELN (Vietalva E 33)
 37, 1 Upsal, Opsar (Apšsalas +66, 14)
 37, 2 Kall Hanse, Kalle Hanß (Kaljanči E 33)
 37, 3 Soben, Soben (Zobēni E 33)
 37, 4 Riter, Plickschen Ahr
 37, 5 Kollen, Kalle (Kalvijumi E 33)
 37, 6 Deks, Kalle Detsch (Dieči E 33)
 (Fortsetzung 37, 8)
 PASTORAT KALZENA U
 37, 7 Sprojan, Sprogan (Sproģēni E 33)
 FEHTELN
 37, 8 Ballodan, Ballodan (Balodēni E 33)
 37, 9 Ahrman, Ohrman (Ormani E 33)
 37, 10 Taurap, Taurap (Taurupji E 33)
 37, 11 Kuršnar, Kussner (Kušņeri E 33)
 37, 12 Kiell, Kelle (Reļi E 33)
 37, 13 Kallan, Kalwe (Viegļaiskalns +66, 26)
 37, 14 Byřneck eller Silke, Silko (Bisnieki E 33)
 37, 15 Witmus, Witzmuys (Vidsmuiža E 33)
 -, -, Witzmuys (Vidsmuiža E 33)
 37, 16 Kall, Kalan
 37, 17 Kall Hans, — (Kalvenci E 33)
 37, 18 Hillen, — (JJaunsniedzes E 33)
 37, 19 Nšsan Janck, Janck (Jankas E 33)
 37, 20 Snšs Hanß, Hans Schneds (Vecjsniedzes E 33)
 37, 21 Podian, Podingen (Podģēni E 33)
 37, 22 Miglan, Miglan (Migļēni E 33)
 37, 23 Iwan, Iwan (Ivāni E 33)
 37, 24 Boriß, — (Barisi E 33)
 37, 25 Sneß, — (Sniedzes E 33)
 37, 26 Bitts, Bitt (Bites +66, 24)
 37, 27 Spairan, Spallwan (Spalvēni +66, 24)
 37, 28 Rosan, Rodsan (Rocēni E 33)
 37, 29 Salanek, Sallainet (Salānieši E 33)
 37, 30 Digrih, —
 37, 31 Kasbrenz, Kasse (Kazubrenci E 33)
 37, 32 Sproian, Sprogan (Sproģēni E 33)
 37, 33 Versan, Versan (Vērsēni E 33)
 37, 34 Snšs, Schneds (JJaunsniedzes E 33)
 -, -, Wetze Wesan (Viesēni E 33)
 -, -, Putran (Putrēni E 33)
 -, -, Jaunsem (Jaudzumi E 33)
 -, -, Griwe Ahr (Grivas E 33)
 -, -, Gerdсан (Ģercēni E 33)
 -, -, Zwirdsen
 -, -, Wabull (Vabulēni +66, 17)
 38, - ODENSEE eller ADSAN HOFF, ODENSEE (Odziena E 30)
 37, 36 Zill, Sillne (Skola +67, 94)
 37, 37 Jacktan, Iachten (Jaktēni E 30)
 37, 38 Saliats, Salliatz (Zaļaci E 30)
 37, 39 Bansom, Bentzan (Bencēni E 30)
 37, 40 Silte, Siltteman (Siltumēni E 30)
 37, 41 Scrap, Skrop (Skrapas E 30)
 37, 42 Bulran, Bulwan (Bulvāni E 30)
 37, 43 Benskalb, Bensekaln (Benckalni E 30)
 37, 44 Rambz, — (Rempji? E 30)
 37, 45 Paul, Paul (Pauliņi? Liel-Pavuli? Pavuliņi? E 30)
 37, 46 Drūdo, Draudoweth (Draudavas E 30)
 37, 47 Jörgen Krogh, Draudousch Krug Jurr der Krüger (Draudavas E 30)
 37, 48 Ergillan, Erglan (Ergļi E 30)
 37, 49 Pešan, Peschan (Augusti-Pežēni E 30)
 -, -, Peschan (Augusti-Pežēni E 30)
 37, 50 Iwan, Iwan (Ivāni E 30)
 37, 51 Ellit, Ellith (Elifsi E 30)
 37, 52 Kurman, Kurman (Kurmēni E 30)
 37, 53 Trax, Trakschen (Trakšēni E 30)
 37, 54 Kurman, Kurman (Kurmēni E 30)
 37, 55 Ešar Oselingh, Esser Oseling (Ozolipi E 30)
 37, 56 Wäfwer, Pudull (Puduli +67, 64)
 37, 57 Luhle, Lule (Lūļas +67, 65)
 37, 58 Pille, Pillan (Pilienas +67, 75)
 37, 59 Schwillan, Schwillan (Svilēni E 30)
 37, 60 Rušan, Ruschan (Rušēni E 30)
 -, -, Ruschan (Rušēni E 30)
 37, 61 Zapparoschi, Sapparofski (Zaprauskas E 30)
 37, 62 Oselingh, Oseling (Ozolipi E 30)
 37, 63 Oselingh, Oseling (Ozolipi E 30)
 37, 64 Dawid, Kalle Dawid
 37, 65 Kall, Kalle (Kalvji E 30)
 37, 66 Pender, Pender (Pendēri E 30)
 37, 68 Honsan, Antzan
 37, 69 Michlan, Mickelan (Miķelēni E 30)
 37, 70 Rušan, Ruschan (Rušēni E 30)
 37, 71 Iksan, Icksan (Iksēni E 30)
 37, 72 Allunan, Allunan (Alūnēni E 30)
 37, 73 Kerorein, Kruge Rein (Krogreini E 30)
 37, 74 Krigul, Krigul (Kriģali E 30)
 37, 75 Kursan, Klursan (Kuržēni E 30)
 37, 76 Pletzan, Platzan (Placēni E 30)
 -, -, Der Kirchen Krug
 -, -, Keitan Rembert
 39, - SAUSEN HOFF, SAUSSEN (Sausnēja E 28)
 40, 1 Kampain, Kampain (Kampēni E 28)
 40, 2 Rummel, Rummul (Rumuļi E 28)
 40, 3 Kaisahn, Kiesan (Kežēni E 28)
 40, 3 Kiesons Landh, — (Kežēni E 28)
 40, 4a Vidoat, Wiedut (Vidoti E 28)
 40, 4b Wiedut, Wiedut (Vidoti E 28)
 40, 5 Bockian, Boikian (Boķēni E 28)

- 40,6 Mutzneh, Mutzeneck Land (Muceneki E 28)
- 40,7 Kauker, Kaukur (Kaukuři E 28)
- 40,8 Kauker, Kaukur (Kaukuři E 28)
- 40,9 Balledan, Ballodan (Baloděni E 28)
- 40,10 Platzan, Platzan (Placěni E 28)
- 40,11 Walting, Walting (Valtíni E 28)
- 40,12 Walting eiler Ragasen, Raguschan (Ragžěni E 28)
- 40,13 Vdnian, Udenen
- 40,14 Zukakit, Sukain (Cukáři E 28)
- 40,15 Kanick, Kankie (Kanķi E 28)
- 40,16 Lutzeneck, —
- 40,17 Sydnig, Siding (Zídeni E 28)
- 40,18 Jekan, Jäken (Jeķěni E 28)
- 40,19 Stauian, Staugen (Staugěni E 28)
- 40,20 Mistingian, Wistingen
- 40,21 Rutzan, Rudsan (Rucěni E 28)
- 40,22 Moňingan, Masingen (Mažņěni E 28)
- 40,23 Lausk, Lausch (Lauski E 28)
- 40,- Barriße, —
- , - —, Gibbul (Gibuli E 28)
- , - —, Kalwekaln (Muceneki E 28)
- , - —, Klaijen (Klajas E 28)
- DAS KIRCHSPIEL KOKENHUSEN**
- SCHLOSS KOKENHUSEN**
Baltaw Pagast
- 41,1 Görtzan, Gärtsen
- 41,2 Görtzan, Gärtsen
- 41,3 Görtzan, Gärtsen
- , - —, Gärtsen Jaan
- , - —, Gärtsen Jacob (Fortsetzung 43, 36)
- DAS KIRCHSPIEL LINDEN (Liepkalna draudze)**
- LINDENHOF**
Baltaw Pagast
- 41,4 Kandau, — (Fortsetzung 41, 6)
- HIRSCHENHOF**
Baltaw Pagast
- 41,5 Wartulan, Wartulan oder Deken
- , - —, Dekens Landt (Fortsetzung 43, 20)
- LINDENHOF**
Baltaw Pagast
- 41,6 Spirilan, —
- 41,7 Spirilan, —
- 41,8 Dutzan, Dudsan (Ducěni E 18)
- 41,9 Dutzan, Dudsan (Ducěni E 18)
- 41,9 Dutzan Jaunsem, Iauensem (Jaunzemj E 18)
- 41,10 Watsetmet, —
- 41,11 Skur, Skurre (Skuras E 18)
- 41,12 Jacopan, Jacoben Land (Jėkabėni E 18)
- 41,13 Casper, —
- 41,14 Maßal, — (Masuļi E 18)
- 41,15 Straddan, Straddan (Stradi E 18)
- 41,15 Straddan, Straddan Casper (Stradi E 18)
- 41,15 Straddan, Straddan Rein (Stradi E 18)
- 41,16 Sabback, Saback (Zabaki E 18)
- 41,17 Schagaban, Saggatan (Žagatěni E 18)
- 41,18 Sprunch, Sprucke
- 42,19 LINDEN HOFF, LINDENHOF (Liepkalna +66, 31)
- , - —, Kewen Kaln (Fortsetzung 43, 22)
- HIRSCHENHOF**
Baltaw Pagast
- 43,20 Prick, Pricken... mit Wagian Landt (Priķni E 18)
- 43,21 Prick, Pricken (Priķni E 18)
- , - —, Pricken (Priķni E 18)
- , - —, Pricken, Landt (Priķni E 18)
- (Fortsetzung 43, 32)
- LINDENHOF**
Baltaw Pagast
- 43,22 Gail, Gajle (Gaiļi E 18)
- 43,23 Baischian, Beisjahan (Beišěni E 18)
- 43,24 Scheper, — (Žėpeři E 18)
- 43,25 Stuchjan, Stuckian
- 43,27 Wickjan, Wickan
- 43,28 Wickjan, Wickan
- 43,29 Jeringh, Gerring (Jerěni E 18)
- 43,30 Jeringh, Gerring (Jerěni E 18)
- 43,31 Sodingh, Söhdng (Fortsetzung 43, 33)
- HIRSCHENHOF**
Baltaw Pagast
- 43,32 Prick, Pricken (Priķni E 18) (Fortsetzung 43, 34)
- LINDENHOF**
Baltaw Pagast
- 43,33 Sipsnen, Sipsnan (Fortsetzung 43, 37)
- HIRSCHENHOF**
Baltaw Pagast
- 43,34 Grawan, Grawan (Fortsetzung 43, 39)
- SCHLOSS KOKENHUSEN**
43,36 Säast, — (Fortsetzung 43, 42)
- LINDENHOF**
Baltaw Pagast
- 43,37 Vsan, Uhsan
- , - —, Uhsan
- HIRSCHENHOF**
Baltaw Pagast
- 43,39 Swingul, Swingul
- 43,40 Swingul, Swingul (Fortsetzung 44, 43)
- SCHLOSS KOKENHUSEN**
43,42 Geringh, — (Fortsetzung 45, 44)
- 44,43 HIRSCHEN HOFF, HIRSCHENHOF (Irsu muiža +66, 22)
- Baltaw Pagast**
- , - —, Swingul
- , - —, Barkasch Landt [und] Bullan Ahr
- , - —, Wesnan Ahr (Fortsetzung 45, 45)
- SCHLOSS KOKENHUSEN**
Baltaw Pagast
- 45,44 Saltup, Saltup (Fortsetzung 45, 68)
- HIRSCHENHOF**
Baltaw Pagast
- 45,45 Bullan, Bullan
- 45,46 Bullan, Bullan
- , - —, Thumians Land (Fortsetzung 45, 52)
- OHSELSHOF**
Dumus ch Pagast
- 45,47 Herman, Erman (Ērmėni E 18)
- 45,48 Herman, Erman (Ērmėni E 18)
- 45,49 Rukian, Rukian (Ruķėni E 18)
- 45,50 Rukian, Rukian (Ruķėni E 18)
- 45,51 Rukian, Rukian (Ruķėni E 18)
- , - —, Rukian (Ruķėni E 18) (Fortsetzung 45, 53)
- HIRSCHENHOF**
Dumus ch Pagast
- 45,52 Sirklan, Sirklen (Dzirklėni E 18) (Fortsetzung 45, 58)
- OHSELSHOF**
Dumus ch Pagast
- 45,53 Datzan, Dadsen (Dadzėni E 18)
- 45,54 Apsch Krogh, Absen Krüger Nielsson (Apsėni E 18)
- 45,55 Silan, Silan (Zilėni E 18)
- 45,56 Wetzitan, Wetzitan (Vecitėni E 18)
- , - —, Wetzitan (Vecitėni E 18)
- , - —, Wetzitan Brentz (Vecitėni E 18)
- , - —, Wetzitan (Vecitėni E 18)
- 45,57 Werpulan, Werpelan (Vėrplėni E 18) (Fortsetzung 45, 61)
- HIRSCHENHOF**
Dumus ch Pagast
- 45,58 Jeran, Jaran (Jerėni E 18) (Fortsetzung 45, 70)
- LINDENHOF'S PASTORAT**
Baltaw Pagast
- 45,59 Pastorens Landh, Keweschan Land
- LINDENHOF**
Baltaw Pagast
- , - —, Keweschan Brentz
- , - —, Keweschan
- 45,60 Knappan, Knappan (Knapėni E 18)
- , - —, Wahrstau
- , - —, Der Krug bei der Kirchen (Krogs +66, 31) (Fortsetzung 45, 67)
- OHSELSHOF**
Baltaw Pagast
- 45,61 Schilt, Benians Land (Bieņėni E 18)
- , - —, Benians Land (Bieņėni E 18)
- 45,62 Saimetz, Saimezan (Saimniecėni E 18)
- 45,63 Panckjahn, Pankian (Papķėni E 18)
- 45,64 Pešidan, Pesdan (Pieždėni E 18)
- , - —, Pesdan Land (Pieždėni E 18)
- 45,65 Slakatan, Schlokatan (Slokas E 18)
- , - —, Schlokatan (Slokas E 18)
- 45,66 Slakatan, Schlokatan (Slokas E 18) (Fortsetzung 45, 74)
- LINDENHOF**
Baltaw Pagast
- 45,67 Wegian, Wehian (Vėņėni E 18)
- SCHLOSS KOKENHUSEN**
45,68 Bahlen, —
- HIRSCHENHOF**
Dumus ch Pagast
- 45,70 Drunsche, Dramske oder Milnan (Milnėni E 18)
- 45,71 Drunsche, Dramske oder Milnan (Milnėni E 18)
- 45,72 Jekan, Ieken (Jeķėni E 18)
- , - —, Jekan Landt (Jeķėni E 18)
- , - —, Dramske (Dramšķi E 18)
- , - —, Malneeks Ahr
- OHSELSHOF**
Dumus ch Pagast
- 45,74 Rattman, Milnan oder Rahtman (Milnėni E 18)
- 46,75 OHSELHOFF, OHSELSHOF (Ozoli E 18)
- Dumus ch Pagast**
- , - —, Leiman
- , - —, Rahtman
- 45,78 Klawan, Klawan
- 47,1 HELFRECHTS HOFF, HELFREICHS-HOF oder HELFRECHTSHOF [Altene?]
- 48,2 Anzan, Ansan (Ancėni E 30)
- 48,3 Praezan, Prekschan (Priekšėni E 31)
- , - —, Wirlandh, —
- , - —, Spirilan (Spirilėni E 31)
- , - —, Spirilans Land (Spirilėni E 31)

BAUERNLAND	Höfe (insges.)	Bauern- haken	Revi- stons- haken	Höfe	Männer		Frauen		Viehbestand				Land (Tonnstellen)					Aussaat (Rigasche Lof)			
					Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Pferde	Ochsen	Kühe	Jungvieh	Höfe	Brust- acker	Wüst- acker	Busch- land	Wiesen (Fuder)	Höfe	Roggen	Gerste	Hafer
Schloß Kokenhusen	97	27,00	22,00	73	206	67	177	40	177	23	209		69	846	65	177	408	67	381	174	248
Hirschenhof	20	5,50		14	36	13	35	6	29	1	28	7	13	105	10	32	115				
Glauenhof	7												7	102	12	13	7				
Bilsteinshof	50												40	438	70	73	362				
Weidenhof	2												2	27		6	5				
Klauenstein	11	2,75	3,00	7	25	11	23	9	22		29	6	8	119	18	19	103	8	48	22	25
Klein-Leppingshof	21	6,00		14	38	18	27	9	26	1	25	2	11	165	18	47	75	13	43	17	19
Grütershof	17	2,50	1,75										9	105	2	32	56				
Lapinsky	14	4,13	2,75	10	31	11	27	6	26	1	25	6	8	209	3	42	9	5	46	13	16
Stockmannshof	23	7,00	4,25	13	35	12	30	5	21		17		19	202	8	52	110	7	24	9	8
Groß-Leppingshof	17	2,75	4,00	11	28	17	22	5	15	2	18	3	13	107	19	55	131	10	34	16	16
Kroppenhof	51	19,75	10,50	42	158	42	127	24	128		178	3	40	445	16	88	546	18	96	44	62
Alt-Bewershof	33	12,50	9,75	28	99	22	77	18	72		83	11	25	330	13	76	712	25	143	70	113
Feheln	42	10,75	8,50	34	97	31			81	25	94		34	247		73	183				
Pastorat Kalzenau	5	1,50	1,38	5	16	5			14	2	15		4	37		10	36				
Odensee	44	10,75	8,25	40	116	40			92	14	106		39	371		156	212				
Sausen	29	6,25	4,75	25	57	12			49	8	63		25	253	46	114	275				
Lindenhof, Pastorat u. Ohselshof	53	18,50	10,75	36	109	32	81	8	80		95	1	42	400	62	112	451	30	154	80	96
Helfreichshof	3	2,00	2,25	3	9	6	7	7	3		8	1	3	52	5	11	56	3	13	6	9

HERRENHÖFE	Land (Tonnstellen)				Aussaat (Lof)			Ernte (Lof)			Verschlag (Spez. Rd.)			
	Brust- acker	Wüst- acker	Busch- land	Wiesen (Fuder)	Roggen	Gerste	Hafer	Roggen	Gerste	Hafer	Gerech- tigkeit	Steuer	Fron	Haken
Schloß Kokenhusen	492			40	333	156	209	951	274	318	640		675	22,00
Kokenhusens Pastorat	61	18	7	66							—		33	0,50
Glauenhof	61	2	10	8							—		39	0,50
Bilsteinshof	59		12		18	15	20				16	31	198	4,00
Weidenhof	27		10	70	18	4	6				2		13	0,25
Klauenstein	114	33	10	30	91						92		93	3,00
Grütershof	60	21	6	40	35	7	7				46		57	1,75
Lapinsky	155		8	50	104	27	80				80		92	2,75
Stockmannshof	130		10	15	85						128		135	4,25
Erwthof	20		8								3		3	—
Groß-Leppingshof	68	12		100	40	20	12	132	73	46	109		124	4,00
Kroppenhof	100	3	5	107	66	64	36				362		264	10,50
Alt-Bewershof	62		20	90	70	36	52	199	81	81	289		301	9,75
Feheln	124		97	126							216		297	8,50
Odensee	29		26	41	172	82	168				208		294	8,25
Sausen	142	3	85	54	74	8	78				122		169	4,75
Lindenhof	55	5	17	26	48	25	54				238		272	8,75
Hirschenhof	50	16	22	60	98	52	61	270	254	159				
Lindenhofs Pastorat	5	1	6	18										
Ohselshof	106	7	1	122	66	32	50	260	154	145				
Helfreichshof	18		8	29	10						58		79	2,25
Alberdings Bauern											9			—

Sumpedeles Transporteråd
 Kokenhusens Gebiet medh
 Sibegals Gebiet Grant
 & Sadoen
 Hoff



Charta af det Geometh. Arbejdet som der vedh. liggjande Adelige Godtz

er på denna = Sjdan.



5 Fehen stoff.

utgar Hjrt in til Sjdrill. Brenka Bond

Et stort Saloras och mycket dngi, med
stor Bran och Tall Hög. Duvig

34 nichrendals Brätagtig och fortallen.

och där
och Morasigt Land
Stogh be-wijet





1682. och 1683. Öfver

Herzhogs

Gebiet

Grentzar



Syentzar

Saluben

på denna

Syentzars
Staff 5

Syentzars
Staff 5

Syentzars
Staff 5

Sydan.

Syentzars

Syentzars

Syentzars

Syentzars

Syentzars

Syentzars







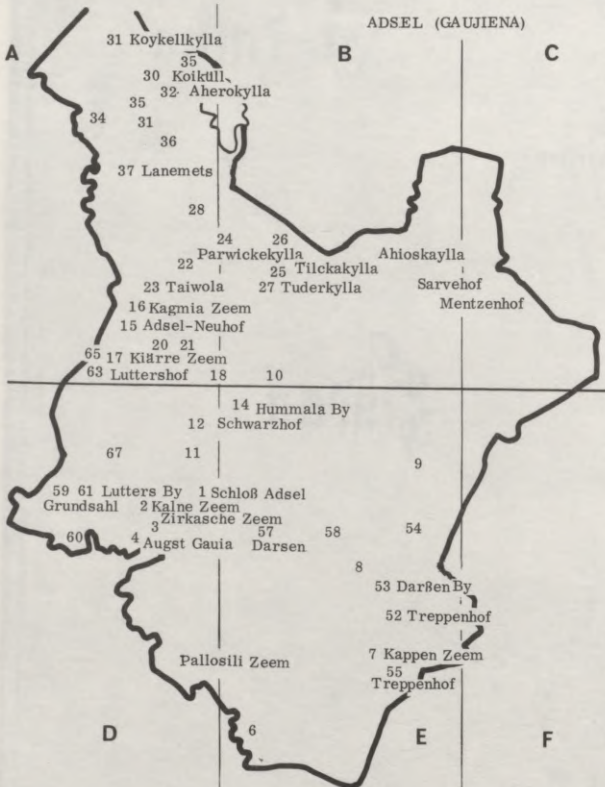
på denna

Sydän.



ADSEL (GAUJIENA)

ERKA LJKA, Nr. 8. Schwedische ON — Deskriptionsbuch. Deutsche ON — Hakenrevisionsbuch 1688 (RA, Kammararkivet 901 d). Lettische ON — Endzells, S. 71, 72, 87. Estnische ON — moderne Karte 1:75.000 — 72 Gaujiena (1927 nach Aufnahme 1912). Außerdem moderne Karten 1:75.000 — 73 Palsmanis (1927 nach Aufnahmen 1911 und 1924), 81 Ape (1934 nach Aufnahmen 1920—1925), 82 Lejasciems (1932 nach Aufnahmen 1923—1924).



- 5,28(46) Luike, Lauki ([Vec]lauki E 71)
 5,29(45) Päckan, Peckan (Pokani E 72)
 6,30(43) Bollj, Bolli (Polj E 72)
 -, - Bolli Jurgen (Polj E 72)
 6,3(44) Modsall, Mattes (Mackas E 72)
 Wernes Zeem
 7,32(47) Skapora, Schapper (Skapari E 72)
 -, - Schapper (Skapari E 72)
 7,33(51) Laatz, Latze Ifwan (Läzi E 71)
 7,34(50) Stämpe, Stempel (Stempji E 72)
 7,35(52) Naugrip, Naugribbi (Naugrubi E 72)
 Kappen Zeem
 7,36(55) Leye, Leye (Leiši E 71)
 Wernes Zeem
 7,37(48) Werne, Werne (Virpi E 72)
 7,38(49) Statsin, Stadzen (Stāceni E 72)
 Kappen Zeem
 7,54 Winnewentz, Wiewisch (Vimžei E 72)
 8,39(56) Mustneck, Mustneck (Mucenieki E 72)
 8,40(58) Duckul, Dunckel (Dukuļi E 71)
 8,4(59) Warkull, Wargal (Vārkales E 72)
 8,42(57) Skulte, Schneden
 8,43(53) Skilter, Schilter (Šķilteri E 72)
 8,44(61) Warasi, Warresse (Varasi E 72)
 8,60 Rutsina, Rudzna (Ruciņi E 72)
 8,62 Leppicko, —
 9,45(2) Lepora, Leppora (Lepuri E 71)
 Hummala By
 9,5(13) Panj, David
 Kappen Zeem
 10,46(1) Mudj Mattz, Muidometz (Mudameži E 72)
 Eßare und Kalne Zeem By
 11,47(14) Saware, Sawara (Saraveri E 72)
 11,48(15) Maxim, Maxima (Maksiņi E 87)
 -, - Maxima (Maksiņi E 87)
 11,49(16) Putter und Gromholt, Putter [und] Gromholdt (Gromalti E 87)
 11,50(17) Gromholtz, Gromholt (Gromalti E 87)
 (Fortsetzung 13, 2).

12,1 SCHWART HOFF, SCHWARZHOF (Zvārtava E 87)

12,H ADSELS PASTORAT ([Gaujienas] mācītāja muiža +72,17)

SCHLOSS ADSEL

- Eßare und Kalne Zeem By
 13,2(2) Laurj, Lauri (Lauri E 87)
 13,3(3) Wewaren, Weber (Veverkalns E 87)
 13,7(1) Barna, Berna (Bierņi E 87)
 Hummala By
 14,4(4) Poosa, Posso (Pozi E 72)
 14,4 -, Posso (Pozi E 72)
 14,5(7) Kobias, Cubia (Kubjas E 71)
 14,6,9(6) Conse, Konso (Kondzi E 71)
 14,8,5(7) Sunßi, Sultz Micko
 14,10(5) Marcus, Marckusse (Markuzi E 72)
 14,11(8) Consa, Konso (Kondzi E 71)
 14,12(9) Iwaska, Iwaske (Ivaškas E 71)
 14,13(11) Warase, Waresse (Varasi E 72)
 -, - Warrissee (Varasi E 72)
 14,14(13) Maliske, Malitzka (Malaci E 72)
 14,15(12) Puggera, Puggare (Pūguri E 72)
 14,16(10) Calamet, Kallamāhs (Kalameci E 71)
 14,17(13) Maliske, Malitze (Malaci E 72)
 14,18(15) Tunda und Leeracken, Tunga [und] Lifwaka (Līvaks E 71)
 14,19(14) Hytte, Hydy (Iti E 71)
 -, - Tunte (Tunti E 72)
 (Fortsetzung 18, 13)

DAS KIRCHSPIEL ADSEL (Gaujienas draudze)

1,1 ADZELS SLÄT, SCHLOSS ADSEL (Gaujienas pils E 72)

Kagmin Zeem oder Sarriste By

-, - Slättz Krügaren Paul, —

-, - Rāssi, — (Rezes E 87)

-, - Honni, —

Eßare und Kalne Zeem By (Revision);

Silli Gals oder By (Deskriptionsbuch)

2,2(18) Sennj, Senne (Dzeņi E 87)

2,3(18) Sennj, Senne Ifwane (Dzeņi E 87)

2,19 Sillj, Sihle

-, - Sihle

2,4(20) Grott, Grot (Grotas E 87)

2,5(21) Hanske, Hans (Anskas E 87)

2,6(22) Sennj, Senni (Dzeņi E 87)

-, - Senni (Dzeņi E 87)

2,7(23) Clawin, Clawe

Zirkasche Zeem (Revision); Zukums

Gals oder By (Deskriptionsbuch)

3,8(24) Reuter, Reuter

3,9(25) Rudsit, Ruhstitz (Rudzīši E 87)

3,10(28) Kalna, Kalwa (Kal(n)zemnieki E 71)

3,11(26) Sukes, Sakatz (Cukuški E 87)

3,12(27) Smidz, Smitze (Smidzi E 87)

-, - Paune, —

(Revision): Augst Gauja (Augšgavieši E 71) oder Libbe Zeem (Libesciems E 71);

(Deskriptionsbuch): Aispals

4,13(30) Skinke, Schinke (Šķiņki E 72)

4,13(30) Skincke, Schincke (Šķiņki E 72)

4,14(31) Aide, Ayde (Aidēvi E 71)

4,15(29) Palß, Palse (Palši E 87)

4,16(32) Pakall Michel, Packul (Pakuļi E 72)

4,16(32) Pakall Ewert, Packul (Pakuļi E 72)

4,17(34) Putle, Gellöbe

4,18(33) Wißdüt, Wisduck (Vistuci E 72)

(Revision): Augst Gauja oder Libbe

Zeem; (Deskriptionsbuch): Gauis Zeem

oder By

5,19(35) Duckel, Dunckell (Dukuļi E 71)

5,20(36) Wirost, Wirros (Vireši E 72)

5,21(37) Raudult, Randeck (Randati E 72)

-, - Randeck Serwis (Randati E 72)

5,22(38) Bude, Binde (Bindi E 71)

-, - Binde (Bindi E 71)

5,23(39) Luiko, Luicke (Luikas E 72)

5,24(39) Luiko, Luicke (Luikas E 72)

-, - Luicke (Luikas E 72)

5,25(40) Skinke, Schincke (Šķiņki E 72)

5,26(41) Walgo, Wolgo (Volgumi E 72)

5,27(42) Mßßwere, Messesewirs (Mežvirī E 72)

Pallosili Zeem

- 15,A NYHOFF eller FRUENTAL, ADSEL-
NEUHOFF (Jaunāmūiža E 87)
Kagmia Zeem
16,2(12) Petter Peetz, Petter Pätšch
(Fortsetzung 17,18)
- TAIWOLA
Kaggium Zeem
16,3(13) Turruska, Torroske (Taraškas E 87)
(Fortsetzung 19,-)
- ADSEL-NEUHOFF
Käärre Zeem
17,18(19) Schwackus, Schwackus vakūži E 87
17,19(20) Breck, Brecke (Vec] i E 87)
17,20(23) Rugum, Ruggum (Rūg E 87)
17,21(18) Kōzi, Kosti (Koci E 87)
17,22(21) Paudsen, Pautzen
17,23(16) Schucken, Schuckur (Skuķi E 87)
17,24(17) Behrsit, Bersit (Berži E 87)
17,25(22) Kullj, Kulli
17,26(15) Mutzneck, Mutzneck
17,27(15) Mutzneck, Mutzneck
17,28(24) Mazer och Lazin, Masa Latzie Kron-
nis
(Fortsetzung 20, 7)
- SCHLOSS ADSEL
Kagmiu Zeem
18,13(4) Sicka Hans, Sicke Hans (Sikanci E 87)
18,14(3) Mellj, Mählj (Liel]mēļi E 87)
18,15(3) Mellj, Mählj (Liel]mēļi E 87)
18,16(2) Hennj och Suntz, Honni Zuntz (Cunci
E 87)
18,17(1) Rasi, Rāssi (Rezes E 87)
- 19,- TAYWALS HOFF, TAIWOLA (Taheva e.
+72,47)
Kaggium Zeem
19,8(9) Mattj, Marte (Mati E 87)
19,9(8) Turska, Tursa
19,10(7) Podnick, Podnick (Podnieki E 87)
-, - Niele eller Kiele Pustus, -
-, - Reine Maha, -
Kieare Zeem
19,11(6) Karo Peru, Karreperre
19,12(5) Wira, Wirra (Vēveri E 72)
(Fortsetzung 22,1)
- ADSEL-NEUHOFF
Kagmia Zeem
20,7(14) Tyra, Tyrra
21,4(11) Pingo, Pincke
21,5(11) Pingo, Pincke
21,6(11) Pingo, Pincke
21,(10) Hinrich och Kieka, Hindrich
- TAIWOLA
Parwickekylla
22,1 Parne Micko, Parwicke (Parnika e.
+72,45)
22,2 Latzi, Taitzi (Taitsi e. +72,46)
22,3 Lajahr och Sabbi, Koyar [und] Sai-
bialg
22,4 Prang och Jürgen, Branc [und] Jur-
gen Hindrich
22,5 Mattj, Matti (Mati e. +72,58)
Taiwakylla
23,6 Soyan Peppe, Kayan Peepe
Parwickekylla
22,39 Terwasch Tursch, Terwas Tursk
Taiwakylla
23,7 Meuß, Meus
23,8 Tellwa, Telwa
23,9 Tukota, Tickuta
23,10 Rein Lauer, Reino Lauri
23,11 Kietuß, Kincktus
-, - -, Kulcktus
23,12 Wallj, Walli
23,13 Tellwj och Cobias, Talwi
-, - Tolwe
-, - Een Häffzqwarn
- (Fortsetzung 23,15)
KOKIKÜLL
Taiwakylla
23,14 Tarto, Tardo
(Fortsetzung 23,16)
- TAIWOLA
Taiwakylla
23,15 Rein, Reino
(Fortsetzung 23,17)
- KOKIKÜLL
Taiwakylla
23,16 Sarbo Teppo, Serba Teppo
(Fortsetzung 30,1)
- TAIWOLA
Taiwakylla
23,17 Soblas, Sablas (Sooblase e. +72,57)
23,18 Kurresahr, Kuresar Hans
23,19 Kib Tint, Kissa Tinte
(Deskriptionsbuch: Lande Kylla; (Revi-
sion:) Laugakylla
24,20 Lauge Punde, Lauga Punda (Punda e.
+72,57)
24,21 Koder, Kodder
24,22 Kolde, Kolcka
24,23 Hiero Michel, Hirro Michele (Hiire-
mše e. +72,57)
24,24 Lange, Lauga (Lauga e. +72,57)
24,25 Hergel, Hergil Jacob [und] Ifwane
(Hargla e. +72,58)
24,26 Lange Rumma, Laugaruma
-, - -, Kayan
-, - -, Robert Wolter
Taiwakylla
24,27 Tinten, Tinte
Tilckakylla
25,28 Lumpe, Limpa (Limpri? e. +72,58)
25,29 Riße, Ryssa
25,30 Melgi, Molgi (Mälgi e. +72,58)
25,31 Tilj, Tilcka (Tilga e. +72,58)
Kalli-Kylla
25,32 Rautsen, Rautsep
Tilckakylla
25,41 Thönies, -
25,42 Calli Mattz, Kallimetz
-, - Kallimetz
25,43 Line Mich, -
Kalli-Kylla
26,33 Pattlap och Köder, Pattlap
(Deskriptionsbuch: Dietrich Kylla; (Revi-
sion:) Tuderkylla, auch Tüddruck
Kylla
27,34 Koder, Ködder
27,35 Wirro Micke, Wirro
27,36 Peckna, Pechsna
27,37 Sawj, Safwy
-, - Ryttaren Ullrich, -
27,38 Jorkum, Korckum
27,43 Luja Micke, Lutzo
28,44 Fergie Karlen, -
28,45 Hoffz fiskiaren, -
Taiwakylla
28,46 Sadelmakare eller Kordewangzma-
ckare, Een Kroog... Johan
30,1 KOKKELSA HÄFF, KOKIKÜLL (Koikkula
e. +72,85)
Koykellkylla
31,2(32) Huumetza, Huigematz (Uiumetza e.
+72,95)
31,3(31) Jutta Jöras, Jutto Jurras (Juuta e.
+72,95)
31,4(34) Leppora, Lippare
31,5(33) Breke, Bräcke
31,6(29) Lutzu, Lutz (Lutsu e. +72,93)
31,7(30) Iggemoisa, Iso Moise
31,8(28) Teba, Tibbi (Tiba e. +72,85)
31,9(27) Sarapa, Serbus (Sarba e. +72,85)
32,11(2) Partzi, Partzi
- 32,12(1) Sunsi, Zuntz
32,13(3) Raubatz, Raubatz (Raubatsi e. +72,75)
32,14(4) Melgo, Melge
Aherokylla
32,16(10) Ture, Turra
32,17(9) Ture, Thurna
32,23(5) Raubatz, Raubatz (Raubatsi e. +72,75)
32,24(6) Raubatz, Raubatz Jaco (Raubatsi e.
+72,75)
32,25(7) Jerfwe Pundia, Gerfwa Punda
32,28(8) Mennicke, Mennicka (Männike e. +72,
75)
33,18(25) Ahero, Ahero (Aheru e. +72,76)
33,19(22) Pepo, Papi
33,20(24) Koksi, Kuckhi
33,21(23) Leuske, Omblia
33,22(30) Kesko, Kiskki
33,20(21) Möller, Mölder
34,15(11) Surdi, Surdi
34,26(12) Lippi Peter, Lippe Peter (Lipi e. +72,
75)
34,27(13) Tobecka, Lippe Peter (Lipi e. +72,75)
34,28(14) Lippe, Lippe (Lipi e. +72,75)
34,31(15) Pygera, Puggare (Pügeri e. +72,75)
Koykellkylla
34,32(19) Krougarens Landh, Krögareni Pirri
Kortz
34,33(16) Brantsoß, Prantzoisk
34,34(17) Briancka, Brancke (Prange e. +72,74)
34,35(18) Waitkuß, Waitus (Vaitka e. +72,74)
35,10(38) Saru Purein, Sarapa Rein
Aherokylla
-, - -, Horra (Oore? e. +72,76)
-, - -, Liwisch
-, - -, Een Krog... Kulpi Kersten
- 52,- BRWENS HOFF, TREPPENHOF (Bor-
mapa muiža E 72)
(Fortsetzung 54,1)
- DOROTHEENHOF
Darßen By
53,1 Mickous, Mickusche (Mikuži E 72)
53,2 Kristing, Masse [und] Christing (Kris-
tini E 72)
53,3 Lieps, Lipse (Lipsi E 72)
53,4 Deäber, Dobbler
(Fortsetzung 57,-)
- TREPPENHOF
54,1 Andre, -
54,2 Waße, - (Vasi E 72)
57,- DARSZEN HOFF, DOROTHEENHOF
oder DARSZEN (Dārtos-muiža E 71)
Darßen By
58,1 Jure, Jurre (Jurini E 72)
58,2 Autus, Antusch (Antuži E 72)
58,3 Ätte Summus, Otto Suntzi Rein
58,4 Ätte Mich, Otto Michel (Mikēļi E 72)
58,5 Ätte, Otto
-, - -, Willo Tenno
-, - -, Wolmar Marting (Mārtini E 72)
[und] Bruna Hans (Brūni E 72)
-, - Krampe (Krampji E 72)
-, - -, Metsche [und] Krusta Kalla
Treppin By
-, - -, Treppin (Trapene E 72)
-, - Een lyten Quarn, -
- 59,- GRUNSALS HOFF, GRUNDSAHL (Grund-
zāle E 72)
Palßman Pagast
60,1 Pecker, Pecker (Piekārmi E 72)
60,2 Rebatz, Reibatz Jahne (Raibaci E 72)
60,3 Maßa Jauna Samneck eller Jaunsem,
Jaunzem (Jaunzemji E 72)
60,4 Lehla Jauna Stmneck, - (Jaunzemji
E 72)
60,5 Gridhe eller Gayte, Gaide (Gaides E
72)

Meizizems

61, 6	Binde, Binde (Bindes E 72)
61, 7	Saibgaß, Saulgotz (Salgoži E 72)
62, 8	Rudatz, Rudatz (Rudaci E 72)
62, 9	Birendt, Berendt (Bierpi E 72)
Palßman	
-,-	-, Nellaim Matsche
-,-	-, Prädrieh
63,-	LUTTER HOFF, ADSEL-LUTTERS HOF (Luturmüza E 87)

Lutters By

64, 1	Wasma, Waske (Vasi E 87)
65, 2	Reße, Rosse Kallne (Rezes E 87)
66, 3	Steffwan, - (Stepji E 87)
66, 4	Willnes, Willem (Vilpi E 87)
66, 5	Willnes, Wilhelm Bertill (Vilpi E 87)
66, 6	Staffan, Ruding
66, 7	Liebes, Lipis (Libieši E 87)
66, 8	Wahlko eller Mehlicko, Mennicka (Mienki E 87)

-,-	-, Mennicka [und] Gromus (Mienki E 87)
67, 9	Igell, Igleneck (Igeles E 87)
-,-	-, Birne (Bierpi E 87)
-,-	-, Bull Janj (Bulj E 87)
-,-	-, Kuhle
-,-	LANNEMETZ, LANEMETS (Laanemetsa e. +72, 65)

BAUERNLAND	Männer											Frauen				Viehbestand				Land (Tonnstellen)				Aussaat (Rigasche Lof)			
	Höfe (insgez.)		Revi- stons- haken	Höfe	Über 15 Jahre		Unter 15 Jahre		Höfe	Über 15 Jahre		Unter 15 Jahre		Pferde	Ochsen	Kühe	Jungvieh	Höfe	Brust- acker	Wüst- acker	Busch- land	Wiesen (Fuder)	Höfe	Roggen	Gerste	Hafer	
	Höfe	insgez.)			Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre																			
Schloß Adsel	65	19,75		59	192	65	157	78	154	38	188	142	55	891		45	273	775	59	355	244	184					
Schwarzhof	19	4,13		19	55	15	39	24	34	15	47	31	18	255	3	65	149	18	69	55	46						
Adsel-Neuhof	26	6,19	63,00	26	102	27	83	32	77	42	97	53	24	352	7	64	209	26	133	101	73						
Taiwola	55	10,88		43	137	41	105	42	97	39	137	53	46	773	21	119	795	43	223	157	112						
Koiküll	36	7,44		33	88	43	72	27	49	33	73	28	34	317	9	71	323	33	149	107	85						
Dorotheenhof	15	2,88	4,50	14	45	11	33	12	31	23	40	32	9	170		11	122	14	31	27	22						
Treppenhof	2												2			14	11										
Grundsahl	11	1,75	3,50	9	34	18	27	8	27	11	28	32	9	125		15	92										
Luttershof	13	3,75		12	37	16	28	11	29	14	33	23	9	126	1	21	146	11	61	44	31						
Lanemets	21	7,50	5,00																								

HERRENHÖFE	Land (Tonnstellen)				Aussaat (Lof)			Ernte (Lof)			Verschlag (Spez. Rd.)			
	Brust- acker	Wüst- acker	Busch- land	Wiesen (Fuder)	Roggen	Gerste	Hafer	Roggen	Gerste	Hafer	Gerech- tigtkeit	Steuer	Fron	Haken
Schloß Adsel	318		5	15	199	206	119				993		825	30,00
Schwarzhof	41		34	140										
Adsels Pastorat	47			20	14	14	11							
Adsel-Neuhof	113	9	10		83	98	35				136		123	4,25
Taiwola	227		62	500	96	70	10				441		383	13,75
Koiküll	139		59	20	79	63	31				367		343	11,83
Treppenhof	120		44	16										
Dorotheenhof	47	34		25	43	35	14				75	26	170	4,50
Grundsahl	52		19	66	45	36	18				98		109	3,50
Luttershof	38		23	24							100		117	3,50
Lanemets	42		10		44	32	18				64	77	162	5,00



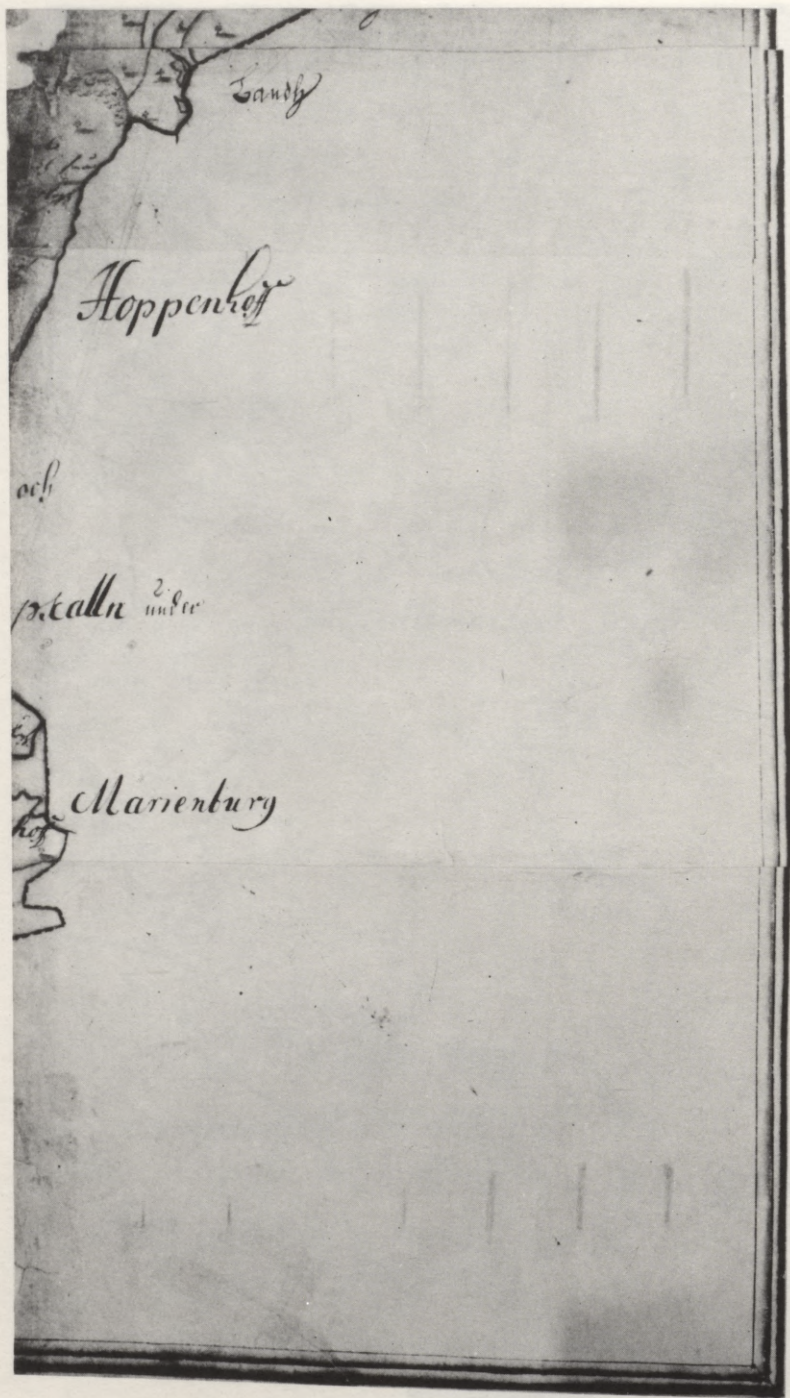


Underliggiande Häff Bonder.



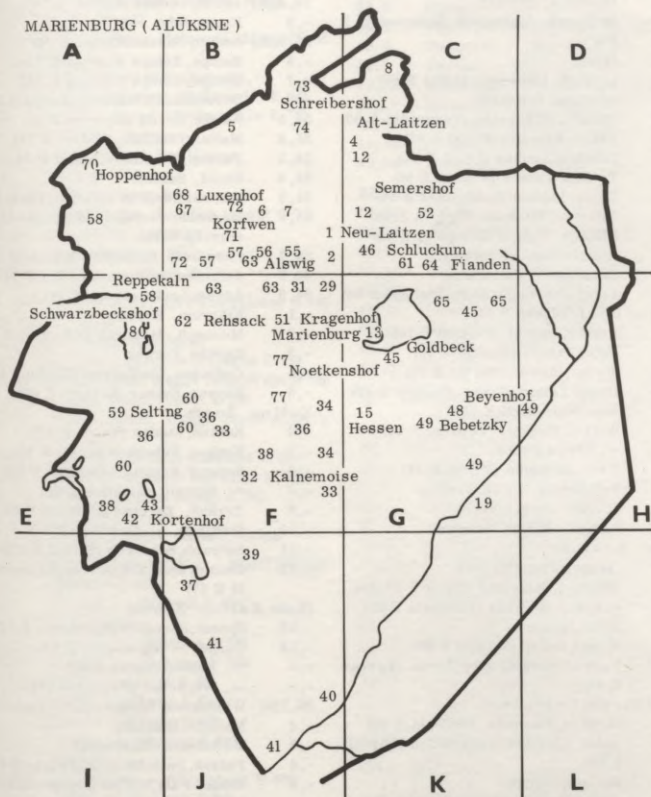






MARIENBURG (ALÜKSNE) 1681, 1683, 1684

ERKA Ljka, Nr. 7. Schwedische ON — da Deskriptionsbuch fehlt, nach ERKA Ljka L. of M. I. 9. Deutsche ON — Hakenrevisionsbuch (RA, Kammarkivet 901 b). Lettische ON — Endzelins, S. 65—68, 73—80, 84, 87. Moderne Karten 1:75.000 — 81 Ape (1934 nach Aufnahmen 1920—1925), 82 Lejasciems (1932 nach Aufnahmen 1923—1924), 83 Gulbene (1931 nach Aufnahme 1924), 84 Lubāna (1933 nach Aufnahme 1925), 90 Veclaicene (1934 nach Aufnahmen 1920—1925), 91 Alūksne (1923 nach Aufnahme 1923).



DAS KIRCHSPIEL MARIENBURG (Alūksnes draudze)

- 1,1 NYENHOF, NEU-LAITZEN (Jaun-Laičene E 76)
 1,2 Hoffz mölnare, Der Hofes Müller Tohm (Melderkalns E 76)
 1,3 Krogen, —
 -1 Puspur, Pusspur (Pušpuri E 76)
 -2 Warne, Warne (Vārpi E 76)
 -3 Grubzkalen, Grubenkalln
 -4 Sproge, Sproge
 -5 Pokul, Pockell
 -6 Mesie Kutz, Mesche (Mežakuces E 76)
 -7 Pope Wesel, Pope (Popji E 76)
 -8 Tortusk, Tortusch (Turtuži E 76)
 -9 Austum, Augstum (Augstumi E 76)
 -10 Klauke Kallen, Klaukekalln (Kauķi E 87)
 -- Ballusch (Jaunburi-Baloži E 76)
 -- Antz (Anti E 76)
 -- Bersit (Bērtuži +81, 39)
 -- Rootze (Roci E 76)
 -- Zunsche
 -- Pleppe (Plepi E 76)
 -- Schnicker
 -- Kaule (Mellie-Kauļi E 76)
 -- Binde

- Tylen (Tilani E 76)
 -- Maltzing (Maltenieki? E 76)
 -- Schytte Terras
 -- Rolle (Rulliši E 76)
 -- Iwalden (Evaldamuīza E 76)
 -- Schwillen
 -- Stando
 -- Camber (Kambari E 76)
 -- Clawing (Klavani E 76)
 -- Jürgen (Jurgiši E 76)
 -- Ruschke (Rušķi E 76)
 -- Judawen
 -- Rompan (Rumpani E 76)
 -- Gruben (Grūbe +81, 25)
 -- Köpper (Ķipari E 76)
 -- Trappan (Trapani E 76) [und] Zäckull (Cekulī E 76)
 -- Krewingcalln (Krievani E 76)
 -- Schwirsting (Zvirgzdīpi E 76)
 -- Schaggaten (Žagatas E 76)
 -- Saddon (Dzedonas E 76)
 -- Puruweyde (Purveiti +81, 36)
 -- Masselan (Sili +81, 35)
 -- Zimsche (Cimšenieki E 76)
 -- Kecksen (Kekši E 76)
 -- Geyken (Geiķi E 87)
 -- Lutzke
 -- Skrip Sewel (Skripiņi E 87)
 -- Daugull (Dauguļi E 76)
 -- Schluckum (Šļukumi E 76)
 -- Latzop (Lācupji E 76)
 -- Augull (Auguļi E 76) [und] Kaddein
 -- Henning (Inci? E 76)
 -- Sawer Stilling (Stiliņi E 76)
 -- Wettzing (Vecipi E 76)
 -- Lehlo Bresch (Lielbrieži E 76)
 -- Babber (Bebri E 76)
 -- Marten
 -- Opback
 -- Aysgall (Azgales E 76)
 -- Grabbasch (Grabazi E 76)
 -- Blusse Germ (Blusas E 76)
 -- Masskall (Maskalji +81, 38)
 -- Pencke (Peņķi E 77)
 -- Karolen (Karūļi E 76)
 -- Schoppisch (Skopiņi E 76)
 -- Sipping (Sipiņi E 77)
 -- Senge (Zēņģi E 77)
 -- Baling Jahn [und] Herman (Jaun-Bāliņi? E 77)
 -- Baling Iwan (Jaun-Bāliņi? E 77)
 -- Opiskallne (Apukalns E 76)
 -- Barde (Bārdani +81, 39)
 -- Ruschan (Ružani E 87)
 -- Spraeuel (Sprivulī E 77)
 -- Mauling (Mauliņi E 77)
 -- Duckan (Dukani E 77)
 -- Payken (Paikī E 77)
 -- Tillman (Tilmaņi E 77)
 -- Temper (Dempeři E 77)
 -- Brancke (Brankas E 77)
 -- Klohting (Klotiņi E 77)
 -- Spalle (Spalli E 77)
 -- Hillan
 -- Jens Bartusch (Jeņši E 76)
 -- Pelle (Pelļi +81, 46)
 -- Kempe (Ķempji E 77)... hat auch Pocke Zehmat (Paķi E 77)
 -- Wissla (Vizlas E 77)
 -- Pelsche (Pelši E 77)
 -- Plocks (Plukši E 77)
 -- Magomen (Maģumi E 77)
 -- Zeppten (Cepši E 77)
 -- Zutzur (Cucuri E 77)
 -- Spriwoll (Sprivulī E 77)
 -- Massa Puran ((Maz)purani E 77)
 -- Lehle Puhran ((Liel)purani E 77)
 -- Raibe Kasse (Raibakazas E 77)
 -- Mōsit (Mieziši E 77)
 -- Pepernitz (Pepernieki E 77)
 -- Zucker Stalde (Cucuri E 77)
 -- Pelleweter (Pil(n)vēderi E 77)
 -- Schlocke (Slokas E 77)
 -- Kickar (Ķik(a)ri E 77)
 -- Killman
 -- Oschob (Ošupji E 77)
 -- Sermol (Sarmuļi E 77)
 -- Woinge (Vuņģi E 77)
 -- Tentere
 -- Wergall (Vārgaļi E 77)
 -- Rusche (Ruži E 77)
 -- Hurte (Hurta E 77)
 -- Maur Hinde (Mauripi E 77)
 -- Wigla (Vikla E 77)
 -- Sotan Ante (Sotanci E 77)
 -- Gaurausin (Garoži E 87)
 -- Ante Ausing (Anti E 76)
 -- Rugguni [und] Katkit (Kaķiši E 77)
 -- Rolle (Ruļi E 77)

- ,- -, Zirol Elßer (Ciruji E 77)
 -,- -, Wische (Vasi E 77)
 -,- -, Rewell (Revelj E 76)
 -,- -, Ratteneck (Ratinieki E 87)
 -,- -, Der Müller Matts
 -,- -, Woyke (Voikas E 87)
 -,- -, Polekalln (Polisi E 87)
 -,- -, Pummer
 -,- -, Pauting
 -,- -, Sammek (Semeikas E 87)
 -,- -, Spriwell Lîpka (Sprivuli E 77)
 -,- -, Ading (Adipi E 87)
 -,- -, Sahne (Zani E 87)
 -,- -, Bartusch (Bërtuži E 87)
 -,- -, Skulte (Skultas E 87)
- 13,A MARIENBORGS SLOTT, SCHLOSS MARIENBURG (Alüksne E 66)
- 14,A MARIENBORGS SLOTT-FÄHOFF, MARIENBURGS SCHLOSS-VIEHHOF
- SCHLOSS MARIENBURG
- 1,1 Wegge, Wege
 -2,2 Sußan, Sussen oder Karolin
 -3,3 Pempe, Pempe (Pempji E 66)
 -4,4 Kaddell, Kadell (Kadilas E 67)
 -5,5 Kraseling, Krasting (Krëslipi E 67)
 -6,6 Runan, Runan (Runeni E 67)
 -7,7 Puring, Puring (Puriņi E 80)
 -8,8 Leskaddel, Lyeskadel (Kadilas E 67)
 -9,9 Grebeschite, Lehle Gribbasch (Gribas E 67)
 -10,10 Saulit Wertsch, Saulit Wersch (Veršas E 67)
 -1,1 Skink, Skinck (Škinķi E 66, 67, 80)
 -2,2 Bränna, Brune (Brunas E 80)
 -3,3 Nagla, Naggall (Naglas E 80)
 -4,4 Ginlla Putter, Idle Putter
 -5,5 Lunka, Lounken (Lenkava E 80)
 -6,6 Zuchna, Zuckne
 -7,7 Kokman, Kokman (Kopmaņi E 80)
 -8,8 Pankel, Pankull (Pankulene E 80)
 -9,9 Sweeting, Schwesting (Sviestipiņi E 80)
- Streu Gesinde
- 1,1 Dobbell, Dobell
 -2,2 Ackenen, Akomen
 -3,3 Kalla Malsob, Kalne Malsop (Mel(n)-zobji E 66)
 -4,4 Leges Malsob, Lyes Malsop (Mēl(n)-zobji E 66)
 -5,5 Slauk, Schlauke
 -6,6 Cariten, Chariton (Karitani E 66)
 (Ende Streu Gesinde)
 -7,7 Sißingh, Syssing oder Schelatz (Siseņi E 66)
 -1,1 Kaltingh, Kalting (Kaltiņi E 66)
 -2,2 Mallatz Maur, Mallatz Naume (Malaci? E 74)
 -3,3 Janckan, Karting Jancken
 -4,4 Kiongel, Kiongel (Konilas? E 66)
 -5,5 Kaul, Kaul mit Kicke Pustos (Kikani E 66)
 -6,6 Silken, Silken (Silķeni E 67)
 -7,7 Brutull, Brutull
 (Fortsetzung -, 9)
- PASTORAT MARIENBURG
- 8,8 Dudder, - (Dudas? E 66)
 -,- -, Steppan Jurr
 -,- -, Tollmetschen Zehmat
- SCHLOSS MARIENBURG
- 9,9 Saulich, Saulicke (Sauliķi E 66)
 15,1 Peyder, Peyder (Paideri E 66)
 -2,2 Schilter, Schildter (Šilditeri E 66)
 -3,3 Gerasin, Garazim (Garasimi E 66)
 -4,4 Putten, Putton (Putani E 66)
 -5,5 Sproge, Sproge (Sprogas E 66)
 -1,1 Sillets, Sillotzen (Silletes E 66)
 -2,2 Gretan, Gretan (Grieteni E 66)
- 3,3 Michus, Mickuschen (Mikuzene E 66)
 -4,4 Stamer, Stammer (Stameri E 66)
 -5,5 Bërting, Lewing Bërting (Bërtipi E 65)
 -6,6 Latz, Lahtze (Lāctomiņi E 65)
 -7,7 Leiwing, Laywing (Laivipas E 65)
 -8,8 Acten, Acten (Aktani E 65)
 -1,1 Kickut, Kickut (Kikuti E 65)
 -2,2 Puxtingh, Puxting
 -3,3 Hendrick, Hinrich
 -4,4 Maltowek, Maltunec (Maltavnieki E 87)
 -5,5 Svist, -
 -6,6 Londick, Lüdicken (Ludiķi E 66)
 -7,7 Sverdou, Schwardo
 -8,8 Wengel, Wengerske (Vengerski E 66)
 -1,1 Kukan, Kusche (Kuški E 67)
 -2,2 Lomken, Lauken (Lauķi E 74)
 -3,3 Tausen, Tausen (Taužas E 66)
 -4,4 Lejes, Lubben (Lubānieši? E 74)
 -5,5 Timman, Timmum (Timani E 65)
 -6,6 Platber, Platper (Platpiēri E 65)
 -7,7 Hintzkallen, Hintzkalln
 -8,8 Sadelnech, Sattelneck
 -9,9 Lehle Jak, Lehle Jaak (Lieljaki E 65)
- IlB em Dorf (Ilzene E 74)
- 1,1 Peiken, Peykan (Paiķēni E 74)
 -2,2 Sank, Zanche (Čankas E 73)
 -3,3 Siwatz, Siwetz (Sivēci E 74)
 -4,4 Brune Leppat, Brune (Brunipi E 73)
 -5,5 Ante, Ante (Anti E 73)
 -6,6 Weikal, Wegkall (Vejkalņi E 74)
 -,- -, Muise Swete
 -7,7 Slack, Schlauke (Šlokas E 74)
 -8,8 Pellewening, Pelle Wannag
 -9,9 Jurgen, Jürgen Peter
 -10,10 Jurgen, Jürgen Herman
- Streu Gesinde
- 1,1 Struge, Stroge Terras
 -2,2 Smicker, Schmicke (Smiķi E 67, 80)
 -3,3 Aderkaß, Aderkas (Adraķaši E 66)
 -4,4 Salne, Sallne
 -1,1 Malop, Malup (Malupe E 80)
 -2,2 Tarwa, Wargall oder Tarvas (Tarvas E 80)
 (Ende Streu Gesinde)
 -3,3 Jurgens, Jurenski (Jurenski E 80)
 -1,1 Anten eller Scherwel, Anton (Žērvelji E 80)
 -2,2 Duckan, Duckan
 -3,3 Olotsin, Olotzina (Alodzene E 80)
 -,- -, Grigoll
 -,- -, Salenskij
 -,- -, Blume (Blumji E 66)
 -,- -, Spitzeneck (Spicene E 80)
 -,- -, Mutzeneck (Mucinieki E 65)
 -,- -, Laurupp
 -,- -, Büsche Latz, (Bišulāci E 66, 67)
- 30,A ALSWYKS HOFF, ALSWIG (Alsviķis E 65)
- 31,1 Garlich, Gaylich (Gailiši E 65)
 31,2 Putter, Putter (Putreni(e) E 65)
 31,3 Kurpeneck, Kurpneck
 31,4 -, Schigur (Žiguri E 65)
 31,5 Dawid, Dawiet
- 32,5 KALNE HOFF, KALNEMOISE (Kalna-muiza E 75)
- 33,1 Drölle, Drölle (Dreļļi E 74)
 33,2 Waldab, Walldop (Voldupi E 75)
 33,3 Buncke, Bonge
 33,4 Palskhnen, Palsche (Lielpalzi E 74)
- Kallne Zeem
- 33,6 Niage, Nagge (Nagas E 67)
 33,7 Grewel, Krewel (Greveles E 67)
 33,8 Luppattz, Loppatt (Lupati E 67)
 33,9 Smicke, Schmicke (Smiķi E 67)
 33,10 Kaul, Kaulē (Kauli E 67)
 33,11 Datzwar, Datzwar (Dacvari E 67)
 33,12 Tarlapp, Darlap (Tarlapi E 67)
- 33,13 Dost, - (Dastas E 67)
 33,14 Ammur, Ammon (Āmaņi E 67)
 33,15 Jehmo, -
 -,- -, Aweninck
 -,- -, Loncke Steps (Luņķi E 74)
 -,- -, Loncke Jhätk (Luņķi E 74)
 (Ende Kallne Zeem)
 -1,1 Sprewul, - (Sprivuli E 75)
 33,2[23] Lucas, Luckas (Lukuži E 74)
 -,- -, Krugs Jahm, -
 33,5[20] Nasott, Naseb (Nazupi E 74)
 -6,6 Zemppe, Zemppe (Cempji E 74)
 -7,7 Zemppe, Zemppe (Cempji E 74)
 -8,8 Orronusk, Orronusch (Uranaži E 75)
 34,1 Kuritz, Kuritz (Kuricas E 65)
 34,2 Mallatz, Mallatz (Malaci E 74)
 34,3 Pushup, Puschup (Puzupi E 74)
 34,4 Saulit, Saulick
 34,5 Pux Killman, Pux Killman (Pukši E 74)
 34,6 Timman, Murnick (Timani [und] Hermigken (Ermiki E 74)
 34,7 Kasseretz, Kassaritz (Kazradzi E 67)
 34,8 Jerrulen, Jerolem (Jerlāni E 74)
 34,9 Lauke, Lauke (Lauķi E 74)
 -1,1 Kiarrom, Kōrron
 -2,2 Murnech, Mornech (Mūrnieki E 74)
 -3,3 Kureke, Korcke
 -4,4 Gudhuppen, Gudhuppen (Guldupji E 74)
 -5,5 Keyser, Keiser (Keizari E 67)
- Kallne Zeem
- 6,6 Kuntze, Kuntze (Kunci E 67)
 -7,7 Kusken, Kuschen (Kuški E 67)
 -8,8 Semmit, Semmit (Zemites E 65)
 -,- -, Semmit (Zemites E 65)
 -9,9 Zerkaß, Zerckas (Cerkazi E 67)
 -10,10 Doßtingh, - (Dastiņas E 67)
 -11,11 Sahrabb, Scharreb (Šarapi E 67)
 -12,12 Ommernech, Ommernisch (Umernieši E 67)
 (Ende Kallne Zeem)
 -13,13 Sprext, Spreckst (Sprekstes E 67)
 -14,14 Bunge, - (Bundzeni? E 67)
 -,- -, Kuntze (Kunci E 67)
 -,- -, Werscher (Veršas E 67)
- 36,1[9] Wissekock, Wissekock (Vizikoki E 65)
 -2,2 Matkall, Mattkall
 -3,3 Mallematz, Mallematz
 -4,4 Palsck, Palsche Hint (Palsas E 67)
 -5,5 Müller Pulk, Müller (Melderpulki +82, 46)
 36,6 Koltz, Koltze (Kolci E 65)
 -7,7 Pulik, Pulcke (Pulķi E 65)
- DAS KIRCHSPIELSCHE WÄNENBURG (Gul-benes draudze)
- KALNEMOISE
- Groß Rohde Dorf
- 37,1 Garsprakel, Garsprakel (Sprukuli E 79)
 37,2 Bubing, Bobbing (Bubinkas E 79)
 37,3 Blodnek, Blodneck (Blodnieki E 79)
 37,4 Putter, Putter (Putrani E 79)
 37,5 Namstadh, Namstad (Namsadi E 84)
 37,6 Wargall, Wargull (Vārguļi E 84)
 37,7 Usingh, Usching (Usipi E 79)
 37,8 Kacher, Kaker (Kokari E 84)
 -8,8 Moggor, Mugger (Mugurupe? E 79)
 37,9 Kalstādh, Kallne (Cempji E 84)
 37,10 Gytter, Gitter (Jikteri E 84)
 37,11 Krietz, Kreitze (Kranči? E 84)
 37,12 Simon, Sehmom (Smopi E 84)
 37,13 Stamer Osel, Stammer Oschob (Stameri E 84)
- Uttan Dorf
- 37,1[14] Sille, Stehle (Sili E 73)
 37,2[15] Wone, Wessen (Viesenes +82, 15)
 37,3[16] Ambenech, Ambneck (Ambinieki +82, 15)
 37,4[17] Mact, Möst (Miezitene +82, 15)

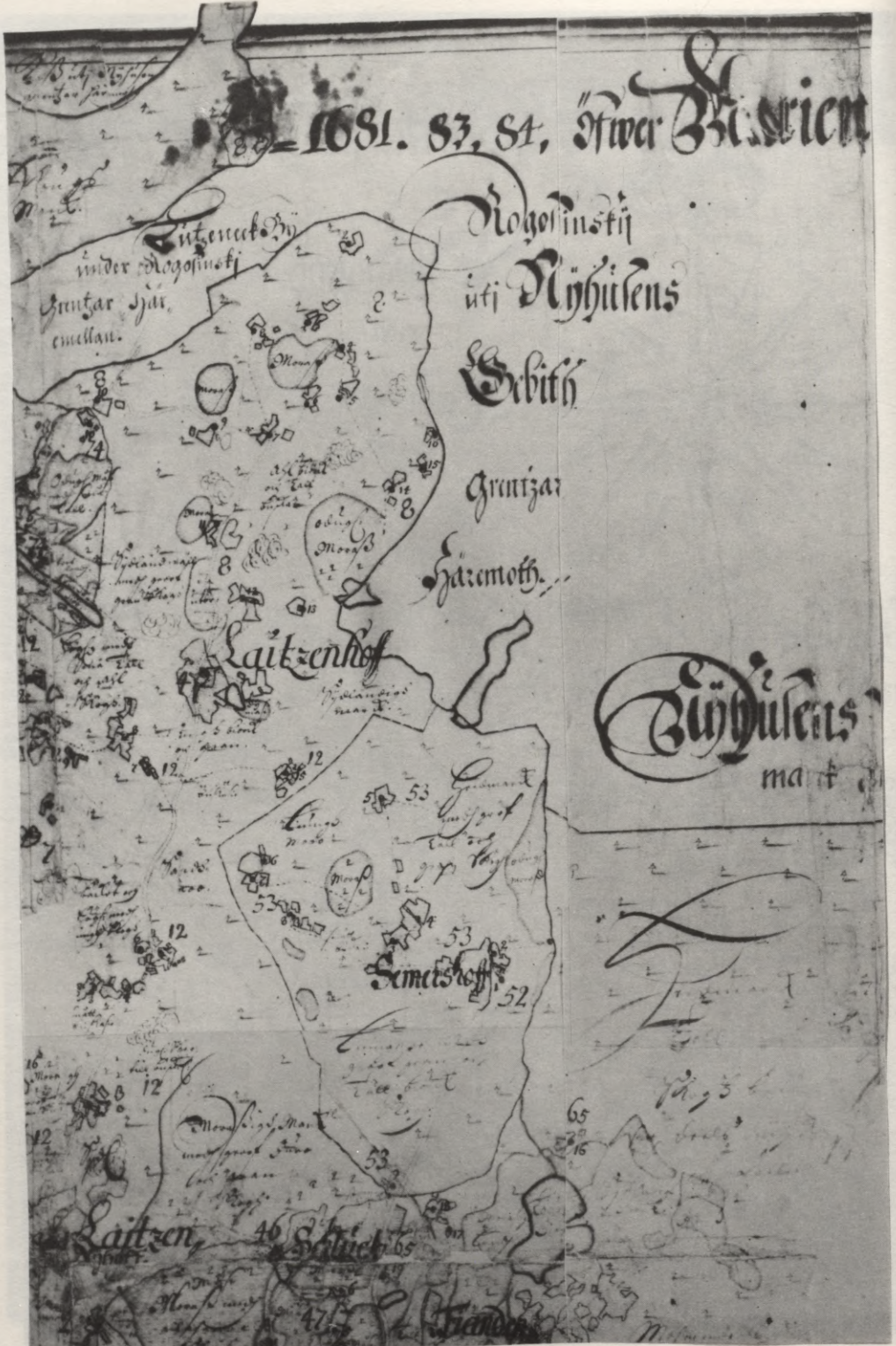
- 37, 5[18] Spalve, Spallwe (Spalvas E 73)
 37, 6[19] Aboll, Abell (Ābeli E 73)
 37, 7[20] Crewing, Krewing (Krieviņi +82, 25)
 37, 8[21] Pintell, Pintell (Pinteli E 73)
 37, 9[22] Wetzning, Wetzning (Veciņi E 73)
 37, 10[23] Pintell, Spriwell [und] Krokus (Pinteli E 73)
 37, 11[24] Brische, Briske (Briškas E 73)
 37, 12[25] Sirceil, Serkall (Dzirkaļi E 73)
 (Ende Uttan Dorf)
 38, 1[26] Blitze Papp, Metzepap (Micpalži E 74)
 38, 2[27] Wanigat eller Spullgruidi, —
 —, 3 Meisan, Meysen (Mežameiši E 84)
 Klein Rohde Dorf (Kalnamuiža E 75)
 39, 1 Jaunsem, Jaunsem
 39, 2 Suppe Meyer, Sup Meyer
 39, 3 Plaicke, Pläccke
 39, 4 Gewar, Gawar Pep
 39, 5 Leskdomder, Leschke (Leški E 79)
 39, 6 Latz Man, Latzman
 39, 7 Selle Meister, Sillemester
 —, 9 Spegge, — (Speģi E 79)
 40, — LETTINS HOFF, LETTIN (Litene E 79)
 Lettins Dorf
 41, 10 Namstad, Nambstad
 41, 11 Parckon, Pärckon (Pērkonī E 79)
 41, 12 Wegge Iwan, Wegge Iwan (Veģi E 79)
 41, 13 Leske, Leske (Leški E 79)
 41, 14 Wegge Jacob, Wägge Jacob (Veģi E 79)
 41, 15 Kußsell, Kuschull (Kūšolas E 79)
 41, 16 Spruckel, Sprukel (Sprukuli E 79)
 41, 17 Skerste, Spegge (Speģi E 79)
 41, 18 Jurring, Jürgen
 41, 19 Mahsa Sackast, Masse Säckas
 42, — GROSZ KURTENHOF, KORTENHOF
 (Beļava E 68)
 43, 1 Matias, — (Maķeši E 68)
 43, 2 Schwapul, —
 43, 3 Kusma, — (Kuzmas E 68)
 43, 4 Kusma, — (Kuzmas E 68)
 43, 5 Meis, — (Meiši E 68)
 43, 6 Sirul, — (Ciruļi E 68)
 43, 7 Sirul, — (Ciruļi E 68)
 43, 8 Schult, — (Skultes E 68)
 43, 9 Smeden, —
 43, 10 Wilswołaik, — (Vic(u)laiki E 68)
 43, 11 Biant, — (Branti? E 68)
 43, 12 Barankalln, — (Barani E 68)
 43, 13 Plank, — (Plankas E 68)
 43, 14 Schelle, — (Zellenes? E 68)
 DAS KIRCHSPIEL MARIENBURG
 44, — GOLBECKHOFF, GOLDBECK (Kolberģis E 75)
 45, 1 Calnedru, — (Kalnadruva E 75)
 45, 2 Dausel, — (Daudzuli E 75)
 45, 3 Laur Gieske, — (Lauri E 75)
 45, 4 Taigde, — (Taides E 75)
 45, 5 Klabat, — (Klabats E 75)
 45, 6 Ortusk, — (Artušķi E 75)
 45, 7 Jawasch, — (Ievašķi E 75)
 45, 8 Smetserem, — (Smečere(ne) E 75)
 45, 9 Drakan Battel, — (Draķi E 75)
 45, 10 Drakan, — (Draķi E 75)
 45, 11 Christing, — (Kristiņi E 75)
 45, 12 Rutset, — (Rusti(ņi) E 75)
 45, 13 Wilke, —
 45, 14 Rutset, — (Rusti(ņi) E 75)
 46, — SCHLUCKOMHOFF, SCHLUCKUM (Šlukums E 87)
 47, 1 Grieb, —
 47, 2 Pische, —
 47, 3 Grigul, — (Griguli E 87)
 47, 4 Badi Caln, —
 47, 5 Plocke Calnen, —
 47, 6 Guba, —
 48, — BEYENHOFF eller KERSTEMOISA, BEYENHOFF (Beja(s) muiža E 76)
 49, 1 Stanski, —
 49, 2 Korsack, — (Kursieši E 75)
 49, 3 Ploskum, — (Plaskums E 76)
 49, 4 Kickorem, — (Ķikrene E 75)
 49, 5 Tutthen, — (Tūcene E 76)
 49, 6 Sproge, —
 49, 7 Putter, — ((Jaun)putrene E 75)
 49, 8 Ramman, — (Romaņi E 76)
 49, 9 Bartus, — (Bērtuli E 75)
 49, 10 Bunseneck, — (Bundzene E 76)
 49, 11 Kickusar, — (Ķikužava E 75)
 49, 12 Isakoy, — (Isakova E 75)
 49, 13 Kurset, — (Mājupe E 75)
 49, 14 Mellсан, — (Melnupe E 80)
 BEBETZKY
 49, 15 Planke, — (Pleņķi E 75)
 49, 16 Schluse Kidder, — (Slīšiņi E 76)
 49, 17 Suppes, — (Supes E 76)
 49, 18 Schluse, — (Slīšiņi E 76)
 49, 19 Suppe, — (Supes E 76)
 49, 20 Sewel, — (Žērveļi E 80)
 49, 21 Sossan, — (Sofikals E 76)
 49, 22 Grunde, — (Grundas E 75)
 49, 23 Een Krogh, —
 50, — BABETZSKYHOFF, BEBETZKY (Ba-becka E 75)
 50, 1 KRAGENHOF (Tūja E 65)
 51, 1 Grawing, — (Grāvits +82, 69)
 51, 2 Spidseneck, — (Spidzenieki E 65)
 51, 3 Sprussen, — (Spruši E 65)
 51, 4 Pump, — (Pumpīši E 65)
 51, 5 Kuskel, — (Kužuli E 65)
 51, 6 Trummelneck, — (Trumulnieki E 65)
 51, 7 Laur, — (Luri E 66)
 51, 8 Sille Krogh, — (Silakrogs +82, 79)
 51, 9 Wefwerzem, —
 51, 10 Purfmoisa, —
 51, 12 Laps, (Lapši? Lapsenieši? E 65)
 51, 13 Bande Krogstelle, —
 51, 14 Swedert, — (Zviedriši E 66)
 51, 15 Klink, — (Klimkas E 66)
 51, 16 Bislatz, — (Bisulāci E 66)
 52, 1 SEMERSHOFF, SEMERSHOF (Ziemeris E 87)
 52, 2 Kampe, — (Kampji E 87)
 53, 3 Griskan, —
 53, 4 Rebekas, —
 53, 5 Krewing Kusma, — (Krieviņi E 87)
 53, 6 Turrakan, — (Kristakalni +90)
 53, 7 Killip, — (Eliši E 87)
 53, 8 Stamern, — (Stameri E 87)
 53, 9 Ingnas, — (Iгнаši E 87)
 54, — REPKALNHOF, REPPEKALN (Repjalkals E 76)
 55, 1 Plus, —
 56, 2 Bredemitz, — (Briedis +82, 97)
 57, 4 Sult, — (Zuši E 76)
 57, 5 Sly, —
 58, 6 Ustorp, — (Ūstupene E 76)
 58, 8 Kalsemat, —
 58, 9 Sub, — (Žubes E 76)
 58, 10 Schmicken, — (Smīķi +82, 93)
 58, 11 Uschling, — (Uskliņi E 77)
 59, — SELTINGHOF (Zeltiņš E 87)
 60, 1 Conrod, — (Kundrati E 87)
 60, 2 Krop, — (Krapas E 87)
 60, 3 Grabas, — (Grabažas E 87)
 60, 4 Leigman, — (Laimiņi E 87)
 60, 5 Hwilkes, — (Vilki E 87)
 60, 6 Widet, — (Viduti E 87)
 60, 7 Widet, — (Viduti E 87)
 60, 8 Meden, — (Medņi E 87)
 60, 9 Semil, — (Ziemeļi E 87)
 60, 10 Paulen, — (Pavuli E 87)
 60, 11 Jorisch, — (Joškas E 87)
 60, 12 Binden, —
 60, 13 Binden, —
 60, 14 Kins, —
 60, 15 Munecks, —
 60, 16 Kias, —
 60, 17 Anspury, — (Aizpuri E 87)
 60, 18 Krogen, —
 60, 19 Singer, —
 60, 20 Michel eller Prukon, —
 60, 21 Grawil, — (Greveles E 87)
 60, 22 Schapur, — (Skapari E 87)
 60, 23 Rutkul, — (Ruķeļi E 87)
 60, 24 Sekul, — (Cekuļi E 87)
 60, 25 Schackste, — (Čakstenes E 87)
 60, 26 Lusche, — (Luši E 87)
 60, 27 Indemar, — (Jaunzemji E 87)
 60, 28 Mattvers, — (Malveši E 87)
 60, 29 Springe, — (Sprīģi E 87)
 60, 30 Schlusel, —
 61, 31 Lette, — ((Vec)letes E 68)
 62, — REGSACKSHOFF, REHSACK (Rezaka E 66)
 63, 1 Appack eller Leppa Wasit, —
 63, 2 Pusep, —
 63, 3 Klung, — (Klunksti E 66)
 63, 4 Jurri Bertel, —
 63, 5 Hanski [och] Hanso, — (Miki E 66)
 63, 6 Leppa, — (Lapši E 65)
 63, 7 Michel eller Kakataja, —
 63, 8 Stopi Gabran, — (Gabrāni E 65)
 63, 9 Reppi, — (Repji E 65)
 64, — FIANDENHOF, FIANDEN (Lazberģis E 78)
 65, 1 Skrinde, — (Skrini E 78)
 65, 2 Supul, — (Šupalas E 78)
 65, 3 Sallack, — (Salakas E 78)
 65, 4 Kaupes, —
 65, 5 Kaupes, —
 65, 6 Raddawen Ausin, — (Auseji E 77)
 65, 7 Raddawen Papus, —
 65, 8 Jepick, —
 65, 9 Werdsam, —
 65, 10 Snicckall, — (Smīķeva? E 78)
 65, 11 Puikakal, — (Pujekalns E 78)
 65, 12 Ackawen, —
 65, 13 Ackawen eller Lehle, —
 65, 14 Wake eller Stampack, — (Volkova? E 78)
 65, 15 Steppan eller Seppran, —
 65, 16 Lournitz, — (Lukumīši E 77)
 65, 17 Antesemat, — (Jaunmelderi +90)
 65, 18 Möller, — (Meldeņi E 77)
 65, 19 Mellnitz, — (Melliši E 77)
 65, 20 Bonsack, —
 67, 1 LUXENHOF (Lūši +81, 25)
 68, 2 Korrel, — (Karuli E 76)
 68, 3 Gawaren, — (Gavari E 76)
 69, — HOPPEN HOFF, HOPPENHOF (Ape E 77)
 —, —, Anning
 —, —, Krugstelle
 70, 2 Sill, Sille (Ziļi +81, 24)
 70, 3 Lipshi, Lipski (Lipski E 76)
 70, 4 Rull, Rulle (Rullīši? E 76)
 70, 5 Sennekall, Senekall (Dzeņi E 76)
 70, 6 Latzse, Laatz (Lāci E 76)
 70, 7 Laurentz, Laurentz (Laurenēs E 78)
 70, 8 Abruß, Ambros
 70, 9 Sirsen, — (Circeņi? E 76)
 71, 1 KORFWEN HOFF, KORWENHOF (Korva E 66)
 72, 2 Muskobin, Muskop
 72, 3 Willkast, Wilkast (Vilkari E 66)

Samptliche Dachs Transporterale Cart

H. E.







1681. 83, 84, Hwar Biskopien

Dobrotinstij
inij Nijhulens
Schith

Grantzar
Haremoff

Bijhulens
ma it

Lutemich
in der Dobrotinstij
Grantzar
emellan.

Laitzenhof

Semtschhof

Laitzen

Sattich

16

12

8

49

47

53

52

53

12

53

53

65

16

borgs ~~Stad~~ medh ohermedhliggande
Adelige Sotz.

Stottz ~~Stad~~ Sonders uth

uzar Haremota
Handt rase.

Mus. vi

eller

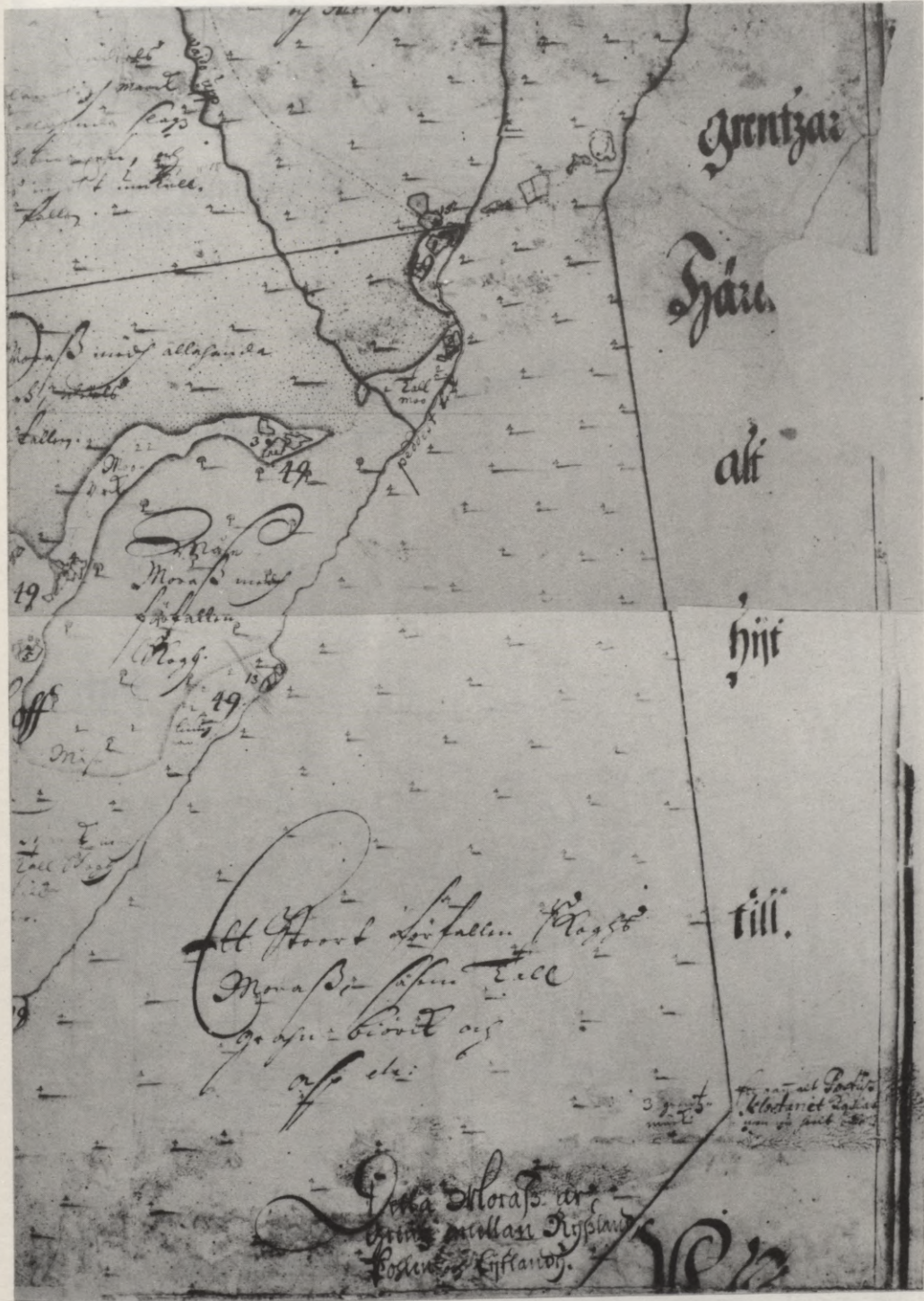
Rydz

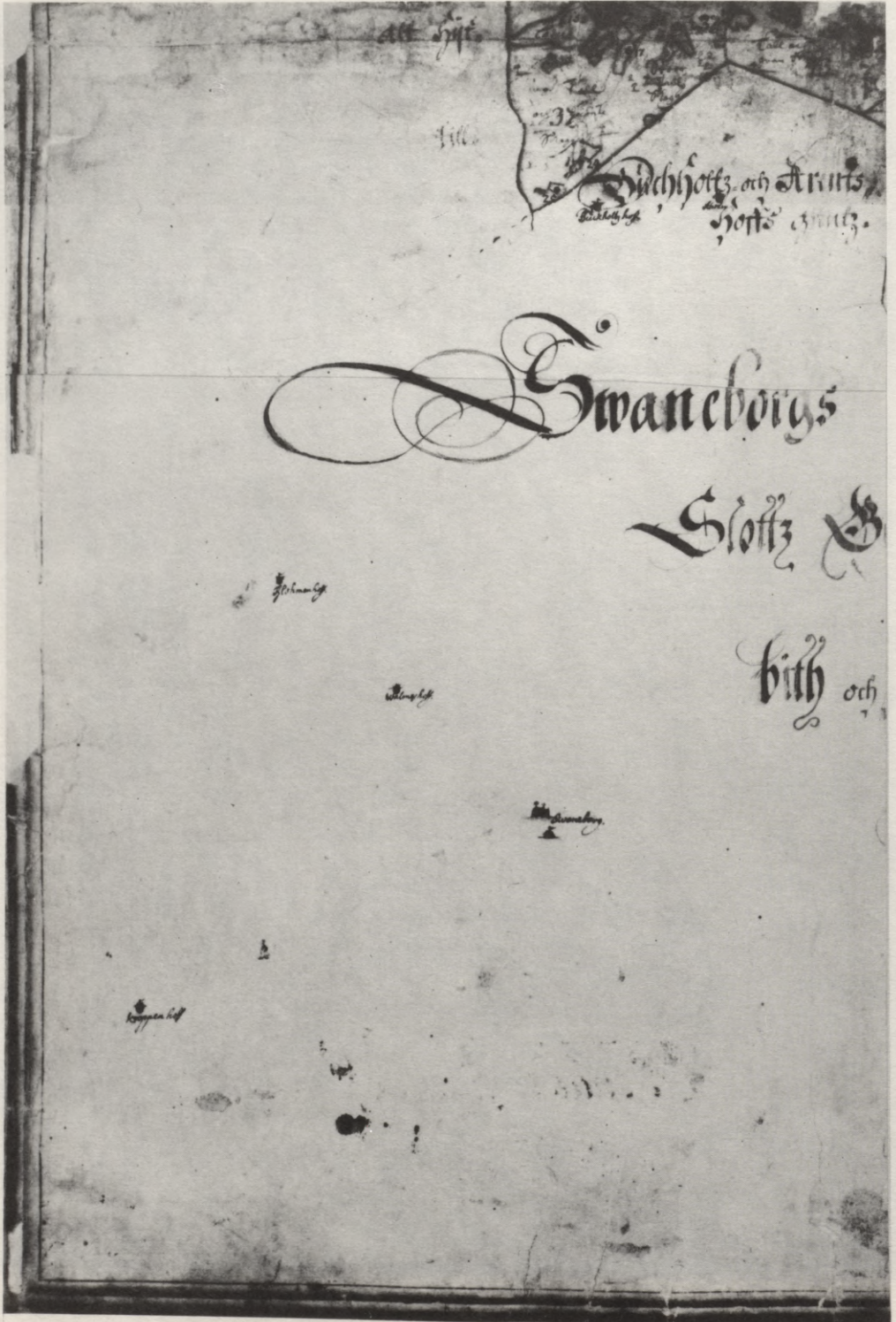
Sandh

Handt rase
Stad

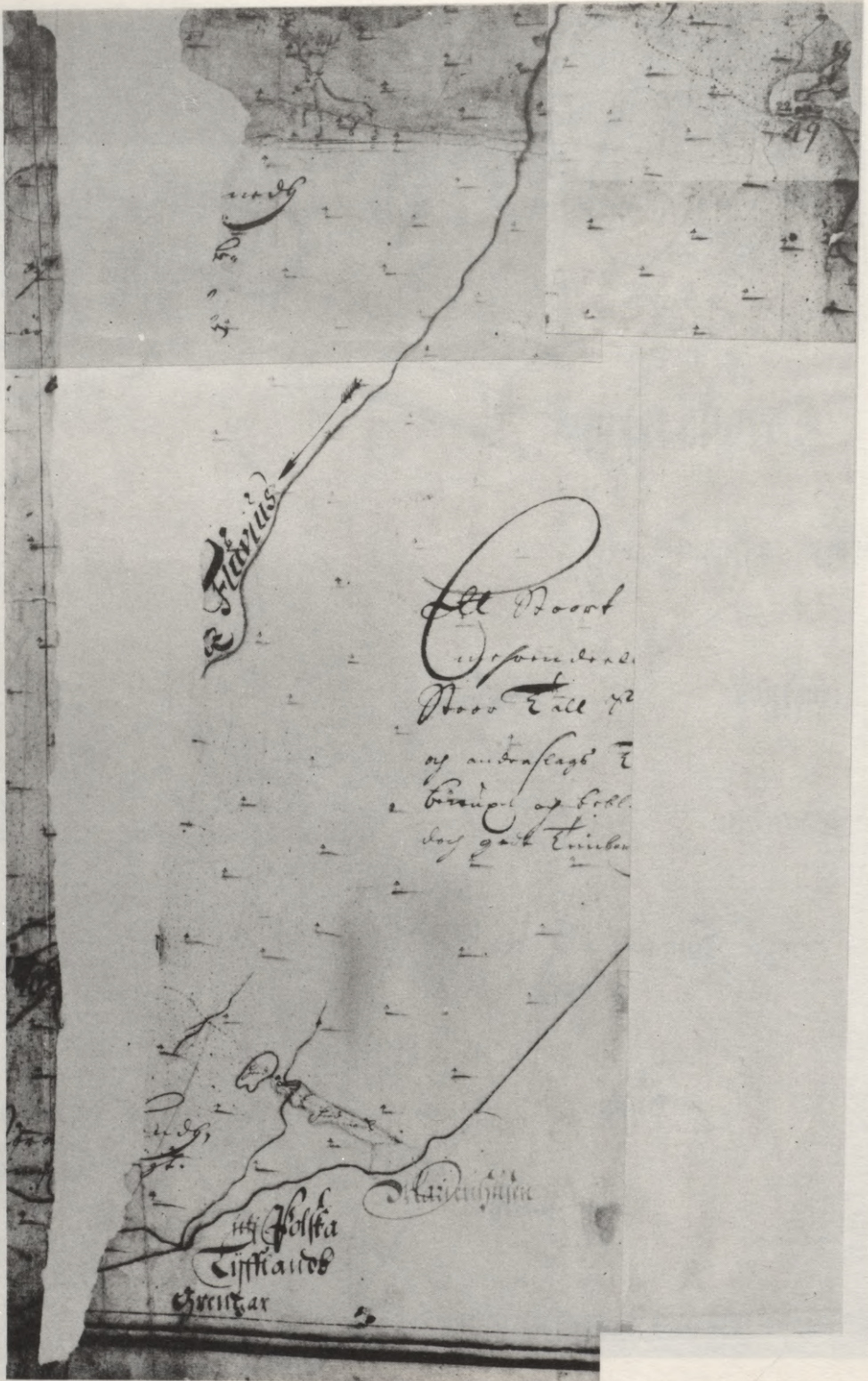


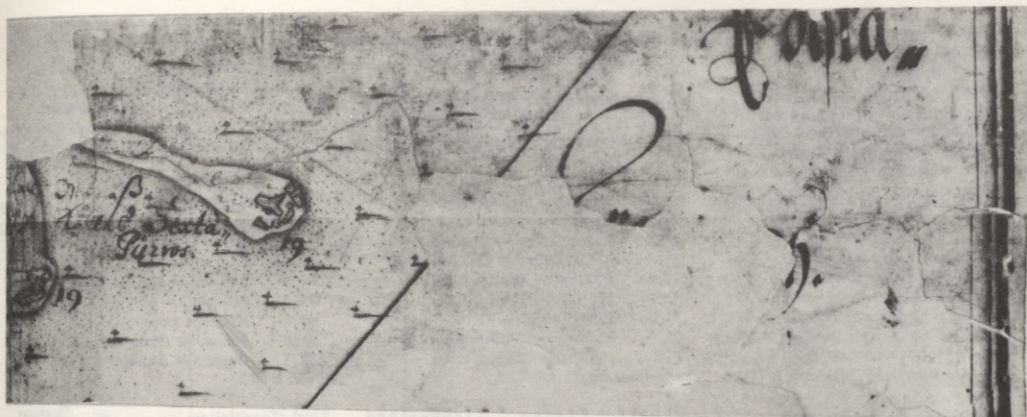








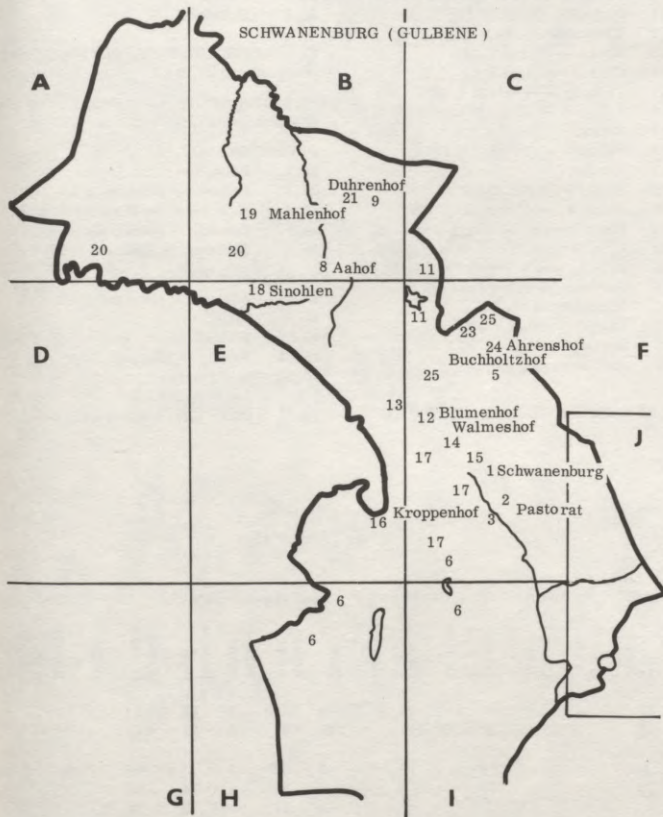




Year	Month	Day	Temperature	Wind	Humidity	Notes
1881	1	1	100.0	...	...	...
1881	1	2	100.0	...	...	...
1881	1	3	100.0	...	...	...
1881	1	4	100.0	...	...	...
1881	1	5	100.0	...	...	...
1881	1	6	100.0	...	...	...
1881	1	7	100.0	...	...	...
1881	1	8	100.0	...	...	...
1881	1	9	100.0	...	...	...
1881	1	10	100.0	...	...	...
1881	1	11	100.0	...	...	...
1881	1	12	100.0	...	...	...
1881	1	13	100.0	...	...	...
1881	1	14	100.0	...	...	...
1881	1	15	100.0	...	...	...
1881	1	16	100.0	...	...	...
1881	1	17	100.0	...	...	...
1881	1	18	100.0	...	...	...
1881	1	19	100.0	...	...	...
1881	1	20	100.0	...	...	...
1881	1	21	100.0	...	...	...
1881	1	22	100.0	...	...	...
1881	1	23	100.0	...	...	...
1881	1	24	100.0	...	...	...
1881	1	25	100.0	...	...	...
1881	1	26	100.0	...	...	...
1881	1	27	100.0	...	...	...
1881	1	28	100.0	...	...	...
1881	1	29	100.0	...	...	...
1881	1	30	100.0	...	...	...
1881	1	31	100.0	...	...	...

SCHWANENBURG (GULBENE) 1681, 1683, 1684

ERKA LjKa, Nr. 13. Schwedische ON — Meßtischblätter ERKA L. of M. 9 und LjKa, sowie Kopien d. J. 1729 im VA. Deutsche ON — Uthrtknings Book, Nr. 901 g, im RA. Lettische ON — Endzefnis, S. 68, 70—73, 78, 79, 82—84. Moderne Karten 1:75.000 — 73 Palsmanis (1927 nach Aufnahmen 1911 und 1924), 74 Ranka (1926), 82 Lejasciems (1932 nach Aufnahmen 1923—1924), 83 Gulbene (1931 nach Aufnahme 1924).

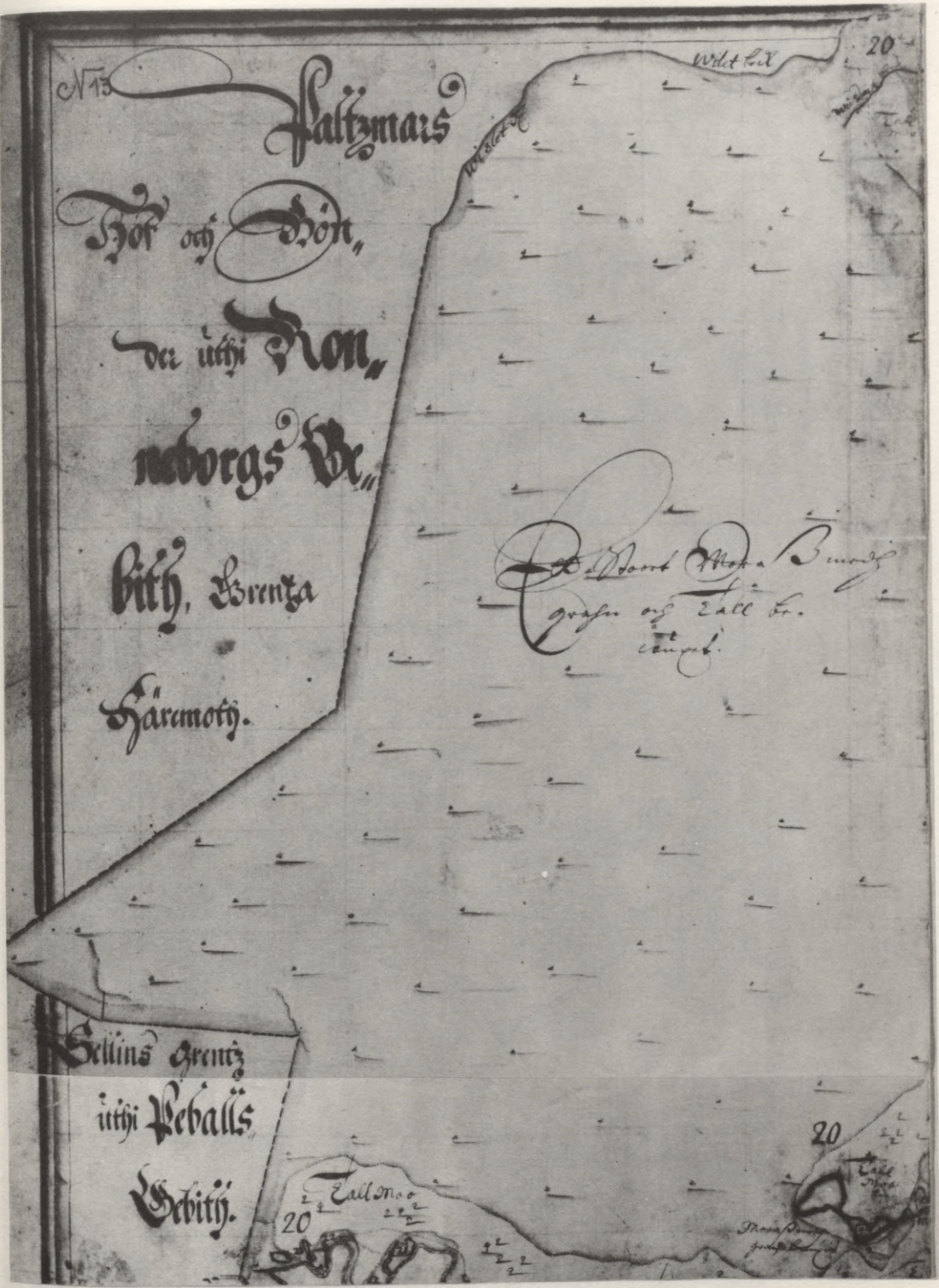


DAS KIRCHSPIEL SCHWANENBURG (Gulbenes draudze)	5, 12	Krantze, Krantz (Krancis E 84)	-,-	-, Kassatz
	5, 13	Ströbde, Strad (Stradi E 84)	-,-	-A, Pempe, -
	5, 14	Anten, Ante (Antani E 84)	-,-	-B, Boman, -
1,1 SCHWANENBURGS HOFF, SCHWANENBURG (Vec-Gulbene E 73)	6, 1	Elste, Olste (Elstes E 73)	-,-	-C, Rensen, -
2,2 Krögaren, -	6, 2	Elste, Ölste (Elstes E 73)	7, 7	7, 7, Pondo, Ponde
2,3 Scherne eller Pogisskallen, Pogist	6, 3	Elste, Ölste (Elstes E 73)	7, 8	7, 8, Naklingh, Nitling (Nikliņi E 78)
2,4 Mutzneck, Mötzeneck	-,-	Oserth, Treynen Johan (Dreipi E 73)	7, 9	7, 9, Pläk, Pläcke (Plēķi E 78)
2,5 Felbergh, Felleberg	-,-	Doutz Herman ..., Daugste (Daukstes E 73)	8, -	8, - AH HOFF, AAHOF (Lejasciems +82, 21)
(Fortsetzung: Sntull...)	-,-	Doutz Jacob, - (Daukstes E 73)	9, 2	9, 2 Swarthhäff, Schwarzidoff (Zvārtavi E 78)
3,8 SCHWANENBURGS PASTORAT (Gulbenes mācītāja [muiža] E 71)	-,-	Lembe, Lembe (Lembji E 73)	9, 3	9, 3 Swarthhäff, - (Zvārtavi E 78)
-,- Storm, Sturm (Sturņi E 71)	-,-	Preuitt, Prewit	9, 4	9, 4 Sußen, - (Suži E 78)
-,- Milske, Milsche (Milši E 71)	-,-	Sander, Sandran	9, 5	9, 5 Abes, Absche
-,- Slākia, Schlaucke (Šļaukas E 71)	-,-	Piskop Fabian, Pischop Pabing	9, 6	9, 6 Abes, Absche
-,- Sälthen, Schnevell	-,-	Skräbel, Schkröbbull (Skrebeļi E 73)	9, 7	9, 7 Hahle, Halle (Aļi E 78)
SCHWANENBURG	6, 15	Sackar, Sacker (Zakari E 73)	9, 8	9, 8 Sprus, Sprusch (Spruši E 78)
-,- Sntull, Schum (Šumas E 73)	6, 16	Kausell, Kuschull (Kušles E 73)	9, 9	9, 9 Kiārich, Kariach (Keriki E 78)
4,9 Ästraw, Ostrawa (Ostraviēši E 73)	-,-	Skräbell, Schkröppel (Skrebeļi E 73)	9, 10	9, 10 Dakell, - (Dukuļi E 78)
4,10 Wanneck, Wannack (Vecvanagi E 73)	6, 17	Sumi Preuitt, Schöner (Šķieneri E 73)	9, 11	9, 11 Tillan, Tylen (Tilēni E 78)
5,1 Reen, Rentzan	-,-	Userre, Uschering (Ušuri E 73)	9, 12	9, 12 Lapat, Loppat (Lapati E 78)
5,2 Mille, Mölle (Mili E 73)	-,-	-, Kusse (Kīši E 73)	9, 13	9, 13 Salack, Sallack (Salaki E 78)
5,3 Menße, Mentz	-,-	-, Stiel	9, 14	9, 14 Salack, Sallack (Salaki E 78)
5,4 Obell, Osull (Ozoli E 73)	-,-	-, Wardau	9, 15	9, 15 May, Maija (Majēni E 78)
5,5 Pußull, Puschul (Puzuļi E 73)	-,-	-, Buhman (Bumapi E 73)	9, 16	9, 16 Maygan, Mayan (Majēni E 78)
5,6 Maiße, Meyste (Meiši E 73)	-,-	-, Pempe	9, 17	9, 17 Kilbe, Kilpe (Kilpāni E 78)
5,7 Zenghur, Zenn	-,-	-, Pommer (Pāmeņi E 73)	9, 18	9, 18 Kibbe, Kibbe (Kibas E 78)
5,11 Sille Johan, Sille Hans (Silajāņi E 84)	AAHOF	-, Kalne [und] Tilckus	-,-	-,-, Amsche (Amši E 78)
	-,-		-,-	-,-, Struncke, -
			9, 20	-,-, Salomon (Salmiņi E 78)
			9, 21	9, 21 Tupat, -
			9, 22	9, 22 Kurm, Kurm (Kurmji E 78)
			9, 23	9, 23 Elderman, Elderman (Oldermaņi E 78)
			9, 24	9, 24 Johannes Petter, - (Januži E 78)
			9, 25	9, 25 Zinsepur, Zintze (Cinci E 78)
			9, 26	9, 26 Krämpen, Krampe (Krampāni E 78)
			9, 27	9, 27 Ommer, Ommer (Umari E 78)
			9, 28	9, 28 Pädell, Predel (Predelene E 78)
			-,-	-,-, Sicke Kinder, Sicke
			-,-	-,-, Lyfwen, Liwan (Lives E 78)
			9, -	9, - Schuin, Schkidur (Šķenderes? E 73)
			9, -	9, - Hierom Riglop, -
			9, -	9, - Sille, Sille (Sili E 78)
			9, 29	9, 29 Strucka, Struncke
			9, 30	9, 30 Pänseke, Pinskag (Pincāji E 78)
			9, 31	9, 31 Basneck, Bassneck (Bozenieki E 78)
			9, -	9, - Lembe, Lembe (Lembji E 78)
			-,-	-,-, Schtägur
			11, 1	11, 1 Palsche, Palske
			11, -	11, - Dumpernick, Dumberneck (Dumpurnieki E 73)
			11, 3	11, 3 Siger, -
			11, 4	11, 4 Biudnick, Blodneck
			-,-	-,-, Schlisseren (Sliseri E 79)
			-,-	-,-, Schenderen (Šķenderes E 73)
			-,-	-,-, Strupkay (Strupkāji +82, 32)
			-,-	-,-, Skuyeneck (Skujenieki E 78)
			-,-	-,-, Luike
			-,-	-,-, Krim (Krimi E 73)
			-,-	-,-, Jurgen, Jürgen
			-,-	-,-, Janus (Januži E 78)
			-,-	-,-, Dumbe
			-,-	-,-, Sussan [und] Doikelen (Dukuļi E 78)
			-,-	-,-, Zippat (Čipati E 78)
			12, -	12, - BLOMENHOF, BLUMENHOF (Blome E 73)
			13, 1	13, 1 Laut semat, -
			13, 2	13, 2 Laure, - (Lāri E 73)
			13, 4	13, 4 Grause, -
			13, 5	13, 5 Syl, -

13,6	Smilteneck, — (Smiltēnāji +83,83)	20,4	Schmon, — (Smoni E 83)	21,-	DYRENHOFF, DUHRENHOF (Dure E 70)
14,-	WALMESHOFF, WALMESHOF (Valme E 73)	20,5	Totze, — (Toči E 83)	22,2	Malitz, — (Malici E 70)
15,2	Kalitan, —	20,6	Alle, —	22,3	Abse, — (Apši E 70)
15,3	Abelsem, —	20,7	Drawel, —	22,4	Puxt, — (Puksti E 70)
16,-	KROPPEHOFF, KROPPEHOF (Krapa E 71)	20,8	Thomal, —	22,5	Pustil, — (Puidzulis E 70)
17,1	Skuke, — (Šķiņķi? E 71)	20,9	Leiman, —	22,6	Ratneck, —
17,2	Krawel, —	20,10	Lepkay, — (Liepkāji E 83)	22,7	Sichat, —
17,3	Stipper, —	20,11	Staide, — (Staidi E 83)	22,8	Hoffskiött, —
17,5	Puckel, — (Pakuļi E 71)	20,12	Grimnard, — (Grimnauži E 82)	23,-	BUCHHOLTSHOFF, BUCHHOLTZHOF (Fortsetzung 25,2)
17,6	Jaunsem, — (Jaunsemji E 71)	20,13	Kosk, — (Kožas E 83)	24,7	ARENHOF, AHRENHOF (Ārņi E 68) (Fortsetzung 25,8)
17,7	Slouk, — (Slokas E 71)	20,14	Ginde, — (Gindi E 83)		BUCHHOLTZHOF
17,8	Lewe, — (Līves E 71)	20,15	Lapkas, — (Lapkaši E 83)	25,2	Leep, —
17,9	Kander, — (Kanderi E 71)	20,16	Aukstar, — (Augstāri E 82)	25,3	Piskop, — (Pīskupi E 68)
17,10	Wipus eller gambla Hoffstelle (Vīpūži E 71)	20,17	Kenge, — (Keņģi E 82)	25,4	Kubolneck, — (Kubulnieki E 68)
17,11	Mutzneck, —	20,18	Palkul, — (Paķules E 83)	25,5	Prisad, — ([Vec]prisadi E 68)
17,12	Krogākren, —	20,19	Rusche, —	25,6	Kusmen, — (Kuzmas E 68)
17,13	Bite, —	20,20	Britz, — (Brici E 82)		AHRENHOF
18,-	SINOLEN, SINOHLEN (Sinole E 83)	20,21	Swineck, — (Zvejnieki E 83)	25,8	Ausing, — (Auziņas E 68)
	DAS KIRCHSPIEL TIRSEN (Tirzas draudze)	20,22	Klein Strevel, — (Strebeles E 83)	25,9	Sylla, —
19,-	MAHLEMOISHOFF, MAHLENHOF (Mālu muiža E 83)	20,23	Groß Strevel, — (Strebeles E 83)	25,10	Werpel semat, — (Verpeļi E 68)
20,2	Rydus, — (Ridūži E 83)	20,24	Drisol, — (Drizūļi E 72)	25,11	Nagel, — (Naglens E 68)
20,3	Jahn Krögare, —	20,25	Purtzem, — (Porciemi E 72)	25,12	-, Waisack
		20,26	Timmerman, —	25,13	Antse callen, —
		20,27	Rugge, — (Rugi E 72)	25,14	Oxing eller Callats Callen, —
		20,28	Wislet, — (Vizla E 72)		
		20,29	Höwachtare Jahn, —		
			DAS KIRCHSPIEL SCHWANENBURG		

BAUERNLAND	Höfe (Insges.)	Bauernhaken	Revisionshaken	Höfe	Männer		Frauen		Viehbestand				Land (Tonnstellen)				Aussaat (Rigasche Lof)			
					über 15 Jahre	unter 15 Jahre	über 15 Jahre	unter 15 Jahre	Pferde	Ochsen	Külhe	Jungvieh	Höfe	Brustacker	Wüstacker	Buschland	Wiesen (Fuder)	Höfe	Roggen	Gerste	Hafer
Schwanenburg	41	15,50	22,00	33	100	29			60	11	94	35	526	9	69	689				
Aahof	57	22,00		42	139	33			80	2	117	47	731	6	21	613				
Schwanenburgs Pastorat	3	2,00	1,25	3	11	6			8		10	3	67	3		65				
Blumenhof	5		1,50									5	38	1	14	50				
Walmeshof	2		0,50									2	17		6	24				
Kroppenhof	12		2,75									12	120	2	32	118				
Mahlenhof	29		3,25									29	360	10	50	312				
Duhrenhof	7		2,00									7	59		8	68				
Buchholtzhof	5		1,25									5	50		7	73				
Ahrenshof	7		1,38									7	69	3	9	86				

HERRENHÖFE	Land (Tonnstellen)				Aussaat (Lof)			Ernte (Lof)			Verschlag (Spez. Rd.)			
	Brustacker	Wüstacker	Buschland	Wiesen (Fuder)	Roggen	Gerste	Hafer	Roggen	Gerste	Hafer	Gerichtigkeit	Steuer	Fron	Haken
Schwanenburg														
Aahof	253		51	188	161	95	70				715		596	22,00
Schwanenburgs Pastorat					90	45	52							
Blumenhof	23		3	40	10	4	9				26	10	38	1,25
Walmeshof	31		9	40	17	8	13				10	16	31	1,50
Kroppenhof	52			32	38	15	34				14		21	0,50
Sinohlen	77		29		38	15	34				47	29	99	2,75
Mahlenhof	105		2	259	124	68	43				127		213	6,00
Duhrenhof	67	3	4	36	33	22	20				220		320	9,00
Buchholtzhof	26	5	8	26	13	8	11				32	22	57	2,00
Ahrenshof	22	2		35							30		35	1,25
											47		35	1,38



175 Saltzmarck

Hof och Hon

der uthi Hon

neborgs Be

bith, Brenza

Haramothj

Handwritten note in cursive script, possibly a signature or a title.

Söllins Grenz

uthi Heballs

Sebithj

Tallmo

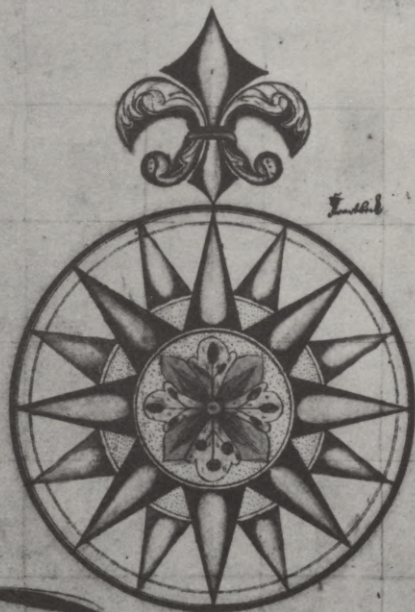
Wald See

20

20

20

Handwritten note in cursive script.



Schwabachs Hof
 Sülzmarkt

"mother."

Klariborgs

Seibths

Brentz

Koch, M...
 Spitz Markt.

Selling,
 Hof

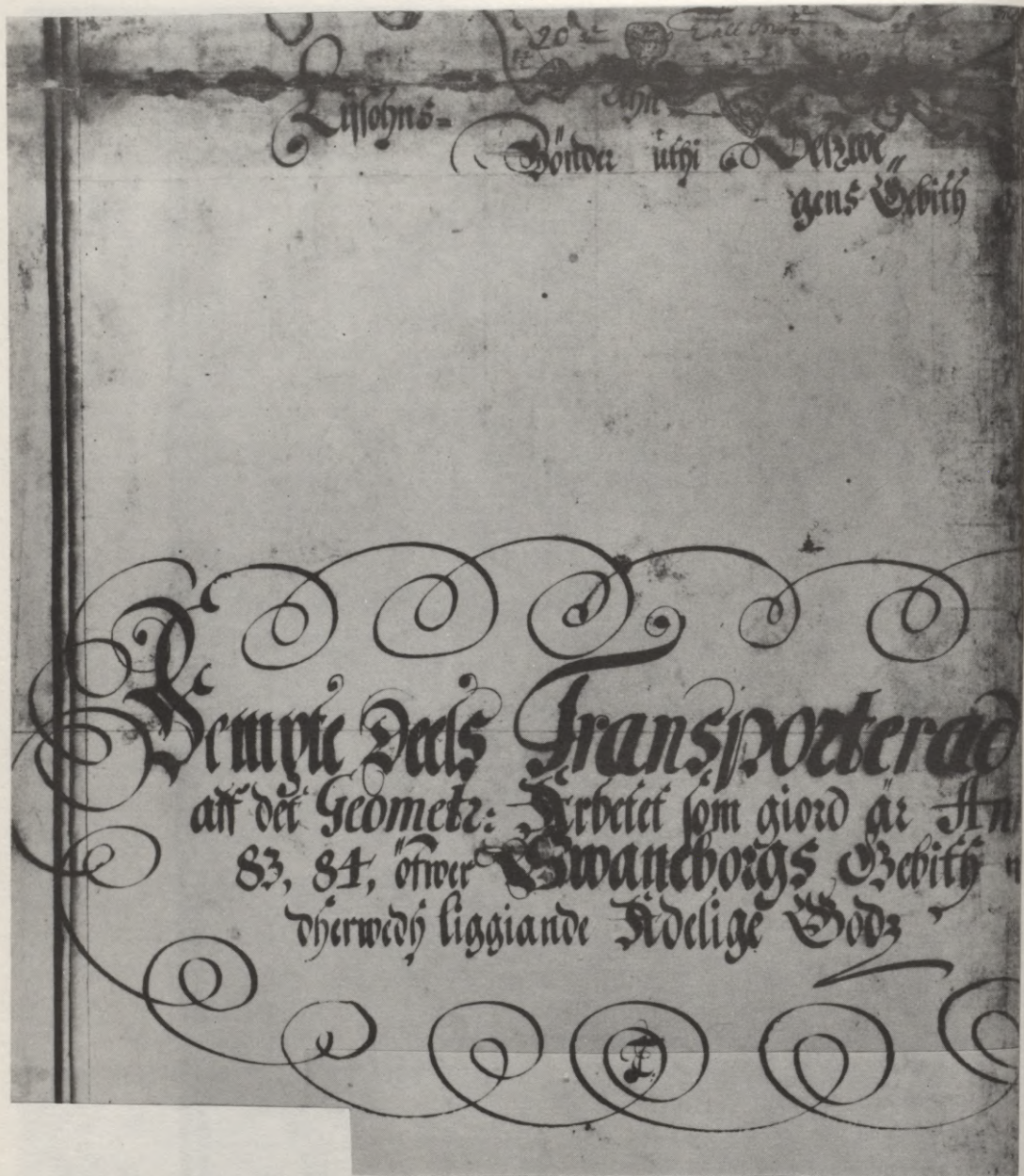
Brentz.



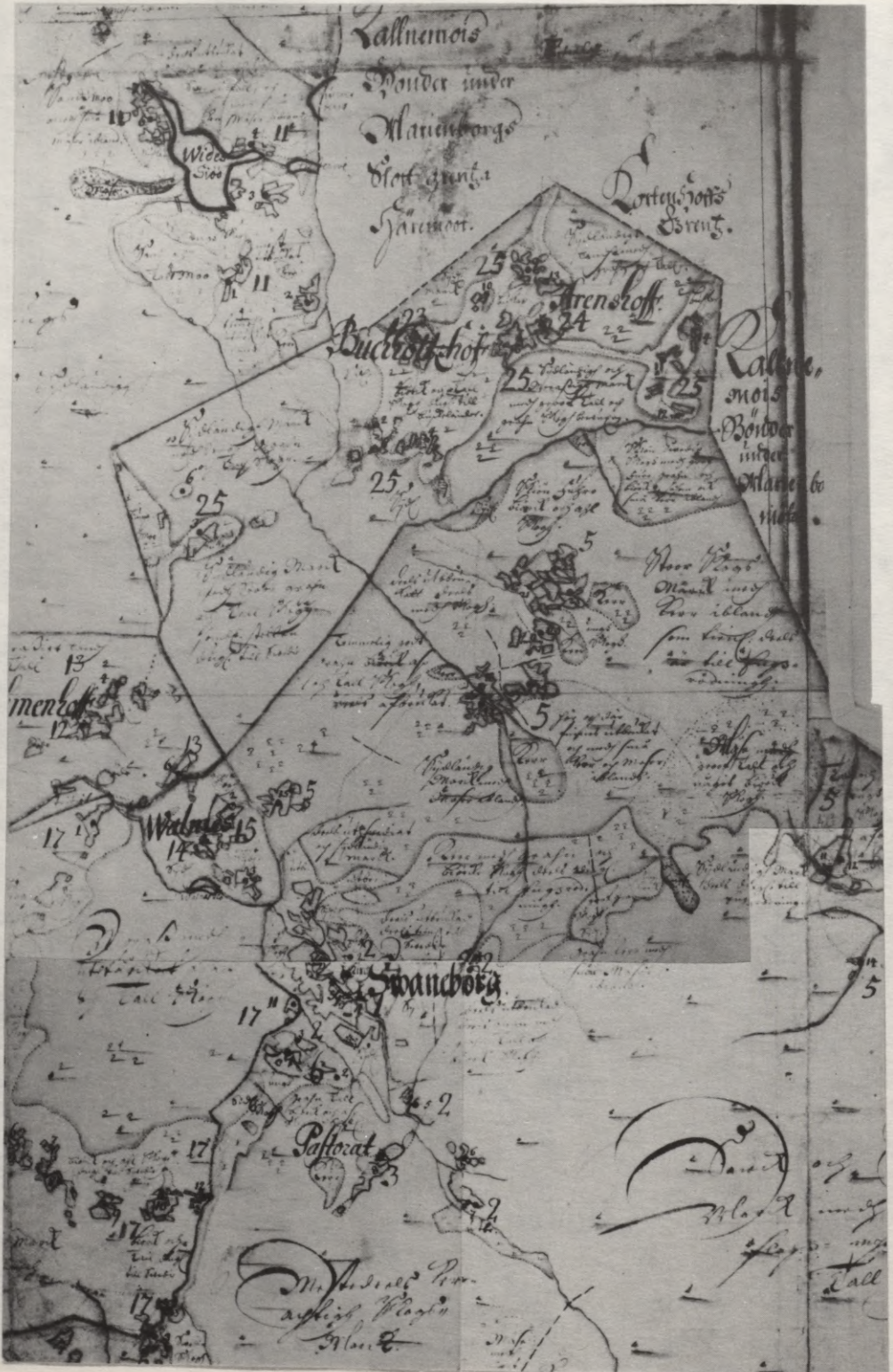
9

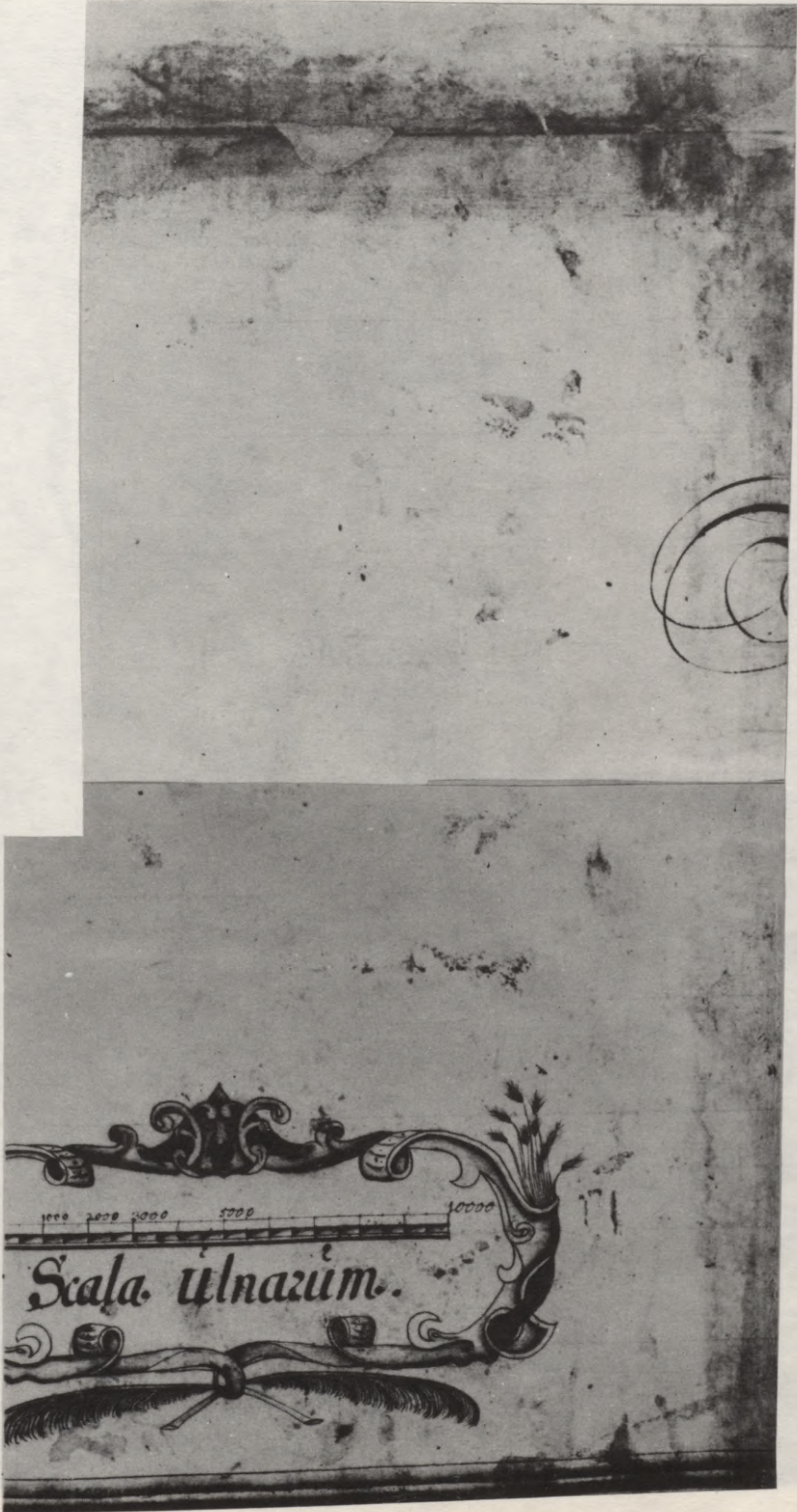
9

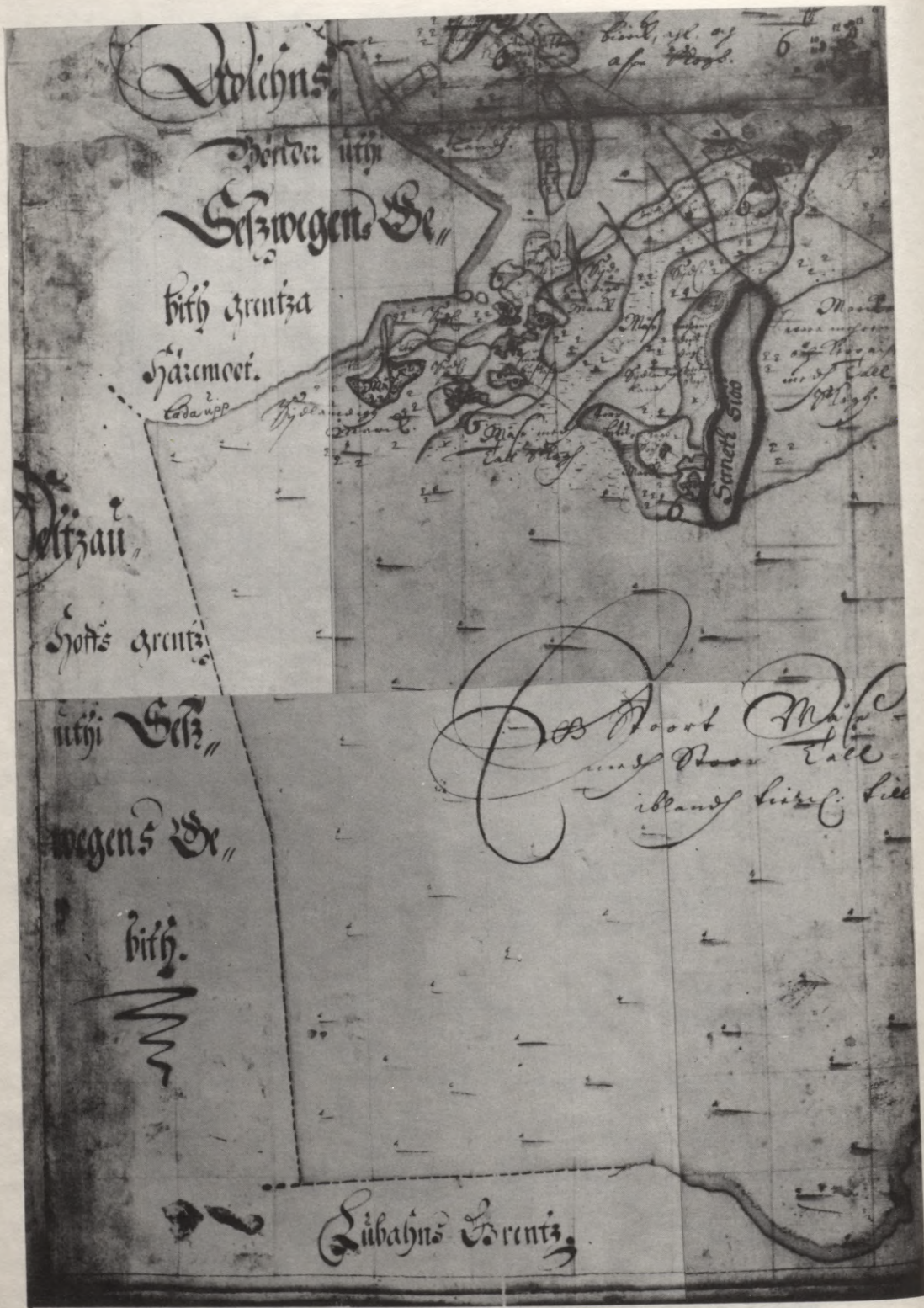
11







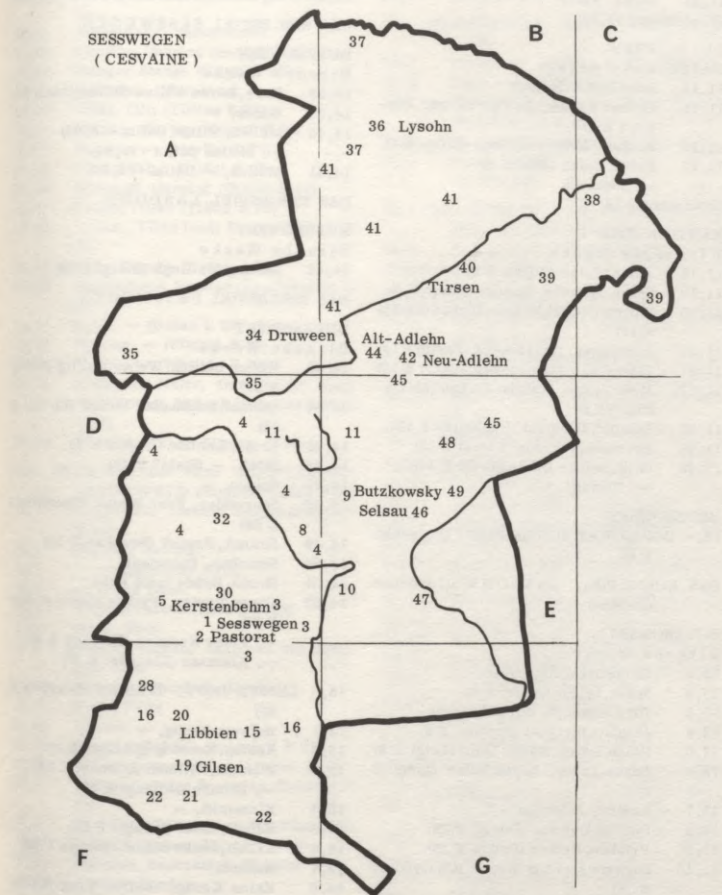






SESSWEGEN (CESVAINE)

ERKA L. of M., B 22, Nr. 24. Schwedische ON — Hakenrevisionsbuch 1688 (RA, Kammarkarkivet 901 b). Deutsche ON — a. a. O. Lettische ON — Endzefniss, S. 8—12, 15, 16, 23, 28, 31, 65, 69, 71, 79, 84. Moderne Karten 1:75.000 — 74 Ranka (1926), 75 Madona (1926).



DAS KIRCHSPIEL SESSWEGEN (Cesvaines draudze) 3, 2
 3, 3
 3, 5
 1.- SESSWEGENS SLOT, SCHLOSS SESSWEGEN (Cesvaine E 9) 3, 6
 Kuyensche Pagast 3, 7
 —, Kallne Krug 3, 8
 —, Urbaste Krug 3, 9
 —, Schloß Mühle 3, 10
 —, Wiltzing 3, 11
 —, Schulmeisters Landt 3, 12
 —, Dauchst 3, 13
 —, Boike 3, 14
 —, Icks Sille 3, 15
 (Fortsetzung 3, 1)
 2.- SESSWEGENS PASTORAT (Cesvaines mācftāj[muiža] E 12) 3, 16
 Kuyensche Pagast 3, 17
 —, Meine Antinsch 3, 18
 —, Küsters Landt (Kesteris E 12) 3, 19
 —, Stülbe 3, 20
 (Fortsetzung 7, 28)
 SCHLOSS SESSWEGEN 3, 21
 Kuyensche Pagast 3, 22
 3, 1 Kauling, Kauling (Mač-Kauliņi E 8) 3, 23

Kauling, Jurr Kauling (Jur-Kauliņi E 8)
 Stradhe, — (Stradi E 9)
 Spaak, Späke
 Kurpneck, Kurpneck (Kurpnieki E 8)
 Pawer, Pawar (Pavāri E 8)
 Zeube, Saube (Žeibas E 12)
 Köster, Köster (Kesteris E 12)
 Schuntzhan, Schnützan (Šunceni E 9)
 Schuntzhan, Schmutzen (Šunceni E 9)
 Kakemitz, Kattkemütz
 Skalp, —
 Apping, Apping
 Beck Schwelm, Schwelm Bäckes (Boķi E 15)
 Kolm, Kohn
 Dionysius, Dionisius
 Schutzz Augull, Peter Augul (Kuj-Augulī E 8)
 —, —
 Kauling Bruer, Brawer Kauling (Mač-Kauliņi E 8)
 Kauling Kimmig, Kimming Kauling
 Pontus, Pontus
 Lein, Leihne Kauling (Lein-Kauliņi E 8)

3, 24 Marten Grassit, Marting Grassit
 3, 25 Brentz Grassit, Brentz Grassit
 3, 26 Sarn, Sahren
 3, 27 Schledan, Schledan (Sledenes E 9)
 3, 28 Minge, Minge
 4, 1 Wäter, Wätter (Vēterī E 15)
 4, 2 Kelm, Kellm (Kēlmes E 15)
 4, 3 Keppast, Keppats (Kēpasti E 15)
 4, 4 Dardou, Durdow
 4, 5 Putning, Leyes Putning (Putniņi E 15)
 4, 6 Putning, Kallne Putning (Putniņi E 15)
 4, 7 Adgan, Adgan (Atgāņi E 12)
 4, 8 Schlawas, Schlawas (Slavašas E 15)
 4, 9 Papen, Papen (Kuj-Pāpēni E 15)
 4, 10 Spruck, Sprucke (Sprukti E 12)
 4, 11 Krubbe, Kubbe (Kubas E 15)
 4, 12 Ritting, Riting (Rīteņi E 15)
 4, 13 Alitan, — (Alitāni E 15)
 4, 14 Commissarius Scheer, Commissarscher... Bechler (Komsārī E 15)
 4, 15 Brentz Scheer, Brentz Scheer (Brencšeri E 15)
 4, 16 Faltig, Baltingh (Baltiņi E 15)
 4, 17 Kaulatz, Kaulatz (Kaulaci E 15)
 4, 18 Andull Peterß, Petter
 4, 19 Kaulatz, Kaulatz (Kaulaci E 15)
 4, 20 Puttkel, Putackell
 4, 21 Tauring, Tauringh (Taureņi E 15)
 4, 22 Tauring, Tauring (Taureņi E 15)
 4, 23 Krusting, Krustingh
 4, 24 Keiran, Keyran (Kēirāni E 15)
 4, 25 Kalne Rakowitz, Kallne Rackowitz (Rākuķi E 15)
 4, 26 Leit Rakowitz, Leyes Rakowitz (Rākuķi E 15)
 4, 27 Grehm, Grem (Gremji E 15)
 4, 28 Certyl, Zertull (Cērteles E 15)
 4, 29 Certyl, Peter Zertull (Cērteles E 15)
 —, —, Jacob Zertull (Cērteles E 15)
 4, 30 Weber, Weber (Veveņi E 15)
 4, 31 Gryp, Krippe (Kripi E 15)
 —, Uhsing
 4, 32 Schwick Krusting, Krusting (Sviķi E 15)
 4, 33 Wibbot, Wyboth (Viboti E 15)
 4, 34 Keirahn Spruck, Keyran Spruck
 4, 35 Kraukul, — (Kraukļu muiža E 15)
 4, 36 Doritz, —
 4, 37 Hans Dohring, Hans Dohring (Doriņi E 15)
 —, Scholp
 —, Abdegg
 —, Rāse
 —, Michel Augul (Kuj-Augulī E 8)
 —, Urbast
 —, Blusse Krug
 —, Kalwe
 —, Piekum
 —, Kuyce Bebbber (Kuj-Bebņi E 8)
 —, Murneck Bebbber
 —, Jurr Rudsiit (Rudziši E 9)
 —, Iwan Rudsiit (Rudziši E 9)
 5.- CARSTENBENS HÄFWET, KERSTENBEHM (Kārdzaba E 15)
 Kerstenbehmische Pagast
 5.- —, Lange
 (Fortsetzung 7, 7)
 GRAVENDAHL
 Silxumsche Pagast
 6, 1 Krewing, — (Krieviņi E 8)
 6, 2 Runge, Runge (Ruņģi E 9)
 6, 3 Ubban, Uban (Ūbāni E 9)

6,4 Doring, Doringh
6,5 Gretan, Grethan (Grietāni E 8)
6,6 Muise Krewing, Muise Krewing
-, - -, Puntus
-, - -, Uxsche (Ukš(k) i E 9)
(Fortsetzung 8, -)

KERSTENBEHM

Kerstenbehmische Pagast

7,7 Lutz, Lutze
7,8 Bulder, Bulder (Bulderes E 15)
7,9 Gribbatzson, Gribbas
7,10 Kauman, Kiaunan (Kaunāni E 15)
7,11 Walge, Wersausen [und] Walge (Valgi E 15)
7,12 Leis Schwick, Schwicke
7,13 Packul, Packull (Pakulī E 15)
7,14 Schlaube, Matsch Schlaube (Sklaubas E 15)

7,15 Doring, Dohring (Doriņi E 15)
7,16 Soshan, Sošan (Zoseni E 15)
7,17 Stradde, Stradde (Stradi E 15)
7,18 Schlaube, Schlaube (Sklaubas E 15)
-, - Krogh, Karstenbehns Krug der Krüger Jahn

7,19 Krewing, -
7,20 Schwick, Schwicke
7,21 Gudder, Gudder
7,22 Leidak, Leydack (Lidakas E 15)
7,23 Stulm, Stulm (Stulmi E 15)
7,24 Kickut, Kickut (Kikuti E 15)
7,25 Rasan, Rehsan (Rēzēni E 15)
7,26 Prickull Packull, Pricken Packull (Pakulī E 15)
7,27 Weider, Weider (Veideres E 15)
(Fortsetzung 7, 29)

SESSWEGENS PASTORAT

Kerstenbehmische Pagast

7,28 Saggus, Dsaggust
(Fortsetzung 7, 31)

KERSTENBEHM

Kerstenbehmische Pagast

7,29 Saggus Diring, Hans Dohring
7,30 Kasse, Kayse
(Fortsetzung 7, 32)

SESSWEGENS PASTORAT

Kerstenbehmische Pagast

7,31 Doring, Birn Dohring (Doriņi E 12)
-, - -, Baldohn Dohring (Doriņi E 12)

KERSTENBEHM

Kerstenbehmische Pagast

7,32 Daller, Daller (Dalderi E 15)
(Fortsetzung 11, 1)

8, - GRAWENDELS HOFF, GRAVENDAHL
(Kraukuj muiža E 15)

9, - BUSKOWSKY HOFF, BUTZKOWSKY (Bučauska E 8)

Wiransche Wacke

10,27 Kuse, -
10,28 Murneek, -
10,29 Rudsit, - (Rudzīši E 9)
(Fortsetzung 11, 14)

KERSTENBEHM

Wiransche Wacke

11,1 Kallne Gribbas, Kalln Gribbasch Gabbasch (Gribašas E 8)
11,2 Spilwe, Spilwe
11,3 Praecul, Peter Praecull (Priekulī E 8)
11,4 Praecul, Bertull Praecull (Priekulī E 8)
11,5 Hwan Dillok, Iwan Dillluck (Dilkauskas E 8)
11,6 Leyes Dillok, Leyes Dillluck (Dilkauskas E 8)
11,7 Wayder, Weyder

11,8 Wäber, Swick Weber (Vēversviķi E 8)
11,9 Sparwing, Sparwing (Spārveņi E 15)
11,10 Lattwan, Lattwan
11,11 Gribbaß, Gribbas (Gribašas E 8)
11,12 Jannsen Gribbaß, Jaunsem Gribbas (Gribašas E 8)
11,13 Plato, Plate
(Fortsetzung 11, 18)

BUTZKOWSKY

Butzkowsky pagast

11,14 Insat Schit, Issandt
11,15 Banner Peese, Beber Banner (Bepurti E 8)
11,16 Ritting Beber, Rihtingh (Ritiņi E 8)
11,17 Boike, Boike (Boķi E 8)
-, - -, Ratneck
(Fortsetzung 13, -)

KERSTENBEHM

Wiransche Wacke

11,18 Tujan, Tuian (Tūjāni E 8)
11,19 Spruk, Sprucke (Sprukt-Vēveņi E 8)
11,20 Willem Juckan, Willum Juckan (Jukāni E 15)
11,21 Jurr Jukan, Jurri Juckan (Jukāni E 15)
11,22 Jahn Jukan, Jahn Juckan (Jukāni E 15)
11,23 Meße Jukan, Mesche Juckan (Mežjukāni E 15)
11,24 Bemold, Behmeld (Biemeltes E 15)
11,25 Permsan, Pamson (Pamši E 15)
11,26 Swik, Swicke ([Kalna]sviķi E 15)
-, - -, Uhsing

BUTZKOWSKY

13, - BORSSOWAT, BUTZKOWSKY (Bučauska E 8)

DAS KIRCHSPIEL LASDOHN (Lazdonas draudze)

BUTZKOWSKY

Birsche Wacke

13,1 Kleinoskij, Kleisofski
13,2 Spack, Speke (Spieķi E 9)
13,3 Jöre Ratneck, Jurr Ratneck
13,4 Jörgutt, Jurgutt (Jurguci E 8)
13,5 Kalne Leyen, Kalne Leine (Leiņi E 8)
13,6 Layes Layen, Leyes Leine (Leiņi E 8)
13,7 Swallm, Schwelm
13,8 Doring, Dohring (Doriņi E 28)
13,9 Pricken, Priken (Priķi E 28)
13,10 Surweder, Zaur Weder (Caurvēderi E 28)
13,11 Bägäng, Begun (Bāguņi E 28)
13,12 Rakowitz, Rakowitz (Rakuķi E 28)
13,13 Krefwing, Brentz Krewing (Krieviņi E 28)
13,14 Grauß Krefwing, - (Krieviņi E 28)
13,15 Pristan, Prisdan (Sprizdāni E 28)
13,16 Pristan, Prisdan (Sprizdāni E 28)
13,17 Drān, Dsemme Prisdan (Dzeņi E 28)
13,18 Peteran, Petran (Pieterāni E 28)
13,19 Thoma Petter, Petran (Pieterāni E 28)
13,20 Pudding Petteran, Putnings Petran (Pieterāni E 28)
13,21 Korning Kroger, Der Modonsche oder Laiwersche Krug - der Krüger Sziaggar
13,22 Kater, Kaker
13,23 Gibbēel, Gibsell
13,24 Gibēel, Gibsell
13,25 Mattschen, Matschen
13,26 Rulle, Rulle (Rulī E 28)
13,27 Palsen, Palsan (Palsāni E 28)
13,28 Thoman, Thoman (Tomāni E 28)
13,29 Buxel, Bucks (Bukšas E 28)
13,30 Kuršēt, Kursit (Kursieši E 28)
14,31 Dumpe, - (Dumpji E 28)
-, - -, Dumpe (Dumpji E 28)

14,32 Doden, Sode
14,33 Rimßen, Rimszan (Rincāni E 28)
14,34 Brentz Rimßon, Brentz Rimszan (Rincāni E 28)
14,35 Joran Rimßon, - (Rincāni E 28)
14,36 Swirgull, Schwirgull
14,37 Myssneck, Muisenek (Muiznieki E 28)

DAS KIRCHSPIEL SESSWEGEN

BUTZKOWSKY

Birsche Wacke

14,38 Bers, Berse Millne (Bērzmilni E 28)
14,39 Bīros, -
14,40 Müllen, Millne (Milni +75, 64)
-, - -, Millne (Milni +75, 64)
14,41 Möllen, - (Milni +75, 64)

DAS KIRCHSPIEL LASDOHN

BUTZKOWSKY

Birsche Wacke

14,42 Bulling, Bullingh (Buliņi E 28)

DAS KIRCHSPIEL SESSWEGEN

BUTZKOWSKY

Birsche Wacke

14,43 Weber Bulling, Weber Bulling (Buliņi E 28)
14,44 Schlaut, Schlauchte Millne (Zlaukti E 28)
14,45 Linde, Límbe (Lindes E 28)
14,46 Stöck, - (Staķi? E 28)
14,47 Spinen, -
14,48 Saurwäder, Zaur Weder (Caurvēderi E 28)
14,49 Branck, Brauck (Brankas E 28)
14,50 Snutzhan, Schnutzan
14,51 Brede, Bräde [und] Rāke
14,52 Gayen Pryten, Priken Gibsel (Priķi E 28)
-, - -, Peter Krewing (Krieviņi E 28)
-, - -, Klautzan (Klaucāni E 28)

15, - LYBIEN HOFF, LIBBIEN (Biksēris E 23)

16,1 Hofwetz Kroug, -
16,2 Kesting, Kessing (Kēzīpas E 23)
16,3 Dillman, Dillman (Dilmaņi E 23)
-, - -, Dillman (Dilmaņi E 23)
16,4 Klensmitt, -
16,5 Esbull, Ebul (Iebuļas E 23)
16,6 Esbull, Jeske Simon (Iebuļas E 23)
16,7 Koßack, -
16,8 Kalne Kroug, Kalne Krug (Kalnakrogs E 23)
16,9 Semneck, Semneck (Zemnieki E 23)
16,10 Semnech Lohm, - (Zemnieki E 23)
16,11 Moriah, Moriahn (Murāni E 23)
-, - -, Moriahn (Murāni E 23)
16,12 Doring, Dohring
Streu Bauern
16,13 Sieran, Stewen
16,14 Boiklott, Bockhold (Bokulti E 23)
-, - -, Gailan (Gailāni E 23)
16,15 Baltzar, -
16,16 Austernach Krough, Auster Krug
16,17 Hoffs Mölnaren, - (Dzirnavas E 23)
-, - -, Tiehlan (Tilāni E 23)
-, - -, Kuntze (Kunci E 23)
-, - -, Narrath (Nieralti E 23)
-, - -, Muste (Musti E 23)

DAS KIRCHSPIEL LASDOHN

19, - GILSEN HOFF, GILSEN (Patkule E 23)
20,1 -, Tilensche Krug, Der Krüger Hand (Slapeskrogs +75, 65)
20,2 Herman, Herman [und] Maßering (Ērmaņi E 23)
20,3 Papul, Papul (Pāpuļi E 23)
20,4 Papul, Papul (Pāpuļi E 23)

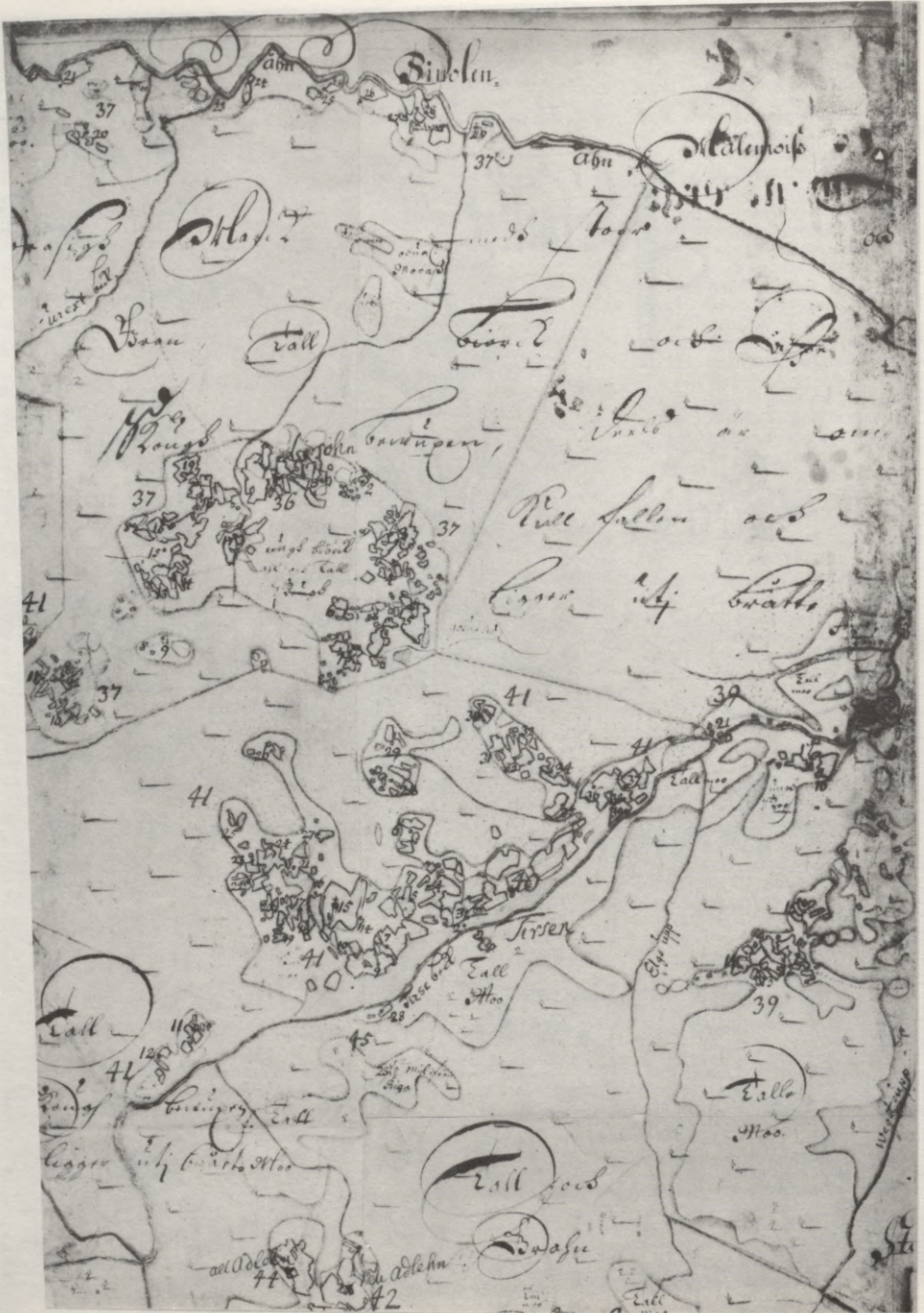
- 20,5 Skulle, Skrebel (Skrebeli E 23)
 20,6 Garges, Garus (Garie E 23)
 20,7 Nedel, Nedel Skrebel (Nedeli E 23)
 20,8 Schrebbel, Skrebel (Skrebeli E 23)
 20,9 Kackit, Kahkit (Kakšiši E 23)
 20,10 Krebbel, Skrebel (Skrebeli E 23)
 20,11 Antuscher, Antusch Skrebel (Antuži E 23)
 20,12 Sakoloffsky, Sackolowski
 20,13 Ganning, Ganning (Ganiņi E 23)
 20,14 Stanger, Stange (Stangi E 23)
 20,15 Bedecker, Mutzeneck
 20,16 Tillit, Tilit (Tilites E 23)
 20,17 Murian, Murjan (Murāni E 23)
 20,18 Murgan, — (Murāni E 23)
 20,19 Tillan, Tilan (Tilāni E 23)
 20,20 Ganning, Ganning (Ganiņi E 23)
 20,21 Tillan, Tillan (Tilāni E 23)
 20,22 Tillan, Tilan [und] Boman (Tilāni E 23)
 20,23 Byße, Busche (Bužas E 23)
 20,24 Sausterneck, Sauxter (Zausternieki E 23)
 20,25 Byße, — (Bužas E 23)
 20,26 Wyman, — (Vīmaņi E 23)
 20,27 Weber, — (Vēveris E 23)
 20,28 Krogaren Mattz, Gardensche Krug Der Krtiger Matsch (Graudas-krogs E 23)
 20,29 Wieman, Wiman (Vīmaņi E 23)
 21,- HEIDENFELDS eller KLODTZHOF, HEYDENFELD (Sarkanā-muiža E 28)
 22,- Kauper ahr Zeemat, Kauper (Kaupēri E 28)
 22,- Skaidele Zeemat, —
 22,- —, Heidenfeldts Krug
 22,- —, Krug Land
 22,1 Latzan, Latzen (Lācāni E 28)
 22,2 Siele, Siele
 22,3 Mesche Latzan, Latzeahr mit Skangels Land
 22,3 Wieman, Wimands-Landt
 22,4 Pelle, Pelle
 22,5 Prisen, —
 22,6 Balgalw, Balgall (Balgalvi E 28)
 22,7 Liebet, Leyes Liebet (Libieši E 28)
 22,8 Backsen, Calne Backsian (Bakšāni E 28)
 22,9 Bracksen, Backschian (Bakšāni E 28)
 22,10 Kauper, Kaupen (Kaupēri E 28)
 22,11 Backsen, Backschian (Bakšāni E 28)
 22,12 Pender, Pender
 22,13 Auling, Pender
 22,14 Backsen, Backsian (Bakšāni E 28)
 22,15 Baltgalf, Balgallw (Balgalvi E 28)
 22,16 Krewaar Zeemat, —
 DAS KIRCHSPIEL SESSWEGEN
 KUJEN
 [23], - —, Walne
 -,- —, Gigges Jahn
 -,- —, Gigger Jurre
 -,- —, Gigges Abel
 -,- —, Kursit (Kursieši E 28)
 DAS KIRCHSPIEL LASDOHN
 KUJEN
 -,- —, Backschians (Ba(r)kšāni E 28)
 -,- —, Prisdan (Sprizdāni E 28)
 WULFENHOF
 26,1 Gigert, — (Gigurti E 8)
 26,2 Gigert, — (Gigurti E 8)
 26,3 Balgalw, — (Balgalvi E 8)
 26,4 Gigert, — (Gigurti E 8)
 26,5 Gigert, — (Gigurti E 8)
 27,- APELTHEENS HOFF, APPELTHEEN (Apaltiena E 31)
 28,1 Sprick, Sprick (Sprīki E 31)
 28,2 Wypus, Wipus (Vīpūži E 31)
 28,3 Krāw, Krew (Krievi E 31)
 28,4 Kraw, Krew (Krievi E 31)
 28,5 Klues, Klus
 28,6 Skoeb, Skosche
 28,7 Krogen, Der Krug
 29,- GEISTERHOFF, GEISTERSHOF (Graši E 12)
 30,2 Insko, — (Ješkas E 12)
 30,3 Inska, — (Ješkas E 12)
 30,4 Kröger Wilhelm, Der Krug Sackum (Sakumkrogs E 12)
 30,5 Jaunsem, Jaunsem (Jaunzemji E 12)
 30,6 Pleni, Belne
 -,- —, Mesche
 31,- NYA GEISTER HOFF, NEU-GEISTERSHOF (Kārklumuiža E 12)
 32,8 Pakull, Packul (Pakuļi E 12) (Fortsetzung 32, 12)
 ENGELHARDTSHOF
 32,9 Moiseak Kuhran, Muiseneck Kuran (Kurāni E 12)
 -,- —, Mesche Kuran (Kurāni E 12)
 -,- —, Kuran oder Gabran (Kurāni E 12)
 32,10 Wtber Kuhran, Weber Kuran (Kurāni E 12)
 32,11 Littawer, Litwet (Lietavas E 12)
 NEU-GEISTERSHOF
 32,12 Jesko Gabran, Jeske
 32,13 Sprukt, Sprucht (Sprukti E 12)
 32,14 Waitzak, Waytzack (Voicakas E 12)
 32,15 Medaw, — (Mekši E 12)
 32,16 Kalkeneak, Kalkeneck (Kaļķenieki E 12)
 32,17 Kartzikera, Katzker (Kačkāres E 12)
 32,18 Merse, Mecks
 32,19 Katzker, Katzker (Kačkāres E 12)
 32,20 Ausing, Ausing (Auziņi E 12)
 32,21 Ausing, Ausing (Auziņi E 12)
 32,22 Julian, Zulian (Lūjāni E 12)
 -,- —, Jeske
 -,- —, Urdaw
 DAS KIRCHSPIEL TIRSEN (Tirzas draudze)
 34,- DRUWEENS HOFF, DRUWEEN (Druvienu E 69)
 35,1 Drawenen, Draweneck (Drawenieki E 69)
 35,2 Kempa, Kemp (Kempji E 69)
 35,3 Puttring, —
 35,4 Murran, — (Murāni E 69)
 35,5 Tirum, Tirumkley (Tirumkleivas E 69)
 35,6 Budes, Tirsseschr ahr (Tirzieši E 69)
 35,7 Spilw, —
 35,8 Wasseraudz, Klein Wasseraus (Vasarauzdi E 69)
 35,9 Trussell, — (Truši E 69)
 35,10 Wasseraudtz, Groß Wasseraus (Vasarauzdi E 69)
 35,11 Bredell, Predell (Predeli E 69)
 35,12 Misscklaw, Meschekley (Mežkleivas E 69)
 35,13 Semel, Semell (Ziemeļi E 69)
 35,14 Wasseraudz, — (Vasarauzdi E 69)
 35,15 Silla Mathis, Sellmasch (Silamači E 69)
 35,16 Silla Jahn, — (Silamači E 69)
 -,- —, Lasskum (Laskumi E 69)
 -,- —, Kasing Ahr (Kanciņi E 69)
 36,- LYSOHN HOFF, LYSOHN (Lizums E 79)
 37,2 Rubben, Rubben (Rubenes E 79)
 37,3 Grusell, — (Grūši E 79)
 -,- —, Grusell Peter (Grūši E 79)
 -,- —, Grusell Skerst... (Grūši E 79)
 37,4 Pluchet, Plusche (Plukši E 79)
 -,- —, Plusche (Plukši E 79)
 37,5 Gussell, — (Gužilas E 79)
 -,- —, Gussell Hannß (Gužilas E 79)
 -,- —, Gussul Jahn (Gužilas E 79)
 37,6 Comesch, Camasch (Kamieši E 79)
 37,7 Brangul, Brangul (Brenģuļi E 79)
 37,8 Waster eller Bact, — (Purvieši E 79)
 37,9 Kurpeneck, Kurpneck (Kurpnieki E 79)
 37,10 Winkell, Winckell (Viņķeles E 79)
 37,11 Sahlem, Sallim (Salijumi E 79)
 37,12 Waksch, Wacksche (Vakši E 79)
 37,13 Jaunsem, Jaunsem (Jaunzemji E 79)
 37,14 Jaunsem, Jaunsem (Jaunzemji E 79)
 37,15 Stavotte, Jaunsem (Jaunzemji E 79)
 37,- Stavotte, Jaunsem oder Stavotte (Jaunzemji E 79)
 37,16 Kallang, Callang (Kolaņi E 79)
 -,- —, Callang Hanuß (Kolaņi E 79)
 -,- —, Callang Skerst (Kolaņi E 79)
 37,17 Peaten, Pete (Pieti E 79)
 -,- —, Pete (Pieti E 79)
 37,18 Cavan, — (Ievāni E 79)
 -,- —, Ewan (Ievāni E 79)
 37,19 Steppan, Steppan (Stapāni E 79)
 -,- —, Steppan (Stapāni E 79)
 37,21 Taur, Taur (Taures E 79)
 37,23 Sillies... qwarn, — (Siltie E 79)
 -,- —, Siltais (Siltie E 79)
 37,24 Dougl, Daugul (Dauguļi E 79)
 37,25 Gambia Grimholdt, Grimnau (Grimnauzi E 79)
 37,26 Grimholt, Grimnau (Grimnauzi E 79)
 37,27 Krogen, Krüger Siemon
 37,28 Abskall, Abschall (Apškalpi E 79)
 37,29 Elsie, Elste (Elstes E 79)
 37,30 Moiseack, Muischneck
 -,- —, Winckell (Viņķeles E 79)
 -,- —, Kester
 -,- —, Tiaupe
 -,- —, Mallin, Mahlum
 -,- —, Sermat
 -,- —, Wawer (Vēveji E 79)
 -,- —, Juckum Peter
 -,- —, Juckum Berend
 38,- GOLGOSKIJ HOFFLÄGER, GOLGOWSKY (Galgauska E 71)
 39,1 Dzerwe, — (Dzērvies E 71)
 39,2 Pill, — (Vecpilīji E 71)
 39,3 Titzzen, — (Ticēni E 71)
 39,4 Suttings, — (Sutiņi E 71)
 39,5 Klawan, — (Klavāni E 71)
 39,6 Siehle, — (Sijī E 71)
 39,7 Slanck, — (Slapki E 71)
 39,8 Rein, — (Reiņi E 71)
 39,9 Ewasck, —
 39,10 Strick, —
 39,11 Muster, — (Musteri E 71)
 39,12 Usingh, — (Ūsiņi E 71)
 39,13 Melgs, —
 39,14 Lehkallit, — (Li(e)kaļi(m) E 71)
 39,15 Semmit, — (Zemites E 71)
 39,16 Adms, —
 39,17 Strinck, —
 39,18 Sielis, — (Siliesi E 71)
 39,19 Wilcke, —
 39,20 Kiuth, — (Kūti E 71)
 39,21 Isting, —
 39,23 Ratteneck, — (Ratenieki E 71)
 39,- Krusting Hofswachteren, —
 40,- TIRSZEN HOFF, TIRSEN (Tirza E 84)
 41,2 Krogh, Der Große Krug... Krüger Jurr
 41,3 Klochare, Mesche Skāster (Skola +74, 68)

- 41, 4 Indran, Lehle Indren (Indrāni E 84) 41, 40 Dautsche, Dauxte Geiwe (Dauškāni E 84)
- 41, 5 Kidd, Kidde (Šķilbi E 84) -,- -, Daukschen (Dauškāni E 84)
- 41, 6 Stekken, Stecken 41, 41 Starast, Gewte (Gevji E 84)
- 41, 7 Leep, Lepe (Līepas E 84) 41, 42 Grause, Grausche (Graudzi E 84)
- 41, 8 Leep, Lepe (Līepas E 84) 41, 43 Grause, Grausche (Graudzi E 84)
- 41, 9 Svik, Schwick (Svīki E 84) -,- -, Keddell
- ,- -, Swicke Dacker (Svīki E 84) -,- -, Jaunsem
- 41, 10 Windetz, Winditz (Vīndedzes E 84) -,- -, Allasche
- 41, 11 Merse Keijser, Keiser ((Lejas)kīdas E 84) -,- -, Schwaren Landt
- 41, 12 Skoitzke, Skoste (Skoški E 84) -,- -, Urecks Krug (Ureikste E 84)
- 41, 13 Windetz, - (Vīndedzes E 84) 42, - NYA ADELENSHOFF, NEU-ADLEHN (Jaun-Aduliena E 65)
- (Fortsetzung 41, 16)
- TIRSENS PASTORAT** 43, 1 Sillan, Sildnan (Dzilnāni E 65)
- 41, 14 Ruise, Rusche ((Kain)ruži E 84) 43, 2 Paur, Paur (Pauri E 65)
- 41, 15 PASTORATET, TIRSENS PASTORAT 43, 3 Skosk, Skost
- (Tirzas mācītāja muīza E 84) 43, 4 Snelening, Schneweling (Sneveliņi E 65)
- TIRSEN** 43, 5 Selit, Selit (Seliēši E 65)
- 41, 16 Dakkars, Lehle Dacker (Dakaři E 84) 43, 6 Trulick, Trulleck (Truleikas E 65)
- 41, 17 Gew, Gaiwe ((Ģevji E 84) 43, 7 Kehlam, Kerlan (Ķērlāni E 65)
- 41, 18 Lappians, Lapain (Lapiņi E 84) 43, 8 Selit, Selit (Seliēši E 65)
- 41, 19 Servens, Serwen (Dzērbeni E 84) 43, 9 -, Willam
- 41, 20 Gros Gilven, Lehle Geiback (Ģevji E 84) 43, 10 Sweck, Schwewecke (Sveki E 65)
- 41, 21 Dakkar Weber, Mafa Dacker (Dakaři E 84) 43, 11 Sweck, Schwewecke (Sveki E 65)
- 41, 22 Lehle Krusting, Krusting (Krustiņi E 84) 43, 12 Slaneit, Schlawit (Slavītes E 65)
- ,- -, Sill Krusting (Krustiņi E 84) 43, 13 Trost, Trocksche (Troškas E 65)
- 41, 23 Sille Austing, - (Siliēši E 84) 43, 14 Slaneit, Schlawit (Slavītes E 65)
- 41, 24 Bruwer, Bruwer (Bruveli E 84) 44, - GAMBLA ADELENS HÄFFLÄ GER, ALT-ADLEHN (Vec-Aduliena E 65)
- 41, 25 Keppur, Keppur (Ķepuri E 84) 45, 15 Puišan, Pelne (Pelni E 65)
- 41, 26 Strauping, Strauping (Straupiņi E 84) 45, 16 Swirgull, Schwingul
- 41, 27 Kohnē, - 45, 17 Heydack, Kaidack (Kaidagi E 65)
- 41, 28 Grex Kalwiet, Kalwet (Kalvīši E 84) 45, 18 Klaufkan, Klaskan (Klaskani E 65)
- 41, 29 Klein Kalwiet, Kalne Kalwit (Kalvīši E 84) 45, 19 -, Berent
- 41, 30 Admin, Ademin 45, 20 Wewer, Weber (Veveři E 65)
- 41, 31 Stupper Keddel, Keddell Stubber 45, 21 Kalep, Kaipe (Kaipi E 65)
- 41, 32 Stupper Indran, Stubber Indran (Indrāni E 84) -,- -, Kaipe (Kaipi E 65)
- 41, 33 Tiele, Tille (Tiles E 84) 45, 22 Kāking, Kockhing (Kokiņi E 65)
- 41, 34 Leskat, Leschut (Leškūti E 84) 45, 23 Dordet, Dordat
- 41, 35 Beetsk, Betze (Beči E 84) 45, 24 Griwpuišan, Griwes Puišan (Grīvas E 65)
- 41, 36 Brant, Lelle Brant (Branti E 84) 45, 25 Silis, Elste oder Sille (Siliēši E 65)
- 41, 37 Brandt Wewer, Weber Brant (Branti E 84) 45, 26 Der Schmitt, Der Schmidt Jurr
- ,- -, Brante (Branti E 84) 45, 27 Schraban, -
- 41, 38 Dauthing, Dausing (Daudziņi E 84) 45, 28 Sillo, Sille Puišan (Silagusti E 65)
- 41, 39 Atsae Krūger, Aasche Krug Jahnn (Āzi E 84) -,- -, Wietzen (Vicupji E 65)
- ,- -, Der Weber Ahisie (Āzi E 84) -,- -, Krewe
- ,- -, Kantzen Krug (Kancēns E 65)
- ,- -, Jost (Josti E 65)

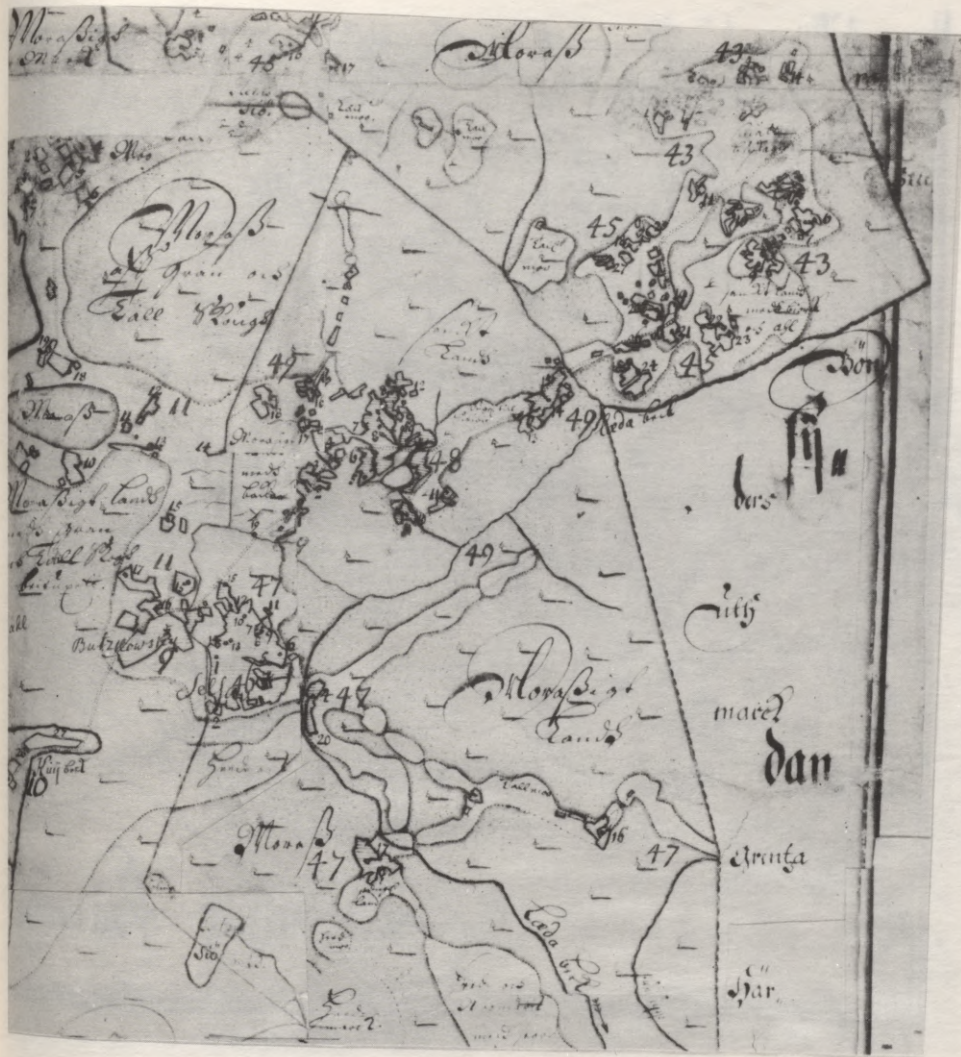
DAS KIRCHSPIEL SESSWEGEN

BAUERNLAND	Höfe (Insges.)	Bauern-haken	Revi-sions-haken	Höfe	Männer		Frauen		Viehbestand				Land (Tonnstellen)				Aussaat (Rigasche Loß)		
					Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Pferde	Ochsen	Kühe	Jungvieh	Höfe	Brust-acker	Wüst-acker	Busch-land	Wiesen (Fuder)	Höfe	Roggen	Gerste	Huter
Schloß Sesswegen und																			
Pastorat	90	22,56	53,50	71	239	84			228	48	313	63	1151				138	180	
Kerstenbehm	56	16,13		55	172	60			154	29	193	53	649			1	161	276	
Gravendahl	8	3,13		7	40	14			29	11	37	6	145		3	23	109		
Butzkowsky	59	20,00		47	206	86			190	29	235	55	939			273	412		
Libbien	24	4,25	3,25	15	33	19			28	4	26	16	146		10	19	92		
Gilsen	30	7,63	5,75	24	59	27			53	7	65	28	440			53			
Heydenfeld	20	3,13	2,50	11	30	17			31	2	37	15	235		2	28	56		
Kujen	7	2,63	3,00	7	22	15			28	5	36								
Wulfenhof	5											5	84			24	51		
Appeltheen	7	2,50	1,25	6	14	8			19	1	26	7	74		7	21	62		
Geistershof	6	0,63		3	7				4		4	5	67			24	46		
Neu-Geistershof	17	5,75	5,38	16	53	16			47	2	49	15	148			44	117		
Engelhardtshof	2	0,75		2	8	7			7		10								
Druween	18	5,13	2,88	12	38	30			36	16	45	16	147		34	20	171		
Lysohn	47	14,50	9,63	35	100	42			72	12	96	27	459		33	51	228		
Golgowsky	23		4,50									23	248		4	67	133		
Tirsen	49	24,25	12,00	43	132	62			106	11	122	40	578		2	6	413		
Selsau	21	4,75	3,25	13	48	27			40	4	51	16	202		1	20	149		
Neu-Adlehn	17	8,50	3,50	14	38	15			26		31	14	117		3	14	101		
Alt-Adlehn	16	7,82	3,50	12	30	14			22	1	28	14	140			15	73		
Kronenhof	21	4,50	3,50	17	44	21			34	3	42	18	194		12	18	140		












Moor Hand-od
 Mora sig Mar. V
 med ...
 Mora och Calle

Lubban Brenfarharemoot ulhi
 Mora Moraset,

alt hyst
 till

Verlojns Gebiet



200 1000 2000 3000 4000 5000 6000 7000 8000 9000 10000

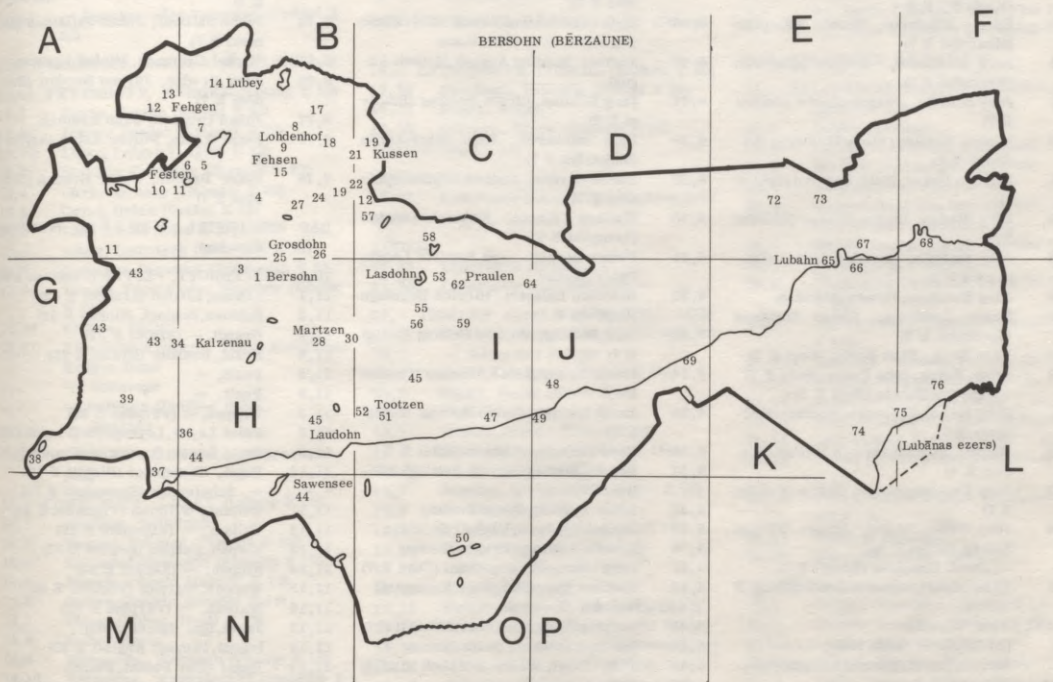
Scala Ulnarum

emoth.
 emoth.

HERRENHÖFE	Land (Tonnstellen)				Aussaat (Lof)			Ernte (Lof)			Verschlag (Spez. Rd.)			
	Brust- acker	Wüst- acker	Busch- land	Wiesen (Fuder)	Roggen	Gerste	Hafer	Roggen	Gerste	Hafer	Gerech- tigkeit	Steuer	Fron	Haken
Schloß Sesswegen	429			230	197	168	114	1027	747	359	1580		1405	52,00
Sesswegens Pastorat				39	30	30	30				42		55	1,50
Kerstenbehm	85		12	35	63	40	49	285	117	179	cf. Schloß Sesswegen			
Gravendahl	162		20	100	68	29	52	199	70	85	cf. Schloß Sesswegen			
Butzkowsky	79			100	68	49	58	355	141	112	cf. Schloß Sesswegen			
Libbien	96	6	24	45	48	29	40	150	70	60	98		99	3,25
Gilsen	112		19	133	84	42	48				138		214	5,75
Heydenfeld	146	14	8	74	74	49	51	312	230	155	75		73	2,50
Modohn					47	17	24	152	55	74				
Kujen											91		91	3,00
Appeltheen	20	4		19	26	13	25	78	66	73	34		47	1,25
Geistershof	75		39	34	50	20	30							
Neu-Geistershof	50			18	25	8	25				99		142	4,00
Engelhardtshof											27	5	50	1,38
Druween	66	20	11	60	55	25	37	231	158	82	56		113	2,83
Lysohn	103	15	3	99	60	40	18				186		271	7,50
Golgowsky	95		52	12	74	44	51				71	10	124	3,38
Weißenhof			cf. Golgowsky								22	5	41	1,13
Tirsen	110	22	8	60	96	63	103	493	261	351	283		412	12,50
Tirsens Pastorat	27			8							10	4	23	
Neu-Adlehn	53		7		45	30	20				50	16	120	3,50
Alt-Adlehn	59		5	65							48	16	116	3,50
Selsau	117		13	90	100	80	45	560	230	80	82		122	3,25
Kronenhof	72		5	50	24	6	19	101	21	15	91		120	3,50

BERSOHN (BĒRZAUNE)

ERKA L. of M., B 22, Nr. 25. Schwedische ON — Deskriptionsbuch. Deutsche ON — Hakenrevisionsbuch 1688 (VA, vol. 14 und RA, vol. 6), Lettische ON — Endzeifns, S. 7, 13, 14, 16, 17, 19—21, 24, 27, 28, 30, 32, 33. Moderne Karten 1:75.000 — 66 Ērgļi (1928 nach Aufnahme 1908), 75 Madona (1926), 76 Lājograde (1925), 84 Lubāna (1933 nach Aufnahme 1925).



DAS KIRCHSPIEL BERSOHN (Bērzaunes draudze)

1,1 BERSOHN'SLÄTTZ, BERSOHN (Bērzaune E 7)

(Fortsetzung 1, 4)

1,2 PASTORAT, BERSOHN'S PASTORAT (Bērzaunes mācītājmuiža E 7)

1,3 Kläckaren, —

(Fortsetzung 1, 6)

BERSOHN

Radausche Wacke

1,4 Smeeden Treykan, Herman Treckan

Melnausche Wacke

1,5 Kaulefsky, Meijran

(Fortsetzung 1, 8)

BERSOHN'S PASTORAT

1,6 —, Adam

1,7 —, Willum

(Fortsetzung 2, 4)

BERSOHN

1,8 Usian, —

Radausche Wacke

1,9 Bryggiaren, Matzsch Mygell

1,10 Krougen, —

Gallbeniesche Wacke

2,1 Marten Grafwan, Marting Grewan

2,2 Brentz Susseran, Brentz Susseran

(Susurēni E 7)

—, Rein Susseran (Susurēni E 7)

2,3 Herman Gribban, Herman Gribban

(Gribēni E 7)

(Fortsetzung 2, 5)

BERSOHN'S PASTORAT

2,4 Spilwen, Spillwan (Spilvēni E 7)

BERSOHN

Gallbeniesche Wacke

2,5 Jacob Spritzen, Jacob Spridsan (Spridzēni E 7)

Dumische Wacke

2,5 Murnek, Murneck

Gallbeniesche Wacke

2,6 Matthis Sepperan, Matzsch Stapperan

2,6 Jurj Stepperan, Jürgen Stepperan

2,7 Andres Grafwan, Andres Grewan

(Gravēni E 7)

2,8 Andres Wisunan, Andres Wesunan

(Viesūnēni E 7)

2,9 Simon Grafwan, Simon Grewan (Gravēni E 7)

—, —, Deguschen Landt

2,10 Marten Randam, Marting Remulan

(Ramūēni E 7)

2,11 Spaur, —

2,12 Andres Bertulan, Andres Bertullan

2,13 Andres Spritzen, Andres Spridsan

(Spridzēni E 7)

2,14 Michel Bruttan, Michell Bruttayr

(Brutēni E 7)

2,15 Melchior Mellojan, Martin Mellujan

(Malķēni — Meljahn" E 7)

2,16 Thom Loatzit, Thom Latzietz (Lācīši E 7)

2,17 Tönnis Sieding, Tönnis Sidingh (Zīdiņi E 7)

2,18 Martin Bruttan, Marting Bruttayn

(Brutēni E 7)

2,18 Bruttan, — (Brutēni E 7)

2,19 Jurj Keidan, Jürgen Kaytan (Ķeitāni E 7)

2,20 Johan Widnig, Jahn Widingh (Vīdinēni E 7)

2,21 Wiesunan, Jahn Wesunan (Viesūnēni E 7)

2,22 Simon Tawenan, Simon Thewenan (Tēvainēni E 7)

2,23 Juri Urcken, Jürgen Uhrkian (Urķēni E 7)

2,24 Michel Tawenan, Michell Thewenan (Tēvainēni E 7)

2,25 Schnieheran Rhein, Rein Schnickeran (Snīķerēni E 7)

2,26 Hans Podeneck, Hanß Podeneck (Podnieki E 7)

2,26 Michel Podedeck, Michel Podedeck (Podnieki E 7)

—, —, Martin Krause

2,27 Rhein Stoiken, Rein Stockian (Stoķēni E 7)

2,28 Kannephan, — (Kaņepēni E 7)

2,29 Kausch, —

2,30 Brentz Jaunesem, Brentz Jaunsem

2,31 Stepperan, —

Mellnische Wacke

3,32 Andres Gykein, Andres Kickain (Ķikaiņi E 7)

3,33 Andres Gykein, Marting Kickain (Ķikaiņi E 7)

3,34 Sußeran, Suseran (Susurēni E 7)

3,34 Sußeran, — (Susurēni E 7)

3,35 Jurri Bruttan Riewan, Jahn Renewan (Rievēni E 7)

- 3,36 Jacob Spritzen, Jacob Spridsan (Spridzēni E 7) 4,21
- 3,37 Mattis Stollidan, Matzsch Stollidan (Staldēni E 7) 4,22
- 3,38 Herman Widding, Herman Widingh (Videsi +66,49) 4,23
- 3,39 Liebst Mestaren, Lixs Mesteran (Mestrēni E 7) 4,24
- 3,40 Brentz Mestaren, Brentz Māsteran (Mestrēni E 7) 4,25
- 3,41 Jurg Mestaren, Jurgen Māsteran (Mestrēni E 7) 4,26
- 3,42 Jurg Schalbe, Jurgen Skalbe (Skalbji E 7) 4,27
- 3,43 Michel Widding, Michell Widing (Vidinēni E 7) 4,28
- 3,44 Matthiis Urken, Matz Uhrkian (Urki E 7) 4,29
- 3,45 Jurg Bindan, Jürgen Bindan (Bindēni E 7) 4,30
- 3,46 Jahn Skuttain, Bindan Schuttan (Skuttincēni E 7) 4,31
- 3,47 Jürg Remman, Jurgen Ramman 4,32
- 3,48 Simon Spritzzen, Simon Spridsan (Spridzēni E 7) 4,33
- 3,49 Hans Boyk, Hans Bohke (Boķi E 7) 4,34
- 3,50 Johan Boyck, Jahn Bohke (Boķi E 7) 4,35
- , - Jürgen Bohke (Boķi E 7) 4,36
- 3,51 Jurg Sträddull, Jurgen Stradull (Strēdeles E 7) 4,37
- 3,52 Matthiis Bindam, Matsch Bindan (Bindēni E 7) 4,38
- 3,53 Jury Beytann, Jürgen Baytan (Beitēni E 7) 4,39
- 3,54 Jury Wellen Silling, Jürgen Willken Silling (Zilipi E 7) 4,40
- , - Jacob Ushchian (Ūziķi? E 7) 4,41
- 3,55 Hans Zemull, Hans Sāhnull (Sēnuli E 7) 4,42
- Radawsche Wacke 5,43
- 4,H [BERSOHN] Hoffz āker 5,44
- 4,1 Marten Litzet, Marting Lietzitz (Grivlicieši E 7) 5,45
- 4,2 Anders Karlenn, Andres Karckan (Kārkēni E 7) 5,46
- 4,3 Jacob Wilcken Silling, Jacob Wilcken Silling (Zilipi E 7) 5,47
- 4,4 Marten Bißing, Marting Bissing (Brencēni E 7) 5,48
- 4,5 Michel Preßing, Michell Preschian (Prieškēni E 7) (Fortsetzung 7,59)
- 4,6 Hindrich Brentzen, Hinrich Brentzan (Brencēni E 7)
- 4,7 Krusting Silling, Krusting Silling (Krustipi E 7)
- 4,8 Brentz Gurell, Brentz Gurull (Gureļi E 7)
- 4,9 Jacob Stradel, Jacob Stradull (Strēdeles E 7)
- 4,10 Hans Stradel, Hanß Strādull (Strēdeles E 7)
- , - Jurgen Abbs
- 4,11 Matthes Eskuchran, Matz Ehkuschian (Ēkuži E 7)
- 4,12 Jurg Gurell, Jürgen Gurull (Gureļi E 7)
- 4,13 Marten Silling, Marting Silling (Zilipi E 7)
- 4,14 Jurg Silling, Jürgen Silling (Zilipi E 7)
- 4,15 Hans Uttenß, Hanß Utan (Utini E 7)
- 4,16 Ruding, - (Rutuli E 7)
- 4,17 Jurg Dabock, Jürgen Dabock (Dāboķi E 7)
- 4,18 Hindrich Litzet, Hinrich Lietzith (Lificieši E 7)
- 4,19 Hindrich Litzet, Hinrich Lietzith (Lificieši E 7)
- 4,20 Peter Grydan, Peter Gaydan (Ģeidēni E 7)
- Jahan Gulban, Jahn Gulban (Gulbēni E 7)
- Hans Gulban, Hans Gulban (Gulbēni E 7)
- Pouter, -
- Marten Gulban, Marting Gulban (Gulbēni E 7)
- Hans Albrechtens, Hans Albrechtan (Albertēni E 7)
- Matthes Rudding Augush, Matsch August
- Jurg Briding, Jürgen Baiding (Baidipi E 7)
- Rein Snickaren, Rein Schnickeran (Snikerēni E 7)
- Andre Grydan, Andres Geydan (Ģeidēni E 7)
- Matthes Lāmpman, Matzsch Lempan (Lempēni E 7)
- Petter Zeppen... på Augustz Landh, Peter Sappan
- Hindrich Bulgetrj, Hinrich Bugetayn (Buġētāji E 7)
- Jurg Betting, Jürgen Betting (Betipi E 7)
- Jacob Tomen, Jacob Thomen (Tomēni E 7)
- Jacob Betting, Jacob Betting (Betipi E 7)
- Hans Blaß, Hans Blaas (Blāži E 7)
- Brentz Betting, Brentz Bettingh (Betipi E 7)
- Peter Belding, Peter Pelding
- Michel Spritzen, Michell Spridsan
- Brentz Brifing, Brentz Bissing
- Jurg Utten, Jürgen Utan (Utini E 7)
- Matthes Krumbtull, Matz Krūmpzell
- Weesenische Wacke
- Jurgsisel, Jürgen Dzisell (Dzīšļi E 7)
- Matthes Schuran, Matz Skuran
- Tohm Sißel, Thoms Dzissell (Dzīšļi E 7)
- Jurg Liesiet, Jürgen Lientzits
- Martten Schwill, Marting Swille
- Hanß Sißel, Hans Dzisell (Dzīšļi E 7)
- DEWEN
- Dewensche Wacke
- 6,49 Kleiß, Kleiss
- 6,50 Smitt, Kalwe (Kalvi E 32)
- 6,51 Buncken, Bunckan (Bunkēni E 32)
- 6,53 Lagern, Lahgan
- 6,54 Drawiten, Drawidsan (Drevecēni E 32)
- 6,55 Barteneck, Wartneck
- 6,56 Bruke, Boickie (Boķi E 32)
- 6,57 Bruke, Boickie (Boķi E 32)
- 6,58 DEWENHOFF, DEWEN (Devēna E 32)
- BERSOHN
- Weesenische Wacke
- 7,59 Jacob Adning, Jacob Adming (Ādmiņi E 7)
- 7,60 Bertel Tropel, Bertul Tropell (Tropeles E 7)
- 7,61 Marten Tropell, Marting Tropell (Tropeles E 7)
- 7,62 Jacob Krumbtull, Jacob Krūmpzell
- 7,63 Martin Batuschan, Marting Baltuschian (Baltužēni E 7)
- 7,64 Martin Batuschan, Marting Baltuschian (Baltužēni E 7)
- 7,65 Tropel, Tropell (Tropeles E 7)
- 7,66 Packe, Piggan (Piģēni E 7)
- Nygastische Wacke = Lauternsee (Lauteris E 7)
- 8,67 Astan, Astan (Astēni E 7)
- 8,68 Herman Erichson, Herman Eritzan
- 8,69 Marten Salliatz, Matzsch Sallatsch (Salniki E 7)
- 8,70 Matthes Rutull, Tohms Ruttull (Rutuli E 7)
- 8,71 [Ruttull, Ruttull] (Rutuli E 7)
- 8,72 Matthiis Kahp, Matzsch Kappe
- 8,73 Bertel Rokst, Bertul Rehkt (Rieksti E 7)
- 8,74 Jacob Salliest, Jacob Sallatsch (Salniki E 7)
- 8,75 Michel Grünman, Michel Kruman
- 8,76 Jürg Bredan, Jürgen Bredan (Briedēni E 7)
- 9,77 Johan Grumen, Jahn Kruman
- 9,78 Peter Astan, Perter Astan (Astēni E 7)
- 9,79 Peter Breden, Peter Bredan (Briedēni E 7)
- DAS KIRCHSPIEL FESTEN (Vestienas draudze)
- 10,A FESTENHOFF, FESTEN (Vestiena E 32)
- 11,1 Lindan, Linden (Lindēni E 32)
- 11,2 Schloke, Schlock (Slokas E 32)
- 11,3 Brandt, - (Branti E 32)
- 11,4 Brant, Brandte (Branti E 32)
- 11,5 Pesit, -
- 11,6 Pesit, -
- 11,7 Wappan, - (Vārpēni E 32)
- 11,8 Peiut Layes, Leyespejot (Piejūti E 32)
- 11,9 Pejut Layes, Arespejot (Piejūti E 32)
- 11,10 Pejut, Kalnepojot (Piejūti E 32)
- , - Schuieneck (Skujenieši E 32)
- 11,11 Willam, Willman (Viļumēni E 32)
- 11,12 Willam, - (Viļumēni E 32)
- 11,13 Kiepan, Kehpan (Ķepēni E 32)
- 11,14 Kiepan, - (Ķepēni E 32)
- 11,15 Warpan, Warpan (Vārpēni E 32)
- 11,16 Warpan, - (Vārpēni E 32)
- 11,17 Jagal, Igal (Igaies E 32)
- 11,18 Ingest, Hingest (Īģisti E 32)
- 11,19 Pegat eller Pehlat, Pelian
- , - Pelian
- 11,20 Schlanckan, Schlacken (Šlakāni E 32)
- 11,21 Elgart, Engelhard (Eņģelārti E 32)
- 11,22 Elgart, - (Eņģelārti E 32)
- 11,23 Elap, Elap (Ielāpi E 32)
- 11,24 Elap, - (Ielāpi E 32)
- 11,25 Railan, Rexlan (Rekslēni E 32)
- 11,26 Railan, - (Rekslēni E 32)
- 11,27 Englart, - (Eņģelārti E 32)
- 11,28 Jaunis, Janisch (Janiši E 32)
- 11,29 Kulis, Kulis (Kuiliši E 32)
- 11,30 Jurring (och) Peter fiskare, Schwelneck Jurr (Zvejnieki E 32)
- , - Uppit (Upenieki E 32)
- 11,31 Indrahn, Hinderen (Indrānu krogs E 32)
- 11,32 Siding, Sidingh (Zīdeņi E 32)
- 11,33 Siding, Siding (Zīdeņi E 32)
- 11,34 Laischi Bachmich, Leijeschbeck (Beķi E 32)
- 11,35 Waris, Wersche (Vernieki E 32)
- 11,36 Oran Breitan, Arran Bruttan (Brutēni E 32)
- 11,37 Mattschling, Matts Lingh (Veseta +66,34)
- 11,38 Callen Krug, Kahle Krug der Krüger Jurr (Kala krogs E 32)
- 11,39 Grettes, Grettes (Gretes E 32)
- 11,40 Klāsen, Kelschen (Ķēlsēni E 32)
- 11,41 Klāpan, Kepan (Ķepēni E 32)
- 11,42 Rutull, Ruttel (Rutuli E 32)
- 11,43 Bruttan, Bruttan (Brutēni E 32)
- (Fortsetzung 11,45)
- FESTENS PASTORAT
- 11,44 Lappethan, Lapeten (Laptēni E 32)
- (Fortsetzung 11,46)
- FESTEN

- 11,45 Gikts, Grett (Gretes E 32)
(Fortsetzung 11, 48)
- 11,46 SYLES HOFF, FESTENS PASTORAT
(Vestienas) mēcētāja [muīza] E 32)
- 11,47 Sille Krogh, Sille Krug der Krüger
Willum (Sil(a)krogi E 33)
- FESTEN
- 11,48 --, Deecken oder Toschian (Tožēni E 32)
- DAS KIRCHSPIEL ERLAA (Ērgļu draudze)
- 12,13 FEYENHOFF, FEHGEN (Vejava E 33)
- 13,1 Keyan, Kaiahn (Kajēni E 33)
- 13,2F Jesper, Jesper (Jespeři E 33)
- 13,2Q Lojan, Leigan (Lažēni E 33)
- 13,3 Skrande, Schrande (Skrandi E 33)
- 13,4 Gare, Garhans (Garanci E 33)
- 13,5 Orlan, Urlan (Urlāni E 33)
- 13,6 Laß, Latzīt (Lāci E 33)
- 13,7 Adam, Lettwisch (Lietvieši E 33)
- 13,8 Jaunsem, Jaunsem (Jaunzemji E 33)
- 13,9 Tennis, Tennis oder Wischer (Tanīsi E 33)
- 13,10 Killian, Keljan
- 13,11 Alte Hans Krogare, Hofes Krug Der
Krüger Hans
-- Schwiege
-- Pultzjan (Pulčēni E 33)
-- Meijran
- DAS KIRCHSPIEL LÖSERN (Liezēres draudze)
- 14,1 LUBEI HOFF, LUBEY (Lubeja E 19)
- 14,2 Nauding, Najdingh
- 14,3 Pennan, Pehman (Piepēni E 19)
- 14,4 Kronchel, Krauckla (Kraukļi E 19)
- 14,5 Josian, Johsum (Jozumi E 19)
- 14,6 Britan, Bejtan (Beitēni E 19)
- 14,7 Bloos, Blohse (Bļoži E 19)
- 14,8 Boilo, Boylo
- 14,9 Wifwaren, Weweran (Veveri E 19)
- 14,10 Kefweling, Krewelēij (Krievlejas E 19)
- 14,11 Hindrichen, Hindrichen (Indriķēni E 19)
- 14,12 Kroger Rein, Nagel Krug Rein (Nagla E 19)
- 14,13 Petz, Pehtze (Peči E 19)
- 14,14 Verseten, Wehstan (Viestēni E 19)
- 14,15 Vesethan, Wehstan (Viestēni E 19)
- 14,16 Witeran, Witteran
- 14,17 Lefne, Lahma
- 14,18 Krekkan, Karkkelan (Kārklī? E 19)
- 14,19 Silli, Sille (Siliēši E 19)
- 14,20 Silli, Sille (Siliņi E 19)
- Woitan (Vaiti E 19)
- Kummossan
- DAS KIRCHSPIEL BERSOHN
- 15,1 FÄSENHOFF, FEHSEN (Viesiena E 32)
- 15,2 Silwix, Silleweth (Silavieši E 32)
- 15,3 Wallan, Wahlan (Valēni E 32)
-- Wahlan (Valēni E 32)
- 15,4 Sigell, Schiggel
- 15,5 Bex, Behts
- 15,6 Anting, Antingh (Antijēni E 32)
- 15,7 Berße, Berse
- 15,8 Rabesmeß, Raps (Rapši E 32)
- 15,9 Weber, Wewer (Veveri E 32)
- 15,10 Kallan, Kellian (Keļēni E 32)
- 15,11 Bertill, Detlof (Dietlāvi E 32)
- 15,12 Nikur, Niekurs
- 15,13 Mengel, Mengel (Mengeļi E 32)
-- Duden
- 15,14 Brix, Britz (Brici E 32)
- 15,15 Brix, Britz (Brici E 32)
- 15,16 Tiße, Tiesch (Tiži E 32)
- 15,17 Wixger, Wischer (Vikšeres E 32)
- 15,18 Knecklandh, Knack (Kučuri E 32)
- 15,19 Knecklandh, Knack (Kučuri E 32)
- 15,20 Stiffer, Stipper (Stipri +75,60)
- 15,21 Labrens, Gariahn (Garanci E 32)
- 15,22 Jander Kröger, Suschen Krug der
Krüger Jahn
- 15,23 Kojan, Kayahn
-- --, Wewer (Veveri E 32)
- DAS KIRCHSPIEL SESSWEGEN (Cesvaines draudze)
- 16, -- LYDERSHOFF, LÜDERN (Lidēris E 20)
- 17,34 Pumbingh, Pumping (Pumpi E 20)
- 17,35 Poach, Poach
- 17,36 Schegge, Skuye (Skujieši E 20)
(Fortsetzung 17,38)
- LOHDENHOF
- 17,37 Lodenhoffs Krough, Tielens Krug Jurr
(Fortsetzung 18, --)
- LÜDERN
- 17,38 Lyderhoffs Krough, --
- 17,39 Lyderhoffs odes hemman, --
- 18, -- THIHLEN eller LODENHOFF, LOHDENHOF eller THIELEN (Lode E 16)
- 19,1 --, Adam der Krüger
- 19,2 Sager, Schiagger (Žagari E 16)
- 19,3 Bicko, Bicke (Bikas E 16)
- 19,4 Posingh, Pehsing
- 19,5 Widetz, Widutz (Viduci E 28)
- 19,6 Drußele, Trussle (Trušļi E 16)
-- Trussle (Trušļi E 16)
- 19,7 Sehmell, Schlemet (Zlemetes E 16)
- 19,8 Sweders, Sweser
- 19,9 Kannigh, Kanning (Kaniņas E 16)
- 19,10 Pratz, Pratzee (Sprāci E 16)
- 19,11 Knabis, Knawe
- 19,12 Kalping, Kalping
- 19,13 Stalist, Stallidsen (Stalidzēni E 16)
- 19,14 Stalist, Stallidsen (Stalidzēni E 16)
- 19,15 Kanning Graf, Grawe (Graveři E 16)
- 19,16 Siehlar, Siele Ahr (Sili E 16)
- 19,17 Gor Hans, Garans (Garanci E 16)
- 19,18 --, John
- 19,19 Carnett, Carnet
- 19,20 Bemelt, Behmelt (Biemeltes +75,73)
- Lüders Wacke
- 20,21 Kanung, Kiaune (Kaunes E 16)
- 20,22 Jerson, Gurtzan (Jurčēni E 16)
- 20,23 Wepper Kuper, Wepper (Kupri E 20)
- 20,24 Leyes Kuper, -- ([Lejas]kupri E 20)
- 20,25 Ambat, Ambath (Ambāti E 20)
- 20,26 Rachatan, Raketen (Raktēni E 20)
- 20,27 Putter, Puttne (Putni E 20)
- 20,28 Putter, Puttne (Putni E 20)
- 20,29 Kaule, Kaule Kupper (Kauļi E 20)
- 20,30 Kallen Kuper, Kalne Kupper ([Kalna]kupri E 20)
- 20,31 Leys Kuper, Leyes Kupper ([Lejas]kupri E 20)
- 20,32 Klein, Kleine (Kleipi E 20)
- 20,33 Bambat, Bamben (Bambāni E 20)
- --, Lepar (Liepāri E 16)
- --, Damben Krug Andres
- --, Esser Gail
- Tiehlen Wacke
- --, Bitte
- --, Zaune (Caunes E 16)
- --, Pockie (Poķi E 16)
- 21, -- KUSSEN (Kusa E 16)
- 22,1 Rubbing, Leijes Rubbing (Rubēni E 16)
- 22,2 Seddull, Seddul (Zedulī E 16)
- 22,3 Teil, Theille (Teiļi E 16)
- 22,4 Bergsing, Behrsin (Bērziņi E 16)
- 22,5 Rubing, Kalne Rubbing (Rubēni E 16)
- 22,6 Skiure, Skiure (Šķūri E 16)
- 22,7 Skiure, -- (Šķūri E 16)
- 22,8 Rubing, -- (Rubēni E 16)
- 22,9 Stubbar, Stubber (Stuburi E 16)
- 22,10 Stubbar, Stubber (Stuburi E 16)
- 22,11 Purgule, Purw Gayl (Purgaiļi E 16)
- 22,12 Skiure, -- (Šķūri E 16)
- --, Zelme
- 22,13 Krough, Metting Krug Hans
- --, Isandt (Izandi E 16)
- --, Leyes Kaniepen (Kapepēni E 16)
- --, Kalne Kaniepen (Kapepēni E 16)
- DAS KIRCHSPIEL BERSOHN
- 23, -- SALGOFSCHI HOFF, SELGOWSKY (Zelgauska E 13)
- 24,1 Dobber, Dobber
- 24,2 Jaunsem, Jaunsem (Jaunzemji E 13)
- 24,3 Buckur, Buckur (Bukuri E 13)
- 24,4 Buckur, -- (Bukuri E 13)
- 24,5 Goyms Steenslau Birn Garnetz, Stenslau Grimst (Grimži E 13)
- 24,6 Siskan, Bertul Siskan (Ciskāni E 13)
- 24,7 Staug, Stang (Staņģi E 13)
- 24,8 Ūbele eller Gerdzten, Gerdzten (Ūbeļi E 13)
- 24,9 Siskan Simon, Siemon Siskan (Ciskāni E 13)
- 24,10 Remsted Burckay, Burkay (Bukuri E 13)
- 24,11 Smantz, Schman (Smeni E 13)
- 24,12 Aben, Jürgen Abell (Ābēļi E 13)
- 24,13 Aben Peter, Peter Abell (Ābēļi E 13)
- 24,14 Jtitz Kiapan, Kuperan (Jeci E 13)
- 24,15 Poßen Peter, Peter Posanan (Pošmi E 13)
- 24,16 Pofen Jurgen, Jürgen Poseman (Pošmi E 13)
- 24,17 Skuttan, Skuttain
- 24,18 Peter Ohschian, Oschan
- 25, -- GROSDOHN (Grostona E 13)
- 26,1 Serban, Schebber (Žeberi E 13)
- 26,2 Serben, Schebber (Žeberi E 13)
- Sillsemsche Wacke
- 26,3 Matthis Luycke, Matz Luicke
- 26,4 Thom Pastron, Thoms Pastoran
- 26,5 Jurgen Pastron, Jürgen Pastoran
- 26,6 Matthis Pastron, Matz Pastoran
- 26,7 Jacob Edean, Jacob Ehdsan (Iedzēni E 13)
- 26,8 Jacob Rambnen, Jacob Ramman (Ramuļēni +75,31)
- Gadensche Wacke
- 26,9 Jurgen Bretzen, Jürgen Brenzan (Brencēni E 13)
- 26,10 Herman Schuring, Herman Skuran (Jurēni E 13)
- 26,11 Mattis Basch, Matz Basche (Bēči E 13)
- 26,12 Martin Papil, Marting Papell (Pāpuli E 13)
- --, Uttan
- 26,13 Siten, Siten
- 26,14 Peter Randack, Peter Ramdath (Randoti E 13)
- 26,15 Andres Grunden, Andres Gundan
- 26,16 Janit Roschiern, Jahmitt Ruschan (Rusēni E 13)
- 26,17 Matthis Dahlen, Mats Dahlan (Dālēni E 13)
- 26,18 Jurgen Basch, Jürgen Basche (Bēči E 13)
- 26,19 Jacob Basch, Jacob Basche (Bēči E 13)
- 26,20 Bertul Dahlen, Bertul Dahlan (Dālēni E 13)
- 26,21 Jacob Möller, Jacob Mölder (Melderī E 13)
- 26,22 Brentz eller Bretsche, Brentz Betesche (Brencēni E 13)
- 26,23 Willom Weisen, Willmen Weysan (Veizēni E 13)

- Abelnesche Wacke
26, 24 Simon Jahmit, Siemon Janiets (Jānīsi E 13)
26, 25 Hans Jahmit, Hannß Jahmitz (Jānīsi E 13)
26, 26 Matthis Jahmit, Matz Jahmitz (Jānīsi E 13)
26, 27 Jurgen Weisup, Jurgen Wietzup (Vicupji E 13)
26, 28 Andres Kathan, Andres Kahtan (Kātēni E 13)
26, 29 Jürgen Melmatsch, Jürgen Melnats
26, 30 Jurgen Papel, Jurgen Papull (Pāpuļi E 13)
26, 31 Matthis Andson, Matzs Antzen
26, 32 Hindrich Möller, Hinrich Möller (Melderji E 13)
27, 33 Peter Bredan, Peter Bredan (Briedēni E 13)
27, 34 Bredan, Bredan (Briedēni E 13)
-, - Jurgen Dauksche (Dauksti E 13)
28, - MARTZEN HOFF, MARTZEN (Mārciena E 21)
Martzens Wacke
29, 1 Tesenhausen, Tiesenhausen (Tīz)niūzi E 21)
29, 2 Sepron, Stepran
29, 3 Trekel, Hinrich Treckul
29, 4 Brodskan, Bertul Bohken
29, 5 Kußel, Jahn Rußel (Rusuļi E 21)
29, 6 Herman Joan, Herman Jahn (Jānēni E 21)
29, 7 Duchur, Ducker
29, 8 Rombdacht, Ramdacht (Randoti E 21)
Godsenske Wacke
29, 9 Adam Rumppe, Usman Rumppe (Rumpji E 21)
29, 10 Kikok, -
29, 11 Jörgen Adening, Jurr Admin (Admināni E 20)
29, 12 Dekitz, Jacob Dilitz (Dilīsi E 20)
29, 13 Tuckman, Andres Tukman (Tikmani E 21)
29, 14 Gudding, Brentz Guding
29, 15 Wiwul, Jacob Wiwull (Wiwuļi E 21)
29, 16 Reinhold [och] Hans Rubbing, Reinhold Rubing (Rubeņi E 21)
29, 17 Spitzen Schilter, Thoms Spridsan (Spridzēni E 21)
29, 18 Rumppe, Jahn Rumppe (Rumpji E 21)
29, 19 Slokat Starost, Andres Schlokaten (Slokātņi E 21)
29, 20 Malkek [och] Malneck, Jacob Maleneck (Mālnieki E 21)
29, 21 Iwasch Krewing, Iwatz Krewing (Krievāni E 21)
Martzens Wacke
29, 22 Joan Billien [och] Kikautz, Jahn Balian
29, 23 Kikautz, Kuckuth
29, 24 Brentz Patmalneck, Brentz Patmalneck (Patmalnieki E 21)
29, 25 Reen Patmalneck, Rein Patmalneck (Patmalnieki E 21)
29, 26 Hendrie Patmalneck, Hinrich Patmalneck (Patmalnieki E 21)
29, 27 Herman Pleschan, Herman Pleskam (Plekšēni E 21)
30, 28 Reinlatz, Rein Latze (Lāci E 21)
30, 29 Martinlatz, Martin Latze (Lāci E 21)
30, 30 Herman Rubbing, Herman Rubing (Rubeņi E 21)
30, 31 Matts Rubbing, Matz Rubing (Rubeņi E 21)
30, 32 Barthol Rubbing, Bertul Rubing (Rubeņi E 21)
30, 33 Jurin Poagot, Jur Pohke (Poķi E 21)
30, 34 Iwan Rubbing, Jahn Rubing (Rubeņi E 21)
30, 35 Juri Rubbing, Jurr Rubing (Rubeņi E 21)
31, 36 Dunckan, Dumkam (Dinķēni E 20)
31, 37 Wefwer, -
31, 38 Antus Trussel, Antusch Truhsell (Truši E 21)
31, 39 Trussel, Martin Truhsell (Truši E 21)
Godsenske Wacke
31, 40 Hans Strade, Hanß Stradde (Stradi E 21)
Martzens Wacke
32, 41 Mescha Arm, Mesche Ähr
Domoesche Wacke
32, 42 Martin Pejutzan [och] Johan Pejutzan, Marting Peguschan (Piejauzēni E 21)
33, 43 Hans Klib Rubbing, Hanß Klibbe (Rubeņi E 21)
33, 44 Martin Iwan, Martin Iwan (Ivāni E 21)
33, 45 Johan Schlawitzen, Jahn Schlawetzan (Slawiecēni E 21)
33, 46 Asin Beyer, Asmus Beyer (Asmi E 20)
33, 47 Peter Kracklan, Peter Karklan (Kārklēni E 21)
33, 48 Andres Kaniepen [och] Jounsemneck Kanjepen, Andres Kannipan (Kanepēni E 21)
33, 49 Michel Schlusen, Michel Schlusan (Slūzēni E 21)
33, 50 Peter Schlusin, Peter Schlusan (Slūzēni E 21)
33, 51 Brantz Schlawitzan, Brentz Schlawetzan (Slawiecēni E 21)
33, 52 Jacob Malgen, Jacob Millian (Malģēni E 21)
33, 53 Jur Dubbelten, Jürgen Dubeliten (Dubultēni E 20)
33, 54 Hans Dubbelten, Hanß Dubeliten (Dubultēni E 20)
33, 55 Jacob Tutten, Jacob Tutthain (Tuteni E 21)
33, 56 Peter Ouder, Peter Uher (Ūdri E 21)
33, 57 Matthis Reck, Mattis Rehke (Rēķi E 21)
33, 57 Appal, Appell (Apāns E 20)
33, 58 Jacob Jahnman, Jacob Jāhman (Jānēni E 21)
33, 58 Andres Johnan, Andres Jāhnan (Jānēni E 21)
33, 59 Hans Reek, Hanß Rehke (Rēķi E 21)
33, 60 Muhrneck, - (Mūrnieki E 7)
33, 61 Martin Spagen, Marting Spagen (Spāģēni E 21)
-, - Jahn Spagen, - (Spāģēni E 21)
33, 62 Hans Strunck, Hanß Strunke (Strunķi E 21)
33, 63 Matthis Schlawitzan, Matz Schlawetzan (Slawiecēni E 21)
33, 64 Martin Kruman, Marting Kruman
-, - Ehrdan
Marsenesche Wacke
33, 65 Kakowitz Starostens Landh, -
33, 66 Piogun, -
33, 67 Elter, -
33, 68 Hans Soun, Hanß Suhn (Sūņi E 21)
33, 69 Willsing [och] Poissen, - (Puisēni E 21)
33, 70 Widing, - (Vidiņi E 21)
Domoesche Wacke
33, 71 Herman Luck, Herman Luicke (Luķi E 21)
Martzens Wacke
-, - Jürgen Puysan (Puisēni E 21)
-, - Marting Widing (Vidiņi E 21)
-, - Wilmm Wawer (Vāveres E 21)
DAS KIRCHSPIEL KALZENAU (Kalsnavas draudze)
34, - KALTZENAU HOFFLAGER, KALZENAU (Vec-Kalsnava E 14)
(Fortsetzung 36, 2)
KALZENAU PASTORAT
35, - Pautingh, Pautingh (Jaudzumi E 14)
35, - Sausel, Schussell (Jaudzumi E 14)
36, 1 Ruß, Raggar (Ragāres E 14)
(Fortsetzung 43, 33)
KALZENAU
36, 2 -, Meyerschan
36, 3 -, [Meyerschan Schwiegersohn]
36, 4 Weckelon, Wagelen (Vilkalns E 14)
36, 5 Douden eller Russack Luhl, Douden oder Roßach Kuhl (Dudumi E 14)
36, 6 Duder, Dudum (Dudumi E 14)
36, 7 Mesche Gribban, Messe Gribben (Gribāni +67, 89)
36, 8 Wilchai Spruren, Wilckaij (Vilķāji E 14)
36, 9 Gereke Siotz, Iercken (Ģērķi E 14)
36, 10 Alloschin, Alluschen (Aluzēni E 14)
36, 11 Treikey, Treijckej Neu-Kalzenau (Jaun-Kalsnava E 14)
36, 12 Birn, Birnen
36, 13 Snapste, Schnabst va E 14)
36, 14 Gerring, Gerring (Ģeriņi E 14)
37, 15 Rumppe, Rumppe (Rumpji E 14)
37, 16 Baben Krogh, Babben Krug Der Krüger Steppan (Bābukrogs E 14)
38, 17 Apan, Apen (Āpēni E 14)
38, 18 Wetzen Ruß, Wetze Rusch (Ruži E 14)
39, 19 Rusk, Rusge (Ruži E 14)
39, 20 Ergelen, Argelen (Anckāni E 14)
39, 21 Tutten, Tutten (Tuteni E 14)
39, 22 Tutten, Tutten (Tuteni E 14)
40, 23 Pudell, Pudell (Puduli E 14)
41, 24 Möller, -
42, 25 Hofz Krogh, Hofes Krug Der Krüger Andres
Tirumneeki oder Feldbauern
43, 26 Lesch Marting, Lehrsch Marting (Leišmārti E 14)
43, 27 Lehps Moisenneck, Lepe Moisenneck (Liepnieki E 14)
(Ende Tirumneeki)
43, 28 Gesper, Gesbāhr
43, 29 Thoman, Tohmen (Tomēni E 14)
43, 30 Aptack, Abdeck (Aptakas E 14)
43, 31 Gallsch, Galsch (Galši E 14)
43, 32 Andritzen, Andretzan (Andricēni E 14)
(Fortsetzung 43, 34)
KALZENAU PASTORAT
43, 33 Gerring, Gerringh (Ģeriņi E 14)
KALZENAU
43, 34 Lela Jahan, Lehlejahn
43, 35 Allunen, Allunen (Alunēni E 14)
43, 36 Latzen, Latzen (Lācēni E 14)
43, 37 Romulen, Remlen (Ramuļēni E 14)
43, 38 Koppe, Keppan (Ķepēni E 14)
43, 39 Wabulan, Wabbulen (Vabulēni E 14)
43, 40 -, Hendriken
43, 41 Trekaī, Jahn Treijkaīj (Treikāņi E 14)
43, 42 Pucken, Puicken (Pūķēni E 14)
43, 43 Sesain, Zehsan (Cēsaiņi E 14)
43, 44 Springen, Springen (Springēni E 14)
43, 45 Soun, Zaune (Caunes E 14)
43, 46 Rutzen, Rutzen (Rucēni E 14)
43, 47 Ballodon, Balloden (Balođēni E 14)
43, 48 -, Rutzen (Rucēni E 14)
43, 49 Gribban, Gribben (Gribēni E 14)
43, 50 Stogatz, Schlokatz (Slokātņi E 14)
43, 51 Stogatz, Schlokatz (Slokātņi E 14)
43, 52 Schnewel, Schnewell (Sneveļi E 14)
43, 53 Schetran, Schettern (Šetrēni E 14)

- 43,54 —, Luringribbanen (Luripi E 14)
43,55 Ruffel, Russell (Rusulji E 14)
43,56 Spiilwen, Spiilwen (Spilvëni E 14)
43,57 Calne Rußel, Russell (Rusulji E 14)
43,58 Brucke, Bruge (Bruki E 14)
43,59 Zeloan, Zehlowen
43,60 Zeloan Bers, Bårs Zehlowen
43,61 Mutzneck Gibbonen, Mutzeneck (Mucenieki E 14)
43,62 Janel, Jahnel
43,63 Aisbarg, Eijsbahr (Aizbari E 14)
43,64 Sehle, Sähle (Selji E 14)
43,65 Maiss, Maiss (Maissi E 14)
43,66 —, Tingen
43,67 Gibbismen, Gibbischen (Gibiesëni E 14)
43,68 —, Risk (Rizgi E 14)
43,69 —, Kallna Risch (Rizgi E 14)
43,70 —, Risch (Rizgi E 14)
43,71 Petzen, Pehtzan (Piecëni E 14)
43,72 Uskung, Uskun
43,73 Kannepen, Kannapen (Kanëpëni E 14)
43,74 Brentzen, Brentzen (Brencëni E 14)
43,75 Geitzen, Geitzen (Geicëni E 14)
43,76 Geitzen, Geitzan (Geicëni E 14)
43,77 Rikschen, Rickschen (Rikšëni E 14)
43,78 Iwan, Iwan (Ivëni E 14)
43,79 Iwan, Iwan (Ivëni E 14)
43,80 Sturan, Sturan (Stürëni E 14)
43,81 Gribbatzen, Gribbazen (Gribieçëni E 14)
43,82 Bartulan eller Katulen, Katling Bartell (Katlipi E 14)
43,83 Barbul, Barbell (Bärbulji E 14)
43,84 Mitern, Müttre Barthel (Mitres E 14)
43,85 Wagulan, Wagalen (Vagulëni E 14)
43,86 Wagulan, Wagulan (Vagulëni E 14)
43,87 Galtz, Galesch (Galsi E 14)
43,88 Kippan, Kippen [und] Missahr (Kipëni E 14)
43,89 Gertzen, Gertzen (Gërcëni E 14)
43,90 Gribban, Gribben (Gribëni E 14)
43,91 Matthias Zahn, Szilla Mathisan (Sila) Matisëni E 14)
43,92 Klawen, Klawen
43,93 Annigen, Andingen (Andinëni E 14)
43,94 Usian, Uschen (Ušäni E 14)
43,95 Itz Kroseneek, Idze Krug (Ites E 14)
43,96 Iwan, Iwan (Ivëni E 14)
43,97 Stallonan, Stallunen (Stalünëni E 14)
43,98 Auschian, — (Auzëni E 14)
43,99 Poagai, Pogen (Pogaiipi E 14)
43,100 Mattisian, Mathisan (Sila) Matisëni E 14)
43,101 Martingen, Martingen (Märt(i)pnëni E 14)
43,102 Gibbonen, — (Gibiesëni E 14)
43,103 Bruche, — (Bruki E 14)
43,104 Jacob Galsche, Galsch (Galsi E 14)
—, Anten
—, Ausen (Auzëni E 14)
—, Gubbesch
—, Kiusch (Kuzi E 14)
—, Curingh
—, Kubsch (Kupëi E 14)
—, Kiugen (Kugëni E 14)
—, Leische
—, Kubsche (Kupëi E 14)
—, Rischge (Rizgi E 14)
—, Ansch Risge (Rizgi E 14)
—, Rein Risga (Rizgi E 14)
—, Sesche
—, Uder (Üdri E 14)
—, Uslap
—, Wickulen (Vikulëni E 14)
—, Zehlowing
44,1 LIEGEN HOFF, LÜGGEN (Aburts E 28)
44,2 Ruffel. . Krogare, Russel (Rusulu-krogs E 28)
44,3 Jurringen, Juringen (Jurjāni E 28)
44,4 Kubbuling, Kubbeling
44,5 SAWEN HOFF, SAWENSEE (Saviena E 28)
44,6 Kripon, Kripan (Kripāni E 28)
—, —
44,7 Lejesmeße, Misse ((Lejas)mizas E 28)
44,8 Kalnemeße, Kalnemis ((Kalna)mizas E 28)
44,9 Krypon, Kripan (Kripāni E 28)
44,10 Ansul, Hansull (Andzuli E 28)
44,11 Girll Krog, — (Girllukrogs E 28)
44,12 Mutzeneck, Mutzeneck (Ozolmuiza E 28)
44,13 Kiuntz, Kiuntz (Kūnci E 28)
44,14 Kiuntz, — (Kūnci E 28)
44,15 Kiuntz, — (Kūnci E 28)
44,16 Schnapt, Schnapst
44,17 Suckeskrog, —
45, — LAUDON, LAUDOHN (Laudona E 20)
—, —
—, —
—, —
—, —
45,1 Een Quarn, —
45,2 Kroughen wedh Hofwet, — (Tiltakrogs? E 20)
45,3 Mattz Steins Ryttere, —
Odsensche Pagast
45,4 —, Barkofsch [und] Luman (Lumsti? E 20)
Kalwersche Pagast
45,5 Leitlan, Haß Leytan (Leitāni E 20)
45,6 Jöms Joans, Jahn Johck
45,7 Murneck, Jahn Muhrneck (Mürnieki E 20)
45,8 Skutan, Brentz Skuttan (Skutāni E 20)
45,9 Tillian, Jacob Thilan (Tilāni E 20)
45,10 Keps, Andres Keps (Këpsä E 20)
Odsensche Pagast
45,11 Sarcke, — (Sarķi E 28)
45,11 Sarke, Jahn Serge (Sarķi E 28)
Kalwersche Pagast
45,12 Rubbing, Rubbing Aispurwe (Rubeņi E 20)
45,12 Rubbin, — (Rubeņi E 20)
45,13 Ducker, —
Odsensche Pagast
45,14 Dewing, Matz Dewingh (Dieviņi E 20)
45,15 Waggaling, Wagalingh (Vagāli E 20)
45,16 Nattz, Brentz Natz (Nāci E 20)
45,17 Rucke, Peter Ruckie (Ruķi E 20)
45,18 Walgast, Herman Walgast (Vagāli E 20)
45,19 Walgast, — (Vagāli E 20)
45,20 Garn, — (Garņi E 20)
45,21 Rucke, — (Rucëni E 20)
45,22 Werse Kakel, Matz Werskackel
45,23 Kagge, Matz Keggie
45,24 Reck Krust, — (Krustkalni? E 20)
45,25 Slapping, Berge Schlippan
Leytensche Pagast
45,26 Skabbe, Andres Skabbe
45,27 Hindrich Skabbe, Hinrich Skabbe
45,28 Mattz Himken, Mattz Hincken (Anciši E 20)
45,29 Peter Lümpst, Peter Lumbst (Lumsti E 20)
—, —
—, —
—, —
Kuyensche Pagast
45,30 Sacker Jahn, Jahn Sackar
Leytensche Pagast
45,31 Jürgen Purnewitz, Jürgen Pornowit (Purnavieši E 20)
45,32 Jost Jahn, Jahn Jockst (Jaksti E 20)
45,33 Peter Murneck, Peter Muhrneck (Mürnieki E 20)
45,34 Peter Dunkagen, Peter Dinoken (Diņķëni E 20)
45,35 Klafwen Hans, Haß Clawan
45,36 Johan Oding, Jahn Odingh
45,37 Hindrich Dunkann, Hinrich Dinckan (Diņķëni E 20)
45,38 Mattz Dausingh, Matz Dausingh (Dauziņi E 20)
45,39 Brentz Walgast, Brentz Walgast (Vagāli E 20)
45,40 Jürgen Ahring, Jürgen Ahring (Āres E 20)
45,41 Jocko, Jock (Jokas E 28)
Odsensche Pagast
—, —
—, —
Kuyensche Pagast
45,42 Hindrich Murneck, Hinrich Muhrneck (Mürnieki E 20)
45,43 Jaxting eller Pexing (Pekstiņi E 20)
45,44 Peter Muhrneck, Peter Muhrneck (Mürnieki E 20)
45,45 Puntens, —
45,46 Allasin, Jörgen Allaschan (Alšāni E 27)
45,47 Rempen, Brentz Rempan (Rampāni E 27)
45,48 Pawingh, Andres Pauning (Pauniņi E 27)
45,49 Peter Pawing, Peter Pauning (Pauniņi E 27)
45,50 Mattis Purnetwits, Matz Purnewitz (Purnmalas E 27)
45,51 Hindrich Waskowitz eller Wasky, Hinrich Wasche (Viesābi E 28)
45,52 Jürgen Waskowitz, Jörgen Wasche (Viesābi E 28)
45,53 Peter Leymon, Peter Leyman (Lēmani E 27)
45,54 Korkul Peter, Peter Roynkull (Rokuļi E 27)
45,55 Jacob Pāfwing, Jacob Pauning (Pauniņi E 27)
45,56 Stange Jürgen, Jürgen Stauge (Stauģi E 27)
—, —
—, —
45,57 Peter Staugie, — (Stauģi E 27)
Stengsla, Leyman Stanslou (Stalidzāni +84, 10)
—, —
—, —
—, —
—, —
—, —
50,58 Jürgen Brüntz, —
Odsensche Pagast
50,59 Runtz, Runtz (Runci E 30)
50,60 Peter Daukast, Peter Dauchst
50,61 Peter Pauning, Peter Pauningh
50,62 Brüntz Mattz, Brentz Masga
50,63 Mattz Silit, Matts Sellit (Zilites E 30)
50,64 Anders Wunthes, Andres Wentees (Vintiesi E 30)
50,65 Mattz Wuntes, Matsch Wentees (Vintiesi E 30)
50,66 Peter Syhl, Mats Siehl (Zilites E 30)
50,67 Jürgen Syhl, Jürgen Siel (Zilites E 30)
50,68 Keust Silingh, Krust Silingh (Siliņi E 30)
50,69 Jörgen Silingh, Jürgen Siling (Siliņi E 30)
50,70 Morten Siling, Marting Siling (Siliņi E 30)
Unter Sawensee
—, —
—, —
—, —
Odsensche Pagast

- , --, Matz Rudsan
 --, --, Matz Rokulitz
 --, --, Peter Jurian (Jurjāni E 28)
 --, --, Müllers Landt
 --, --, Kickick
 --, --, Inden (Indani +76, 96)
 --, --, Aishimmen
 51, - PASTORATET, LAUDOHNS PASTORAT
 (Laudonas mācītājmuiža E 20)
 51,1 Ansell, Aunsull (An(d)zūli E 20)
 51,2 Wallanett, Walland (Valgaci E 20)
 51,3 Kreaft, Ellex ein Littauer
 --, --, Widusch
 --, --, Mesit (Miezīši E 20)
 52,1 TODZEN HOFF, TOOTZEN (Toce E 20)
 52,2 Birñeck, Birseneck (Birzumnieki E 20)
 52,3 Johan Sawaski Krogare, Sawitzky
 52,4 Muckt, Muckt (Mukti E 20)
 52,5 Wallandt, --
 52,5 Ubuck, Ubuck (Ubuķi E 20)
 52,6 Siegeman, Sigmund (Zigmani E 20)
 52,6 Kosse, --
 DAS KIRCHSPIEL LASDOHN (Lazdonas draudze)
 53, - LASZEDOHNS HOFF, LASDOHN (Lazdonas E 17)
 --, --, Pask ahrum, --
 --, --, Garne
 --, --, Bisseneck
 (Fortsetzung 55,1)
 54, - LASSEDONISCHE PASTORAT, LASDOHNS PASTORAT (Lazdonas mācītājmuiža +75, 45)
 LASDOHN
 Sallamesch
 55,1 Fuhrman, Ohrman (Ormani E 17)
 55,2 Willant, Willian (Vilvāni E 17)
 55,3 Kemmer, Kämmer (Ķemeŗi E 17)
 55,4 Kemmer, Kämmer (Ķemeŗi E 17)
 55,5 Must Peter, Muste Janing (Mušķi E 17)
 55,6 Must Deaving, Muste Dewing (Mušķi E 17)
 55,7 Wallandt, Walland (Valanti E 17)
 55,8 Kalne Peter, -- (Kalvjāres E 17)
 55,9 Dankewet, Dauckeweth (Daugavieši E 17)
 55,10 Baiting, Baiting (Baltiņi E 17)
 55,11 Krogen, Kroseneck
 55,12 Klockaren, --
 56,13 Kroghstelle, --
 Kalne Pagast
 56,14 Drucke Pretzen, Druckie (Drucki E 17)
 56,15 Truller, Trulle (Trules E 17)
 56,16 Ziskan, Kalne Siskan (Ciskāni E 17)
 56,17 Trulle, -- (Trules E 17)
 57,18 Müller, Hofes Müller (Patmalnieki E 17)
 57,19 Lejes Ziskan, Leys Siskan (Ciskāni E 17)
 57,20 Lejes Ziskan, Leys Siskan (Ciskāni E 17)
 57,21 Lejes Ziskan, Leys Siskan (Ciskāni E 17)
 57,22 Kalne Daukevet, Daugeweth (Daugavieši E 17)
 57,23 Andren, Andren (Andrāni E 17)
 57,24 Andren, Andren (Andrāni E 17)
 57,25 Kalne Ziskan, -- (Ciskāni E 17)
 57,26 Kalne Kalp, Kalne Kalps (Kalpi E 17)
 57,27 Kalne Pretzen, Kalne Pretzan (Prie-cumi E 17)
 57,28 Kalne Luliack, Kalne Liulack (Lūļākas E 17)
 57,29 Indlam Ahr, Indulan
 57,30 Purwe Luliak, Purwe Liulack (Lūļākas E 17)
 57,31 Kanneneck, Kanneneck (Kanniēki E 17)
 57,32 Weber, Weber (Veveri E 17)
 57,33 Simon Ahr, -- (Simani E 17)
 Pallat Pagast
 --, --, Jahn Ratzing (Raceni E 17)
 --, --, Juschan
 --, --, Kallwe
 58,34 Purwe Weber, Purwe Weber (Veveri E 17)
 Kalne Pagast
 58,35 Jakob Siött, -- (Salas +75, 45)
 58,36 Schmenne, Schmenne (Smeni +75, 45)
 Pallat Pagast
 58,37 Schmenne Stelneck, Schmenne Stelstedt (Smeni +75, 45)
 58,38 Schmenne, Schmenne (Smeni +75, 45)
 58,39 Aukul, Augul (Aukas E 17)
 58,40 Schuppe, Skubbe (Skubes +75, 45)
 58,41 Decken, Deken (Deķeni E 17)
 58,42 Stuppjet, Struppit (Strupīši E 17)
 58,43 Ohrman, Mattsch der Kutscher (Ormani E 17)
 58,44 Jahn, Anschu (Ančaugas E 17)
 58,45 Pirn, Pirn
 58,46 Mitzing, Midsing (Midzeņi E 17)
 58,47 Rasting, Jacob Ratzing (Raceni E 17)
 58,48 Rasting, Jacob Ratzing (Raceni E 17)
 59,49 Sille Kalp Pack, Sille Pake (Kalpi E 17)
 60,50 Widdusch, --
 61, - PROULEN HOFF, PRAULEN (Prauliena E 25)
 Praulnsche Wacke
 62,51 Leyes Pirack, Leyes Pirag
 62,52 Osul Pirack, --
 62,53 Leapes Kalp, Lepes Kalp (Liepsalas? E 24)
 62,54 Kripon Pack, Kripen Pack
 62,55 Berse Kalp, Berse Kalp
 62,56 Kripon Pack, --
 62,57 Pirack, Kaln Pirack
 62,58 Pirack, -- (Mežprāgi? E 24)
 62,59 Lothes Siehl, Ilges Stiel
 --, --, Prauln Pack, -- (Paķi? E 24)
 --, --, Osul Kalp, --
 Zintelsche Wacke -- Sindel Dorf
 63,60 Sindell Kalp, Zintel Kalp
 63,61 Sindell Pack, Zintel Pack
 63,62 Packul, Zintel Packul (Pakuļi E 24)
 63,63 Drack, Traecksch (Trakši E 25)
 --, --, Ausing Ahr, -- (Aizāres? E 24)
 63,64 Moser Pack, Lietze Pack
 63,65 Siel Peter, Zintel Siel (Sili E 24)
 Katan Dorf
 64,66 Poick, --
 64,67 Kathan Thom, Thome Catan
 64,68 Stucke, Stucke (Stūkas E 25)
 64,69 Kathan Mattsch, Matsch Catan
 64,70 Kancke, Kancke Packul (Kanķi E 24)
 64,71 Sille Kalp, Sille Kalp Catan (Siliēki E 24)
 64,72 Katan Packul, Sixne Packul (Pakuļi E 24)
 64,73 Paul, Pohle ((Vec)poli E 24)
 Heidenfelds Bauer
 64,74 Meße Liebet, Messe Liebet
 DAS KIRCHSPIEL LAUDOHN
 65, - LUBBANS HOFFLÄGER, LUBAHN (Lubāna E 19)
 66, - Lubbans Kyrkian, -- [Lubānas baznīca]
 67,1 Krogen wedh Kyrckian, Der Krug bei der Kirchen Peter
 Ergalsche Pagast
 67,2 Geilum, Gaillum
 67,3 Geilum, --
 67,4 Wilke, Wilcks
 67,5 Ranslau, -- (Ramslavas E 19)
 67,6 Iwan Ranslau, Kalna Remslau (Ramslavas E 19)
 --, --, Naglingh, -- (Nagliņi E 19)
 Ergelens Dorf
 68,7 Peks, --
 68,8 Leling, Lehling (Lielīni +84, 65)
 68,9 Lette, Lette (Ērgala E 19)
 68,10 Lette, -- (Ērgala E 19)
 Wisgalsche Wacke
 69,11 Ubahn, -- (Ūbani +84, 21)
 69,12 Ubahn, -- (Ūbani +84, 21)
 69,13 Ubahn, -- (Ūbani +84, 21)
 69,14 Braakell, Brackell
 69,15 Braakell, Brackell
 69,16 Tholing, Tholing
 69,17 Tholing, Tholing
 69,18 Pauning, Pauningh
 69,19 Pauning, Pauningh
 69,20 Blising, Blisingh (Blisiņi E 21)
 69,21 Blising, Blisingh (Blisiņi E 21)
 69,22 Blising, Blisingh (Blisiņi E 21)
 70,23 Meyran, Meyran (Meirānu muiža E 22)
 70,24 Meyran, Meyran (Meirānu muiža E 22)
 70,25 Meyran, Meyran (Meirānu muiža E 22)
 70,26 Meyran, Meyran (Meirānu muiža E 22)
 71,27 Romslau, Leyes Remslau
 71,28 Romslau, Leyes Remslau
 72,29 Sysle, Sisle (Dzišļi E 19)
 72,30 Sysle, Sisle (Dzišļi E 19)
 72,31 Sysle, Sisle (Dzišļi E 19)
 72,32 Lette, Ledehet (Letes E 19)
 Lackstensche Wacke -- Asenitz Dorf
 74,33 Asnenits, Asnenet (Asni +84, 25)
 74,34 Asnenits, Asnenet (Asni +84, 25)
 74,35 Spruse, Spruse
 74,36 Spruse, Spruse
 Lacksteneck Dorf
 75,37 Kalleis, Schmidt
 75,38 Pauren, Paure (Pauri E 19)
 75,39 Jeile, Gaile Matsch (Gailmači E 19)
 75,40 Jeile, Gaile Matsch (Gailmači E 19)
 75,41 Sawids, Sawitzky (Zavicki E 22)
 75,42 Strad, Strade (Stradi E 19)
 --, --, Kacka Kage (Kokāji E 19)
 --, --, Seltingh (Zeltiņi E 19)
 --, --, Maisat (Maizastes E 19)
 Switzen Dorf
 76,43 Smaug, Schmauge (Smaudži E 19)
 76,44 Smaug, Schmauge (Smaudži E 19)
 76,45 Smaug, Schmauge (Smaudži E 19)
 76,46 Smaug, Schmauge (Smaudži E 19)
 76,47 Kokai, Kockakage (Kokāji E 19)
 76,48 Kokai, Kockakage (Kokāji E 19)
 76,49 Kokai, Kockakage (Kokāji E 19)
 76,50 Sirill [eller] Swill, Sehre (Zvidziēna +84, 47)
 76,51 Sirill [eller] Swill, Sehre (Zvidziēna +84, 47)
 76,52 Sirill [eller] Swill, Sehre (Zvidziēna +84, 47)
 76,53 Claw, -- (Klavāni E 19)
 76,54 Smak, Smacke (Smāči E 19)
 76,55 Smak, Smacke (Smāči E 19)
 76,56 Smak, Smacke (Smāči E 19)
 76,57 Doutzenan, Dausenen (Daudzenāni E 19)
 76,58 Doutzenan, Dausenen (Daudzenāni E 19)
 76,59 Doutzenan, Dausenen (Daudzenāni E 19)
 76,60 Klaw, Klawan (Klaviņi E 19)
 --, --, Ballod (Baloži E 19)

BAUERNLAND	Höfe (insges.)	Bauern- haken	Revi- stions- haken	Männer		Frauen		Viehbestand				Land (Tonnstellen)				Aussaat (Rigasche Lof)				
				Höfe	Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Über 15 Jahre	Unter 15 Jahre	Pferde	Ochsen	Kühe	Jungvieh	Höfe	Brust- acker	Wüst- acker	Busch- land	Wiesen (Fuder)	Höfe	Roggen	Gerste	Hafer
Bersohn	141	52,75	44,50	122	361	115			322	43	324	136	1786	17	431	1742				
Dewen	7	2,88	2,50	7	22	17			22	3	20	7	51		13	56				
Festen	50	12,38	9,50	34	101	44			82	4	98	46	385	15	80	442				
Fehgen	15	4,75	4,25	13	39	18			34	1	42	12	141		56	92				
Lubey	21	5,38	3,50	19	46	17			37		36	19	207	1	50	208				
Fehsen	24	8,75	7,00	20	59	34			60	10	68	21	300	8	76	283				
Lüdern	5	1,00		2	7	3			6		6	5	61	7	5	56				
Lohdenhof	41	13,13	8,75	32	103	34			91	10	93	34	493	24	40	372				
Kussen	17	3,63	2,75	13	22	17			18		16	13	169	7	10	123				
Selgowsky	18	6,00	5,50	17	60	22			55	8	51	18	245	10	53	197				
Grosdohn	36	15,13	10,50	31	103	31			79	3	78	34	760	95	93	669				
Martzen	79	22,88	20,75	66	227	77			182	14	212	72	942	7	374	716				
Kalzenau	122	33,38	28,00	87	259	107			222	26	259	102	990	24	426	1035				
Lüggen	3		0,50	3	4	3			2		3	3	10		4	4				
Sawensee	13	3,88	3,50	11	38	23			27	1	29	12	204	4	32	71				
Laudohn	87	19,13	19,00	72	211	68			159	11	185	72	843	11	13	501				
Laudohns Pastorat	5	1,25	1,00	3	14	14			10		11	1	20	9	8	248				
Tootzen	7		1,00	5	11	8			12	1	11	7	95	6	22	25				
Lasdohn	51	12,75	12,00	39	137	63			116	15	137	46	466	16	304	282				
Praulen	25	6,25	6,00	21	69	42			61	14	72	22	310	4	152					
Lubahn	41	13,38	8,75	31	139	59			140	17	152	36	517	8	61	461				

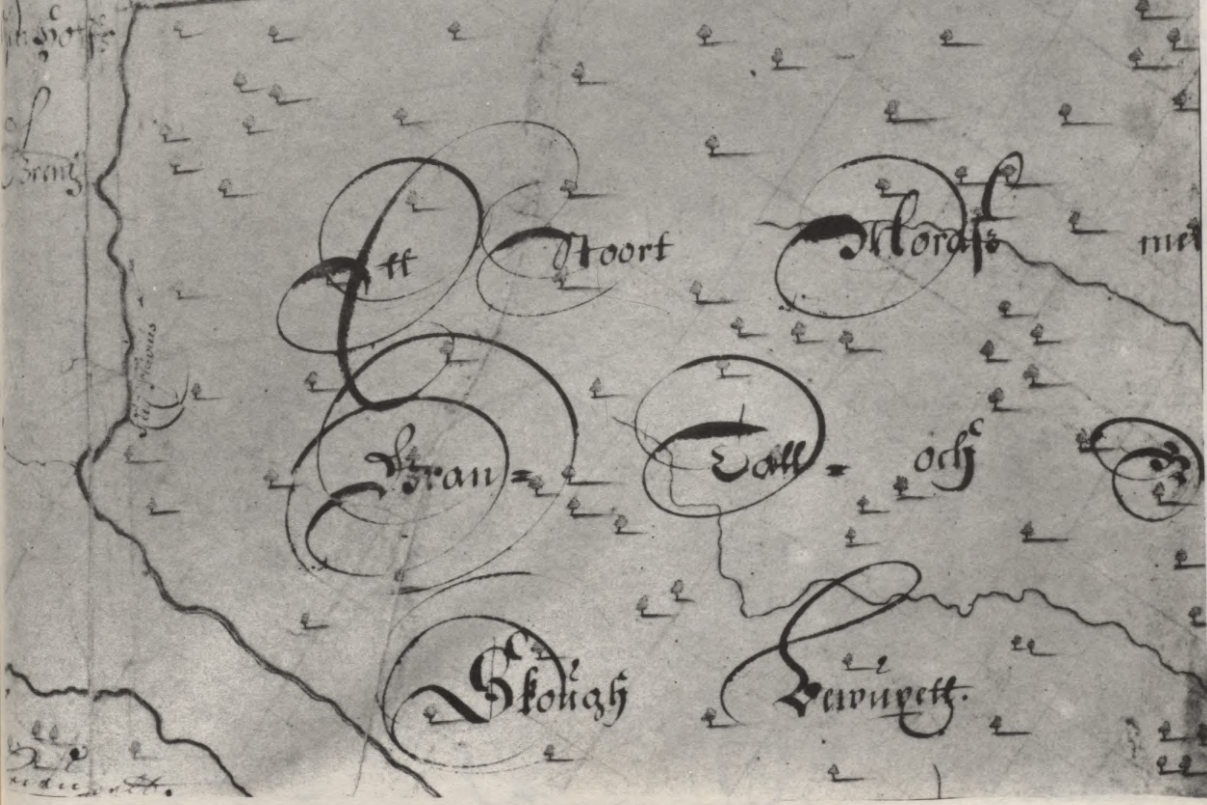
HERRENHÖFE	Land (Tonnstellen)				Aussaat (Lof)			Ernte (Lof)			Verschlag (Spez. Rd.)			
	Brust- acker	Wüst- acker	Busch- land	Wiesen (Fuder)	Roggen	Gerste	Hafer	Roggen	Gerste	Hafer	Gerech- tigkeit	Steuer	Fron	Haken
Bersohn	266		79	259	216	132	130	1024	510	378	1191		1404	43,25
Bersohns Pastorat	46			45	30	12	25				20		57	1,25
Dewen	31		37	79	13	13	13				72		85	2,50
Festen	68		84	206	51	63	51				244		324	9,50
Festens Pastorat	29				12	5	7				5		14	—
Fehgen	76		72	72							98	9	140	4,25
Lubey	41			29	49	22	34				65		150	3,50
Fehsen	47	7	5	21							166	18	215	7,00
Lüdern	52	12	3	26	30	7	10	100	84	32			279	8,75
Lohdenhof	100		22	34	80	47	71	431	254	276				
Kussen	60		11	41	54	25	50				31	25	106	2,75
Selgowsky	41	6	14	48	46	11	30	200	52	56	157		181	5,50
Grosdohn	89	8	40	150	118	39	100	466	135	111	250		343	10,00
Martzen	100		86	89	168	81	146	543	328	125	535		707	20,75
Kalzenau	215	11	159	348	236	149	176	1286	729	428	753		923	28,00
Kalzenau Pastorat	18	6	31	49	24	8	20				21		60	1,38
Lüggen	28	2	6	35	9	6	7							0,50
Sawensee	55	7	14	18	40	16	35				87		119	3,50
Laudohn	115	18		200	125	67	53	637	541	235	527		690	19,00
Laudohns Pastorat	21	4	15	6							26		43	1,00
Tootzen	28	2		31	14	7	20				9	8	41	1,00
Lasdohn	141	77	184	86	131	74	103	844	374	317	342		381	12,00
Lasdohns Pastorat	14	cf.	Lasdohn								32		46	—
Praulen	99		79	191	95	37	70	429	215	144	188		179	6,00
Lubahn	35		9	viel	27	18	35	182	83	129	196		326	8,75





Vindicta Grentza på denna sidan.

Konungens Skosty gränzar Här = in = till.





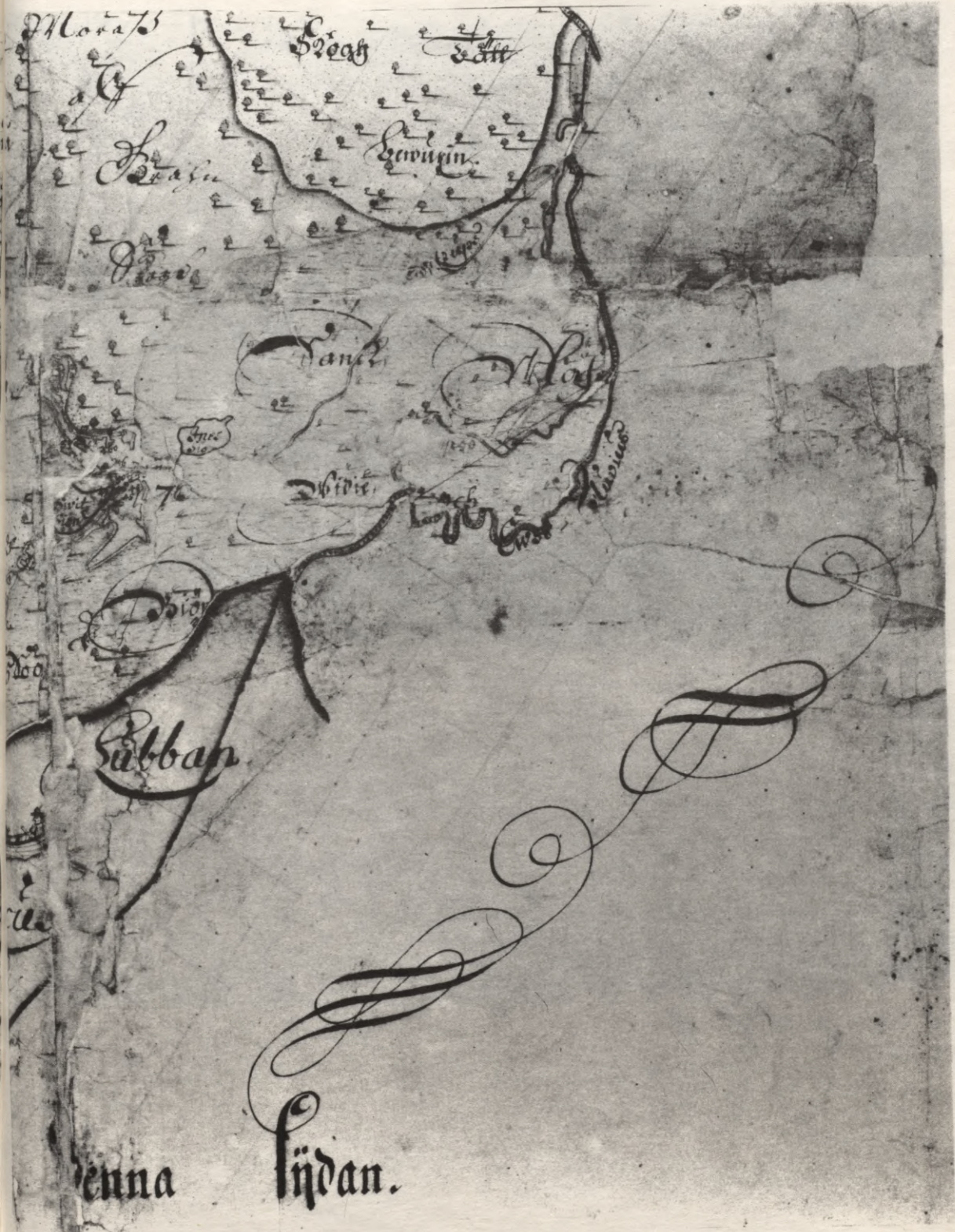




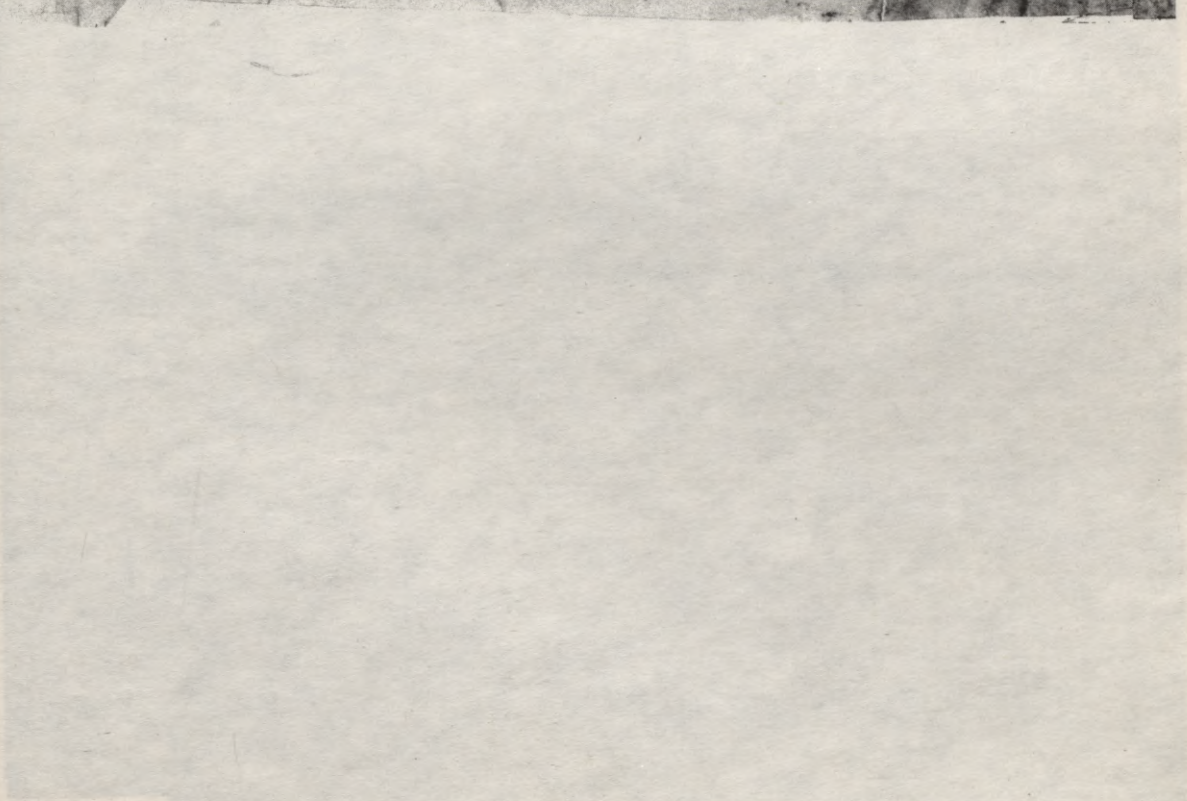
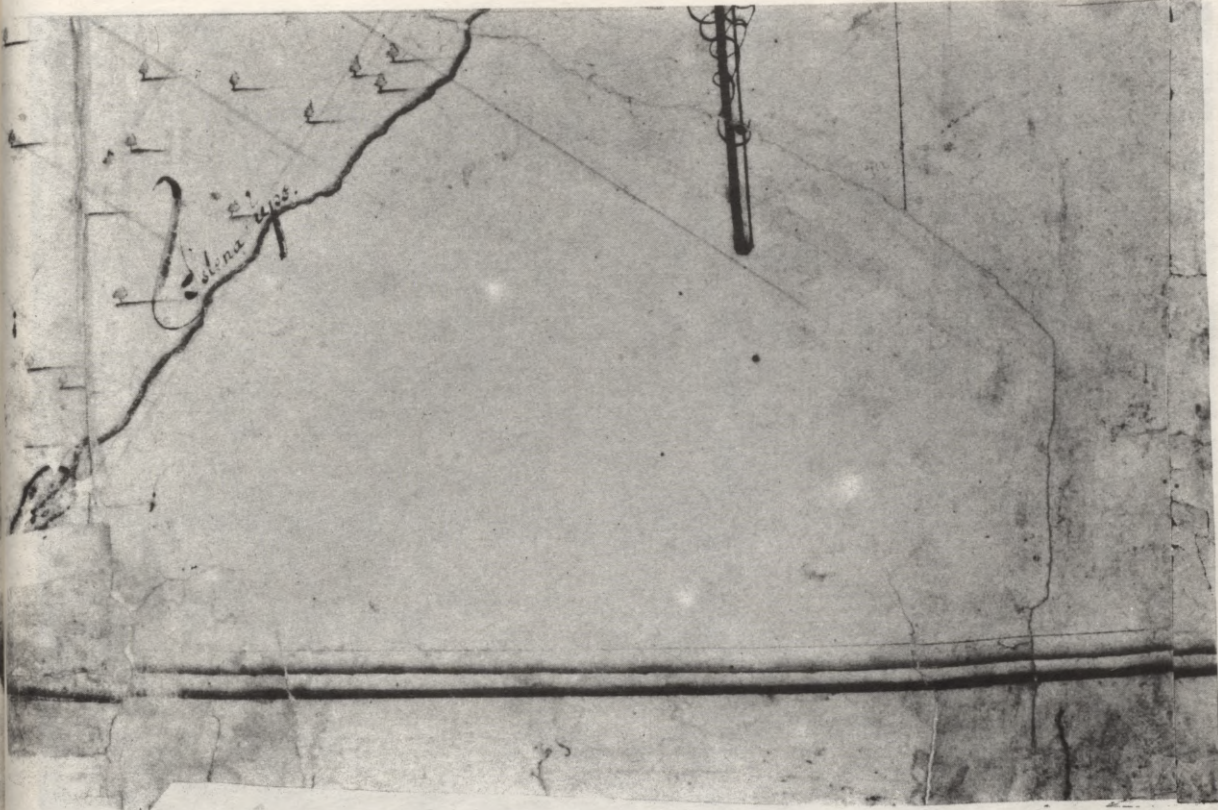


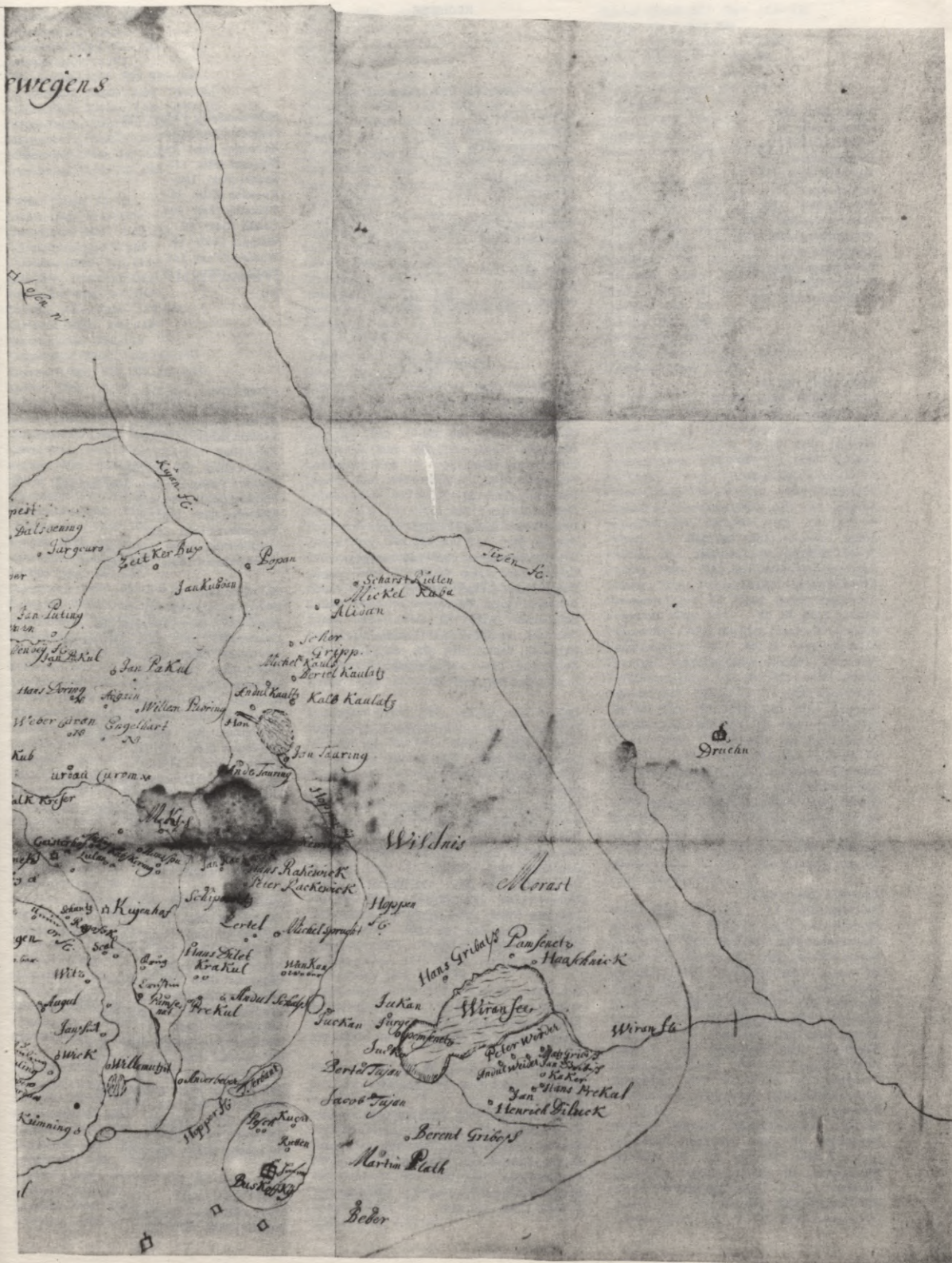


Handh Grentzar på









REGISTER

SCHLOSSGEBIETE (Abkürzungen)

Adsel (Ads) 258
 Allasch (All) 91
 Allendorf (Ald) 61
 Bersohn (Bsn) 307
 Burtneck (Brt) 115
 Dahlen (Dah) 58
 Ermes (Erm) 199
 Hochrosen (Hrs) 136
 Jürgensburg (Jrb) 167
 Kirchholm (Krl) 55
 Kokenhusen (Khs) 245
 Kremon (Krm) 28
 Lemberg (Lmb) 163

Lemsal (Lms) 67
 Lennewarden (Len) 189
 Marienburg (Mrb) 267
 Neuermühlen (Nml) 33
 Nitau (Nit) 159
 Pernigel (Per) 16
 Riga (Rig) 36
 Rodenpois (Rdp) 93
 Ronneburg (Ron) 219
 Roop (Rop) 77
 Rujen (Ruj) 102
 Salis (Sal) 10
 Schujen und Pebalg (Sju) 238

Schwandenburg (Schw) 283
 Segewold (Swd) 86
 Seßwegen (Ses) 295
 Sissegal (Sis) 173
 Sunzel (Snz) 168
 Treyden (Tdn) 20
 Trikatzen (Tri) 208
 Üxküll (Uex) 98
 Wainsel (Wsl) 74
 Wenden (Wen) 146
 Wolmar (Wlm) 141

HERRENHÖFE

Aahof (Nml) 33, 34
 Aahof, Schloß (Nml) 33, 34
 Aahof (Schw) 283, 284
 Aaken (Sju) 239, 244
 Abgunst (Nml) 33, 34
 Absenau (Snz) 168, 169, 172
 Adamshof (Lmb) 166
 Adiamünde (Tdn) 22, 23
 Adlehn, Alt- (Ses) 298, 306
 Adlehn, Neu- (Ses) 298, 306
 Adsel, Pastorat (Ads) 258, 260
 Adsel, Schloß (Ads) 258—260
 Adsel-Neuhof (Ads) 259, 260
 Ahlenhof (Lms) 68, 70
 Ahrenshof (Schw) 284
 Allasch (All) 91, 92
 Allasch, Pastorat (All) 91, 92
 Allendorf (Ald) 61, 66
 Allendorf, Pastorat (Ald) 61, 66
 Alswig (Mrb) 268, 282
 Altenwoga (Sis) 173, 175, 176
 Annen Hof (Nit) 159, 162
 Appeltheen (Ses) 297, 298, 306
 Arensberg (Hrs) 136, 137
 Arras (Ruj) 104, 105, 114
 Arrasch, Pastorat (Wen) 146, 148, 158
 Ascheraden (Len) 190—192
 Ascheraden, Pastorat (Len) 190, 192
 Autzem (Rop) 78, 79
 Axeln (Nit) 159, 162
 Axelshof (Wlm) 143, 145
 Ayasch (Tdn) 21—23

Blankenfeld (Ruj) 105, 114
 Bliherzhof Hof (Sju) 242, 244
 Blumberghof (Ron) 224, 225
 Blumenhof (Ron) 223, 225
 Blumenhof (Schw) 283, 284
 Bonaventura (Nml) 34
 Borkowitz (Uex) 99, 100
 Borowsky (Tdn) 21—23
 Borrischhof (Erm) 200, 201
 Breschenhof (Snz) 168, 172
 Breslau (Brt) 117, 119, 120
 Brinckenhof-Sustel (Sju) 240, 243, 244
 Brinckenland (Lms) 69, 70
 Buchholtzhof (Schw) 284
 Bullen Hof (Lms) 68, 70
 Bumbershof (Wen) 158
 Burtneck, Pastorat (Brt) 115, 120
 Burtneck, Schloß (Brt) 115, 119, 120
 Butzkowsky (Ses) 296, 298, 306
 Buxhoefden Hof (Brt) 117

Fehgen (Bsn) 309, 313
 Fehren (Sis) 173, 175, 176
 Fehsen (Bsn) 309, 313
 Feheln (Khs) 247, 249
 Felix (Ruj) 103, 105, 114
 Festen (Bsn) 308, 309, 313
 Festen, Pastorat (Bsn) 308, 309, 313
 Fianden (Mrb) 269, 282
 Fistehlen (Sis) 175, 176
 Fossenberg (Nit) 162
 Freudenberg (Wen) 146—148, 158
 Friedrichshof (Ron) 219, 225

Galenhof (Swd) 87
 Garschenhof (Tdn) 21, 23
 Geistershof (Ses) 297, 298, 306
 Geistershof, Neu- (Ses) 297, 298, 306
 Gertzenhof (Wlm) 143, 145
 Gilsen (Ses) 296, 298, 306
 Glauenhof (Khs) 245, 249
 Goldbeck (Mrb) 269, 282
 Gologowsky (Ses) 297, 298, 306
 Gravendahl (Ses) 295, 296, 298, 306
 Gravenhof (Krm) 29, 32
 Gresten (Ron) 223, 225
 Grickenhof (Jablonsky) (Sju) 240, 244
 Grosdohn (Bsn) 309, 313
 Grothusens Hof (Sju) 242—244
 Grundsahl (Ads) 259, 260
 Grütershof (Khs) 246, 249
 Gulbern (Sju) 240, 244
 Gustavsberg (Jrb) 167

Helfreichshof (Khs) 248, 249
 Henselshof (Rdp) 97
 Henselshof (Ruj) 104, 114
 Heringshof (Ruj) 104, 105, 114
 Hessenhof (Mrb) 282
 Hessenhof (Ruj) 103, 105, 114
 Heydeckenshof (Brt) 117, 119, 120
 Heydenfeld (Ses) 297, 298, 306
 Hilchensfähr (Nml) 34
 Hiltzens Gelegenheit (Dah) 58, 59
 Hirschenhof (Khs) 245, 248, 249
 Hochrosen (Hrs) 137
 Hohenbergen (Sju) 240, 243, 244
 Hohenheide (Sis) 174—176
 Homeln (Erm) 200, 201
 Hoppenhof (Mrb) 269, 282
 Horstenhof (Ron) 223, 225

Badenhof (Lms) 68, 70
 Baitzeem (Per) 17
 Bajowskenhof (Ron) 219, 225
 Baldwinshof (Snz) 168, 172
 Balold Höfchen (Brt) 118, 120
 Baltemois (Wen) 147, 158
 Baltemoisa (Rop) 79
 Bauenhof (Brt) 116, 117, 119, 120
 Bebetzky (Mrb) 269, 282
 Bergers Hof (Len) 191, 192
 Bergs Hof, Lilla (Nml) 34
 Berghof (Nml) 34
 Bersehof (Jrb) 167
 Bersmünde (Dah) 59
 Bersohn (Bsn) 307, 308, 313
 Bersohn, Pastorat (Bsn) 307, 313
 Bewershof, Alt- (Khs) 247, 249
 Beyenhof (Mbr) 269, 282
 Bilskenhof, Alt- (Ron) 223, 225
 Bilskenhof, Neu- (Ron) 223, 225
 Bilsteinshof (Khs) 245, 246, 249
 Bisterwolde (Per) 17

Dahlen (Dah) 58, 59
 Dahlen, Pastorat (Dah) 58, 59 (Krl) 55, 56
 Daiben (Rop) 78, 79
 Dannenfeld (Rop) 78, 79
 Dewen (Bsn) 308, 313
 Dickeln (Hrs) 136, 137
 Dickeln, Pastorat (Hrs) 136, 137
 Doctor Moyses (Brt) 116
 Dorotheenhof (Ads) 259, 260
 Drewenshof (Lmb) 163, 166
 Drobbusch (Wen) 148, 158
 Drostenhof, Alt- (Ron) 221, 225
 Druween (Ses) 297, 298, 306
 Dubinsky (Wen) 147, 148, 158
 Duckern (Wen) 147, 148, 158
 Duhrenhof (Brt) 118—120
 Duhrenhof (Schw) 284

Eck (Lms) 69, 70
 Eckhof (Sju) 242, 244
 Eichenangern (Ald) 61, 66
 Eikasch (Krm) 28, 29, 32
 Elkendorf (Len) 191
 Engelhardts Hof (Krm) 28, 32
 Engelhardtshof (Ses) 297, 298, 306
 Erkuhl (Lms) 69, 70
 Erlaa, Pastorat (Sju) 239, 243, 244
 Erlaa, Schloß (Sju) 239, 243, 244
 Ermes, Pastorat (Erm) 199, 201
 Ermes, Schloß (Erm) 199, 201
 Essenhof (Sis) 175, 176
 Essens Gelegenheit (Wen) 147, 148, 158
 Ewsthof (Khs) 246, 249

Ibden (Ruj) 105, 114
 Idsel (Tdn) 21—23
 Idwen (Ruj) 103, 105, 114
 Inzeem (Tdn) 20, 22, 23

- Jebberkalln (Ron) 222, 225
 Jerkull (Krm) 28, 32
 Jeschkalln (Ron) 221, 225
 Judasch (All) 91, 92
 Jummerdehn (Sju) 239, 243, 244
 Jungfernhof, Groß- (Len) 190, 192
 Jungfernhof, Klein- (Len) 190, 192
 Jürgensburg, Pastorat (Jrb) 167
 Jürgensburg, Schloß (Jrb) 167
 Jürgenshof (Wen) 148, 158
 Jurckenhof (Ron) 223, 225
- Kadfer (Lms) 69, 70
 Kaipen (Sis) 174—176
 Kalnemoise (Mrb) 268, 282
 Kaltenbrunn (Lmb) 166
 Kalzenau (Bsn) 310, 313
 Kalzenau, Pastorat (Bsn) 310, 313 (Khs) 247, 249
 Kapershof (Sju) 240, 244
 Karkell, Alt- (Erm) 199, 201
 Karlishof (Wlm) 142, 145
 Kastran (Snz) 169, 172
 Kaugershof (Wlm) 142, 143, 145
 Kayenhof (Sju) 238, 239, 243, 244
 Keckau (Dah) 58, 59
 Kegeln (Rop) 79
 Kemmershof (Brt) 118—120
 Kerstenbehm (Ses) 295, 296, 298, 306
 Kewel (Snz) 169, 172
 Keyesen (Wlm) 144, 145
 Kipsal (Krm) 28, 32
 Kirchholm (Krl) 55, 56
 Klauenstein (Khs) 246, 249
 Klingenberg (Lmb) 166
 Koddiaak (Ald) 61, 66
 Kohrenhof (Ron) 219, 225
 Koiküll (Ads) 259, 260
 Kokenberg (Erm) 200, 201
 Kokenhof (Wlm) 141, 142, 145
 Kokenhusen, Pastorat (Khs) 245, 246, 249
 Kokenhusen, Schloß (Khs) 245—249
 Kokeskalln (Mrb) 282
 Kolberg (Brt) 117
 Kolkemoise (Ruj) 104
 Koltzen (Krm) 29, 32
 Königshof (Ruj) 102, 105, 114
 Kortenhof (Mrb) 269, 282
 Korwenhof (Mrb) 269, 282
 Kosenhof (Sju) 238, 243, 244
 Koskullshof (Hrs) 137
 Kragenhof (Mrb) 269, 282
 Kronenberg (Swd) 87
 Kronenherf (Ses) 298, 306
 Kroppenhof (Khs) 246, 249
 Kroppenhof (Schw) 284
 Kruedenerhof (Tdn) 20, 22, 23
 Kremon (Krm) 28, 32
 Kremon, Pastorat (Krm) 28, 32
 Kudling (Wen) 148, 158
 Kudum (Rop) 78, 79
 Kujen (Ses) 297, 298, 306
 Kulsdorf (Per) 17
 Kürbelshof (Ruj) 103, 105, 114
 Kürbis (Sal) 11
 Kusenhof (Rdp) 97
 Kussen (Bsn) 309, 313
 Kyrre (Erm) 199, 201
- Labrentz (Brt) 118—120
 Ladenhof (Lms) 68, 70
 Laitzeem (Tdn) 22, 23
 Laitzen (Mrb) 282
 Laitzen, Neu- (Mrb) 267, 282
 Lanemets (Ads) 260
 Langholm (Len) 191, 192
 Lapinsky (Khs) 246, 249
 Lappier (Hrs) 136, 137
 Lasdohn (Bsn) 312, 313
 Lasdohn, Pastorat (Bsn) 312, 313
- Laubern (Sis) 175, 176
 Laudohn (Bsn) 311, 313
 Laudohn, Pastorat (Bsn) 312, 313
 Launekaln (Ron) 220, 225
 Ledemannshof (Len) 189
 Lemburg, Pastorat (Lmb) 163, 166
 Lemburg, Schloß (Lmb) 163, 166
 Lemsal, Bürgerland (Lms) 67, 70
 Lemsal, Pastorat (Lms) 67, 70
 Lemsal, Schloß (Lms) 67, 70
 Lennewarden (Len) 189, 192
 Lennewarden, Pastorat (Len) 189, 192
 Lenzenhof (Wlm) 144, 145
 Leppingshof, Groß- (Khs) 246, 249
 Leppingshof, Klein- (Khs) 246, 249
 Lettin (Mrb) 269, 282
 Libbien (Ses) 296, 298, 306
 Lindenberg (Uex) 99, 100
 Lindenhof (Khs) 248, 249
 Lindenhof, Pastorat (Khs) 248, 249
 Lindenhof (Lms) 69, 70
 Lindenhof (Wen) 147, 148, 158
 Lipskalln (Tri) 208, 210
 Lisdén (Brt) 118—120
 Loddiger (Tdn) 21—23
 Loddiger, Pastorat (Tdn) 21, 23
 Lodenhof (Sju) 238, 243, 244
 Lodenhof (Tdn) 20, 22, 23
 Lohdenhof (Bsn) 309, 313
 Lorenzhof (Krl) 55, 56
 Lübern (Sju) 242—244
 Lubahn (Bsn) 312, 313
 Lubar (Ron) 223, 225
 Lubbert-Renzen (Wen) 148, 158
 Lubey (Bsn) 309, 313
 Lüddern (Bsn) 309, 313
 Lüggen (Bsn) 311, 313
 Luhde-Großhof (Erm) 200, 201
 Luhde, Pastorat (Erm) 200, 201
 Luhde, Schloß (Erm) 200, 201
 Luthershof (Brt) 117, 119, 120
 Luttershof (Ads) 260
 Luxenhof (Mrb) 269, 282
 Lysohn (Ses) 297, 298, 306
- Mahlenhof (Schw) 284
 Maikendorf (Lms) 69, 70
 Marienburg, Pastorat (Mrb) 268, 282
 Marienburg, Schloß (Mrb) 268, 282
 Marienburg, Schloß-Vieh Hof (Mrb) 268
 Martzen (Bsn) 310, 313
 Marzingshof (Lmb) 166
 Matthiae, Pastorat (Brt) 116, 120
 Meimur (Ron) 222, 225
 Memküll (Tdn) 22, 23
 Meselau (Sju) 240, 243, 244
 Metack (Per) 17
 Metzkill (Ruj) 104, 105, 114
 Mirk (Streu Hof) (Wen) 158
 Modohn (Ses) 306
 Moiseküll (Ruj) 103, 105, 114
 Mojahn (Wlm) 144, 145
 Moritzberg (Nit) 159, 162
 Muremoise (Lmb) 163, 166
 Muremoise (Wlm) 143, 145
 Murrkas (Tdn) 21—23
 Mustikalln (Per) 16, 17
- Nabben (Lms) 69, 70
 Nachtigall (Nit) 162
 Nagelshof (Rdp) 97
 Nandelstädt's Hof (Swd) 86, 87
 Napkull (Lms) 68, 70
 Naukschen (Ruj) 104, 105, 114
 Naukschen-Neuhof (Ruj) 104, 114
 Nervensberg (Sju) 241, 244
 Neuermühlen, Pastorat (Nml) 33, 34
 Neuhof (Krm) 32
 Neuhof (Sju) 239, 244
- Neuhof (Weidenhof) (Brt) 118—120
 Ningal (Ron) 223, 225
 Nitau, Pastorat (Nit) 159, 162
 Nitau, Schloß (Nit) 159, 162
 Noetkenshof (Mrb) 282
 Noetkenshof (Ron) 224, 225
 Nolpenholm (Dah) 59
 Nurmis (Ruj) 104, 114
 Nurmis (Swd) 87
 Nurmis Nyhof (Ruj) 104, 114
- Odenkal (Ron) 222, 225
 Odensee (Khs) 247, 249
 Ogershof (Sis) 173, 175, 176
 Ohlenhof (Sju) 242, 244
 Ohlershof (Ruj) 104, 114
 Ohselshof (Khs) 248, 249
 Ohselshof, Klein- (Sis) 173, 176
 Orellen (Rop) 78, 79
 Orgishof (Ald) 66
 Orrishof (Sju) 241, 244
 Osthof (Ruj) 105, 114
 Ottenhof (Brt) 116, 117, 119, 120
 Owerbeck (Per) 16, 17
- Pabbasch (Krm) 29, 32
 Paibs (Ruj) 105, 114
 Palmhof (Wlm) 142, 145
 Paltemal (Swd) 86, 87
 Palzmar (Ron) 222, 225
 Palzmar, Pastorat (Ron) 222, 225
 Panten (Ruj) 105, 114
 Papendorf, Pastorat (Rop) 79
 Papenhof (Ron) 222, 225
 Pebalg, Alt- (Sju) 241, 243, 244
 Pebalg, Alt-, Pastorat (Sju) 240, 241, 243, 244
 Pebalg, Neu-, (Sju) 240, 241, 243, 244
 Pebalg, Neu-, Pastorat (Sju) 241, 243, 244
 Pempern (Krm) 29, 32
 Penneküll (Ruj) 104
 Peppershof (Rdp) 93, 97
 Pernigel (Per) 16, 17
 Pernigel, Pastorat (Per) 16, 17
 Pladzberg (Erm) 199, 201
 Planhof (All) 91, 92
 Planhof (Tri) 209, 210
 Podekay (Rdp) 97
 Podsem (Rop) 79
 Poickern (Lms) 68, 70
 Posendorf (Lms) 69, 70
 Praulen (Bsn) 312, 313
 Pröbstingshof (Uex) 99, 100
 Puderküll (Ruj) 104, 105, 114
 Puikeln (Ald) 61, 66
 Pulkarn (Dah) 58, 59
 Pürkeln (Ald) 61, 66
 Pürkelsdorf (Ald) 61, 66
- Rabak (Ron) 221, 225
 Raikum (Rop) 78, 79
 Ramelshof (Wen) 148, 158
 Rammenhof (Swd) 87
 Ramotzky (Wen) 147, 148, 158
 Ranken (Sju) 242—244
 Ranken, Pastorat (Sju) 243
 Ranzen (Brt) 118—120
 Raudenhof (Ron) 222, 225
 Rehsack (Mrb) 269, 282
 Rehsen Hof (Lms) 67, 70
 Rieppekalln (Mrb) 269, 282
 Riegemanns Gelegenheit (Krl) 55, 56
- RIGA
- Bäckers Hof (Rig) 37, 42, 43
 Banschaft (Rig) 42
 Bartells Hof (Rig) 40, 44
 Bartrams Hof (Rig) 41, 44
 Beckershof (Rig) 37, 43
 Beijers Hof (Rig) 38, 43
 Benckenholm (Rig) 39, 43

- Benkendorfs Hof (Rig) 38, 42, 43
 Berckens Hof (Rig) 40, 42, 44
 Berens Hof (Rig) 38, 42, 43
 Borgmestarens Schultzen Hof (Rig) 38, 42, 43
 Bremers Hof (Rig) 38, 43
 Bruers Hof (Rig) 40, 44
 Bullenhof (Rig) 37, 42, 43
 Burgmeisters Hof (Rig) 42, 44
 Burkanholm (Rig) 38, 42
- Carls Hof (Rig) 42, 44
 Carstenkookshof (Rig) 37, 43
 Crebs Hof (Rig) 41, 44
 Christians Hof (Rig) 42, 44
 Cronmans Gelegenheit (Rig) 37, 42, 43
- Dalen Hof (Rig) 38, 43
 Dammenhof (Rig) 38, 43
 Doctor Hof (Rig) 41, 44
 Drellings Hof (Rig) 40, 44
 Drelings Hof (Rig) 40, 44
 Drelings Hof (Rig) 42, 44
 Drellings Hof, Casper (Rig) 38, 43
 Drellings Hof, Dierich (Rig) 39, 42
 Drellings Hof, Frans (Rig) 38, 43
 Dreylingshof (Rig) 37, 42, 43
 Drostenhof (Rig) 38, 42, 43
 Dünamünde (Rig) 37, 42, 43
 Dünamünde, Kirche (Rig) 39
 Dünamünde, Pastorat (Rig) 40, 42, 43
 Dünamünde, Schanze (Rig) 39
 Dunten Hof (Rig) 40, 42, 44
- Ewarts Hof (Rig) 42, 44
- Fäisaks Hof (Rig) 39, 43
 Fossen Holm (Rig) 40
 Freitagshof (Rig) 38, 42, 43
 Fridrichs Hof (Rig) 38, 43
 Friedrichs Holm (Rig) 39
 Friedrichshof (Rig) 39, 43
- Generalenhof (Rig) 40, 44
 Giesen Hof (Rig) 40, 44
 Gouverneuren... Hof (Rig) 37, 42, 43
 Grafwen Hof (Rig) 38, 42, 43
 Grahuus (Graff) Hof (Rig) 38, 39, 42, 43
 Grönwalds Hof (Rig) 38, 42, 43
 Guldsmeds Hof (Rig) 42, 44
 Gustavsholm (Rig) 40, 44
- Hagels Hof (Rig) 38
 Hagens Hof (Rig) 40, 44
 Happackshof (Rig) 37, 43
 Heilige Geist Hof (Rig) 38, 43
 Helmers Hof (Rig) 40, 44
 Helmersen, Paul von (Rig) 39, 40
 Hermans Hof (Rig) 40, 44
 Hermelingshof (Rig) 40, 44
 Hilcken Hof (Rig) 40, 42, 43
 Hillbods Hof (Rig) 42, 44
 Hillings Hof (Rig) 38, 43
 Hintelmans Hof (Rig) 38, 43
 Hogenpotsch (Rig) 38, 43
 Hogenpotsch, MaBa (Rig) 38, 43
 Holmhof (Rig) 36, 42, 43
 Holmhof, Pastorat (Rig) 36, 42, 43
 Honersdorps Hof (Rig) 40, 44
 Hudden Hof (Rig) 38, 42, 43
 Huumans Hof (Rig) 40, 42, 44
- Jürgenhofs Hospital (Rig) 38, 42
 Jungfernhof, Klein- (Rig) 39-42, 44
 Jürgens Hof (Rig) 40, 44
- Katlakaln, Pastorat (Rig) 42, 44
 Kiepenholm (Rig) 38, 42
 Kleistenhof (Rig) 38, 43
 Kobron Schanze (Rig) 39
 Kotjenholm Hof (Rig) 40, 42, 44
 Koppersmits Hof (Rig) 38, 42, 43
 Krümershof (Rig) 37, 42, 43
 Krügers Hof (Rig) 40, 43
- Lohfeldshof (Rig) 37, 43
 Lutzauholm (Rig) 39, 42, 44
 Luxen Holm (Rig) 39
- Magnushof (Rig) 39, 40, 42, 43
 Marquardt (Rig) 38, 43
 Meiners Hof (Rig) 38, 43
 Mengdens Hof (Rig) 40
 Metsue Hof (Rig) 38, 43
 Mockenholm (Rig) 39
 Morgensternshof (Rig) 40, 42, 44
 Mühlenbach (Rig) 37, 42
 Mühlgraben (Rig) 40, 42, 43
- Neuhof (Rig) 38, 43
 Neuhof (unter Jungfernhof) (Rig) 41, 44
- Olai Kirche (Rig) 41
 Oldenborgs Hof (Rig) 39, 43
 Oldenburgshöfchen (Rig) 37, 43
- Pferdeholm (Rig) 37
 Pilen Hof (Rig) 40, 44
 Pinkenhof (Rig) 36, 37, 42, 43
 Pistolkorsz Hof (Rig) 37
 Poortens Hof (Rig) 39, 43
 Poorts Hof, Petter (Rig) 40
 Postmeisters Hof (Rig) 41, 44
 Prätstings Hof (Rig) 38, 43
 Prijzenhof (Rig) 40, 44
- Rats Bauern (Rig) 39, 42
 Raulini Hof (Rig) 37, 43
 Riga Stadt (Rig) 40
 Rigemans Hof (Rig) 38, 43
 Rodenburg Hof (Rig) 37
 Rubberts Gelegenheit (Rig) 37, 43
- Samse Hof (Rig) 37, 42, 43
 Samsons Hof (Rig) 38, 42, 43
 Schiwebens Hof (Rig) 40, 44
 Schockmans Hof (Rig) 38, 43
 Schockmans Hof (Rig) 39, 43
 Schotmanshof (Rig) 38, 43
 Schreyen Hof (Rig) 40, 44
 Schultzen Hof (Rig) 37, 42, 43
 Schultzenhof (Rig) 38, 43
 Schwarzenhof (Rig) 38, 43
 Schwarzhof (Rig) 37, 42
 Skeps Holm (Rig) 40, 44
 Sneckenskiold (Rig) 37
 Spilwe (Rig) 37, 42, 43
 Spilwe, Rats (Rig) 38, 43
 Stadt Weide (Rig) 40, 42
 Strukmans Hof (Rig) 39, 43
 Superintendents Hof (Rig) 40, 43
 Swanbergs Hof (Rig) 38, 43
- Thorensberg (Rig) 39
- Ulenbrock (Rig) 39, 42
- Vegesacksholm (Rig) 40, 42, 44
- Wiken Hof (Rig) 37, 42, 43
 Wilken Hof (Rig) 40, 44
 Wittenhof (Rig) 38, 43
 Wittkaus Hof (Rig) 38, 43
 Wittmakers Hof (Rig) 42, 44
- Zimmermans Hof (Rig) 38, 42, 43
- Ringenberg (Nml) 34
 Ringmundshof (Len) 189, 192
 Rodenpois (Rdp) 93, 97
 Rodenpois, Pastorat (Rdp) 93, 97
 Römershof (Len) 191, 192
 Ronneburg, Pastorat (Ron) 219, 225
 Ronneburg, Schloß (Ron) 219, 220, 223, 225
 Roop, Groß- (Rop) 77, 79
 Roop, Groß-, Pastorat (Rop) 77, 79
 Roop, Klein- (Rop) 77, 79
 Ropenhof (Hrs) 137
 Roperbeck (Lms) 69, 70
 Rosenbeck (Hrs) 136, 137
- Rosenbeck, Neu- (Hrs) 136, 137
 Rosenblatt (Rop) 78, 79
 Rujen (Ruj) 102, 103, 105, 114
 Rujen, Pastorat (Ruj) 102, 103, 114
 Rujen-Torney (Ruj) 102, 103, 105, 114
 Rujenbach (Ruj) 104, 114
 Rüssel (Lms) 68, 70
 Ruthenhof (Brt) 117-120
 Ruthern (Per) 16, 17
 Rutzky (Wen) 148, 158
- Saadsen (Sis) 175, 176
 Sackenhof, Alt- (Tri) 208, 210
 Sackenhof, Alt-, Pastorat (Tri) 208, 210
 Salis, Alt- (Sal) 10, 11
 Salis, Alt-, Pastorat (Sal) 10, 11
 Salis, Neu- (Sal) 10, 11
 Salisburg (Ruj) 105, 114
 Salubben (Len) 191, 192
 Saarahof (Ruj) 105
 Sassenhof (Tdm) 22, 23
 Saulhof (Brt) 118-120
 Saussen (Khs) 247, 249
 Sawensee (Bsn) 311, 313
 Schadenhof (Ruj) 103, 114
 Schillingshof (All) 91, 92
 Schillingshof (Len) 191, 192
 Schiltens Höfchen (Sju) 238, 244
 Schiltkorns Hof (Wim) 144, 145
 Schliepenhof (Nit) 162
 Schluckum (Mrb) 269, 282
 Schmerlen Hofläger (Snz) 169, 172
 Schöneck (Nit) 162
 Schreibershof (Mrb) 282
 Schujen (Nit) 159, 162
 Schujen, Pastorat (Sju) 238, 243, 244
 Schujen, Schloß (Sju) 238, 243, 244
 Schujenpahlen (Hrs) 136, 137
 Schwänenburg (Schw) 283, 284
 Schwänenburg, Pastorat (Schw) 283, 284
 Schwarzenhöfchen (Brt) 119
 Schwarzbeckshof (Mrb) 282
 Schwarzhof (Ads) 258, 260
 Seckenhof (Brt) 115, 119, 120
 Secklershof (Wen) 147, 148, 158
 Segewold, Pastorat (Swd) 86, 87
 Segewold, Schloß (Swd) 86, 87
 Sehlenhof (Ruj) 105, 114
 Selgowsky (Bsn) 309, 313
 Sellin (Sju) 243, 244
 Selsau (Ses) 298, 306
 Seltinghof (Mrb) 269, 282
 Semershof (Mrb) 269, 282
 Sepkull (Lms) 68, 70
 Sepkull (Sal) 11
 Serben (Ron) 221, 225
 Serben, Pastorat (Ron) 221, 225
 Serbigal (Ron) 224, 225
 Sermus (Sju) 238, 243, 244
 Seßwegen, Pastorat (Ses) 295, 296, 298, 306
 (Sju) 242, 244
 Seßwegen, Schloß (Ses) 295, 298, 306
 Seyershof (Ruj) 104, 114
 Siggund (Snz) 169, 172
 Siggund, Gambia (Snz) 169, 172
 Silliak (Swd) 87
 Sinohlen (Schw) 284
 Sissegal, Pastorat (Sis) 174, 176
 Skillingshof (Ern) 201
 Skutnenhof (Rop) 77, 79
 Smilten (Ron) 222, 225
 Smilten, Pastorat (Ron) 222, 225
 Smilten-Neuhof (Ron) 224, 225
 Sohr Hof (Ern) 200, 201
 Söhsenhof (Sju) 240, 244
 Sparenhof (Wen) 148, 158
 Spurnal (Rop) 79
 Stahlhof (Krl) 55, 56
 Stahlhof (Nml) 34

Sternhof (Br) 115,119,120
 Stillenhof (Ruj) 104,114
 Stockmannshof (Khs) 246,249
 Stolben (Rop) 78,79
 Stopiushof (Krl) 55,56
 St. Peters, Pastorat (Krm) 29,32
 Strikenhof (Wlm) 142,145
 Ströbergshof (Nit) 162
 Stubbensee (Krl) 55,56
 Stürzenhof (Ron) 222,225
 Sudden (Lmb) 163,166
 Suddenbach (Lmb) 163,166
 Sunzel, Pastorat (Snz) 168,172
 Sunzel, Schloß (Snz) 168,169,172
 Sussikas (Per) 16,17

 Taiwola (Ads) 259,260
 Taubenhof (Per) 16,17
 Taurup (Jrb) 167
 Tegasch (Lms) 69,70
 Tepelshof (Tri) 209,210
 Teutschenbergen (Sju) 240,243,244
 Tirschen (Ses) 297,298,306
 Tirschen, Pastorat (Ses) 298,306
 Tirschen, [Klein-] (Sju) 242,244
 Tolkenhof (Sju) 239,243,244
 Tootzen (Bsn) 312,313
 Törnshof (Wlm) 141,142,145
 Trastenhof (Krl) 55,56
 Treppenhof (Ads) 259,260

Treyden, Schloß (Tdn) 20,22,23
 Trikatzen, Schloß (Tri) 208,210
 Turkaln (Uex) 99,100
 Turneshof (Erm) 199,201

 Ubbenorm (Wsl) 76
 Ubbenorm, Pastorat (Wsl) 76
 Uersmühl Hof (Jrb) 167
 Ulpisch (Tdn) 21-23
 Üxküll (Uex) 98-100
 Üxküll, Pastorat (Krl) 55,56 (Uex) 98-100

 Waidau (Rop) 79
 Wainel (Wsl) 76
 Walk, Stadt (Erm) 200,201
 Walmeshof (Schw) 284
 Wangasch (All) 91,92
 Watram (Sis) 174-176
 Weidenhof (Khs) 246,249
 Weißenhof (Ses) 306
 Weißensee (Sis) 174-176
 Weißenstein (Wen) 146,158
 Welkenhof (Rop) 79
 Welkens Hof (Wlm) 141,145
 Wenden, Bürgerland (Wen) 158
 Wenden, Pastorat (Wen) 146-148,158
 Wenden, Schloß (Wen) 146-148,158
 Wenden, Stadt (Wen) 147
 Wesselshof (Ron) 220,221,225
 Wesselshof, Neu- (Ron) 220,221,225

Widdrich (Tdn) 21-23
 Wiegandshof (Erm) 200,201
 Wilkenhof (Lms) 68,70
 Wilkenpahlen (Ron) 224,225
 Wilsenhof (Br) 116,117,119,120
 Winkelmannshof (Len) 191,192
 Winterfeld (Len) 191,192
 Wittenhof (Lmb) 166
 Wohlfahrt (Wlm) 143-145
 Wohlfahrt, Pastorat (Wlm) 143-145
 Wolmar (Wlm) 145
 Wolmar, Pastorat (Wlm) 141,142,145
 Wolmarshof (Wlm) 141,145
 Wrangelshof, Alt- (Tri) 209,210
 Wrangelshof, Klein- (Rop) 79
 Wredenhof (Br) 117,119,120
 Wulfenof (Ses) 297,298
 Würken (Ruj) 105,114
 Würzenberg (Wsl) 76

 Zahlit (Br) 118,120
 Zarnau (Ald) 61,66
 Zarnikau (Nml) 34
 Zehrten (Ron) 223,225
 Zemgall (Br) 118,120
 Zimmermanns Gelegenheit (Krl) 55,56
 Zirten (Sju) 240,243,244
 Zögenhof (Krm) 29,32

Faint, illegible text in the left column, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible text in the middle column, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible text in the right column, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

[67]

LATVIJAS NACIONĀLA BIBLIOTĒKA

0304085095

W 98-4
550

ISBN 91-7192-058-7
ALMQVIST & WIKSELL
Stockholm, Sweden